DET KONGELIGE DANSKE

VIDENSKABERNES SELSKABS SKRIFTER

SYVENDE RÆKKE

HISTORISK OG FILOSOFISK AFDELING

FØRSTE BIND

KØBENHAVN
BIANCO LUNOS BOGTRYKKERI
1909

INDHOLD

	Side
Fortegnelse over Selskabets Medlemmer Marts 1909	V
1. **Christensen, Arthur:** L'Empire des Sassanides. Le peuple, l'état, la cour. Med 1 Tavle	1—120
2. **Jørgensen, Ellen:** Fremmed Indflydelse under den danske Kirkes tidligste Udvikling. Résumé en français	121—243
3. **Steenstrup, Johannes:** Indledende Studier over de ældste danske Stednavnes Bygning. Résumé en français	245—374

FORTEGNELSE

OVER

DET KONGELIGE DANSKE VIDENSKABERNES SELSKABS MEDLEMMER

Marts 1909

Protektor:

Hans Majestæt Kongen.

Præsident:

.....

Formand for den hist.-filos. Klasse: *L. F. A. Wimmer.*
Formand for den naturv.-math. Klasse: *S. M. Jørgensen.*

Sekretær: *H. G. Zeuthen.*
Redaktør: *J. L. Heiberg.*
Kasserer: *W. L. Johannsen.*

Kasse-Kommissionen.
P. E. Holm. *T. N. Thiele.* *J. P. Gram.* *H. Høffding.*

Revisorer.
P. C. Jul. Petersen. *O. T. Christensen.*

Kommissionen for Registrering af litterære Kilder til dansk Historie i Udlandet.
Joh. Steenstrup. *J. A. Fridericia.* *H. O. Lange.*

Udvalg for den internationale Katalog over naturvidenskabelige Arbejder.
H. G. Zeuthen. *S. M. Jørgensen.* *C. Christiansen.*
Fr. V. A. Meinert. *Chr. Bohr.* *L. Kolderup Rosenvinge.*

Medlemmer af det staaende Udvalg for den internationale Association af Akademier.
H. G. Zeuthen. *J. L. Heiberg.*

Indenlandske Medlemmer.

Holm, Peter Edvard, Dr. phil., fh. Professor i Historie ved Københavns Universitet, Kommandør af Danebrog og Danebrogsmand, Kommandør af St. Olafsordenen.

Rørdam, Holger Frederik, Dr. phil., Sognepræst i Lyngby, Ridder af Danebrog og Danebrogsmand.

Zeuthen, Hieronymus Georg, Dr. phil. & math., Professor i Mathematik ved Københavns Universitet og den polytekniske Læreanstalt, Kommandør af Danebrog og Danebrogsmand, Kommandør af Nordstjernen, Selskabets Sekretær.

Jørgensen, Sofus Mads, Dr. phil., fh. Professor i Kemi ved Københavns Universitet og den polytekniske Læreanstalt, Kommandør af Danebrog og Danebrogsmand, Formand i Selskabets naturvidenskabelig-mathematiske Klasse.

Christiansen, Christian, Professor i Fysik ved Københavns Universitet og den polytekniske Læreanstalt, Kommandør af Danebrog og Danebrogsmand.

Krabbe, Harald, Dr. med., fh. Professor i Anatomi ved den Kgl. Veterinær- og Landbohøjskole, Kommandør af Danebrog og Dannebrogsmand, Ridder af St. Olafsordenen.

Thomsen, Vilhelm Ludvig Peter, Dr. phil., Professor i sammenlignende Sprogvidenskab ved Københavns Universitet, Kommandør af Danebrog og Danebrogsmand, dekoreret med Fortjenstmedaillen i Guld.

Wimmer, Ludvig Frands Adalbert, Dr. phil., Professor i de nordiske Sprog ved Københavns Universitet, Kommandør af Danebrog og Danebrogsmand, dekoreret med Fortjenstmedaillen i Guld, Formand i Selskabets historisk-filosofiske Klasse.

Topsøe, Haldor Frederik Axel, Dr. phil., Direktør for Arbejds- og Fabriktilsynet, Kommandør af Danebrog og Danebrogsmand, dekoreret med Fortjenstmedaillen i Guld.

Warming, Johannes Eugenius Bülow, Dr. phil., Professor i Botanik ved Københavns Universitet, Kommandør af Danebrog og Danebrogsmand, Ridder af den brasilianske Roseorden.

Petersen, Peter Christian Julius, Dr. phil., Professor i Mathematik ved Københavns Universitet, Ridder af Danebrog og Danebrogsmand, Kommandør af Nordstjernen.

Thiele, Thorvald Nikolai, Dr. phil., fh. Professor i Astronomi ved Københavns Universitet.

Meinert, Frederik Vilhelm August, Dr. phil., 1ste Inspektor ved Universitetets zoologiske Museum, Ridder af Danebrog.

Goos, August Herman Ferdinand Carl, Dr. jur., Gehejme-Etatsraad, extraord. Assessor i Højesteret, Kommandør af Danebrog og Danebrogsmand, dekoreret med Majestæternes Guldbryllups-Erindringstegn, Storkors af den belgiske Leopoldsorden, Kommandør af den russiske St. Annaorden, Nordstjernen og den italienske Kroneorden.

Steenstrup, Johannes Christopher Hagemann Reinhardt, Dr. jur. & phil., Professor Rostgardianus i nordisk Historie og Antikviteter ved Københavns Universitet, Kommandør af Danebrog og Danebrogsmand, Kommandør af Nordstjernen, Ridder af Æreslegionen.

Gertz, Martin Clarentius, Dr. phil., Professor i klassisk Filologi ved Københavns Universitet, Kommandør af Danebrog og Danebrogsmand, Kommandør af den italienske Kroneorden og af Nordstjernen.

Heiberg, Johan Ludvig, Dr. phil. & art., Professor i klassisk Filologi ved Københavns Universitet, Ridder af Danebrog; Selskabets Redaktør.

Høffding, Harald, Dr. phil. & jur., Professor i Filosofi ved Københavns Universitet, Ridder af Danebrog og Danebrogsmand, Kommandør af St. Olafs Ordenen og Nordstjernen, Officier de l'instruction publique.

Kroman, Kristian Frederik Vilhelm, Dr. phil., Professor i Filosofi ved Københavns Universitet, Ridder af Danebrog.

Müller, Peter Erasmus, Dr. phil., Kammerherre, Hofjægermester, Overforster for anden Inspektion, Overinspektør for Sorø Akademis Skove, Kommandør af Danebrog og Danebrogsmand, dekoreret med Majestæternes Guldbryllups-Erindringstegn, Kommandør af St. Olafsordenen og af den russiske St. Annaorden, af den spanske Carl III's Orden og den græske Frelserorden.

Bohr, Christian Harald Lauritz Peter Emil, Dr. med. & sc., Professor i Fysiologi ved Københavns Universitet, Ridder af Danebrog og Danebrogsmand.

Gram, Jørgen Pedersen, Dr. phil., Direktør ved Forsikringsselskaberne «Skjold» og «Hafnia» i København, Ridder af St. Olafsordenen.

Valentiner, Herman, Dr. phil., Direktør for Forsikringsselskabet «Dan» i København.

Erslev, Kristian Sofus August, Dr. phil., Professor i Historie ved Københavns Universitet, Ridder af Danebrog.

Fridericia, Julius Albert, Dr. phil., Professor i Historie ved Københavns Universitet, Ridder af Danebrog.

Christensen, Odin Tidemand, Dr. phil., Professor i Kemi ved den kgl. Veterinær- og Landbohøjskole, Ridder af Danebrog og Danebrogsmand, Ridder af St. Olafsordenen.

Hansen, Emil Christian, Dr. phil. & med., Professor, Forstander for Carlsberg-Laboratoriets fysiologiske Afdeling, Kommandør af Danebrog, Ridder af St. Olafsordenen og den italienske Kroneorden.

Boas, Johan Erik Vesti, Dr. phil., Professor i Zoologi ved den kgl. Veterinær- og Landbohøjskole, Ridder af Danebrog og St. Olafsordenen.

Petersen, Otto Georg, Dr. phil., Professor i Botanik ved den kgl. Veterinær- og Landbohøjskole, Ridder af Danebrog.

Prytz, Peter Kristian, Professor i Fysik ved den polytekniske Læreanstalt, Ridder af Danebrog.

Salomonsen, Carl Julius, Dr. med. & sc., Professor i Pathologi ved Københavns Universitet, Direktør for Statens Serum-Institut, Ridder af Danebrog og Danebrogsmand, Kommandør af den preussiske Kroneorden, Ridder af Nordstjernen og af St. Olafsordenen, Officier de l'instruction publique.

Sørensen, William, Dr. phil., Privatlærer.

Møller, Hermann, Dr. phil., Professor i germansk Filologi ved Københavns Universitet, Ridder af Danebrog.

Pechüle, Carl Frederik, Observator ved Universitetets astronomiske Observatorium, Ridder af den russiske St. Annaorden.

Jónsson, Finnur, Dr. phil., Professor extraordinarius i nordisk Filologi ved Københavns Universitet, Ridder af Danebrog.

Müller, Sophus Otto, Dr. phil., Direktør for Nationalmuseets første Afdeling, Ridder af Danebrog og Danebrogsmand, Ridder af Æreslegionen.

Bergh, Rudolph Sophus, Dr. phil., fh. Docent i Histologi ved Københavns Universitet.

Johannsen, Wilhelm Ludvig, Professor i Plantefysiologi ved Københavns Universitet, Ridder af Dannebrog; Selskabets Kasserer.

Jespersen, Jens Otto Harry, Dr. phil., Professor i engelsk Sprog og Litteratur ved Københavns Universitet, Ridder af Danebrog.

Nyrop, Kristoffer, Dr. phil., Professor i romansk Sprog og Litteratur ved Københavns Universitet, Ridder af Danebrog og Danebrogsmand, Officier de l'instruction publique, Ridder af den italienske Kroneorden og af Æreslegionen, dekoreret med rumænsk Fortjenstmedaille i Guld.

Bang, Bernhard Laurits Frederik, Dr. med., Veterinærfysikus, Professor i Veterinær-Lægevidenskab ved den kgl. Veterinær- og Landbohøjskole ved København, Kommandør af Danebrog og Danebrogsmand, Kommandør af Nordstjernen, Kommandør af St. Olafsordenen.

Juel, Christian Sophus, Dr. phil., Professor i Mathematik ved den polytekniske Læreanstalt i København.

Buhl, Frantz Peter William, Dr. theol. & phil., Professor i semitisk-orientalsk Filologi ved Københavns Universitet, Ridder af Danebrog og Danebrogsmand, Ridder af Nordstjernen og af Kongeriget Sachsens Civil Fortjeneste Orden.

Kålund, Peter Erasmus Kristian, Dr. phil., Bibliotekar ved den Arnamagnæanske Haandskriftsamling paa Universitetsbiblioteket i København, Ridder af Danebrog.

Rosenvinge, Janus Laurits Andreas Kolderup, Dr. phil., Docent i Botanik ved Københavns Universitet.

Troels-Lund, Frederik, Dr. phil., Professor, Ordens-Historiograf, Kommandør af Danebrog og Danebrogsmand, Ridder af den græske Frelserorden.

Dreyer, Johan Ludvig Emil, Dr. phil., Director of the Armagh Observatory, Irland, Ridder af Danebrog.

Jungersen, Hector Frederik Estrup, Dr. phil., Professor i Zoologi ved Københavns Universitet, Ridder af Danebrog.

Levinsen, Georg Marius Reinald, Inspektor ved det zoologiske Museum i København.

Lehmann, Alfred Georg Ludvig, Dr. phil., Docent i experimental Psykologi ved Københavns Universitet.

Rubin, Marcus, Generaldirektør for Skatteväsenet, Historiker, Kommandør af Danebrog og Danebrogsmand, Kommandør af den russiske St. Stanilausorden.

Raunkiær, Christen, Mag. sc., Docent i Botanik ved Københavns Universitet.

Steenstrup, Knud Johannes Vogelius, Dr. phil., Geolog, Ridder af Danebrog.

Drachmann, Anders Bjørn, Dr. phil., Professor i klassisk Filologi ved Københavns Universitet.

Hude, Karl, Dr. phil., Rektor ved Frederiksborg lærde Skole.

Christensen, Anders Christian, Professor i Kemi ved den farmaceutiske Læreanstalt i København.

Henriques, Valdemar, Dr. med., Professor i Dyrefysiologi ved den kgl. Veterinær- og Landbohøjskole ved København.

Jensen, Carl Oluf, Professor i almindelig Pathologi og pathologisk Anatomi ved den kgl. Veterinær- og Landbohøjskole ved København, Ridder af Danebrog og St. Olafsordenen.

Ussing, Niels Viggo, Dr. phil., Professor i Mineralogi ved Københavns Universitet, Ridder af Danebrog.

Pedersen, Holger, Dr. phil., Professor ekstr. i slavisk Filologi og sammenlignende Sprogvidenskab ved Københavns Universitet.

Lange, Hans Ostenfeldt, Overbibliotekar ved det kongelige Bibliotek i København, Ridder af Danebrog og St. Olafsordenen.

Sørensen, Søren Peter Lauritz, Dr. phil., Professor, Forstander for Carlsberg-Laboratoriets kemiske Afdeling, København.

Olrik, Axel, Dr. phil., Docent i nordiske Folkeminder ved Københavns Universitet, Forstander for Dansk Folkemindesamling.

Jensen, Johan Ludvig William Valdemar, Telefoningeniør, Ridder af Danebrog.

Andersen, Dines, Dr. phil., Professor i indisk-østerlandsk Filologi ved Københavns Universitet.

Udenlandske Medlemmer.

Hooker, Sir *Joseph Dalton,* M. D., D. C. L., LL. D., fh. Direktør for den Kongelige Botaniske Have i Kew, The Camp, Sunningdale, Berkshire.

Lord *Avebury, John Lubbock,* D. C. L., LL. D., Præsident for Society of Antiquaries i London, High Elms Down, Kent.

Huggins, Sir *William,* K. C. B., D. C. L., LL. D., fysisk Astronom, Præsident for Royal Society i London.

Delisle, Léopold-Victor, Medlem af det franske Institut, Direktør for Bibliothèque Nationale i Paris, Kommandør af Danebrog.

Malmström, Carl Gustaf, Dr. phil., fh. kgl. svensk Rigsarkivar, Stockholm.

Retzius, Magnus Gustav, Dr. med. & phil., fh. Professor i Histologi ved det Karolinske mediko-kirurgiske Institut i Stockholm.

Conze, Alexander Christian Leopold, Dr. phil., Professor, Generalsekretær ved Direktionen for det tyske arkæologiske Institut, Berlin.

Meyer, Marie-Paul-Hyacinthe, Medlem af det franske Institut, Direktør for École des Chartes, Professor i sydeuropæiske Sprog og Litteraturer ved Collège de France, Paris.

Sievers, Eduard, Dr. phil., Professor i germansk Filologi ved Universitetet i Leipzig.

Wundt, Wilhelm, Dr. phil., Professor i Filosofi ved Universitetet i Leipzig.

Leffler, Gösta Mittag-, Dr. phil., Professor i Mathematik ved Højskolen i Stockholm, Kommandør af Danebrog.

Nathorst, Alfred Gabriel, Dr. phil., Professor, Intendant ved Riksmuseets botanisk-palæontologiske Afdeling i Stockholm.

Darboux, Gaston, livsvarig Sekretær ved Académie des Sciences, Dekan og Professor i Mathematik ved Faculté des sciences i Paris.

Sars, Georg Ossian, Professor i Zoologi ved Universitetet i Kristiania.

Agassiz, Alexander, Professor, Curator ved the Museum of Comparative Zoölogy, Harvard College, Cambridge, Mass.

Tieghem, Philippe van, Medlem af det franske Institut, Professor i Botanik ved Muséum d'histoire naturelle i Paris.

d'Ancona, Alessandro, Professor i italiensk Litteratur ved Universitetet i Pisa.

Bréal, Michel-Jules-Alfred, Medlem af det franske Institut, Professor i sammenlignende Sprogvidenskab ved Collège de France, Paris.

Brefeld, Oscar, Dr. phil., Professor i Botanik, Direktør for det botaniske Institut i Breslau.

Tegnér, Esaias Henrik Vilhelm, Dr. phil. & theol., Professor i østerlandske Sprog ved Universitetet i Lund.

Brøgger, Valdemar Christofer, Professor i Mineralogi og Geologi ved Universitetet i Kristiania, Ridder af Danebrog.

Hammarsten, Olof, Dr. med. & phil., Professor i medicinsk og fysiologisk Kemi ved Universitetet i Upsala.

Klein, Felix, Dr. phil., Professor i Mathematik ved Universitetet i Göttingen.

Schwartz, Carl Hermann Amandus, Dr. phil., Professor i Mathematik ved Universitetet i Berlin.

Storm, Johan Frederik Breda, LL.D., Professor i romansk og engelsk Filologi ved Universitetet i Kristiania.

Comparetti, Domenico, fhv. Professor i Græsk, Firenze.

Schwendener, Simon, Dr. phil., Professor i Botanik ved Universitetet i Berlin.

Söderwall, Knut Frederik, Dr. phil., Professor i nordiske Sprog ved Universitetet i Lund.

Dörpfeld, Wilhelm, Professor, Dr. phil., første Sekretær ved det tyske arkæologiske Institut i Athen.

Goeje, Michael Johan de, Dr. phil., Professor i de østerlandske Sprog ved Universitetet i Leiden.

Pfeffer, Wilhelm, Dr. phil., Professor i Botanik ved Universitetet i Leipzig.

Fries, Theodorus Magnus, Dr. phil., fh. Professor i Botanik ved Universitetet og Direktør for dets botaniske Have i Upsala.

Wittrock, Veit Brecher, Dr. phil., Professor Bergianus og Intendant ved Rigsmuseet i Stockholm.

Bäcklund, Albert Victor, Dr. phil., Professor i Fysik ved Universitetet i Lund.

Hittorf, Wilhelm, Dr. phil., Professor i Fysik ved Universitetet i Münster.

Lord *Rayleigh, John William Strutt,* Dr. phil., D. C. L., Professor i Fysik ved Royal Institution, London.

Wilamowitz-Moellendorff, Ulrich von, Dr. phil., Professor i klassisk Filologi ved Universitetet i Berlin.

Collett, Robert, Professor i Zoologi ved Universitetet i Kristiania.

Dunér, Nils Christoffer, Dr. phil., Professor i Astronomi ved Universitetet i Upsala.

Schmoller, Gustav, Dr. phil., Historiker, Professor i Statsvidenskaberne ved Universitetet i Berlin.

Hertwig, Oscar, Dr. med., Professor i sammenlignende Anatomi og Direktør for det 2det anatomisk-biologiske Institut ved Universitetet i Berlin.

Strasburger, Eduard, Dr. phil., Professor i Botanik ved Universitetet i Bonn.

Fouillée, Alfred, Medlem af det franske Institut, fh. Professor i Filosofi, Paris.

Dastre, Albert-Jules-Frank, Professor i Fysiologi ved la Faculté des Sciences, Paris.

Picard, Charles-Emile, Medlem af det franske Institut, Professor i Mathematik ved la Faculté des Sciences, Paris.

Poincaré, Henri, Medlem af det franske Institut, Professor i Mathematik ved la Faculté des Sciences, Paris.

Beneden, Édouard van, Professor i Zoologi ved Universitetet i Liège.

Dohrn, Anton, Dr. phil., Direktør for den zoologiske Station i Neapel.

Ehrlich, Paul, Dr. med., Direktør for det kgl. preussiske Institut for experimentel Therapi i Frankfurt a. M., Kommandør af Danebrog.

Engelmann, Theodor Wilhelm, Dr. phil., Professor i Fysiologi ved Universitetet og Direktør for det fysiologiske Institut i Berlin.

Helmert, Friedrich Robert, Dr. phil., Professor ved Universitetet i Berlin, Direktør for det geodætiske Institut og den internationale Gradmaalings Bureau i Potsdam, Kommandør af Danebrog.

Henry, Louis, Professor i Kemi ved Universitetet i Louvain.

Treub, Melchior, Dr. phil., Bestyrer af den botaniske Have i Buitenzorg ved Batavia.

Vries, Hugo de, Dr. phil., Professor i Botanik ved Universitetet i Amsterdam.

Pettersson, Otto, Dr. phil., Professor i Kemi ved Stockholms Højskole, Kommandør af Danebrog.

Brugmann, Friedrich Karl, Dr. phil., Professor i indo-germansk Filologi ved Universitetet i Leipzig.

Engler, Adolph, Dr. phil., Professor i Botanik ved Universitetet i Berlin.

Goebel, Karl, Dr. phil., Professor i Botanik ved Universitetet i München.

Hoff, Jacob Heinrich van't, Dr. phil., Professor i Kemi ved Universitetet i Berlin

Ramsay, Sir *William,* Professor i Kemi ved University College i London.

Hasselberg, Klas Bernhard, Professor, Fysiker ved Vetenskapsakademien i Stockholm.

Diels, Hermann, Dr. phil., Professor i klassisk Filologi ved Universitetet i Berlin.

Gomperz, Theodor, Dr. phil., fh. Professor i klassisk Filologi ved Universitetet i Wien.

Michaelis, Adolph, Professor i klassisk Arkæologi ved Universitetet i Strassburg.

Mohn, H., Professor i Meteorologi ved Universitetet i Kristiania.

Pavlov, Ivan Petrovič, Professor i Fysiologi ved det kejserlige militærmedicinske Akademi i St. Petersborg.

Rhys Davids, T. W., Professor i Pali og buddhistisk Litteratur ved University College i London.

Sweet, Henry, Dr. phil., Oxford.

Arrhenius, Svante, Dr. phil., Professor i Fysik ved Højskolen i Stockholm, Kommandør af Danebrog.

Ångström, Knut Johan, Dr. phil., Professor i Fysik ved Universitetet i Upsala.

Kock, Axel, Dr. phil., Professor i nordiske Sprog ved Universitetet i Lund.

Noreen, Adolf Gotthardt, Dr. phil., Professor i de nordiske Sprog ved Universitetet i Upsala.

Torp, Alf, Dr. phil., Professor i Sanskrit og sammenlignende Sprogvidenskab ved Universitetet i Kristiania.

James, William, Professor i Filosofi ved Harvard University, Cambridge, Mass.

Meyer, Eduard, Dr. phil., Professor i Historie ved Universitetet i Berlin.

Wellhausen, Julius, Dr. phil., Professor i semitisk Filologi ved Universitetet i Göttingen.

Hildebrandsson, H. H., Professor i Meteorologi og Geografi ved Universitetet i Upsala, Kommandør af Danebrog.

Törnebohm, A. E., Dr. phil., Professor, Chef for Sveriges geologiske Undersøgelse i Stockholm.

Kohlrausch, F., Dr. phil., Professor, Chef for den fysisk-tekniske Rigsanstalt i Charlottenburg ved Berlin.

Jönsson, Bengt, Dr. phil., Professor i Botanik ved Universitetet i Lund, Ridder af Danebrog.

Wille, N., Dr. phil., Professor i Botanik ved Universitetet i Kristiania.

Vogt, J. H. L., Professor i Metallurgi ved Universitetet i Kristiania.

Boveri, Theodor, Dr. phil., Professor i Zoologi ved Universitetet i Würzburg.

Suess, Eduard, Dr. phil., Professor i Geologi ved Universitetet og Præsident for Videnskabernes Akademi i Wien.

Wiesner, Julius, Dr. phil., Professor i Botanik ved Universitetet i Wien.

Théel, Hjalmar, Dr. phil., Professor, Bestyrer af Rigsmuseets Evertebratafdeling i Stockholm.

Tullberg, Tycho F., Dr. phil., Professor i Geologi ved Universitetet i Upsala.

Hilbert, David, Dr. phil., Professor i Mathematik ved Universitetet i Göttingen.

Ostwald, Friedrich Wilhelm, Dr. phil., Professor i Kemi ved Universitetet i Leipzig.

Amira, Karl Konrad Ferd. Maria v., Dr. phil., Professor i tysk Ret og Retshistorie ved Universitetet i München.

Monod, Gabriel, Professor, Præsident for den historisk-filologiske Sektion af École des Hautes Études i Paris.

Viollet, Paul-Marie, Professor ved École des Chartes, Overbibliothekar ved École de Droit i Paris.

Widman, Oskar, Dr. phil., Professor i Kemi ved Universitetet i Upsala.

Dewar, Sir *James,* Professor i Kemi ved Universitetet i Cambridge.

Noether, Max, Dr. phil., Professor i Mathematik ved Universitetet i Erlangen.

Penck, Albrecht, Dr. phil., Professor i Geografi ved Universitetet i Berlin.

Segre, Corrado, Dr. phil., Professor i højere Geometri ved Universitetet i Turin.

Omont, Henri-Auguste, Konservator ved Manuskript-Departementet i Bibliothèque Nationale i Paris.

Eriksson, Jakob, Professor, Dr. phil., Forstander for den plantefysiologiske og landbrugsbotaniske Afdeling af Landbruks-Akademiens Experimentalfält ved Stockholm.

Hiorthdahl, Thorstein Hallager, Dr. phil., Professor i Kemi ved Universitetet i Kristiania.

Tigerstedt, Robert, Dr., Professor i Fysiologi ved Universitetet i Helsingfors.

Fischer, Emil, Dr. phil., Professor i Kemi ved Universitetet i Berlin.

Langley, J. N., Dr., Professor i Fysiologi ved Universitetet i Cambridge (England).

L'EMPIRE DES SASSANIDES

LE PEUPLE, L'ETAT, LA COUR

PAR

ARTHUR CHRISTENSEN

D. KGL. DANSKE VIDENSK. SELSK. SKRIFTER, 7. RÆKKE, HISTORISK OG FILOSOFISK AFD. I. 1

KØBENHAVN
BIANCO LUNOS BOGTRYKKERI
1907

AVANT-PROPOS

Dans le présent livre, j'ai essayé de donner un exposé aussi complet que possible de la structure de la société, des institutions publiques et des mœurs de la Perse sous les Sassanides. L'Empire sassanide est une période de l'histoire relativement peu étudiée, bien qu'elle présente un très grand intérêt comme l'intermédiaire entre la civilisation de l'ancien orient et celle du monde islamique.

M. Nœldeke, dans un appendice de sa traduction de l'histoire des Sassanides de Ṭabarî, a donné, en dix-huit pages, un résumé excellent des institutions politiques et sociales de l'époque en question. J'en ai usé largement, ainsi que des notes éparses dans l'admirable commentaire dont M. Nœldeke a fait accompagner sa traduction. Cependant M. Nœldeke n'a pas eu le dessein d'épuiser la question, et puis, les vingt-huit années qui se sont écoulées depuis la publication de son livre, nous ont apporté pas peu de matériaux nouveaux qui nous permettront, je le crois, de tracer avec une sûreté approximative les grandes lignes de l'évolution politique qui s'est faite depuis la fin de la période arsacide jusqu'à la chute de l'Empire sassanide. Pour l'organisation intérieure, beaucoup de détails restent obscurs, il est vrai, et je ne me flatte pas non plus d'avoir trouvé la vraie solution de tous les problèmes. Mais j'espère que mon travail ne sera pas inutile comme base de recherches ultérieures, et que les critiques auxquelles il pourra donner lieu, contribueront à jeter une lumière plus claire sur une période trop peu connue de l'histoire de la civilisation.

Pour l'élaboration de mon livre, je crois avoir eu à ma disposition la plus grande partie des matériaux importants qui sont rendus accessibles jusqu'ici et des travaux européens sur l'époque que j'étudie. Je regrette de n'avoir pu utiliser les sources arméniennes et syriennes qu'à travers des traductions, faute de connaissances en ces langues. Je dois remarquer encore que, là où je cite des passages d'ouvrages arabes, persans etc., dont il existe une bonne traduction française, j'ai généralement employé les termes de celle-ci, sauf quelques rares cas où j'ai voulu trouver une version plus exacte de telle ou telle expression du texte oriental.

Une certaine inconséquence dans la manière de présenter les noms de personnes, noms de titres etc. m'a été inévitable. Pour ne pas m'éloigner trop des formes généralement connues, j'ai dû donner quelques noms dans la forme persane, d'autres dans la forme pehlvie écrite, tandis que, dans d'autres cas, j'ai présenté des noms propres dans la forme pehlvie prononcée. En outre l'écriture pehlvie est, abstraction faite de l'ambiguité des signes, très flottante, et la prononciation est souvent peu certaine, vu surtout qu'il s'agit d'une période de plus de quatre cents ans.

Charlottenlund le 4 octobre 1906.

Arthur Christensen.

INTRODUCTION

I.

La Période parthe.

Quand les Iraniens firent leur entrée dans l'histoire, ils vivaient sous un régime patriarcal assez semblable à celui que nous trouvons chez les autres peuples indo-européens dans la période la plus reculée. Pour les Iraniens, c'est à travers les plus anciennes parties de l'Avesta que nous entrevoyons cette étape de l'évolution historique.

Chez le peuple de l'Avesta, l'Etat était fondé sur la famille (*nâfah*), dont le centre était la maison (*nmâna*). Plusieurs familles apparentées formaient le clan (*ṭaumâ*), concentré sur le village (*vîs*), et qui portait le nom de l'auteur commun de toutes les familles. La femme, en se mariant, était adoptée dans la famille de son mari et, par cela même, dans son clan. Une pluralité de clans formaient la tribu (*zantu*); ce mot désignait cependant déjà une conception quelque peu abstraite, la colonisation éparse produisant une tendance à l'isolation chez les clans[1]), La notion plus étendue de „province" (*dahyu*, *dainhu*) est encore plus dépourvue de précision, et le mot signifie aussi „peuple" en général. Enfin la dénomination d'*Aryens*, commune à tous les Iraniens, était leur marque distinctive vis-à-vis des Scythes nomades, leurs congénères, qui habitaient vers le nord, et des peuples étrangers de l'ouest.

Le doyen de la famille en était le chef, et parmi ces doyens était choisi sans doute le chef du clan, maître du village. A mesure que la société s'affermit, le chef de la tribu, puis le chef de la province, tous les deux probablement sortis par l'élection, eurent leurs rôles. Généralement, le pouvoir était concentré dans les mains des chefs locaux, tandis que l'autorité du prince provincial, du roi, était plus nominelle que réelle. L'affaire principale des rois était la guerre, et cette tâche militaire renfermait pour eux la chance de consolider et d'augmenter leur pouvoir. Ainsi, dans les temps préhistoriques, Husrava, sorti du clan des Kavis, paraît avoir créé, dans le nord et l'est de l'Iran, un empire puissant bien qu'éphémère[2]) qui avait, aux yeux de la postérité, une telle splendeur, que le nom de Kavi, ainsi

[1]) Voir Geiger: Ostîrânische Kultur im Alterthum, p. 425 sqq.

[2]) Comparez des phénomènes tels qu'Arioviste ou Ermanrik dans le monde germanique.

que celui de César chez les Romains, devint un titre honorifique pour les monarques suivants qui appartenaient à d'autres dynasties. Vištâspa, le protecteur de Zarathoustra, est appelé, dans les Gâthâs, Kavi Vištâspa, n'étant en réalité qu'un prince provincial (*danhupaiti*, *dahyupati*) peu puissant.

Cet état de choses apparaît avec le plus de netteté à l'est, dans le pays de l'Avesta. Dans l'Iran occidental, la base patriarcale de la société se cache en partie sous une surface empreinte de civilisation babylonienne. L'Empire achéménide, dont les centres (Babylone, Suse) étaient situés en dehors du territoire iranien, fut la continuation des Empires assyriens, babyloniens et élamites; le système politique achéménide est celui des rois babyloniens, perfectionné par le génie organisateur de Cyrus et surtout de Darius. Mais l'organisation patriarcale n'avait pas cessée d'exister. Elle vivait dans le pays des Mèdes, où le guerrier Cyaxare de l'état de prince de province s'était élevé à celui de grand roi; elle vivait encore dans la Perse proprement dite, et elle apparaît dans l'inscription sépulcrale de Naqš-i-Rustam où Darius se nomme fils de Vištâspa (famille), un Achéménide (clan), un Perse (tribu), un Aryen (nation)[1]).

La Perse achéménide avait sept clans privilégiés dont un était la race royale. Hérodote s'est mépris en voyant dans les privilèges de ces clans la récompense de leur participation au meurtre du Pseudo-Smerdes, Gaumata: ils ont été les grands clans de la province de Perse, pays natal des Achéménides qui, à l'origine, en leur qualité de princes de province (dahyupati), ont été considérés par les chefs des clans (vîspati) comme „primi inter pares". Si M. Andreas a raison en présumant que les six figures placées des deux côtés du trône sur les bas-reliefs du tombeau de Darius sont les représentants des six clans et porteurs de hauts emplois héréditaires, on se figure sans difficulté, pourquoi Hérodote a nommé, par méprise, Aspathines (Aspačana) parmi les meurtriers du mage au lieu d'Ardumaniš: Aspačana est une des six figures de la sculpture sépulcrale de Darius. Hérodote a appris que cet homme-là était le chef d'un des clans privilégiés, et selon sa théorie sur l'origine des privilèges, il a dû lui réserver une place parmi les meurtriers du faux Smerdes.

Outre ce cercle de grands par naissance, il y a eu dans l'Empire des Achéménides une série de vassaux. Dans l'Asie mineure, par exemple, de vieilles maisons princières ont régné sous la suzeraineté du grand roi, soumis, cependant, à une surveillance effective de la part des satrapes. Mais, en outre, le grand roi a créé des vassaux en donnant des parties de ses domaines comme des propriétés héréditaires munies de certains avantages. La puissance des grandes familles n'est plus exclusivement attachée au petit village (vîs) de la Perse proprement dite d'où elles sont sorties, mais aussi à de grandes donations ailleurs dans l'Empire. Des gens qui n'appartenaient pas aux grandes familles, des Perses, des Mèdes, des personnages venant de toutes les contrées, même des étrangers, des Grecs exilés p. ex., pouvaient également obtenir des principautés de la libéralité du grand roi. La situation de

[1]) Voir Andreas dans les compte-rendus du XIIIme congrès internat. des Orientalistes, p. 96.

ces seigneurs vis-à-vis des satrapes ne nous est pas bien claire; en tout cas, ils ont joui de privilèges plus ou moins considérables, quelquefois, probablement, d'immunité, de sorte qu'ils pouvaient mettre dans leurs propres poches les impôts qu'ils prélevaient sur leurs sujets[1]).

Voilà les origines du féodalisme en Perse. Cependant le féodalisme ne s'était pas encore développé sous les Achéménides: les seigneurs ne levaient pas leurs sujets pour la guerre, la Perse ayant alors une vraie armée royale. En outre, l'unité de l'Empire était conservée pendant toute la période par le système d'administration centralisée, par les satrapes qui gouvernaient les provinces au nom du roi, et par le système de contrôle qui permettait au roi de s'assurer toujours de l'obéissance des satrapes.

Alexandre et les Séleucides, héritiers politiques des Achéménides, laissaient subsister les institutions du grand Darius, dans tout ce qu'elles avaient d'essentiel.

Les traditions politiques du temps des Achéménides ne sont pas abandonnées non plus, quand les Arsacides, avec l'assistance d'un groupe de chefs parthes, ou peut-être dahiens (scythes), et de leur levée de guerriers, créent, par la conquête, un nouvel Empire iranien. Pourtant cet Empire des Parthes a son empreinte spéciale: c'est que par les Arsacides la suprématie est transportée de l'ouest aux contrées du nord qui ont gardé avec plus de pureté le caractère iranien. Ainsi le royaume parthe est, malgré son vernis hellénique, réellement plus iranien que celui des Achéménides. Pendant environ deux siècles, les rois arsacides avaient leur résidence à Hécatompylos, avant que l'évolution historique les forçât à la transporter à Ctésiphon aux bords du Tigre[2]).

Avec cette prédominance des Iraniens septentrionaux l'ancien régime patriarcal reprend vigueur. La notion de la filiation généalogique de la société s'est conservée pendant bien des siècles, même après la chute de l'Empire des Sassanides, dans la communauté zarathoustrienne. Dans le livre pehlvi Šâyast Nê-šâyast[3]), les quatre „commandements" sont nommés: celui du chef de maison, celui du chef de village, celui du chef de tribu et celui du chef de province. Dans les fragments de textes manichéens récemment retrouvés, on rencontre également ce classement ancien, mais transporté sur le monde des êtres célestes[4]). En réalité, les deux derniers et plus hauts de ces „commandements" avaient disparu depuis longtemps, l'Etat s'étant chargé de leur rôle. Dès les plus anciens temps, le chef de tribu et le chef de province avaient existé comme des éléments nécessaires du système, mais avec une autorité mal définie et très variable, ne s'élevant que par exception à une place dominante vis-à-vis de l'autorité locale concentrée dans les mains des chefs des clans. A la formation de l'Empire, la place du chef de province est prise par

[1]) Comp. E. Meyer: Gesch. d. Alterthums III p. 61—62.

[2]) Quand Ctésiphon fut devenu la résidence principale des rois arsacides, Ecbatane fut généralement leur résidence d'été, comme elle avait été celle des Achéménides.

[3]) West: Pahlavi Texts I (S. B. E. V), Šâyast Nê-šâyast XIII, 10; comp. XIII, 44.

[4]) *Mânbedh, visbedh, zandbedh, dahîbedh*, F. W. K. Müller: Handschriften-Reste aus Turfan pp. 18 et 24.

le grand roi même: les rois Achéménides s'appellent dans leurs inscriptions *khšâyathiya dahyunâm*, „rois des provinces". Les chefs de tribu sont remplacés par les satrapes royaux. Le même état de choses existe dans l'Empire des Arsacides, l'organisation achéménide étant en ce point assez forte pour survivre à toutes les secousses. Au contraire, les deux degrés inférieurs du système patriarcal, qui étaient les plus solides, à savoir la famille avec son chef (mânbedh) et le clan avec son chef (vîsbedh) se maintenaient. La religion de Zarathoustra est basée sur le lien de famille et de race. Les Arsacides eux-mêmes et les hommes qui s'étaient joints à eux dès le commencement et qui formèrent plus tard la fleur et le noyau de l'Etat parthe, étaient des chefs de clan comme autrefois Darius et ses compagnons, et les chefs de clan étaient, je le répète, la classe supérieure de cette aristocratie, dont la puissance était fondée sur des propriétés foncières héréditaires. Sur ce fond, les germes d'un féodalisme, qui existaient au temps des Achéménides, atteignent leur plein développement aussitôt que l'Empire parthe s'est formé.

Les grandes maisons qui occupaient le premier rang pendant cette période, étaient — probablement sous l'influence de la tradition du temps des Achéménides — au nombre de sept[1]), dont nous en connaissons deux outre la race royale: celle de *Sûrên*, qui avait la charge héréditaire de couronner le roi, et celle de *Kârên*[2]). Dans cette classe, chez les vîsbedhs, était le centre de gravité de l'Etat, ils étaient les grands vassaux qui levaient leurs sujets pour la guerre pour ou contre le grand roi, le suprême suzerain. Sûrên conduisit contre Crassus une armée de 10,000 cavaliers „qui, tous, étaient ses esclaves"[3]), ce qui veut dire, sans doute, que les paysans, à qui incombait le service militaire, étaient tombés en esclavage sous la domination des seigneurs puissants. Cependant, entre les grands vassaux et les paysans il y avait une classe intermédiaire de possesseurs d'arrière-fiefs, de petits gentilshommes, de chevaliers[4]), et c'est là probablement la classe des mânbedhs. Il y a entre cet état de choses et le régime féodal de l'Europe médiévale une ressemblance qui a souvent frappé l'historien. Et chez les Parthes, comme dans le féodalisme européen, le lien féodal était bien plus solide entre les grands vassaux et leurs sujets qu'entre le roi, le premier suzerain, et les grands vassaux. La royauté elle-même ne devient jamais entièrement féodale; elle est attachée à la

[1]) Selon Eunapius (ed. Dindorf p. 222), Arsace fut mis sur le trône par sept hommes.

[2]) Le Sûrên qui vainquit Crassus est bien connu; un autre grand seigneur du même nom est mentionné par Tacite an 32 ap. J.-C. (Annal. VI, 42). Un Kârên a été, en 50 ap. J.-C., un personnage important dans les guerres entre Gotarze et Meherdate (Tacite: Annal. XII, 12 sqq.). On ne sait pas, si d'autres maisons ont égalé, ou à peu près, les sept grandes races en possessions et en puissance, sans en avoir la gloire héréditaire.

[3]) Plutarque: Crassus XXI. Comp. Justin XLI, 2: Exercitum non, ut aliae gentes, liberorum, sed maiorem partem servorum habent: quorum vulgus, nulli manumittendi potestate permissa, ac per hoc omnibus servis nascentibus, in dies crescit. Hos pari ac liberos suos cura habent, et equitare et sagittare magna industria docent. Locupletissimus ut quisque est, ita plures in bello equites regi suo praebet.

[4]) Les Parthes avaient rassemblé contre Antoine une armée de 15,000 hommes, dont 400 étaient des hommes libres (Justin XLI, 2).

famille des Arsacides, mais ne se transmet pas nécessairement de père en fils: les grands décident qui sera roi, et s'ils ne s'accordent pas, les partis se combattent les armes à la main, en élisant chacun son prince arsacide à lui.

Nous ne connaissons pas les relations entre les gouvernements de province royaux et les fiefs. On peut supposer, que les grands vassaux aient été souvent les gouverneurs dans les provinces où se trouvaient leurs fiefs principaux[1]). En tout cas, les gouvernements ont été aux mains de princes de la famille royale et de membres des six autres maisons privilégiées. Les gouvernements étaient pour la plupart beaucoup moins étendus que les anciennes satrapies, mais, d'autre part, les gouverneurs avaient une position plus indépendante que celle des satrapes achéméniens. Il paraît que non seulement les gouverneurs de famille royale ont porté le titre de rois (*šâh*) — ce qui a été toujours la coutume en Iran — mais que les 18 gouvernements ont été désignés comme des „royautés“[2]). Le mot „satrape“ était connu dans la période parthe; la preuve en est que ce mot a été adopté en arménien sous la forme parthe (arm. *šahap* pour **šahrap* correspondant à l'ancienne forme en iranien de l'ouest: *khšathrapâvâ*[3]); mais ce mot n'a pas été le titre commun des gouverneurs: les Arméniens, qui ont copié toutes les institutions politiques des Parthes, n'employent le titre de šahap que pour les gouverneurs d'un très petit nombre de provinces.

L'autorité politique des grands vassaux a trouvé son expression dans le conseil aristocratique qui met des bornes au pouvoir royal. Justin appelle[4]) ce conseil „sénat“, et nous savons qu'on prenait parmi ses membres les généraux et les gouverneurs[5]), ce qui montre, que les gouvernements n'étaient pas des emplois héréditaires. Les membres du sénat se disaient les parents du grand roi, et ce conseil aura été composé par les princes de la famille royale et les grands seigneurs des six autres familles privilégiées; car parmi les généraux parthes nous trouvons souvent les noms de Sûrên et de Kârên; nous savons aussi que ces familles se considéraient comme des lignes collatérales de la maison royale. Nous trouvons en outre des notices[6]) sur une autre assemblée qui aurait pris part au gouvernement de l'Etat, une assemblée „des sages et des mages“, c'est-à-dire des astrologues et des représentants des différentes sectes religieuses à qui les Arsacides auraient demandé

[1]) Peut-être n'est-ce pas un hasard que le pays d'origine de la dynastie, la Parthie (c'est-à-dire le territoire qui correspond à la satrapie achéménide de ce nom) est, pendant cette période, plus morcelée qu'aucune autre partie de l'Empire; selon Isidore de Characène, elle est partagée en six gouvernements. Un de ces six gouvernements, l'Hyrcanie, semble avoir été la principauté héréditaire de Gêv, dont le fils avec la sœur du roi Artaban III, Gotarze, atteignit au trône. Ce Gêv a appartenu, sans doute, à une des premières maisons du royaume.

[2]) Pline: Hist. nat. VI, 26.

[3]) Comp. le nom parthe Meherdate (Mihrdât) qui est le même que Mithridate (Mithradâta), ancienne forme du nord et du nord-ouest de l'Iran.

[4]) XLII, 4, 1.

[5]) Strabon XI chap. 9; Justin XLI, 2, 2 où Gutschmid lit *probulorum ordo* (= senatus, XLII, 4, 1) au lieu de *populorum ordo* (voir l'article „Persia“ dans l'Encycl. Brit.).

[6]) Strabon l. c.

des conseils et qui auraient prêté à des évènements importants une certaine sanction religieuse[1]). L'influence de cette assemblée semble n'avoir jamais été considérable; en tout cas nous n'entendons jamais, que „les sages et les mages" aient été pour quelque chose dans la destinée de l'Empire parthe: cette assemblée n'aurait eu qu'une autorité consultative, tandis que le „sénat" était une vraie puissance dans l'Etat.

Le petit nombre de grands seigneurs qui avaient leur centre dans le sénat, s'étaient arrogé le droit d'occuper tous les postes importants, les postes d'honneur à la cour ainsi que les grandes charges publiques. De cette façon la noblesse féodale fut en même temps une noblesse de robe. Le peu de renseignements sur les institutions de l'Etat parthe que nous donnent les sources gréco-romaines, sont suppléés par ce que racontent les chroniqueurs et historiographes arméniens sur l'organisation de leur propre pays. Etant dominée, depuis l'an 66 ap. J.-C., par une branche de la famille arsacide, l'Arménie fut réorganisée d'après le modèle parthe. Moïse de Khorène a donné un récit intéressant de cette transformation accomplie par Valaršak, le premier roi arsacide de l'Arménie[2]). Valaršak commence par l'organisation de la maison royale. Le chef de la famille des Bagratuni, à qui la tradition a donné une origine juive, reçoit la dignité de chef de famille[3]) avec la charge héréditaire de mettre la couronne sur la tête du roi[4]), le poste également héréditaire de général de la cavalerie et le droit de porter le diadème avec trois rangs de perles, sans or ni pierreries, quand il se trouve à la cour ou dans la chambre du roi. Le chef d'un autre clan obtient la charge de mettre au roi ses ornements royaux. Les gardes du corps royales sont composées par les membres d'un autre clan ou plutôt d'une tribu privilégiée. D'autres charges sont partagées entre diverses familles, celles de préposé aux chasses royales, d'intendant des greniers à blé, de majordome et chambellan, d'échanson, de préposé aux sacrifices, de fauconnier, de gardien des résidences d'été et celle de porter les aigles devant le roi à la guerre. Probablement ces familles-là n'ont pas toutes été des premières avant ce temps, car Moïse dit expressément que celle qui recevait l'emploi d'échanson fut élevée au rang des gouverneurs (*nakharar*), et que celle qui eut la direction des résidences d'été du roi fut anoblie „comme gens de la maison royale".

Après avoir arrangé ainsi sa cour, Valaršak donna des fiefs et des gouvernements à ses grands. Chez Moïse ainsi que chez les autres historiens arméniens, il y a une confusion remarquable dans l'application des mots „principauté" (fief) et „gouvernement". Moïse raconte p. ex. que Valaršak avait donné à Gabal (l'intendant

[1]) Strabon dit que l'élection d'un grand roi prenait place toujours dans ces deux assemblées. A notre avis, cela veut dire que l'élection avait lieu dans le „conseil des parents" (le „sénat") et recevait, plus tard, une confirmation solennelle dans l'assemblée des sages et des prêtres.

[2]) Valaršak est la forme arménienne du nom Vologase, avec le suffixe -ak. En réalité le fondateur de la dynastie arsacide en Arménie était Tiridate, frère du roi parthe Vologase I et reconnu comme roi par l'empereur Néron en l'an 66 (Voir Marquart dans le ZDMG. t. 49 p. 639). La chronique de Moïse a été traduite en français par Langlois dans sa Collection des historiens de l'Arménie II p. 82 sqq.

[3]) *Tanutêr* est la traduction exacte de *visbedh*.

[4]) Le privilège qui, dans l'Etat parthe, était attaché à la famille Sûrên.

des greniers à blé) et à Abêl (le majordome et chambellan) des villages qui furent nommés d'après eux, et il ajoute que ce sont là les gouvernements de Gabelean et d'Abelean[1]); sans doute le mot „gouvernement" (*nakhararuťiun*) doit être employé ici avec la signification de fief. En énumérant les fiefs (*nahapetuťiun*) distribués par Valaršak, Moïse mentionne que la famille de Goučar devenait les toparques (*bdeaškh*) du nord, mais il appelle formellement cette toparchie une „principauté" (*nahapetuťiun*)[2]). Et on pourrait facilement multiplier les exemples de cette confusion qui ne s'explique qu'en supposant que les gouvernements aient été — au moins en partie — héréditaires en Arménie et soient devenus par là de véritables principautés, et qu'ainsi l'évolution ait été plus avancée en Arménie qu'en Iran.

Les plus puissants des gouverneurs étaient les quatre bdeaškh ou toparques qui gouvernaient les marches situées vers les quatre points cardinaux. A cette charge étaient joints de grands fiefs dans la toparchie; ainsi Šarašan de la famille de Sanaçar eut, selon Moïse, le poste de grand bdeaškh de la partie sud-ouest et en apanage le canton d'Arzn, le pays d'alentour, le mont Taurus et toute la Coelé-Syrie. Que l'institution des bdeaškh ait été empruntée aux Parthes, c'est ce que montre non seulement le nom, qui est un mot iranien (*bdeaškh* avec metathèse pour **bdeakhš*, qui dérive, selon M. Andreas, d'un mot iranien **patyâkhštar*, „inspecteur"[3]), mais aussi ce fait qu'on trouve sous les Sassanides la même institution sous une forme plus développée, tout le royaume perse étant alors partagé en quatre gouvernements généraux d'après les points cardinaux[4]).

On attribue à Valaršak une série d'autres dispositions relativement aux affaires de la cour et de l'Etat. Il divisa en plusieurs classes la milice, — qui a été employée, probablement, pour la défense des frontières, tandis que les grandes guerres étaient faites au moyen de la levée féodale, — il fixa les heures des audiences, des conseils et des divertissements et nomma deux rapporteurs, „chargés de rappeler par écrit au roi, l'un, le bien à faire, l'autre, les vengeances à exercer" en enjoignant au premier de prévenir que le roi ne donnât, dans sa colère, des ordres iniques, et de le rappeler à la justice et à la philanthropie[5]). Il créa des justiciers dans les villes et les campagnes et „ordonna aux citadins de tenir un rang supérieur à celui des paysans, à ceux-ci d'honorer les citadins comme leurs supérieurs, enfin aux gens des villes de ne pas être hautains envers les paysans" etc. Tout cela reflète certainement des institutions iraniennes.

[1]) Langlois II p. 83.

[2]) Ibid. p. 84.

[3]) Le nominatif de ce mot, *patyâkhšt(â)*, est devenu **pêdhâkhš* > **pâdhâš*; déjà sous les Sassanides ce mot, ayant été combiné, par une fausse étymologie, avec le mot *šâh* („roi"), est devenu *pâdhešâh*, *pâdhešâ*, et a reçu en néo-persan et en turc la signification d'„empereur" (Andreas). Pour les bdeaškh de l'Arménie v. Marquart: Êrânšahr I p. 165 sqq. M. Marquart est de l'avis que l'institution des quatre bdeaškh a été introduite par Tigrane le Grand.

[4]) Les quatre pâdhghôspânats, v. plus tard.

[5]) Comp. le Nihâyatu'l-irab (Browne, JRAS. 1900 p. 232), où il est dit du roi sassanide Khusrau I, qu'il ordonnait à ses ministres de s'entremettre, s'il prononçait un jugement inique.

Quant à l'ordre des rangs en Arménie, on trouve là encore un mélange de féodalisme et de bureaucratie. Chez Agathange[1]), nous trouvons l'ordre suivant: 1. le prince de la maison d'Angel (gouverneur dans l'ouest de l'Arménie), 2. le prince d'Alznikʿ (grand bdeaškh), 3. le prince chef des eunuques, 4. le prince chef de la cavalerie (*aspet*), celui qui met la couronne au roi, 5. le prince généralissime (*sparapet*), chef des troupes arméniennes, 6. le prince de Kordukʿ, 7. le prince de Copʿkʿ, 8. le prince du pays des Gargares, appelé le second bdeaškh, 9. le prince de Rštunikʿ, 10. le prince de Mokkʿ, 11. le prince de Siunikʿ, 12. le prince de Caudêkʿ (Zaudêkʿ), 13. le prince d'Uti, 14. le prince préfet des cantons de Zaravand et de Hêr (dans la Persarménie), 15. le prince de la maison de Malkhaz (commandant des gardes du corps du roi), 16. le prince d'Arcruni. Ailleurs[2]) le même auteur mentionne comme les compagnons de voyage du roi les quatre „préfets de sa cour qu'on appelait bdeaškh de la milice“ [3]), et après eux le grand prince d'Angel, le „couronneur“, le généralissime, les princes de Mokkʿ, de Siunikʿ, de Rštunikʿ etc. Selon Faustus de Byzance[4]), les quatre bdeaškh tiennent la première place et le premier coussin du palais du roi[5]).

Faustus raconte[6]) comment le roi Aršak (au milieu du 4e siècle ap. J.-C.) entreprend la réorganisation de son royaume après une période très agitée. Il nomme des marzbâns[7]) pour les marches; la famille de Gnouni (celle qui avait été élevée au rang des gouverneurs en recevant la charge d'échanson de la main de Valaršak) est investie de la haute direction des affaires, et l'armée avec tout ce qui en dépend est confiée à la famille des Mamikon. „Les membres de ces deux maisons, ainsi que ceux de la noblesse qui venait après eux, décorés des titres de gouverneurs, obtinrent le droit de s'asseoir en présence du roi sur des coussins, de porter les insignes d'honneur sur leurs têtes, sans parler des chefs des grandes familles qui, en leur qualité de gouverneurs, étaient aussi admis au palais, à l'heure du repas, et occupaient neuf cents coussins parmi les convives. Un nombre considérable d'hommes de cour remplissaient leurs fonctions debout“.

Si l'on compare ces renseignements et d'autres de la même espèce[8]), on voit que la charge et le rang n'étaient pas toujours aussi fermement attachés à une même famille que la propriété foncière, et qu'un roi doué d'un caractère ferme a eu par là des moyens de dominer la noblesse. D'autre part, on a des exemples de ce qu'un grand dignitaire mourant a conféré de son chef tous ses droits à son fils et

[1]) Langlois I p. 170.

[2]) Langlois I p. 187.

[3]) „Les quatre personnages les plus honorés du palais royal“ selon le texte grec.

[4]) Langlois I p. 217—18.

[5]) Voir l'endroit déjà mentionné de Marquart: Êrânšahr I p. 165 sqq., où la question des bdeaškh est savamment discutée.

[6]) Langlois I p. 236.

[7]) Commandants des marches, margraves, mot iranien.

[8]) Entre autres les listes, datant d'une période postérieure, de l'ordre des places à la table du roi, dans la „Vie de Saint Nerseh“ (Langlois II p. 25) et dans le document de Moscou (ibid. II p. 26—27, note).

l'a investi de sa charge[1]). Des révoltes de princes et de gouverneurs étaient assez communes, mais pour oser usurper le titre de roi, il fallait appartenir à la famille régnante[2]). Il arrivait quelquefois, quand le roi était le plus fort, qu'il faisait exterminer des familles nobles qui lui paraissaient dangereuses[3]); et si c'était possible, il profitait de l'occasion pour retirer leurs fiefs et les joindre au domaine de la couronne[4]). Des luttes entre les grands n'étaient pas rares non plus. Parfois un chef des eunuques était assez puissant pour tyranniser les familles satrapales[5]).

Un passage dans l'œuvre de Faustus de Byzance[6]) contribue à mettre en lumière cet état de choses, la situation des grands moitié comme fonctionnaires royaux, moitié comme princes plus ou moins indépendants, et la base militaire de leur puissance, fondée sur l'organisation féodale de la société. Le roi arménien Khosrov II qui, ayant, au milieu du 4e siècle[7]), une guerre acharnée avec les Perses, voulait se garantir d'une trahison de la part de ses grands — un tel cas venait d'avoir lieu —, donna la loi suivante: „Dorénavant les grands et les gouverneurs, maîtres et possesseurs des provinces, commandant une troupe de mille à dix mille hommes, seront obligés de rester auprès du roi et de former sa suite, et aucun d'eux ne devra se trouver dans l'armée royale". De cette manière, Khosrov réunissait toutes les troupes des anciennes familles à son armée, et l'armée royale ainsi créée fut placée sous le commandement de deux généraux à l'épreuve, les seuls grands seigneurs en qui il avait confiance. Il essaya ainsi de détruire tout d'un coup le féodalisme en Arménie, mais à ce qu'il paraît, la loi est restée tout-à-fait sans effet. Encore avant la mort de Khosrov, Vačê, le généralissime, un des deux hommes qui possédaient la confiance du roi, réunit les gouverneurs avec toutes leurs troupes pour les mener contre les Perses[8]).

Pour revenir à l'Empire parthe, l'image que nous en fournissent les historiens classiques, ne diffère pas beaucoup de celle du royaume arménien. Le caractère saillant est l'antagonisme entre la noblesse féodale, qui est en même temps la noblesse de robe, et l'autorité du grand roi. Le type parfait d'un grand seigneur parthe est Sûrên, l'adversaire de Crassus, tel que Plutarque nous l'a dépeint. „En richesse, en noblesse et en gloire il était le premier après le roi, en valeur et en capacité le premier d'entre les Parthes, en taille et en beauté de corps, il n'avait pas d'égal. Quand il allait en campagne, il était accompagné de mille chameaux qui portaient son bagage, de deux cents chariots pour ses concubines, de mille cavaliers cuirassés et d'un plus grand nombre de soldats armés légèrement; car il

[1]) Manuel le généralissime (Faust. de Byz., Langlois I p. 305).

[2]) Sanatruk, qui est un Arsacide, prend le titre de roi; le grand bdeašxh Bakour également rebelle ne peut pas suivre l'exemple, n'appartenant pas à la famille royale (Moïse de Khor., Langlois II p. 135).

[3]) Moïse, Langlois II p. 148.

[4]) Faust. de Byz., Langlois I p. 217.

[5]) Id., Langlois I p. 250.

[6]) Id. I p. 217.

[7]) Avant la réorganisation du royaume par Aršak.

[8]) Langlois I p. 220.

avait, tout compté, dix mille cavaliers composés partie de ses vassaux, partie de ses esclaves.“ Le jour du combat il se montrait, bien fait et beau, à la tête de ses troupes, et „d'une réputation de valeur qui s'accordait mal à sa beauté efféminée; car à la façon des Mèdes, il se fardait la figure et portait les cheveux partagés, tandis que les autres Parthes les portaient longs et hérissés, à la manière des Scythes, pour avoir l'air terribles“ [1]). Il emmenait son harem et passait, pendant la campagne, ses nuits en débauche, se divertissant du vin, du chant, de la musique et de l'amour [2]).

Quelque puissant qu'il fût, Sûrên fut la victime de la jalousie du roi. Quand le monarque avait affaire à un seul gentilhomme ou que les grands étaient désunis, il avait généralement le dessus. D'autre part, des coalitions de grands vassaux ont souvent institué et destitué un roi après l'autre. Si la royauté des Arsacides n'a jamais atteint la force et la stabilité de celle des Achéménides, elle était pourtant, pour la forme, toujours une despotie. Le pouvoir du roi n'était pas borné par des lois, et si les circonstances lui donnaient une position forte, il régnait avec tout l'arbitraire d'un potentat oriental. Le roi craignait surtout sa propre famille, car avec le respect inné et presque religieux de la légitimité propre aux Iraniens, les grands n'osaient pas risquer une lutte contre le monarque sans avoir un prétendant Arsacide à lui opposer. Aussi les rois parthes sévissaient-ils cruellement contre leur propre sang, mais le plus souvent en pure perte, car généralement les mécontents réussissaient à trouver quelque prince arsacide qui avait échappé au massacre, et qui était heureux de se venger des adversités souffertes.

D'après la coutume orientale, le roi était inaccessible [3]). A tous les étrangers qui arrivent à une des grandes villes, on présente une statue d'or du roi, qu'il lui faut adorer [4]). Les privilèges d'honneur réservés au grand roi étaient, entre autres, le droit de porter la tiare droite [5]) et celui de se coucher dans un lit d'or, privilèges qu'Artaban III concéda, par exception, au roi vassal Izate d'Adiabène en récompense, parce qu'il l'avait aidé à regagner la couronne. Un trône d'or se trouvait au palais royal de Ctésiphon; il tomba aux mains de l'empereur Trajan en 115 ap. J.-C. Pour la chasse, le roi avait, comme dans la période achéménide, des „paradis“ où l'on nourissait des lions, des ours et des panthères [6]). En conséquence

[1]) Plutarque: Crassus XXI et XXIV. Par „les autres Parthes“ il faut comprendre le gros de l'armée de Sûrên; car le raffinement „médique“ a été commun, sans doute, dans l'aristocratie. Sur leurs monnaies, les rois parthes se montrent, depuis Phraate II, les cheveux et la barbe élégamment frisés. Justin dit expressément en parlant des Parthes: Vestis olim sui moris; posteaquam accessere opes, ut Medis perlucida et fluida (XLI, 2). Pour le genre de vie des Parthes, on peut consulter Pline X, 50; XI, 26; 29; 53; XII, 3; 17; XIV, 3; 22; Justin XLI, 3.

[2]) Plut. Crassus XXXII.

[3]) Prompti aditus, obvia comitas, ignotae Parthis virtutes (Tacite: Ann. II, 2).

[4]) Flav. Philostr. I, 27. Ici la ville est Babylone.

[5]) La même coiffure avait été portée par les Achéménides. Dans les grandes occasions, le roi parthe portait — au lieu de la couronne murale des Achéménides — un diadème garni de perles, appelé par Herodian (VI, 2) „le diadème double“.

[6]) Flav. Philostr. I, 38.

du grand rôle que joue le harem dans une cour orientale, les eunuques s'arrogeaient souvent une grande autorité et exerçaient une influence considérable sur les affaires d'Etat[1]). Quand le roi était en voyage, il était entouré d'une suite nombreuse de trabans et de gardes du corps[2]). Comme dans la période des Achéménides, c'était la coutume que quiconque était présenté au roi lui apportât des cadeaux[3]). Le trésor privé du roi et celui de l'Etat étaient identiques — comme toujours en Perse; le tribut des „pays soumis" rentrait dans le trésor royal, où d'énormes richesses étaient amassées[4]).

II.

Le Zarathoustrisme avant l'avènement des Sassanides.

Si nous essayons de nous faire une idée, d'après les inscriptions cunéiformes perses, de la vie religieuse sous les Achéménides, l'image qui s'en présentera sera très incomplète. Nous verrons cependant qu'Ahura Mazda était le dieu suprême, nous trouvons des personnifications de puissances pernicieuses, surtout le *drauga* (le „mensonge"), correspondant au *druǰ* avestique, démon qui a existé dans la foi aryenne déjà avant Zarathoustra. Nous ne trouverons pas le nom Aŋro Mainyuš, ce qui peut être un hasard. Les inscriptions contiennent quelques expressions théologiques („la bonne voie" etc.) qui rappellent la terminologie de l'Avesta. Mais à côté d'Ahura Mazda les dieux des clans ont leur rôle. Ce sont les dieux primitifs des Aryens qui continuent leur existence sous cette forme-là. Entre eux était le Mithra pré-zarathoustrien, qui entre dans le nom de personne *Vahumisa*[5]). Dans l'inscription d'Artaxerxe II, Anahita et Mithra figurent pour la première fois à côté d'Ahura Mazda comme de grandes déités universelles, et ce Mithra-ci est le dieu bien connu du soleil et du pacte, qui, dans sa forme zarathoustrienne, vient de faire son entrée en Perse en compagnie d'Anahita.

Avec tout cela il ne me paraît guère possible que le zarathoustrisme ait été la religion officielle pendant cette période. C'est un fait significatif, que l'on célébrait chaque année une fête appelée *μαγοφονία*. Il est vrai que le mage Gaumata, le faux Smerdes, périt plutôt comme un aventurier et un imposteur que comme un martyr de la religion, et ainsi il était bien naturel que les Achéménides et le peuple imbu de l'idée de la légitimité célébrassent l'anniversaire de son meurtre; mais en appelant

[1]) ... Abdus ademptae virilitatis; non despectum id apud barbaros ultroque potentiam habet (Tac.: Ann. VI, 31). Ce „non despectum" n'est pas pourtant à comprendre trop littéralement: certainement les eunuques n'ont jamais été considérés autrement que comme les esclaves du roi. Leur autorité était plus grande que leur estime.

[2]) Flav. Philostr. I, 33.

[3]) Ibid. I, 28.; Sénèque: Ep. 17.

[4]) Flav. Philostr. I, 39.

[5]) *Misa* est, selon M. Andreas, la véritable forme perse de *Mithra*.

cette fête le „meurtre du mage“ (ou „des mages“) et non pas par exemple le „meurtre du Mède“, on souligne l'antagonisme religieux entre la Perse des Achéménides et les partisans des mages, la joie d'être échappé à la domination des prêtres zarathoustriens. L'existence et le nom de cette fête montrent clairement que les mages n'ont pas été le clergé officiel et privilégié sous les Achéménides[1]). Mais les Perses ont adopté successivement les éléments les plus importants de la religion zarathoustrienne, tout en restant fidèles à leurs anciens dieux populaires. Ils ne craignaient pas non plus de faire des emprunts aux religions des peuples étrangers: on a des inscriptions égyptiennes, grecques et babyloniennes, faites sur l'ordre de Cyrus, de Cambyse et de Darius, où ces rois honorent des dieux égyptiens, grecs et babyloniens avec un libéralisme inconcevable chez des „confesseurs“ zarathoustriens et des partisans de la hiérarchie des mages. Chaque année, au jour de l'an, Darius recevait, selon la coutume de Babylone, la sanction de sa royauté babylonienne en saisissant la main de la statue de Marduk; c'était de la politique, mais une politique que le zarathoustrisme comme Eglise d'Etat aurait difficilement soufferte. Et quand Artaxerxe I reconnaissait Jahve comme un dieu puissant[2]), il n'y avait là de politique. Encore Cyrus le jeune ou son génie protecteur est représenté, dans le bas-relief bien connu de Murghâb, sous la forme d'une déité ailée d'après le modèle babylonien et portant sur sa tête des insignes divins égyptiens.

En outre, les Perses, jusqu'au temps de Strabon en tout cas, c'est-à-dire longtemps après la fin de l'Empire des Achéménides, continuaient à enterrer les morts au lieu de les exposer aux oiseaux de proie, comme il était prescrit par les livres saints des zarathoustriens; mais ils les enterraient enduits de cire afin de ne pas souiller les éléments, en quoi il faut voir certainement l'influence de l'esprit avestique.

Ainsi la période achéménide est une période de syncrétisme. Le zarathoustrisme, qui se répand de plus en plus parmi la population iranienne, ne laisse pas d'influencer les rois et l'Etat; mais l'araméisme, cette religion qui est pour ainsi dire la fusion des anciennes formes de paganisme sémitique, et qui règne presque partout dans l'Asie antérieure à l'ouest du Tigre, l'égale en force. Des trois résidences des Achéménides, Ecbatane est le centre du zarathoustrisme, Babylone celui de l'araméisme; Persepolis, la patrie de la race royale et des grands clans perses, est le foyer du culte des anciens pénates aryens. Voilà ce qui explique que le zarathoustrisme ne parvenait pas à une position dominante malgré tous les emprunts que les Perses y ont faits. L'araméisme leur avait montré, comment on pouvait tenir ouverts les cadres de la religion et adapter les idées religieuses d'un certain milieu à celles d'un autre. Si Darius et ses successeurs se présentent,

[1]) D'aucuns prétendent que les mages ont éte les prêtres d'une religion mède quelconque et ennemis du zarathoustrisme qui aurait été alors la religion des Achéménides. Cela me semble une hypothèse de pure fantaisie et d'autant moins probable que le zarathoustrisme aura dû sans doute passer par la Médie avant d'arriver à la Perse.

[2]) Eduard Meyer: Gesch. d. Alterth. III p. 126.

dans les bas-reliefs de leurs tombeaux, debout devant l'autel du feu, cela ne signifie pas nécessairement que ces rois aient été des zarathoustriens: le culte du feu était pré-zarathoustrien, il semble plutôt qu'il se soit effacé en quelque mesure par la réforme de Zarathoustra, pour regagner plus tard le terrain perdu[1]).

Ainsi l'assertion d'Isidore de Characène[2]) qu'un temple du feu se trouvait à Asaak, point de départ de l'invasion des Arsacides, est également sans valeur pour la solution du problème de la religion des Arsacides. En effet, il est évident que la position du zarathoustrisme est la même sous le régime parthe que sous les Achéménides; seulement, il a eu, à côté de l'araméisme, un nouveau concurrent dans l'hellénisme. Quand les auteurs grecs et romains mentionnent les mages pendant la période parthe, ils se servent de ce nom bien connu pour désigner toutes sortes de prêtres orientaux, des astrologues, des devins etc. Il n'est donc pas sûr qu'il soit question de prêtres zarathoustriens, quand le „conseil des sages et des mages" est mentionné, non plus quand il est dit que le roi immolait, en présence des mages, un cheval niséen au soleil[3]). Cependant on s'aperçoit de l'influence des idées zarathoustriennes. Gutschmid a noté, par exemple, que le prince parthe Tiridate, allant à Rome, a pris la route par terre pour ne pas souiller l'eau. Mais le parsisme n'est pas la religion officielle: l'intolérance qui se fait remarquer aussitôt que, sous les Sassanides, le zarathoustrisme devient la religion d'Etat, est inconnue pendant la période parthe. Les pièces de monnaie et les œuvres d'art des Arsacides portent des images de déités helléniques, comme l'art des Achéménides avait été empreint de babylonisme.

Le syncrétisme religieux est encore plus marqué à l'est de l'Iran, où les monnaies indoscythes montrent un panthéon de déités indiennes, grecques, zarathoustriennes, bouddhiques et appartenant à d'autres peuples de l'Asie centrale. Nerŝakhî, le chroniqueur de la ville de Boukhare, nous apprend qu'il y a eu autrefois, à Boukhare, un culte de la lune en connection avec un marché semestriel où l'on vendait des images de dieux, probablement bouddhiques. Plus tard, quand le zarathoustrisme y trouva accès, il fut confondu avec les anciens cultes, et le marché des idoles se tenait, joint au service du nouveau temple du feu, qui avait hérité le nom de la lune de l'ancien culte. Quand, quelques siècles après, l'islamisme fut introduit, le temple de feu fut remplacé par une mosquée qui reçut le nom de „mosquée de la lune"[4]). De nos jours encore on a relevé un cas analogue: le temple du feu à Bakou, où des idoles sivaïtes, des vases parsis, des images russes de saint Nicolas et de la Vierge, et des crucifix catholiques sont exposés et adorés

[1]) De même le *barusma* ou *burusma*, les rameaux sacrés, qu'on trouve en usage parmi les Perses en Egypte au temps d'Artaxerxe I (Inscription araméenne de Syène, note d'Andreas dans l'Ephemeris für semitische Epigraphik II p. 222), semble avoir appartenu au culte pré-zarathoustrien.

[2]) Ed. Fabricius (Dresd. 1849) p. 14.

[3]) Flav. Philostr. I, 31. On peut comparer la description, dans la Cyropédie de Xénophon, du sacrifice solennel de Cyrus qui n'est rien moins que zarathoustrien.

[4]) Nerŝakhî: Description de Boukhare, publ. p. Schefer p. 18–19; comp. ma notice sur la mosquée Mâkh dans la „Oriental. Litteratur-Zeitung" (février 1904).

avec le même zèle et le même recueillement au bruit de cymbales parsis[1]). Si l'on a tant disputé sans résultat sur la religion des Achéménides et des Arsacides, c'est, à mon avis, parce qu'on n'a pas bien compris cette tendance au syncrétisme et à l'éclectisme en matière de religion qui est si commune et si marquée surtout en Iran[2]).

Encore une preuve que le parsisme n'a pas été la religion d'Etat avant l'avènement des Sassanides, nous est fournie par la tradition des parsis. Celle-ci, qui apparaît tant dans les livres pehlvis que chez Firdousî, connaît l'ancienne histoire légendaire du nord et de l'est de l'Iran, qui était liée à l'histoire des origines de la religion zarathoustrienne. Après Zarathoustra il y a une grande lacune jusqu'à la création du nouvel Empire perse par le Sassanide Ardešîr Pâpakân. Les périodes des Achéménides et des Parthes sont ignorées comme des époques étrangères au parsisme[3]).

Enfin, pour comprendre la situation dans laquelle vivait le zarathoustrisme pendant tant de siècles, étant la religion populaire de la plus grande partie de l'Iran, sans être reconnu comme religion officielle, qu'il nous soit permis de rappeler le schiisme, qui était également durant des siècles la foi de la plupart des Persans, tandis qu'une dynastie sunnite succédait à l'autre, jusqu'à ce qu'Ismaïl le Séfide suivit l'exemple d'Ardešîr Pâpakân en élevant la religion populaire au rang de religion d'Etat et en fondant un Empire national sur un clergé national. Le parallèle est assez frappant, ce me semble; seulement le schiisme du moyen âge était plus sujet aux persécutions que le zarathoustrisme sous les Achéménides et les Arsacides, parce que le sunnisme qui régnait au moyen âge était bien fanatique, et que la Perse ancienne n'avait pas de théologie officielle qui pût servir de point d'appui au fanatisme religieux.

[1]) Gobineau: Les Religions et les Philosophies de l'Asie centrale p. 8—9.

[2]) Cette disposition mentale des Iraniens est parfaitement tracée dans l'œuvre susnommée de Gobineau.

[3]) L'identification d'Artaxerxe Longue-Main avec le dernier roi de la dynastie légendaire des Kaïanides, due à l'historiographie sassanide, et le fait que Cyrus est inconnu et que deux rois achéménides seuls, du nom de Dârâ (Darius), sont connus des historiens persans, montrent que la tradition a été complètement muette sur ce point, vu surtout que du premier des deux Dârâ il ne reste que le nom, tandis que l'autre (Darius III) est traité en connection avec l'histoire d'Alexandre d'après Pseudo-callisthène. Des rois parthes la tradition connaît un Vologase — il n'est pas possible de déterminer lequel — qui aurait essayé, le premier, à rassembler les livres saints — phénomène unique parmi les Arsacides. D'ailleurs, pour combler la lacune entre Alexandre et Ardešîr, faussement évaluée à deux cents ans, les historiens sassanides ont inventé quelques noms absolument dépourvus de réalité. Seul, le dernier de ces „rois de province", Artaban V, est resté dans la mémoire du peuple en sa qualité d'antagoniste du premier Sassanide. Sans nul doute, Al-Ya'qûbî exprime la tradition parsie en disant formellement que les Arsacides n'étaient pas des partisans de la religion des mages, mais qu'ils vivaient selon les lois des Sabiens et adoraient le soleil, la lune et les sept planètes, et qu'Ardešîr Pâpakân fut le premier roi de l'Iran qui professa la religion des mages (Edition de Houtsma I p. 179).

CHAPITRE I

La Population.

Dans le nouvel Empire, on retrouve la division sociale fondée sur les écritures saintes, mais ayant subi quelques changements[1]). A l'origine trois ou quatre états sont nommés. Une seule fois dans l'Avesta[2]), les quatre suivants sont énumérés: 1. celui des prêtres (*âthravâ*), 2. celui des guerriers (*rathaêštô*), 3. celui des agriculteurs (*vâstryo fšuyôns*), 4. celui des artisans (*hûitis*); partout ailleurs les deux dernières classes sont réunies en un seul état, le troisième, qui porte le nom de *vâstryo fšuyôns*[3]).

Dans la littérature théologique pehlvie[4]), l'ancienne division en quatre états est conservée, mais la vie pratique avait créé une nouvelle division en quatre, les secrétaires étant entrés comme le troisième état, tandis que les agriculteurs et les artisans faisaient le quatrième. La division sociale s'étant ainsi accommodée à la situation politique, on a sous les Sassanides les quatre grands états suivants: 1. l'état ecclésiastique (*âsravân*), 2. l'état des guerriers (*artêštârân*), 3. la bureaucratie (*dabîrân*), 4. le peuple (les paysans, *wâstriôšân*, et les artisans ou bourgeois, *hutukhšân*)[5]).

[1]) Pour la connaissance des classes de la population et de leurs rapports entre elles, la „lettre de Tansar, le grand hêrbedh, au roi de Tabaristân", publiée et traduite par Darmesteter dans le J. A. (1894 I p. 210 sqq. et 513 sqq.) est de la dernière importance. Voyez l'excursus du livre présent, où j'ai essayé de démontrer que les renseignements que donne cette lettre sur les institutions de l'Empire sassanide datent du temps de Khusrau I.

[2]) Yasna 19, 17.

[3]) Vd. V, 28; XIII, 44; Ys. XI, 6; XIII, 3; Vsp. III, 2; Yt. XIX, 7 etc.; voir Bartholomae: Altiran. Wörterbuch, article *pištra*. Dans la lecture des mots avestiques j'ai suivi Andreas.

[4]) Mainyo-i-khard, chap. 31—32; 59.

[5]) Lettre de Tansar p. 214 et 517—18. Darmesteter se demande à tort si la dénomination des secrétaires comme le troisième état n'est pas due à une confusion du traducteur (arabe ou persan). La chose est confirmée d'abord par un autre passage de la lettre (p. 215 et 520), où il est dit qu'un homme appartenant au quatrième état pouvait, par exception, être élevé à un des autres états, s'il se distinguait par une dévotion éprouvée (caractère des prêtres) ou par la force et le courage (caractère des guerriers) ou par le mérite, la mémoire (dans la traduction de Darmesteter moins correctement: „l'honneur") et l'intelligence, qualités qu'on demanderait plutôt aux secrétaires qu'aux agriculteurs. Il s'accorde bien avec cela, que l'élection d'un roi était, selon la lettre de Tansar (p. 239 sqq. et 543 sqq.) aux mains du grand môbedh, du général en chef et du chef des secrétaires, c.-à-d. des chefs des trois premiers états. Enfin Mas'ûdî, dans son Kitâb et-tanbîh wa'l-išrâf (ed. de Goeje p. 103) énumère les plus grands fonctionnaires de l'Empire sassanide à côté du *wazurg-framâdhâr* ou grand vézir: 1. le *môbedh* (chef des prêtres), 2. le *spâhbedh* (chef de l'armée), 3. le *dabîrbedh* (chef des secrétaires), 4. le *hutukhšbedh* (chef des artisans), appelé aussi *wâstriôšbedh* (chef des agriculteurs), ce qui s'accorde à merveille avec l'assertion de la lettre de Tansar.

Chacun de ces états est partagé en plusieurs classes, le clergé en juges (*dâdhwar*), prêtres (la classe la plus basse et la plus nombreuse est celle des mages, *môgh*, puis viennent les *môbedhs*, les *hêrbedhs*, et divers prêtres qui ont des fonctions spéciales), surveillants (*dastûr*) et précepteurs (*môghan-andarzbedh*)[1]). L'état militaire consiste en cavaliers et en fantassins, chacune de ces deux classes ayant son rang et ses fonctions propres. L'état des secrétaires est divisé en écrivains, comptables, rédacteurs de jugements, de diplômes, de contrats, biographes, les médecins, les poètes et les astrologues faisant également part de cette catégorie. Le menu peuple enfin est composé des marchands, des cultivateurs, des négociants et de tous les autres corps de métier[2]).

Chaque état a son chef, le clergé a son *môbedhân môbedh*, les guerriers leur *Êrân-spâhbedh* (parfois un *artêštârânsâlâr* d'un rang supérieur à celui d'Êrân-spâhbedh), les secrétaires ont leur *Êrân-dabîrbedh* (autrement nommé *dabîrân mehišt*), le quatrième état son *wâstriôšânsâlâr* (autrement nommé *wâstriôšbedh* ou *hutukhšbedh*). Chaque chef a sous lui un contrôleur, chargé du recensement de son état, puis un inspecteur qui doit rechercher les revenus de chaque individu (son titre était peut-être *hamarkâr*)[3]), enfin un instructeur „pour instruire chacun dès l'enfance dans un métier ou une science et le mettre en état de gagner tranquillement sa vie“ (*andarzbedh*)[4]).

Une autre division sociale des premiers temps de l'époque sassanide est sans doute un héritage de l'Etat parthe. Nous la trouvons dans l'inscription bilingue[5]) d'Hâǰîâbâd, où le roi Šâpûr I nous fait le récit de son fameux coup de flèche, tiré en présence des *šathradhârân* (les princes de l'Empire), des *vispuhrân* (les „fils des clans“), des *wazurgân* (les „grands“) et des *âzâtân* (les „hommes libres“ ou „nobles“)[6]). La relation entre cette division qui ne comprend que les classes privilégiées, et la division en états ne se laisse pas exactement définir; elle n'a pas toujours été la même. En somme, l'ordre des rangs était une chose très complexe,

[1]) Voir chap. III, les notices sur „l'Eglise et la Justice“.

[2]) Lettre de Tansar p. 214 et 517—18.

[3]) Quant aux *vispuhrân hamarkâr* voir ci-dessous.

[4]) Lettre de Tansar p. 217-18 et 522.

[5]) Ecrite en langue parthe (langue officielle de la période parthe) et en langue perse (pehlvi commun, langue de la nouvelle dynastie). Comp. les inscriptions cunéiformes des Achéménides qui sont composées en ancien perse, langue des Achéménides, et en outre dans les langues des deux grandes dynasties précédentes, c.-à-d. en anchanien et en babylonien. [Andreas].

[6]) *Šathradârân* est écrit avec une orthographe historique pour *šahradhârân* qui est une forme parthe; en dialecte perse on aurait dit **šasadhârân*. — De même *vispuhrân*, représenté dans le texte par l'idéogramme araméen *bar-baithâ-n*, est la forme parthe (en perse: **vispusân*); la forme vispuhr se trouve sur une pierre gravée (*v[i]spuhrê*) et, comme adjectif, dans la grande inscription de Naqš-i-Rustam (*vispuhrakân*), non masquée sous l'idéogramme sémitique, et elle est en outre assurée par un double emprunt en arménien, où l'on trouve *sepuh* et *vaspur* (la dernière forme dans le nom d'une province: *Vaspurakan*, comp. Ṭab. Nœld. p. 501) [Andreas]. En général, une quantité de formes parthes dans la langue perso-pehlvie et néo-persane montrent l'importance de la période parthe pour l'évolution historique en Iran. — *Vispuhr* est le fils aîné du *visbedh* (chef de clan), et ce nom est devenu naturellement l'expression collective des possesseurs actuels et futurs des fiefs principaux, comprenant ainsi les visbedhs. — *Âzâtân*, orthographe historique, à prononcer *âzâdhân*.

et on l'enregistrait, annuellement peut-être, dans un almanach royal (*âyînnâmagh* ou *gâhnâmagh*)[1]).

Il semble que l'ancienne division par état ait été sentie, dans les derniers siècles de la période sassanide, comme quelque chose d'abstrait et de purement théorique. Les chefs des quatre états étaient devenus alors plutôt des grands officiers de l'Empire, des ministres, que des représentants d'intérêts de classe. Le clergé et les secrétaires étaient devenus des membres de la classe des *wazurgân*, de la noblesse de robe, et la réforme de l'armée exécutée par Khusrau I créa une nouvelle distinction entre la haute noblesse terrienne et de robe et la noblesse militaire d'un rang plus bas, les chevaliers. Il se comprend ainsi qu'un passage de la lettre de Tansar[2]) ne parle pas de quatre états, mais de trois seulement, à savoir: les nobles, les guerriers et le peuple (les gens de métier et de service).

La confusion et les contradictions apparentes dans la division sociale et politique de la nation sont en rapport direct avec le dualisme particulier entre le féodalisme et le despotisme bureaucratique que l'Empire des Sassanides avait hérité des Parthes. C'est l'antagonisme de ces deux éléments qui caractérise l'évolution sociale et politique depuis Ardešîr Pâpakân jusqu'aux jours des Khusrau.

Šathradhârân.

Les membres de la première classe dans l'Etat sassanide portaient le titre de rois, ce qui justifiait le titre officiel du roi de Perse, celui de „Roi des Rois". Cette classe contenait d'abord les princes vassaux qui régnaient aux extrémités de l'Empire, les roitelets qui s'étaient mis sous la protection du roi de Perse, et à qui le grand roi avait assuré, en revanche, la royauté pour eux et leurs successeurs avec l'obligation de mettre leurs troupes à la disposition de leur suzerain et, peut-être, de payer un certain tribut. La lettre de Tansar prête à Ardešîr cette parole-ci[3]): „Nous n'enlèverons le titre de roi à aucun de ceux qui viendront nous offrir leur soumission et resteront dans la grande voie de l'obéissance". Les plus fameux d'entre ces rois vassaux sont les rois arabes de Ḥîra. Ammien Marcellin mentionne[4]) parmi la suite de Šâpûr II les rois des Chionites et des Albans. Il y avait en Mésopotamie un certain roi Pûlar(?), vassal de Šâpûr II, dont les enfants portaient des noms perses[5]). Dans le premier temps de la domination sassanide, l'Arménie, sous des rois arsacides, était un Etat vassal du grand roi, jusqu'en l'an 430 où elle fut faite province de l'Empire perse et mise sous le gouvernement d'un marzbân.

Du même rang que ces familles royales étaient quelques marzbâns (margraves) dont les provinces étaient particulièrement exposées aux attaques, et qu'il fallait récompenser pour leur activité dans la défense des frontières. Au temps de Khusrau I

[1]) Voir Mas'ûdî: Kitâb et-tanbîh, ed. de Goeje pp. 103 et 106; comp. la „notitia dignitatum" byzantine.

[2]) pp. 225—26 et 531.

[3]) pp. 210 et 513.

[4]) XVIII, 6, 22.

[5]) Hoffmann: Auszüge aus syr. Akten persischer Märtyrer, Leipz. 1886, p. 10.

il n'y avait, selon la lettre de Tansar, que trois marzbânats héréditaires dont les titulaires portaient le nom de roi, à savoir celui du nord-ouest à la frontière des Alains et Khazares[1]), celui de l'ouest (à quelque partie spécialement exposée de la frontière romaine), et celui du Khwârezm (contre les Turcs).

A eux s'ajoutaient enfin les gouverneurs qui appartenaient à la famille royale. Selon l'ancienne coutume — qui s'est maintenue, du reste, jusqu'à nos jours —, les fils du roi recevaient des gouvernements, et tout particulièrement les princes qui pouvaient espérer d'hériter quelque jour du trône du grand roi, devaient s'exercer, par le gouvernement d'une province importante, au métier de roi. Les grands, désirant exclure Bahrâm V de la succession, se servent de ce prétexte, „qu'il n'a pas encore gouverné une province, de sorte qu'on ne sait pas ce qu'il en est de lui“[2]). Parmi les rois sassanides, Hormizd I a été gouverneur du Khorassân avant son avènement au trône, Bahrâm III a été gouverneur de Seïstân (*Sagânšâh*), Ardešîr II gouverneur d'Adiabène, Bahrâm IV de Kermân (*Kermânšâh*) et Hormizd III de Seïstan (*Sagânšâh*). Mais les raisons politiques demandaient que ces gouverneurs de race royale n'eussent pas leurs gouvernements comme des charges héréditaires[3]), et que le grand roi pût les déplacer selon qu'il lui paraissait convenable aux intérêts de l'Etat. Pour ceux-ci le nom de roi n'était qu'un titre qui leur assurait une place dans la première classe de la haute société. Il est à croire cependant que, surtout pendant la décadence du pouvoir royal après la destitution de Khusrau II, des princes royaux ainsi que d'autres grands seigneurs aient réussi à s'établir dans certaines provinces, et qu'ils s'y soient créé de petites royautés héréditaires. C'est ainsi qu'on s'explique le mieux l'existence d'une quantité de petits rois vassaux au temps de la conquête des Arabes.

Tous les šathradhârs étaient obligés de se rendre à la cour, chacun à son tour, pour présenter ses devoirs[4]), mais ils ne devaient y avoir de fonction déterminée, „car s'ils prétendaient aux fonctions, ils tomberaient dans les querelles, les luttes, les conflits, les intrigues, toute leur dignité se perdrait, et ils seraient dégradés aux yeux de l'opinion“.

Au temps de la conquête arabe, il y avait en Iran les roitelets suivants, dont chacun avait son titre spécial[5]); le roi de Nêšâpûr (*Kanâr*)[6]), ceux de Merw (*Mâhôë*)[7]), de Serakhs (*Zâdhôë*), d'Abîwerd (*Bahmana*), de Nisâ (*Abrâz* ou *Barâz*, *Warâz*?), de Gharčistân (*Barâz-banda*), de Merw-i-rûdh (*Kîlân*), de Zâbulistân (*Pêrôz*), de Kâbul

[1]) Le même qui était distingué, selon le Nihâyatu'l-irab, par le droit de s'asseoir sur un trône d'or; voir l'excursus.

[2]) Ṭab. Nœld. p. 91.

[3]) Lettre de Tansar pp. 210 et 513 et la note de Darmesteter.

[4]) Ibid. — Notez que les šathradhârs étaient présents à l'occasion du coup de flèche de Šâpûr.

[5]) Ibn Khordâdhbeh, Biblioth. geogr. Arab. VI pp. 39—40, la traduction p. 29; voir aussi la Chronologie de Bîrûnî, ed. Sachau p. 101. Comp. Marquart: Êrânšahr I, 199 sqq.

[6]) Probablement, il faudrait lire *kanârang*, v. plus tard.

[7]) On sait que Mâhôë était le nom de ce marzbân de Merw qui trahit Yazdegerd III. Ce titre, ainsi que Zâdhôë et quelques autres, doit avoir été à l'origine un nom propre.

(*Kâbul-šâh*), de Tirmidh (*Tirmidh-šâh*), de Bâmiyân (*Šêr-Bâmiyân*), de Soghd (*Pêrôz* ou *Ikhšêdh*)[1]), de Ferghâna (*Ikhšêdh*), de Rêwšârân (*Rêwšâr*), de Gôzgân (*Gôzgân-khodâ*), de Khwârezm (*Khusrau-Khwârezm*), de Khottal (*Khottalân-šâh* ou *Šêr-Khottalân*)[2]), de Boukhâre (*Bokhâr-khodâ*), d'Usrûšâna (*Afšîn*), de Samarcande (*Tarkhân* ou *Tarkhûn*), de Seïstân, de l'Arachosie et de Dâwer (*Rotbîl*), de Wardâna (*Wardân-šâh*), d'Hérat, de Pûschang et de Bâdhghês (*Barâzân*), de Kišš (*Naidûn*), de Gorgân (*Sûl*), de la Transoxanie (*Kûšân-šâh*). Quelques-uns de ces rois, surtout dans les contrées nord-est, ont été, probablement, de nation turque.

Vispuhrân.

Les Sassanides avaient hérité des Arsacides le système féodal. Aussi dans le nouvel Empire fondé par Ardešîr, retrouvons-nous à la seconde place dans l'ordre des rangs la classe puissante des chefs de clan, à la tête desquels sont les sept familles privilégiées. Parmi celles-ci trois au moins ont eu cette place proéminente déjà sous les Parthes: Kârên, Sûrên et Aspahbedh, qui tous sont du sang des Arsacides et portent le surnom de Pahlav, c.-à-d. „Parthe"; et la descendance de la dynastie parthe était considérée comme une marque de distinction, de sorte que d'autres des sept familles privilégiées de la période sassanide, comme la famille de Spendiyâr et celle de Mihrân, s'attribuaient de même une extraction arsacide[3]).

[1]) *Ikhšêdh*, forme dialectale (du nord-est) de l'ancien perse *khšâyathiya*, persan *šâh*, „roi".

[2]) Dans le mot *šêr*, qui entre dans les titres Šêr-Bâmiyân et Šêr-Khottalân, M. Andreas a reconnu l'ancien *khšathrya*; et, le changement de *ê* en *â* étant très commun en pehlvi, nous avons encore le même mot dans Rêw-*šâr*. On trouve souvent chez Firdousî un mot *sêr* qu'il faut traduire par „chevalier", non pas par „lion" (communication de M. Andreas).

[3]) Selon Moïse de Khorène, le roi des Parthes Aršavir, qui est identique à Phraate IV, aurait eu trois fils: Ardašes (Artaxerxe), Kârên et Sûrên, et une fille nommée Košm (ce dernier nom est, selon l'avis de M. Marquart, un travestissement du nom de province Kômiš, c.-à-d. la Comisène, voir ZDMG. 49 p. 639). Le premier des fils devint le successeur de son père (il est donc identique à Phraate V), les deux autres furent les auteurs des races qui portèrent leurs noms; la fille se maria avec un „général de tous les Iraniens", après qui sa race eut le nom d'Aspahapet Pahlav. Aspahapet est l'ancien *spâdhapati* dans la forme sassanide (en persan *ispahbed*). Le même mot avait été adopté en arménien dans la forme parthe *sparapet*. Ce mot-ci, qui était devenu le nom appellatif de „général", se trouve déjà au 5e siècle avec une voyelle prosthétique: *asparapet*, ainsi chez Lazare de Pharbe [Andreas]. Ṭabarî nomme formellement Spâhbedh parmi les sept familles (voir la restitution de Marquart du texte altéré, ZDMG. 49 p. 635). — D'ailleurs la notice de Moïse n'est pas historique: on sait qu'un Sûrên a été l'adversaire de Crassus, dont l'expédition eut lieu pendant le règne du père et prédécesseur de Phraate IV. Mais en tout cas l'existence de ces trois familles comme des grands feudataires est assurée longtemps avant l'avènement des Sassanides. — La filiation généalogique de la famille de Spendiyâr avec les Arsacides est évidemment établie plus tard, quand la connaissance de l'histoire des Arsacides s'était déjà évanouie; dans l'arbre généalogique d'un membre de cette famille (Mihr Narsê, voir Ṭab. Nœld. p. 109) on trouve Dârâ (Darius III) et son fils Kaï Ašak (c.-à-d. Arsace avec le titre royal préhistorique de Kavi ou Kaï) et après lui quelques noms qui n'appartiennent pas à la famille des Arsacides (tout au plus, on peut voir dans Sîsanabrûh un défigurement de Sanatruk sous l'influence du nom précédent Sîspadh). Du reste, la table généalogique du Kârênide Sôkhrâ, donnée Ṭab. Nœld. p. 127—28, porte absolument le même caractère d'être faite à une époque relativement moderne. — Probablement, la descendance arsacide de la famille Mihrân est également apocryphe. C'est, sans doute, une observation très juste de M. Marquart (ZDMG. 49 p. 633)

La première des sept est la famille régnante, celle des Sassanides. Les autres sont les cinq susnommées: Kârên Pahlav, Sûrên Pahlav[1]), Aspahbedh Pahlav, Spendiyâr, Mihrân, et, peut-être, Zîk[2]). D'après Ṭabarî (Nœld. p. 437), Kârên résidait aux environs de Nehâvend (en Médie), Sûrên en Seïstân, Spendiyâr aux environs de Raï (Ragha, près du Téhéran moderne), et Aspahbedh en Dehistân en Gorgân. D'autre part, nous savons que Sôkhrâ de la famille de Kârên était originaire de Šîrâz du canton d'Ardešîr-Khurra (Ṭab. Nœld. pp. 121 et 126), c.-à-d. de la Perse proprement dite; qu'une rivière près de Raï et un village près de Nêšâpûr étaient nommés du nom de Sûrên (Ṭab. Nœld. p. 439); que Mihr Narsê de la race de Spendiyâr était originaire du village d'Âbruwân du district de Dašt-i-Bârîn du canton d'Ardešir-Khurra en Perse, et qu'il avait hérité de ses ancêtres et ce village et le village de Gireh dans le canton voisin, canton de Šâpûr (Ṭab. Nœld. p. 111). Des membres de la famille Mihrân, Bahrâm Ĉôbîn (Ṭab. Nœld. p. 270) et Pîrângušnasp Grégoire (Hoffmann: Auszüge aus syr. Akten p. 78) sont originaires de Raï, mais la rivière Mihrân en Pârs[3]) est nommé d'après cette famille (Ṭab. Nœld. p. 140)[4]). J'en conclus que les possessions des vispuhrs ont éte dispersées

que le héros légendaire Mîlâdh doit son origine à quelque prince ou roi parthe du nom de Mithridate, mais il ne s'ensuit pas que la descendance de la famille Mihrân de Gurgîn, fils de Mîlâdh, ait quelque réalité historique: les Iraniens ont toujours été des maîtres dans l'art de forger des généalogies.

[1]) Chez Faustus de Byz. on trouve deux Sûrên qui portent le surnom de Parsik (Perse). Ils ont appartenu, peut-être, à une ligne cadette des Sûrên Pahlav.

[2]) Selon Menandre, Zikh était une des dignités les plus hautes chez les Perses (Corp. script. hist. Byz., Pars I p. 374); mais il est bien commun que les auteurs byzantins confondent les noms de famille et les titres des Perses: ainsi Zosime appelle Sûrên une *ἀρχή*, et Procope, considérant Mihrân comme un titre, dit que le général Pêrôz fut fait *Μιρράνης*. Hübschmann (Armen. Gramm. I p. 41) a fait remarquer que Zik — ainsi chez Faust. de Byz., *Ζηκᾶς* chez Agathange, — doit avoir été regardé par ces deux auteurs comme un nom de famille, le titre du Zîk en question étant ajouté. Zîk et Kârên (*Ζηκᾶς* et *Καρινᾶς* chez Agathange) étaient deux des principaux généraux de Šâpûr II; ils ne sont pas identiques à Cylaces et Artabannes, Amm. Marc. 27, 12, 5 (v. Marquart, Philologus t. 55 p. 213 sqq.). Pour les membres connus de la famille de Zîk, voir le „Namenbuch" de Justi.

[3]) La Parside, la Perse proprement dite.

[4]) Pour les membres des familles de Kârên, de Sûrên et de Mihrân voir Nœld. pp. 127—28, 438—39 et 139—40. Les énumérations des noms sont complétées par Justi (Namenbuch, art. Kârên, Sûrên, Mithrâna). Pour Aspahbedh voir Justi: Namenbuch, art. Spâdapati, pour Spendiyâr v. Nœld. p. 439. Comp. en outre Marquart, ZDMG. 49 pp. 633 sqq. L'idée d'une connection généalogique entre la famille de Sûrên et la dynastie parthe de Gondophares en Seïstân, que M. Marquart expose, ne me paraît pas convaincante: nous ne savons pas à quelle époque les Sûrên ont été créés feudataires en Seïstân. Je ne vois pas non plus de raison pour identifier le Sûrên mentionné par Tacite (Ann. VI, 42) avec Abdagaeses. Que ce Sûrên ait appartenu à une des familles les plus distinguées et qu'il ait eu la charge héréditaire de couronner le roi, cela n'implique pas nécessairement qu'il ait été un individu remarquable qui devait jouer un rôle important dans les luttes dynastiques. Si Sûrên n'entre sur la scène de l'histoire que pour accomplir une tâche représentative, je n'y vois pas que cela soit plus étonnant que par exemple ce fait que le chef contemporain de la famille de Kârên n'est point mentionné dans les évènements. La phrase „columen partium Abdagaeses gazam et paratus regios adicit" (Ann. VI, 37) ne prouve rien: d'abord il n'est pas donné, que ce fût là une tâche qui incombât au „couronneur", et puis il est question ici, évidemment, d'une mesure extraordinaire en temps de guerre.

dans les différentes parties du royaume, peut-être principalement dans les pays médo-parthes qui avaient formé le noyau de l'Empire des Arsacides, et dans la Perse proprement dite, pays d'origine des Sassanides, où les terres de ces familles se touchaient de bien près, et que la formation de vastes possessions continues n'a pas été possible. C'est là aussi, probablement, une des causes principales de ce que les grands seigneurs prennent, au cours de cette période, de plus en plus le caractère d'une noblesse de robe et de cour en perdant celui d'une vraie noblesse féodale. La connection antique des visbedhs ou vispuhrs avec le village (vis) ne se perd pas tant que la société ancienne existe: quand le lieu d'origine d'un de ces seigneurs terriens est mentionné, c'est généralement un village qu'on nomme.

Certainement la noblesse féodale n'a pas été formée exclusivement par les sept grandes familles. Faustus de Byzance mentionne[1]) un général du nom de Dmavund, dont le nom de famille était Kâvôsakân (probablement d'après le roi légendaire Kaï Kâvôs). Nombre de patronymiques ayant la terminaison *-ân* auront désigné des familles feudataires ou des lignes de telles familles. Mais, en somme, les parties du pays qui étaient entre les mains de la haute noblesse en qualité de fiefs n'auront guère eu une étendue considérable en comparaison de la part qui dépendait directement de l'Etat et qui était administrée par les gouverneurs royaux.

Les grandes familles furent „enregistrées dans les livres et les archives“[2]), et la royauté avait soin d'assurer leur existence, ainsi en défendant aux gens du peuple indépendants d'acheter les biens de la noblesse. Néanmoins quelques familles disparurent au cours des siècles, et, d'autre part, le roi a eu, sans doute, le droit d'élever d'autres familles à la haute noblesse féodale. „La ruine de la famille et de la hiérarchie se fait de deux façons, dit la lettre de Tansar[3]); tantôt ce sont les hommes qui ruinent une maison et transfèrent ailleurs le rang; tantôt c'est la seule action du temps qui, sans effort des étrangers, lui enlève sa considération, sa gloire et sa puissance. Des générations indignes apparaissent, s'imprègnent de mœurs ignobles, oublient la dignité de leur rang et perdent tout prix aux yeux du peuple. Tout comme les gens de métier, elles s'occupent à acquérir du bien et ne songent pas à amasser un trésor de bon renom. Elles s'unissent avec la basse classe et non plus avec leurs égaux, et de ces unions sortent des vilains qui ensevelissent la dignité de la famille“.

Quant à la vie de la haute noblesse et à la façon dont elle cultivait ses terres, très peu de détails nous sont parvenus. Une notice bien intéressante sur le premier ministre Mihr Narsê et sa famille est donnée par Ṭabarî (Nœld. p. 109—12). Dans ses villages Âbruwân et Gîreh cet homme puissant fit construire de hauts édifices et un temple du feu qui exista pendant des siècles après la fin de l'Empire sassanide, et qui fut appelé d'après son auteur: Mihr Narsiyân. Aux environs d'Âbruwân il

[1]) Langlois I, 262.

[2]) Lettre de Tansar pp. 222 et 527.

[3]) pp. 222 et 526—27.

fonda quatre villages. Il en destina un à lui-même en l'appelant Frâz-marâ-âwar-khudâyâ (Venez à moi, ô Seigneur!), et donna aux trois autres les noms de Zarwândâdhân, de Kârdârân et de Mâhgušnaspân en les destinant à ses trois fils Zarwândâdh, Kârdâr et Mâhgušnasp, auxquels il réserva en outre trois des plus grandes charges de l'Etat. Dans la même région il fit planter trois jardins, dont le premier contenait 12,000 dattiers, le second 12,000 oliviers et le troisième 12,000 cyprès. Et tout cela existait encore au 9e siècle ap. J.-C., comme un témoignage de l'activité de Mihr Narsê, et était alors entre les mains de ses descendants[1]). Evidemment, Mihr Narsê était le modèle d'un patriarche iranien qui, bien que le poids du gouvernement tombât sur lui, ne négligeait pas de prendre soin de ses terres et de travailler à leur prospérité pour un avenir lointain. Il faut bien croire qu'occupés de la poursuite des charges, des titres et des rangs et attirés par l'éclat de la cour et de la capitale, la plupart des seigneurs n'ont pas embrassé avec une telle ardeur les intérêts de leurs terres.

Les actes syriens des martyrs chrétiens nous donnent quelques renseignements épars. Après la mort de Šahrên de la famille de Mihrân, son frère envoie chercher le fils du défunt, Gušnyazdâdh (le saint Sâbhâ) qui doit diriger le „jour de l'offrande", les cérémonies du repas sacré sur la terre de famille, devoir représentatif qui incombait au visbedh, même s'il était mineur, comme dans le cas présent. Quand l'oncle, qui est le tuteur de Gušnyazdâdh, apprend que celui-ci a embrassé la foi chrétienne, il se regarde lui-même comme le possesseur légitime des biens de famille. On peut donc supposer que l'apostasie a amené, au moins pendant certaines périodes de l'époque sassanide, la perte des fiefs héréditaires qui venaient alors au prochain héritier. Dans le cas présent, l'oncle meurt quelques jours après, et Gušnyazdâdh prend possession de sa fortune, qu'il partage entre les pauvres[2]).

Il est relaté de Mihrâmgušnasp (le saint Gîwargîs), qui était de la race royale et dont le père avait été Ôstândâr de Nisibe et le grand-père préfet de la Nouvelle-Antioche fondée par Khusrau I (voir Ṭab. Nœld. p. 165), que son bien de famille était le village Paqôryâ dans le district Nanêštar en Babylonie, et qu'il possédait, selon la coutume des grands seigneurs, une maison magnifique dans la capitale. Quand la peste éclata là, Mihrâmgušnasp, qui alors ne s'était pas encore fait chrétien, s'enfuit — comme font d'ordinaire les payens, dit malicieusement l'auteur chrétien — à une de ses terres. Il avait confié à un chrétien la surveillance de ses villages et „de ses autres esclaves" [3]). L'explication de cette expression singulière est probablement, que les paysans des villages étaient des serfs dont la situation n'était pas bien différente de celle des esclaves privés du seigneur; ce serait alors le même état de choses que nous avons trouvé déjà sous le régime des Parthes.

Nous n'avons pas de renseignements précis sur les privilèges dont jouissaient les feudataires; nous ne savons pas, si le gouverneur royal a eu quelque autorité

[1]) Comp. Nœld. p. 502.
[2]) Hoffmann: Auszüge aus syr. Akten p. 68 sqq.
[3]) Ibid. p. 93 sqq.

sur les fiefs situés dans son gouvernement, si ceux-ci ont eu immunité pleine ou partielle etc. Ce qu'il y a de certain, c'est que les manants ont dû payer des impôts ou au seigneur ou à l'Etat ou bien à tous les deux, et qu'ils ont été obligés au service militaire sous le commandement du seigneur.

Sous les Sassanides nous retrouvons l'ancienne coutume, que certaines charges appartenaient par héritage aux chefs des sept premières familles. Théophylacte (III, 8) nous fait savoir quelles étaient ces charges héréditaires: „La famille appelée Artabides possède la dignité royale, et elle a aussi la charge de mettre la couronne sur la tête du roi; l'autre est préposée aux affaires militaires; une autre surveille les affaires civiles; une autre vide les litiges de ceux qui ont une querelle sur quelque chose, et qui désirent un arbitre; la cinquième commande la cavalerie, la suivante perçoit l'impôt des sujets et a la surveillance des trésors royaux, et la septième prend soin des armes et de l'équipement militaire".

Ἀρταβίδης est une défiguration d'*Ἀργαβίδης* = Argabedh[1]), mot qui signifiait à l'origine le commandant d'un château fort, et qui fut plus tard la désignation d'une charge militaire très importante. Comme Ardešîr Pâpakân portait ce titre, il fut attaché, dans le nouvel Empire, à la famille royale comme le plus haut titre militaire[2]). La charge de couronner le roi doit avoir appartenu à une ligne collatérale de la famille royale ou à un proche parent du roi[3]). A un temps où le pouvoir du roi était très affaibli et celui du clergé à son apogée, à l'avènement de Bahrâm V, le môbedhân môbedh (le grand prêtre) a mis, par exception, la couronne sur la tête du roi[4]), et il est à supposer que ce grand dignitaire a toujours joué un rôle important au couronnement comme celui qui communiquait à cet acte solennel la sanction de l'Eglise officielle.

Des six autres charges héréditaires énumérées par Théophylacte, trois sont militaires, trois civiles. Les charges militaires sont celles de préposé aux affaires militaires (*Êrân-spâhbedh*), de général de la cavalerie (*aspabedh*[5])) et d'administrateur des magasins (*Êrân-ambâraghbedh*[6])), la septième de la série donnée par Théophylacte. Si l'on peut se fier à la remarque de Procope[7]), que la charge de *Χαναράγγης* (c.-à-d. *στρατηγός*) était une de celles qui étaient héréditaires dans certaines familles, il est à supposer que ce fut là une autre désignation du préposé aux affaires militaires[8]).

[1]) Nœld. p. 5 n. 1 et 3.

[2]) Mihršâpûr est Argabedh sous Yazdegerd I (Labourt: Le Christianisme dans l'Empire perse, Paris 1904, p. 97).

[3]) Au temps des Parthes c'était, on s'en souviendra, la maison de Sûrên, maison apparentée à la dynastie règnante, qui exerçait cette fonction.

[4]) Ṭabarî (Nœld. p. 96) en tire la conclusion fausse que le couronnement fût entrepris régulièrement par le grand prêtre.

[5]) Dans sa signification générale, le mot *aspabedh* a été employé, probablement, pour tous les généraux de cavalerie étrangers qui servaient sous les drapeaux des Perses. On trouve ainsi un prince nomade arabe portant ce titre (Labourt: Le Christianisme dans l'Emp. perse p. 117).

[6]) Voir Nœld. p. 444.

[7]) Bell. Pers. I, 6.

[8]) Les *kanârangs* (c'est la forme iranienne du mot) ayant eu souvent des postes de marzbân (margrave), pour lesquels il fallait des hommes de beaucoup d'expérience militaire, le mot kanârang a

Civiles sont les charges de préposé aux affaires civiles — désignation assez obscure —, de juge arbitral, et de chef de la perception des impôts et inspecteur des trésors royaux[1]).

Il est difficile de décider, à quelle famille chacune des charges appartenait. On sait que la dignité d'*argabedh* était attachée à la maison sassanide, et l'on peut considérer comme probable que le poste d'*Êrân-spâhbedh* appartenait à la famille d'Aspahbedh. Enfin, du fait que les noms de Sûrên et de Mihrân figurent souvent parmi les chefs des armées perses, on pourrait conclure peut-être, que chacune de ces deux maisons avait eu une des deux autres charges militaires; mais ce n'est là qu'une supposition, dont les preuves nous font défaut. Quant à la distribution des charges civiles nous n'en savons absolument rien.

Tout bien considéré, les charges héréditaires — la royauté elle-même non comprise — étaient des postes très importants et bien distingués, il est vrai, mais non pas les plus hauts et les plus importants. Que le premier poste de l'Empire, celui de premier ministre, se transmît par héritage, de sorte que le roi n'eût pas de choix pour ce conseiller, et qu'il pût tout au plus faire tuer son grand vezir pour lui faire succéder le fils aîné, une telle institution aurait été incompatible avec le gouvernement absolutiste qui était en effet la base de l'Etat perse, une telle institution aurait, en peu de temps, amené la ruine de l'Empire[2]). Les charges

reçu en persan la signification de „gouverneur de province". Sous Yazdegerd III, pendant les guerres contre les Arabes, le marzbân de Tûs est désigné sous le titre de kanârang (Thaʿâlibî, ed. Zotenberg p. 743 et Belâdhorî ed. de Goeje p. 405 ligne 7 où le mot est faussement vocalisé); comp. ci-dessous p. 22 et n. 6.

[1]) Je ne crois pas que cette dernière charge soit identique à celle de „directeur général des impôts" (*wâstriôšânsâlâr*). Ṭabarî (Nœld. p. 110), nommant les grands postes que le ministre Mihr Narsê procura à ses trois fils, dit que le puiné, Mâhgušnasp, était possesseur de la charge de wâstriôšânsâlâr durant tout le règne de Bahram V. Si ce poste était héréditaire, il aurait fallu que Mâhgušnasp fût l'aîné. On pourrait croire à quelque inexactitude de la part de Ṭabarî (à un autre endroit, Nœld. p. 112, il nomme les fils dans un autre ordre, Mâhgušnasp occupant toutefois la dernière place); mais si l'on suppose que Mâhgušnasp, étant réellement l'aîné, avait hérité de la charge de wâstriôšânsâlâr, il s'ensuivra que Mihr Narsê et son père Burâza auraient eu la charge avant lui. Or Dînâwarî (ed. Guirgass p. 57) mentionne un certain Gušnaspâdhâr comme „chancelier de l'impôt foncier", ce qui veut dire indubitablement wâstriôšânsâlâr, après la mort d'Yazdegerd I, c.-à-d. du vivant de Mihr Narsê. Et même si l'on voulait objecter que Dînâwarî n'est pas une source de premier ordre, cette difficulté reste, que Mâhgušnasp aurait reçu la charge héréditaire de sa famille du vivant de son père, ce qu'on n'est pas en droit de supposer, je crois. — La charge héréditaire dont il est question ici aura été plutôt celle de *vispuhrân hamârkâr*, „percepteur des impôts des vispuhrs". Ce haut fonctionnaire est mentionné dans les sources arméniennes, et il est dit à une certaine occasion, que dans sa maison les impôts d'Ispahan étaient rassemblés (v. Hübschmann: Armen. Gramm. I p, 178).

[2]) Encore une raison pour ne pas voir dans la sixième charge héréditaire — de l'ordre donné par Théophylacte — le wâstriôšânsâlâr, qui était de fait le ministre des finances de l'Empire. — Dans le royaume arabe de Ḥîra, qui reconnaissait la suzeraineté du Roi des Rois, la place de grand vézir (ridf) aura été héréditaire dans la famille d'Yarbûʿ, en compensation de l'abandon des prétentions à la couronne de Ḥîra (selon Jauharî, voir Enger ZDMG. XIII p. 240, comp. Rothstein: Die Dynastie der Lakhmiden in al-Ḥîra, p. 112 et 133). Voilà le système perse porté au delà des limites raisonnables! Cela n'aurait guère été possible que dans un petit Etat comme Ḥîra, placé sous la surveillance et la protection d'un grand Empire.

héréditaires dans l'Empire sassanide étaient des places d'honneur marquant la position privilégiée des sept premières familles[1]), mais leur puissance reposait également sur les revenus de leurs fiefs et — surtout pour la période antérieure à Kawâdh et à Khusrau I — sur la force du lien féodal entre elles et leurs sujets, et enfin sur ce fait que leur accès facile au Roi des Rois leur donnait une certaine prérogative pour la nomination aux plus hautes charges de l'Empire.

Encore longtemps après la chute des Sassanides et de l'ancienne société, les vispuhrs se maintenaient dans le Pârs. Ibn Ḥauqal écrit au 10e siècle ap. J.-C.: „Dans le Pârs il y a une bonne tradition et coutume relativement aux affaires de la population, à savoir l'excellente chose que l'on honore les membres des vieilles familles (*ahlu'l-buyûtât* = *vispuhrân*, voir ci-dessous) et vénère les races les plus distinguées, et parmi celles-ci il y a des familles qui possèdent par héritage la direction des dîvâns (bureaux d'administration) depuis les temps anciens jusqu'à nos jours“[2]). Masʿûdî mentionne également les *ahlu'l-buyûtât* de Pârs[3]).

Wazurgân.

Dans la chronique sassanide qui nous est restée en partie dans l'œuvre de Ṭabarî, on rencontre presque à chaque page l'expression „les grands et les nobles“. Chaque fois qu'un nouveau roi est monté sur le trône, „les grands et les nobles“ se rassemblent pour lui rendre hommage et entendre le discours par lequel il s'introduit chez son peuple. Ce sont eux qui détrônent Ardešîr II et qui tuent Šâpûr III[4]). Quelques „grands et nobles“ s'engagent à exclure la postérité d'Yazdegerd I du trône[5]), et dans les pourparlers suivants avec le roi arabe Mundhir sur la succession au trône ce sont „les grands et les nobles“ qui agissent[6]). Quelquefois on trouve la combinaison „les grands et les hommes distingués“[7]). Les expressions arabes *ahlu'l-buyûtât* (les nobles), *al-ʿuẓamâ* (les grands) et *al-ašrâf* (les hommes distingués) sont des traductions littérales des termes pehlvis *vispuhrân*, *wazurgân* et *âzâtân*[8]). Parfois „les grands“ figurent seuls[9]). D'après le rôle que

[1]) Il est possible que la règle observée par les rois achéménides ait existée aussi sous les Sassanides: que les Rois des Rois devaient prendre leurs femmes de préférence de leur propre famille ou des six autres maisons privilégiées. Kawâdh avait une femme de la famille d'Aspahbedh (Nœld. p. 145); la mère de Khusrau II était de la maison de Spendiyâr, sœur de Bistâm et de Bindôë (Nœld. p. 273). Que, d'autre part, des princesses sassanides pussent se marier dans les six premières familles, c'est ce que prouve le fait, que le fils d'une sœur de Khusrau II portait le nom de Mihrân (Nœld. p. 140). Jean le Mamicon mentionne aussi un général du nom de Vakhtang et son frère Sûrên comme les oncles de Khusrau II (Langlois I pp. 370 sqq. et 373).

[2]) Biblioth. geogr. Arab. II p. 207—8.

[3]) Voir plus tard.

[4]) Nœld. p. 70 et 71.

[5]) Ibid. p. 91.

[6]) Ibid. pp. 92, 93, 94 etc.

[7]) Nœld. pp. 50, 113, 133.

[8]) Ibid. p. 71 n. 1. Pour *ahlu'l-buyûtât* comp. la forme araméenne *bar-baithâ-n* qui sert d'idéogramme à *vispuhrân* (p. 23 n. 4). Par „les hommes distingués“ (*âzâtân*), on doit comprendre ici surtout la classe des chevaliers. — Entre les combinaisons analogues qui se trouvent chez Ṭabarî, on remarque „les plus honorés et les grands“ (en arabe: *al-vuǰûh wa'l-ʿuẓamâ*, Nœld. p. 282).

[9]) Nœld. pp. 48, 69, 361, 386.

jouent „les grands“ à travers l'histoire de la période sassanide, et vu qu'ils apparaissent régulièrement à côté de la noblesse terrienne, il n'y a guère de doute de qui il faut entendre par ce nom-là: ce sont les grands officiers de l'Empire, les plus hauts représentants de la bureaucratie.

Quant à la série des fonctionnaires suprêmes de l'administration centrale, nous devons à Masʿûdî une notice intéressante à laquelle nous avons déjà fait allusion. Dans son Kitâb et-tanbih wa'l-išrâf[1]), cet auteur arabe dit que les plus hauts officiers d'Etat chez les Perses étaient les cinq suivants: 1. le *môbedhân môbedh* (grand prêtre), 2. le *wazurg-framâdhâr* (grand vézir), 3. le *spâhbedh* (général), 4. le *dabîrbedh* (conservateur des registres, secrétaire), 5. le *hutukhšbedh* qu'on appelle aussi *wâstriôšbedh* („conservateur de tous ceux qui travaillent de leurs mains“ comme esclaves, laboureurs, marchands et autres). Masʿûdî ajoute que ces cinq personnages étaient „les directeurs et les conducteurs de l'Empire et les intermédiaires entre le roi et ses sujets“; nous dirons qu'ils formaient le ministère de l'Empire. Ce sont les représentants des quatre états plus le représentant du roi, et il est à noter que ce dernier est placé après le représentant du clergé. Parmi les autres grands dignitaires, Masʿûdî nomme les *marzbâns*, commandants des marches, qui étaient au nombre de quatre, un pour chacun des quatre points cardinaux. Cette dernière assertion est inexacte, les quatre gouverneurs généraux pour les quatre points cardinaux ayant le titre de *pâdhghôspân*. Sur ce point-là Masʿûdî n'a pas bien compris le vieil almanach royal (*gâhnâmagh*) qui lui a servi de source. Mais en ce qui concerne les cinq charges suprêmes de l'Empire, il n'y a pas de doute qu'il ne les présente exactement comme il les a trouvées dans le gâhnâmagh. Toutefois il est bien vraisemblable que les Perses, conservateurs de leur naturel, aient conservé pendant des siècles, dans cet almanach vénérable, un ordre traditionnel, sans égard pour les changements que le temps a apportés dans les relations politiques et sociales.

Yaʿqûbî a donné[2]) la liste des dignités les plus importantes de l'Etat sassanide, mais sans en indiquer celles qui font partie du ministère proprement dit, et sans distinguer celles qui étaient réservées à la haute noblesse de celles qui appartenaient à la noblesse inférieure. Cependant, l'ordre que Yaʿqûbî a observé dans son énumération aura répondu à peu près à la situation réelle au temps de Khusrau I. Immédiatement après le Roi des Rois, il nomme le *wazurg-framâdhâr*, puis le *môbedhân môbedh*, puis l'*hêrbedh*[*ân hêrbedh*] (le „gardien du feu“), puis le *dabîrbedh*, ensuite le *spâhbedh* qui a sous ses commandements un *pâdhghôspân*[3]); le commandant de la province s'appelle *marzbân*, celui du canton *šahrîgh*; les officiers portent le titre de chevaliers (*asâwirât*, pour le pluriel pehlvi *aswârân* ou *aspwâraghân*),

[1]) Bibl. geogr. Arab. VIII p. 103.

[2]) Ed. Houtsma I p. 202.

[3]) Cela implique l'existence de quatre spâhbedhs, comme il y a quatre pâdhghôspâns, ce qui montre que le tableau fait par Yaʿqûbî ne remonte pas au delà du temps de Khusrau I: c'est lui qui a changé la charge unique de spâhbedh de l'Empire en quatre postes de spâhbedh d'après les points cardinaux (v. plus tard).

les juges de paix *šâhrîšt*(?) et le chef du conseil d'administration *mardumân-bedh*(?).

Enfin une source bien différente nous donne quelques renseignements sur la composition du ministère du Roi des Rois. Selon Šahrastânî [1]), Mazdak, le fondateur de la fameuse secte religieuse et communiste, se figurait Dieu assis sur son trône comme Khusrau [2]) dans le monde inférieur, ayant devant lui quatre forces spirituelles correspondant aux quatre personnes qui se tiennent debout devant Khusrau, à savoir: *môbedhân môbedh*, *hêrbedhân hêrbedh*, *spâhbedh* et *râmišger* („musicien") [3]). Il va sans dire que le dernier n'a pas eu, dans l'Etat perse, sa place parmi les plus grands dignitaires, mais si la musique a joué un rôle aussi considérable dans le service divin des Mazdakites que dans celui des Manichéens [4]), on comprend que „le musicien" a pris, dans la hiérarchie céleste de Mazdak, la place d'un des hauts conseillers du grand roi, probablement du grand vézir, eu égard surtout à ce que les musiciens avaient réellement un haut rang à la cour. Selon Mas'ûdî [5]), Ardešîr Pâpakân aurait institué sept corps d'Etat [6]). Dans les quatre premiers il plaça les chefs de gouvernement, tous ceux qui prenaient part aux affaires, à la création et à l'exécution des lois: 1. les *ministres*, 2. le [*grand*]*môbedh*, juge suprême, chef de la religion et supérieur des hêrbedhs, 3. les *quatre spâhbedhs*, les principaux agents de l'Etat, dont chacun est le maître d'un quart du royaume et a sous lui un lieutenant appelé 4. *marzbân*. Puis il plaça dans une classe spéciale les chanteurs, les virtuoses et tous ceux qui exerçaient la profession de musicien [7]). L'auteur ajoute que Bahrâm Gôr (V) introduisit quelques changements dans la classe des musiciens, et que Khusrau I rétablit l'organisation d'Ardešîr. — Ṭabarî raconte que Khusrau II rassembla, pour célébrer l'inauguration d'une digue sur le Tigre, „les marzbâns et les musiciens" [8]).

[1]) Ed. Cureton p. 193, trad. de Haarbrücker I p. 292.

[2]) C. à-d. le roi des Perses. Le mazdakisme naquit sous le règne de Kawâdh, et Mazdak lui-même était mort, probablement, avant l'avènement de Khusrau I (v. Nœld. p. 464—66). Pour les Arabes le nom de Khusrau (Kesrâ) était un titre commun des rois sassanides, comme il est dit expressément dans le passage d'Ya'qûbî dont nous venons de faire un extrait.

[3]) Une telle comparaison entre l'Etat céleste et l'Etat terrestre n'est pas sans parallèle en Perse. Dans le livre zarathoustrien Bundehišn, le firmament est représenté comme étant partagé entre quatre spâhbedhs tout comme l'Empire perse (Nœld. p. 155—56 n. 2).

[4]) Voir l'article „Mânî" de Kessler dans „Herzog's Realencyklopädie f. prot. Theologie und Kirche", 3 Aufl.

[5]) Muruǰ-edh-dhahab publ. et trad. p. Barbier de Meynard II p. 153.

[6]) La tradition aime toujours à attribuer l'organisation politique et sociale au fondateur des dynasties. Comp. la lettre de Tansar. Contrairement à l'ordre traditionnel des rangs donné dans le Kitâb-et-tanbih, Mas'ûdî présente ici un classement qui correspond plutôt à celui d'Ya'qûbî (seulement il a „les ministres" au pluriel, et le grand hêrbedh manque, ses fonctions étant prises par le grand môbedh). Il est curieux que Mas'ûdî confond ici encore le marzbân avec le pâdhghôspân.

[7]) Mas'ûdî ne nomme pas les deux derniers des sept corps d'Etat.

[8]) Nœld. p. 306. — Quand même l'authenticité de la tradition serait douteuse pour les détails, le tableau général de l'état de civilisation qu'elle révèle est certainement correct. Il faut remarquer que le mot marzbân est employé souvent, dans les récits arabes, comme la désignation générale des grands de la cour de Perse.

En comparant les diverses indications, nous arriverons à ce résultat, que quatre ou cinq fonctionnaires suprêmes de l'Etat, formant une sorte de ministère, ont été „devant la face du Roi des Rois". Probablement ce ministère a varié quelque peu selon les temps, par sa composition et par le nombre de ses membres. Le *wazurg-framâdhâr* et le *môbedhân môbedh* y ont toujours eu leur place. L'*hêrbedhân hêrbedh* qui égalait presque le môbedhân môbedh en rang [1]) semble également en avoir fait partie, mais à ce qu'il paraît, cette charge n'a pas toujours été occupée, le grand môbedh étant mentionné parfois comme le chef des hêrbedhs. Quand les fonctions de l'*Êrân-spâhbedh* unique furent partagées par Khusrau I entre quatre *spâhbedhs*, et que ceux-ci devenaient, dans la période suivante, des gouverneurs autant que des généraux, leur position parmi les conseillers du roi a dû subir divers changements. Il est à supposer, enfin, que le directeur général des impôts (*wâstriôšânsâlâr*) et le grand secrétaire de l'Empire (*Êrân-dabîrbedh*) ont été comptés, par périodes, sinon durant toute l'époque sassanide, parmi les plus hauts officiers.

Le titre du grand vézir était d'abord *hazârabedh*. Déjà sous les Achéménides l'*hazârapat* (*χιλίαρχος*, originairement le chef du corps de garde de mille hommes) était devenu le premier fonctionnaire de l'Empire, celui par lequel le roi dirigeait l'Etat [2]). Ce nom se continuait à travers la période parthe jusque dans l'époque sassanide. Les Arméniens désignent le premier ministre de la Perse sous le nom d'*hazarapet dran Ariats* („chiliarche à la Porte de l'Iran"), et dans une lettre à Mihr Narsê, premier ministre d'Yazdegerd II, ils le qualifient d'„hazarapet de l'Iran et du Non-Iran" [3]), tandis que lui-même il s'était appelé, en écrivant aux Arméniens, le „*wazurg-framâdhâr* [4]) de l'Iran et du Non-Iran" [5]). Nous savons de Ṭabarî (Nœld. p. 111) que c'était là son titre officiel; et les passages déjà cités de Masʿûdî et d'Yaʿqûbî attestent suffisamment, que le titre de wazurg-framâdhâr a été la dénomination du grand vézir jusqu'à la fin de l'époque sassanide.

Parmi les titulaires de ce poste on connaît Abarsâm sous Ardešîr I [6]), Kât sous Šâpûr II [7]), Khusrau Yazdegerd sous Yazdegerd I [8]), Mihr Narsê surnommé *Hazârbanda*

[1]) Ṭab. Nœld. p. 110.

[2]) Chiliarchus qui secundum gradum imperii tenebat (Nepos: Conon, chap. III). Sous Alexandre, Héphaistion avait eu ce titre, plus tard Perdiccas. Antipatre fit Cassandre chiliarche sous la régence de Polysperchon, et Diodore (XVIII, 48) y ajoute la notice, que le chiliarche était le premier en rang sous les rois de Perse (voir Marquart, Philologus t. 55 p. 227 sqq. et l'art. *Χιλίαρχος* dans la dernière édition de „Pauly-Wissowa, Realencyklopädie").

[3]) Par analogie avec le titre du roi de Perse: „Roi des Rois de l'Iran et du Non-Iran".

[4]) En arménien *Vzurg-hrama[na]tar* (v. Hübschmann: Arm. Gramm. I p. 182—83). La signification en est: „le grand commandeur". Isolé, le mot *framâdhâr*, „commandeur", „prévôt", est employé aussi pour désigner un fonctionnaire supérieur dans le clergé parsi, qu'on ne sait plus identifier (West: Pahlavi Texts II pp. 152 et 276).

[5]) Élisée, Langlois II pp. 190 et 192.

[6]) Ṭab. Nœld. p. 9.

[7]) West: Pahl. Texts I p. 145.

[8]) Labourt: Christ. dans l'Emp. perse p. 97.

(„celui qui possède mille esclaves“) sous Yazdegerd I et Bahram V [1]), Sûrên Pahlav sous Bahram V [2]), et sous Khusrau I Wazurgmihr (en néo-persan Buzurdjmihr), d'une célébrité légendaire, mais dont l'existence comme personnage historique n'est pas bien établie.

Nous avons peu de renseignements directs sur le ressort et le pouvoir du wazurg-framâdhâr. Il va sans dire qu'il devait non seulement diriger les affaires d'Etat sous le contrôle du roi et, en grande partie, sur sa propre initiative, mais aussi remplacer le roi quand celui-ci était en voyages ou à la guerre [3]). Les négociations diplomatiques étaient de son ressort, il pouvait même avoir un commandement militaire [4]). Bref, comme conseiller principal du roi, il embrassait toutes les parties du mécanisme de l'Etat et pouvait intervenir partout. Le wazurg-framâdhâr idéal était un homme d'une culture d'esprit parfaite, distingué dans sa conduite, dépassant ses contemporains en tout [5]), un homme qui réunissait un caractère noble et prudent et une sagesse théorique et pratique [6]), et qui était capable d'influer sur un roi qui se laissât guider par ses mauvais instincts [7]).

Du reste, la charge de grand vézir dans la forme connue du temps du califat, la forme qu'elle a conservée depuis lors dans tous les Etats islamiques, est un emprunt direct de l'Etat sassanide [8]); aussi les notices que donnent les théoriciens arabes de la politique sur la position du grand vézir, auront-elles eu leur valeur, en général, en ce qui concerne le wazurg-framâdhâr perse. Selon Mâwerdî le grand vézir exerce tout le pouvoir que possède le calife avec la seule obligation d'instruire le calife de toutes ses dispositions pour marquer sa dépendance et sa soumission. D'autre part, le calife a le devoir de contrôler toutes les actions de son vézir. Le pouvoir du grand vézir n'était en outre limité que sur trois points: 1. il n'a pas le droit de nommer lui-même son successeur ou son lieutenant, 2. il ne doit pas demander sa retraite au peuple, parce qu'il agit au nom du roi et non pas au nom du peuple, 3. il ne doit pas destituer ou déplacer, sans une autorisation spéciale, des fonctionnaires nommés par le roi [9]). De ces trois points le deuxième trahit son origine du califat qui a poussé ses germes dans un sol démocratique, mais abstraction faite de cela, le rapport entre le grand roi et le wazurg-framâdhâr aura été essentiellement le même que plus tard entre le calife et le grand vézir. Dans le livre arabe intitulé „Guide des vézirs“ il est dit: „Les rois des Perses honoraient leurs vézirs plus qu'aucun roi et disaient: le vézir est celui qui arrange nos affaires,

[1]) Ṭab. Nœld. p. 75 sqq. et 108 sqq.

[2]) Lazare de Pharbe, Langlois II p. 270.

[3]) Ṭab. Nœld. p. 106.

[4]) Ibid. p. 108.

[5]) Ibid. p. 76.

[6]) Le type de Wazurgmihr, voir le Šâhnâmeh de Firdousî, publ. p. Mohl VI p. 364 sqq.; comp. Ṭab. Nœld. p. 251, le Pandnâmagh-i-Wazurgmihr (le Muséon VI, la Chrestomathie persane de Schefer, I p. 1 sqq. et celle de Salemann et Shukovski p. 41 sqq.).

[7]) Ṭab. Nœld. p. 77.

[8]) Voir Enger, ZDMG. XIII p. 240.

[9]) Enger l. c. p. 242.

il est l'ornement de notre Empire, il est notre langue avec laquelle nous parlons et notre arme que nous avons toute prête pour en frapper notre ennemi dans le pays lointain" [1]).

Comme sa copie arabe, le wazurg-framâdhâr perse a été une espèce de factotum. Pourvu du sceau de l'Empire il a conduit les affaires d'Etat, mais à côté de son activité politique il a dû instruire le roi, quand celui-ci avait besoin de nourriture spirituelle, et en d'autres occasions faire le maître de plaisir. Il devait être rempli de science et d'anecdotes, comprendre également bien les jeux et les sports, la poésie et la musique, il devait savoir lire la destinée dans les étoiles et au besoin guérir son souverain, si celui-ci était malade [2]).

Quand la doctrine de Zarathoustra s'avança de son foyer du nord et de l'est de l'Iran vers l'ouest, et qu'elle eut un nouveau centre dans la Médie, la tribu mède des Mages eut le privilège du sacerdoce. Tel doit avoir été l'état de choses déjà au temps où la Médie paraît sur le théâtre du monde avec Cyaxare. Le mot *maghu* devint la dénomination commune des prêtres au lieu du mot avestique *âthravâ*. Cependant les mages continuaient à se sentir comme une tribu, et encore sous les Sassanides, ils sont désignés comme une classe de gens „sortis d'une même tribu, voués au service des dieux" [3]). Au cours des temps il s'était formé, parmi les mages, une classe supérieure, sorte de classe épiscopale, dont les membres s'appelaient *maghupat* > *môghbedh* > *môbedh* [4]).

Dans l'Etat sassanide le clergé va de pair avec la noblesse féodale, et pendant les périodes de décadence ces deux états se soutiennent généralement contre le roi. Mais ils se tenaient toujours séparés comme deux couches dont chacune avait eu son évolution à elle. Parmi les membres des grandes familles nobles de la période sassanide qui nous sont connus, personne, autant que je sache, n'a été môbedh [5]). Le clergé était recruté de tout temps dans la tribu des Mages qui, naturellement, s'était bien accrue au cours des siècles [6]). Et les mages cherchent dans la glorieuse histoire légendaire un arbre généalogique qui égale ceux des grandes familles nobles. Tandis que les Sassanides font remonter leur origine — à travers les Achéménides — à Kavi Vištâspa, protecteur de Zarathoustra, et que la plupart des autres grandes familles remontent au même ancêtre à travers les Arsacides (et les Achéménides), l'auteur de la grande race des môbedhs était le roi légendaire Manusčithra de la dynastie des Paradhata bien plus ancien que Vištâspa. Tous les môbedhs

[1]) Enger ZDMG. XIII. p. 240.

[2]) Ibid. p. 243.

[3]) Ammien Marc. XXIII, 6, 34.

[4]) Les auteurs grecs et latins désignent par „μάγος", „magus", les mages et les môbedhs sans différence. Au contraire, chez les écrivains arabes et persans, le nom de môbedh est employé souvent, par extension, pour désigner tous les degrés de la hiérarchie parsie.

[5]) Il est relaté que Zarwândâdh, fils de Mihr Narsê (de la race de Spendiyâr) devint hêrbedhân hêrbedh.

[6]) Comp. le rôle que jouent les Seyyids dans la société schiite.

qui ont été célèbres dans l'Empire ont été de la même race, de celle de Manusčithra, dit le Bundehišn[1]).

Encore au temps de Šâpûr II, la Médie, tout spécialement l'Atropatène, était le pays des mages. Là ils avaient leurs terrains fertiles, ils avaient des maisons de campagne qui n'étaient pas protégées par des murs[2]), et ils vivaient d'après leurs propres lois[3]). En somme, le clergé supérieur a été sans doute bien pourvu de propriété foncière.

Le supérieur de tous les môbedhs, le grand pontife ou pape du monde zarathoustrien était le *môbedhân môbedh*. La première fois que nous entendons parler de ce dignitaire ecclésiastique, c'est quand Ardešîr I nomme môbedhân môbedh un homme du nom de Pahr(?)[4]). Il est bien possible que la charge ait existé auparavant, mais ce n'est qu'au moment où le parsisme devient la religion d'Etat qu'elle prend une importance extraordinaire.

D'autres grands môbedhs connus sont Bahak et son successeur Âtaropat Mâraspendân sous Šâpûr II, et plus tard Mitrowarâz et Mitroakawîd[5]).

Le môbedhân môbedh avait la direction suprême de toutes les affaires ecclésiastiques, à lui appartenait la décision des questions théoriques de théologie et de dogmatique et des questions pratiques de la politique de l'Eglise. Il lui fallait donc une instruction solide. Elisée mentionne (Langlois II p. 230) un grand môbedh qui s'était acquis par son érudition théologique le titre honorifique d'*Hamakdên* („celui qui connaît toute la religion"): il avait lu les cinq codes qui contenaient toute la doctrine des mages: Antparkeš, Bozpayit, Pahlavik („le [code] parthe") et Parskadên („la religion perse") et en outre un sixième nommé mogpet (c.-à-d. môbedh).

C'était au môbedhân môbedh sans doute d'instituer et de destituer les fonctionnaires ecclésiastiques; d'autre part, tout semble indiquer que lui-même a été nommé par le roi. Il coopère à la formation des commissions d'inquisition en des régions où l'opposition contre la religion ortodoxe est particulièrement acharnée[6]). Il est — ou doit être — le conseiller du roi dans tous les cas où il s'agit de la religion[7]), et il peut avoir, en général, une influence extraordinaire sur toutes les affaires de l'Empire en sa qualité de guide moral, de mentor et de directeur spirituel du roi[8]).

[1]) Chap. 33. Ici sont énumérés les plus connus des grands môbedhs du temps des Sassanides ainsi que les illustres môbedhs contemporains du dernier rédacteur du livre. — Il faut remarquer cependant que, d'après l'arbre généalogique donné par Ṭabarî (Nœld. p. 126–27), la famille de Kârên a pris pour ancêtre le même Manusčithra.

[2]) Les grands de l'Eglise étaient protégés par leur qualité d'ecclésiastiques.

[3]) Ammien Marc. XXIII, 6, 35.

[4]) Ṭab. Nœld. p. 9.

[5]) Bundehišn chap. 33.

[6]) Voir plus loin, le chapitre sur l'Eglise et la Justice.

[7]) Comp. p. ex. Ṭab. Nœld. p. 250.

[8]) Voir le rôle que joue le grand môbedh et les môbedhs en général chez Firdousi. Comp. le Nihâyatu'l-irab, Browne JRAS. 1900 p. 240 et p. 227 où le môbedhân môbedh ouvre le testament du roi défunt et le lit devant son fils et successeur. Sur la place que tient le môbedhân môbedh à l'élection du roi pendant certaines périodes, v. plus tard. Le grand môbedh comme confesseur du roi, Ṭab. Nœld. p. 97.

La position de l'*hêrbedhân hêrbedh* est moins claire. Le mot *hêrbedh* se trouve dans l'Avesta sous la forme d'*aethrapaitiš* et avec la signification d'instructeur des prêtres ou de directeur d'une école de prêtres[1]). Dans les temps modernes le mot hêrbedh signifie la dernière classe, — qui est naturellement la plus nombreuse, — de la hiérarchie[2]), et il semble que tel ait été l'état de choses déjà au temps où la source principale de Ṭabarî a été composée, c.-à-d. vers la fin de la période sassanide: Ṭabarî raconte que Khusrau II fit construire un temple du feu, auquel il plaça 12,000 hêrbedhs pour la „murmuration" de prières et d'invocations[3]). Mais il doit y avoir eu des hêrbedhs, dont la position a été autre et bien plus distinguée. Dans le dictionnaire persan Burhân-i-qâṭi', hêrbedh est expliqué ainsi: „1. le serviteur du temple du feu, 2. le juge et le moufti des parsis; selon d'autres l'hêrbedh est le maître et chef des serviteurs du temple". Un autre témoignage de l'honneur dont jouissait originairement la dignité d'hêrbedh est le fait qu'un hêrbedh a gouverné la Perse proprement dite comme une espèce de prince prêtre, quand, au 7e siècle ap. J.-C., les Arabes conquéraient cette province. Vu ce caractère original de l'hêrbedh, on comprend que l'hêrbedhân hêrbedh a pu figurer parmi les plus grands dignitaires, tout près du môbedhân môbedh. Du reste nous ne pouvons pas fixer la différence entre les fonctions du môbedh et celles de l'hêrbedh; il est possible que l'hêrbedh a eu son activité principale sur le domaine de la juridiction cléricale.

Parmi les hêrbedhân hêrbedhs sont nommés Tansar, le coopérateur d'Ardešîr I pour l'organisation de l'Eglise officielle[4]), et Zarwândâdh, fils de Mihr Narsê et „destiné par son père à l'Eglise et à la jurisprudence"[5]).

Jusqu'au temps de Khusrau I, l'armée de l'Empire était soumise à un seul général en chef, l'*Êrân-spâhbedh*[6]). Cependant son activité était plus étendue que celle d'un général dans la conception moderne du mot: il avait la fonction triple de ministre de la guerre, de général en chef et de négociateur de paix.

Qu'il ait eu entre ses mains l'organisation et l'administration de l'armée de l'Empire, c'est ce que montre sa position comme membre du petit cercle des conseillers du roi. En sa qualité de ministre il aura eu sous lui le département de

[1]) Bartholomae: Altiran. Wörterbuch. Inscr. sass.: *êhrapat.*

[2]) Aussitôt que le jeune ecclésiastique a démontré sa connaissance des livres saints et des cérémonies, généralement à l'âge de quinze ans, il devient hêrbedh, ce qui lui vaut le droit d'exercer des fonctions religieuses. L'hêrbedh prend part, avec son supérieur le môbedh, aux purifications etc. (voir Spiegel: Avesta übersetzt, II, l'introduction passim).

[3]) Nœld. p. 353. Sans doute le nombre est exagéré, mais la notice montre que les hêrbedhs ont été considérés comme un corps ecclésiastique nombreux, ce qui veut dire inférieur. Ya'qûbî explique (ed. Houtsma I p. 202) le mot hêrbedh comme „conservateur du feu", à quoi s'accorde l'indication du Nihâyatu'l-irab (Browne, JRAS. 1900 p. 228), que c'est l'hêrbedhân hêrbedh qui annonce au roi que le feu sacré s'est éteint.

[4]) Selon le Dênkard, v. Darmesteter, JA. 1894 I p. 185 sqq. et 502 sqq.

[5]) Ṭab. Nœld. p. 110.

[6]) Le titre complet se trouve dans le Kârnâmagh-i-Ardešîr (Bezzenbergers Beiträge IV p. 61). La fonction d'Êrân-spâhbedh était héréditaire dans une des sept grandes familles, voir p. 27—28.

la guerre; toutefois on se souviendra que l'autorité du wazurg-framâdhâr n'était pas nettement limitée, de sorte qu'il a pu toujours s'immiscer dans les affaires de l'administration de l'armée[1]), et que le roi est intervenu très souvent dans le département important de la guerre. La plupart des rois sassanides ont eu beaucoup d'intérêt pour la guerre et ont pris une part active aux opérations militaires. Ainsi il est à supposer que la situation de l'Êrân-spâhbedh a été assez peu indépendante sous des rois guerriers.

Quand aux généraux de la première période de l'époque sassanide, il n'est guère possible de dire lesquels d'entre eux ont été Êrân-spâhbedhs. On trouve aussi des spâhbedhs pour des districts déterminés[2]), et des kanârangs, des marzbâns etc. ont pu être envoyés par le roi pour diriger une campagne. Les historiens byzantins, arméniens, syriens etc. nous donnent rarement des renseignements précis sur le titre des généraux perses. D'autres fonctionnaires d'Etat encore, dont la charge a un caractère peu militaire, ont été parfois mis à la tête d'une armée: parmi le grand nombre de généraux perses que Faustus de Byzance a énumérés dans sa relation quelque peu fantastique des guerres de Šâpûr II avec l'Arménie[3]), on trouve p. ex. le premier secrétaire, le grand maître de la cour et l'intendant général des vivres.

On trouve, surtout chez les auteurs byzantins, nombre d'exemples de ce que des généraux (des spâhbedhs, des Êrân-spâhbedhs etc.) ont été employés comme des négociateurs de paix avec mandat du roi. Ainsi, Sûrên est envoyé pour négocier avec l'empereur Jovien[4]); Siyâvuš, l'artêštârânsâlâr[5]) et le spâhbedh Mêbôdh vont à la frontière romaine pour entamer des négociations[6]); Mermeroes (Mihr Mihrôë?) dont l'habileté, tant pour les conseils que pour les armes, est attestée par Agathias[7]), est envoyé à Justinien. Dans la chronique de Josué le Stylite[8]), le spâhbedh se présente surtout comme diplomate, tandis que les opérations militaires sont entreprises par les marzbâns.

Un changement considérable eut lieu quand Khusrau I abolit la charge d'Êrân-spâhbedh et nomma quatre spâhbedhs comme chefs fixes de l'armée, chacun dans son quart de royaume[9]). Pour gagner le rebelle dangereux Bahrâm

[1]) Comp. le passage du „Guide des vézirs" cité p. 33—34: le vézir était entre autre „l'arme que nous avons toute prête pour en frapper notre ennemi dans le pays lointain", expression qui, toutefois, peut être comprise au figuré.

[2]) Il est question plusieurs fois d'un spâhbedh de Sawâd (la Mésopotamie): Bistâm après la mort d'Yazdegerd I (Dinâwarî ed. Guirgass p. 57), Šâpûr fils de Bahrâm sous Kawâdh (Nihâyatu'l-irab, Browne JRAS. 1200 p. 226). Probablement ce n'était pas là une charge constante: un spâhbedh a été nommé pour un certain district chaque fois que les circonstances l'ont rendu opportun.

[3]) Langlois I p. 258 sqq.

[4]) Amm. Marc. XXV, 7, 4.

[5]) Voir ci-après.

[6]) Procope: B. P. I, 11.

[7]) II, 22.

[8]) Trad. de Wright pp. 74, 75 etc.

[9]) Voir plus tard.

Ĉôbîn, Khusrau II propose d'abandonner la réforme de son grand-père et de donner à Bahrâm l'ancienne charge d'Êrân-spâhbedh, mais comme Bahrâm refuse, l'institution des quatre spâhbedhs est conservée.

Au spâhbedh était réservé le droit spécial d'entrer dans un camp au son des trompettes [1]).

Une dignité exceptionnelle, qui se distinguait seulement par un rang plus élevé que celle d'Êrân-spâhbedh, était la charge d'*artêštârânsâlâr* (c.-à-d. „chef des guerriers"). Le titre d'artêštârânsâlâr est „plus que spâhbedh et presque autant qu'argabedh" [2]).

Le *wâstriôšânsâlâr* est le „directeur de l'impôt foncier" [3]). Le nom de wâstriôšânsâlâr ou wâstriôšbedh signifie le chef des agriculteurs: c'était sur l'agriculture que pesait surtout l'impôt foncier, et comme la taxe se réglait sur la fertilité et la bonne ou mauvaise culture des divers cantons, il a sans doute incombé au wâstriôšânsâlâr de veiller sur la culture de la terre, l'arrosage etc. Probablement le wâstriôšânsâlâr a été à la tête du département des finances: en tout cas nos sources ne mentionnent aucun autre fonctionnaire pour les finances parmi les „ministres". Il est „directeur de l'impôt foncier", mais comme sous le titre d'hutukhšbedh („chef des artisans") on le désigne comme préposé à tous ceux qui travaillent manuellement, comme les esclaves, les paysans, les marchands etc., il est à supposer que non seulement l'impôt foncier, mais aussi la taxe personnelle ont été de son ressort. Il a dû être, en somme, un ministre des finances doublé d'un ministre de l'agriculture, de l'industrie et du commerce.

Des wâstriôšânsâlârs connus sont Gušnaspâdhar avant l'avènement de Bahrâm V (Dinâwarî, ed. Guirgass p. 57), Mâhgušnasp, fils de Mihr Narsê (Ṭab. Nœld. p. 110), et Yazdîn, de confession chrétienne, sous Khusrau II (Ṭab. Nœld. p. 343).

L'influence dont jouissaient en Perse les secrétaires d'Etat (*dabîrân*) est bien caractéristique. Les Iraniens ont toujours été de grands formalistes. Les documents officiels aussi bien que les lettres privées doivent être composés dans une forme artificielle convenue. Des citations savantes, des apophtegmes moraux et religieux, des vers, des énigmes subtils etc. sont mêlés pour former un tout élégant, et dans

[1]) Patkanian, JA. 1866 I p. 112.

[2]) Ṭab. Nœld. p. 111. Argabedh était le titre militaire héréditaire dans la famille royale (voir p. 27). — Comp. Kârnâmagh, B. B. IV p. 67 et Procope: B. P. I, 7. Selon Procope, Kawâdh aurait établi cette charge autrefois inconnue, pour récompenser particulièrement son grand général Seoses (Siyâvuš). Cela n'est pas correct, car selon le passage déjà plusieurs fois mentionné de Ṭabarî (Nœld. p. 111), le fils du célèbre Mihr Narsê, Kârdâr, a eu ce titre bien avant Seoses, mais en tout cas il n'a pas été commun. Que l'artêštârânsâlâr, quelque haut qu'il fût placé en rang, fût — ainsi que l'hêrbedhân hêrbedh et le wâstriôšânsâlâr (v. ci-après) — inférieur au wazurg-framâdhâr, c'est ce qui ressort de la remarque de Ṭabarî que les trois fils de Mihr Narsê, qui avaient les emplois en question, égalaient *à peu près* leur père en dignité. Gôdharz, un des grands qui conspiraient pour exclure Bahrâm V du trône, est désigné chez Dinâwarî (ed. Guirgass p. 57) par le titre de chancelier de l'armée, ce qui veut dire possiblement artêštârânsâlâr.

[3]) Ṭab. Nœld. p. 110.

la manière dont la lettre est composée et adressée, toutes les nuances dans les relations entre l'expéditeur et le destinataire doivent se présenter d'une exactitude minutieuse. De même que le penchant d'une rhétorique formaliste se montre souvent dans la littérature pehlvie ou dans les discours d'avènement par lesquels chaque nouveau roi commence son règne[1]), ainsi — et bien plus — il s'est manifesté dans les correspondances entre les diverses autorités de l'Etat sassanide et entre le gouvernement perse et d'autres Etats. L'auteur persan Niẓâmî-i-ʿArûḍî dit dans ses Čahâr maqâleh („Quatre discours“ [2])), que c'était la coutume des anciennes dynasties des Perses comme plus tard des califes, que tout ambassadeur qui était délégué par le monarque apportât des propos sages, des rébus et des questions énigmatiques. Ainsi le roi avait besoin d'hommes intelligents et judicieux et de talents politiques, et plusieurs conseils étaient tenus, jusqu'à ce qu'ils fussent d'accord sur leurs réponses, et on n'envoyait l'ambassadeur que quand l'idée cachée de leurs problèmes et énigmes était claire et apparente. On comprend donc qu'„un secrétaire intelligent et accompli est un grand ornement pour l'éclat de la cour du roi“.

Le secrétariat dans les Etats islamiques est, comme le vézirat, une copie fidèle du modèle perse, et l'exposition que donne Niẓâmî-i-ʿArûḍî de cette institution de son temps (12e siècle ap. J.-C.) pourra nous servir, dans ses grandes lignes, à comprendre la tâche et l'importance des dabîrs de l'époque sassanide. Leur spécialité comprenait „les différentes formes d'adresses et de communications, la consultation, la contention, l'éloge, la condamnation, la diplomatie, la provocation et la conciliation, ainsi que les façons de grossir et de diminuer les choses, d'inventer des moyens d'excuse ou de censure, d'imposer des engagements, d'enregistrer des antécédents, et d'exposer les choses, dans tous les cas, de manière à ce que tout soit énoncé une fois pour toutes“ [3]). Un secrétaire doit être noble de naissance, il doit avoir beaucoup de point d'honneur, un jugement pénétrant et ferme et une réflexion profonde, être pleinement versé dans les méthodes de son art et connaître les rangs et les dignités de ses contemporains, il doit être un fin logicien et habile en correspondance, en droit, en politique, en poésie et en style[4]). Il doit avoir enfin une belle écriture; les secrétaires les plus intelligents et ceux qui avaient la meilleure écriture furent employés à la cour, les autres furent attachés aux gouverneurs des provinces[5]).

Les secrétaires étaient donc les vrais diplomates; ils dressaient toutes sortes de documents, ils tenaient la correspondance de l'Etat, ils formulaient et enregistraient les ordonnances royales, ils dressaient les listes des impôts et les comptabilités de l'Etat[6]). En correspondant avec les ennemis et les adversaires du roi, ils devaient savoir tenir les lettres sur le ton juste, conciliant ou hautain et menaçant

[1]) Ṭab. Nœld. et Firdousî passim.

[2]) Trad. de Browne p. 40—42 (Extrait du JRAS. 1899).

[3]) Ibid. p. 22—23.

[4]) Ibid. p. 23.

[5]) Firdousî, ed. de Mohl. V p. 358, vers 324 sqq.

[6]) Ṭab. Nœld. p. 242. — Khusrau I chargea un secrétaire „qui se distinguait par sa bonne extraction, sa valeur et son habileté“ de tenir les listes de l'armée et de passer l'armée en revue.

suivant les cas. Mais si le roi avait le dessous dans la lutte, il y allait de la vie des secrétaires. Ainsi Ardešîr I tua de sa propre main Dâdhbundâdh, secrétaire du dernier roi parthe, parce qu'il avait rédigé une lettre outrageante de la part de son souverain à Ardešîr [1]).

Le chef de la classe nombreuse des secrétaires était l'*Êrân-dabîrbedh* ou *dabîrân mehišt*, qui est mentionné parfois parmi l'entourage du roi [2]) et à qui le roi confiait, par occasion, des tâches diplomatiques [3]).

Chez Ṭabarî, les „vézirs et secrétaires" (en pehlvi **wazîrbedh* [4]) et *dabîrbedh*) sont nommés très souvent ensemble comme deux groupes de wazurgân qui se suppléaient entre eux, ainsi p. ex. Nœld. p. 53, d'où il ressort, que tous les ministres et les secrétaires changeaient quelquefois à l'avènement d'un nouveau roi. Probablement wazîrbedh était la désignation commune de „ceux qui étaient devant la face du roi", y compris les grands dignitaires de l'Eglise [5]). D'autres grands officiers étaient le garde des sceaux [6]), le chef du département des informations [7]), et l'administrateur des œuvres pies [8]).

A ces grands dignitaires s'ajoutent, sans qu'on puisse définir leur place dans le rang, les grands fonctionnaires de la cour, qui prenaient soin de la sûreté et de l'amusement du monarque, les commandants des gardes du corps, les chambellans etc. Dans le Kârnâmagh [9]), le *puštighbânsâlâr* (chef des gardes du corps) est mentionné avec le môbedhân môbedh, l'Êrân-spâhbedh, le dabîrân mehišt et l'*andarǰbedh-i-aspwâraghân* (l'instructeur ou l'organisateur des chevaliers) comme les principaux compagnons de chasse du roi. Une source arménienne [10]) nomme le *der-andarǰbedh* (organisateur de la „Porte" [11])), entre le môbedhân môbedh et l'Êrân-spâhbedh. Les „conservateurs des annales royales" [12]) doivent également avoir eu un haut rang.

[1]) Ṭab. Nœld. p. 14.

[2]) Kârnâmagh, B. B. IV p. 62, comp. Nœld. p. 444. Probablement, un *dabîrbedh* a été à la tête des secrétaires de chaque gouverneur de province. Le mot *šahrdabîr*, que M. Hoffmann (Auszüge aus syr. Akten p. 65) traduit par „secrétaire de l'Empire", désignerait peut-être plutôt le premier secrétaire d'un canton (*šahr*).

[3]) Kârnâmagh, l. c.; Nihâyatu'l-irab, Browne JRAS. 1900 p. 232: Yazdegerd, le premier secrétaire. Un personnage mentionné dans le Nihâyatu'l-irab (JRAS. 1900 p. 231) réunit la charge de dabîrbedh et celle de gouverneur de la capitale. On ne peut pas décider, si J̌uwânôë, le „chef de la chancellerie des lettres" d'Yazdegerd I (Ṭab. Nœld. p. 92) a été Êrân-dabîrbedh ou seulement chef d'un bureau spécial du secrétariat. Un *astabedh*, „le magister officiorum des Perses" est mentionné en 502—3 (Josué le Stylite, Wright c. 59; Marquart: Êrânšahr I p. 128 n. 4). Je ne sais pas, si cette charge est une nouveauté des temps des Khusrau.

[4]) Ainsi Nœldeke (p. 444 n. 3).

[5]) Le môbedhân môbedh fait partie des vézirs Ṭab. Nœld. p. 230.

[6]) Comp. les Prolégomènes d'Ibn Khaldûn, Not. et Extr. XVII p. 53, XX p. 61.

[7]) Nihâyatu'l-irab. JRAS. 1900 p. 235.

[8]) Dinâwarî ed. Guirgass p. 57.

[9]) B. B. IV p. 61—62.

[10]) Elisée 47, voir Hübschmann: Armen. Gramm. I p. 99.

[11]) Maître des cérémonies?

[12]) Agathias IV, 30.

Dans la description théorique des charges principales du gouvernement central et de la cour[1]) que nous donne Ibn Khaldûn[2]), on aperçoit encore le fond sassanide. Cet auteur divise les actes qui appartiennent à l'exercice de la souveraineté en trois catégories: 1. prendre les mesures nécessaires pour la protection de la communauté, en faisant l'inspection des troupes et de leurs armes, en s'occupant de la guerre et de tout ce qui peut servir à défendre les sujets et à repousser l'ennemi; ce sont là les fonctions du vézirat, comme elles étaient autrefois en Orient, et comme elles sont encore en Occident[3]). 2. Correspondre au nom du sultan avec ceux qui demeurent au loin, communiquant ainsi ses ordres aux personnes qui n'ont pas la facilité de s'approcher de lui; l'officier qui remplit ces fonctions, c'est le secrétaire. 3. Faire rentrer les impôts, surveiller l'emploi des deniers publics et en tenir un registre exact et détaillé, afin d'empêcher le gaspillage; celui qui est chargé de cette partie se nomme le trésorier-percepteur („maître de l'argent et de l'impôt“[4])), fonctionnaire qui, de nos jours, porte en Orient le titre de vézir. 4. Empêcher les solliciteurs d'obséder le sultan et de le déranger dans ses occupations sérieuses; c'est la fonction du chambellan („maître de la porte dont il a la garde“[5])).

La classe des grands fonctionnaires d'Etat doit avoir compris aussi les gouverneurs des provinces. Parmi ceux-ci les plus puissants étaient les quatre *pâdhghôspâns*, qui étaient des vice-rois, chacun de son quart du royaume[6]). Ils ont

[1]) Le monarque étant l'Etat, les orientaux n'établissent aucune différence essentielle entre les charges de la cour et celles de l'Etat.

[2]) Not. et Extr. XVII p. 4—5 et XX p. 4—6.

[3]) Dans l'Etat sassanide cette charge aurait été celle du wazurg-framâdhâr. Ici, on appuye sur l'activité militaire du grand vézir, activité qu'il a partagée, dans la période sassanide, avec l'Êrânspâhbedh ou l'artêštârânsâlâr.

[4]) Wâstriôšânsâlâr.

[5]) Comp. le mot pehlvi *derbân*, „maître de la porte“, chambellan. — Il y a encore quelques classes de gens qui ont joué un rôle important dans l'Etat sassanide, par leur influence personnelle sur le roi, et qui ont eu rang parmi les secrétaires (voir p. 20). Ce sont d'abord les astrologues (*akhtarmâr*) et les devins que les rois sassanides consultaient comme leurs devanciers parthes: Šâpûr II „consultait toutes les puissances infernales et questionnait tous les devins sur l'avenir“ (Amm. Marc. XVIII, 4, 1, comp. Faustus de Byz., Langlois I p. 270); Yazdegerd I fait dresser l'horoscope de son fils nouveau-né par tous les astrologues de la cour (Ṭab. Nœld. p. 86); Khusrau II rassemble ses 360 devins, sorciers et astrologues pour savoir quel temps serait préférable pour bâtir une digue au Tigre, et comme l'entreprise échoue, il fait un grand carnage entre eux (Ṭab. Nœld. p. 304 sqq.). Nous voudrions être renseignés sur les rapports de ces sorciers et astrologues avec le clergé. D'après un passage chez Agathias (II, 26, voir plus tard) il semble que les prêtres eux-mêmes se soient mêlés de l'art de la divination, et qu'ainsi les mages aient recueilli l'héritage des vieux chaldéens. Puis il y avait les médecins de la cour (*drustbedh*) qui, sous les Khusrau, étaient souvent des chrétiens (v. Labourt p. 192 et p. 219). L'école chrétienne de médecine de Gôndêšâpûr est bien connue. — Quant aux eunuques, qui jouaient aussi un grand rôle (Guhsciatazades, c.-à-d. Gušn[y]azdâdh, eunuque de Šâpûr II, Assemani Acta Martyr. Orient. I p. 27; pour Cylaces, Amm. Marc. XXVII, 12, 5, voir ci-dessus p. 24 n. 2), ils n'ont jamais été comptés parmi la noblesse.

[6]) Les quatre *pâdhghôs* (*pâyghôs* déjà dans les fragments de Turfân) étaient: *Awâkhtar* (le nord), *Khwarâsân* (l'est), *Nimrôz* (le sud) et *Khwarwârân* (l'ouest); v. Ṭab. Nœld. pp. 151—52 et 155. Pour l'étendue des pâdhghôs voir la Liste géogr. des villes de l'Iran p. Blochet (Rec. de trav. rel. à la philol. et à l'archéol. égypt. et assyr. t. 17, 1895) et Marquart: Êrânšahr I.

dirigé certaines branches de l'administration civile, et ils ont eu, sans doute, une force militaire suffisante pour protéger leur quart de royaume contre les ennemis intérieurs et extérieurs. Ce n'est que sous Khusrau I que le pâdhghôspân eut pour supérieur un spâhbedh, qui devint le chef militaire du quart de royaume. Du reste, les places de pâdhghôspân n'ont pas toujours été occupées, à ce qu'il paraît. Les noms des pâdhghôspâns suivants nous sont parvenus: Yazdgušnasp sous Bahrâm V (Ṭab. Nœld. p. 96 n. 3), Zâdhôë, „de la famille des Nakhwergâns", sous Khusrau I (Ṭab. Nœld. p. 152), Merdânšâh sous Hormizd IV (Ṭab. Nœld. p. 379) et Šâhên Wahumânzâdhaghân, possiblement de la famille de Spendiyâr, sous Khusrau II (Ṭab. Nœld. p. 291).

Quant aux gouvernements proprement dits, l'ancienne désignation „satrape" avait presque complètement disparu avant le temps des Sassanides[1]), et *marzbân* était le titre commun excepté pour les gouverneurs de race royale qui étaient qualifiés de *šâh*. Par „marzbân" on comprenait toujours particulièrement les commandants militaires des marches, les „margraves"[2]), et en temps de guerre, les marzbâns fonctionnaient souvent comme des généraux sous la direction des spâhbedhs, de sorte qu'ils semblaient avoir à peu près perdu leur qualité de gouverneurs[3]). Mais on connaît aussi des marzbâns de beaucoup de provinces de l'intérieur. M. Nœldeke énumère[4]), surtout d'après des sources arabes, les provinces suivantes comme gouvernées par des marzbâns: l'Arménie (par périodes), Bêth Aramâïë, Pârs, Kermân, Ispahân, Âzerbeïdjân, Ṭabaristân, Zarâng (Drangiane), Bahraïn, Hérat, Merv, Serakhs, Nêšâpûr, Tûs[5]). Beaucoup de ces provinces étaient d'une étendue relativement petite. En somme, il semble que les satrapies n'aient pas eu sous les Sassanides cette limitation constante, qu'elles avaient, à quelques

[1]) Elle s'est maintenue le plus longtemps dans quelques parties de la Persarménie, en Âzerbeïdjân et dans les pays limitrophes de l'Iran oriental et de l'Inde (Marquart: Êrânšahr I p. 110 et 112).

[2]) Khusrau II dit dans sa défense, qu'il a institué des marzbâns dans les marches de son royaume (Ṭab. Nœld. p. 375).

[3]) Chron. of Joshua the Stylite, trad. de Wright p. 61 et plus souvent. Un marzbân est institué (ibid. p. 62) gouverneur militaire de la ville d'Âmid, nouvellement conquise.

[4]) Ṭab. p. 446.

[5]) Ammien Marc. donne (XXIII, 6, 14) la liste de la plupart des provinces qui, sous Šâpûr II, étaient gouvernées par des vitaxes (c.-à-d. bdeaškh; ils fonctionnaient également comme des généraux de la chevalerie de la province) et des satrapes royaux (marzbâns), à savoir: l'Assyrie, la Susiane, la Médie, la Perse proprement dite, la Parthie, la Grande-Caramanie, l'Hyrcanie, la Margiane, les pays des Bactriens, des Sogdiens, des Saces, la Scythie au delà de l'Emodon, la Sérica, l'Aria, le pays des Paropanisades, la Drangiane, l'Arachosie et la Gédrosie. Il juge superflu de mentionner une quantité de gouvernements moins importants. Evidemment, le bon Ammien a étudié plus attentivement la géographie politique de l'Iran du temps des Achéménides et les œuvres des géographes hellénistes que l'état de choses de son propre temps. Le roi des Perses ne régnait pas alors sur la Bactriane, la Sogdiane et le pays des Saces du nord, moins encore sur la Scythie au delà de l'Emodon et de la Sérica (!). Il ne faut donc pas non plus attacher aucune importance à la division qu'il donne des provinces de l'ouest, vu surtout qu'il omet les petits gouvernements. Les vitaxes étaient localisés, probablement, dans les parties séparées de l'Arménie: là le vieux titre de bdeaškh se maintenait, mais il se dégradait au cours du temps jusqu'à signifier un chef de canton (appelé *šahrîgh* dans les autres parties de l'Empire), v. Nœld. p. 449.

exceptions près, durant le temps des Achéménides. Le roi a envoyé un marzbân à telle ou telle province où il y en avait besoin, il a accumulé ou divisé les provinces selon l'opportunité, et les marzbâns ont eu toujours, probablement, un caractère plus militaire que civil, l'administration civile étant en grande partie, sous la centralisation plus accentuée de la période sassanide, aux mains de fonctionnaires inférieurs pour de petits territoires (des *šahrîghs*, des *dêhîghs*), qui relevaient vraisemblablement du gouvernement central directement ou par l'intermédiaire des pâdhghôspâns, s'il y en avait[1]).

Les marzbâns étaient choisis parmi la haute noblesse[2]). Il est mentionné par occasion, qu'un marzbân avait un palais dans la capitale[3]). Une marque d'honneur toute spéciale pour un marzbân était le don d'un trône d'argent[4]), tandis que le marzbân-šathrdâr de la marche alano-khazare avait exceptionnellement le droit de s'asseoir sur un trône d'or[5]).

Un autre nom de gouverneur était *ôstândâr*. On trouve un ôstândâr en Kaškar, en Maišân (Mesène), et en Khûzistân aussi, si l'on ose identifier, avec M. Hoffmann, *ὁ Δάρ* dans les Acta S. Sirae avec ce nom[6]). A Nisibe, Bâbhaï, un homme de race royale, est fait ôstândâr „en honneur et pour la sûreté de la frontière“[7]). Il semble que ces gouverneurs, qui avaient comme les marzbâns une force militaire à leur disposition[8]), aient été à l'origine les administrateurs du domaine royal[9]), et probablement ils ont continué d'exercer cette fonction, même s'ils ont été quelquefois des gouverneurs militaires dans les régions où étaient les domaines.

Vers la fin de l'époque sassanide, toutes les formes de gouvernements provinciaux s'effacent devant le spâhbedh, qui devient le supérieur du pâdhghôspân ou réunit la charge de celui-ci à sa charge propre. Le spâhbedh atteint, par cette cumulation des autorités civile et militaire pour un quart de l'Empire, une puissance qui surpasse presque celle des satrapes achéménides et qui aspire vers l'hérédité.

[1]) Selon le Nihâyatu'l-irab, Khusrau II aurait divisé le royaume en 35 départements administratifs (JRAS. 1900 p. 243).

[2]) Un Sûrên devient marzbân de l'Arménie sous Khusrau I (Patkanian, JA. 1866 I p. 183). Šâpûr-Warâz, marzbân de l'Âzerbeïdjân sous le roi Narsê, est un des premiers dignitaires (Faust. de Byz., Langlois I p. 229). Šahrên de la maison Mihrân est marzbân de Bêth Daraïë et du pays des Cosséens (Hoffmann p. 69). Pîrângušnasp de la même famille est marzbân de Gurzân et d'Arrân et commande beaucoup de milliers de cavaliers (ibid. p. 78—79). Wahrîz qui était, peut être, de la race des Sassanides (voir Nœld. p. 223—24) eut la charge de marzbân dans l'Yémen après la conquête de ce pays sous Khusrau I.

[3]) Nihâyat, JRAS. 1900 p. 252.

[4]) Ṭab. Nœld. p. 102.

[5]) V. ci-dessus p. 22.

[6]) Ṭab. Nœld. p. 448, Hoffmann p. 93. Nœldeke voit dans le mot „dar“ une erreur pour le mot syrien „radh“.

[7]) Hoffmann l. c.

[8]) Nœldeke l. c.

[9]) En arménien le mot *ostan* signifie originalement un territoire ou une ville qui appartient au roi (Hübschmann: Armen. Gramm. I p. 215) et *ostanik* les troupes qui y sont mises en garnison.

Âzâtân.

Il est à supposer que *âzâtân* („les hommes libres") ait été à l'origine un nom que les conquérants aryens se sont arrogé vis-à-vis des aborigènes subjugués. Sans doute les races se sont mêlées en quelque mesure, et ce mélange des races a fait descendre nombre de familles d'aryens libres dans la classe asservie des paysans et celle peu considérée des bourgeois. D'autres vicissitudes, les conséquences des guerres, les dettes, le partage continu des terres etc. auront contribué à cette évolution. Parmi les familles aryennes qui se sont conservées relativement pures, quelques-unes ont monté dans le petit cercle puissant des vispuhrs, tandis que les autres ont formé la classe de la noblesse inférieure, qui est assez nombreuse sous les Sassanides, et qui se trouve dispersée sur tout le royaume, fonctionnant, en grande partie, comme des membres inférieurs de l'administration des provinces. Ce sont eux qui doivent avoir conservé le nom commun d'âzâtân.

C'est probablement dans cette classe qu'il faut placer les chevaliers, la fleur de l'armée sassanide. La plupart des chevaliers auront vécu, en temps de paix, sur leurs terres, cultivant leurs champs et s'occupant de leurs paysans, mais il semble que quelques-uns aient eu une place permanente à la cour du grand roi. Nous entendons qu'un certain nombre de chevaliers furent chargés de la surveillance des fils de Khusrau II[1]). Il est déjà dit, que „l'instructeur des chevaliers" était un des grands fonctionnaires.

Ces chevaliers-là, qui vivaient constamment dans le soleil de la grâce royale, pouvaient atteindre aux plus hautes places de la société, même aux grandes charges d'Etat. Wahrîz qui, ayant conquis l'Yémen, en reçut le gouvernement de Khusrau I, était un chevalier[2]), et son successeur Zîn de même[3]). Vers la fin de la période sassanide, les chevaliers étaient mis au même rang que les princes et les plus hauts dignitaires[4]).

En somme, il était bien naturel pour un peuple qui avait eu, dès les temps les plus reculés, le goût de l'équitation, et qui était rempli de tendances chevaleresques, que l'état de la chevalerie fût le premier en considération et en rang après la haute noblesse — relativement peu nombreuse. D'autre part, les autres classes de la noblesse inférieure, qu'on embrassait sous le nom général de *dêhkâns*[5]), avaient leur force dans la possession héréditaire de l'administration locale. Comme des chaînons indispensables du mécanisme d'Etat, les dêhkâns auront été, probablement, éloignés de la vie militaire et obligés à servir seulement pour la défense de la province qu'ils habitaient. Aussi apparaissent-ils peu dans les grands évènements

[1]) Ṭab. Nœld. p. 357.

[2]) Ibid. p. 230.

[3]) Ibid. p. 264. Marquart (Philologus t. 55 p. 215 n. 5) lis Vîn au lieu de Zîn (l'échange des lettres v et z est très commune dans l'écriture arabo-persane).

[4]) Masʿûdî, ed. Barbier de Meynard II p. 153, voir plus loin.

[5]) La classe des dêhkâns faisait remonter leur origine à Wahkart, descendant au quatrième degré de Gayomart, le premier homme, l'Adam des Perses. Cette grande classe avait cinq subdivisions (voir Masʿûdî, ed. Barb. de Meynard II p. 240—41).

historiques, mais ils ont eu une importance des plus grandes comme fondement solide de l'administration et de la connexité de l'Etat.

Tandis que la division du royaume en marzbânats était changeable et dépendait surtout de raisons militaires, la division en cantons était purement administrative. Chacun des petits cantons (*šahr*, ayant pour centre une ville, *šahristân*[1]), dont était composé l'Empire, était administré par un *šahrîgh*, choisi parmi les dêhkâns[2]). A la tête du village (*dêh*) avec son champ (*rustâgh*) se tenait un *dêhîgh*[3]), sans doute le père de famille de la maison qui possédait le village par héritage. Selon la définition du Mujmil-et-tawârîkh les dêhkâns sont „des chefs, des propriétaires de terres et de villages“[4]); mais le plus souvent la quantité de terre à colonage qui appartenait par héritage à la famille du dêkhân n'aura pas été très considérable, et parfois le dêhkân lui-même n'aura pas été autre chose que le premier paysan du district[5]). Le dêhkân n'a donc pas, vis-à-vis de la population des paysans, la même position que les seigneurs terriens de la haute noblesse: il n'est que le représentant du gouvernement devant les paysans de l'Etat. L'emploi principal des dêhkâns à cet égard était la perception des impôts, et c'est surtout grâce à leur connaissance du pays et de la population que le pays, en général bien peu fertile a pu supporter le train luxueux de la cour et les guerres coûteuses, sans que le fardeau fût trop lourd. Et après la conquête arabe, les vainqueurs, malgré leurs extorsions brutales, ne parvenaient à arracher à l'Iran les sommes d'argent que les rois sassanides en avaient recueillies, qu'en s'alliant aux dêhkâns[6]).

La roture et les métiers.

Dans la société sassanide, la distinction entre la noblesse et la roture était bien plus marquée que celle entre les différentes classes de la noblesse. Elle se faisait valoir partout, „dans la monture, le vêtement, l'habitation, les jardins, les femmes et les domestiques“[7]), ou comme il est exprimé dans un autre passage[8]): les nobles étaient distingués des gens de métier et de service „par la splendeur de leurs montures, de leurs vêtements et de leurs armements, et leurs femmes par les robes de soie, les castels élevés, les bottines, les caleçons, le chapeau, la chasse[9]) et les autres exercices des grands“; et les gens de guerre (les chevaliers) jouissaient d'„un rang honoré et de toutes sortes de faveurs“.

[1]) Nœld. p. 446, Hoffmann p. 239. — La forme *šahr*, qui appartient à un dialecte du nord-ouest de l'Iran, montre que la division en cantons a été un héritage de la période parthe.

[2]) Le *šahrigh* est *raïsu'l-kureh* (Ya'qûbî, ed. Houtsma I p. 203) et se tient un degré plus haut en rang que le dêhkân (Mas'ûdî, ed. Barb. de Meynard II p. 240). Quant au *radh*, je suis sûr que ce nom, comme M. Nœldeke en indique la possibilité p. 448, n'est qu'un titre, comme „seigneur“ ou „excellence“; ce titre est attaché aussi à diverses charges ecclésiastiques.

[3]) Hoffmann p. 239. Probablement, dêhîgh est = *dêhsâlâr* (Belâdhorî, v. Nœld. p. 441).

[4]) Voir Mohl: Le Livre des Rois, trad., I Introd. p. 7.

[5]) Nœld. p. 440.

[6]) Voir van Vloten, Verhand. d. koninkl. Akad. d. Wetenschapen, Amsterdam 1892 p. 13 sqq.

[7]) Lettre de Tansar J. A. 1894 I, p. 222 et 527.

[8]) Ibid. p. 226 et 531.

[9]) Que les dames nobles aient pris part à la chasse, c'est ce que nous montrent par exemple les relations des fameuses aventures de chasse de Bahrâm Gôr.

Il était établi que „personne n'exercerait un autre métier que celui pour lequel Dieu l'avait créé“ [1]). En général, le passage d'une caste à une autre était interdit; cependant, il pouvait avoir lieu, par exception, dans le cas où un roturier montrait un talent particulier. „Alors on porte le cas devant le roi. Après une épreuve et une enquête prolongée faite par les môbedhs et les hêrbedhs, s'ils reconnaissent le mérite du candidat, ils le transfèrent dans une autre caste“ [2]). S'il se distinguait par une dévotion éprouvée, on le faisait entrer dans le clergé, s'il avait de la force et du courage, dans l'état des guerriers, et s'il excellait en intelligence et avait une bonne mémoire, dans le corps des secrétaires. En tout cas, cette élévation était préparée par une instruction solide [3]). Ainsi le roi a possédé les moyens de couler du sang nouveau dans les veines de la noblesse, mais je pense que le cas a été assez rare.

Si la littérature théologique pehlvie compare l'état des prêtres à la tête de la société, l'état des guerriers aux mains, les agriculteurs au corps (ventre) et les artisans aux pieds [4]), il faut comprendre par les agriculteurs non pas les paysans proprement dits, mais les propriétaires d'extraction aryenne qui ne faisaient pas le métier de la guerre, c.-à-d. la classe des dêhkâns. Les paysans étaient à coup sûr, en Iran comme en Arménie [5]), encore moins considérés que les artisans et les marchands: ceux-ci jouissaient de la liberté personnelle, tandis que les paysans étaient, à ce qu'il paraît, attachés à la glèbe et astreints à faire la corvée [6]) et à servir à pied. Leur grande masse „marchait après, comme si elle était destinée à une servitude éternelle, et sans être encouragée par la solde ou par d'autres récompenses“ [7]). En somme, les lois n'auront pas accordé beaucoup de protection aux paysans, et même si un roi ami du peuple comme Hormizd IV recommande aux soldats de ne pas commettre de violences envers la population pacifique de la campagne [8]), il n'a pas tant en vue les paysans que les dêhkâns. Nous n'avons pas de renseignements plus précis sur les conditions des paysans sous la domination de la noblesse — qui „s'arrogeait le droit de vie et de mort sur les esclaves et le peuple“ [9]). C'est un fait significatif, que le Ganabâ-sar-niǰad-nask a contenu une exposition de „quelles propriétés appartenaient à la noblesse et quelles à la foule, et de quelle manière celles qui appartenaient à la foule pouvaient venir aux nobles“ [10]). Au contraire, les lois devaient prévenir que les biens des nobles ne tombassent aux mains des roturiers [11]).

[1]) Lettre de Tansar p. 215 et 520.
[2]) Ibid. p. 214 et 519.
[3]) Ibid. p. 215 et 520.
[4]) Casartelli: La Philosophie religieuse du mazdéisme p. 163.
[5]) Voir ci-dessus p. 11.
[6]) Voir Ṭab. Nœld. p. 122 lignes 10 à 11.
[7]) Ammien Marc. XXIII, 6, 83.
[8]) Ṭab. Nœld. p. 265.
[9]) Ammien Marc. XXIII, 6, 80.
[10]) Dênkard VIII, 27, 14.
[11]) Voir ci-dessus p. 25.

Il va sans dire que la population des villes était dans une situation bien plus avantageuse. Elle payait la taxe personnelle, tout comme les paysans[1]), mais probablement elle était libre du service militaire, et par le commerce et les métiers elle pouvait gagner de l'argent et atteindre à une certaine considération. Mais un roturier n'osait pas prétendre aux honneurs réservées aux nobles. Dans le Mainyo-i-khard[2]), l'esprit de la sagesse définit ainsi l'œuvre de l'artisan: „L'affaire des artisans, c'est de ne pas se mêler des choses qu'ils ne comprennent pas, mais de faire bien et avec attention la besogne qu'ils comprennent et d'en demander légalement leur solde; car celui qui travaille toujours à ce qu'il ne comprend pas, par lui ce travail est gâté et rendu inutile". Abû'l-Fedâ affirme[3]) que les rois de Perse ne confiaient aucune affaire appartenant à l'administration intérieure à des gens de basse naissance; et parmi les chefs d'accusation que l'on avait dressés contre Khusrau II était celui, qu'il avait donné au roturier Khurdâdhîn la charge de ministre des finances (c.-à-d. probablement la charge de wâstriôšânsâlâr) et approuvé ses extorsions[4]). Selon le Siâset-nâmeh[5]), Buzurǰmihr, interrogé sur les raisons de la chute de l'Empire des Sassanides[6]), en aurait allegué deux raisons: d'abord qu'on avait confié l'Empire à des gens d'infime condition et d'une grande ignorance, ensuite qu'au lieu de s'attacher des hommes de science et de bon jugement, on avait abandonné la direction des affaires à des femmes et à des enfants.

Nos sources ne nous rapportent pas, que de grandes entreprises dans l'intérêt du commerce naval aient eu lieu sous les Sassanides, ni que de nouvelles voies de communication aient été créées. On peut supposer que les Sassanides en général ne se sont pas soucié beaucoup des questions économiques: pour la société sassanide, imbue d'idées avestiques, le commerce était bien moins considéré que l'agriculture. Il est possible, cependant, que la communication plus intense entre l'Iran et l'Inde du temps de Khusrau I ait amené un accroissement dans les rapports commerciaux entre ces deux pays. La soie était introduite de l'Inde par voie de mer, et sur ce point les marchands perses faisaient une rude concurrence aux Ethiopiens[7]). D'ailleurs, le commerce par terre suivait toujours les anciennes routes. De la Chine on introduisait surtout de la soie, tandis que les Chinois achetaient en Perse entre autres choses le fameux fard persan pour les sourcils, qui était payé très cher, et que l'impératrice commandait pour son propre usage[8]). Les tapis babyloniens étaient aussi une marchandise recherchée[9]). Mais surtout le transit entre la Chine et

[1]) Ṭab. Nœld. p. 246.

[2]) SBE. XXIV, chap. 32.

[3]) Hist. anteislam. ed. Fleischer p. 150.

[4]) Nihâyatu'l-irab, JRAS. 1900 p. 253. Chez Ṭabarî (Nœld. p. 364) se trait-là manque, et seule la dureté de Khusrau dans la perception des impôts est mentionnée.

[5]) Ed. de Schefer p. 159, trad. p. 235—36.

[6]) D'après cette anecdote, le ministre (légendaire?) de Khusrau I aurait survécu à la chute de l'Empire!

[7]) Procope: B. P. I, 20.

[8]) Hirth: Chinesische Studien p. 235 sqq.

[9]) Hirth: China and the Roman Orient p. 253.

l'Empire romain était profitable aux Perses. Les pierres précieuses naturelles et artificielles de la Syrie, les coraux et les perles de la mer Rouge, les étoffes tissées de la Syrie et de l'Egypte étaient transportés à travers l'Asie centrale jusqu'à la Chine, et la soie chinoise était très recherchée à Byzance. Des narcotiques de l'Asie antérieure étaient introduits en Chine[1]).

En Iran, la fabrication d'étoffes était une des principales industries. Certaines contrées avaient leurs spécialités. Celui qui désirait être vêtu toujours d'après la saison devait porter, le printemps, un vêtement fait d'étoffe de Merv ou de Dabîq, en été de l'étoffe de Tavvaz ou de Schaṭâ, en automne de l'étoffe de Raï à double trame ou de l'étoffe de Merv mélangée, en hiver, enfin, de l'étoffe tissée de laine et de soie ou des fourrures faites de la peau du cormoran; pour le grand froid on avait des vêtements d'étoffe de soie et de laine doublée de même tissu et avec un tissu de grosse soie au milieu[2]).

Pour introduire de nouvelles branches d'industrie ainsi que dans l'intention de faire cultiver des régions désertes, c'était une coutume ancienne en Perse d'établir des colonies de prisonniers de guerre dans différentes parties du pays. Ainsi Darius I avait déjà fait transporter nombre d'Érétriens à l'intérieur de la Susiane[3]), Orode avait établi ses prisonniers romains aux environs de Merv. De même Šâpûr I installa des prisonniers romains — entre autres l'empereur Valérien lui-même — à Gôndêšâpûr, où l'on savait profiter de leur habileté dans l'art du génie pour la construction de la fameuse „digue de l'empereur“[4]). Schâpûr II partagea les prisonniers faits à Ámid entre Sûs, Tušter et d'autres villes de l'Ahwâz, où ils introduisirent de nouvelles espèces de brocart et de soieries[5]). Le plus souvent, de telles colonies tombaient en ruines en peu de temps, mais quelquefois on obtenait par là des résultats durables[6]).

[1]) Hirth: China and the Roman Orient p. 234—79.
[2]) Tha'âlibî: Hist. des Rois des Perses, publ. et trad. p. Zotenberg, p. 710.
[3]) Hérodote VI, 119, Flav. Philostr. I, 24.
[4]) Voir Nœld. p. 33.
[5]) Mas'ûdî, Barb. de Meynard II p. 186.
[6]) Spiegel: Êrân. Alterthumskunde III p. 660.

CHAPITRE II

La Famille et la Société.

La famille et la propriété étaient les deux piliers qui supportaient la société iranienne; aussi la législation sociale s'occupait-elle avec beaucoup de soin des relations de famille et des questions d'héritage. Une partie considérable du code social du temps des Sassanides est conservée en manuscrit jusqu'à nos jours, et il en existe une édition en facsimilé photozincographié[1]) qui ne m'est pas accessible. West en a donné un sommaire avec la traduction d'un paragraphe dans le „Grundriss d. iran. Philologie" II p. 117. En outre le Dênkard, le Dâdhistân-i-dênîgh et d'autres œuvres pehlvies nous donnent bon nombre de renseignements sur ces questions-là, et bien que ces livres furent composés dans un temps relativement moderne, il est indubitable que les institutions sociales qui y sont expliquées ont été en vigueur dans la période sassanide.

La polygamie existait comme autrefois[2]), et généralement les Iraniens distingués avaient encore outre leurs femmes légitimes des concubines, des esclaves achetées ou des femmes prises dans la guerre[3]). Pourtant la femme avait chez les zarathoustriens une position plus honorée qu'ailleurs en Orient, bien qu'elle fût obligée à une obéissance absolue envers son mari[4]). Les fiançailles avaient lieu souvent à l'enfance, et on entrait jeune en mariage: une jeune fille devait être mariée à l'âge de 15 ans[5]). C'était un devoir religieux de se marier jeune, afin que la famille se perpétuât et qu'on pût jouir des bonnes actions de ses enfants[6]); d'autre part les mauvaises actions des enfants retombaient sans doute aux parents.

Il y avait cinq différentes formes de mariages: une vierge qui se mariait avec le consentement des parents, était appelée *pâdhešâh-zan* („épouse privilégiée"); les enfants qu'elle donnait à son mari étaient à lui dans ce monde-ci et dans l'autre. Une vierge qui était l'unique enfant de ses parents devenait en entrant en mariage une *êvagh-zan* („femme enfant unique"); le premier enfant qu'elle mettait au monde était abandonné à ses parents à elle en compensation d'elle même, après quoi elle devenait une *pâdhešâh-zan*. Si un homme mariable (c.-à-d. âgé de 15 ans

[1]) Mâdigân-i-hazâr dâdistân, with an introduction by J. J. Modi. Poona 1901.

[2]) Agathias II, 30; Spiegel: Êrân. Alterthumsk. III p. 677. — Comp. le passage du code social cité ci-dessous d'après West.

[3]) Amm. Marc. XXIII, 6, 76; Spiegel: Êrân. Alterthumsk. III, 679.

[4]) Remarque de West dans une note au Šâyast Nê-šayast XIII, 44.

[5]) Dênkard VIII 20, 95.

[6]) Sad-dar, chap. 18.

au moins) mourait célibataire, et que sa famille dotât une jeune fille étrangère et la mariât avec un homme étranger, cette femme était appelée un *sadhar-zan* („femme adoptée“ [1])); du nombre de ses enfants la moitié appartenait au mort, l'autre moitié à l'époux vivant, et elle même serait l'épouse du mort dans l'autre monde. Une veuve qui se remariait devenait une *čaghar-zan* („femme servante“); si elle n'avait pas eu d'enfants avec son premier mari, elle était considérée comme une sadhar-zan, la moitié du nombre de ses enfants avec le second mari appartenant au premier, dont elle-même serait l'épouse dans l'autre vie. La dernière sorte de femme, qui était considérée avec le moins d'égard, était la *khûd-šarâî-zan* („femme qui a disposé d'elle même“), la femme qui s'était mariée sans le consentement de ses parents; elle ne pouvait pas hériter de ses parents, avant que son fils aîné devenu majeur l'eût donnée comme une pâdhešâh-zan à son père à lui [2]). Les chrétiens reprochaient aux zarathoustriens que les mariages fussent facilement conclus et facilement dissous chez eux, mais il semble que ce blâme soit injuste [3]).

Le jeune homme qui désirait se marier devait payer aux parents de la jeune fille une certaine valeur en argent ou autre, mais sous certaines circonstances il avait le droit de la redemander, si „la fille ne vaut pas en mariage la valeur payée“ [4]), expression qui vise sans doute à la stérilité.

A la naissance d'un enfant, le père doit montrer sa gratitude par des dons pies et en faisant célébrer certaines solennités; cependant ses obligations à cet égard n'étaient pas les mêmes si l'enfant était une fille que si c'était un fils [5]). Puis venait l'imposition d'un nom, par laquelle on devait se souvenir que c'était un grand péché de donner à l'enfant un des noms usités chez les idolâtres [6]). Il faut garder soigneusement le nouveau-né du mauvais regard et de la proximité d'une femme en menstruation, parce que cela porterait malheur [7]). L'enfant est considéré, par rapport à son père, comme la lumière qui émane du feu [8]); il dépend entièrement du père et lui doit obéissance, et si un fils viole son devoir d'obéissance, une part de son héritage peut être transportée à sa mère, si elle en est plus digne [9]). Le soin d'élever l'enfant incombe à la mère ou, si elle est morte, à la sœur ou à la fille adulte du père [10]); si c'est une fille, son instruction morale — aussi après la première enfance — revient à la mère, tandis que le père, seul, peut la marier [11]). Pourtant une pâdhešâh-zan a le droit de marier sa fille après la mort du père [12]); autrement ce droit appartient au tuteur légitime, et en tout cas la jeune fille n'est pas autorisée à prendre un époux par elle-même [13]). D'autre part, le père — ou son remplaçant — a le devoir impérieux de marier la fille aussitôt qu'elle a atteint l'âge nubile, et il commettrait un péché en n'assouvissant pas ainsi son „excitation menstruelle“ [14]).

[1]) Elle était considérée comme une enfant adoptée de la famille qui la mariait.

[2]) West, note au Bundehišn, XXXII, 6, d'après les rivâyats, SBE. V p. 142—43.

[3]) Hoffmann p. 96. — Dans le cas présent, au moins, l'affaire est tout-à-fait extraordinaire: Mihrâmgušnasp s'est fait chrétien, ce qui le force à se séparer de sa femme qui est sa propre sœur.

[4]) Dênkard VIII, 22, 94. [5]) Ibid. VIII, 31, 13—14. [6]) Ibid. VIII, 31, 15. [7]) Ibid. VIII, 31, 22. [8]) Ibid. VIII, 31, 21. [9]) Ibid. VIII, 43, 13. [10]) Ibid. VIII, 31, 9—10. [11]) Ibid. VIII, 43, 10. [12]) Ibid. VIII, 20, 89. [13]) Ibid. VIII, 43, 11. [14]) Ibid. VIII, 43, 20.

Les „mariages de substitution“ étaient une chose très caractéristique pour l'importance que les Iraniens attachaient à la propagation de la famille. Ils sont mentionnés dans la lettre de Tansar (p. 224 et 528) et, avec plus de détails, dans une citation que donne Al-Bîrûnî dans son livre sur l'Inde. „Si un homme meurt sans laisser une postérité masculine, il faut examiner le cas. S'il laisse une femme, on la marie à son plus proche parent. S'il ne laisse pas de femme, on marie sa fille ou sa plus proche parente à son plus proche parent. S'il ne reste aucune femme de la famille, on demande au moyen de l'argent du défunt une femme pour sa famille et on la marie à quelque parent du défunt. L'enfant d'un tel mariage est considéré comme la progéniture du défunt. Quiconque néglige ce devoir et ne l'accomplit pas, tue des âmes innombrables, parce qu'il tranche la progéniture et le nom du défunt pour toute éternité“ [1]).

Une autre institution particulière de la société zarathoustrienne était l'„adoption“ (*sadharêh*). Quand un homme mourait sans avoir un fils adulte qui pût le remplacer comme chef de la famille, les membres mineurs en devaient être mis en tutelle, et si le défunt avait possédé une certaine fortune [2]), il fallait qu'un „fils adopté“ le remplaçât pour l'administration de cet héritage. S'il y a une „épouse privilégiée“ (pâdhešâh-zan), c'est-elle qui prend la direction des affaires de la famille sous le titre de „fils adopté“ [3]). Au contraire, une „épouse servante“ (čaghar-zan) n'a pas d'autorité et doit être mise en tutelle comme des enfants mineurs, et le tuteur sera alors le père de l'„épouse servante“ ou, s'il est mort, son frère à elle ou l'aîné de plusieurs frères ou un autre des plus proches parents [4]). S'il n'y a pas d'„épouse privilégiée“ ni une fille unique, la charge de „fils adopté“ revient à un frère, puis à une sœur, puis à la fille d'un frère, puis au fils d'un frère [5]), puis aux autres plus proches parents [6]). Pour être „fils adopté“, la loi exige d'un homme qu'il soit majeur, qu'il appartienne à la communauté zarathoustrienne, qu'il soit intelligent, qu'il possède lui-même une famille nombreuse et qu'il ait des enfants ou au moins l'espérance d'en avoir, et qu'il n'ait commis aucun péché mortel. D'une femme il est exigé qu'elle n'ait pas et ne cherche pas d'époux, qu'elle ne vive pas en concubinage et ne gagne pas sa vie par la prostitution, enfin qu'elle ne soit pas adoptée dans une autre famille, car les femmes ne peuvent subir qu'une seule

[1]) D'après la traduction anglaise de Sachau p. 109—10, cité par Darmesteter dans son commentaire de la lettre de Tansar. Al-Bîrûnî cite comme sa source „Tausar, le grand hêrbedh“, ce qui montre qu'il n'a pas puisé le passage en question dans la traduction arabe d'Ibn el-Moqaffa', — d'où dérive la version persane qui nous est conservée, — mais — médiatement ou immédiatement — dans l'original pehlvi, car en pehlvi les lettres n et u sont identiques pour la forme, tandis qu'un échange de ces deux lettres dans l'écriture arabe n'est pas possible, et si l'erreur (Tausar pour Tansar) était due à Ibn el-Moqaffa', elle devrait se retrouver dans la version persane.

[2]) Voir le Dâdhistân-i-dênîgh, 56, 2 et 59, 2.

[3]) Ibid. 56, 8.

[4]) Ibid. 56, 7.

[5]) Ainsi le texte; mais il y a là sans doute une erreur: le fils d'un frère a dû précéder la fille d'un frère.

[6]) Dâdhistân-i-dênîgh 56, 6; comp. 58, 3.

adoption, tandis qu'un homme peut se faire adopter dans tant de familles qu'il veut[1]).

Du reste, il y a trois sortes d'adoptions. „Fils adopté existant" est la désignation d'une femme privilégiée ou d'une fille unique et célibataire, son „adoption" reposant sur le rapport naturel et ayant force de loi sans aucune disposition spéciale. „Fils adopté prédéterminé" se nomme celui qui a reçu cette charge de la main du défunt, tandis que celui qui est choisi, après la mort du père de famille, parmi les proches parents susceptibles d'adoption, est appelé „fils adopté constitué"[2]). La „femme privilégiée", devenue veuve, doit avoir soin de tout ce qui touche la famille, des cérémonies religieuses et des œuvres pies dont l'exécution incombe à la famille; elle doit marier les filles et entretenir les sœurs non mariées du défunt, si elles ont été sous sa tutelle, etc. Elle a le droit de disposer d'une grande part de la fortune pour son propre usage. Mais si une des filles est mariée, la mère doit partager son autorité avec le mari de la fille, et l'autorité de celui-ci augmente, s'il a dans le mariage un fils qui sera un jour le chef de la famille[3]).

Quelques-unes des prescriptions des lois sur l'héritage et le don des biens nous sont connues. Des surveillants étaient institués pour veiller au maintien des lois des successions. Quand un homme mourait, c'était aux môbedhs de partager ses biens entre les héritiers d'après la loi des testaments. Si le défunt ne laissait pas de fortune, ils avaient à s'occuper de ses funérailles et du sort de ses enfants. Il était de rigueur que les substituts des princes royaux fussent des princes royaux et que les substituts des nobles fussent des nobles[4]).

Si un homme a deux femmes qu'il peut considérer toutes les deux pleinement comme les siennes propres[5]), et s'il a fait un contrat avec elles, de sorte qu'il existe une communauté de biens entre lui et elles, chacune des deux femmes a communauté de biens avec l'homme, tandis qu'elles ont propriété exclusive dans leur rapport entre elles. Une telle communauté de biens ne peut pas être annulée par une femme, mais bien par l'homme, de manière que tout soit remis dans le même état qu'avant le contrat[6]).

Si un homme donne, en mourant, des parts de son bien à quelques individus isolés en en privant ainsi ses héritiers légitimes, ses dispositions n'auront pas de validité, excepté s'il s'agit du payement d'une dette ou de l'entretien d'une épouse[7]) et d'enfants ou d'un père ou de quelque autre vieillard qui est sous sa garde. D'autre part, les dispositions que fait un homme dans une maladie peu grave,

[1]) Dâdhistân-i-dênîgh 57, 2—4.

[2]) Ibid. 58.

[3]) Ibid. 54, 10—12.

[4]) Lettre de Tansar p. 224 et 528.

[5]) C.-à-d. deux „femmes privilégiées"; une „femme adoptée" et une „servante" appartenaient, nous l'avons dit, à un autre homme après la mort.

[6]) Passage du code social, d'après la traduction anglaise de West dans le „Grundriss d. iran. Phil." II p. 117.

[7]) Ce doit être, en tout cas, une épouse non privilégiée, vu qu'une pâdhešâh-zan comptait parmi les plus proches héritiers.

auront de la validité après sa guérison, pourvu qu'elles soient faites avec pleine conscience. Quand un homme fait dresser son testament, il est obligé de donner une portion à chaque fille non mariée et deux portions à sa femme privilégiée s'il en a une[1]).

Le soin de la pureté du sang de la famille particulier aux Perses a amené une sanction religieuse du mariage entre proches parents, entre frère et sœur, père et fille, fils et mère. C'est ce qu'on appelle *khwêdhugh-das*. Déjà parmi les Achéménides de telles unions conjugales étaient communes. Dans l'Avesta, elles sont plusieurs fois recommendées[2]), et plus souvent encore dans la littérature théologique pehlvie. Dans le Šâyast Nê-šâyast (VIII, 18) p. ex., ce mot du commentateur Nôsâî Burz-Mitrô est cité: „Le khwêdhugh-das neutralise les péchés mortels". C'est le suprême degré de glorification. Dans le Dênkard (IX, 60, 2—3), les gens qui travaillent manuellement sont spécialement invités à suivre cette coutume pratiquée autrefois par les premiers êtres humains, et le même livre (IX, 41, 27 sqq.) décrit la splendeur divine qui accompagne un mariage entre frère et sœur, et la force d'exorcisme qu'il contient[3]). Il y a aussi bon nombre d'exemples qui montrent que le khwêdhugh-das a été assez commun au temps des Sassanides, tant dans la famille royale[4]) que parmi la noblesse et le clergé. Bahrâm Ćôbîn avait pour femme sa sœur Gurdiya[5]), Mihrâmgušnasp sa sœur Hazârowai[6]); Ardâ Vîrâf est dit avoir épousé ses sept sœurs[7]) etc. Qu'une telle institution ait pu exister durant bien des siècles, favorisée par la religion, sans avoir une influence pernicieuse sur la population[8]), cela semble prouver que les raisons sanitaires qui ont rangé l'inceste parmi les grands crimes dans le droit et la morale chrétiens et mahométans, sont quelque peu illusionnaires.

Après les graves désordres que le mouvement communiste dirigé par Mazdak et aidé par le roi Kawâdh, avait jeté dans toute la vie sociale, Khusrau I dut régler les relations de famille et de propriété par des dispositions nouvelles. Après avoir fait massacrer les chefs de la secte et un grand nombre de ses partisans, il fit revenir, autant que possible, les propriétés dont les mazdakites s'étaient emparées, aux propriétaires antérieurs, et ordonna, que quiconque avait nui à un autre dans sa fortune payât dédommagement entier et subît une peine correspondant à son crime. En outre il ordonna que chaque enfant, dont l'origine était douteuse, fût

[1]) Dâdhistân-i-dênîgh 54, 1—9.

[2]) Visp. III, 3; Vend. VIII, 13 etc.

[3]) Pour cette question, voir West: Pahlavi Texts II p. 389—430 et Casartelli: Phil. relig. du Mazdéisme p. 149 sqq.

[4]) D'après des sources chrétiennes, Yazdegerd II aurait été marié avec sa fille qu'il aurait fait tuer plus tard. — Kâôs Padhaŝwârŝâh était, selon Théophane, fils de Kawâdh et de sa fille Sambyke (v. Nœld. p. 462); Marquart incline à croire, qu'il ait été plutôt fils de Kawâdh avec sa première femme qui était sa sœur (Êrânšahr I p. 131).

[5]) Ṭab. Nœld. p. 279.

[6]) Hoffmann p. 95.

[7]) Ardâ Vîrâf-nâmagh par Haug et West p. 149.

[8]) La décadence des Iraniens n'est vraiment commencée que dans l'époque islamique.

considéré comme appartenant à la famille chez laquelle il se trouvait au moment où l'édit fut publié, et aurait le droit d'héritage après l'homme à qui il était attribué, si celui-ci le reconnaissait. Pour chaque femme qui avait été forcée de s'abandonner à un homme, l'auteur du viol devait donner le présent ordinaire de mariage, et la femme pouvait choisir, si elle voulait rester avec lui ou être mariée avec un autre; mais si elle était mariée au moment où elle fut enlevée, elle devait être redonnée à son mari. Le roi lui-même se chargea de la tutelle des enfants nobles dont les soutiens étaient morts et les maria dans leur état social en dotant les filles des moyens de l'Etat et en payant le présent de mariage pour les garçons qu'il attacha ensuite à sa cour. Il se procura de cette façon une nouvelle noblesse de cour qui était liée à lui par les liens de la reconnaissance[1]).

[1]) Tab. Nœld. p. 163—64.

CHAPITRE III

L'Administration.

L'Empire des Sassanides était administré par des bureaux ou, en pehlvi, des *dêvâns*[1]), dans lesquels régnait un ordre d'affaires minutieusement fixé. Nous ne possédons pas de renseignements directs sur le nombre des dêvâns et leurs domaines respectifs d'administration. Nous savons seulement, que le roi avait des sceaux différents pour la chancellerie secrète, pour les lettres (le secrétariat), pour la justice criminelle, pour la distribution des marques d'honneur et des charges, et pour les finances[2]), et nous pouvons en conclure, je pense, qu'il y a eu au moins un dêvân pour chacune de ces branches. Cependant cette liste n'est probablement pas complète: il est vraisemblable qu'il a existé aussi des dêvâns pour les affaires militaires, pour la poste, pour la monnaie et les mesures, peut-être encore pour les domaines royaux etc. De plus, il aurait été singulier, que la plus importante de toutes les branches de l'administration, celle des finances, n'eût pas compris plusieurs dêvâns, comme ce fut le cas plus tard, et sous les Omeyyades et sous les ʿAbbâsides[3]).

Quelques notices sur la manière de travailler, particulièrement dans les affaires de finance, se trouvent chez Belâdhorî[4]). Des rapports sur les sommes d'argent perçues étaient lus à haute voix devant le roi, et le wâstriôšânsâlâr remettait tous les ans au roi un compte-rendu du revenu des divers impôts et de l'état du trésor, auquel le roi apposait son sceau. Khusrau II, qui n'aimait pas l'odeur du parchemin, ordonna que les comptes-rendus fussent écrits sur du papier teint de safran et mouillé d'eau de roses. Quand le roi émettait un ordre, il était rédigé en sa présence par le secrétaire royal (l'Êrân-dabîrbedh?); pour le contrôle, un autre fonctionnaire l'enregistrait dans son journal qui était rédigé par mois et était, au bout de ce temps, déposé aux archives, muni du sceau royal. L'ordre était remis,

[1]) Hübschmann: Armen. Gramm. I p. 143. Le mot fut adopté plus tard pour l'administration islamique, dans la forme néo-persane *dîvân*. L'anecdote sur l'origine du mot que donne Ibn Khaldûn (Not. et Extr. XVII p. 16, XX p. 19) n'est naturellement qu'une légende étymologique; mais il est bien possible qu'Ibn Khaldûn ait raison en soutenant que le mot „dîvân" a été employé, à l'origine, pour désigner les registres des revenus et des dépenses, puis, par extension, l'endroit ou travaillent les fonctionnaires des finances et les percepteurs, et qu'il a été enfin transporté à tous les autres bureaux.

[2]) Belâdhorî d'après Ibn-el-Moqaffaʿ, voir Nœld. p. 354 n. 2.

[3]) Les Omeyyades avaient un bureau de l'impôt foncier et un bureau de la rente d'Etat pour le compte des revenus de la location des territoires publics. L'Etat des ʿAbbâsides possédait, au temps de Mutavakkil, un dîvân de l'impôt foncier et un autre pour l'enregistrement des dépenses (Kremer: Kulturgesch. d. Orients I p. 174 et 199).

[4]) D'après Ibn el-Moqaffaʿ, v. Nœld. p. 354 n. 2.

dans l'original, à l'employé qui gardait le sceau et, scellé par lui, expédié au fonctionnaire à qui l'exécution en était imposée. Celui-ci transcrivait l'édit dans le style recherché ordinaire à la bureaucratie perse, et l'original de cette dernière rédaction était expédié au secrétaire, qui le présentait au roi et puis le comparait avec son journal, après quoi, si les deux versions se trouvaient d'accord, il le scellait en présence du roi ou de son plus intime confident (généralement, sans doute, le wazurg-framâdhâr), et l'ordre entrait en vigueur.

Les ordonnances royales, les traités et d'autres documents d'Etat étaient scellés du sceau royal qui consistait en un anneau portant gravée l'effigie d'un sanglier (*warâz*). S'il s'agissait d'obligations prises envers un autre Etat — dépendant ou indépendant de la Perse —, le document était accompagné d'un sachet de sel, scellé de l'anneau royal, en signe de l'immutabilité du serment[1]).

Les Finances.

Le chef des finances était le directeur général de l'impôt foncier, le *wâstriô-šânsâlâr*[2]). Un autre des grands fonctionnaires, dont le titre nous est parvenu, est le percepteur des impôts des vispuhrs (*vispuhrân-hamarkâr*[3])). Le trésorier du roi a eu probablement le titre de *ganǰuvar*[4]).

Les principaux revenus de l'Etat étaient l'impôt foncier (**kharagh*) et la taxe personnelle (*gesîth*[5])). La taxe personnelle était fixée une fois pour toutes à une somme annuelle constante, que les autorités devaient répartir, le mieux qu'elles pouvaient, entre les contribuables. La répartition de l'impôt foncier sur la population se faisait de cette manière, que, calcul fait du produit de la récolte, chaque canton en payait du sixième au tiers, selon la fécondité de la terre[6]).

[1]) Faust. de Byz., Langlois I p. 269; Patkanian, J. A. 1866 I p. 113. — Mas'ûdî décrit d'une manière détaillée les quatre sceaux de Khusrau I et les neuf sceaux de Khusrau II (Barb. de Meynard II p. 204 et 228).

[2]) Voir ci-dessus, p. 38.

[3]) Voir ci-dessus, p. 28 n. 1.

[4]) Hübschmann: Armen. Gramm. I p. 126.

[5]) Nœld. p. 241. Dans le premier siècle de l'Islam on se sert sans différence des deux mots *kharâǰ* et *ǰizya* pour désigner tantôt l'impôt foncier, tantôt la taxe personnelle. En Khorassan on emploie le terme ǰizya pour tous les deux, en d'autres contrées kharâǰ est le terme général (Wellhausen: Das arab. Reich p. 173). Pour l'Egypte, M. Bekker (Beitr. zur Gesch. Ägyptens p. 87) explique ainsi l'état de choses: „Aus der römischen Kopfsteuer wurde eben ein Teil des kopfsteuerartigen Tributes bestritten, der zur Hauptsache aus der alten römischen Grundsteuer aufkam. Der Tribut hiess *ǰizya*; er wurde zum grössten Teil aus den Erträgnissen des Landes, den *kharâǰ*, bestritten; er heisst daher auch kharâǰ. Beide Ausdrücke werden promiscue gebraucht". — Enfin, dans la première moitié du 8e siècle de notre ère, la terminologie est fixée: kharâǰ est l'impôt foncier, ǰizya la taxe personnelle. L'établissement de cette distinction en Khorassan est dû, selon M. Wellhausen, à Naṣr b. Sayyâr, en Egypte, M. Bekker l'attribue à 'Obeidallâh b. el-Ḥabḥâb. (Wellhausen l. c. p. 299, Bekker l. c. p. 110). Est-ce que cette terminologie provient d'une étude plus approfondie du système sassanide? A-t-elle existé déjà pendant cette période-là? La question est très difficile à résoudre, d'autant plus qu'on trouve dans le Talmoud, M. Nœldeke l'a remarqué dans la note p. 241, le mot kharâg avec la signification de taxe personnelle.

[6]) Ou, d'après Dinâvarî (ed. Guirgass p. 72 l. 19), du dixième à la moitié du produit, la distance plus ou moins grande d'une ville entrant aussi dans le calcul.

Cependant la répartition et la perception des impôts occasionnaient bien des exactions et des malversations de la part des fonctionnaires, et comme, d'après ce système, les revenus variaient beaucoup d'une année à l'autre, il n'était pas possible de faire d'avance un calcul estimatif de l'état des finances et de leur utilisation. En outre, le contrôle en était très difficile. Il en résultait souvent que, la guerre survenant, l'argent faisait défaut. Alors il fallait que des impôts extraordinaires fussent établis, qui frappaient presque exclusivement les riches provinces de l'ouest, surtout la Babylonie. Šâpûr II voulant réunir toutes les forces de son royaume dans la guerre contre Rome, écrivit aux marzbâns des pays araméens: „Dès que vous aurez pris connaissance du présent ordre de nous autres dieux, qui est contenu dans le pli expédié par nous, vous arrêterez Simon, le chef des Nazaréens. Vous ne le relâcherez pas tant qu'il n'aura pas signé ce document et n'aura pas consenti à recueillir, pour nous les verser, une capitation double et un double tribut pour tout le peuple des Nazaréens qui se trouve dans le pays de notre divinité et qui habite notre territoire. Car nous autres dieux, nous n'avons que les ennuis de la guerre et eux n'ont que repos et plaisirs! Ils habitent notre territoire et partagent les sentiments de César, notre ennemi!“ [1]). Il va sans dire que de telles surimpositions arbitraires et souvent très pesantes ne contribuaient pas à bien disposer les chrétiens envers la puissance perse.

En somme le système suivi n'était pas seulement peu avantageux pour la couronne, mais il amenait aussi bien des inconvénients pour les contribuables. Ainsi il est rapporté, que les cultivateurs n'osaient pas toucher le fruit mûr, avant que le taxation eût eu lieu [2]), et que c'était justement en apprenant cet état de choses que Kawâdh se serait décidé à changer d'une façon radicale le système des impôts, réforme qui fut accomplie par Khusrau I. Tout le terrain cultivé fut exactement mesuré et taxé, et cette taxation fut la base d'une nouvelle répartition de l'impôt foncier, celui-ci étant imposé selon des taux fixes: 1 direm [3]) par an par garîb [4]) de froment ou d'orge, 8 direms par garîb de vigne, 7 direms par garîb de luzerne [5]), $\frac{5}{6}$ direm par garîb de riz, 1 direm par 4 dattiers perses ou 6 dattiers araméens ou 6 oliviers. Tous les autres produits de la terre étaient exempts d'impôts ainsi que les dattiers épars qui ne faisaient pas partie d'une plantation continue [6]). Ces taux ne peuvent pas avoir été très onéreux; seulement nous ne savons pas jusqu'à quel point on a pu élever le pour cent par les paragraphes de détail des lois sur l'impôt, ou par des mesures d'exception et des empiètements administratifs. Mais en général, le système nouveau a été indubitablement un soulagement pour la population, en même temps qu'il a procuré au trésor un

[1]) Labourt: Le Christianisme dans l'Emp. perse p. 45—46.

[2]) Nœld. l. c.

[3]) Environ 88 centimes (d'après Nœldeke).

[4]) 2400 mètres carrés.

[5]) Important comme fourrage pour les chevaux (voir Nœld. l. c.)

[6]) Tab. Nœld. p. 241—45. Les notes détaillées de M. Nœldeke contiennent beaucoup d'observations importantes.

revenu multiplié et plus constant. Aussi le califat le prenait-il pour base pour l'imposition du pays.

La taxe personnelle fut aussi réformée par Khusrau I. Elle fut imposée à tous les hommes entre 20 et 50 ans „excepté aux nobles et grands, aux soldats, aux prêtres, aux secrétaires et aux autres individus qui étaient dans le service du roi". Les contribuables furent divisés en plusieurs classes selon leur fortune: il y en avait qui payaient 12 direms, d'autres payaient 8, d'autres 6, et la grande masse du peuple payait 4 direms par tête. Les impôts[1]) furent payés par termes (*simarrak*) tous les trois mois.

Khusrau fit déposer une copie des taux nouveaux dans les archives; d'autres copies furent remises à tous les employés du département des impôts et à tous les juges de canton qui eurent la tâche de veiller à ce que la perception fût faite avec justice et que ceux dont les blés ou les arbres avaient éprouvé du dommage correspondant au montant de l'impôt en fussent exempts. Les juges de canton avaient à donner compte-rendu des exemptions au gouvernement central qui donnait alors des ordres en conséquence aux percepteurs. Par ce système de contrôle, Khusrau voulait empêcher les abus qui avaient été communs jusqu'alors dans la perception des impôts[2]).

Aux impôts réguliers s'ajoutaient des dons coutumiers qu'on appelait *âyîn*, et encore l'acquit obligatoire de présents à l'occasion du *Nowrûz* et du *Mihrgân*[3]). Des autres revenus, ceux des domaines royaux et des régales ont été, je pense, les plus importants. Parmi ces dernières étaient les mines d'or de Pharangion dans la Persarménie[4]). Le butin de guerre formait un revenu plus irrégulier. Khusrau II résume dans son apologie les richesses qu'il a gagnées dans la guerre: de l'or et de l'argent, des joyaux de toutes sortes, de l'airain, de l'acier, de la soie, du satin, du brocart, du bétail, des armes, des femmes, des enfants et des hommes captifs, „qui se trouvent en masses énormes dans nos trésors et magasins"[5]). Probablement il y a eu aussi des droits de douane, mais je n'ai pas pu trouver de renseignements là-dessus chez les historiens.

Dans la 18e année du règne de Khusrau II (607—8 ap. J.-C.) le contenu du trésor, que le roi faisait transporter dans un nouvel édifice à Ctésiphon, était environ 468 millions de mithqâls en espèces[6]), ce qui correspondrait à environ 336 millions de francs, en tant que l'unité pondérale d'un mithqâl ait été égale a un direm sassanide. A cela s'ajoutait une immense quantité de joyaux et de vêtements

[1]) Probablement et l'impôt foncier et la taxe personnelle.

[2]) Ṭab. Nœld. p. 246—47.

[3]) Fête du jour de l'an à l'équinoxe du printemps et fête de l'équinoxe de l'automne. Voir van Vloten: Recherches sur la domination arabe (Verhand. d. koninkl. Akad. v. Wetenschap., Amst. 1892) p. 9. — Le système des dons est en vigueur de nos jours encore, voir Curzon: Persia (passim) et J. Greenfield: Die Verfassung des pers. Staates (Berl. 1904) p. 346.

[4]) Procope: B. P. I, 15.

[5]) Ṭab. Nœld. p. 376.

[6]) Dont 48 millions — en 12,000 bourses à 4000 mithqâls — étaient en monnaies frappées sous Pêrôz et Kawâdh.

dont la plupart auraient été des contributions extraordinaires[1]). Avec combien peu de ménagement Khusrau II mettait le peuple à contribution, c'est ce que montre le fait que, malgré les guerres incessantes, coûteuses et dévastatrices, il avait amassé, jusqu'à la 30e année de son règne, 1600 millions de mithqâls en espèces monnayées ou environ 1400 millions de francs[2]).

Les dispenses des impôts arriérés sont mentionnées souvent sous l'ancien système. C'était pour un nouveau roi un moyen de se rendre populaire. Bahrâm V ordonna à son avènement que les impôts arriérés, qui se montaient à 70 millions de direms (env. 60 millions de frcs.) fussent remis, et que l'impôt foncier de l'année de son avènement fût diminué d'un tiers[3]). Pendant la famine, Pêrôz dispense entièrement son peuple de l'impôt foncier et de la taxe personnelle ainsi que des contributions spéciales dans l'intérêt de l'utilité publique, de la corvée et des autres charges[4]).

Les dépenses de l'Etat étaient surtout la guerre, l'entretien de la cour, le traitement des fonctionnaires d'Etat et, en somme, les frais du fonctionnement régulier du mécanisme d'Etat, ensuite les travaux publics pour la cultivation du pays, la construction et l'entretien de digues, de canaux etc. Pourtant, quant aux travaux publics, la population des contrées qui en étaient touchées, y contribuaient souvent — généralement peut-être — par des redevances extraordinaires. Avec la dispense des impôts restants sont mentionnées quelquefois des distributions directes d'argent aux pauvres, p. ex. de la part de Bahrâm V et de Pêrôz[5]). Le premier de ces deux rois fit distribuer beaucoup d'argent, non seulement aux pauvres, mais aussi „aux nobles et aux plus honorés" qui reçurent 20 millions de direms (environ 17 millions de frcs.). Du reste, la part du trésor utilisée pour le bien public n'aura pas été trop grande: les rois de Perse ont eu de tout temps la coutume d'amasser dans leurs trésors autant d'argent et d'objets précieux que possible.

D'après les auteurs arméniens, on fondait, à l'avènement d'un roi, toute la monnaie existant dans les trésors et on la refrappait à l'effigie du nouveau roi. De même les documents conservés dans les archives étaient recopiés en son nom avec les changements les plus indispensables[6]).

L'Armée.

Pour la haute direction des armées et des affaires de guerre, voir ci-dessus p. 36 sqq.

[1]) Ṭab. Nœld. p. 354—56.

[2]) Ibid. p. 377. — Pour la monnaie sassanide, voir Mordtmann, ZDMG. VIII p. 143—47, et Spiegel: Êrân. Alterthumskunde III p. 662.

[3]) Ṭab. Nœld. p. 105.

[4]) Ibid. p. 122.

[5]) Ibid. p. 105 et 119, de même le Siâset-nâmeh, ed. de Schefer p. 18, trad. p. 27. — Un procédé ingénieux et peu coûteux pour l'Etat a été employé en temps de famine, dit-on, par Pêrôz (Ṭab. Nœld. p. 122). Il ordonna à ceux qui avaient de grandes provisions et des magasins comblés d'aider ceux qui manquaient des moyens de vivre, et proclama que si quelqu'un venait à mourir de faim, il punirait sévèrement la ville ou la contrée où l'évènement aurait eu lieu.

[6]) Patkanian, J. A. 1866 I p. 113.

La fleur de l'armée était comme au temps des Arsacides la cavalerie cuirassée, les chevaliers nobles. La cavalerie (*aswârân*) avait la première place dans l'ordre de bataille, et c'était avant tout de sa force et de sa bravoure que dépendait le succès[1]). Un bas-relief chez Flandin et Coste (pl. 8) nous représente un tel chevalier perse, à cheval, vêtu d'une cuirasse d'écailles lui descendant à peu près jusqu'aux genoux et munie de manches et d'une espèce de collet montant qui lui cache tout le visage; à la tête il porte un casque aux rubans flottants, à droite une lance d'environ deux mètres de longueur et à gauche une petite rondache, et un carquois est attaché à la ceinture. La tête, le cou et le poitrail du cheval sont également couverts d'une cuirasse d'écailles. Ce bas-relief provient probablement du premier temps des Sassanides. Ammien raconte[2]), que les Perses jetaient contre les Romains des masses ordonnées de cavaliers cuirassés en rangs tellement épais, que les écailles des cuirasses, qui suivaient les inflexions du corps, réfléchissaient une splendeur éblouissante, et il ajoute que les chevaux étaient protégés par des couvertures de cuir. Au temps des Khusrau, l'armure complète des chevaliers était composée d'une cuirasse de cheval, d'un haubert, d'une cuirasse de poitrine, de cuissards, d'une épée, d'une lance, d'une rondache, d'une massue attachée à la ceinture, d'une hache, d'un carquois contenant deux arcs avec des cordes et 30 flèches et encore deux cordes tordues qui étaient attachées derrière, au casque[3]). A cause de l'armure épaisse de fer, les chevaliers étaient désignés sous le nom de *tanûrik*[4]). Les armes principales étaient la lance et l'arc, les armes classiques que, dès les plus anciens temps, les Perses avaient maniées en maîtres. Procope témoigne[5]) que les Perses sont presque tous des tireurs d'arc et dans cet art les plus habiles de tous les hommes, mais que leurs coups de flèche manquent de force, parce que les cordes ne sont pas assez tendues.

Un grand fonctionnaire, „l'instructeur des chevaliers" (*andarzbedh-i-aspwâraghân*) avait la tâche d'aller dans les villes et les campagnes pour y initier les gens de guerre au métier des armes et aux différentes disciplines de leur profession[6]).

Comme à l'époque achéménide, il y avait un corps de chevaliers choisis appelé „le corps des immortels"[7]), qui aura été composé, probablement, comme son modèle achéménide, de 10,000 hommes[8]).

Après les chevaliers suivait l'infanterie (*pâïghân*), commandée par des *pâï-*

[1]) Les Perses se fiaient avant tout à la cavalerie, „où toute la noblesse et tout ce qui est distingué fait le service pénible"; elle se distinguait par son ordre militaire et sa discipline ainsi que par son exercice continuel et par son armement. (Ammien Marc. XXIII, 6, 83).

[2]) XXIV, 6, 8.

[3]) Ṭab. Nœld. p. 248—49.

[4]) Clibanarii, v. Nœld. p. 164—65.

[5]) B. P. I, 18.

[6]) Lettre de Tansar p. 218 et 522.

[7]) Elisée, Langlois II p. 221; Procope: B. P. I, 14; comp. Hübschmann: Armen. Gramm. I p. 192.

[8]) Un autre corps distingué, celui des *jânapaspârs* („ceux qui cherchent la mort", Ṭab. Nœld. p. 365) a été composé, peut-être, de troupes mercenaires: le nom Jâlînûs (Gâlînôš), nom d'un chef de ce corps, mentionné par Ṭabarî et d'autres, semble plutôt grec que perse.

ghânsâlârs. Les fantassins étaient armés comme les mirmillons et servaient comme des soldats du train, et toute leur masse suivait sans être encouragée par la solde ou par d'autres récompenses[1]). C'était la masse des paysans soumis au service militaire. Ils étaient — au moins en partie — protégés par des boucliers oblongs et courbés d'osier croisé, couverts de peaux brutes[2]). En général, ces fantassins étaient de mauvais soldats, „des chèvres dégoûtantes, défigurées par la crasse", et qui „jetaient bas les armes et tournaient le dos avant qu'on en fût venu aux mains"; c'est ainsi que s'exprime l'empereur Julien, en montrant du doigt les Iraniens captifs, pour inspirer courage aux soldats romains[3]). Et deux siècles plus tard les généraux byzantins Bélisaire et Hermogène les désignent comme „une foule de paysans misérables qui ne suivent l'armée que pour démolir les murailles, piller les cadavres et servir les soldats" (c.-à-d. les cavaliers[4]).

Bien plus utiles que ces paysans étaient les troupes auxiliaires fournies par divers peuples belliqueux qui demeuraient dans les limites de l'Empire, mais qui, gouvernés par des princes indigènes (des *šathradhârs*), avaient une position privilégiée. De telles troupes avaient fait partie déjà de l'armée des Achéménides. Dans les guerres de Darius et de Xerxès, les Saces avaient été des plus appréciés. Sous les Sassanides, nous trouvons également parmi les troupes auxiliaires en qui on avait le plus de confiance, les Ségéstans[5]), c'est-à-dire les Saces immigrés dans l'ancienne Drangiane. En outre, les troupes des différents peuples montagnards au sud de la Mer Caspienne, des Gèles et des Cadousiens[6]), des Vertes, des Albans, des Chionites (qui allaient en guerre, au temps de Šâpûr II, commandés par leurs propres rois[7]), des Dêlemites[8]), et peut-être celles des Kušâns de la Bactriane[9]), étaient souvent employées. Khusrau I expédie des troupes de Dêlem et des pays voisins à l'Yémen pour aider les indigènes contre les Abyssins[10]). Quelques-uns de ces peuples ont été, peut-être, entièrement indépendants et ont formé, à prix d'argent, des troupes mercenaires; tel doit avoir été, au moins, le cas des Huns qu'on trouve par occasion dans l'armée perse[11]). Le peuple des Čûls en Gorgân qui fut subjugué par Khusrau I et transporté à Šâhrâm-Pêrôz en Âzerbeïdjân était astreint à faire le service militaire avec les Perses[12]). Ces corps auxiliaires combattaient à cheval tout comme les chevaliers perses[13]). La cavalerie arménienne qui servait sous les drapeaux perses

[1]) Amm. Marc. XXIII, 6, 83.

[2]) Ibid. XXIV, 6, 8.

[3]) Ibid. XXIV, 8, 1.

[4]) Procope: B. P. I, 14.

[5]) Amm. Marc. XIX, 2, 3.

[6]) Elisée, Langlois II p. 221; Amm. Marc. XVII. 5, 1.

[7]) Amm. Marc. XVII, 5, 1; XIX, 2, 3.

[8]) Agathias III, 17 etc., voir Nœld. p. 479 n. 1. — Les Dêlemites étaient, dit Agathias, plus habiles dans la mêlée, où ils combattaient au moyen de l'épée, de la lance et du poignard, que pour le tir à l'arc.

[9]) Marquart lis Cusenis pour Eusenis, Ammien Marc. XVI, 9, 4 (Êrânšahr I p. 36).

[10]) Ṭab. Nœld. p. 167.

[11]) Elisée, Langlois II p. 221.

[12]) Ṭab. Nœld. p. 157.

[13]) C'est ce qui ressort du passage déjà cité d'Ammien XIX, 2, 2–3.

était traitée avec des égards particuliers. Quand elle entrait à Ctésiphon, le roi des Perses envoyait un des seigneurs de marque s'informer du bon état de l'Arménie; cela était répété trois fois, puis le lendemain le roi passait en revue personnellement les troupes[1]).

Les Perses employaient à la guerre des éléphants qui, chargés de guerriers, formaient l'arrière-garde des armées. Ces animaux-là inspiraient beaucoup de terreur aux Romains[2]). Ibn Khaldûn dépeint ces éléphants de guerre qui portaient de grosses tours de bois remplies d'hommes armés et garnies de drapeaux; pendant le combat, on les tenait alignés, comme autant de châteaux, sur les derrières de l'armée, ce qui donnait aux troupes plus de courage et de confiance[3]).

Les grands corps de troupes étaient appelés *gund* et avaient pour chefs des *gundsâlârs*. Les *dirafš* étaient des divisions plus petites, et pour les subdivisions le nom était *wašt*[4]). Chaque dirafš avait son drapeau[5]), Les bas-reliefs sassanides nous montrent quelques exemplaires de ces drapeaux et insignes militaires. Nous voyons[6]) un drapeau d'étoffe long et étroit, assez semblable à une banderolle, flottant à une hampe. D'autre part[7]), un porte-drapeau est représenté, tenant à la main un mât au haut duquel est attachée une traverse de bois qui porte en dessus trois boules, une à chaque extrémité et une juste au dessus du mât, et en outre deux boules suspendues en dessous, une à chaque extrémité. La bannière nationale était le fameux et vénérable *dirafš-i-Kâvyân*, le drapeau formé, selon la tradition, du tablier du forgeron Kâvê, qui, au temps préhistorique, révolta le peuple contre le tyran arabe Dahak. Ce drapeau de cuir, élargi au cours des temps jusqu'aux dimensions énormes de vingt-deux pieds de longueur et de quinze pieds de largeur, était parsemé de pierres précieuses, les souverains y attachant leur bonne fortune et rivalisant à le rehausser et à l'orner des joyaux les plus beaux. Le roi le faisait porter devant lui dans la bataille et ne le confiait qu'au commandant en chef d'entre ses généraux. La guerre heureusement terminée, il le rendait au trésorier chargé de le garder[8]). Dans la bataille de Qâdisiya, il tomba aux mains du général arabe Sa'd b. Abî Waqqâs.

En temps de paix les armes et l'attirail de guerre étaient conservés dans les magasins (*ambâragh*) et dans l'arsenal (*ganj*), et c'était à l'Êrân-ambâraghbedh[9]) de veiller à ce que tout fût en bon ordre et prêt à être délivré à bref délai. La guerre finie, les choses étaient remises[10]). Les chevaux étaient particulièrement

[1]) Patkanian, J. A. 1866 I p. 112.
[2]) Amm. Marc. XIX, 2, 3 et 7, 6; XXIV, 6, 8.
[3]) Not. et Extr. XVII p. 69, XX p. 79.
[4]) Hübschmann: Armen. Gramm. I p. 130 et 146.
[5]) „Drapeau" est la signification originale du mot dirafš.
[6]) Flandin et Coste pl. 50.
[7]) Ibid. pl. 183.
[8]) Tha'âlibî, ed. et trad. de Zotenberg p. 38—39.
[9]) Voir ci-dessus p. 27.
[10]) Dênkard VIII, 26, 27 d'après l'*Artêštâristân*, le „code militaire" (SBE. XXXVII, West: Pahlavi Texts IV).

soignés, et le chirurgien vétérinaire (*stôr-bežašk*) était un personnage important, pour l'usage duquel on recueillait des herbes[1]). Il n'était permis de saisir les chevaux des particuliers que dans le cas où un combat était imminent et si les chevaux nécessaires n'étaient pas arrivés à temps[2]). Pour la nourriture de l'armée, la viande, le lait et le pain étaient pesés et distribués journellement aux guerriers en lots égaux[3]). Il semble que, les jours de batailles, les hommes et les chevaux aient reçus une ration plus grande que d'ordinaire[4]).

On exigeait d'un général, qu'il eût les talents nécessaires pour diriger, l'habileté tactique, le coup d'œil sûr, la connaissance de son armée et une conduite mesurée; il devait surtout connaître les divisions de son armée et savoir ce qui était le fort de chacune d'elles; et le jour du combat il ne devait pas montrer d'emportement ni tenir des propos qui pussent faire naître la peur dans l'armée. Les soldats devaient être attachés l'un à l'autre par l'amitié et montrer une obéissance aveugle au général, et le jour du combat, celui-ci devait enhardir les troupes à encourir la mort en leur rappelant le devoir religieux de combattre les infidèles, les récompenses et les avancements qu'ils pouvaient obtenir dans ce monde-ci et la rémunération spirituelle dans l'autre[5]). Au bruit des trompettes[6]), l'armée était excitée au combat, qui commençait, après que le cours d'eau le plus proche avait été consacré par de l'eau sacrée, et qu'un rameau sacré avait été tiré comme première flèche[7]). C'était la coutume, que le général exhortât, avant la bataille, l'ennemi à se soumettre au Roi des Rois et à la religion zarathoustrienne[8]), ou qu'il provoquât, par le cri de „mard u mard!" („homme et homme", „homme contre homme"), à un combat singulier quiconque en avait le courage[9]).

Dans les grandes batailles, qui étaient dirigées par le roi même, un trône d'une grandeur considérable était élevé, pour celui-ci, au centre de l'armée. Autour de ce trône se tenaient les serviteurs du souverain, sa suite et une troupe de soldats qui s'étaient engagés à le défendre jusqu'à la mort. Aux coins du trône des drapeaux étaient dressés, au dehors desquels on formait une autre enceinte composée d'archers et de fantassins. Si le roi n'était pas présent et que la bataille fût dirigée par le général en chef de l'Empire, celui-ci occupait le trône. Ce fut d'un tel siège que Rustam suivit les péripéties de la bataille de Qâdisiya[10]).

Tandis que les Parthes avaient été peu habiles et peu assidus pour les sièges, les Perses au temps des Sassanides avaient appris la poliorcétique des Romains. Ils employaient les béliers, les balistes, les tours mobiles et les autres matériaux de siège usités dans l'antiquité; et quand ils étaient assiégés eux-mêmes, ils savaient

[1]) Dênkard VIII, 26, 11. [2]) Ibid. VIII, 26, 18. [3]) Ibid. VIII, 26, 10. [4]) Ibid. VIII, 26, 12. [5]) Ibid. VIII, 26, 14—16; 22—23.

[6]) Amm. Marc. 19, 2, 5; Elisée, Langlois I p. 221.

[7]) Dênkard VIII, 26, 21. [8]) Ibid. VIII, 26, 21.

[9]) Nihâyatu'l-irab, Browne, JRAS. 1900 p. 250; Procope: B. P. I, 13.

[10]) Ibn Khaldûn, Not. et Extr. XVII, 69, XX p. 79—80. Qu'un Roi des Rois — tel que Šâpûr II — se soit jeté dans le combat, là où il sévissait le plus fort, c'est ce que note Ammien comme quelque chose d'inouï jusqu'alors.

l'art de démonter l'appareil de l'ennemi en saisissant les béliers dans des nœuds coulants et en versant du plomb fondu ou des matières inflammables sur les machines[1]). Les prisonniers de guerre étaient généralement emmenés, les mains liées derrière le dos, pour être vendus comme esclaves[2]) ou expédiés en des parties désertes du pays pour y former des colonies de cultivation[3]).

Pour faire le compte de la perte des hommes, les Perses avaient une méthode assez ingénieuse. Avant la guerre une revue avait lieu en présence du roi, qui était assis sur son trône, et du général à qui la direction de la guerre était confiée. Les soldats défilaient un à un, et chacun jetait une flèche dans un des grands paniers qui y étaient placés à cet effet. Puis les paniers étaient scellés avec le sceau royal. La guerre finie, les paniers étaient ouverts, et chaque soldat ayant repris une flèche, le nombre de celles qui restaient indiquait le nombre des soldats tués ou captifs. Ainsi le roi était à même de juger, si un général avait acheté trop cher une victoire[4]).

Les marzbâns des provinces limitrophes avaient à leur disposition des forces constantes de troupes mercenaires. De même les places fortes des frontières contenaient des garnisons permanentes[5]).

L'Eglise et la Justice.

De prime abord, les Sassanides s'étaient alliés au clergé zarathoustrien, et la relation intime entre l'Etat et l'Eglise continuait pendant toute l'époque dont nous nous occupons. L'Eglise donnait au pouvoir mondain son caractère sacré et intervenait en même temps dans la vie de chaque citoyen dans toutes les circonstances importantes; elle suivait, pour ainsi dire, l'individu du berceau jusqu'au tombeau. „Maintenant tous les révèrent (les mages) et les regardent avec beaucoup de vénération. Les affaires publiques sont arrangées selon leurs conseils et leurs prédictions[6]), et ils dirigent en particulier les affaires de tous ceux qui ont un litige en surveillant avec soin ce qui se fait et en en portant leur décision, et rien chez les Perses ne semble être légitime et juste, s'il n'est pas affirmé par un mage“[7]).

L'influence des prêtres ne reposait pas seulement sur leur autorité spirituelle, sur la juridiction que l'Etat leur accordait, et sur leur autorité de légaliser les naissances, les mariages etc. et d'entreprendre des purifications et des sacrifices, mais aussi sur leurs possessions territoriales[8]) et les ressources abondantes qui rentraient par des amendes religieuses, la dîme et les dons[9]). D'ailleurs ils jouis-

[1]) Voir les descriptions chez Ammien XIX, 5 sqq.; XX, 6—7 et 11.
[2]) Amm. Marc. XIX, 6, 2.
[3]) Comp. ci-dessus p. 48; Amm. Marc. XX, 6, 7; voir aussi Labourt p. 122 n. 3.
[4]) Procope: B. P. I, 18.
[5]) Nœld. p. 479 n. 1.
[6]) Comp. ci-dessus p. 52 n. 2.
[7]) Agathias II, 26.
[8]) Voir p. 35.
[9]) E. Lehmann: Zarathoustra II p. 229—30.

saient d'une indépendance très étendue, ils formaient même presque un Etat dans l'Etat, si l'on peut se fier au dire d'Ammien, que les mages vivaient d'après leurs propres lois[1]).

Le clergé zarathoustrien formait une hiérarchie minutieusement reglée et graduée dont nous n'avons pas, cependant, une connaissance exacte, la société parsie moderne étant en grande partie différente de celle du temps des Sassanides. Les mages (*môghân*) étaient la grande classe des ecclésiastiques inférieurs. Au-dessus d'eux étaient des *hêrbedhs* et des *môbedhs* et diverses autres sortes de prêtres ayant des fonctions spéciales, comme le prêtre des prières (*zôt*) et le prêtre du feu (*râspî*). Le *dastûr* avait vraisemblablement un rang supérieur; mais nous ne pouvons pas définir avec quelque certitude ses fonctions. Il est peut-être le plus probable qu'il ait été une sorte d'expert dans les questions de religion, un théologien et juriscon-sulte à qui l'on s'adressait pour la décision des cas douteux[2]), quelque chose comme le moufti dans le monde islamique. Un autre poste supérieur était celui de *môghân-andarzbedh*, „instructeur des mages“[3]). Au sommet de l'édifice ecclésiastique se tenaient l'*hêrbedhân hêrbedh* et le *môbedhân môbedh*[4]).

Avant tout le clergé était attaché aux pyrées, et le service aux temples était son occupation principale. Correspondant aux grades du régime patriarcal des anciens Iraniens, il y avait un feu de maison, un feu de clan ou de village (*âdherân*) et un feu pour chaque province (c.-à-d. canton) appelé le feu de *Bahrâm*[5]). Tandis que le feu de maison était entretenu par le mânbedh, le maître de la maison, deux prêtres au moins étaient nécessaires pour le service de l'âdherân, et le feu de Bahrâm demandait un corps de prêtres plus nombreux sous la direction d'un môbedh[6]). Mais bien plus adorés que tous ces feux-là étaient les trois grandes incarnations du feu céleste qui correspondaient aux trois états primitifs: le feu d'*Âdhur-Farnbâgh*, consacré à l'état ecclésiastique[7]), à Kâriyân en Pârs, *Âdhur-*

[1]) Voir p. 35.

[2]) Dans l'introduction du livre d'Ardâ Vîrâf (I, 9; Hoshangji Jamaspji Asa p. 142—43) il est dit qu'après la mort d'Alexandre le Grand une confusion générale régnait, il n'y avait „aucun maître, aucun souverain, aucun chef, aucun dastûr qui connût la religion“. Les mages et les dastûrs se rassemblent pour discuter des questions importantes relativement à la religion (ibid. I, 19; p. 146). Ardešîr, désirant faire fixer le texte de l'Avesta, réunit à cet effet tous les dastûrs et les môbedhs du royaume (Geldner, Grundr. d. iran. Philol. II p. 34). — Le mot dastûr (ancien perse **dastabara*, „celui qui donne un coup de main“) a eu aussi la signification mondaine de „ministre“; comp. le sens double du mot français „ministre“.

[3]) Elisée 124, 128; voir Hübschmann: Armen. Gramm. I p. 99; Hoffmann p. 50—51. — Le titre de *mas-i-môghân*, „supérieur des mages“, qu'on trouve en Demâvand au moment de la conquête arabe, et qui se maintient environ un siècle et demi après la Hégire, ne date que des derniers temps de l'époque sassanide et n'a certainement rien à faire avec le „zarathoustra“ avestique, maître de Raï (Marquart: Êrânšahr I p. 128).

[4]) Voir ci-dessus p. 34—36.

[5]) Voir Spiegel: Êrân. Alterth. III p. 575.

[6]) Il semble que chaque môbedh ait eu un canton pour domaine (Nœld. p. 450).

[7]) Plusieurs grands prêtres connus des Parsis ont porté le nom d'Âdhur-Farnbâgh.

Gušasp, le feu de l'état des guerriers ou feu royal à Ganǰâk (Čêž) en Âzerbeïdjân[1]), et *Burzîn mihr*, le feu des agriculteurs au mont Rêvand en Khorassan[2]). Au lieu des autels en plein air d'autrefois, on avait élevé de grands et somptueux temples à ces feux. Il était d'une importance extrême que le soleil ne brillât pas sur le feu; aussi celui-ci se trouvait-il enfermé dans une enceinte absolument obscure à l'intérieur du temple.

Aux heures de détresse, les rois sassanides allaient en pélerinage au feu royal d'Âdhur-Gušasp[3]) et le dotaient libéralement d'or et de biens, de terres et d'esclaves. Bahrâm V envoya au temple d'Âdhur-Gušasp les pierres précieuses de la couronne prise au Khâqân et l'épouse de celui-ci[4]). Khusrau I faisait preuve d'une générosité égale envers le temple. Khusrau II promettait à Âdhur-Gušasp des ornements d'or et des dons d'argent, s'il parvenait à vaincre Bahrâm Čôbîn, et il tint sa parole.

Si les trois pyrées principaux étaient objets d'une vénération toute particulière et plus richement dotés que les autres, beaucoup des pyrées de Bahrâm jouissaient aussi d'une grande considération, ceux surtout dont la fondation était attribuée à quelqu'un des héros fabuleux des temps mythiques ou à Zarathoustra lui-même, tels un temple de Tûs, un de Nêšâpûr, un d'Arreǰân en Pârs, tels le temple Karkara en Seïstân et le temple Kuwîsa entre le Pârs et Ispahân[5]).

La première occupation des serviteurs du temple était de veiller sur le feu et de prendre garde qu'il ne s'éteignît. A cela s'ajoutait la préparation de l'haoma, l'offrande de pain et de viande, la „murmuration" de prières et de litanies[6]). Dans leur rapport à la communauté, les prêtres avaient des fonctions multiples et variées: exécuter les purifications rituelles, confesser, donner l'absolution et condamner à l'amende honorable, puis accomplir les cérémonies d'usage aux naissances, à la mise du costi (la ceinture sacrée), aux mariages, aux funérailles et aux diverses fêtes religieuses. Si l'on considère, comment la religion intervenait dans les moindres évènements de la vie quotidienne, et jusqu'à quel point l'individu était exposé, nuit et jour, à tomber en péché et en impureté par le moindre manque d'attention, on comprendra que la fonction des prêtres n'était nullement une sinécure, et qu'un

[1]) V. Nœld. p. 100 n. 1. et Hoffmann p. 250 sqq.

[2]) Bundehišn chap. 17; comp. l'excursus instructif de M. Hoffmann p. 281—93.

[3]) Ibn Khordâdbeh prétend même que c'était une coutume convenue, qu'après son avènement le roi des Perses allât à pied de Ctésiphon au feu d'Âdhur-Gušasp (Bibl. geogr. arab. VI p. 120, trad. p. 91). En somme, ce feu était le symbole de l'unité monarchique et religieuse, le symbole de la royauté sassanide, fortifiée par l'alliance avec le clergé, par opposition à la royauté arsacide, sous laquelle chaque „roi de province", c.-à-d. chaque satrape, avait un pyrée à son propre usage. Ici la lettre de Tansar (p. 225 et 530) exprime, selon toute vraisemblance, une tradition historique, tandis que l'assertion que les pyrées des „rois de province" fussent une innovation et que le feu royal unique des Sassanides fût une restitution de l'état de choses du temps de Darius, repose sur une fiction théologique.

[4]) Ṭab. Nœld. p. 102 et 104. Autrefois, Ardešîr I avait expédié les têtes des ennemis tués dans le combat au temple d'Anâhita à Istakhr, et au même endroit les têtes des chrétiens exécutés furent suspendus encore en 340 ap. J.-C.

[5]) Šahrastânî, trad. de Haarbrücker I p. 298.

[6]) Edv. Lehmann: Zarathustra II p. 231 sqq.

prêtre qui n'avait pas hérité de biens et de maisons pouvait aisément gagner une fortune par ses occupations diverses[1]). Il fallait prier le soleil quatre fois pendant la journée, il fallait prier la lune, le feu, l'eau, il fallait faire ses prières en se couchant et en se levant, en se lavant et en mettant sa ceinture, en mangeant, en allant à ses nécessités, en éternuant, en coupant ses cheveux et ses ongles, en allumant des lampes etc. Le feu du foyer ne devait pas s'éteindre, le soleil ne devait pas tomber sur le feu, le feu et l'eau ne devaient pas se toucher, des vases de métal ne devaient pas s'oxyder, parce que les métaux étaient sacrés. Les formalités nécessaires pour éloigner l'impureté de celui qui avait touché à un cadavre ou d'une femme qui avait ses règles ou d'une femme en couches — surtout si elle avait mis au monde un mort-né — étaient extrêmement fatigantes et ennuyantes. Ardâ Vîrâf voit à l'enfer, parmi des assassins, des sodomites, des parjures et d'autres grands criminels, des individus qui ont péché en prenant des bains chauds, en jetant des choses impures au feu ou à l'eau, ou qui ont parlé en mangeant, pleuré les morts ou marché sans souliers.

Les prêtres étaient chargés non seulement de l'exécution des cérémonies, mais aussi de la direction morale du peuple et du gouvernement des âmes. Je ne doute pas que l'enseignement primaire et — au moins en partie — celui des Hautes-Etudes aient été aux mains du clergé; mais malheureusement les renseignements sur ce point-là nous font défaut. Nous savons[2]) que les princes et les jeunes hommes de la haute noblesse apprenaient à lire, à écrire et à compter, à jouer à la paume et aux échecs[3]), à monter à cheval et à chasser; il va sans dire, que la jeune noblesse a été exercée, avant tout, dans l'usage des armes[4]). Mais pour l'enseignement du peuple nos sources ne nous apprennent rien de positif[5]).

Les indications que donne le Dênkard[6]) sur la position des prêtres sont malheureusement trop fragmentaires. Il est question de prêtres qu'on envoie d'un district (canton?) à un autre, et de la nomination d'un prêtre (môbedh?) du district

[1]) Dênkard VIII, 20, 44.

[2]) Kârnâmak, BB IV p. 38 et 39.

[3]) Pourtant, ce jeu ne fut introduit en Perse que sous Khusrau I.

[4]) Mundhir, le roi arabe de Hîra qui s'est chargé de l'éducation du prince Bahrâm (plus tard Bahrâm V) envoie chercher à la cour du grand roi des jurisconsultes perses, des maîtres de tir à l'arc, de l'art de monter à cheval, de l'art d'écrire, et de tout ce qui appartient à une instruction distinguée, et fait appeler en outre des sages perses et grecs et des conteurs arabes (Ṭab. Nœld. p. 88).

[5]) Les dêhkâns doivent avoir eu de tous temps une instruction solide par des professeurs ecclésiastiques: durant des siècles après la chute de l'Empire sassanide, ils conservaient les traditions de la fable et de l'histoire nationale en tant qu'elles fussent liées à la religion (comp. la traduction du *Šâhnâmeh* par J. Mohl, I, introduction p. 7 sqq.). Sans doute, une assez grande part de la population des villes aura su au moins lire, écrire et compter. La langue bizarre appelée le pehlvi, où les verbes les plus usités, les pronoms, les prépositions etc. sont exprimés par des idéogrammes araméens, semble si peu faite pour l'usage pratique d'une population commerçante, qu'on pouvait supposer à priori qu'une langue plus simple eût été employée en dehors des ouvrages savants de théologie et d'histoire composés par des prêtres, et des documents officiels. Une telle langue écrite purement iranienne, datant de l'époque sassanide, est retrouvée maintenant dans les fragments manichéens de Turfân.

[6]) VIII, 28, 2—4—8, d'après le „code ecclésiastique".

(canton?) pour l'instruction et l'enseignement de la population, après le rappel du prêtre envoyé. Pour cette nomination le gouverneur du district (le šâhrîgh?) c.-à-d. l'autorité laïque, aura eu une voix décisive. Mais tout le passage est trop obscur pour en tirer des conclusions nettes.

Très caractéristique est l'énumération, dans le chap. 59 du Mainyo-i-khard[1]), des défauts qui sont les plus communs parmi les prêtres. Ce sont: l'hérésie, l'avidité, la négligence, l'occupation commerciale, l'habitude d'attacher trop d'importance aux bagatelles[2]) et l'infidélité en matière de religion[3]). Nous pourrions y ajouter: l'intolérance et le fanatisme. La persécution des hérétiques et des adhérents d'autres religions est un des côtés sombres du temps. D'ailleurs des discussions publiques sont mentionnées à différentes occasions, où les môbedhs et d'autres ecclésiastiques savants mesurent leurs forces avec les adversaires du mazdéisme[4]).

La justice avait, en général, une place très honorée dans l'ancienne Perse, et du bon vieux temps il y a assez de preuves de ce que les rois ont surveillé sérieusement le bon emploi du pouvoir judiciaire et l'intégrité des juges. Encore sous les Sassanides le nom de juge jouissait d'une considération bien établie. On choisissait pour juges des hommes éprouvés et intègres, qui n'avaient pas besoin de conseils, et on trouvait ridicule la coutume romaine de placer des hommes éloquents et savants en droit derrière le dos de juges ignorants[5]).

Nous avons vu que la fonction de médiateur et d'arbitre — peut-être seulement entre les nobles — était une des sept charges héréditaires des grandes familles privilégiées[6]). Mais par la connection insoluble entre la religion, la morale et le droit qui est dans la nature du parsisme, le pouvoir judiciaire proprement dit devait appartenir au clergé, d'autant plus que pour ainsi dire toute la science était monopolisée par l'église. Les juges, *dâdhwars*, sont mentionnés avec les dastûrs, les môbedhs et les hêrbedhs, et ils avaient, comme les dastûrs, le titre de *radh*[7]). Un tel juge ecclésiastique dirigeait les tribunaux de chaque canton et avait à veiller, en général, à ce que la justice fut satisfaite, même de la part des suprêmes autorités séculières de la province[8]). D'autres hauts fonctionnaires cantonaux munis d'une

[1]) S. B. E. XXIV p. 105—6.

[2]) Il est assez remarquable, que le formalisme pédantesque pouvait devenir trop fort même pour des théologiens parsis.

[3]) Ainsi l'hypocrisie parmi les prêtres n'était pas rare alors non plus, en Iran.

[4]) Controverse avec Mânî; discussion entre le chrétien Gîwargîs et un radh perse (Hoffmann p. 109); comp. la discussion post-sassanide conservée dans le livre de „Guǰastagh Abâliš" (publ. p. Barthélemy, Paris 1887).

[5]) Amm. Marc. XXIII, 6, 82 — Le Dênkard (VIII, 20, 74) dit de même que la fonction de juge appartient à celui qui connaît la loi. Le Hûspâram Nask a contenu un exposé plus détaillé du devoir du juge d'être juste et des considérations religieuses qui le motivent.

[6]) Voir ci-dessus p. 27—28.

[7]) Ardâ Vîrâf-nâmagh I, 9, trad. d'Hoshangji Jamaspji Asa p. 142—43, et les notes du traducteur.

[8]) Pour le contrôle des percepteurs exercé par les juges de canton après la réforme de Khusrau I, voir ci-dessus p. 58.

autorité judiciaire étaient le *srôšavarzdârî* ou auditeur ecclésiastique, et le *dastbarhamdâdh*[1]). Le village doit avoir eu une instance de juridiction inférieure, que ce fût le dêhkân ou un juge de village particulièrement appointé. La juridiction militaire était conférée à un auditeur particulier, le *spâh-dâdhwar*[2]).

Sans doute, l'organisation de la justice a atteint à un haut degré de perfection. Souvent plusieurs juges travaillaient ensemble, en certains cas on employait des tribunaux mixtes, composés de juges de différents degrés. La loi accordait aux juges un certain délai pour appeler les témoins, et la durée de toute la procédure était limitée par un règlement fixe[3]). Il y avait des prescriptions contre la verbosité des chicaneurs qui traînaient en longueur et embrouillaient les affaires[4]), et l'on pouvait procéder contre un juge qui représentait, par intérêt, une affaire douteuse comme certaine ou une affaire certaine comme douteuse[5]).

„Les lois étaient fort redoutées chez les Perses, dit Ammien[6]); celles contre les ingrats et les déserteurs étaient tout particulièrement cruelles, et d'autres étaient abominables, à savoir celles d'après lesquelles le crime d'un seul perdait tous ses parents". La base théorique du code pénal est définie dans la lettre de Tansar[7]) de la manière suivante. On distingue trois sortes de crimes que frappe la loi: les crimes contre Dieu, lorsqu'un homme „se détourne de la religion et innove dans la religion", ceux contre le roi, „lorsqu'un sujet s'insurge, se révolte ou trahit" ou qu'il prend la fuite dans la bataille, et ceux contre le prochain, „quand l'un opprime l'autre". Autrefois, quand les lois étaient très sévères, les deux premières classes de crimes, à savoir l'hérésie, l'insurrection, la trahison et la désertion, étaient punies de la peine de mort sans délai, et les crimes contre le prochain, vol, brigandage, viol, oppression etc., par le talion. Au temps de la rédaction de la lettre, c.-à-d. au temps de Khusrau I, les peines, en général, avaient été adoucies. Envers les hérétiques la loi prescrivait alors „qu'on tînt le coupable en prison et que pendant toute une année des clercs le catéchisassent sans interruption, lui prodiguassent les conseils, lui exposassent des arguments et dissipassent ses doutes. S'il se repentait et confessait son erreur, on le mettait en liberté; si l'obstination et l'orgueil le retenaient dans l'infidélité, on le mettait à mort". En réalité cette loi ne se laissait pas appliquer sur les adhérents des religions telles que le christianisme et le judaïsme, mais il est probable qu'elle a été suivie dans toute sa rigueur pour les manichéens et les mazdakites. Quant à ceux qui commettaient des crimes contre le roi, on se contentait, dans cette période-là, d'exécuter une partie

[1]) Hoffmann p. 51. — Si M. Hoffmann a raison en interprétant ce mot: dastwar-ham-dâdh („celui qui a la même autorité judiciaire que le dastûr", c.-à-d. „vice-dastûr") on doit en conclure que le dastûr avait eu des fonctions juridiques. Cependant M. Nœldeke lit: dast-barham, „ayant les mains jointes".

[2]) Hübschmann: Armen. Gramm. I p. 136.

[3]) Dênkard VIII, 22, 12 - 15.

[4]) Ibid. VIII, 20, 27.

[5]) Ibid. VIII, 22, 10.

[6]) XXIII, 6, 81.

[7]) pp. 219—21 et 523—26.

des révoltés ou des déserteurs pour intimider les autres et leur servir d'exemple, tandis que les crimes contre le prochain étaient punis de l'amende et de la mutilation, le brigand devant payer quatre fois autant que le voleur[1]). Contrairement à la pratique des temps antérieurs, on exécutait la mutilation d'une telle manière qu'elle n'affaiblissait pas la force de travail du coupable; à l'adultère, par exemple, on coupait le nez. Si l'individu n'avait pas commis de crime auparavant, il pouvait en être quitte par une amende, sans subir la mutilation, mais en cas de récidive la peine était aggravée; „si les criminels condamnés à la réparation pécuniaire, après s'être acquittés, retombaient dans leur crime, on leur coupait les oreilles et le nez, sans qu'ils pussent prétendre à un nouveau pardon“[2]).

Les affaires de vol étant très communes, le code pénal des Perses s'en occupait particulièrement. Le voleur pris en flagrant délit est mené devant le juge, la chose volée attachée au cou[3]). Il est mis en prison et chargé de fers. Le nombre des chaînes varie selon la gravité du crime, et les membres qui ont commis le forfait sont plus ou moins étroitement liés. Convaincu de son crime, il est mené à l'échafaud où il est étranglé[4]). Dans les interrogatoires, le juge d'instruction, s'il est nécessaire, use d'une bienveillance fallacieuse et de paroles trompeuses pour faire avouer le criminel[5]). Celui qui trahit ses complices est recompensé[6]), mais le receleur reçoit la même punition que le voleur[7]). Les voleurs indigènes et ceux qui sont étrangers ne sont pas traités de la même façon quant à l'habillement, s'il fait froid, et quant aux médicaments, en cas de maladie. Pour des raisons religieuses, les criminels étrangers ne sont pas mis aux fers[8]).

L'emprisonnement comme punition ne semble pas avoir été en usage en Perse, mais la détention préventive pouvait durer des mois et même des années[9]). En outre la prison était employée comme un moyen de faire disparaître sans bruit des hommes dangereux. Ainsi beaucoup de gens de haute extraction ont été incarcérés dans le „Château de l'Oubli“ (*Anûšberd*), château fort en Sousiane, près de Gôndêšâpûr[10]), qui devait son nom sinistre à ce qu'il était défendu de mentionner devant le roi les individus qui y étaient détenus.

L'aveuglement était une peine très commune, surtout pour des princes qui s'étaient révoltés; il était exécuté ou au moyen d'une aiguille chauffée ou en versant de l'huile bouillante sur les yeux de la victime[11]). Selon Moïse de Khorène[12]),

[1]) Si le brigandage ou le vol était très grave, la peine était la mort. Voir les passages du Dênkard cités ci-après.

[2]) La mutilation est mentionnée aussi dans le Dênkard (VIII, 20, 111).

[3]) Dênkard VIII, 20, 123. [4]) Ibid. VIII, 21, 1—5. [5]) Ibid. VIII, 21, 10. [6]) Ibid. VIII, 21, 11. [7]) Ibid. VIII, 21, 8. [8]) Ibid. VIII, 19, 55.

[9]) Labourt: Le Christianisme en Perse p. 59.

[10]) Nœld. p, 144 n. 1. — Plusieurs membres de la famille royale ont habité cette prison. Arsace, roi de l'Arménie, y a été également incarcéré (Procope: B. P. I, 5). Selon Procope, c'était de là que Kawâdh, détrôné, réalisait sa fameuse fuite. Plus tard, Šêrôë en délivra un certain nombre de prisonniers, qui l'aidèrent à détroner son père, Khusrau II (Patkanian, J. A. 1866 I p. 208—9).

[11]) Procope: B. P. I, 6; Faust. de Byz., Langlois I p. 231.

[12]) Langlois II p. 141.

Šâpûr II aurait puni de mort un général, qui avait fait preuve de manque de courage, en lui faisant boire du sang de taureau, peine bien connue des périodes antérieures de l'histoire de Perse[1]). D'ailleurs la peine de mort était exécutée généralement au moyen de l'épée; certains crimes, comme la trahison envers l'Etat ou la religion, étaient punis souvent par le crucifiement. Mânî fut attaché à la croix et sa peau empaillée fut suspendue à une des portes de Gôndêšâpûr, supplément à la peine de mort, dont on connaît d'autres exemples[2]). La lapidation n'était pas inconnue non plus[3]).

Quant à la torture, les Perses étaient doués d'un horrible talent d'inventer des tourments raffinés. Un instrument souvent employé était le peigne de fer, au moyen duquel on arrachait la chair du malheureux détenu; s'il fallait aggraver la torture, on versait du naphte sur les os découverts et on l'allumait. Les prisonniers étaient estropiés par des coups de fouet, suspendus la tête en bas — quelquefois par une pied —, leurs membres étaient disloqués ou tranchés un à un, on les scalpait, on versait du plomb fondu dans leurs yeux et leurs oreilles, on leur coupait le corps en deux. Le supplice de la roue et la mort sur un bûcher nourri de naphte figurent également dans cette collection de cruautés raffinées. La plus affreuse était cependant „les neuf morts" dont voici les détails: le bourreau coupait d'abord les doigts des mains, puis les doigts des pieds, puis les mains jusqu'aux carpes, puis les pieds jusqu'aux chevilles, puis les bras jusqu'aux coudes, puis les jambes jusqu'aux genoux, ensuite les oreilles, le nez et enfin la tête[4]). Les cadavres des exécutés étaient abandonnés aux bêtes sauvages[5]). D'autres peines étaient la confiscation du bien du coupable[6]) et le travail forcé qui consistait à tracer des routes, à briser des rochers, à couper des arbres, à couper du bois pour l'entretien du feu sacré etc.[7]).

Pourtant on ferait tort aux Perses en croyant que toutes ces cruautés appartenaient à la justice quotidienne. Nos renseignements sur la question et les supplices ont pour sources les actes des martyrs chrétiens, et, sans compter les exagérations qu'on peut présupposer dans de telles relations, il faut considérer qu'il s'agit là de persécutions religieuses[8]), et qu'ainsi les cruautés sont l'effet de la combinaison particulière de zèle religieux et de perversité sexuelle bien connue des actes de

[1]) Hérodote III, 15; Plutarque: Thémistocle 31; comp. Pline: Hist. nat. XI, 38.

[2]) Un général arménien est écorché et sa peau empaillée suspendue à un des arbres les plus hauts (Procope: B. P. I, 5); comp. l'anecdote du Siâset-nâmeh, ed. de Schefer p. 29 sqq., trad. du même p. 41 sqq., cité ci-dessous. Ammien raconte (XXIII, 6, 80) que les Perses „avaient la coutume d'écorcher entièrement ou en partie des hommes vivants".

[3]) Voir les actes des martyrs passim.

[4]) Hoffmann, passim; Assemani: Acta Mart. Orient., passim; Labourt p. 61, d'autres tourments ibid. p. 110.

[5]) Labourt p. 62.

[6]) Labourt p. 111, où la peine est aggravée par cette disposition, que le coupable, un noble, doit obéir au plus méchant de ses esclaves, à qui il est obligé, en outre, d'abandonner sa femme.

[7]) Labourt p. 114 et 130.

[8]) Les persécutions des manichéens et des mazdakites portent des traits tout-à-fait semblables.

l'inquisition dans l'Europe du moyen âge. Bien souvent, les chrétiens de l'Empire perse ont appelé les malheurs sur eux par leur fanatisme, leur mauvaise conduite et leurs sympathies avec l'ennemi héréditaire. Et les controverses entre les sectes chrétiennes qui se traitaient mutuellement d'hérétiques ne contribuaient pas à les faire estimer aux yeux des Perses. Encore les grandes persécutions étaient-elles rares, et la plupart du temps, les chrétiens pouvaient vivre assez tranquillement sous la direction spirituelle de leur catholicos et de leurs évêques.

Dans les persécutions contre les hérétiques, les tribunaux ordinaires n'entraient généralement pas en jeu. Les instructions, les interrogatoires et les jugements étaient faits ou par les marzbâns ou autres autorités provinciales ou, le plus souvent, par des commissions royales particulières, dans lesquelles les môbedhs, généralement, ont joué le premier rôle[1]). „Le roi, les généraux et les môbedhs traînaient ainsi à leur suite des troupes de prisonniers qu'ils interrogeaient quand bon leur semblait" dit M. Labourt[2]). L'affaire de l'évêque ʿAbdišoʿ est traitée d'abord par le prince Ardešîr (plus tard Ardešîr II), qui gouvernait l'Adiabène avec titre de roi, puis par le môbedhân môbedh, assisté par deux mages, enfin par le chef des eunuques, qui était „maître de tous les éléphants du royaume"[3]). Une commission d'inquisition est composée par le môghân andarzbedh, le srôšavarzdârî et le dastbarhamdâdh[4]), une autre par l'inspecteur des magasins royaux et le môbedhân môbedh, ayant pour assesseurs le chef des eunuques et le grand maître de la garde-robe[5]). Quand le radh ecclésiastique, qui a traité l'affaire de Pethiôn, commence à se dégoûter des cruautés et cherche à se dispenser de mettre à exécution les „neuf morts" sur le martyr, le môbedhân môbedh lui ôte son sceau d'honneur et le destitue, et à sa place un secrétaire (šahrdabîr) récemment élu est envoyé de la cour pour assister le grand prêtre[6]). Ordinairement une autorisation particulière du roi était nécessaire pour qui désirait prendre des mesures violentes contre les adhérents d'autres religions[7]). C'est le roi lui-même qui ordonne les persécutions et les fait cesser, quelquefois sous l'influence du clergé, mais le plus souvent — quand aux chrétiens tout au moins — pour des raisons politiques. Il y a généralement un certain rapport entre les persécutions des chrétiens et les relations perso-romaines (perso-byzantines).

Ainsi la justice, dans de tels cas d'un caractère tout-à-fait extraordinaire, est moins liée aux lois ordinaires. Comme les juges de commission sont en partie des fonctionnaires d'Etat chez qui on ne peut pas présupposer beaucoup de notions juridiques, ils ont pour guide des édits royaux extraordinaires[8]). On agit sans

[1]) Voir p. ex. Hoffmann p. 38 et p. 61 sqq.
[2]) Le Christianisme etc. p. 59.
[3]) Ibid. p. 60.
[4]) Hoffmann p. 50—51.
[5]) Laz. de Pharbe, Langlois II p. 307, comp. Elisée, ibid. p. 230 sqq.
[6]) Hoffmann p. 65.
[7]) Labourt p. 114 l. 18 sqq.
[8]) Comp. Labourt p. 57.

acception de personne, des Syriens et des Perses, des gens du peuple et des hommes de la plus haute noblesse, même de la maison royale[1]), subissent le tourment et la peine de mort. Le môbedhân môbedh, qui a été membre d'une commission d'inquisition, et qui s'est converti au christianisme, n'en est pas exempt; seulement l'inspecteur des magasins, chef de la commission, n'osant pas le faire tuer sous sa propre responsabilité, fait connaître le cas au roi, qui lui ordonne de prendre ses dispositions pour procurer de la part des habitants des accusations de crime de lèse-majesté contre le grand môbedh, après quoi celui-ci est condamné à mourir de faim dans un endroit éloigné et désert[2]).

Pour examiner, en cas de soupçon, la culpabilité ou l'innocence de l'accusé, les ordalies jouaient un grand rôle[3]). Dans le Varštmânsar Nask les ordalies étaient glorifiées à côté de la vérité, du bétail et des bonnes actions[4]). Il y avait une sorte d'ordalie au moyen de rameaux sacrés (*baresmôgh-varêh*) et une autre par le feu (*garmôgh-varêh*)[5]). La dernière était la plus commune. Nous en avons des exemples dans l'histoire fabuleuse de Siyâvuš dans le Šâhnâmeh, et dans la romance de Wîs u Râmîn[6]). Il existait des règles fixes pour la sorte de bois qu'il fallait employer, et l'ordalie était accompagnée de cérémonies religieuses[7]). Les ordalies pouvaient être plus ou moins graves[8]).

Le suprême pouvoir judiciaire appartenait naturellement au roi. Si l'on ne pouvait pas obtenir justice chez les autorités locales, on avait toujours la chance d'arriver à son but en s'adressant au roi. Seulement, le roi était loin, et il était difficile d'arriver à lui. Cependant, bien des traits conservés par la tradition montrent, même s'ils ne sont pas strictement historiques, que les rois sassanides avaient soin de la justice. Entre autre il est rapporté, que la plupart des rois de Perse se montraient à cheval, à certaines occasions, sur une estrade d'où ils avaient la vue sur la multitude rassemblée dans la plaine, et qu'ils y rendaient la justice à ceux qui avaient à se plaindre de quelque acte d'oppression; et la raison en était que „lorsqu'un prince se tient dans une résidence où l'on trouve portes, barrières, vestibules et portières, des personnes animées de sentiments malveillants et pervers peuvent s'opposer à l'entrée des gens qui se présentent et ne les laisser pénétrer jusqu'à lui“[9]). Il est raconté, en outre, que les premiers rois sassanides donnaient deux fois par an, les jours du Nowrûz et du Mihrgân, une audience publique, dont personne n'était exclu. Quelques jours avant ces fêtes, on faisait savoir, par un crieur public, que l'audience aurait lieu, et au jour fixé, un héraut

[1]) Pîrgušnasp, Hoffmann p. 22 sqq.
[2]) Elisée, Langlois II p. 233 sqq.
[3]) Dênkard VIII, 42, 3.
[4]) Ibid. IX, 40, 12.
[5]) Ibid. VIII, 19, 35 et 20, 12.
[6]) Edit. de Lee p. 136 sqq.
[7]) Dênkard VIII, 20, 41.
[8]) Ibid. VIII, 38, 64.
[9]) Nizâm-el-mulk: Siâset-nâmeh, publ. p. Schefer p. 10, trad. p. 12 (comp. Browne, JRAS. 1900 p. 220).

se tenait sur le marché et faisait à haute voix la proclamation suivante: „Si quelqu'un en ce jour empêche un homme d'entrer dans cette assemblée, le roi dégage sa responsabilité de son sang qui sera versé". Puis le roi se montrait et recevait des requêtes, et si une d'elles contenait une plainte contre lui-même, il descendait du trône, remettait à genoux la plainte au môbedhân môbedh et le priait de rendre un jugement impartial dans l'affaire; si le jugement était défavorable au roi, il devait réparer son tort, mais si la plainte paraissait dénuée de fondement et non prouvée, l'accusateur était condamné „à la punition rigoureuse réservée à tous ceux qui ont l'audace de faire du roi et de son gouvernement l'objet de leurs critiques". Puis le roi remontait au trône, se remettait la couronne et engageait les grands et les dignitaires de sa cour à suivre son exemple en donnant satisfaction et contentement à ceux à qui ils avaient fait tort[1]).

C'est d'une source ecclésiastique, évidemment, que provient ce récit. L'auteur du Siâset-nâmeh ajoute que la coutume en question fut abolie par Yazdegerd I, ce roi qui, parmi les Sassanides, était le plus haï du clergé. Il y a, sans doute, quelque chose d'historique dans la relation. Dans les actes syriens des martyrs, il est dit[2]) que cette coutume existait, à l'origine, chez les Sassanides, que pendant une semaine au commencement de chaque mois tout le monde avait le droit de pénétrer chez les fonctionnaires d'Etat et de leur faire la lecture des plaintes sur des injustices souffertes, ainsi que de présenter au roi toutes les affaires mal administrées, mais que cette coutume fut abolie par Yazdegerd II, non pas par Yazdegerd I[3]). Et la vérité immanente de tels récits[4]) est celle, que la plupart des rois sassanides ont possédé, plus ou moins, le sentiment aryen de la justice, et que souvent, par leur intervention directe et personnelle, ils ont remédié à la tyrannie et aux actes arbitraires des grands. Ce qui est rapporté sur le sentiment sévère d'équité d'Hormizd IV, est également très caractéristique à cet égard[5]).

Sur les autres branches de l'administration il n'y a pas grand'chose à dire. Nous ne savons pas exactement, comment la police a été organisée. Des divisions de fantassins (*pâïghân*) sous leur chef (*pâïghânsâlâr*) ont été à la disposition des fonctionnaires des provinces en qualité de gendarmes, de bourreaux etc.[6]). Pour remplir des fonctions semblables, des corps d'archers, commandés par un *tîrbedh*,

[1]) Nizâm-el-mulk: Siâset-nâmeh, ed. p. 38—39, trad. p. 56 sqq.

[2]) Hoffmann p. 50.

[3]) Comp. aussi Ṭab. Nœld. p. 113.

[4]) Comp. l'anecdote naïve racontée dans le Siâset-nâmeh (ed. Schefer p. 36, trad. p. 52) relativement au cordon de sonnette que Khusrau I fit attacher à son palais, et qui était placé d'une telle manière qu'un enfant de sept ans pouvait l'atteindre. Quiconque avait à se plaindre de quelque injustice, pouvait s'attirer, par là, l'attention du monarque.

[5]) Ṭab. Nœld. p. 265 sqq. Même la tradition ecclésiastique n'a pu voiler, malgré sa prévention contre Hormizd IV, ces traits de zèle pour la justice.

[6]) Nœld. p. 448.

ont été attachés au village, au moins dans quelques parties du royaume[1]). A la cour, les soldats des corps de garde ont dû souvent faire le service de bourreaux[2]).

Quant au service des postes, le califat l'a emprunté à la Perse sous une forme qui ne diffère pas trop de celle du temps des Achéménides que nous connaissons par les auteurs grecs, et nous pouvons considérer comme sûr qu'il a eu, sous les Sassanides, essentiellement la même organisation. Il servait les intérêts de l'Etat, non pas ceux du public, le but principal en étant d'assurer une communication rapide et commode entre le gouvernement central et l'administration des provinces. Les personnes aussi bien que les lettres étaient expédiées par les chaussées bien entretenues; aussi les relais étaient-ils munis d'un personnel et d'un nombre de chevaux correspondant à leur importance. On aura eu des courriers à cheval et des coureurs — les derniers étant probablement employés surtout dans les pays iraniens proprement dits, où les distances entre les relais étaient beaucoup plus courtes que dans les régions syriennes et arabes, qui étaient desservies en partie par une poste à chameau[3]).

Les ambassadeurs étrangers étaient traités avec beaucoup de courtoisie. Quand un ambassadeur arrivait, le gardien des frontières faisait aussitôt son rapport, et les gouverneurs des provinces que l'ambassadeur devait parcourir, prenaient soin de ce que des logis conformes au rang de l'ambassadeur fussent prêts à son usage partout. Quand le gouverneur avait appris le but de sa mission[4]), il en faisait

[1]) Hoffmann p. 61.

[2]) Voir Ṭab. Nœld. p. 336. Au commencement de la période des ʿAbbâssides, le chef du corps de garde du calife faisait également le service d'exécuteur (Kremer: Kulturgesch. d. Orients I p. 190). — Le „muḥtasib" qu'on connaît du temps du califat, et qui avait l'inspection policière du marché et des bonnes mœurs, est probablement un héritage de l'époque sassanide.

[3]) Kremer: Kulturgesch. d. Orients I p. 195—96. — Il ne se laisse pas déterminer, si les directeurs de poste ont eu, comme au temps du califat, la tâche de surveiller l'administration des provinces et d'en faire leurs rapports à la cour. Il est déjà mentionné qu'une surveillance semblable, plus ou moins secrète, a été imposée, au moins en certaines périodes, aux juges de canton; mais il n'est pas invraisemblable qu'une surveillance secrète ait existé sous d'autres formes encore: la Perse a connu, dès les plus anciens temps, un espionnage bien organisé. Il ressort de la lettre de Tansar (p. 226 et 532) que les grands ont senti, sous Khusrau I, le poids de cette surveillance secrète qui avait „provoqué l'épouvante et la stupéfaction parmi tout le peuple". Vis-à-vis de cette opinion, le gouvernement royal défend son système d'espionnage par cet argument, que „le roi ne peut commettre comme „yeux" (expression connue déjà à l'époque achéménide) et policiers que des hommes honnêtes, soumis, pieux, fidèles, instruits, pratiquants, dévots et vertueux, de sorte qu'ils ne rapportent rien au roi qui ne soit pas bien prouvé et certain".

[4]) Ainsi l'ambassadeur doit dire sa commission avant d'être mis en présence du roi, afin qu'on puisse se préparer à la réponse. La garde d'honneur, dont on le fait escorter, doit prendre soin de ce qu'il n'épie pas trop l'état du pays: quand des ambassadeurs sont envoyés de la Perse aux cours étrangères, ils ont en outre la tâche de se faire renseigner autant que possible sur l'état des routes et des défilés, où il y a des courants d'eau et des puits, où l'on peut trouver du fourrage, et qui dirige les affaires du royaume étranger, puis sur le caractère du prince et son entourage, ses forces militaires etc. Voilà l'exposition qu'en donne Niẓâm-el-mulk (Siâset-nâmeh, ed. Schefer p. 87—88, trad. p. 129) en décrivant une coutume certainement très ancienne; sa description de la manière dont on accueillait à son temps les ambassadeurs étrangers est entièrement conforme aux observations de Firdousî résumées ci-dessus.

part au roi, après quoi celui-ci envoyait un cortège pour l'accueillir et l'accompagner à la résidence royale. Ici le roi le recevait en audience solennelle, assis sur son trône, entouré des grands dignitaires du royaume, et le questionnait sur son nom et son voyage, puis sur sa commission, sur l'état de son pays, sur son maître royal et l'armée de celui-ci. Ensuite le roi l'amenait à son palais avec toute la pompe due à un ambassadeur, le faisait régaler à sa table, l'emmenait à la chasse et le renvoyait enfin avec le cérémoniel que demandait le rang d'un ambassadeur, en lui donnant une robe d'honneur [1]).

[1]) Firdousî ed. Mohl. V p. 364, vers 388 sqq.

CHAPITRE IV

Résumé de l'évolution politique sous les Sassanides.

Il y a notamment deux choses qui donnent à l'Etat des Sassanides son caractère particulier, différent de celui de l'Etat parthe: la centralisation plus accentuée et l'introduction d'une Eglise d'Etat.

Le grand appareil bureaucratique n'est pas de nouvelle création; les formes de l'administration ainsi que la nomenclature des titres de fonctionnaires sont, en somme, l'héritage du temps des Parthes; déjà sous les Arsacides, la noblesse féodale était devenue en même temps une noblesse de robe. Mais les premiers Sassanides ont donné à la bureaucratie une stabilité jusqu'alors inconnue et créé un lien solide entre le gouvernement provincial et le gouvernement central. Tandis que la désorganisation de l'Empire s'était avancée, sous les Arsacides, jusqu'à un tel point, que l'Etat parthe était devenu un assemblage de petits „royaumes" tributaires, à demi indépendants autour d'un noyau relevant immédiatement du gouvernement central, mais où les grandes familles parthes disputaient le pouvoir au Roi des Rois, Ardešîr introduit de prime abord la centralisation ferme qui fut la cause de la grandeur de l'Empire sassanide. Les gouverneurs de province viennent sous une dépendance complète du Roi des Rois, de sorte que, pendant des siècles, aucune insurrection satrapale n'a lieu. La division administrative en cantons n'a pas de rapport organique aux diverses sortes de gouvernements provinciaux, qui ont tous un caractère plutôt militaire. Les marzbânats n'ont pas de stabilité, leur étendue change selon l'opportunité; des pâdhghôspâns sont nommés, si le roi le juge nécessaire, sinon les places restent vacantes. Ainsi l'on empêche que les traditions féodales ne soient transférées sur les gouvernements, et que ceux-ci ne deviennent des principautés héréditaires. L'administration civile des provinces repose sur la noblesse inférieure, les dêhkâns toujours loyaux. Le système ancien d'espionnage fonctionne toujours d'une façon effective. La force du nouveau pouvoir royal trouve son expression caractéristique en cela que les deux premiers rois sassanides nomment eux-mêmes leurs successeurs[1]).

Le système féodal continue d'exister. Les grands vispuhrs se rendent à la guerre avec la levée de leurs sujets, mais ces armées de paysans sont mal organisées et composées de mauvais soldats. Aussi les troupes mercenaires viennent-elles

[1]) Ṭab. Nœld. p. 30 et 42. On peut difficilement croire que c'est un hasard qu'Ardešîr I, Šâpûr I et Šâpûr II, Kawâdh et Khusrau I seuls sont mentionnés par Ṭabarî comme ayant nommé personnellement leurs successeurs.

à jouer un plus grand rôle. Mais c'est la cavalerie cuirassée noble qui forme l'élite de l'armée, et vraisemblablement la plupart des chevaliers n'ont pas été les sous-vassaux des vispuhrs, mais de petits seigneurs féodaux, des châtelains dépendant directement de la couronne. Les fiefs des vispuhrs perses ne sont pas non plus géographiquement réunis, comme cela a été le cas, probablement, dans la période parthe, mais dispersés dans tous les coins de l'Empire. Tout cela fait que les seigneurs terriens ne peuvent pas atteindre à la prépondérance qu'ils ont eue auparavant.

Mais la noblesse féodale est, comme sous les Arsacides, en même temps une noblesse de robe. Certaines charges importantes sont héréditaires dans les sept premières familles, et quand peu à peu la bureaucratie l'emporte sur le féodalisme[1]), les seigneurs terriens se sont assuré une espèce de prérogative coutumière pour les plus hautes charges non héréditaires du gouvernement central. De cette façon ils conservent l'influence qui, autrement, leur aurait échappé par la force de l'évolution; et ainsi, depuis la fin du 4e siècle jusqu'à la fin du 5e (depuis la mort de Šâpûr II jusqu'à Kawâdh), la haute noblesse devient de nouveau un danger pour le pouvoir royal, surtout parce qu'elle trouve un allié dans le clergé.

C'est le clergé qui a contribué le plus à donner à l'époque sassanide sa physionomie particulière en contraste frappant avec le syncrétisme du temps des Achéménides et l'hellénisme à la mode sous les Parthes. La religion nationale, étant devenue religion d'Etat et ayant pénétré la société sassanide, a donné à celle-ci ce caractère harmonique et d'un seul jet tel qu'aucun Empire iranien n'a eu ni avant, ni après. Si tous les phénomènes de l'époque ont leurs racines dans le passé, et s'ils ont projeté leurs ombres sur la postérité, la période sassanide avec son Etat et son peuple, sa civilisation, sa littérature et son art est pourtant quelque chose d'à part. C'est le parsisme qui a créé ce style, comme — sans comparaison d'ailleurs — le christianisme européen du moyen âge a créé le style gothique, et c'est par là qu'il nous impose le respect, bien que sa théologie soit, peut-être, la plus ennuyante et, par son formalisme creux, la plus dépourvue d'idées, d'entre tout ce que la spéculation théologique du monde a imaginé.

Darius le Grand était fier d'être non seulement un Perse, mais un Aryen; les Arsacides n'étaient que Parthes et „philhellènes". Le peuple lui-même aura difficilement eu, avant le temps d'Ardešîr Pâpakân, le sentiment de l'unité nationale. En élevant le zarathoustrisme à une religion d'Etat, le premier roi sassanide a créé un vrai Etat national iranien, ayant pour symbole d'unité l'ancien drapeau de Kâvê. Et c'était là, peut-être, — malgré l'esprit de domination qui allait se manifester dans le clergé — la contre-balance la plus forte contre des tendances éventuelles de désorganisation.

[1]) Il est bien significatif que, tandis que dans l'inscription de Šâpûr I les vispuhrs („les nobles", la noblesse féodale) sont nommés avant les wazurgs („les grands", les grands fonctionnaires d'Etat), Tabarî, dont la source principale est le Khwadhâî-nâmagh rédigé au dernier temps de l'époque sassanide, mentionne presque toujours „les grands" avant „les nobles" (voir Nœld. p. 71, 91, 92, 93, 94, 98, 389; „les grands" figurent seuls p. 48, 69, 361, 386).

Le clergé n'est probablement pas pour rien dans la mort mystérieuse d'Yazdegerd I [1]), et dans les compétitions au trône qui la suivent, le môbedhân môbedh joue un rôle très important. Dans la théorie l'état ecclésiastique était, comme la tête de la société, au-dessus de tous les autres; l'état des guerriers, dont le roi est le premier représentant, vient en second rang. Des prêtres „tous les hommes doivent apprendre les règles de la morale et leurs devoirs religieux", car les prêtres ont une supériorité due „à la perfection de leurs récitations (des livres saints [2])), et à la position et aux marques de la dignité ecclésiastique" [3]). Sans doute, beaucoup de grands môbedhs ont essayé, vis-à-vis de la royauté, de tirer les conséquences pratiques de cette théorie; mais, malheureusement, l'histoire ne nous a pas conservé de tels types de prélats, la tradition zarathoustrienne s'étant plus occupé de dogmes que d'individus. D'autre part, le roi s'efforce de faire valoir cette considération que lui, souverain doué de la majesté divine, est le premier chef de la religion. C'est ce qu'indique le rêve d'Ardešîr Pâpakân, dans lequel les trois feux sacrés, Gušasp, Farnbâgh et Burzîn mihr, se réunissent sous le toit de son grand père Sâsân [4]), et c'est ce qui ressort de l'inscription de Naqš-i-Rustam, où la majesté divine (?) raconte, comment elle a couronné l'un après l'autre les six ou sept premiers rois sassanides avec la couronne des môbedhs et des hêrbedhs [5]). Ces deux traits montrent que la théorie soutenue par les rois a été en vigueur pendant la première période de l'époque et de nouveau au dernier siècle de l'Empire [6]). Dans le Šâhnâmeh de Firdousî, le roi de Perse est traité quelquefois de môbedh [7]).

Pour ce qui est de la théorie de la royauté sassanide, la lettre de Tansar nous apprend que le roi est „la règle", le „bon ordre" au milieu de ses sujets et de son armée; il est le suprême ornement au jour de fête, et au jour de crainte la forteresse, l'asile, la protection contre l'ennemi. Si cette explication reflète un peu trop la position imposante de Khusrau I, le Dênkard nous donne un exposé des devoirs et des droits de la royauté qui est, pour ainsi dire, le résumé de la théorie cléricale de l'époque sassanide sur le pouvoir royal, modifiée un peu par l'évolution politique du temps des Khusrau, mais toujours bien cléricale. Selon le Dênkard donc [8]), les qualités et les devoirs d'un roi sont: 1. celles qui ont rapport à la bonne religion, 2. le bon sens, 3 la bonne conscience, 4. la force du pardon, 5. l'amour des sujets, 6. la faculté de savoir procurer du confort aux sujets, 7. la belle humeur, 8. la mémoire constante que la domination est passagère, 9. savoir donner un rang élevé à ceux qui ont de bonnes dispositions, 10. savoir opprimer

[1]) Nœld. p. 75 sqq.

[2]) Manière de voir vraiment parsie!

[3]) Dênkard II, 67.

[4]) Kârnâmagh, B. B. IV p. 37.

[5]) West, Indian Antiquary t. X p. 29 sqq.

[6]) Le Kârnâmagh, qui contient le récit du rêve d'Ardešîr, est rédigé par des mains ecclésiastiques au temps des Khusrau.

[7]) Voir l'éd. de Mohl V p. 616 vers 774 et p. 642 vers 1109.

[8]) Ed. de Sanjana, t. III, trad. p. 180 sqq.

ceux qui ont de mauvaises dispositions, 11. vivre en communauté d'idées avec le peuple, 12. donner des ordres méritoires, 13. observer la coutume de rendre la justice publiquement partout, 14. la générosité, 15. la répression de l'avidité, 16. délivrer le peuple de la crainte des peuples ennemis, 17. récompenser les bons en les faisant hommes de cour et hommes de rang, 18. le soin apporté dans la nomination des administrateurs du royaume, 19. se tenir à l'Etre suprême par la sagesse et l'obédience.

A travers cet assemblage de qualités et de prescriptions, qui est aussi dépourvu de système que toutes les autres expositions morales des théologiens parsis, on distingue assez bien la conception populaire de la royauté, et on voit jusqu'à quel point la théorie appuyait sur le caractère religieux de la souveraineté. Ce caractère religieux se manifeste partout dans le Dênkard, p. ex. dans ce passage-ci [1]: „Le meilleur souverain de ce monde-ci est celui qui ajoute foi au grand prêtre de la bonne religion de ce monde, qui renferme la sagesse d'Ahura Mazda". Un peu plus loin dans le même chapitre on trouve ces mots, qui montrent encore une fois que la théorie monarchique du rapport entre le roi et l'Eglise l'a enfin emporté sur la théorie cléricale: „Après lui (le roi) dans le monde vient le grand prêtre, qui est le plus sage parmi l'espèce humaine" [2].

D'autre part, un mauvais roi est abandonné par la majesté divine et ne doit plus régner, après que sa mauvaise volonté ou son incapacité s'est manifestée. „Si la détresse apparaît partout, et qu'il (le roi) soit incapable par ses propres forces d'y mettre fin, ou qu'il ne s'en soucie pas ou ne sache pas y trouver un remède, alors ce roi-là, qui est faible et n'est pas à même de surmonter le mal ni d'y remédier, est évidemment incapable d'administrer la justice de quelque manière que ce soit: aussi faut-il que d'autres souverains [3]) le combattent à cause de la justice" [4]). En réalité comme dans la théorie, la constitution de l'Empire sassanide a été le despotisme tempéré par le détrônement et le meurtre. Il y a là une limitation du pouvoir royal qui ne repose pas sur les paragraphes d'une constitution écrite, mais sur la conception religieuse et morale de la royauté. On en a la meilleure preuve dans l'espèce de procès qui fut intenté à Khusrau II après son détrônement, où il était accusé d'avoir violé ses devoirs moraux. L'accusateur, qui était le propre fils et successeur de Khusrau II, lui reproche ses crimes envers sa famille, le traitement dur qu'il avait fait subir aux prisonniers d'Etat, les impôts très pesants et injustes dont il avait chargé le peuple, ainsi que les extorsions violentes, en outre que sans cesse il avait retenu les troupes sous les armes à cause de ses guerres incessantes, ce qui ôtait au peuple et au pays sa force active, et

[1]) Sanjana VI p. 422—23.

[2]) Le môbedhân môbedh vient en rang immédiatement après le monarque. C'est la théorie qui s'est retrouvé dans l'almanach royal et officiel (*gâhnâmagh*) dont Mas'ûdî s'est servi pour le passage déjà cité (ci-dessus p. 36) du Kitâb-et-tanbih, tandis qu'en réalité, le wazurg-framâdhâr avait la prééminence aux derniers siècles de l'époque (voir ci-dessus p. 30 sqq.).

[3]) C.-à-d. d'autres prétendants au trône.

[4]) Sanjana II p. 115.

enfin qu'il s'était montré déloyal envers un monarque étranger, à savoir l'empereur de Byzance [1]).

Dans la période où le pouvoir royal était affaibli, les monarques comme Bahrâm V, Yazdegerd II et Pêrôz qui démontraient de toutes les manières leur orthodoxie et laissaient le soin des affaires aux grands, se tiraient le mieux d'affaire. Bahrâm V était un roi entièrement selon le cœur de la noblesse, un roi qui partageait son temps entre les exercices chevaleresques et la volupté fastueuse et artistique. Yazdegerd semble avoir été plutôt un bigot. Pêrôz est loué à cause de sa religiosité malgré le grave manque de loyauté envers le roi des Hephtalites. Lui-aussi était vaillant et aimait la guerre, mais ses guerres tournaient mal et appelaient bien des malheurs sur le pays. Pendant cette période, le roi ne choisit plus son successeur: le royaume est, de fait, une monarchie élective dans la famille des Sassanides; et le droit d'élire le roi appartient aux plus hauts représentants des états des prêtres, des guerriers et des secrétaires ou, en cas de dissension, au môbedhân môbedh seul [2]). Selon la lettre de Tansar [3]), l'élection avait lieu de la manière suivante: de sa propre main, le roi écrivait trois messages, qu'il confiait chacun à une personne sûre et jouissant de toute sa confiance, le premier au môbedhân môbedh, le second au dabîrân mehišt, le troisième à l'Erân-spâhbedh. Comme Darmesteter l'a remarqué [4]), ce message n'a dû contenir que „des considérations générales, observations sur le caractère et les aptitudes respectives des divers candidats, sur les besoins de l'Etat, et non pas une recommandation précise, car dans ce cas il n'y aurait plus lieu à une délibération et à un choix par les trois grands officiers." La lettre continue ainsi son exposition: „Quand le monde perdra le Šâhanšâh, le môbedhân môbedh sera convoqué ainsi que les deux autres personnages. Ils se réuniront pour délibérer et décachèteront les messages et se consulteront sur le choix à faire parmi les enfants du roi. Si l'avis du môbedhân môbedh est conforme à celui des deux autres, on en informera le peuple. S'il y a désaccord, on n'en dira rien au dehors, mais le môbedhân môbedh tiendra un conseil secret avec les hêrbedhs, les docteurs (dastûrs?) et les dévots. Ils entreront en prière et marmotteront le *vâj* [5]). Les gens de bien se tiendront derrière, disant amen, se prosternant et levant les mains avec humilité. Cela prendra fin à la prière du soir et l'on acceptera avec foi ce que Dieu aura inspiré au cœur du grand môbedh. Cette nuit-là, on apportera dans la grande salle du palais la couronne et le trône. Les grands officiers prendront leurs places. Alors le grand môbedh, accompagné des hêrbedhs, des grands et des ministres, se rendra à l'assemblée des princes royaux; ils se rangeront tous devant les princes et diront: „Nous avons consulté devant le Très-Haut; il a daigné nous conduire et nous

[1]) Tab. Nœld. p. 363 sqq.

[2]) Comp. l'excursus sur la lettre de Tansar.

[3]) p. 239—41 et 544—45.

[4]) Note du passage en question de la lettre de Tansar.

[5]) „Prière dont on récite le commencement à voix basse avant certains actes religieux et que l'on achève à haute voix quand ils sont terminés" (Barthélemy: Gujastagh Abâliš, glossaire p. 72).

inspirer et nous a instruit de ce qui est bien". Alors le grand môbedh s'écriera à haute voix: „Les Anges[1]) ont agréé pour roi un tel, fils d'un tel. Adoptez-le aussi, créatures, et bonne nouvelle pour nous!" On soulève alors le prince royal, et on l'asseoit sur le trône, on lui met la couronne sur la tête; puis, lui ayant saisi la main, on lui dit: „Acceptes-tu de Dieu la religion de Zarathoustra qu'a affermi Vištâspa, fils d'Aurvataspa?" Le prince répond affirmativement et dit: „S'il plaît à Dieu, je ferai le bien de mes sujets". Les gens du palais et la garde restent avec lui, et la foule retourne à ses occupations et à ses affaires".

Un représentant typique de l'aristocratie de ce temps est Sôkhrâ de la famille de Kârên. Il était gouverneur de Seïstân[2]), province qui avait été souvent administrée par le prince héritier dans la période antérieure où le roi choisissait son successeur[3]). Après la défaite terrible et la mort de Pêrôz, il alla à la guerre contre les Hephtalites „avec ceux qui se joignaient à lui[4]), comme volontaire[5]), dans le seul but de se couvrir de gloire"; et quand même les récits de ses faits seraient fort exagérés, il a vraisemblablement procuré à sa patrie une paix tolérable. Durant bien des années, il était le personnage le plus puissant de l'Empire. Ayant été d'abord l'intime de Balâš, il s'attache plus tard à Kawâdh proscrit, l'aide à reconquérir la couronne, et s'arroge le gouvernement entier en effaçant complètement le roi, jusqu'à ce que celui-ci parvienne, en se servant habilement de la jalousie des autres familles nobles, à perdre Sôkhrâ et à le faire tuer.

Ici commence le travail pour la restitution du pouvoir royal. Kawâdh s'y prenait de la manière la plus radicale en s'alliant au mouvement communiste suscité par Mazdak; il essaya même, selon Procope[6]), de légaliser la communauté de femmes. En tous cas, il se servait des instincts brutaux du bas peuple pour détruire la pureté de race de l'aristocratie et amener la décomposition des liens de famille, qui constituaient la force de la haute noblesse aryenne. Et combien il réussissait dans ses efforts, c'est ce que montre le fait, que son successeur, Khusrau I, devait remédier, par des lois particulières, à la confusion qui régnait dans toutes les relations de famille de la haute noblesse[7]). Encore une fois la noblesse exaspérée et le clergé, le môbedhân môbedh en tête, eurent le dessus et parvinrent à détrôner le roi, mais aidé par son épouse dans une fuite aventureuse, il fut réintronisé par Sijâvuš, un des grands du royaume, qui eut pour récompense la haute place militaire d'artêštârânsâlâr[8]). C'est encore un aristocrâte de l'ancien type, et, en outre,

[1]) Îzeds ou Amšaspands (Darmesteter).

[2]) Ṭab. Nœld. p. 128.

[3]) Voir ci-dessus p. 22.

[4]) Probablement il faut comprendre par là la levée de ses propres fiefs et la milice de la province de Seïstân.

[5]) C.-à-d. qu'il n'était pas spâhbedh.

[6]) B. P. I, 5.

[7]) Voir l'excellent excursus de Nœldeke p. 455 sqq.

[8]) Je crois que M. Nœldeke a raison en identifiant Sôkhrâ et Zarmihr. Mais je trouve le plus naturel de supposer que la chute de celui-ci a eu lieu avant le détrônement de Kawâdh, et que Siyâvuš,

par sa noblesse de cœur, un des premiers de son temps, „l'homme le plus intègre et le plus fidèle gardien de la justice", mais en même temps plein d'orgueil, même jusqu'à tel point que „bien que ce vice soit commun parmi les grands de la Perse et semble même inné, ils sont d'avis, eux-mêmes, qu'il est le plus grand chez Siyâvuš" [1]). Le roi se venge cruellement de ses adversaires, mais, rendu plus sage par l'expérience, il s'éloigne de plus en plus des mazdakites, qui sont enfin abattus par le prince héritier, avec le consentement tacite de Kawâdh.

Par la politique machiavélique de Kawâdh, le pouvoir royal avait été rétabli, et Kawâdh était le premier roi depuis Šâpûr II qui ait destiné, en son vivant, un de ses fils à lui succéder [2]). Ce fils, Khusrau I, surnommé Anôšagh-rawân („d'âme immortelle"), le plus grand homme d'Etat de la dynastie sassanide, accomplissait l'œuvre du père, mais par d'autres moyens. Un nouveau cadastre, dont l'élaboration avait commencée sous Kawâdh, lui servit de base pour une réforme des impôts qu'il motivait ainsi: qu'il faut amasser de l'argent dans les caisses royales, de sorte qu'en cas de guerre les moyens soient prêts et que des impositions extraordinaires ne soient pas nécessaires [3]). Ayant ainsi mis bon ordre dans les finances, il commença à réformer l'armée. Il „passa en revue les chevaliers, secourut ceux d'entre eux qui étaient sans fortune, en leur donnant des chevaux ou des armements, et il destina pour eux une solde fixe" [4]). Cette brève notice semble indiquer que Khusrau ait accompli la transition du système féodal à une armée entièrement permanente. Les chevaliers qui s'étaient armés, auparavant, à leur propre compte, — pour une moindre partie peut-être comme vassaux des grands seigneurs féodaux —, forment depuis lors des corps de chevaliers nobles soldés par l'Etat. Il est bien vraisemblable que des changements dans la levée des paysans ont été introduits au même effet. Il y a encore une certaine connexion entre cette réforme-là et l'établissement des quatre charges de spâhbedh, qui donne aux spâhbedhs une nouvelle position dans la période suivante.

Les classes privilégiées conservaient, en compensation de leur activité au service de l'Etat et de la cour, leur exemption de la taxe personnelle, mais du reste, ils étaient devenus absolument dépendants du roi. Une anecdote de la jeunesse de Khusrau I que raconte Niẓâm-el-mulk [5]) met en lumière les rapports entre le roi

le Seoses de Procope, a été confondu, chez les auteurs orientaux, avec Sôkhrâ-Zarmihr dont, ensuite, on a fait deux personnes, père et fils. Rien ne prouve que Siyâvuš ait été de la même famille que Sôkhrâ-Zarmihr, et il n'est pas impossible qu'à l'origine la confusion ait été faite à dessein.

[1]) Procope: B. P. I, 8. — Déjà Ammien mentionne l'orgueil de la noblesse perse (XXIII, 6, 80).

[2]) Le rôle du môbedhân môbedh se bornait alors à ouvrir le testament de Kawâdh et à le lire devant Khusrau (Nihâyat, JRAS. 1900 p. 227).

[3]) Ṭab. Nœld. p. 242; comp. ci-dessus p. 57 sqq.

[4]) Ṭab. Nœld. p. 164; comp. ibid. p. 247 sqq.

[5]) Siâset-nâmeh ed. Schefer p. 29 sqq., trad. p. 41 sqq. — Les récits de l'époque sassanide, que l'on trouve chez Niẓâm-el-mulk, reposent en partie sur de vieilles sources, ce que montre la connaissance de différentes institutions exclusivement sassanides (comp. Browne dans le JRAS. 1900 p. 220). L'anecdote résumée ici est du nombre de celles qui font l'impression d'être fondées sur de vieilles traditions, quand même le récit ne serait pas historiquement vrai, il reflète sans doute l'état de choses sous Khusrau I.

et les grands, comme ils s'étaient formés à ce temps-là. Bien que Khusrau, à son avènement, eût recommandé aux grands de se conduire honnêtement et humainement envers la population, les feudataires et les grands fonctionnaires continuaient à commettre toutes sortes d'actes arbitraires. Après trois ou quatre ans, il les rassemble et dit entre autre: „Dieu m'ayant accordé la possession du monde, je vous en ai fait part, j'ai donné à chacun de vous une province à gouverner, et je n'ai laissé sans ressources aucun de ceux qui avaient, pendant mon règne, quelque droit à faire valoir contre moi. J'ai confirmé les grands[1]) dans les dignités et dans les gouvernements qu'ils avaient reçus de mon père, et je n'ai diminué pour personne ni son rang, ni ses moyens de vivre." Il les avertit donc encore une fois de ne pas opprimer le peuple. Ils retournent à leurs affaires et ne se soucient nullement de ses avertissements, car „chacun d'eux, dans son orgueil, s'imaginait qu'il l'avait fait asseoir sur le trône et qu'au gré de sa volonté, il le reconnaîtrait ou ne le reconnaîtrait pas pour souverain." Un des pires tyrans était un sipehsâlâr[2]) „qui n'avait pas son égal en autorité et en opulence", et que Khusrau avait nommé gouverneur d'Azerbeïdjân. „Dans tout le royaume il n'y avait pas de prince plus puissant que lui, possédant plus d'armes, entretenant plus de gardes et ayant un état de maison plus fastueux." Il a le désir de faire bâtir une maison de campagne. La cabane d'une pauvre vieille y fait obstacle, et comme elle ne veut pas vendre son bien, il la chasse et la dépouille de tout ce qu'elle possède. Le tyran étant sourd à ses demandes réitérées d'un dédommagement, et ses recours aux commensaux et aux chambellans du sipehsâlâr n'ayant aucun résultat, elle va à la résidence royale et cherche Khusrau à la chasse, les hommes de cour ne voulant pas lui procurer une audience. Elle présente une pétition au roi, qui promet de faire examiner l'affaire. Provisoirement il la fait mener, par un de ses serviteurs, au plus proche village, où elle est confiée au soin du chef de village. Au retour de la chasse, le serviteur la cherche, selon l'ordre du roi, l'emmène à la capitale et la loge dans sa maison. Puis le roi envoie un agent en Azerbeïdjân, en lui donnant officiellement la commission d'examiner toutes les villes et tous les districts et de s'enquerir de l'état des céréales et des fruits[3]), de voir si les biens de la terre ont eu à souffrir ou non des intempéries du ciel, et dans quel état se trouvent les pâturages et les lieux réservés pour la chasse[4]). Mais sa mission secrète a pour but d'examiner si la plainte de la vieille est bien fondée. Comme elle se trouve parfaitement vraie, le roi s'adresse aux grands dignitaires et aux môbedhs et leur demande combien le gouverneur d'Azerbeïdjân possède en or et argent monnayé. Ils répondent: „Deux millions de dênârs auxquels il ne touche pas." — „En vaisselle et en meubles?" — „500,000 dênârs en objets d'or et d'argent". — „En bijoux?"

[1]) En persan *buzurgân* = pehlvi *wazurgân*.

[2]) En pehlvi *spâhsâlâr*, c.-à-d. „commandant d'armée", „général", ici un gouverneur de province muni d'une autorité militaire.

[3]) A cause de la répartition de l'impôt.

[4]) Officiellement, cet homme est donc un des „yeux du roi".

— „La valeur de 600,000 dênârs.“ — „En propriétés de rapport, en fermes et en domaines?“ — „Il n'y a pas de district ou de ville dans le Khorassan, l'Irâq, le Pârs ou l'Azerbeïdjân où il ne possède des maisons, des caravansérails, des propriétés de produits et des immeubles de rapport“ [1]). — Combien de chevaux et de mulets?“ — „30,000.“ — „Combien de moutons?“ — „200,000.“ — „Combien d'esclaves mâles et femelles, achetés à prix d'argent?“ — 1700 esclaves turcs, grecs et abyssins et 1400 filles.“ [2]) — Le roi demande encore quelle punition mérite un tel homme qui a dépouillé une femme faible et pieuse du peu de bien qu'elle possédait. Les grands ayant répondu qu'il est digne des supplices les plus cruels, le roi ordonne de faire écorcher le coupable, de donner sa chair aux chiens et de suspendre la peau empaillée à la porte du palais [3]), et qu'on fasse publier par un crieur public, pendant sept jours, que quiconque se livrera à un acte arbitraire sera traité de la même manière.

Enfin, le roi est redevenu pleinement le centre de toute autorité. Il règne absolument sur la noblesse comme sur la roture, et le clergé même se montre facile envers les intérêts philosophiques de Khusrau I et envers la coquetterie de Khusrau II avec le christianisme [4]). Hormizd IV put réprimander publiquement le fanatisme des prêtres. [5]) Tout se concentre alors à la cour. C'est là seulement que se trouvent l'élégance et le savoir vivre, la littérature et les arts. Et des conditions se développent qui nous rappellent en quelque sorte celles de l'Ancien Régime en France, à Versailles, à la cour du „Roi Soleil“. Des garçons nobles, doués de bonnes qualités naturelles, sont envoyés à la cour pour servir de pages et passer de là aux grandes charges de l'Etat et de la cour. [6]) Si un des nobles cesse de lui présenter ses respects, le roi le remarque et en demande la raison. Mihrâmgušnasp qui s'est retiré au désert pour se faire instruire dans la religion chrétienne, fait demander à sa sœur, quelles nouvelles elle a eues de la maison royale (de Khusrau II), après que le secret de sa conversion s'est révélé; à quoi elle répond: „Viens! il n'y a pas de danger pour toi: le roi, ayant appris que tu étais devenu chrétien, n'a dit de mal que ces mots: „Mihrâmgušnasp est allé aux enfers! Mais mets-toi en route, viens! Peut-être même que le roi ordonnera de te laisser ta fortune.“ [7]) Il est censé être le devoir du roi de prendre soin, qu'aucun noble ne tombe dans la misère: si un noble perd sa fortune, le roi doit

[1]) Voici un témoignage direct de ce que les possessions de la haute noblesse étaient fort dispersées.

[2]) Il va sans dire que tous ces chiffres n'ont pas une valeur strictement historique: néanmoins cette enquête nous donne une idée de la base matérielle de la puissance des grands de la Perse.

[3]) Comme nous l'avons déjà mentionné, il était commun de jeter les cadavres aux bêtes sauvages. En somme les détails de cette condamnation (comp. ci-dessus p. 71), ainsi que beaucoup d'autres traits de ce récit, montrent que l'anecdote remonte en effet à l'époque sassanide.

[4]) Plus tard, Khusrau II qui, au milieu de ses jouissances, était tourmenté par la méfiance et la crainte, se laissait dominer, de temps en temps, par l'influence des prêtres.

[5]) Tab. Nœld. p. 268.

[6]) Voir Hoffmann p. 95.

[7]) Hoffmann p. 98.

le secourir en lui donnant argent, maison, terre, esclaves et tout ce qu'il lui faut pour vivre selon son état.[1])

L'ancien esprit d'indépendance n'était pourtant pas éteint, et de nouveau la noblesse fut menaçante pour la couronne. Cette fois, c'était du nouveau système militaire créé par Khusrau I que venait le danger. Les rois qui se succédaient après la mort de Khusrau I abandonnaient, à leur détriment, l'ancienne coutume de prendre part personnellement aux guerres. Il en résultait, que les troupes se sentaient attachées par des liens plus solides à leurs généraux, surtout si ceux-ci les conduisaient à des victoires, qu'au roi éloigné et invisible; et comme, après la réforme de Khusrau I, les armées permanentes étaient devenues très nombreuses, un spâhbedh ou un général muni d'un commandement extraordinaire tombait facilement dans la tentation d'allumer une guerre civile pour usurper la couronne. Il y a une différence marquée entre deux types comme le seigneur féodal Sôkhrâ qui, à la fin du 5e siècle, était plus puissant que le roi, et le général Bahrâm Čôbîn qui, un siècle après, réussit à s'emparer, pour quelques mois, du trône, au moyen de ses troupes bien choisies et bien disciplinées. Quand Khusrau II se révolta contre son père, il se fit reconnaître roi en Âzerbeïdjân par les spâhbedhs et les marzbâns (c.-à-d. les généraux en chef des quatre parties de l'Empire et leurs lieutenants[2])). Pendant les guerres incessantes du temps de Khusrau II, les armées devenaient encore mieux formées et plus aguerries, les généraux eurent plus de confiance en eux, et l'évolution tendait de plus en plus vers une domination militaire, où chaque spâhbedh considérait le quart de royaume soumis à son commandement militaire à peu près comme un fief héréditaire à l'ancienne manière, surtout après que la famille royale était tombée, depuis la mort de Khusrau II, dans la plus complète décadence. Le général Šahrbarâz répète l'essai de Bahrâm Čôbîn, avec un succès aussi peu durable, il est vrai. Cependant la domination de femmes et les intrigues de palais achèvent de perdre la famille royale et l'Empire avec elle. Le spâhbedh d'Âzerbeïdjân, Farrukh-Hormizd, forme le dessin de parvenir au trône en se mariant avec la reine Âzarmîdokht. Il est alors l'homme le plus puissant de l'Empire, et la reine, n'osant pas refuser sans façon sa demande, l'attire dans une embuscade et le fait tuer. Le fils de Farrukh-Hormizd, Rustam, dirige l'armée de son père vers Ctésiphon, prend la ville et tue la reine, et c'est lui, probablement, qui a contribué le plus à élever Yazdegerd III au trône[3]). Enfin, vers ce temps-là, les gouverneurs militaires de petits districts limitrophes, surtout à l'extrême nord et à l'est de l'Iran, se sont érigés en souverains plus ou moins indépendants[4]). La domination des généraux est la dernière phase de l'évolution

[1]) Firdousi ed. Mohl V p. 366 vers 412 sqq. Ce que Firdousi représente comme les institutions et les coutumes sous Ardešîr I est en effet celles de l'époque des Khusrau, faussement attribuées au fondateur de l'Empire.

[2]) Voir ci-dessus p. 37 et 42.

[3]) Il est bien significatif que les deux spâhbedhs, Farrukh-Hormizd et Rustam, sont appelés, par les auteurs arméniens, „princes“ (*išxan*) de l'Âzerbeïdjân.

[4]) Voir ci-dessus p. 22.

politique de la période sassanide, mais le nouveaux féodalisme militaire n'eut pas le temps de se consolider, car peu d'années après l'avènement d'Yazdegerd III, les Arabes mirent fin à l'Empire des Sassanides et à la Perse aristocratique de l'antiquité.

Dans le dernier siècle de l'époque, l'ancienne nomenclature des classes sociales et des charges est en plein désordre. Des quatre classes nobles du temps de Šâpûr I, deux seules, généralement, sont nommées: „les grands et les nobles" (c.-à-d. *wazurgân* et *vispuhrân*[1]). Il est possible que les chevaliers soient comptés parmis ces derniers. Les gouverneurs de province (les *pâdhghôspâns* et les *marzbâns*) sont devenus des subalternes des *spâhbedhs*, et à la fin le mot pâdhghôspân ne signifie plus le gouverneur général d'un quart du royaume, mais ce titre est appliqué à quelques marzbâns, comme celui d'Ispahân[2]). Comme nous l'avons dit, ce sont les spâhbedhs qui profitent du nouvel état de choses. A l'arrivée des Arabes, le spâhbedh du Khorassan est déjà devenu prince héréditaire du Tabaristân. D'autres titres de fonctionnaires de diverses espèces, mondains et ecclésiastiques, ont également abouti à désigner des princes territoriaux d'une autorité plus ou moins étendue: un *hêrbedh* gouverne en Pârs[3]), un „supérieur des mages" (*masmôgh*) en Demavend[4]). Certaines désignations de fonctionnaires sont devenues des noms collectifs pour des classes particulières de nobles dans des régions limitées: le mot *šahrîgh*, par exemple, qui voulait dire originairement, „chef de canton", a été attaché tout particulièrement aux petits seigneurs terriens de la région de Mossoul, où des villages entiers sont habités par des šahrîghs appartenant à une certaine secte chrétienne.

Sur d'autres points encore, la décomposition est évidente. L'influence du clergé zarathoustrien sur les affaires de l'Empire est tellement déchue vers la fin de l'époque sassanide, qu'il souffre que la famille chrétienne d'Yazdîn occupe les plus hauts postes dans l'administration des finances[5]); et malgré l'indignation de la vieille noblesse nationale, Khusrau II peut faire ministre des finances le roturier Khurdâdhîn et charger le „barbare Farrukhzâdh" de la perception des impôts[6]).

[1]) Comp. p. 78 n. 2.

[2]) Nœld. p. 445 et 446.

[3]) Justi, Grundr. d. iran. Philol. II p. 487.

[4]) Bîrûnî: Chronologie, ed. Sachau p. 101.

[5]) Nœld. p. 383 n. 3. — Des chrétiens avaient été employés, auparavant, dans différentes branches de l'administration, mais seulement dans des postes moins importants, souvent par exemple comme des *karughbedhs* ou chefs des travailleurs royaux (Ṭab. Nœld. p. 240 et 502; Labourt, p. 67).

[6]) Ṭab. Nœld. p. 352 et 356. — Cet étranger a pris, en tout cas, un nom iranien.

CHAPITRE V

Le Roi et la Cour.

La majesté imposante qui entourait la royauté comme institution trouvait une expression analogue dans les titres dont le roi se décorait. Dans l'inscription d'Hâǰîâbâd, Šâpûr I s'appelle „l'adorateur de Mazda, le divin, Šâpûr, Roi des Rois de l'Iran et du Non-Iran, descendant des dieux". Dans une lettre à l'empereur Constance, il s'attribue les titres pompeux de „Roi des Rois, compagnon des étoiles, frère du soleil et de la lune" [1]). En s'adressant aux autorités arméniennes, le grand roi se qualifie souvent de „Roi des Rois, le plus glorieux des adorateurs d'Ahura Mazda, élevé aussi haut que le soleil" etc.[2]) Khusrau I se glorifie d'être „le divin, le bon, celui qui donne la paix à la patrie, le vénérable, Khusrau, Roi des Rois, le fortuné, le pieux, le bienfaisant, celui à qui les dieux ont donné un grand bonheur et une grande domination, le géant des géants, formé à l'image des dieux" [3]), et Khusrau II s'appelle même „un homme immortel parmi les dieux et un dieu très illustre parmi les hommes, le possesseur d'une renommée sublime, celui qui se lève avec le soleil et donne à la nuit ses yeux" [4]).

L'aspect du souverain devait correspondre à ces titres glorieux. D'abord, il devait être exempt de tout vice de déformation. Aussi les rois faisaient-ils parfois aveugler ou autrement estropier les membres de leur famille dont la rivalité était à craindre, pour les rendre incapables d'occuper le trône. Il n'était pas convenable que le roi gagnât de l'argent par l'agriculture ou le commerce, et, à son avènement, il devait s'engager à gouverner avec justice, à ne pas avoir de fermes à lui, à ne pas exercer le commerce[5]) et à ne pas avoir d'esclaves à son service, „parce qu'ils ne donnent jamais des conseils qui soient bons et utiles". C'est le revenu de l'Etat seul qui enrichit le souverain et augmente ses moyens [6]). Une magnificence somptueuse en habillement et en équipement, une suite nombreuse

[1]) Ammien Marc. XVII, 5, 3.

[2]) Patkanian, J. A. 1866 I p. 116.

[3]) Lettre de Khusrau à Justinien, communiqué par Ménandre (Corp. scr. hist. Byz., pars I, p. 353).

[4]) Théophylacte IV, 8. — Il faut remarquer qu'en s'appelant dieux, les rois sassanides se servent toujours du mot *bagh* et non pas du mot *yazdân*, dont l'emploi est restreint à Ahura Mazda et à son cercle de dieux proprement dits (Nœld. p. 452 n. 4).

[5]) Ibn Khaldûn, à qui nous devons cette notice, explique la chose de cette manière, que l'occupation de l'agriculture de la part du roi pourrait nuire aux intérêts des voisins, et qu'en exerçant le commerce il ferait augmenter les prix des marchandises; mais c'est plutôt une question de convenance.

[6]) Ibn Khaldûn, Not. et Extr. XVII p. 86, XX p. 98.

et une cour brillante servaient à rehausser la splendeur de la majesté et à éblouir les spectateurs. A la guerre, Šâpûr II, „dépassant les autres par sa taille, allait à cheval à la tête de toute l'armée; il portait en guise de diadème la figure d'une tête de bélier en or, garnie de pierres précieuses[1]), et la suite nombreuse de divers dignitaires prêtait à son apparition encore plus de splendeur“[2]). Théophylacte nous donne la description d'Hormizd IV, assis sur son trône royal, portant un habillement précieux: „La tiare était en or et ornée de pierres, répandant une splendeur éblouissante par les escarboucles incrustées et cadrée d'une rangée de perles qui brillaient sur la coiffure en mêlant leurs rayons ondulants à la belle splendeur des émeraudes, de sorte que l'œil regardant était quasi pétrifié dans un étonnement insatiable. Il portait un pantalon chamarré d'or, tissé à la main et de haute valeur, et en général son habillement faisait preuve d'autant de faste que le penchant pour l'ostentation le voulait“[3]). Selon Jean Chrysostôme le roi de Perse portait une barbe dorée et avait l'air „d'un animal merveilleux“[4]).

D'ailleurs, les rois sassanides se montrent à nos yeux, encore aujourd'hui, dans toute leur pompe, sur les monnaies et les bas-reliefs qu'ils ont laissés. Nous possédons des monnaies de tous les rois sassanides, et nous en apprenons que chaque roi s'est composé une couronne différant dans sa forme de celle de son prédécesseur. Ardešîr I a fait frapper de belles pièces d'après les modèles arsacides, où le roi est représenté, portant la barbe longue et, à la tête, la tiare à perles arsacide (fig. 1). Sur ses monnaies plus récentes, la tiare a été munie d'un sommet en forme de ballon, peut-être le symbole du globe terrestre ou du globe célèste, ou bien ce n'est plus une tiare, mais une espèce de bonnet qui porte cet ornement singulier (fig. 2). Aux deux côtés se trouve l'inscription pehlvie. Au revers on voit le pyrée, qui ne manque jamais aux monnaies sassanides (fig. 3)[5]). Šâpûr I porte une couronne dentée d'une forme particulière, ornée du ballon, et on voit distinctement que ce dernier a été garni de pierres précieuses ou de perles (fig. 4). Le type de monnaie créé par Šâpûr I se maintient pendant les règnes suivants, seulement la couronne change: tantôt elle porte des dents hautes et aigues (fig. 5), tantôt elle a la forme d'un bonnet rond enfermé dans un diadème bas et denté, tantôt ce bonnet est orné de rameaux à feuilles, qui ont été, probablement, exécutés en or (fig. 8), tantôt le bonnet représente un aigle, la tête en avant et les ailes déployées (fig. 10) etc.; mais toujours la couronne est surmontée du ballon, qui décroît pourtant un peu pour chaque roi. Šâpûr II seul porte, sur une pièce d'un type rare, une tiare ornée de trois rangs de grandes perles sans le ballon. Autrement la coutume se répand

[1]) Un tel diadème est représenté sur quelques monnaies sassanides et apparaît parfois dans les bas-reliefs de l'époque (voir Flandin et Coste pl. 43).

[2]) Ammien Marc. XIX, 1, 3.

[3]) Théophylacte IV, 3.

[4]) Voir Nœld. p. 453.

[5]) Le pyrée figurait déjà sur les monnaies frappées par les roitelets du Pârs depuis le premier temps des Séleucides jusqu'à la sujétion du Pârs au roi parthe Mithridate I; dans la période suivante le pyrée était remplacé par un simple brasier (voir Justi, Grundr. d. iran. Philol. II, p. 487).

d'employer des nœuds dont les rubans se voient entre la couronne et le ballon qui y repose. Chez Bahrâm V et Yazdegerd II (fig. 14 et 15), le ballon, qui est devenu sphérique, est élevé, au moyen d'une perchette, un peu au-dessus de la couronne; évidemment, il a été regardé, à ce temps, comme le symbole du soleil. Un croissant y est ajouté, dont les bouts embrassent la moitié inférieure du globe. A quelques-unes des monnaies de Pêrôz, deux ailes s'ajoutent encore à l'échafaudage, placées au-dessous du croissant, des deux côtés de la perchette (fig. 16).

Bahrâm IV avait commencé à placer un croissant au devant de la couronne, et depuis le temps de Pêrôz, cette innovation est souvent imitée. Khusrau I maintient le croissant au devant de la couronne en y ajoutant une étoile (fig. 17). Après Kawâdh, le globe qui forme le sommet de la coiffure devient tellement exigu, qu'il est presque entièrement enveloppé par les bouts du croissant de dessous (fig. 17—21). Khusrau II reprend la couronne ailée de Pêrôz, mais ici le globe provenant du ballon d'Ardešîr I s'est transformé en étoile (fig. 22). Les derniers rois portent la couronne de Khusrau II avec quelques changements insignifiants (fig. 24).

Au revers des monnaies à côté du pyrée on voit généralement deux prêtres (fig. 6, 9, 12). Sur quelques monnaies de Bahrâm II, il paraît que les deux figures aux côtés du pyrée représentent le roi et la reine avec leurs coiffures particulières, le roi à gauche, la reine à droite. Depuis le temps de Pêrôz, on trouve toujours à gauche du pyrée une étoile, à droite un croissant (fig. 18 et 23). En outre le croissant ou la combinaison d'étoile et de croissant est placé, depuis Kawâdh, trois fois à l'avers: en bas, à gauche et à droite de l'effigie du roi et quatre fois au revers. D'autres signes qui apparaissent par occasion sur les monnaies sont et , dans lesquels le numismatiste danois L. Chr. Müller a reconnu les symboles respectifs de la divinité et de la royauté, et et qui sont, selon le même savant, deux formes d'un instrument de culte appelé le *mâhrû*, qui est encore aujourd'hui en usage chez les parsis [1]). D'après le *Mujmil-et-tawârîkh*, Šâpûr I et II et Bahrâm II, III et IV ont porté deux ou trois anneaux d'or autour de leurs couronnes ou autres coiffures, et les monnaies des rois nommés montrent que la notice est correcte [2]).

En 303 ap. l'H. (915—16 ap. J.-C.), Mas'ûdî a vu, à Istakhr, chez un des nobles [3]) de Pârs, „un gros livre contenant la plupart des sciences des Perses avec l'histoire, les édifices et les règnes de leurs rois", et qui renfermait, en outre, les images des rois des Perses de la race des Sassanides. „De chacun d'eux on faisait le portrait, le jour de sa mort, — qu'il mourut jeune ou vieux —, et on y représentait son habillement et sa couronne, la façon dont il portait sa barbe, et l'expression de sa figure", puis l'image était déposé dans le trésor, „afin que l'aspect du mort ne fût pas caché à la postérité." Si le roi était représenté en guerrier, il était debout, et s'il était représenté s'occupant des affaires d'Etat, il était assis; et

[1]) Videnskabernes Selskabs Skrifter 5e série t. 3 p. 163.
[2]) Müller, ibid. p. 157.
[3]) Ahlu'l-buyûtât = vispuhrân.

MONNAIES

(Musée royal des Monnaies

1. Ardešîr I (226—241)
Type arsacide

2. Ardešîr I
Type plus récent

3. (Revers)

4. Šâpûr I (241—272)

5. Bahrâm I (273—276)

6. (Revers)

7. Bahrâm II (276—293)
avec sa reine
et le prince héritier

8. Narsê (293—302)

9. (Revers)

10. Hormizd II (302—309)

11. Šâpûr II (309—379)

12. (Revers)

SASSANIDES

et Médailles à Copenhague)

13. Bahrâm IV (388—399)

14. Bahrâm V (420—438)

15. Yazdegerd II (438—457)

16. Pêrôz (457—484)

17. Kawâdh (488—496, 498—531)

18. (Revers)

19. Jamasp (496—498)

20. Khusrau I (531—578)

21. Hormizd IV (579—590)

22. Khusrau II (590—628)

23. (Revers)

24. Yazdegerd III (632-651)

chaque roi se montrait entouré de grands et de petits et de telle manière que les grands et mémorables évènements de son règne fussent exprimés par l'image. Mas'ûdî ajoute que ce livre était une copie de celui qui fut trouvé dans le trésor des rois de Perse au milieu du mois de Ǧumâdî II 113 (781 ap. J.-C.). Il avait été traduit du pehlvi en arabe par Hišâm b. 'Abd-el melik b. Merwân, et les images avaient été peintes avec des couleurs d'une espèce merveilleuse „qui n'ont pas d'égal en nos jours, avec de l'or et de l'argent fondu et de la poudre de cuivre saupoudrée(?), et la feuille elle-même était d'une couleur bleuâtre, merveilleuse dans sa coloration, et préparée d'une manière si belle et si excellente que je ne sais pas, si c'était du papier ou de la peau" [1]). Ḥamza a utilisé ce livre pour insérer dans sa chronique la description des images de tous les rois sassanides. Probablement, les images en question n'ont pas été authentiques depuis la première jusqu'à la dernière; on peut supposer que la coutume de faire le portrait des rois au jour de leur mort et de déposer l'image dans le trésor est née à quelque époque indéterminable de la période sassanide et qu'on a complété plus tard la collection en faisant des portraits de pure fantaisie des rois antérieurs. Mais il n'y a pas de raison, au moins, pour douter de l'authenticité des portraits des derniers Sassanides: l'habillement, l'équipement entier et les positions des individus sont tellement différents de tout ce qu'on connaissait aux temps islamiques et, d'autre part, tellement conformes aux représentations des bas-reliefs sassanides, que l'idée d'une supercherie post-sassanide doit être exclue. Je cite comme exemple la description que donne Ḥamza de Khusrau I [2]): „portant une robe blanche, brodée (ou peinte) de diverses couleurs, et un pantalon bleu de ciel, il se tient assis sur son trône, appuyé sur son épée." Et Yazdegerd III, le dernier roi de la dynastie, „apparaît en robe verte à dessins peints en couleurs, en pantalon bleu de ciel, en couronne rouge et en bottines de la même couleur; tenant à la main une lance, il se tient appuyé sur son épée." [3]).

Le symbole mentionné de la royauté: n'est qu'une amplification du signe , qu'on peut voir sur des monnaies achéménides et arsacides, et qui se retrouve sous les Sassanides. Aux bas-reliefs du temps d'Ardešîr I et de Šâpûr I on trouve les signes nommés et quelques autres:

marqués sur les bonnets hauts de quelques-uns des hommes qui entourent le roi. Je suppose que de cette façon ils ont été employés comme une espèce de marque d'uniformisation pour les officiers des différentes divisions de la garde du corps.

Les bas-reliefs sont souvent des représentations de groupes, où l'on voit le roi entouré de sa garde du corps, de soldats, de prisonniers ou de sujets apportant leur tribut. Son maintien est raide et majestueux. Il porte la couronne ou le

[1]) Kitâb et-tanbîh, Bibl. geogr. Arab. VIII p. 106.
[2]) Ḥamza ed. Gottwald p. 57, trad. lat. p. 42.
[3]) Ibid. p. 62, trad. p. 42.

diadème aux rubans flottants, un collier, un habit de dessus garni de plusieurs rangs de perles ou de pierres précieuses, aux manches étroites et ornées de perles, un pantalon ample qui lui descend jusqu'aux pieds et qui est serré en plis au bas de la jambe, des souliers à nœuds, souples et sans talons. Généralement, sa main gauche repose sur la poignée de l'épée, qui est droite et pend au devant, entre les jambes, dans un fourreau garni de pierres ainsi que la poignée. Son accoutrement a dû être assez peu commode. Un roi — c'est probablement, à juger par la forme de la couronne, Pêrôz — est représenté [1]) revêtu d'un habit de dessus descendant jusqu'au milieu du mollet et dont le dessin , probablement une variation du symbole royale, est peint sur l'étoffe ou tissé dedans en rangs symétriques, tout comme la fleur de lys dans la robe des anciens rois de France [2]). Le roi porte, communément, la moustache élégamment tournée et la barbe taillé en pointe, et les cheveux, gracieusement frisés, ondulent sur les épaules.

Par notre connaissance des différentes formes de couronnes, nous sommes à même de déterminer, pour beaucoup des bas-reliefs sassanides, de quel roi ils proviennent. Du temps d'Ardešîr I il existe entre autres un bas-relief [3]) représentant le roi qui reçoit du dieu Ahura Mazda un anneau aux rubans flottants, symbole de la royauté. Tous les deux sont à cheval, le dieu tenant à la main gauche un sceptre, le roi ayant levé la main gauche à la hauteur de son visage en tendant l'index en avant vers Ahura Mazda, geste qui indique, sans doute, la soumission et la révérence; d'autres bas-reliefs nous montrent les gens de l'entourage du roi dans la même position vis-à-vis du souverain, seulement, le geste en question est exécuté, en général, de la main droite [4]). Le cheval d'Ardešîr, qui porte au poitrail une inscription grecque [5]) et, au-dessus de celle-ci, un ornement de trois grands médaillons à têtes de lion, foule aux pieds le cadavre d'Artaban, le roi des Parthes vaincu, tandis qu'Añro Mainyuš ou quelque autre démon est étendu sous les pieds du cheval d'Ahura Mazda. La même scène est représentée sur d'autres bas-reliefs,

[1]) Flandin et Coste pl. 9.

[2]) Dans ses Prolégomènes, Ibn Khaldûn mentionne la coutume de tisser dans l'étoffe des vêtements de soie ou de brocart, destinés à l'usage des souverains, en fils d'or ou en fils d'une couleur différente de celle de l'étoffe, les noms des princes ou certains signes qu'ils ont adoptés. De tels habits sont aussi donnés aux personnes que le roi veut honorer, avec l'autorisation de les porter. Avant l'islamisme, ajoute Ibn Khaldûn, les rois de Perse faisaient mettre dans l'étoffe de leurs vêtements soit les portraits et les figures des souverains de ce pays, soit certaines figures et images appropriées à cet usage." (Not. et Extr. XVII p. 57—58, XX p. 66—67.)

[3]) Flandin et Coste p. 182.

[4]) Chose curieuse et très caractéristique pour le conservatisme oriental en matière d'étiquette et d'usages adhérant à la religion: cette position cérémonielle du bras qui est représentée sur les monuments perses d'il y a plus de mille cinq cents ans, nous pouvons l'observer de nos jours encore dans la vie religieuse des Parsis. Voir la représentation photographique d'une cérémonie de noces dans „The History of the Parsis" de Karaka (t. II, p. 180), où les deux dastûrs qui accomplissent la cérémonie tiennent l'index de la main droite tendu en avant à la hauteur du visage, probablement pendant la récitation des passages de l'Avesta cités dans le texte.

[5]) Les exemples de l'emploi de la langue grecque dans les inscriptions sassanides sont rares. Le nouvel Empire s'est défait bientôt du philhellénisme parthe.

où le roi et le dieu sont à pied; à l'un d'eux, Mithra se tient, un nimbe à rayons autour de la tête, de l'autre côté du roi.

Plusieurs bas-reliefs de Šâpûr I mettent en scène le triomphe de celui-ci sur l'empereur Valérien, un évènement qui, évidemment, a fait beaucoup d'impression en Perse. D'autres représentations nous montrent des scènes de combat, où quelque roi sassanide poursuit ou désarçonne à coups de lance un adversaire couronné[1]). A un de ces bas-reliefs[2]), le roi est bardé de fer et orné d'un diadème qui aboutit dans un tête de bélier comme celui mentionné par Ammien, et son harnachement et son carquois sont décorés du signe royal en plusieurs rangs.

Comme nous l'avons dit, un bas-relief semble être dû à Pêrôz[3]). On y voit le roi recevant l'anneau royal aux rubans flottants, des mains d'un individu qui est probablement le lieutenant d'Ahura Mazda sur la terre: le môbedhân môbedh. Ce personnage porte une espèce de diadème garni d'un rang de perles et, au sommet, d'un globe parsemé de perles ressemblant à celui qui orne la couronne du roi, puis une ample robe galonnée de perles et décorée, à intervalles, d'un ornement qui semble fait de trois perles juxtaposées. De l'autre côté du roi, la reine se tient, couronnée également d'un diadème à globe garni de perles, et revêtu d'un habit galonné au-dessus de la robe riche en plis. Elle tient à la main droite l'anneau royal aux rubans, à la gauche une chose mystérieuse qui ressemble à une cruche. Tandis que chaque tour de la ceinture triple du roi consiste en quatre rangs de perles, les gallons de la reine ont trois rangs et ceux du grand prêtre présomptif n'ont que deux rangs.

De nombreux courtisans distingués et attitrés entouraient le souverain: le *darîghbedh* ou chef de la cour, les intendants des palais, les sommeliers, les échansons (*maibedh*[4])) et les „gustateurs“ (*padhaškhwar*?[5])), le premier chef de cuisine (*khwânsâlâr*[6])), les chambellans (*senekapan* ou *senekapet* selon les historiens arméniens[7])), le chef des fauconniers (*šâhbân*?[8])), le grand écuyer (*akhwarbedh* ou *akhwarsâlar*, *stôrbân*[9])), puis des pages et des „gardiens de la porte“ (*derbân*[10])) etc. Une garde du corps nombreuse (*puštîghbân*[11])) devait défendre le roi et lui servir de garde d'honneur; son chef, le *puštîghbânsâlâr*, était un des hommes les plus

[1]) Flandin et Coste pl. 43 et 183.
[2]) Pl. 43. [3]) Pl. 9. Dieulafoi (V, p. 121) l'attribue à Khusrau II.
[4]) Patkanian JA. 1866 I p. 115.
[5]) Hoffmann p. 95.
[6]) Ardešîr III, qui monta au trône à l'âge de sept ans, fut élevé par le premier chef de cuisine Meh-Âdhur-Gušnasp (voir Ṭab. Nœld. p. 386).
[7]) Patkanian JA. 1866 I p. 115. [8]) Ibid.
[9]) Hübschmann: Armen. Gramm. I p. 93; Kârnâmagh, BB. IV p. 43.
[10]) Hübschmann I p. 137.
[11]) Hübschmann I p. 255.

accrédités à la cour[1]). Par *hamaharz* il faut comprendre, probablement, des officiers du corps des puštîghbâns ou de quelque autre corps de garde[2]). Dans les derniers temps de l'époque, ces corps étaient composés par des nobles[3]). Quand le roi montait à cheval, la garde du corps se disposait sur deux rangs, chaque homme portant la cuirasse, le casque, le bouclier et l'épée et ayant la lance à la main, et à mesure que le roi passait, chaque soldat étendait son bouclier vers le bord de la selle royale en courbant la tête de sorte qu'il touchait le bouclier de son front[4]). Telle était l'étiquette au moins vers la fin de l'époque sassanide. De la période antérieure, nous avons dans les bas-reliefs d'Ardešîr I, de Šâpûr I et d'autres rois plusieurs représentations des gardes du corps. Il semble qu'alors les simples soldats n'aient pas été des nobles: nous trouvons souvent un type de soldats des gardes du corps qui ont la nuque rasée, et nous savons que les nobles mettaient leur gloire à leurs boucles frisées (*gês*). Sur le bas-relief pl. 53 de l'œuvre de Flandin et Coste, que nous reproduisons ici, on voit à gauche du roi Šâpûr I quatre rangs de chevaliers, dont les deux rangs supérieurs se tiennent dans la pose respectueuse, l'index de la main droite tendu en avant. La plupart appartiennent au type rasé, seulement les cinq premiers chevaliers du troisième rang, ceux qui sont les plus proches du roi, ont des boucles frisées; ce sont probablement des officiers nobles. A droite du roi on voit des gens qui apportent des présents ou un tribut en nature: au-dessus deux rangs de personnes aux cheveux demi-longs, vêtus de blouses qui leur descendent jusqu'aux genoux et en culottes descendant jusqu'aux chevilles; ils portent des cruches, des coupes etc. et amènent deux panthères enchaînées; je suppose qu'ils arrivent de l'est de l'Iran. Au-dessous d'eux vient un rang de gens qui présentent des vêtements, un cheval et un éléphant. Le premier de ce rang se tient agenouillé, les bras tendus vers le monarque. Le dernier rang consiste en quelques hommes qui, pieds nus, apportent des vases etc., et en quelques autres qui trainent un char de triomphe ou de guerre. Un ange, symbole de la majesté, qui plane dans les airs devant le roi, semble être, au point de vue artistique, un rejeton de la figure de Nicé des monuments arsacides[5]). La marque distinctive des différents corps de garde semble être la forme de la coiffure. Le casque haut et arrondi (Flandin et Coste pl. 44, 49 etc.[6])) est le plus commun:

[1]) Dans le Kârnâmagh, le puštîghbânsâlâr est nommé, comme un des intimes du roi, avec le môbedhân môbedh, l'Êrân-spâhbedh, le dabîrân mehišt et l'instructeur des chevaliers (BB. IV, p. 62).

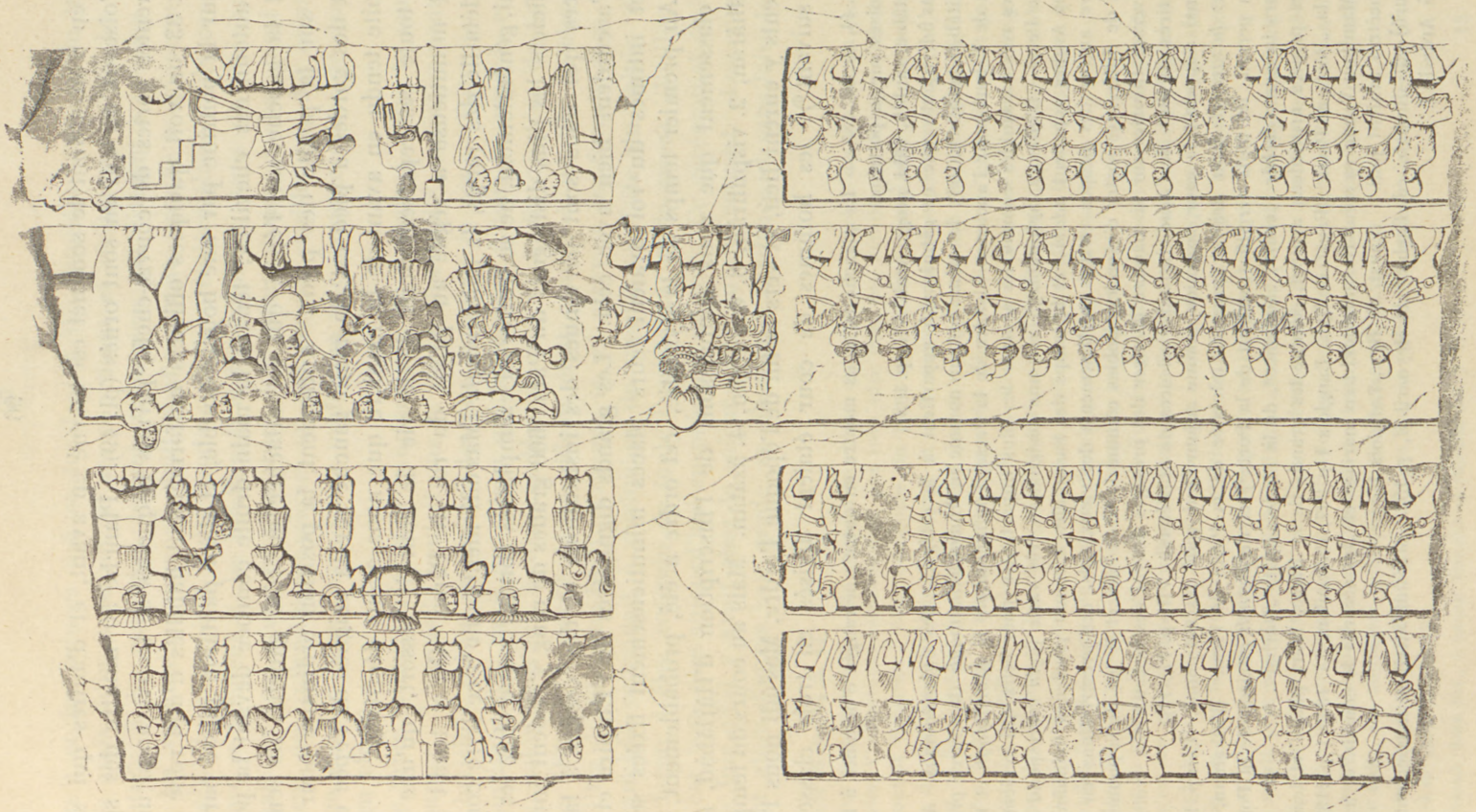
[2]) En tout cas, hamaharz est quelque chose de très distingué: Antigone est appelé par les Arméniens le hamarharz d'Alexandre le Grand (Hübschmann I p. 177).

[3]) Même les simples soldats des gardes du corps étaient nobles (voir Ṭab. Nœld. p. 391).

[4]) Ṭab. Nœld. p. 389.

[5]) La couronne de fleurs que la Nicé parthe tend vers le roi est remplacée ici par le ruban flottant qui, avec ou sans anneau, est un des insignes royaux. L'ange se retrouve dans Flandin et Coste pl. 49.

[6]) Un tel casque, mais muni de rubans à la nuque, se voit sur la tête du roi parthe Artaban V que foule aux pieds le cheval d'Ardešîr (pl. 33). La personne qui, pl. 182, évente le roi d'un éventail de plumes(?) porte une coiffure semblable, un peu élargie au milieu et munie du symbole . Des trois hommes qui, pl. 44, portent le casque haut, le premier y a le signe .



mais on en trouve dont le sommet est tourné en avant, et d'autres qui sont faits d'ailes d'oiseaux ou qui en sont ornés (pl. 49). Planche 50 montre des spécimens des différentes sortes de couvre-chefs, parmis lesquelles se trouve aussi un bonnet plat. Pl. 33 on voit quelques officiers uniformément habillés d'une robe flottante, agrafée sur la poitrine par une boucle double, et d'un pantalon plissé par derrière et serré autour des chevilles; tenant la main droite courbée devant la poitrine et appuyant la gauche sur l'épée, qui est attachée au côté gauche, ils semblent se balancer sur la pointe des pieds. Autrement, la position ordinaire pour des chevaliers et des gardes à pied est: la main gauche sur la poignée de l'épée et l'index de la droite tendu en avant de la manière que nous avons décrite[1]).

De toute ces représentations de la vie de cour il ressort, qu'une étiquette sévère et minutieuse a régné au palais du roi de Perse. On y tenait aussi un registre détaillé des rangs, le *gâhnâmagh*. Mas'ûdî mentionne[2]) ce livre comme une rareté qui, généralement, ne se trouve en exemplaires complets que chez les môbedhs et les officiers les plus distingués du Pârs. 600 grades de rang y étaient énumérés[3]). Les notices qui nous sont parvenues des institutions et des usages à la „Porte" (*der*[4])), s'accordent bien avec cela. Les grands dignitaires de l'Empire et les conseillers et intimes du roi avaient leurs places minutieusement fixées selon leur rang[5]). Au premier temps de la dynastie, cet ordre a été, probablement, d'accord avec le classement que nous connaissons de l'inscription d'Hâǰîâbâd, à savoir: 1. šathradhârân, 2. vispuhrân, 3. wazurgân, 4. âzâtân. Mais au cours du temps, divers changements y eurent lieu, et vers la fin de l'époque l'ordre, Mas'ûdi nous l'apprend, était le suivant[6]): les hommes de cour étaient divisés en trois classes: 1. les

[1]) Pl. 44, 49, 50, 185. — La planche 50 nous montre en outre une rangée d'hommes à la tête nue, les bras croisés sur la poitrine.

[2]) Kitâb-et-tanbîh, Bibl. geogr. Arab. VIII p. 103.

[3]) Mas'ûdî ajoute que ce gâhnâmagh appartient à la catégorie des *âyînnâmaghs*. A un autre passage (Kitâb-et-tanbîh p. 106), le même auteur nomme le *khwadhâînâmagh* (la source principale de Firdousî et de Ṭabarî pour l'ancienne histoire de la Perse) l'*âyînnâmagh*, le *gâhnâmagh* et le livre des portraits des rois sassanides comme les sources les plus importantes pour ceux qui veulent connaître l'histoire de Perse. D'ailleurs, âyînnâmagh est une désignation très vaste (*âyîn* correspond à peu près à ce que les Arabes appellent *adab*), et le temps des Sassanides a connu plusieurs âyînnâmaghs, contenant entre autres des propos et des avertissements des vieux rois, des prescriptions en matière de stratégie et de différentes sortes d'exercices nobles comme le tir à l'arc et le jeu de la paume, l'explication des diverses théories sur la manière de tirer des présages du vol des oiseaux etc. (voir V. Rosen: Mél. asiat. tirés du Bull. de l'Acad. imp. des sciences de St.-Pétersb. VIII p. 775-77).

[4]) Ainsi s'appelait la cour sassanide comme aujourd'hui celle des Ottomans. Comp. l'expression arménienne: *hazarapet dran Ariats*, „premier ministre de la Porte de l'Iran" (Patkanian, JA. 1866 I p. 114). En persan, les mots *dergâh* („endroit de la Porte") et *derkhâneh* (maison de la Porte") signifient toujours la cour; *derbâr*: „cour", „audience", de là l'indo-anglais „Durbar".

[5]) Les princes arméniens avaient, comme les grands de la Perse, leurs places et leurs coussins distincts à la „Porte de Perse" (Faust. de Byz., Langlois I p. 267, Patkanian, JA. 1866 I p. 113). Šâpûr II donna au Mamikon Vahan sa sœur Hormizddokht en mariage et „lui accorda le coussin et les honneurs dont ses ancêtres avaient joui." (Faust. de Byz., Langlois l. c.)

[6]) Murûǰ-edh-dhahab, ed. Barbier de Meynard II, p. 153. Mas'ûdî attribue faussement cet ordre des rangs à Ardešîr I.

chevaliers[1]) et les princes qui se tenaient à dix coudées à droite du trône[2]): à savoir les amis intimes du roi, et ses courtisans et récitateurs parmi les nobles et les savants[3]); 2. les marzbâns, les rois tributaires qui vivaient à la cour du grand roi[4]), et les spâhbedhs auxquels était confié à cette époque le gouvernement des provinces[5]); il se tenaient à dix coudées de la première classe. Dix coudées plus loin encore se tenaient 3. les bouffons[6]) et les familiers, amis du plaisirs et de la gaîté; mais les gens d'une origine obscure et infime étaient exclus, ainsi que ceux qui avaient des infirmités physiques ou qui étaient souillés par des crimes contre nature, ou dont le père exerçait une profession vile (comme celles de tisserand, de chirurgien etc.[7])).

Une vraie intimité n'existait pourtant pas, ou rarement, entre le souverain et son entourage. L'étiquette voulait que le roi se tînt caché, ordinairement, inaccessible et invisible même au cercles les plus hauts de la cour. Entre le monarque et les courtisans il y avait un rideau qui le dérobait à tous les regards et qui était suspendu, selon Masʿûdî, à dix coudées du roi et à dix coudées de la première classe de l'Etat. La garde de ce rideau était confiée à un fils de chevalier qui avait le titre de *khurram-bâš*[8]). Lorsque le roi recevait ses favoris dans l'intimité, le khurram-bâš ordonnait à quelqu'un de monter au faîte du palais, d'élever la voix de façon à être entendu de toute l'assistance, et de crier: „Veillez sur votre langage, car vous êtes aujourd'hui en présence du roi". Ce cérémoniel était observé toutes les fois qu'il y avait chez le roi une fête ou un concert. Les courtisans se rangeaient alors d'après leur grade, en observant le silence et sans faire le moindre

[1]) Voir ci-dessus p. 44.

[2]) Plus correctement: à dix coudées du rideau qui séparait le trône des courtisans (voir ci-après).

[3]) Selon l'indication, naturellement pas trop sûre dans les détails, du Nihâyatu'l-irab, la société dont s'entourait Khusrau I était composée du premier ministre Buzurǰmihr, du môbedhân môbedh Weh-Šâpûr, du chef des secrétaires Yazdegerd et de 70 autres hommes sages (Browne, JRAS. 1900 p. 232). Si l'on peut se fier au récit de Masʿûdî, dont j'ai donné ci-dessus une tradition plus littérale que celle de M. Barbier de Meynard, il semble qu'au temps des Khusrau le nom de chevalier n'ait pas seulement signifié l'état des cavaliers nobles, mais qu'il ait été donné comme une marque de rang aux grands favorisés par le roi (c.-à-d. les plus grands fonctionnaires d'Etat) et aux savants (c.-à-d. secrétaires nobles et clergé) que le monarque honorait de sa confiance particulière. Il est à supposer que les chefs des six grandes familles aient été comptés parmi les membres de cette classe.

[4]) Ainsi les šathradhârs ont descendu dans la seconde classe!

[5]) Que le spâhbedh en soit venu à être d'un rang inférieur à celui des autres grands officiers de l'Empire, c'est ce qui s'explique naturellement par le fait que la charge a été partagée: au lieu d'un seul Êrân-spâhbedh, fonctionnaire du gouvernement central, on a eu quatre spâhbedhs attachés à l'administration des provinces. L'évolution ultérieure devait montrer que la charge de spâhbedh avait gagné plus en puissance réelle qu'elle n'avait perdu en rang formel.

[6]) Il serait peut-être plus correct de traduire: „maîtres de plaisir"; ils appartenaient, eux aussi, à la noblesse. Thaʿâlibî raconte (Hist. des Rois de Perse, publ. et trad. par Zotenberg p. 584) que Balâš prit à son service de tels „bouffons" pour „l'aider, par leurs plaisanteries, dans l'expédition des affaires" et pour le mettre en bonne humeur; mais il ne leur permit pas de l'approcher dans trois endroits: les lieux de culte, les audiences publiques et les champs de bataille.

[7]) Il est singulier que Masʿûdî ne dit pas, qui se tenaient à gauche du roi.

[8]) C.-à d. „sois content!"

geste. Puis, le khurram-bâš disait à l'un d'eux de chanter tel morceau, à l'autre, de jouer d'après tel mode de musique[1]).

Une des occupations du khurram-bâš a été, sans doute, celle d'annoncer les gens qui cherchaient l'audience. A ces occasions, il lève le rideau et annonce au roi, après la formule traditionnelle: *anôšagh buvêdh* („sois immortel"), le nom et la demande de l'individu en question. Le roi ayant donné la permission, l'homme tire de sa manche un mouchoir de linge blanc et net qu'il attache sur sa bouche: c'est le *pandâm*, dont on se sert pour empêcher que la respiration humaine ne souille les choses sacrées, les éléments etc., dans ce cas la majesté royale. Cette précaution prise, l'individu entre, se jette à terre devant le souverain et reste dans cette position, jusqu'à ce que le roi lui ordonne de se lever, après quoi il le „salue respectueusement des mains"[2]).

A quelques rares occasions, le roi se montrait en public; de telles occasions ont été, sans doute, les grandes fêtes de Nowrûz et de Mihrgân. Les auteurs arméniens racontent en outre que, quand on délibérait d'affaires d'Etat sérieuses, ou que l'on jugeait un des seigneurs perses ou arméniens, la délibération avait lieu publiquement, en présence du roi, des mages (c.-à-d. des môbedhs), des seigneurs et des corps de troupes attachés à la Porte, tandis que le peuple se tenait au dehors de l'enceinte[3]). Il va sans dire que le rôle du peuple n'a été que celui d'admirer la pompe grandiose. Et combien peu les conseils des hommes distingués et des gens compétents valaient chez un roi doué d'une volonté ferme, c'est ce que prouve l'anecdote qu'on peut lire chez Ṭabari, sur le nouveau cadastre de Khusrau I et la réforme des impôts qui y était basée. Khusrau fit assembler son conseil, ordonna au secrétaire de l'impôt foncier de lire à haute voix les taux nouveau, après quoi il demanda deux fois, si personne n'avait rien à y objecter. Tous se turent. Quand le roi eut répété trois fois sa question, un homme se leva et demanda respectueusement, si le roi avait pensé imposer une taxe éternelle sur des choses périssables, ce qui, au cours des temps, devait amener de l'injustice dans l'imposition. Alors le roi s'écria: „Ô homme maudit et imprudent! à quelle classe de gens appartiens-tu?" L'homme ayant répondu, qu'il était du nombre des scribes, le roi commanda: „Tuez-le à coup d'écritoires!" après quoi tous les scribes le frappèrent de leurs écritoires, jusqu'à ce que mort s'en suivit. Puis tous ceux qui étaient présents dirent: „Ô roi, nous trouvons justes tous les impôts fonciers dont tu nous charges"[4]).

Pour les étrangers, l'accès à la cour du roi n'était pas libre. Ils ne pouvaient

[1]) Barbier de Meynard II p. 158.

[2]) Peut-être de la façon que nous montrent les bas-reliefs: en tendant en avant l'index. Le cérémoniel indiqué est décrit chez Ṭabari (Nœld. p. 366 sqq.) à une occasion particulière, à savoir lorsque l'envoyé du roi Šêrôë se présente au roi détrôné Khusrau II pour lui apporter un message de son nouveau maître. Khusrau étant prisonnier, un chef de garde a pris la fonction du préposé au rideau, mais en outre, Khusrau est traité, évidemment, avec tout le cérémoniel dû à un souverain règnant (voir Nœld. l. c., n. 3).

[3]) Patkanian, JA. 1866 I p. 112—13.

[4]) Ṭab. Nœld. p. 242—43.

même pas se rendre directement à la capitale, mais devaient s'arrêter à une des cinq villes suivantes: à Hît ceux qui venaient de la Syrie, à el-ʿOdhaïb ceux qui venaient du Hidjâz, à Ṣarîfîn ceux qui arrivaient du Pârs, à Holwân ceux qui venaient du pays des Turcs, à Bâb-el-abwâb enfin ceux qui venaient des pays des Khazares et des Alains. De là un rapport sur les arrivants était envoyé au roi, et ce n'était que quand il avait pris une décision à leur égard, qu'ils pouvaient continuer leur voyage[1]).

Un passage dans les actes des martyrs nous apprend, comment les fils de la noblesse entraient dans le service de cour. Le jeune homme noble Mihrâmgušnasp s'attire l'attention du roi Hormizd IV par ses connaissances dans la littérature perse et dans la théorie et la pratique de la religion parsie. Ayant essayé son habileté à citer par cœur les livres saints, le roi lui donna une somme d'argent en disant que certainement il ferait fortune un jour. Comme la famille du garçon appartenait à la haute noblesse[2]), et que lui-même avait une belle taille et un esprit éveillé, on le fit page au service de la table du roi et on l'honora du rang nommé *farrukhšâd* (? ou *padhaškhwar*, „gustateur“[3])). En outre, les fils de la haute noblesse recevaient en partie, comme sous les Achéménides, leur instruction à la cour avec les jeunes princes royaux, sous la direction de l'*andarzbedh-i-aspwâraghân* (l'instructeur des chevaliers[4])).

On sait déjà quel rôle dominant les questions de rang et de titre ont joué dans la vie des perses au temps des Sassanides. Les titres, les dons d'honneur et les charges de cour ou d'Etat étaient les moyens les plus employés pour récompenser le mérite, et ils servaient aussi d'appât, s'il s'agissait par exemple de faire retourner au parsisme des Perses qui s'étaient convertis au christianisme[5]). Quand le roi donnait à quelqu'un la tiare, cela impliquait le droit d'occuper une place à la table royale et de prendre part au conseil du roi[6]). Parmi les plus hauts titres d'honneur étaient probablement les suivants: *Mehišt* („le plus grand“, à savoir: des serviteurs du roi[7]), *Wahrîz*[8]) et *Hazârafl*[9]). Des généraux étaient honorés parfois

[1]) Ibn Khordâdbeh: Kitâb-el-masâlik wa'l-mamâlik, Bibl. geogr. Arab. VI p. 173, trad. p. 134—35.

[2]) Le père était ôstândâr à Nisibe, voir p. 54.

[3]) Hoffmann p. 95.

[4]) Nœld. p. 443.

[5]) Hoffmann p. 54.

[6]) Ammien Marc. XVIII, 5, 6. Ici, c'est un étranger, un citoyen romain, qui reçoit la tiare en récompense de sa trahison envers les Romains. Les étrangers pouvaient donc être admis, déjà au temps de Šâpûr II, dans les classes les premières en rang.

[7]) Titre que Yazdegerd I donne à Mundhir, roi des Arabes (Ṭab. Nœld. p. 86—87). Le *Nihâyatu'l-irab* y substitue celui de *Mastarâ Mastarân*, c.-à-d. *Mastarê Mastarân*, „le plus grand parmi les plus grands“ (JRAS. 1900 p. 222).

[8]) Tel était p. ex. le titre du général qui conquit l'Yémen au nom de Khusrau I (voir Ṭab. Nœld. p. 223—24 et comp. Marquart: Êrânšahr I p. 126).

[9]) Ἀζαρέφθης, en arménien Hazarawukht, titre porté par Zarmihr et le spâhbedh Bistâm entre autres (Ṭab. Nœld. p. 76, Hübschmann: Armen. Gramm. I p. 174).

du titre d'*Hazârmard*[1]). Une sorte particulière de noms d'honneur étaient ceux composés du nom du roi, dans le service duquel la personne en question s'était distingué. Très communes étaient les compositions avec *tahm* (c.-à-d. „fort"): *Tahm-Yazdegerd*, *Tahm-Šâpûr*, *Tahm-Khusrau*[2]), *Tahm-Hormizd*[3]). D'autres titres analogues sont: *Khusrau-Šnûm* („Joie de Khusrau"[4])), *Jâvîdhân-Khusrau* („Eternel-Khusrau"[5])), *Gumand-Šâpûr*[6])), *Ten-Šâpûr* („Corps de Šâpûr"[7])), *Râm-awzûdh-Yazdegerd* („Augmentation de joie de Yazdegerd"[8])). Un titre honorifique particulier aux ecclésiastiques était *Hamakdên* („celui qui connaît toute la religion"[9])).

La coutume royale de distinguer un homme en lui donnant une robe d'honneur, était très ancienne; plus tard, elle fut adoptée par les califes et entra par là dans la vie de cour de tout l'orient islamique. Un passage déjà cité d'Ibn Khaldûn nous apprend que dans l'étoffe des robes d'honneur étaient généralement tissés des portraits de rois ou des dessins composés des signes qui symbolisent la dignité royale[10]). Le général arménien Manuel reçoit de Šâpûr II comme une distinction particulière un vêtement royal, une fourrure d'hermine et, pour coiffure, un ornement flottant en or et en argent pour attacher à l'aigle du casque, un bandeau pour ceindre son front, des ornements de poitrine tels qu'en portent les rois, une tente de pourpre avec un aigle, de grandes tapisseries bleu célèste pour tendre l'entrée de sa tente et des vases d'or pour sa table[11]). Un bandeau (c.-à-d. un diadème) tissé d'or et enrichi de perles était, selon Procope[12]), la plus grande marque d'honneur après la dignité royale. Cet auteur ajoute que personne n'a le droit de porter un anneau d'or, une ceinture, une boucle etc., outre celui que le roi en a

[1]) C.-à-d, „mille hommes", „doué de la force de mille hommes"; ainsi était surnommé Wahrîz, le conquérant de l'Yémen; le même titre était donné, par Khusrau II, à un général grec que l'empereur Maurice avait envoyé à son secours (Ṭab. Nœld. p. 284).

[2]) Voir Nœld. p. 443.

[3]) Un marzbân de Ganǰâk en Âzerbeïdjân (Hoffmann p. 64).

[4]) Nom d'honneur de l'arménien Smbat Bagratuni (Patkanian, JA. 1866 I p. 195; Hübschmann: Arm. Gr. I p. 214). A la bataille de Qâdisiya se trouvait un officier perse dont le nom est donné par Ṭabarî (ed. Kosegarten III p. 62) comme: Khušda-Sûm el Hamadhânî; on y reconnaîtra sans difficulté un Khusrau-Š[n]ûm d'Hamadhân.

[5]) Nom d'honneur de l'arménien Varaztirots (Patkanian, JA. 1866 I p. 196; Hübschmann: Arm. Gr. I p. 68).

[6]) Faust. de Byz., Langlois I p. 263; signification incertaine.

[7]) Elisée, Langlois II p. 190 etc. Lazare de Pharbe donne le même titre dans une forme plus ample: Wêh-Ten-Šâpûr („Bon Corps de Šâpûr"). — Šâpûr-Warâz, d'autre part, est peut-être plutôt un nom propre. Ainsi s'appelait un marzbân d'Azerbeïdjân sous le roi Narsê (Faust. de Byz., Langlois I p. 229). Il n'est pourtant pas impossible, que ce marzbân ait reçu, dans sa jeunesse, le nom en question comme un nom honorifique par Šâpûr I.

[8]) Nom d'honneur donné au roi arabe Mundhir. Le *Nihâyatu'l-irab* (JRAS. 1900 p. 222) y substitue *Awzûdh-khurrahî*, ce qui est, sans doute, une altération d'un *Awzûdh-khurramî-*[*Yazdegerd*], synonyme de Râm-awzûdh-Yazdegerd.

[9]) Voir ci-dessus p. 35.

[10]) Voir ci-dessus p. 92.

[11]) Faust. de Byz., Langlois I p. 301.

[12]) B. P. I, 17.

honoré. Le grand môbedh qui porte une bonne nouvelle à Ardešîr Pâpakân est récompensé en ayant la bouche remplie de rubis, de pièces d'or, de perles royales et de joyaux[1]). Si, enfin, un homme avait rendu à l'Etat ou au roi un service qui méritait d'être immortalisé, son nom devenait mentionné dans les inscriptions des monuments royaux[2]).

Nizâm-el-mulk raconte, que c'était la coutume que, toutes les fois que le roi exprimait, par le mot zik, son contentement d'une action faite ou d'un propos tenu en sa présence, le trésorier avait à verser à l'individu en question la somme de 1000 direms[3]).

Même dans les punitions, on avait égard au rang d'un noble. Le roi arménien Arsace, que Šâpûr II attira à sa cour et y fit aveugler et tuer, était lié, dans sa prison, par des chaînes d'argent, „ce qui, chez les Perses, est censé être, pour des prisonniers distingués, une vaine consolation au milieu des tourments“[4]). Cependant, un haut rang ne dispensait pas celui qui s'était attiré la disgrâce du monarque d'une peine corporelle, si cela plaisait à sa majesté. Ainsi le marzbân Šâpûr-Warâz reçut la bastonnade après avoir été dépouillé de ses habits d'honneur[5]). D'autre part, Pêrôz Mihrân, qui avait été vaincu par Bélisaire en fut quitte par être dépouillé du diadème d'honneur que le roi lui avait donné[6]). Après une défaite, Hormizd IV insulta son général Bahrâm Čôbîn en lui envoyant un habit de femme[7]).

Parmi les divertissements de la cour, le plus royal était la chasse, sport vraiment national. Tout comme au temps des Achéménides, le roi possédait des „paradis“, de grands parcs enclos où l'on entretenait, à cause de la chasse, des lions, des sangliers et des ours vivants[8]). L'armée de l'empereur Héraclius trouva dans les jardins des châteaux abandonnés par Khusrau II, un grand nombre d'autruches, de gazelles, d'onagres, de paons, de faisans, et encore des lions et des tigres d'une grandeur extraordinaire[9]). On faisait se rassembler les animaux au moyen de filets tendus. Nous avons deux bas-reliefs du temps des Sassanides, représentant des scènes de chasse. L'un nous montre une chasse au sanglier[10]). Tout le terrain est entouré de filets. Le roi et ses compagnons de chasse parcourent en bateaux les

[1]) Kârnâmagh, B. B. IV p. 62—63.

[2]) Procope: B. Goth. IV, 6. — On peut rappeler ici, que notre connaissance des inscriptions sassanides qui restent est très minime, faute d'éditions basées sur des réproductions exactes.

[3]) Siâset-nâmeh, ed. Schefer p. 118, trad. p. 173—74. Les anecdotes citées pour illustrer cet usage étant tirés exclusivement de l'histoire sassanide, il est évident que le „tukhme-i-Sâmâniyân“ de la ligne 13 du texte persan est une faute, et qu'il faut lire „tukhme-i-Sâsâniyân“. Pour l'exclamation „zik!“ comp. Ja'qûbî: Hist. anteisl. ed. Houtsma p. 192 l. 12.

[4]) Ammien Marc. XXVII, 12, 3.

[5]) Faust. de Byz., Langlois I p. 232.

[6]) Procope: B. P. I, 17.

[7]) Manière d'insulter qui n'était pas inconnue des Romains, voir Zosime III, 3.

[8]) Ammien Marc. XXIV, 5, 2.

[9]) Theophane (Corp. script. hist. Byz. p. 495).

[10]) Flandin et Coste pl. 10.

canaux ou étangs du „paradis“, en habits ornés de rangs de perles ou de dessins tissés représentant des oiseaux, des rosettes etc., et tuent les sangliers à coups de flèches. D'autres bateaux sont remplis de femmes qui amusent la compagnie en jouant de la harpe. La proie est emportée à dos d'éléphants. L'autre bas-relief[1]) représente une chasse au cerf, également au moyen de filets tendus. Le roi est à cheval, ombragé sous un parasol porté par un esclave, et les joueuses de harpe sont placées sur une espèce d'estrade. Des éléphants et des chameaux emportent la proie.

Au dernier siècle de l'Empire sassanide, la splendeur légendaire de la cour des Khusrau se concentrait surtout dans le „château blanc“ que Khusrau I fit bâtir à Ctésiphon vers 550, et dont la salle d'audience (l'apâdana) dresse encore ses murs imposants au milieu du désert, malgré le vandalisme des califes ʿabbâsides[2]). Au milieu de la façade sans fenêtres, mais ornée de niches, dont les arcatures et les colonnes auront été revêtues, selon la tradition populaire, de plaques de cuivre doré ou argenté[3]), s'ouvrait dans toute la profondeur de l'édifice l'énorme voûte elliptique qui formait la salle d'audience. Le carreau y était couvert de tapis moelleux, les murs, également, étaient cachés en partie sous des tapis, et là où ils se montraient à nu, ils resplendissaient sous un métallissage d'or ou d'argent ou enchantaient l'œil par des mosaïques exquises. Le trône était placé tout au fond, derrière le rideau, entouré des grands officiers et des autres dignitaires qui se tenaient à la distance du rideau prescrite par l'étiquette. Une barrière séparait, sans doute, les courtisans de la foule qui se pressait dans l'apâdana, les jours d'audience. Soudain le rideau s'ouvre, et le Roi des Rois se présente, assis sur son trône sur un coussin de brocart d'or, habillé d'une robe et d'un pantalon d'une étoffe magnifique brodée d'or; la couronne d'or pur, garnie de cent perles incrustées, chacune grande comme un œuf de moineau, ainsi que de rubis et d'émeraudes, était suspendue au-dessus de sa tête, à une chaîne d'or attachée au plafond[4]): elle était trop lourde pour qu'aucune tête humaine eût pû en supporter le poids[5]). L'aspect de toute cette pompe, vue à travers un jour mystérieux qui s'infiltrait par les 150 ouvertures — de 12 à 15 centimètres de diamètre — de la voûte, impressionnait à tel point celui qui était présent pour la première fois à ce spectacle, qu'involontairement il tombait à genoux[6]).

Dans les palais des Sassanides, un luxe raffiné régnait. On avait le goût des mets délicats. Parmi les mets qu'on préparait au roi Balâš était le „plat du roi“ qui consistait en viandes chaudes et froides, gelée au riz, feuilles farcies, volaille

[1]) Ibid. pl. 12.

[2]) On trouvera d'excellentes photographies de cet édifice dans l'*Art antique de la Perse*, de Dieulafoi, t. V, pl. 3—6.

[3]) Gayet: l'Art persan p. 104 sqq.

[4]) L'anneau auquel était fixée cette chaîne ne fut décroché qu'en 1812 (Justi: Gesch. d. alten Persiens p. 210).

[5]) Elle pesait 91 kilo et demi.

[6]) Ṭab. Nœld. p. 221—22; Thaʿâlibî: Hist. des Rois des Perses, publ. p. Zotenberg, p. 700.

marinée et purée de dattes au sucre candi; puis le „plat khorassanien“ qui se composait de viande rotie à la broche, de viande cuite dans la poêle, dans le beurre et le jus; le „plat grec“ préparé avec du lait et du sucre, avec des œufs et du miel et du riz avec du beurre, du lait et du sucre; enfin le „plat des dêhkâns“ qui consistait en viande de mouton salée, en tranches au jus de grenade et en œufs cuits[1]). Khôš-Ârzû, page de Khusrau II, cuisinier fameux et grand connaisseur pour les joies de la table, énumère devant le roi les meilleurs mets préparés de viande de quadrupèdes: la chair d'un agneau qui a tété deux brebis et brouté l'herbe pendant deux mois, et qu'après avoir échaudé on rôtit dans le four; puis la chair d'un jeune chevrau gras que l'on cuit dans son jus; puis la poitrine d'une génisse grasse cuite avec du vinaigre. D'entre tous les aliments il préfère la moëlle et le jaune d'œuf. Les meilleurs viandes de volaille sont: du faisan gras, de la perdrix d'hiver, des jeunes pigeons engraissés et un jeune poulet nourri avec des grains de froment, du chènevis et de l'huile d'olive. Les meilleurs des hors-d'œuvre froids sont des viandes de veau, tendres et succulentes, préparées avec du vinaigre très fort et de la moutarde très piquante. La meilleure gelée est faite de viandes de jeunes gazelles, tendres, coupées en tranches longues et minces, marinées avec du vinaigre, de la moutarde, de la saumure, de l'anette, de l'ail, du carvi et du cumin. Parmi les diverses sortes de pâtisseries, il préfère la pâte faite avec de la farine de riz, avec du lait bien frais, de la graisse de gazelle et du sucre candi, et le gâteau de pâte d'amandes préparé avec du sucre cristallisé et de l'eau de rose, et un met particulier, le *fâlûdhaǰ*, préparé avec du sucre et du miel. Les meilleurs vins, dit Khôš-Ârzû, sont ceux de Balkh, de Merw-i-rûdh, de Bûšanǰ, de Bost, de J̌ûr, de Qanâraz et de Dargham, et surtout ceux de Sûr et de Qoṭrabolla. Le vin de raisin doit être tout à la fois d'une belle couleur et absolument limpide, peu épais, d'un agréable bouquet, d'un excellent goût, et enivrer promptement. Pour le dessert, enfin, il faut préférer les cœurs d'amandes dépouillées de leurs écorces, écrasés et mélangés avec du sucre, la chair de noix de coco fraîche avec du sucre cristallisé, les grains de la grenade douce et de la grenade acide avec de l'eau de rose, du *ǰullâb*[2]) sec, des pommes de Syrie ou de Qûmis, des dattes *âzâdh* fraîches avec des amandes, des pêches d'Arménie dont la chair se détache du noyau, et le cœur du cédrat du Ṭabaristân[3]).

Plusieurs faits nous ont déjà montré à quel point la musique était en faveur à la cour sassanide[4]). C'est ce que nous apprennent aussi les auteurs islamiques. Ainsi Ibn Khaldûn raconte que les rois de Perse témoignaient une grande considération aux chanteurs, les recevaient à leur cour et leur permettaient de chanter à leurs assemblées[5]). Quelques termes musicaux du temps des Sassanides restent,

[1]) Tha'âlibî, trad. de Zotenberg, p. 585.
[2]) De l'eau de rose, du sorbet; forme arabisée du persan *gul-âb*, „eau de rose“.
[3]) Tha'âlibî, trad. de Zotenberg p. 705—8.
[4]) Voir ci-dessus p. 31, 98, 102.
[5]) Not. et Extr. XVII, p. 358 et XX p. 417.

en partie, probablement, sous une forme corrompue, mais le vrai sens en est perdu. Nous connaissons une série de noms de mélodies, tels que *takht-i-Ardešîr* („le trône d'Ardešîr"), *nowrûz-i-buzurg* („le grand printemps"), *sarv-i-sehî* („le cyprès élancé"), *rûšan-čerâgh* („la lampe brillante") etc[1]). On cite 30 formes de modulation dont l'invention est attribuée, par la légende, à Bârbedh, fameux musicien à la cour de Khusrau II[2]). Masʿûdî nomme les instruments musicaux des Perses: le luth, la flûte, la mandoline, le hautbois et la harpe, en ajoutant que ce sont les Perses qui ont créé les modulations, les rhythmes et divisions et les sept „modes royaux" qui expriment les sentiments de l'âme; *madarusnân* en est le plus sérieux, *saïgad* est „celui que le cœur chérissait", *sisum* est émotionnant et sérieux et *jobarân* (?) gradué sur une seule modulation etc[3]). Les habitants du Khorassan se servaient de préférence d'un instrument à sept cordes, le *zang*, tandis que les gens de Raï, de Tabaristân et de Dêlem préféraient la mandoline, qui aura été, en général, très en faveur chez les Perses. Le luth, que l'on considère comme originaire de la Grèce, doit être construit de telle manière qu'une certaine relation s'établisse entre ses cordes et l'âme humaine: l'émotion que cause le joueur de luth aux auditeurs n'est que le retour de l'âme à son état naturel[4]). Khusrau II avait à sa cour deux chanteurs célèbres: Sergeš (Sergios) et Bârbedh. Le premier a été, probablement, un Grec; le second, qui était bien plus renommé, avait pour le banquet du roi 360 mélodies, de sorte qu'il eût chaque jour un nouveau répertoire, et ses paroles „étaient une loi absolue pour les maîtres de la musique qui, tous, n'ont fait que glaner son champ". ʿAufî, le plus ancien auteur persan de biographies de poètes, dit que Bârbedh composait beaucoup de chansons, mais sans mètre ni rime[5]).

Et de même qu'on cultivait le goût par les mets exquis et les vins excellents et l'ouïe par une musique savamment étudiée et exécutée avec virtuosité, on cultivait l'odorat par les parfums. L'odeur d'aloès, d'ambre gris, de musc, de camphre, de santal etc. qui plane dans les airs, plus tard, aux palais des califes de Bagdad, est encore un emprunt de la cour de l'ancienne Perse. Des bois odorants et de l'encens étaient employés aussi dans les pyrées, pour les cérémonies du culte. En saccageant le palais de Khusrau II à Dastagerd, l'armée de l'empereur Héraclius trouva outre 300 drapeaux romains pris dans les batailles et d'énormes richesses en argent non monnayé, outre des lectisternes, des tapis brodés, des étoffes de soie, des habits de soie, des chemises de linge sans nombre, du sucre, du gingembre, du poivre etc., aussi une quantité extraordinaire de bois d'aloès et d'autres matières

[1]) Dîvân-i-Minûčihrî, publ. p. Kasimirski XL, 13—17; comp. I, 31; II, 4—5; VII, 54; XI, 10; XII, 25—26; XVI, 17—18; XVII, 39; XVIII, 5; LII, 3—4; LV, 35—36; LVI, 14; LXIII, 29—30; LXVI, 64—66; LXVIII, 16—18 etc.

[2]) 30 formes musicales pour les 30 jours du mois parsi. Voir l'article sî lahn dans le dictionnaire *Borhân-i-Qâtiʿ*.

[3]) Barbier de Meynard VIII p. 90—91.

[4]) Ibid. VIII p. 99.

[5]) Browne, JRAS. 1899 p. 54 sqq.; comp. Thaʿâlibî, Zotenberg p. 694 sqq. Pour la légende de Bârbedh et du cheval de Khusrau, voir mon article dans „Danske Studier" 1905 p. 214.

aromatiques[1]). Le sus-nommé Khôš-Ârzû, qui était un connaisseur aussi pour les jouissances de l'odorat, nomme[2]) comme les parfums les plus agréables: le basilic parfumé avec du *nadd*[3]) que l'on asperge avec de l'eau de rose, la violette aromatisée avec la fumée de l'ambre gris, le nénuphar aromatisé avec la fumée du musc et la fève odorante aromatisée avec la fumée du camphre; et sommé, par le roi, de donner une description de l'odeur du paradis, il la caractérise comme une combinaison des aromes du vin royal, de la rose du Pârs, du basilic de Samarcande, du cédrat de Ṭabaristân, du narcis de Maskî, de la violette d'Ispahân, du safran de Qumm et de Bawan, du nénuphar de Sîrawân et du triple parfum composé de bois d'aloès indien, de musc du Thibet et d'ambre de Šîhr.

L'énumération des richesses de Khusrau II varie assez et touche même le fabuleux chez quelques auteurs. D'après la plus modeste des relations conservées par Ṭabarî, il aurait eu dans son harem 3000 femmes, sans comprendre des milliers de jeunes filles qui le servaient ou qui jouaient et chantaient pour lui; en outre 3000 domestiques mâles; 8500 montures, 760 éléphants et 12000 mulets pour porter le bagage[4]). Thaʿâlibî mentionne[5]), parmi les objets précieux de ce roi, un trône[6]) fait d'ivoire et de bois de teck, dont les plaques et les balustrades étaient d'argent et d'or; sa longueur était de 180 coudées, sa largeur de 130 coudées et sa hauteur de 15 coudées, et sur les gradins se trouvaient des sièges de bois noir et d'ébène dont les cadres étaient d'or. Ce trône était surmonté d'un baldaquin fait d'or et de lapis-lazuli, où était représentés le ciel et les étoiles, les signes du zodiaque et les sept climats[7]), ainsi que les rois en leurs différentes attitudes, soit dans le banquet, soit dans la bataille ou à la chasse. Il y avait aussi un mécanisme qui indiquait les heures du jour. Le trône lui-même était entièrement recouvert de quatre tapis de brocart brochés d'or et ornés de perles et de rubis, et chacun de ces tapis se rapportait spécialement à l'une des saisons de l'année. Khusrau possédait encore, selon le même auteur arabe, un jeu d'échecs, dont les pièces étaient formées de rubis rouges et d'émeraudes, et un jeu de nard fait de corail et de turquoises, un bloc de 200 mithqâls[8]) d'or malléable, souple comme la cire molle(!), tiré d'une mine du Thibet, et un éléphant blanc qui surpassait tous les autres éléphants en grandeur et en force.

A tout cela s'ajoutait des collections entières d'objets de prix qui étaient tombés entre ses mains en différentes occasions, et dont chacune occupait un édifice particulier. Un de ces trésors était le *ganǰ-i-bâdhâward* („trésor apporté par le vent").

[1]) Théophane (Corp. script. hist. Byz.) p. 494.
[2]) Thaʿâlibî, Zotenberg p. 708—9.
[3]) Mélange de musc, d'aloès et d'ambre gris.
[4]) Nœld. p. 353.
[5]) Zotenberg p. 698 sqq.
[6]) C.-à-d. une estrade pour porter le trône.
[7]) Les sept kêšvars qui formaient le monde.
[8]) Un mithqâl est à peu près = 2,544 grains, voir Schefer: Introd. du Sefernameh de Naṣir-i-Khusrau p. LVI.

L'empereur l'avait embarqué au moment où les Perses menaçaient Constantinople, mais les vaisseaux furent jetés, par le vent, à l'Egypte, où ils furent pris par le général perse Šahrbarâz, qui envoya le trésor à Khusrau[1]). Un autre était le *ganǰ-i-gâw* („trésor du bœuf") qui consistait en 100 vases remplis d'or, d'argent et de bijoux, enterrés par Alexandre le Grand, dont ils portaient le sceau (??). Khusrau gardait 99 des vases et en donnait un au paysan qui avait trouvé le trésor par hasard, en labourant le sol avec ses bœufs[2]).

Le butin qui tomba aux mains des Arabes à la conquête de Ctésiphon fut énorme. D'après les indications arabes, on l'a évalué à environ sept milliards et demi de francs outre quatre milliards et demi en argent monnayé, ce qui doit être considérablement exagéré. Mais en tout cas, les fils du désert éprouvèrent là une impression ineffaçable du luxe des Sassanides. On trouva la fameuse couronne de Khusrau II et toute sa garde-robe, dont chaque pièce était brodée d'or et garnie de pierres précieuses; un habit était même tissé tout entier de fils d'or et parsemé de rubis et de perles. Dans les dépôts d'armes bien fournis, les conquérants trouvèrent entre autres choses le corps de cuirasse du roi avec ses brassards, ses cuissards et son casque, le tout en or pur. Quelques Arabes apportèrent un tapis de 300 aunes de longueur et de 60 aunes de largeur, fait de brocart de soie, bordé d'émeraudes et orné de fleurs artificiellement exécutées au moyen de pierres précieuses. Le calife ʿOmar le fit mettre en pièces afin que chacun en eût sa part, et ʿAlî vendit la sienne, qui n'était pas des meilleures, environ 17,000 francs. Les Arabes étaient d'une telle ignorance quant à la valeur de toutes ces choses, que quelques-uns changèrent leur or pour de l'argent, et d'autres prirent le camphre, que les Perses mêlaient à la cire pour produire des flambeaux parfumées, pour du sel et s'étonnèrent de son goût amer. Des objets d'art précieux furent également trouvés à Ctésiphon, tel un cheval d'or portant une selle garnie de bijoux, et un chameau d'argent avec un poulain d'or[3]).

De toute cette magnificence des Sassanides, il ne reste aujourd'hui que quelques pièces éparses, notamment les deux coupes qui se trouvent au Cabinet des médailles à Paris: une consiste en trois rangs de rosaces d'émaille alternativement rouges et blanches, dans une monture d'or, autour d'un fond qui montre l'effigie de Khusrau I, assis sur un trône porté par des chevaux ailés[4]); l'autre, en argent, renferme une représentation de Khusrau II à la chasse[5]).

[1]) Par méprise, Thaʿâlibî compte parmi les pièces de ce „trésor apporté par le vent" la „croix du Christ", qui fut conquise, en réalité, quand les Perses pillèrent Jérusalem (Ṭab. Nœld. p. 291).

[2]) *Ganǰ-i-bâdhâward* s'appelle, selon le *Borhân-i-Qâtiʿ*, une des trente formes musicales de Bârbedh; elle doit être composée pour célébrer l'évènement en question. Un *ganǰ-i-gâw* se trouve parmi les mélodies anciennes dont Minûčihrî cite les noms.

[3]) Weil: Gesch. d. Chalifen I p. 74—75; Justi: Gesch. d. alt. Persiens p. 242, etc.

[4]) Dieulafoi: L'art antique de la Perse V pl. XXII.

[5]) Ibid. V fig. 94.

CHAPITRE VI

Caractère intellectuel et moral de l'ancienne Perse.

Le monde perse se présente à nos yeux comme une société éminemment aristocratique. C'étaient les classes supérieures, exclusivement, qui donnaient à la nation perse son empreinte particulière, et les classes supérieures conservaient encore, pendant toute la période, leur caractère aryen. Les qualités qui avaient distingué l'Empire achéménide en comparaison des empires d'autrefois de l'Asie antérieure, le sens de l'ordre social, l'humanité relative qui avait élevé l'État de Cyrus et de Darius bien au-dessus de la domination assyro-babylonienne, se retrouvent dans l'Etat des Sassanides. C'est la religion de Zarathoustra qui a donné, la première, à l'Asie antérieure une vraie morale, et bien que cette religion ait perdu beaucoup en valeur intrinsèque en devenant un système théologique pédantesque, elle n'a jamais perdu de vue sa mission morale: les traités sur la morale, bâtis sur un fond théologique, qui restent du temps sassanide, en font témoignage. Avec tous ses défauts, avec tous les égarements de son fanatisme, le clergé parsi a eu le mérite de garder la civilisation de l'orient durant la longue période après la mort d'Alexandre, où la loi du plus fort régnait par tout l'Iran, d'adoucir les mœurs et de maintenir la morale. La religion de Zarathoustra a rehaussé le sentiment national, et elle a été, après tout, un bon appui aux monarques, pour la conservation de l'unité de l'Empire.

Des auteurs occidentaux comme Ammien Marcellin et Procope ont connu et dépeint ce peuple avec ses bons et ses mauvais côtés. De la description animée et — à quelques petites méprises près — digne de foi, qu'Ammien a donnée des Perses[1]), nous avons eu, déjà souvent, l'occasion de citer des passages. En effet, ce n'est que l'aristocratie qu'il dépeint. De leur extérieur, les Perses sont presque tous sveltes, d'un teint foncé ou livide, au regard dur „de chèvre", aux sourcils courbés en demi-cercle et qui se joignent, à la barbe jolie et au cheveux longs et hérissés. Ils sont incroyablement prudents et soupçonneux, de sorte que, en pays ennemi, ils parcourent parfois des jardins et des vignobles sans toucher un seul fruit de peur de poison et de charmes. Ils prennent garde de ne rien faire d'indécent; on verra difficilement un Perse urinant debout ni ne s'éloignant pour satisfaire un besoin, et bien qu'ils laissent ouvert par devant et aux côtés leur habit de dessus, de sorte qu'il flotte au vent, on ne voit à nu aucune partie de leur corps. Ils portent des bracelets et des colliers d'or, des pierres précieuses et surtout des perles, et on les voit toujours ceints de l'épée, même au banquets et aux fêtes. Ils abondent de mots inutiles et parlent comme des insensés; ils sont fanfarons,

[1]) XXIII, 6, 75—84.

sévères et terribles, menaçants dans la bonne comme dans la mauvaise fortune, rusés, orgueilleux et cruels. Leur allure est dégagée, et ils marchent d'un pas dodelinant, de manière qu'on pourrait les juger efféminés, étant en effet les meilleurs guerriers du monde, plus fins que braves, il est vrai, et surtout terribles dans le combat à distance, mais, somme toute, courageux et habiles à supporter toutes les peines de la guerre. Ils s'arrogent le droit de disposer de la vie et de la mort des esclaves et du menu peuple, et aucun domestique, qui les sert ou qui se tient debout auprès de la table, n'ose ouvrir la bouche ni pour parler, ni pour cracher. Ammien mentionne en outre leur goût pour la pédérastie et leur penchant pour les débauches d'amour, et dit que la plupart d'eux se contentent à peine de leurs nombreuses concubines. D'autre part, il loue leur continence quant aux joies de la table. En dehors de la table du roi, dit il, on n'a pas de temps fixes pour les repas, mais chacun mange ce qu'il trouve de mangeable quand il a faim, et ils ne se surchargent pas l'estomac, mais se contentent de se rassasier. C'est peut-être un peu trop généralisé, mais en comparaison de la gourmandise romaine sous les Césars, on pouvait qualifier, avec quelque raison, les Perses d'abstinents. C'est une méprise singulière, cependant, qu'a commise Ammien, quand il raconte que les Perses fuient les festins magnifiques, et surtout l'avidité de boire comme la peste: ici, il s'est laissé mystifier, sans doute, par ses auteurs perses.

Agathias raconte [1]), ce qui est fort probable, que les philosophes néo-platoniciens ont quitté la Perse, parce que la cruauté et l'oppression régnaient parmi ceux qui possédaient le pouvoir, et parce que la vie de harem et la sensualité immodérée leur déplaisaient. Un marzbân voulait attirer les chrétiens à l'apostasie par les jouissances et, à cet effet, il „augmenta la splendeur des banquets de chaque jour et allongea les heures de la joie, en passant de longues nuits dans les chants de l'ivresse et dans les danses impudiques, et il chercha à rendre agréable à quelques-uns la musique et les chants des infidèles“ [2]).

En somme, les grands de la Perse vivaient intensivement, en partageant leur temps assez également entre l'exercice des armes à la guerre et à la chasse, et les molles voluptés. Le zarathoustrisme ennemi de tout ascétisme ne leur imposait aucun frein, mais la vie active en plein air aura neutralisé, en quelque mesure, l'effet affaiblissant des jouissances. Ils avaient bien des défauts, mais ils avaient, d'autre part, une grande qualité qui manque à la plupart des peuples de l'antiquité, notamment aux Romains: la courtoisie, les sentiments chevaleresques. On trouve cette qualité en Perse dès le commencement des temps historiques. Cyrus est le modèle d'un prince chevaleresque, et combien de fois des Grecs proscrits et des princes vaincus à la guerre n'ont-ils pas profité de la courtoisie des Perses. En parcourant l'histoire des Sassanides, on en trouvera aussi maints traits. Bahram V, voyant le parlementaire romain qui arrive humblement à pied, et apprenant que c'est le général en chef même des ennemis, Anatole, retourne en hâte à son

[1]) II, 30.

[2]) Elisée, Langlois II p. 203.

territoire, accompagné de ses Perses, y descend de son cheval et accueille ainsi Anatole à pied, en lui accordant la paix aux conditions que proposent les Romains[1]). Khusrau I embrasse vivement les intérêts des philosophes néo-platoniciens qui, mécontents, ont quitté sa cour, et dans le traité de paix avec l'empereur, il obtient qu'ils puissent retourner librement dans leur patrie, d'où ils ont été bannis[2]). Siyâvuš, tel que Procope le dépeint[3]), est le modèle d'un gentilhomme perse, fier, orgueilleux et impérieux, mais absolument intègre et rempli du sentiment de la justice. On raconte de Bahrâm Čôbîn[4]), qu'après la possession passagère du pouvoir royal, arrivant, dans sa fuite, à un village éloigné, il descend avec ses compagnons fidèles chez une pauvre vieille, qui leur sert des galettes d'orge dans un crible usé et du vin qu'il leur faut boire, faute de coupes, dans une calebasse qu'a trouvée et coupée en deux un des compagnons de Bahrâm. La vieille, qui ne connaît pas ses hôtes, a ouï dire de la défaite et de la fuite de Bahrâm, et comme celui-ci lui demande, si elle pense que Bahrâm ait eu raison ou tort dans son entreprise, la vieille dit: „Certes, par Dieu, il avait absolument tort; car il s'est mis en révolte contre son maître et le fils de son maître, contre lequel il a tiré l'épée." A quoi Bahrâm répond: „Aussi faut-il qu'il mange maintenant du pain d'orge dans un vieux crible et qu'il boive du vin trouble dans une calebasse coupée." La vieille, comprenant que c'est Bahrâm lui-même qui lui parle, est consternée et hors d'elle de frayeur, mais Bahrâm la rassure: „Ne crains rien, la mère; tu as dit la vérité et tu as raison." Et prenant quelques pièces d'or dans la bourse de sa ceinture, il les lui donne et part. — Il va sans dire que cette anecdote, qui a son origine, sans doute, du roman de Bahrâm Čôbîn[5]), n'est pas nécessairement authentique, mais le type de grand seigneur que le roman a fait de Bahrâm, est historiquement vrai.

A l'époque où la civilisation sassanide a atteint à son apogée, c'est-à-dire sous les Khusrau, les mœurs et les convenances de la noblesse sont empreintes d'une certaine délicatesse, d'une espèce de galanterie qui rappelle notre 18e siècle. Quand Mihrâmgušnasp, ayant embrassé le christianisme, fait visite à sa sœur, qui est mariée avec un des grands, il s'approche respectueusement et s'incline à terre devant elle à quelque distance. Elle se lève de son coussin pour honorer son frère, lui tend la main, „comme la coutume du paganisme l'exige des femmes des grands", et commence à parler[6]).

Aussi trouve-t-on souvent, chez les auteurs arabes, une admiration sincère pour ce grand Empire des Sassanides, le modèle de l'art politique oriental, et pour le peuple qui l'avait produit. „Les rois de Perse sont renommés, parmi les peuples, les plus puissants des rois du monde: ils possédaient beaucoup de jugement et d'intelligence, et quant à l'arrangement de l'Empire, personne d'entre les rois n'a

[1]) Procope: B. P. I, 2.
[2]) Voir Nœld. p. 161.
[3]) Voir ci-dessus p. 82—83.
[4]) Tha'âlibî, Zotenberg p. 672 sqq. Comp. Firdousî.
[5]) Voir là-dessus Nœld. p. 474 sqq.
[6]) Hoffmann p. 99—100.

été leur égal," dit Abû'l-Fedâ [1]). Et dans l'„Abrégé des Merveilles" [2]) on peut lire cette panégyrique: „Les peuples des divers royaumes reconnaissaient la prééminence des Perses, admirant la perfection de leur gouvernement, leur belle méthode dans la guerre, leur art de dissoudre les couleurs et de composer des mets ou des remèdes, leur manière de se vêtir, l'organisation de leurs provinces, leur soin de mettre chaque chose en sa place, leurs épîtres, leurs discours, la gravité de leur intelligence, leur propreté, leur correction extrême, la vénération qu'ils avaient pour leurs rois. Sur tous ces points la supériorité des Perses était incontestable. Les livres de leurs histoires peuvent fournir des exemples à quiconque après eux aura à gouverner des empires."

Les Iraniens sont tombés bien bas depuis lors. Ils gardèrent, à travers des siècles encore, la direction intellectuelle sur les peuples de l'islamisme, mais leur force moral et politique était rompue avec la chute de l'Empire sassanide. La raison n'en était pas, comme certains prétendent, que l'islamisme eût moins de valeur morale que le parsisme: ce ne sont pas les religions qui changent les peuples, au contraire, les religions se modèlent d'après leurs confesseurs, se développent ou restent stagnantes, selon que leurs adhérents se développent ou croupissent. Mais la cause de la décadence du peuple iranien était la démocratisation qu'amenait l'islamisme. Ce dont les mazdakites n'avaient pu venir à bout, les zélateurs du coran y réussirent: les classes nobles se perdaient peu à peu dans les autres couches de la population, et les qualités qui les avaient caractérisées, s'effaçaient. La domination perse sur l'Asie antérieure avait reposé sur les traditions politiques bien des fois séculaires de la noblesse et du clergé, et ces traditions se perdaient avec l'ancien esprit chevaleresque. Encore pendant les premiers siècles de l'islamisme, les traditions politiques et l'esprit chevaleresque ne sont pas morts; ils donnaient au califat des ʿAbbâssides sa base solide, ils revécurent sous leur forme la plus noble dans la famille des Barmécides. Les premiers Etats nouveaux qui se forment sur le terrain iranien, sous la décadence du califat, sont bâtis sur les restes de l'ancienne tradition, et l'Etat des Sâmânides est le dernier reflet de la grandeur des Sassanides: si, pour la plupart, la haute noblesse avait disparu, le tronc solide des dêhkâns existait, et chez eux le souvenir du passé glorieux était vivant. Il était réservé aux hordes turques d'accomplir l'œuvre de destruction; par eux se réalisait la prophétie d'Ahura Mazda: „Juste Zarathoustra! je rendrai évident ceci: le signe que ton millénaire touche à sa fin et que la pire période approche sera celui-ci, que cent espèces, mille espèces, dix mille espèces de démons aux cheveux flottants, de la race de la Colère, envahiront le pays de l'Iran, venant de la direction de l'est. Ils brûleront et détruiront tout: pays, fortune, noblesse, domination, religion, vérité, bien-être, sûreté et joie et toutes les autres choses ahuriennes, la religion des adorateurs d'Ahura Mazda et le feu de Bahrâm périront, et ils règneront par la tyrannie et l'oppression" [3]).

[1]) Hist. anteisl. ed. Fleischer p. 150.

[2]) Trad. p. Carra de Vaux p. 128—29.

[3]) Bahman Yašt II, 24 (West, SBE. V p. 201).

EXCURSUS

Sur la lettre de Tansar.

Parmi les sources de notre connaissance des institutions sassanides, une des plus importantes est la „Lettre de Tansar au roi de Ṭabaristân“ publiée et traduite par Darmesteter dans le Journal Asiatique (1894 I p. 210 sqq. et 513 sqq.). Les renseignements qu'elle donne sont, là où nous pouvons les vérifier, tellement exacts qu'on ne peut guère douter, que la lettre n'ait été composée au temps des Sassanides. D'autre part, par la première lecture, j'ai eu l'impression de me trouver vis-à-vis d'une fiction littéraire datant de l'époque des Khusrau, où la tradition avait fait d'Ardešîr le modèle de sagesse politique et l'instituteur de l'organisation entière de l'Empire. La lettre me fit l'effet d'être une dissertation historique, théologique, politique et morale qui, sous la forme d'une correspondance entre le grand hêrbedh Tansar et le roi de Ṭabaristân mal renseigné sur le nouvel état de choses et hésitant à se soumettre à Ardešîr, devait instruire le lecteur contemporain. Elle cadrerait bien, ainsi, avec toute la littérature des *andarz*, qui s'est developpée sous les Khusrau, et qui avait pour but l'instruction morale du peuple. Un examen plus minutieux a pleinement confirmé cette impression, et maintenant, je crois pouvoir affirmer avec certitude, que la lettre est composée sous Khusrau I. Tansar raconte (p. 219 et 524) qu'Ardešîr a adouci les peines pour les crimes contre la religion: auparavant „on mettait à mort sans délai quiconque s'écartait de la religion, mais Ardešîr a ordonné, qu'on arrêtera le criminel et qu'on le catéchisera, pendant une année, et seulement si cela ne fait pas d'effet sur lui, on le tuera.“ En vérité, les dispositions dures qui fixaient la peine de mort pour l'apostasie ne pouvaient exister, avant que le parsisme fût devenu, avec Ardešîr, la religion d'Etat; les adoucissements, au contraire, datent d'un temps plus recent, où des points de vue plus humains avaient commencé à prévaloir, et où l'on essayait de donner plus d'autorité à ces points de vue en les attribuant au fondateur célèbre de la dynastie. On peut dire la même chose quant à l'adoucissement des peines pour les crimes commis contre le roi (l'Etat) et contre autrui, mentionné dans la lettre. Or, la tolérance en matière de religion, et l'humanité relative de Khusrau I sont bien connues.

Regardons ensuite la question de la succession (pp. 227—28, 239 sqq. et 533, 543 sqq.). Selon la lettre, Ardešîr ne veut pas choisir son successeur, parce qu'alors celui-ci désirerait sa mort. C'est pour cela qu'il avait arrangé la succession de la manière suivante: le roi ne laissait, dans des lettres cachetées que quelques conseils

ou instructions au grand môbedh, au général en chef et au grand secrétaire, et après la mort du roi, ceux-ci choisissaient son successeur parmi les princes royaux; s'ils ne s'accordaient pas, le choix appartenait au grand môbedh seul. Mais Ardešîr avait fait la remarque formelle, qu'il ne voulait pas établir par là une règle définitive, mais seulement „proclamer l'opportunité de la chose", et qu'il se pouvait „que dans un autre temps une façon de voir différente de la nôtre paraîtrait la bonne." D'abord, un tel arrangement conviendrait mal à un homme d'Etat comme Ardešîr, puis nous savons de Ṭabarî (qui suit la chronique officielle du temps des Sassanides), qu'Ardešîr, ainsi que Šâpûr I et II, ont choisi eux-mêmes leurs successeurs. Mais dans le temps entre Ardešîr II et Kawâdh, l'élection du roi a été, généralement, aux mains des grands: le système mentionné par Tansar peut très bien avoir été en valeur pendant cette période-là. Or, l'expression singulière attribuée à Ardešîr, que le système en question n'était pas définitif, et qu'à d'autres périodes d'autres méthodes seraient imaginables, montre que la „lettre de Tansar" est composée à une époque où le souvenir du système dit d'Ardešîr était vivant, mais où ce système était déjà aboli, c.-à-d. à un temps où les rois avaient de nouveau le pouvoir de nommer leurs successeurs de leur vivant, ce qui nous ramène à l'époque entre Kawâdh et Hormizd IV.

La lettre fait dire à Ardešîr: „Nul autre [que les rois soumis] s'il n'appartient à notre maison, ne doit prendre le titre de roi, excepté les commandants des marches du pays des Alains et des districts de l'Ouest et du Khwârezm." Par le „commandant des marches du pays des Alains", il faut comprendre sans doute le marzbân de ces contrées, institué par Khusrau I, qui avait le privilège de s'asseoir sur un trône d'or, et dont la dignité se transmettait, par exception, à ses successeurs qui s'appelaient „les rois du trône" (Nihâyatu'l-irab, JRAS. 1900 p. 227).

Enfin les notices géographiques p. 241—42, 546 nous permettent de déterminer d'une façon plus exacte le temps de l'origine de la lettre: les Turcs sont mentionnés, et les limites de l'Empire perse sont comptées „de la rivière de Balkh à la frontière de l'Azerbeïdjân, de l'Arménie et du Pârs, de l'Euphrate et de la terre d'Arabie jusqu'à l'Oman et le Mekrân et de là jusqu'à Kâbul et jusqu'au Tokhâristân". La lettre est donc composée après les conquêtes de Khusrau I à l'est par la destruction des Hephtalites, mais avant la prise de l'Yémen, c'est-à-dire entre 557 et 570.

Après avoir écrit ce petit exposé, je vois que M. Marquart, par d'autres voies, est arrivé à la même conclusion: que la lettre est une fiction du temps de Khusrau I (voir Êrânšahr I p. 30 et n. 2). M. Marquart émet l'hypothèse que, quand la lettre mentionne un roi Kâbôs de Kermân, au lieu de ce Valakhš (Vologèse) que connaît l'histoire, c'est que *Καύσης*, le frère de Khusrau I, a fourni le modèle de ce roi (Êrânšahr I p. 48 n. 1).

ADDITIONS ET CORRECTIONS.

Page 5 ligne 11: *vîs*, lisez *vis*.

Page 8 ligne 7: *vîsbedh*, lisez *visbedh*.

Page 9 ligne 15: *šahap*. Mon explication de ce mot doit être modifiée d'après la communication suivante de M. Andreas: Le mot arménien *šahap* provient d'un **šarhap* iranien dont la forme la plus ancienne est évidemment **šahrap*. Ce mot-ci est, le *hr* = *thr* nous le montre, une forme du nord de l'Iran, qui s'est introduite dans la langue arménienne à travers la langue sassanide. Si le mot avait été emprunté directement au dialecte nord-iranien auquel appartiennent les plus anciens des mots empruntés en arménien, sa forme aurait dû être **aškharhap*, comp. l'arménien *aškharh* = nord-iranien *khšarh*, *khšahr*, *khšathr*. Un **khšahrap* nord-iranien, importé dans le sud-ouest-iranien, a pris ici la forme *šahrap* — *šarhap*, et c'est cette dernière forme que la langue arménienne a empruntée.

Page 10 ligne 29: *nakharar*. M. Andreas fait dériver ce mot arménien d'un *nakhudhâr* iranien (*r* = *dh*) qui existe dans le *Nohodares* d'Ammien Marcellin (XIV, 3: Nohodares quidam nomine e numero optimatum). Comme c'est souvent le cas, le nom d'une dignité est pris pour un nom propre. La forme sassanide (sud-ouest-iranienne) originairement **nakhvêr*, puis avec épenthèse *nukhvêr*, existe dans les fragments de Turfan (ed. de Müller p. 22, comp. les commentaires d'Andreas ibid. p. 111), et chez les historiens byzantins: Ménandre ed. Dindorf p. 28: *ὁ Ναχόεργαν*; Agathias III, 2: *Ναχοραγάν*; Ménandre, fragm. 46 p. 91: *Μέβώδης ὁ Σανναχοερύγαν*; Théophylacte III 15, 7, 11: *Σαρναχοργάνης* [Communication de M. Andreas].

Page 11 ligne 18 et note 3: *patyâkhštar*. Comp. les formes géorgiennes *pitiakhši*, *patiaškhi*, *patiaškh*, le grec *Πιτιάξης*, *Πιτυάξης*, *Πητιάξης*, le syriaque *aptakhšâ* = *ὕπαρχος* du roi [Andreas].

Page 12: Des noms de provinces arméniens énumérés ici, on connaît les formes grecques et latines suivantes: Ingilene (Angel), Arzanene (Alznikʿ), Corduene (Kordukʿ), Sophene (Copʿkʿ), Moxoene (Mokkʿ), Zabdicene (Caudêkʿ), Otene (Uti), Gogarene (Gargares lisez Gougares) [Andreas].

Page 20 ligne 4: môghan-andarzbedh lisez môghân-andarzbedh. Pour *andarzbedh* voir Hübschmann, Arm. Gramm. p. 99. Comp. aussi אַדַרְגָּזַר (Daniel) „conseiller“, et les remarques que M. Andreas a données sur ce mot dans le glossaire joint à la grammaire de la langue araméenne-biblique de Marti.

Page 23 note 3: *Aspahapet* se trouve chez Procope: *Ἀσπεβέδης* (chez Photius: *Ἀσπενέδης*). C'est le *Ἀσπέτιος* de Théophane. Théophylacte, auteur de premier ordre, mentionne (IV 3, 5) *Ἀσπαβέδης*, parent de Khusrau II, père de Bindôë et de Bistâm; comp. aussi Nœld. p. 273 Anm. 1. Voilà tout ce que nous offrent les Byzantins. Puis, chez un auteur ecclésiastique, Kyrill, nous trouvons encore *Ἀσπέβετος*. Le *Aspabar* syrien est évidemment une faute de copiste pour *Aspabad*, qui est le même que *Aspahbad*. Aspabar ne se trouve que dans le roman de Julien publié par M. Hoffmann. [Andreas].

Page 40 ligne 21 et 23: *andarǰbedh*, lisez *andarzbedh*.

Page 42 ligne 22: *Merv*, lisez *Merw*.

Page 48 ligne 8 et 10: *Merv*, lisez *Merw*.

Page 50 ligne 9: *khûd-šarâi-zan*. Il faudra peut-être lire *khûd-sarâi-zan*, „femme qui est sous sa propre protection“. Les rivayats donnent les deux formes.

Page 61 ligne 23: *Kušâns*, lisez *Kûšâns*.

Page 68 ligne 2: *šâhrîghs*, lisez *šahrîghs*.

INDEX ALPHABÉTIQUE.

Abarsam 32.
ʿAbbasides 55, 75, 110.
Abdagaeses 24.
ʿAbdišoʿ 72.
Abdus 15
Abêl 11.
Abelean 11.
Abîwerd 22.
Abrâz 22.
Âbruwân 24, 25.
Abû'l-Fedâ 47, 110.
Abyssins 61.
Achéménides 6, 7, 8, 9, 14, 15, 16, 18, 34, 42, 43, 61, 75, 78, 99, 101.
Acta S. Sirae 43.
adab 96.
âdherân 65.
Âdhur Farnbagh 65, 79.
Âdhur Gušasp 65—66. 79.
Adiabène 22, 72.
aethrapaitiš 36.
Afšin 23.
Agathange 12, 24.
Agathias 37, 40, 41, 49, 61, 64, 113.
ahlu'l-bujûtât 29.
Ahura Mazda 15, 80, 88, 92, 93, 110.
Ahwâz 48.
akhtarmâr 41.
akhwarbedh, akhwarsâlâr 93.
Alains 22, 43, 99, 112.
Albans 21, 61.
Alexandre le Grand 7, 18, 32, 65, 94.
ʿAlî 106.
Alznikʿ 12.
ambâragh 62.
Âmid 42, 48.
Ammien Marcellin 21, 34 35, 37, 41, 42, 46, 49, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 68, 69, 71, 83, 88, 89, 93, 99, 101, 107, 113.
Amšaspands 82.
Anahita 15, 66.
Anatole 108, 109.
andarz 111.
andarzbedh 20.
andarzbedh-i-aspwâraghân 40, 60, 99.
Andreas 6, 11, 15, 17, 19, 20, 23, 113.
Angel 12.
anôšagh buvêdh 98.
Anôšagh-rawân 83.
Aṅro Mainyuš 15, 92.
Antigone 94.
Antipatre 32.
Antoine 8.
Antparkeš 35.
Anûšberd 70.
aptakhšâ 113.
Arabes 22, 28, 87, 96, 99, 106, 112.
Arachosie 23, 42.
Araméisme 16, 17.
Arcruni 12.
Ardašes 23.
Ardâ Viraf 53, 65, 68.
Ardešîr I Pâpakân 18, 21, 23, 27, 31, 32, 35, 36, 40, 65, 66, 77, 78, 79, 86, 89, 90, 91, 92, 94, 101, 111, 112.
Ardešîr II 22, 29, 72, 112.
Ardešîr-Khurra 24.
Ardumaniš 6.
argabedh 27, 28, 38.
Argabides 27.
Aria 42.
Arioviste 8.
Arménie, Arméniens 9, 10-13, 21, 37, 42, 43, 46, 62, 96, 98, 103, 112,
Arrân 43.
Arrejân 66.
Arsace 8, 23.
Arsace (d'Arménie) 70, 101.
Arsacides 7-9, 14, 23, 25, 34, 60, 66, 77, 78.
Aršak 12, 13.
Aršavir 23.
Artaban III 9, 14.
Artaban V 18.
Artabannes 24.
Artabides v. Argabides.
Artaxerxe I 16, 17, 18.
Artaxerxe II 15.
artêštârân 19.
artêštârânsâlâr 20, 37, 38, 41, 82.
Artêštâristân 62.
Aryens 5, 15, 44, 78.
Arzanene 113.
Arzu 11.
asâvirât 30.
aškharh 113.
aškharhap 113.
Aspabar 113.
aspabedh 27.
Aspačana (Aspatines) 6.
Aspahapet 23.
Aspahbedh 23, 24, 28, 29.
asparapet 23.
Ἀσπεβέδης etc. 113.
aspet 12.
aspwâraghân 30.
ašrâf 29.
âsravân 19.
Assemanus 41, 71.
Assyrie 42.
astabedh 40.
aswârân 30, 60.
Âtaropat Mâraspendân 35.
âthravâ 19, 34.
Atropatène 35.
ʿAufî 104.
Aurvataspa 82.
Awzûdh-khurramî 100.
awâkhtar 41.
Avesta 5, 6, 19, 65, 92.
âyîn 96.
âyînnâmagh 21, 96.
âzâdh 103.

Âzarmîdokht 86.
âzâtân (âzâdhân) 20, 29, 44-45, 96.
Âzerbeïjân 42, 43, 61, 66, 84, 86, 100, 112.

Bâb-el-abwâb 99.
Babhai 43.
Babylone, Babylonie 6, 14, 16, 26, 47, 57.
Bactriens, Bactriane 42, 61.
Badhghês 23.
bâgh 88.
Bagratuni 10.
Bahak 35.
Bahman Yašt 110.
Bahmana 22.
Bahraïn 42.
Bahrâm II 90. — B. III 22, 90. — B. IV 22, 90. — B. V Gôr 22, 27, 28, 31, 33, 38, 42, 45, 59, 66, 67, 81, 90, 108. — B. VI Čôbîn 24, 34, 38, 53, 66, 86, 101, 109.
Bahrâm, feu de 65, 110.
Bakou 17.
Balâš 82, 102.
Balkh 103, 112.
Bâmiyân 23.
Barâz 22.
Barâzân 23.
Barâz-banda 22.
bar-baithâ-n 20, 29.
Bârbedh 104, 106.
Barbier de Meynard 97.
baresmôgh-varêh 73.
Barmécides 110.
Bartholomae 19, 36.
barusma, burusma 17.
bdeaškh 11, 12, 42.
Bekker 56.
Belâdhorî 28, 45, 55.
Bélisaire 61, 101.
Bêth Aramâïe 42.
Beth Darâïe 43.
Bindôë 29, 113.
Bîrûnî 22, 51, 87.
Bistâm 29, 37, 99, 113.
Blochet 41.
Bokhâr-khodâ 23.
Borhân-i-Qâṭi' 36, 104, 106.
Bost 103.
Bouddhisme 17.
Boukhare 17, 23.
Bozpayit 35.
Browne, E. G. 11, 73, 83, 104.
Bundehišn 31, 34, 35, 50, 66.
Burâza 28.
Burzîn mihr 66, 79.
Bûšanj 103.
buzurgân 84.
Buzurj mihr 33, 47, 97.
Byzance 48, 81.

Cadousiens 61.
čaghar-zan 50, 51.
Čahâr maqâleh 39.
Cambyse 16.
Carra de Vaux 110.
Casartelli 46, 53.
Caspienne, Mer 61.
Cassandre 32.
Caudêk' 12.
Čêž 66.
Chevaliers 44, 45, 97.
Chine, Chinois 47, 48.
Chionites 21, 61.
Christianisme, Chrétiens 50, 57, 69, 71, 72, 73, 78, 85, 99, 109.
Coelé-Syrie 11.
Comisène 23.
Constance 88.
Constantinople 106.
Cop'k' 12.
Corduene 113.
Cossiens 43.
costi 66.
Crassus 8, 13, 23.
Ctésiphon 7, 14, 58, 62, 66, 86, 102, 106.
Čûl 61.
Curzon 58.
Cusenis 61.
Cyaxare 6, 34.
Cylaces 24, 41.
Cyropédie 17.
Cyrus 6, 16, 18, 107, 108.
Cyrus le jeune 16.

Dabîq 48.
dabîrân 19, 38—40.
dabîrân mehišt 20, 40, 81, 94.
dabîrbedh 19, 30, 38—40.
Dâdhbundâdh 40.
Dâdhistân-i-dênîgh 49, 51, 52, 53.
dâdhwar 20, 68.
Dahak 62.
dahîbedh 7.
Dahiens 7.
dahyu, dainhu 5.
dahyupati, danhupaiti 6.
dar 43.
Dârâ 18, 23.
Dargham 103.
darîghbedh 93.
Darius I 6, 7, 8, 16, 48, 61, 78, 107.
Darius III 18, 23.
Darmesteter 19, 22, 36, 51, 81, 82, 111.
dastabara (v. dastur) 65.
Dastagerd 104.
dastbarhamdâdh 69, 72.
Dašt-i-Bârîn 24.
dastûr 20, 65, 81.
Dâwer 23.
dêh 45.
dêhîgh 43, 45.
Dêhistân 24.
dêhkâns 44-45, 46, 77.
dêhsâlâr 45.
Dêlem, Dêlemites 61, 104.
Demâvend 65, 87.
dênârs 84, 85.
Dênkard 36, 46, 49, 50, 53, 62, 63, 67, 68, 69, 70, 79, 80.
der 96.
der-andarzbedh 40.
derbân 41, 93.
derbâr 96.
dergâh 96.
derkhâneh 96.
dêvân 55.
Dieulafoi 93, 106.
Dinâwarî 28, 37, 38, 40, 56.
Diodore 32.
dirafš 62.
dirafš-i-Kâvyân 62.
direm 57, 59, 101.
dîvân 29, 55.
Dmavund 25.
Drangiane 42, 61.
drauga, druj 15.
drustbedh 41.
Durbar 96.

Ecbatane 16.
Egypte 17, 48, 56, 106.
êhrapat 36.

Elisée 32, 35, 40, 60, 61, 63, 65, 100.
El-ʿOdhaïb 99.
Enger 28, 33, 34.
Êrân-ambâraghbedh 27, 62.
Êrân-dabîrbedh 20, 32, 40, 55.
Êrânšahr 40, 53, 61, 99.
Êrân-spâhbedh 20, 27, 28, 32, 36-38, 40, 41, 81, 94, 97.
Erétriens 48.
Ermanrik 5.
Ethiopiens 47.
Eunapius 8.
Euphrate 112.
Eusenis 61.
êvagh-zan 49.

Fâlûdhâǰ 103.
Farrukh-Hormizd 86.
Farrukhzadh 87.
farrukhzadh (rang) 99.
Faustus de Byzance 12, 13, 24, 25, 37, 41, 43, 56, 70, 96, 100, 101.
Ferghâna 23.
Firdousî 18, 23, 33, 35, 75, 76, 79, 86, 96, 109.
Flandin et Coste 60, 62, 89, 92, 93, 94, 101.
Flavius Philostratus 14, 15, 17, 48.
framâdhâr 32.
Frâz-marâ-âwar-khudâyâ 26.

Gabal 10.
Gabelean 11.
gâhnâmagh 21, 30, 80, 96.
Gâlînôš 60.
Ganabâ-sar-niǰad-nask 46.
ganǰ 62.
Ganǰâk 66, 100.
ganǰ-i-bâdhâward 105.
ganǰ-i-gâw 106.
ganǰuvar 56.
Gargares 12.
garîb 57.
garmôgh-varêh 73.
Gâthas 6.
Gaumata 6, 15.
Gayet 102.
Gayomart 44.
Gédrosie 42.
Geiger 5.
Geldner 65.
Gèles 61.
gês 94.
gesîth 56.
Gêv 9.
Gharčistân 22.
Gîreh 24, 25.
Giwargîs 26, 68.
Gnouni 12.
Gobineau 18.
Gôdharz 38.
Goeje, de 19.
Gogarene 113.
Gôndêšâpûr 48, 70.
Gondophares 24.
Gorgân 23, 24, 61.
Gotarze 8, 9.
Goučar 11.
Gôzgân 23.
Gôzgân-khodâ 23.
Grande-Caramanie 42.
Grèce 104.
Greenfield 58.
Guhsciatazades 41.
Guǰastagh Abâliš 68, 81.
gulâb 103.
Gumand-Šâpûr 100.
gund 62.
gundsâlâr 62.
Gurdiya 53.
Gurgîn 24.
Gurzân 43.
Gušnyazdâdh 26.
Gušnyazdâdh, eunuque 41.
Gušnaspâdhâr 28, 38.
Gutschmid 9, 17.

Hâǰîâbâd 20, 88, 96.
hamaharz 94.
Hamakdên 35, 100.
hamarkâr 20.
Ḥamza Isfahânî 91.
haoma 66.
hazârabedh, hazârapat 32.
Hazâraft 99.
hazarapet dran Ariats 32, 96.
Hazarawukht 99.
Hazârbanda 32.
Hazârmard 100.
Hazârowai 53.
Hécatompylos 7.
Hellénisme 17, 78.
Héphaistion 32.
Hephtalites 81, 82, 112.
Hêr 12.
Héraclius 101, 104.
Hérat 23, 42.
hêrbedh 20, 31, 32, 36, 37, 65, 68, 81, 87.
hêrbedhân hêrbedh 30, 31, 32, 34, 36, 38, 65.
Hermogène 61.
Hérodian 14.
Hérodote 6, 48, 71.
Herzog 31.
Hiǰâz 99.
Ḥîra 21, 28, 67.
Hirth 47, 48.
Hišâm b. ʿAbd-el-melik b. Merwân 91.
Hît 99.
Hoffmann 21, 24, 26, 40, 43, 45, 50, 53, 65, 66, 69, 71, 72, 74, 75, 85, 93, 99, 109.
Holwân 98.
Hormizd I 32.
Hormizd III 22.
Hormizd IV 42, 46, 74, 85, 89, 99, 101.
Hormizddokht 96.
Houtsma 18.
hûitis 19.
Hûspâram Nask 68.
Ḥusrava 5.
hutukhšân 19.
hutukhšbedh 19, 20, 30, 38.
Hübschmann 24, 28, 32, 40, 43, 55, 56, 60, 62, 65, 69, 93, 94, 99, 100.
Hyrcanie 9, 42.

Ibn el-Moqaffaʿ 51, 55.
Ibn Ḥauqal 29.
Ibn Khordâdbeh 22, 66, 99.
Ibn Khaldûn 40, 41, 55, 62, 63, 88, 92, 100, 103.
Ikhšêdh 23.
Inde 42, 47.
Ingilene 113.
Isidore de Characène 9, 17.
islamisme 110.
Ismaïl, le Séfide 18.
Ispahân 28, 42, 87.
ispahbed 23.
Istakhr 66, 90.
Izate d'Adiabène 14.
Îzeds 82.
ižkhan 86.

Jâlînûs 60.
jânapaspâr 60.
Ja'qûbî 101.
Jauharî 28.
Jâvîdhân-Khusrau 100.
Jean Chrysostôme 89.
jizya 56.
jobarân 104.
Josué le Stylite 37, 40, 42.
Julien 61; roman de 113.
jullâb 103.
Jumâdi II 91.
Jûr 103.
Justi 24, 87, 89, 102, 106.
Justin 8, 9, 14.
Justinien 37, 88.
Juwânôë 40.

Kâbôs 112.
Kâbul 22, 112.
Kâbul-šâh 23.
Kaïanides 18.
Kaï Ašak 23.
Kaï Kâvôs 25.
Kanâr 22.
kanârang 22, 27, 37.
Kâôs Padhašwâršâh, *Καόσης* 53, 112.
Karaka 92.
Kârdâr 26, 38.
Kârdârân 26.
Kârên 8, 9, 23, 24, 35, 82.
Kâriyân 65.
Karkara 66.
Kârnâmagh-i-Ardešîr 36, 38, 40, 67, 79, 94, 101.
karughbedh 87.
Kaškar 43.
Kât 32.
Kawâdh 29, 31, 37, 38, 53, 57, 58, 70, 77, 78, 82, 83, 90, 112.
Kâvê 62, 78.
Kavi 5.
Kavi Vištâspa 6, 34.
Kavôsakân 25.
Kermân 22, 42, 112.
Kermânšâh 22.
Kesrâ v. Khusrau.
Kessler 31.
kêšvar 105.
χαναράγγης 27.
Khâqân 66.
kharagh, kharâj 56.
Khazares 22, 43, 99.
χιλίαρχος 32.
Khorassan 22, 56, 66, 87, 104.
Khôš-Ârzû 103, 105.
Khosrov 13.
Khottal 23.
Khottalân-šâh 23.
khšahrap 113.
khšarh, khšahr, khšathr 113.
khšathrapâvâ 9.
khšathrya 23.
khšâyathiya 23.
khšâyathiya dahyunâm 8.
khûd-sarâî-zan, khûd-šarâî-zan 50, 113.
khurdâdhîn 47, 87.
khurram-bâš 97, 98.
Khušda Sûm el-Hamadhânî 100.
Khusrau, Kesrâ 31.
Khusrau I 19, 21, 26, 29, 30, 31, 32, 33, 36, 37, 39, 42, 43, 47, 53, 56, 57, 58, 61, 66, 67, 68, 69, 74, 75, 77, 79, 82, 83, 84, 85, 86, 88, 90, 91, 97, 98, 99, 102, 106, 111, 112.
Khusrau II 22, 29, 31, 36, 38, 41, 42, 43, 44, 47, 55, 56, 58, 59, 66, 70, 80, 85, 86, 87, 88, 90, 98, 100, 101, 103, 104, 105, 106, 113.
Khusrau, les 21, 40, 41, 60, 79, 86, 97, 102, 109, 111.
Khusrau-Khwârezm 23.
Khusrau-Šnûm 100.
Khusrau Jazdegerd 32.
Khûzistân 43.
Khwadhâî-nâmagh 78, 96.
khwânsâlâr 93.
khwarâsân 41.
khwârezm 22, 23, 112.
khwarwârân 41.
khwêdhugh-das 53.
Kîlân 22.
Kišš 23.
Kitâb-et-tanbîh wa'l-išrâf 19, 21, 30, 31, 80, 91, 96.
Kômiš 23.
Korduk' 12.
Košm 23.
Kremer 55, 75.
Kûšân 61.
Kûšân-šâh 23.
Kuwisa 66.
Kyrill 113.

Labourt 27, 32, 41, 57, 70, 71, 72, 87.
Lakhmides 28.
Langlois 10, 11, 12, 13, 29, 32, 33, 35.
Lazare de Pharbe 23, 33, 72, 100.
Lehmann 64, 66.

Madarusnân 104.
Mâdigân-i-hazâr dadistân 49.
Mages 9, 10, 16, 20, *34*, 65, 72.
maghu 34.
maghupat 34.
μαγοφονία 15.
Mâhgušnasp 26, 28, 38.
Mâhôë 22.
mâhrû 90.
maibedh 93.
Mainyo-i-khard 19, 47, 68.
Maišân, Mesène 43.
Malkhaz 12.
Mamikon 12, 29.
mânbedh 7, 8.
Mânî 31.
Manichéens 31, 69, 71.
Manuel 13, 100.
Manusčithra 34, 35.
mardumânbedh 31.
Marduk 16.
mard u mard 63.
Margiane 42.
Marquart 10, 11, 12, 22, 23, 24, 32, 40, 41, 42, 44, 53, 61, 65, 99, 112.
marzbân 12, 21, 27, 28, 30, 31, 37, *42-43*, 45, 64, 72, 77, 86, 87, 97, 100, 101.
mas-i-môghân 65.
masmôgh 87.
Mastarâ (-ê) Mastarân 99.
Mas'ûdî 19, 21, 29, 30, 31, 32, 44, 45, 48, 56, 80, 90, 91, 96,97, 104.
Maurice 100.
Mâwerdî 33.
Mazda v. Ahura Mazda 88.
Mazdak 31, 53, 82.
Mazdakites 31, 69, 71, 83.
Mêbôdh 37.
Mèdes, Médie 6, 14, 16, 34, 35.
Meh-Âdhur-Gušnasp 93.
Meherdate 8, 9.
Mehišt 99.
Mekran 102.

Ménandre 24, 113.
Merdânšâh 42.
Mermeroes 37.
Merw 22, 42, 48.
Merw-i-rûdh 22, 103.
Mésopotamie 21.
Meyer, E. 7, 16.
Mihrâmgušnasp 26, 50, 53, 85, 99, 109.
Mihrân 23, 24, 26, 28, 29, 43.
Mihrân (rivière) 24.
Mihrgân 58, 73, 98.
Mihr Narsê 23, 24, 25, 26, 28, 32, 34, 36, 38.
Mihr Narsiyân 25.
Mihršâpûr 27.
Mîlâdh 24.
Minûčihrî 104, 106.
mithqâl 58.
Mithra, Misa 15, 93.
Mithridate 9, 24.
Mithridate I (roi parthe) 89.
Mitroakawîd 35.
Mitrowarâz 35.
môbedh 19, 20, *34-35*, 65, 68, 79, 98.
môbedhân môbedh 20, 26, 30, 31, 32, *34-35*, 40, 65, 72, 73, 74, 79, 80, 81, 82, 83, 94.
môgh 20, 65.
môghân-andarzbedh 20, 65, 72.
mogpet 35.
Mohl 45, 79.
Moïse de Khorène 10, 11, 13, 23, 70.
Mokkʿ 12.
Mordtmann 59.
Mossoul 87.
Moxoene 113.
Mundhir 29, 67, 99, 100.
Mujmil-et-tawarikh 45, 90.
Murghâb 16.
Muruj-edh-dhahab 31, 96.
Mutavakkil 55.
Müller, F. W. K. 7, 113.
Müller, L. Chr. 90.

Nadd 105.
nâfah 5.
nahapetutʿiun 11.
nakharar 10, 113.
nakhararutʿiun 11.
nakhudhâr 113.
nakhvêr 113.
Nakhwergân 42, 113.
Nanêštar 26.
Naqš-i- Rustam 6, 20, 79.
Narsê 100.
Nasr b. Sayyâr 56.
Nazaréens 57.
Nehâvend 24.
Nepos 32.
Néron 10.
Neršakhî 17.
Nerseh 12.
Nêšâpûr 22, 24, 42, 66.
Nicé 94.
Nihâyatu'l-irab 11, 22, 35, 36, 37, 40, 43, 47, 63, 83, 97, 99, 100, 112.
nîmrôz 41.
Nisâ 22.
Nisibe 26, 43, 99.
Niẓâm-el-mulk 73, 74, 75, 83, 101.
Niẓâmî-i-ʿArûḍî 39.
nmana 5.
Nœldeke 26, 27, 29, 40, 42, 43, 45, 48, 55, 56, 57, 60, 61, 64, 65, 66, 69, 70, 78, 79, 87, 88, 89, 99, 100, 109, 113.
Nohodares 113.
Nôsâî Burz-Mitrô 53.
Nouvelle-Antioche 26.
Nowrûz 58, 73, 98.
nowrûz-i-buzurg 104.
nukhvêr 113.

ʿ**O**beidallâh b. el-Ḥabḥâb 56.
Oman 112.
Omar I 106.
Omeyyades 55.
Orode 48.
ostan, ostanik 43.
ôstândâr 26, *43*, 99.
Otene 113.
Ottomans 96.

Padhaškhwar 93, 99.
pâdhešâh-zan 49, 50, 51, 52.
pâdhghôs, pâyghôs 41.
pâdhghôspân 11, 30, 31, *41-42*, 43, 77, 87.
Pahlav 23.
Pahlavik 35.
Pahr 35.
pâïghân 60, 74.
pâïghânsâlâr *60-61*, 74.
pandâm 98.
Pandnâmagh-i-Wazurgmihr 33.
Paqôryâ 26.
Paradhata 34.
paradis 14.
Paropanisades 42.
Pârs 29, 42, 66, 87, 89, 90, 96, 98, 105.
Parside 24.
Parsis 92.
Parsisme v. Zarathoustrisme.
Parskadên 35.
Parthes 7-*15*, 17-18, 23, 26, 27, 63, 78, 92.
patiaškhi etc. 113.
Patkanian 38, 43, 56, 59, 62, 70, 88, 93, 96, 98, 100.
patyâkhštar 11.
Pauly-Wissowa 32.
Pehlvi 67.
Perdiccas 32.
Pêrôz (roi) 58, 59, 81, 82, 90, 92, 93.
Pêrôz Mihrân 24, 101.
Pêrôz (titre) 22, 23.
Persarménie 12, 42, 58.
Persépolis 16.
Pethiôn 72.
philhellène 78.
Philologus 32.
Phraate II 14.
Phraate IV 23.
Pîrângušnasp Grégoire 24.
Pîrângušnasp (Mihrân) 43.
Pîrgušnasp 73.
pištra 19.
Πιτιάξης etc. 113.
Pline 9, 14, 71.
Plutarque 8, 13, 14, 71.
Polyperchon 32.
Procope 24, 27, 37, 38, 47, 58, 60, 61, 64, 70, 82, 83, 100, 101, 107, 113.
Pseudocallisthène 18.
Pseudo-Smerdes 6.
Pûlar 21.
Pûšang 23.
puštighbân 93, 94.
puštighbânsâlâr 40, 93, 94.

Qâdisiya 62, 63, 100.
Qanâraz 103.
Qoṭrabolla 103.
Qûmis 103.
Qumm 105.

Radh 43, 45, 68, 72.
Raï (Ragha) 24, 48, 65, 104.
raïsu'l-kureh 45.
Râm-awzûdh-Jazdegerd 100.
râmišger 31.
râspî 65.
rathaêštô 19.
Rêvand 66.
Rêwšâr 23.
Rêwšârân 23.
ridf 28.
rivâyât 50.
Rome, Romains 48, 57, 62, 63, 99, 108, 109.
Rosen V. 96.
Rotbîl 23.
Rothstein 28.
Rštunikʿ 12.
rûšan-čerâgh 104.
rustâgh 45.
Rustam (général) 63, 86.

Sâbhâ 26.
Saces 42, 61.
Sachau 51.
Saʿd b. Abî Waqqâs 62.
Sad-dar 49.
sadhareh 51.
sadhar-zan 50.
šâh 9, 23, 42.
šâhanšâh 81.
šahap 9, 113.
šâhbân 93.
Šâhên Wahumânzâdhaghân 42.
Šâhnâmeh 33, 67, 73, 79.
šahr 40, 45.
Šâhrâm-Pêrôz 61.
šahrap, šarhap 113.
Šahrastânî 31, 66.
Šahrbarâz 86, 106.
šahrdabîr 40, 72.
Šahrên 26, 43.
šahrîgh 30, 42, 43, 45, 68, 87.
šâhrîšt 31.
šahristân 45.
saïgad 104.
Salemann et Shukovski 33.
Sâmânides 110.
Samarcande 23, 105.
Sambyke 53.
Sanaçar 11.
Sanatruk 13, 23.
Šâpûr I 20, 22, 48, 77, 88, 89, 90, 91, 93, 94, 100, 112.
Šâpûr II 21, 24, 32, 35, 37, 41, 42, 48, 57, 61, 63, 71, 77, 78, 83, 89, 90, 99, 100, 101, 112.
Šâpûr III 29.
Šâpûr fils de Bahrâm 37.
Šâpûr (canton) 24.
Šâpûr-Warâz 43, 100, 101.
Šarašan 11.
Sarîfîn 99.
sarv-i-sehî 104.
šasadhârân 20.
Sâsân 79.
Šatâ 48.
Šathradhârân 20, 21-23, 61, 96, 97.
satrapes 6, 7, 9, 42, 43.
Sawâd 37.
Šâyast Nê-šâyast 7, 49, 53.
Schefer 33.
Schiisme, schiites 18, 34.
Scythes 5, 7.
Scythie au delà de l'Emodon 42.
Segânšâh 22.
Ségestans 61.
Seïstan 22, 23, 24, 66, 82.
Séleucides 7, 89.
senekapan, senekapet 93.
Sénèque 15.
Seoses v. Siyâvuš.
sepuh 20.
šêr 23.
Serakhs 22, 44.
Šêr-Bâmiyân 23.
Sergeš 104.
Sérica 42.
Šêr-Khottalân 23.
Šêrôï 70, 98.
seyyide 34.
Siâset-nâmeh 47, 59, 71, 73, 74, 75, 83, 101.
sî lahn 104.
simarrak 58.
Simon 57.
Sîrawân 105.
Šîrâz 24.
Sîsanabrûh 23.
Sîspadh 23.
sisum 104.
Siunikʿ 22.
Siyâvuš 37, 38, 73, 82, 83.
Smbat Bagratuni 100.
Smerdes, le faux 15.
Soghd 23, 42.
Sôkhrâ 23, 24, 82, 86.
Sophene 113.
Sousiane 70.
spâdhapati 23, 24.
spâhbedh 19, 30, 31, 32, 37, 42, 43, 82, 83, 86, 87, 97.
spâh-dâdhwar 69.
spâhsâlâr 84.
sparapet 12, 23.
Spendiyâr 23, 24, 29, 34, 42.
Spiegel 36, 48, 49, 59, 65.
srôšavarzdârî 69, 72.
stôrbân 93.
stôr-bežašk 63.
Strabon 9, 10, 16.
Sûl 23.
sunnisnme 18.
Sûr 103.
Sûrên 8, 9, 10, 13, 14, 23, 24, 27, 28, 29, 33, 37, 43.
Sûrên Parsik 24.
Sûs 48.
Suse 6, 48.
Syrie 48, 99, 103.

Ṭabarî 20, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 31, 32, 33, 35, 36, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 46, 47, 53, 54, 57, 58, 59, 60, 67, 74, 77, 81, 82, 83, 85, 87, 93, 94, 96, 98, 99, 100, 102, 105, 106, 112.
Ṭabaristân 19, 42, 87, 103, 105, 111.
Tacite 8, 14, 15, 24.
takht-i-Ardešîr 104.
Talmud 56.
Tahm-Hormizd 100.
Tahm-Khusrau 100.
Tahm-Šâpûr 100.
Tahm-Yazdegerd 100.
Tansar 19, 20, 21, 22, 25, 31, 36, 45, 46, 51, 52, 60, 66, 69, 75, 79, 81, 111.
tanûrik 60.
tanutêr 10.
Tarkhân, Ṭarkhûn 23.
tauma 5.
Taurus 11.
Tavvaz 48.
Ten-Šâpûr 100.
Thʿâlibî 28, 48, 62, 97, 102, 103, 104, 105, 106, 109.

Théophane 113.
Théophylacte 27, 28, 88, 89, 113.
Thibet 105.
Tigrane le Grand 11.
Tigre 31.
tîrbedh 74.
Tiridate (roi de l'Arménie) 10.
Tiridate (prince parthe) 17.
Tirmidh 23.
Tirmidh-šâh 23.
Tokharistân 112.
Trajan 14.
Transoxanie 23.
tukhme-i-Sâmâniyân (-Sâsâniyân) 101.
Turcs 22, 23, 99, 112.
Turfan, fragments de 7, 41, 67, 113.
Tûs 28, 42, 66.
Tušter 48.

Usrûšâna 23.
Uti 12.
ʿuẓamâ 29.

Vačê 13.
Vahan 96.
Wahkart 44.
Wahrîz 43, 44, 99, 100.
vâǰ 81.
Vakhtang 29.
Valakhš (Vologèse) 112.
Valaršak 10, 11, 12.
Valérien 18, 93.
Varatstirots 100.
warâz 56.
Warâz (titre) 22.
Wardâna 23.
Wardân-šâh 23.
Varštmânsar Nask 73.
vaspur 20.
Vaspurakan 20.
wašt 62.
wastriôšân 19.
wastriôšânsâlâr 20, 28, 32, *38*, 41, 47, 55, 56.
wastriošbedh 19, 20, 30, 38.
vâstryo fšuyôns 19.
wazîrbedh 40.
wazurgân 20, *29-43*, 84, 87, 96.
wazurg-framâdhâr 30, *32-34*, 37, 38, 41, 56, 80.
Wazurgmihr v. Buzurǰmihr 33.
Weh-Šâpûr 97.
Weh-ten-Šâpûr 100.
Weil 106.
Wellhausen 56.
Vendidad 19, 53.
Vertes 61.
West 7, 32, 49, 50, 52, 53, 79.
Vîn 44.
vis 5, 25,
visbedh 7, 8, 10, 20, 25, 26.
Vispered 19, 53.
vispuhrakan 20.
vispuhrân 20, *23-29*, 77, 87, 96.
vispuhrân hamarkar 20, 28, 56.
vispusan 20.
Wîs u Râmîn 73.
vitaxes 42.
Vloten, van 45, 58.
Vologase 10, 18.
vuǰûh 29.
vzurg-hrama[na]tar 32.

Xénophon 17.
Xerxès 61.

Yaʿqûbî 18, 30, 31, 32, 36, 45.
Yarbuʿ 28.
Yasna 19.
Yašt 19.
yazdân 88.
Yazdegerd I 27, 28, 29, 32, 33, 37, 40, 41, 74, 79, 99.
Yazdegerd II, 32, 53, 74, 81, 90.
Yazdegerd III 22, 28, 86, 87, 91.
Yazdegerd (chef des secrétaires) 40, 97.
Yazdgušnasp 41.
Yazdîn 38, 87.
Yémen 43, 44, 61, 99, 100, 112.

Zabdicene 113.
Zâbulistân 22.
Zâdhôë, Nakhwergân 42.
Zâdhôë (titre) 22.
zandbedh 7.
zang 104.
zantu 5.
Zarâng 42.
Zarathoustra 6, 8, 15, 17, 66, 82.
zarathoustra (titre) 65.
zarathoustrisme 15-18, 34, 79, 87, 107.
Zaravand 12.
Zarmihr 82, 99.
Zarwândâdh 26, 34, 36.
Zarwândâdhân 26.
Zaudekʿ 12.
zîk 101.
Zîk 24.
Zîn 44.
zôt 65.
Zozime 24.

FREMMED INDFLYDELSE

UNDER DEN DANSKE KIRKES TIDLIGSTE UDVIKLING

AF

ELLEN JØRGENSEN

D. KGL. DANSKE VIDENSK. SELSK. SKRIFTER, 7. RÆKKE, HISTORISK OG FILOSOFISK AFD. I. 2

KØBENHAVN
BIANCO LUNOS BOGTRYKKERI
1908

KAPITEL I.

Indledning.

Nærværende Arbejde fremkom oprindelig som en Besvarelse af den af Videnskabernes Selskab stillede Opgave: „Fra hvilke Folk har den ældste danske Kirke modtaget Paavirkning med Hensyn til Ordningen af dens indre Styrelse, Lovene og det kirkelige Sprog, Formen for Gudstjenesten og Kirkeskikkene?“ Til Spørgsmaalet var knyttet et Ønske om, at Undersøgelserne særlig skulde rettes mod Minderne om en Paavirkning fra den angelsaksiske Kirke, der i nordisk Forskning var udpeget som særstillet og ejendommelig. Men ved Analysen af angelsaksiske kirkelige Monumenter og ved Læsning af det 10ende og 11te Aarhundredes Biografier og Klosterkrøniker fra England vaagnede Skepsis overfor den almindelige Opfattelse af den angelsaksiske Kirkes Stilling, og en anden Opfattelse fæstnedes under Indflydelse af engelske Forskeres Specialundersøgelser.

Engelske Historikere og Theologer have længe syslet med Spørgsmaalet om Forbindelsen mellem den angelsaksiske Kirke og Landene hinsides Kanalen, de have gjort et stort Arbejde for at fremlægge og prøve det Materiale, der vidner om fælles Udviklingsvilkaar, og ikke uden Grund fremtræder hos dem med Styrke Sansen for det, som ofte i Middelalderen beskæftigede opmærksomme Iagttagere: Mangfoldigheden i Enheden og Enheden i Mangfoldigheden indenfor den katholske Kirke.

Hvad jeg lærte gennem Studiet af engelsk Kirkehistorie gjaldt saaledes ikke udelukkende den angelsaksiske Kirke, men omfattede alle Landekirkerne, hele Udviklingen, og vel have engelske Videnskabsmænd ved Offentliggørelse af Kilder og Særstudier brudt Vej for en Undersøgelse af den danske Kirkes Forhold til den angelsaksiske Kirke og synes at have lettet Opgaven, men de have paa anden Vis gjort den uendeligt meget vanskeligere, fordi de brød Vej til en videre Udsigt. Thi jo mere Indtrykket af et Vekselspil mellem det fælleskirkelige og det lokalt særegne uddybedes ved nye Studier, jo stærkere det følte, at Given og Tagen har vege Grænser, des større blev Tvivlen om at kunne finde et grejt Svar paa det Spørgsmaal, der var stillet, des klarere blev Forstaaelsen af, at Livets Vilkaar maatte

anes gennem Fremstillingens Kunst, idet Skildringen gav det stigende, dalende, kredsende, der kendetegner Udviklingens Maageflugt. Dette var muligt for den, der efter mange Aars Syslen var bleven Herre over Stoffet og i Erindringen samlede sit Arbejdes Resultater og sine Erfaringer, men det var umuligt gennem et Par Aars Undersøgelser i nye Egne at vinde et overlegent Syn og i det første Arbejde, der maatte tynges af Særstudier, at give Fremstillingen paa samme Tid Klarhed og urofyldt Liv.

Med Tøven udsender jeg denne Afhandling, der er et første Udkast, men efter sit Æmne burde have været et sidste Tilbageblik. Under Arbejdet blev det ene oprindelige Spørgsmaal til hundrede og atter hundrede, der ikke alle fandt Svar. Maatte de ubesvarede Spørgsmaal og de mange halve Forsøg lære, hvor lidt endnu vides om den ældre danske Kirkehistorie, og hvor talrige de Problemer ere, der kalde paa Historikeren.

Den Tid, hvis Kirkeforhold vi forske, falder i to Perioder. Den ældre Periode er Kirkens Grundlæggelsestid, der sluttes med Organisationen under Svend Estridsøn og tillige er afgrænset ved Normannererobringen 1066, da Tilknytningen mod Vest brister. Med Hensyn til Overlevering er dette Tidsrum særpræget ved en ensidig tysk Tradition, Ansgars Levned og Adams Fremstilling af Hamburgbispernes Historie ere de rigeste Kilder, men omkring 1075 ender Adam sin Fortælling. Den yngre Periode, hvis Grænse sættes ved det 13de Aarhundredes Midte, har en mangeartet Overlevering, ligesom Tiden selv bærer Præg af Indflydelse fra flere Kirkekulturer.

De danske Udviklingsvilkaar og Mulighederne for Paavirkning have været forskellige i de to Tidsrum, hvorfor hvert kræver Drøftelse for sig.

I den ældre Periode ere vi givne Overleveringens Vilkaarlighed i Vold.

Paa dansk Grund er Traditionen fattig. Minderne, der gik fra Slægt til Slægt, kendes kun gennem Bremerkanikens Gengivelse af Svend Estridsøns Fortælling og gennem saa sene Berettere som den navnløse Roskildeklerk, Svend Aagesøn og Saxo.

Stærkt træder Armoden frem hos Saxo, den store Fortæller. Han kender de længst svundne Tider med Sagnets Jætter, han lever i en Tid, da en ung kristelig Kultur folder sig ud. Det er efter hans Udsagn ikke længe siden Folket tog Kristendom, men hvad ved han om Mødet mellem Hedenskab og Kristendom, hvilke Skikkelser tegner han fra Brydningstiden? Man kan fortolke denne Fattigdom i Traditionen ud fra Livets Vilkaar i Vikingetiden: Landets splittede Kræfter, de mangfoldige Indtryk, der jog hinanden, den stille stadige Forvandling i Tankesæt. Kristendom og Hedenskab fik ikke ret Lov at tørne sammen, det ny mod det gamle, fordi det gamle ikke mere var til. — Man kan forklare dette Savn af Minder ud fra de danskes Karakter: Danmark har ikke haft de store Personligheder, der i deres Vælde tvang andre i Knæ; men ikke heller de stejle Viljer, som bød trodsig Modstand. Kun om saadanne ved Efterverdenen at fortælle. I al sin Armod beretter Danmarks ældste Kirkehistorie om de stille Strømmes Magt. — Man kan forklare Tavsheden ud fra den Overlevering, paa hvilken Saxo bygger: de store Slægters Tradition om Forfædrene. De store Slægter havde sent opgivet deres

gamle Tro, og nu, da de helt og fuldt havde sluttet sig til Kristendommen, tav de helst om Fædrenes Modstand.

Vi rette Spørgsmaal om den kirkelige Udvikling til de fremmede Berettere i Syd og Vest, der i andre Maader have fortalt om de danskes Færd fra det 9ende til det 11te Aarhundrede. Men blandt de rige angelsaksiske Kilder søge vi forgæves Tradition om en Missionsvirksomhed i Danmark. Af denne Tavshed straks at slutte, at Deltagelsen har været liden eller ingen, vil være forhastet; thi hvad fortalte Angelsakserne i Hjemlandet om det gode Arbejde blandt Tyskerne, eller hvad berettes fra engelsk Side om den norske Kirkes Grundlæggelse? Tavsheden finder sin Forklaring ved, at Missionen ikke var organiseret af den angelsaksiske Kirke som Helhed, men enkelte Mænd drog ud af egen Drift eller kaldtes af Fyrster over Havet.

Mod den angelsaksiske Kirke staar Hamburg-Bremen Ærkestift med organiseret Missionsvirksomhed, med faste Maal og en Overlevering. Denne Overlevering omfatter de vigtigste Kilder til Danmarks ældste Kirkehistorie. Fra Bremen rettes Blikket, fra Bremen hentes en stor Del af Stoffet, og der skrives til Bremerkirkens Ære.

Dansk kirkehistorisk Forskning har ublide Kaar, men svensk og norsk Forskning har samme Vanskæbne. Nordiske Kirkehistorikere have længe haft Blik for de Vilkaar; de forstod, at hvert Ord fra Adams Mund om angelsaksisk Misssion maatte veje dobbelt tungt, de saa i den mangfoldige Forbindelse med Vesterlandene i det 10ende og 11te Aarhundrede Mulighed for en angelsaksisk Indflydelse[1]). Men Spørgsmaalet om denne Indflydelses Art og Omfang blev ikke stillet skarpt, den flygtende Tanke blev ikke forfulgt, før Christiania theologiske Fakultet 1886 formulerede Opgaven: „Om den angelsaksiske Kirkes Indflydelse paa den norske". Opgavens Ordlyd havde rejst Skranker for Undersøgelsernes Udstrækning, og den, der besvarede Spørgsmaalet, Professor A. Taranger, brød ikke disse Skranker ned, siden han ene gjorde Norges og Englands Kirke til Genstand for Analyse, men ikke saa videre ud. Dog Ensidigheden har sin Styrke; thi for første Gang blev den angelsaksiske Kirke med Organisation og Lovgivning stillet overfor den norske, og en indgaaende Sammenligning forsøgt. Tarangers Arbejde blev af Betydning for kirkehistorisk Forskning saavel i Norge som i Sverige; det har ægget til Modsigelse og kaldt nye Undersøgelser frem.

Men for ny Jord, der venter paa Arbejde, og for Øjeblikkets videnskabelige Tvist bør vi ikke vrage den Mands Ord, der først fortalte Kirkens Grundlæggelseshistorie, vi skylde Adam af Bremen først i hans Skrift at søge Svar paa vort Spørgsmaal: Fra hvilke Folk har den danske Kirke i ældste Tid modtaget Paavirkning?

Ansgars Navn skal staa som det første i dansk Kirkehistorie, thi han havde det ildfulde Sind, der haster forbi Tort og Nederlag mod det umulige, han havde

[1] R. Keyser: Den norske Kirkes Historie under Katholicismen I 32. Reuterdahl: Svenska kyrkans historia I 307. Helveg: Den danske Kirkes Historie I 88.

Mod til at begynde et Arbejde, der kaldtes taabeligt. Om han har udrettet meget eller lidt indenfor Danmarks Grænser, siger intet overfor det betydningsfulde, at han brød Vejen og drog andre efter sig. —

Et Tidsrum af næsten 100 Aar — fra Ansgars Død til Grundlæggelsen af de første Bispedømmer — er en Ørk i Gesta Hammaburgensis ecclesiæ pontificum, enten fordi Adam intet vidste, eller fordi der intet var at berette; men da Adam selv mange Gange taler om de trange Tider, og da Hamburg-Missionens to Fremstød sættes i Forbindelse med Henrik I's og Otto II's Tog mod de danske, maa vi tro, at der ikke har været Trivsel i Arbejdet. — Bispesædernes Oprettelse indleder et nyt Tidsrum, idet Forkyndelse og Organisation faar faste Udgangspunkter i selve Landet. I større Maal end den ensomme Missionær eller Bondens afhængige Præst evnede Bispen at forme Kirkeskik, at forhandle med Folket om Kirkens Kaar og derved at præge Kristenretten. Dette er af Betydning, naar tysk og angelsaksisk Virken vejes mod hinanden. At Angelsaksere have virket her, mindes dunkelt i dansk Tradition[1]), som ikke afkræftes ved Adams Tavshed, thi Kirken i Hamburg havde ingen Interesse af nogle fattige fremmede Præster, men Skinsygen vaktes, da Kongerne Svend og Knud hentede Bisper i England. — En ny Periode omspænder Foreningstiden mellem Danmark og England. Adam siger, at Kong Knud førte mange Bisper over med sig, Svend Aagesøn taler om mange Bisper og Præster[2]). De navnløse Præster fra det 10ende Aarhundrede og fra Foreningstiden have præget vort Kirkesprog, og de spredte Minder, vi have om angelsaksisk Kirkeskik, skyldes dels dem, dels Kolonisationen i Danelagen og de stadige Rejser over Havet; men de „mange Bisper" fra England ere nok saa vanskelige at faa Rede paa. Dansk Tradition kender ingen engelske Bisper udover de tre af Adam nævnte, der bære tyske Navne og næppe have været ensidige Forkæmpere for angelsaksisk Kirkeskik, snarere Talsmænd for den engelske Kirkes Tilslutning til den kontinentale. Traadene slynges, fordi Bisperne hvileløst drage fra Land til Land. Deres stadige Rejser forklares ikke udelukkende ved Missionskaldet, nej Vandrebispen er greben af Vikingetidens Uro; — der er Gotebald og Osmund, Bernhard, Sigfrid og Legendens St. Thøger. Det urolige Liv spejler sig i Traditionen, som er yderst forvirret[3]).

Et sidste Afsnit er Adalberts og Svend Estridsøns Tid. Den egentlige Missionsperiode maa for Danmarks Vedkommende siges at være forbi, Kirkeorganisationen fuldendes, men ved Kongens Initiativ. Kong Svend har i Modgangens Dage lært at regne med reelle Faktorer og at søge det opnaaelige; han knytter Forbindelse med den ny Magt Rom, men bryder ikke hastigt Baandet, der bandt til Hamburg-Bremen; varsomt øver han sin Indflydelse. Overfor ham staar Ærkebisp Adalbert glødende i stærke Drømme, træt, naar Arbejdets graa Morgen kom. Han længes efter Martyrdøden i det fjerne Norden, men opgiver en Rejse gennem

[1]) Roskildekrøniken. S R D. I 375.

[2]) Adam II 53. — S R D. I 55.

[3]) Adam II 39. — III 14. — II 53. — II 55. — Taranger 182. — Adam II 55. — II 62. — IV 33. — Taranger 173. — Svensk hist. Ts. 1891. 73.

Ærkestiftet, da Kong Svend mener, at det er uklog og unyttig Færd. Ved Magtforholdet mellem de to Personligheder er den tyske Indflydelse i Danmark i det 11te Aarhundredes senere Aartier bestemt.

Men vi vinde ikke Oversigt over fremmed Indflydelses mange Veje ved ene at fordybe os i Adams Bog.

Den raske Vikingefærd, de talrige Handelsfarter spandt Mulighedernes tusinde Traade.

Sagaerne berette om Mænd, der fór i Vesterviking eller paa Østervej, — Mindesmærkerne tale deres tunge Sprog.

Vikingetiden har været Genstand for en Række Studier. Professor J. Steenstrup kortlagde Vikingernes Veje, paaviste Udviklingen indenfor Nordens Folkevandring og nordisk Rets Indflydelse paa engelsk Retsudvikling. Professor L. Wimmers Runestudier, Dr. S. Müllers arkæologiske Undersøgelser, numismatiske Arbejder af Professor K. Erslev og Inspektør Hauberg, Sprogstudier af Dr. Jakobsen, Björkmann og Reinius søge i Mindesmærkerne Vidnesbyrd om Vikingefærden og dens nærmere og fjernere Følger. L. Dietrichson hævdede angelsaksisk Oprindelse for de norske Stavkirker, og A. Bugge forskede Handelsvejene og Bosættelsen langt ude mod Vest, endelig har han i sit store Værk om Vesterlandenes Indflydelse paa Nordboerne i Vikingetiden prøvet at samle, hvad Nordboerne modtog under Mødet med Folkeslag med rigere materiel Kultur.

Alle disse Arbejder yde Basis for den foreliggende Studie, ethvert Vidnesbyrd om Laan og kulturel Udvikling fører til den Mening, at Nordboerne i Vesterlandene ogsaa have modtaget betydningsfulde kristelige Impulser.

Vikingetiden varede 300 Aar. I 300 Aar ændres Slægternes Tankesæt. De yngre Generationer, der ofte som kristne fæstede Bo blandt kristne, vare modtagelige for Tilskyndelser i anden Forstand end de gamle, der havde haft det første flygtige Møde med Kristendommen under Strandhugst og i Handelsfærd. Under de ældre Vikingetogter farves den gamle Tro og Verdensanskuelse af fremmede Tanker, Tvivl kastes ind i Sindet, og Opløsningen begynder, der bereder Vej for Tilegnelsen af en ny Livsopfattelse. Der er en lang Historie at fortælle om Tillempning, Sløvsind og Vanens Magt, om bevidst og inderlig Tilslutning til Kristendommen. S. Bugge og A. Olrik viste Farvernes forunderlige Spil, idet Lyset brødes i Nordens Taageskyer, medens K. Maurer fængsledes af den Strid i Sindet, som Vikingefærden voldte.

Men her er Spørgsmaal om den direkte kirkelige Paavirkning, som formede Kirkeskik i Danmark; dermed indsnævres Grænserne. Genstand for Undersøgelse bliver den yngre Vikingetid og de Nybygder, der ikke brød Forbindelsen med Hjemmet. Den kortvarige Bosættelse i Flandern, Kolonisationen i Irland og Frankrig maa falde udenfor Betragtning, men Bosættelsen i Danelagen og Foreningen mellem Danmark og England kræver Opmærksomhed.

Grænserne indsnævres, og dog ere de vigende; thi hvor ende de Impulser, der drive Nordboerne til Kristendom, og hvor begynder den Indflydelse, som

bestemmer Kirkeskik; og hvorledes tør vi opretholde en bestemt Adskillelse mellem Kolonisationen i England og Bosættelsen i Irland, Frankrig og Flandern, saa fattig vor Viden er?

Mest vide vi om Forholdene paa engelsk Grund. I de angelsaksiske Kilder findes Vidnesbyrd baade om de fremmedes Vildhed og Hedenskab[1]) og om deres senere Tilslutning til Kristendommen.

Kong Knud i Baaden udfor Ely Kloster i den klare Vinterdag, den stille varme Glæde, der faar Udtryk i Kongens Sang, vidner, hvad Kristendommen var bleven for de danske. Dog Elybogen giver kun en flygtig Skitse, men i Vita Oswaldi er Biskop Oswalds Skikkelse tegnet fuldt og helt. Under Læsningen undres man over, hvor ypperligt denne Nordbo er skildret: den kvikke opvoksende Dreng, — hans unge Aar i Winchester, hvor Vennerne flokkes om den smukke, veltalende og gavmilde Mand, — hans Brud med Vennerne og det muntre Liv, — Manddomsaarene i Askese og Arbejde for Kirken, blandt hvis Mænd han stod som en Høvding. Ved Slægtskabs Baand var Oswald knyttet til Tidens ypperligste Gejstlige Odo af Canterbury og Oscytel af York.

Nordboere nævnes som Kirkers og Klostres Velgørere i Krøniker, i Dokumenter og i Mindebøger[2]).

Under Foreningstiden var der rige Muligheder for angelsaksisk Indflydelse, men ogsaa Adskillelsesstunden har haft sin Betydning, for saa vidt som danske Familier søgte hjem, efter at Knytlingerne havde ophørt at herske i England[3]).

Endnu bør nævnes Nordmænds og danskes forskellige Forhold med Hensyn til Paavirkning fra den angelsaksiske Kirke.

I det 11. Aarhundrede færdedes de danske mest i det sydlige og østlige England, hvor den angelsaksiske Kirkekultur siden Dunstans og Æthelwolds Dage havde en smuk Eftervaar, og hvor Forbindelsen med Landene hinsides Kanalen bragte Bud om aandelige Bevægelser paa Fastlandet. Nordmændene færdedes mest i Vest og Nord. Spørgsmaalet om en direkte Paavirkning fra den irske Kirke har endnu ikke fundet Prøvelse og Svar, men vi kan se, hvorledes Nordmændene indirekte modtog Impulser fra Kelterne gennem Kirkelivet i Northumberland, som endnu bar Spor af Irernes Missionsgerning i det 6te og 7ende Aarhundrede. Den

[1]) Corpus Christi College Cambridge. Codex 190 bl. 142. English Historical Review X 731. — Wulfstan's Homilies udg. af Napier 295: „7 ic sende ofer eow þa þeode eow to hergjanne 7 eower land to awestenne þe ge heora spræca ne cunnan, for þam þe ge ne healdaþ sunnandæges freols 7 for þam þe ge me forseoþ 7 mine beboda noldon healdan." Dette imod Taranger 196—199.

[2]) Liber vitæ. Martyrology and register of New Minster and Hyde Abbey, Winchester, udg. af W. de Gray Birch 53: „Nomina familiorum uel benefactorum qui se nostris commendauerint orationibus. — — — Æþelred cyngc. Cnut cyngc." — Ib. 55: „þored Danus. Toui Danus. þored Danus. Toca Danus." — Ib. 57: „Ælgyfu conjunx Cnuti regis nostri." — Ib. 58: „Santslaue soror Cnuti regis nostri." — Ib. 59: „Atzor feonisca. Atzor. Ylf." — Ib. 62: „Ase. Hildeburh."

[3]) Ex registro abbatis de Thorney penes comitem Westmoreland. Ex parte VIII fol. 6. Dugdale: Monasticon Anglicanum II 604. En Mand forlader sin Gaard i Østengland og sejler hjem til sine Frænder i Danmark.

nordengelske Kirke var særpræget, men ikke rig og mangfoldig som Sydens. Hvad var York mod Winchester ved Aar 1000?

For stærkt tør man dog ikke betone disse Modsætninger mellem Nordmænds og danskes Vilkaar i en Tid, som præges af en evig Uro og Bevægelse. Det skal ogsaa erindres, at Olaf Trygvason blev konfirmeret af Ælfege, Æthelwolds Discipel, og opholdt sig en Tid i Sydengland under Paavirkning af disse Egnes Kirkeskik, og at to af de Missionærer, som Olaf den Hellige hentede i England, Rudolf og Bernhard, ved deres Navne vidne, at de oprindelig hørte hjemme paa Fastlandet og ligesom Knud den Stores Bisper repræsentere den angelsaksiske Kirkes Tilslutning til Kirkerne hinsides Kanalen.

En dybere Modsætning mellem den danske og den norske Kirkes Vilkaar beroede paa, at Norge ved sin isolerede Beliggenhed længe kunde bevare det engang modtagne, medens Livet i Danmark artede sig mere mangfoldigt.

Thi Dybet i Mulighedernes Hav er ikke loddet ved at forske Forbindelsen med Angelsakserne eller at spørge Adam om hans Viden; der læses spredt i tyske Kilder Efterretninger om danske Kirkemænds Forbindelser med Tyskland, hvorved Tilslutning til Cluniacenserbevægelsen skimtes, og et Udgangspunkt findes for de ældste Klosteranlæg i Danmark[1]). Det kræver megen Møje fra Aarbøger og Dokumentsamlinger at samle dette splittede Stof og stor kirkehistorisk Indsigt at forstaa, hvad der gemmer sig bag et enkelt fattigt Navn eller en ordknap Optegnelse. Men selv om alt var samlet og ret vurderet i sin Sammenhæng, hvem kan da veje mod hinanden Sydens og Vestens Gaver til den danske Kirke?

Den yngre Periode, der strækker sig fra det 11te Aarhundredes sidste Aartier til det 13de Aarhundredes Midte, rummer mange Muligheder for fremmed Paavirkning. Beretningerne om Forbindelsen med Udlandet ere mangeartede, men tydeligst tale Levningerne om Tidens Vilkaar, hvad de følgende Undersøgelser ville godtgøre; derfor gives her kun en flygtig Skitse af fremmed Indflydelses Hovedveje.

Den gamle Forbindelse med den tyske Kirke brødes ikke, fordi Danmark fik eget Ærkesæde, men som det nye fremtræder Forbindelsen med Frankrig, der synes knyttet af Eskil, skønt vi ikke klart se, hvornaar og hvorledes. Saa dukker da op af Mørket ved det 12te Aarhundredes Midte Klosterstiftelsen i Herridsvad, Eskils Brevveksling med Bernhard og hans Længsel mod Clairvaux; og efter den første Rejse til Frankrig følger Grundlæggelsen af Esrom og Forsøget paa at faa Cartheuserne til at bo i Danmark. Herridsvad og Esrom, Døtre af Citeaux og Clairvaux, have atter en stor Skare Døtre; franske Mænd færdes i danske Klostre, og danske søge i Paris Lærdom i Ungdomsaarene eller i Cisterciensernes Moderklostre Hvile efter Modgang og Møje[2]).

Som Vidnesbyrd om den stærke Tilknytning til Frankrig nævnes en Række nordiske Navne fra franske Obituarier[3]).

[1]) H. Olrik. Konge og Præstestand I 136—144, 151—159. [2]) Ny kirkeh. Saml. 4. 3. 1.

[3]) A. Molinier: Obituaires de la province de Sens. 494. 500. 500. 507. 511. 513. 517. 294. 538. 548. 557. 573. 575. 581. 581. 428. 482. 43.

St.-Geneviéve.

11. Marts. „Anniv. domini Nicholai de Dacia, qui inter cetera bona que nobis contulit, Psalterium glosatum, epistolas Pauli glosatas, Lucam et Johannem glosatos et Hystorias ecclesie nostre dedit. — Godefridus, clericus de Dacia".

11. Maj. „Anniv. magistri Nicholai de Dacia, canonici et officialis Parisiensis" [1]).

24. Maj. „Item obiit Valdemarus, nepos regis Dacie, canonicus noster ad succurrendum" [2]).

20. August. „Anniv. pie memorie Eskilli, archiepiscopi Dacie, in quo camerarius debet ad refectionem fratrum XII sol. de grachia de Cuntaim".

5. Oktober. „Ob. magister Johannes Dacus qui dedit nobis Avicennam cum quibusdam aliis libris medicinalibus ad valorem XL libr. par., canonicus noster ad succurrendum".

28. Oktober. „Anniv. pie memorie Petri, Rokuildensis episcopi, cancellarii regis Dacie, canonici nostri professi".

19. December. „Ob. magister Petrus Dacus" [yngre Haand].

St.-Germain-des-prés.

19. Maj. „Petrus de Danemarche" [Haand fra 13de Aarh. jfr. yngre Note].

St.-Victor.

22. Januar. „Ann. soll. magistri Johannis Dani, huius ecclesie specialis amici et nostri canonici ad succurrendum, qui apud nos moriens, reliquit nobis octoginta libras et eo amplius, et equum unum et multa alia bona. Dedit etiam nobis bibliothecam bonam et bene paratam, valentem XX^{ti} libras".

21. Marts. „It. anniv. bone memorie domni Absalonis, Lundensis archiepiscopi".

3. Maj. „Anniv. sollempne venerabilis memorie domni Henrici, Norwegiensis archiepiscopi, canonici nostri professi, de cujus beneficio habuimus CC libras" [3]).

31. Juli. „It. anniv. bone memorie domni Henrici, Lincopensis episcopi, qui dedit nobis plures panes cereos, ecclesie nostre neccessarios, et quedam alia".

8. August. „It. ob. domnus Theodoricus, Noruegiensis archiepiscopus, frater noster".

31. August. „It. anniv. pie memorie Esquili, archiepiscopi Dacie, qui nobis

[1]) Ribeobituariet: 10. Maj 1272 „Obiit m. Nicolaus Ruffus canonicus Ripensis et Parisiensis officialis et canonicus". S R D. V 548. Jfr. Skat-Rørdam: Tre Prædikener af Magister Nicolaus de Dacia. Ny kirkeh. Saml. 1. 265—318.

[2]) Stephani Tornacensis epistolæ, udg. af Molinet. No. 152 og 153. Begge skrevne til Knud VI. „— — frater uester carnalis bonæ indolis juuenis Waldemarus, cuius memoria in benedictione est, regio generi vestro condigna uirtute respondens, et apud nos spiritum reddidit deo, et inter nos corpus commendauit sepulchro. Orationum ac beneficiorum spiritualium sicut unus ex nobis particeps est et erit in perpetuum".

„— — sed ut misericorditer consanguineum uestrum nobilem uirum Canutum moueatis, ne omnino sit immemor fratris sui Waldemari, qui in beato fine suo canonicus noster factus in celebri claustri nostri loco sepultus".

[3]) C. Paludan-Müller: Bemærkninger. Ny kirkeh. Saml. 3. 434. — Annales Bartholiniani. 1150: „Henricus archiepiscopus Nidrosiensis fit religiosus s. Victoris". S R D. I 340.

condonavit centum marcas argenti. — — It. ob. Theodoricus, Hamarensis episcopus, noster canonicus“ [1]).

St.-Martin-des-champs.

1. Marts. „Ista die ac quolibet anno debet fieri officium pro fratribus de Dacia latine, dicitur de Danemarche, sicuti de abbatibus nostris [Haand fra 14de Aarh.].

„Fratres de Dacia, uulgo de Danemarche, sunt etiam fraterna societate nobis conjuncti, ut patet in ueteri Obierunt, kalendas martii. Et officium fit sicut de prioribus“. [Obituarium fra 16de Aarh.]

Abbaye du Jard.

12. Maj. „Ann. patris et matris Ysamburgis, regine Francie, de quorum beneficio conuentus habuit X libr. par. ad redditus emendos“.

Vidnesbyrd om Samkvem mellem Frankrig og Danmark give fremdeles Stephan af Tournais Breve til Knud VI, Absalon, Valdemar af Slesvig, Omer af Ribe, Peder Sunesøn og Vilhelm af Æbelholt [2]). Det skønnes, at Forbindelsen er ret ny, thi Stephan er fuld af Undren over det unge Folk, og Minderne om Normannerhærgen ere endnu ikke udslettede.

En tredje Hovedvej for kirkelig Paavirkning var den gammelkendte Vej over Vesterhavet. Fra første Færd syntes dybt Skel sat, idet misfornøjede angelsaksiske Præster fandt et Hjem i Danmark, men Anselms Henvendelse til Asser var klog og rolig [3]), og de danske Kongers politiske Krav paa England var ingen Sinde en Hindring for et godt Forhold til den anglo-normanniske Kirke.

Svarende til de nys nævnte Noter i franske Obituarier læses i Durham Liber uitæ blandt mange Navne, der vidne om nordisk Kolonisation og om Normannererobringen, følgende to: „Eiric rex Danorum, Botild regina“. Kong Erik lod hente Munke fra Evesham til Odense, og Valdemar I bekræftede Odense Datterforhold til det engelske Kloster, han bad Englands Abbeder, Priorer og regelbundne Mænd om at sende duelige Hjælpere over Havet for at rejse den danske Kirke af Fald. Cistercienserne fandt stor og hastig Udbredelse paa engelsk Grund, og gennem den Orden, synes ny Forbindelse at være knyttet med Danmark. Flere Englændere kom til Landet; fra Sorø nævnes den anden og tredje Abbed, fra Øm den første; om Øms tredje Abbed hedder det, at han var fra Normandiet. Om Studier i England høres lidet, Dominikaneroptegnelser fra det 13de Aarhundrede omtale første Gang Oxford. Fra Saxos Fortale vide vi, at Andreas Sunesøn har studeret i Italien, Frankrig og England.

Horizonten er vid som i Vikingetiden, og Mulighederne mangfoldige som da, men Paavirkning er vanskeligere at kende, idet Kirkekulturen i Hovedsagen er een i Frankrig og Tyskland, i England og Italien.

[1]) C. Paludan-Müller: Bemærkninger. Ny kirkeh. Saml. 3. 434.

[2]) Stephani Tornacensis epistolæ, udg. af Molinet. Nr. 152. 153. 79. 80. 136. 146. 150. 157. 147. 149. 139. 131. 148. [3]) Dipl. Suec. Nr. 27.

I det 9ende Aarhundrede skrev Regino af Prüm i Fortalen til sit Værk De synodalibus causis: „Nec non et illud sciendum, quod sicut diversæ nationes populorum inter se discrepant genere, moribus, lingua, legibus, ita sancta universalis ecclesia toto orbe terrarum diffusa, quamvis in unitate fidei conjungatur, tamen consuetudinibus ecclesiasticis ab invicem differt."

Paa den Tid stod Landekirkerne særprægede af de politiske og sociale Forhold paa den Grund, hvor Kirken var rejst, og af Tradition fra Bygmesterens Hjemstavn; et rigere Samkvem mellem Landene havde endnu ikke udvisket Egenart, og fra Rom udgik endnu ingen samlende og uniformerende Kraft. I det 11te Aarhundrede ere disse Forhold væsentlig ændrede. Der er stærkere Bevægelse mellem Landene, Folkene har fælles Maal og fælles Idealer, et nyt Pavedømme med monarkiske og centraliserende Tendenser fører an. „Oldkirkelig Skik, kanonisk Regel" stod skrevet paa Banneret, om hvilket begejstrede Mænd samlede sig, men hvor ofte saa man ikke en ung Hær drage ud under gamle Faner til Kamp for en ny Sag?

Paa Pavens Synoder skreves Lov for hele Kristenheden, og ved pavelige Retskendelser øgedes kanonisk Ret, endelig fik de officielle Dekretalsamlinger Lovskraft. Dog dette fælles Retsgrundlag fremtræder først mod vor Periodes Slutning; men fra det 11te Aarhundredes Midte føres Landekirkerne i Pavens Ledebaand ved Udsendelse af Legater, ved Buller, der i broget Billedsprog skildre den apostolske Magtfylde, kalde og revse, paapege Uregelmæssigheder indenfor den kirkelige Lovgivning eller Vanskik i Landet, give Bud om Fest og Faste og besvare mangfoldige Forespørgsler om Kirkeskik. I Kraft af apostolsk Magtfylde griber Paven ind over alt; — ved Besættelse af Embeder høje som lave; — ved Kanonisation, der nu drages til Rom, mens Stiftsynode, Provinssynode eller i den tidlige Middelalder Rigskoncilierne havde kaaret Helgener; — i Bodsdisciplinen, idet store Brud sones ved Valfart, og de bodfærdige i Rom bønfalde Pavens Barmhjertighed og fremkalde hans Indgriben. Endelig spores en Stræben mod liturgisk Enhed, der dog hverken var fast eller varig[1]).

Men jo mere den romerske Centralisationsstræben synes at nærme sig sit Maal, des mere fjernes vi fra de kirkelige Tilstande, af hvilke Viden kan hentes om den første Kristendomsforkyndelse og den ældste Paavirkning. Dog Landekirkernes Skik i Isolationens Tid er lidet undersøgt.

Paa Fastlandet har den kirkepolitiske Udvikling fanget al Interesse, og man

[1]) A. Hauck: Der Gedanke der päpstlichen Weltherrschaft bis auf Bonifaz VIII; — Hinschius: System des katholischen Kirchenrechts III 722—740; — Dipl. Suec. Nr. 359; — ib. Nr. 41. Nr. 49; — Erslev: Repertorium 9. — S R D. I 274 — Dipl. Suec. Nr. 38. — Dipl. Norv. I Nr. 30. Nr. 31. Nr. 32; — Mansi XX 164. 184. 244. — Dipl. Suec. Nr. 24. Nr. 25. — Mansi XX 267; — S R D. VII 189. — Dipl. Suec. Nr. 154. Nr. 108. Nr. 176. — Mansi XX 304; — Dipl. Norv. VI Nr. 10. I Nr. 16. Nr. 26; — Hinschius III 113. 125; — Goetz: Studien zur Geschichte des Busssakraments. Die päpstlichen Reservatfälle in der Bussdisziplin. Romipetae. Zeitschrift für Kirchengeschichte XVI 537. — Dipl. Suec. Nr. 52. Nr. 122. Nr. 128. Nr. 56. — Dipl. Norv. VII Nr. 3. Nr. 8; — Hinschius IV 242. 280; — Dipl. Suec. Nr. 234. — Hinschius IV 8.

har ikke forsøgt det møjsommelige Arbejde at sammenligne Mindesmærker og sanke spredte Efterretninger om Kirkebrug i forskellige Egne, man har fulgt det store Drama, i hvilket Frankerrigets Hersker og Paven ere de første Personer, men man har ikke spurgt om Kirkeskik i Italien og i Pippins og Karl den Stores Land.

I England derimod have Forskerne syslet meget med den angelsaksiske Kirkes indre Forhold, thi ejendommelige Mindesmærker lokkede dem, og Kirkens Isolation tvang dem. Det vilde ikke være underligt, om en vis Ensidighed i Betragtning og Vurdering kom frem under de første Undersøgelser; dog træffer man hos Englænderne selv en sindig Skildring, medens norske Forskere have lovprist den angelsaksiske Kirke over al Maade uden alvorligt at prøve dens Forhold til Fastlandets Kirker[1]). Men denne sidste Opgave have engelske Videnskabsmænd grebet, og paa mange Punkter have de vist Sammenhæng mellem Udviklingen paa denne og paa hin Side Kanalen.

Ogsaa den keltiske Kirke kaldte paa Historikerens Arbejde, fordi den var afsluttet og særpræget. Man har paavist Sædvane afvigende fra den samtidige Kirkeskik andet Steds, men den keltiske Ejendommelighed finder oftest sin Forklaring ved Kirkens Isolation og har Tilknytning i ældre fælleskirkelig Sæd og Skik, thi den keltiske Kirke er en Gren brækket af den gamle Stamme[2]). Forskningens Resultater vedrørende Landekirkerne hinsides Kanalen vilde fæstnes ved et grundigt Studium af Kontinentets Kirkebrug. Nyt Land er at vinde, og Reginos Ord burde være indgaaende Undersøgelsers Motto, men her samle vi os om det Spørgsmaal, som er af størst Betydning for vort Æmne: Hvad var den angelsaksiske Kirke, før den stærkt droges ind i den fælleskirkelige Udvikling?

Den theokratiske Statsidé, Kongens Indflydelse paa den kirkelige Lovgivning og kirkelige Embeders Besættelse, Witenagemots Sammensmeltning med Synoden synes ejendommelige Træk, men Kirken havde samme Kaar i Frankerriget under Karolingerne og i Tyskland under de saksiske og saliske Kejsere.

Kongen hersker over Kirken, men de store Kirkemænd lede Kongens Haand. Der er Ærkebisp Odo, som trofast stod ved Kong Æthelstans Side og vovede at gaa imod Kong Eadwigs Vilje, „hverken af Frygt eller Kærlighed veg han fra Sandhedens Vej", — fremdeles Winchesterbispen Æthelwold og Dunstan „decus omnis patriæ", den første af Englands store kirkeviede Statsmænd. I Odos Constitutioner formanes Kongen og alle, der have Magten, til med stor Ydmyghed at lyde Ærkebisper og Bisper, fordi de have Himmeriges Nøgler og Magt til at binde og løse. Litteraturen i de Tider beherskes af disse Mænds Virken og giver et stærkt Indtryk

[1]) P. A. Munch: Det norske Folks Historie (1853) I. 2. 276 ff. — R. Keyser: Den norske Kirkes Historie under Katholicismen (1856) I 33. — Sars: Udsigt over den norske Historie (1877) I 301 ff. — A. C. Bang: Udsigt over den norske Kirkes Historie under Katholicismen (1887) 37. — A. Taranger: Den angelsaksiske Kirkes Indflydelse paa den norske (1890). — A. Aall i Norsk hist. Tidsskrift 3. 4. 315 og 369.

[2]) Warren: The liturgy and ritual of the Celtic church. — Zimmer: Keltische Kirche. Realencyklopädie für protestantische Theologie und Kirche.

af hvilken Indflydelse de kirkelige Ideer har haft over Kongernes Sind[1]). Hvor var ikke den fremmede Kong Knud betagen af den theokratiske Tanke? Jeg kunde ønske at betone de kirkelige Ideers Magt og Reformmændenes høje Krav overfor en ofte gentaget Paastand om den angelsaksiske Kirkes Tolerance, der i særlig Grad skulde fremme dens Missionsgerning. Denne Paastand hviler ene paa Gregors Brev til Mellitos, der dog ikke kan bruges til Karakteristik af den angelsaksiske Kirke gennem Aarhundreder. Det var ikke Taalsomhedens kloge Tale, der drev Mænd som Olaf Trygvason og Olaf den Hellige til at sætte al Evne ind paa at kristne Norge; det var heller ikke Tolerancen, men en glødende Nidkærhed, der bar Angelsaksernes store Værk paa Fastlandet i det 8nde Aarhundrede.

En Modsætning mellem angelsaksisk Skik og Frankerrigets Skik fremtræder i Spørgsmaal om Bispesædet og Bispens Forhold til Stiftet.

Paa Romerrigets Grund havde Kirken taget Udgangspunkt i de store Stæder, derfra kristnedes Landet, derfra styrede Bispen med stor Magtfylde, idet Kirken tog romersk Centralisation i Arv.

I England fandt Kirken enkelte saadanne Stæder, hvor Bisperne tog Bolig, men som Helhed var Bebyggelsen spredt over Landet, og i mange Stifter fæstede Bispen Bo i en Landsby eller en Flække. Disse Forhold spejle sig i Bispens Titel. I første Tilfælde kaldes han efter Stiftstaden, i andet Tilfælde efter den Stamme, hos hvilken han virker[2]).

Den romerske Kirke oplevede stærke Brydninger ved Germanernes Indvandring. Idet Tyngdepunktet flyttedes fra By til aabent Land, — idet Stormændene byggede Kapeller ved deres Gaarde, mindskedes Bispens Vælde, og flere Problemer sprang frem: den nye Kirkes Forhold til den gamle med Hensyn til Rang, Indtægt og Tjeneste, — Præstens Forhold til Bisp og Kirkeejer etc.[3]).

Ogsaa i England mødes to Strømme. Bispedømmet var det oprindelige Udgangspunkt; Bispen drog ud med sine Præster for at forkynde Kristendom, men Sognedannelsen foregik kun langsomt. Dunstan bygger Kirker rundt paa sine Gaarde i Stiftet i det 10ende Aarhundrede, Biskop Leofric arbejder paa samme Vis

[1]) VIII Atr. 2. 42. — Raine: The historians of the church of York I 406. — Stubbs: Memorials of St. Dunstan 36. — A. S. Chr. 971 B. — A. S. Chr. 995 F. — Concordia Regularis. Anglia XIII 374. — Haddan and Stubbs: Councils and ecclesiastical documents III 512. 465. 362. 514. — Raine I 89. — I Em. pr. — Wilkins: Concilia I 212. — Raine I 426. — Hinschius III 549 ff. 702 ff. — Hauck II 33. III 109. 434. 555. 574.

[2]) E. Hatch: The organization of the early Christian churches. 196—200. — Hauck II 342—343. — Stubbs: Memorials of St. Dunstan 38: „episcopus Dorsætensium". — Birch: Chartularium. Nr. 993: „præsul Hwicciorum". — Ib. Nr. 997: „geuuisorum i. e. australium saxonum præsul". — Haddan and Stubbs: Councils I 683: „þis is se freols ðe Æþelred cyninc het gesettan to þam bisceoprice in to Wielcynne Ealrede bisceope".

[3]) U. Stutz: Die Eigenkirche als Element des mittelalterlich germanischen Kirchenrechts. Berlin 1895. — Id.: Geschichte des kirchlichen Beneficialwesens. Berlin 1895. — Imbart de la Tour: Les origines religieuses de la France. Paris 1900. — Id.: De ecclesiis rusticanis ætate Carolingia. Burdegalæ 1890. — F. X. Künstle: Die deutsche Pfarrei und ihr Recht zu Ausgang des Mittelalters auf Grund der Weistümer. Kirchenrechtliche Abhandlungen. H. 20, udg. af Stutz. — Hauck I 135. 209. II 657.

i det næste Aarhundrede, og Udviklingen standser ikke med Normannererobringen. Arbejdet fra Bispens Side mødes af Lægmænds Iver for at rejse Kirker, som Beda fortæller, og Lovene nævne, og som ses af et Billede i Harleyan Ms. 603, British Museum. Billedet fremstiller en angelsaksisk Stormands Gaard, men den ene Fløj rummer Kapellet[1]).

England kender som Fastlandet Kirker af forskellig Rang og med forskellig Ret: „sepultura", „baptisterium", „decimæ", Besøg og Offer paa høje Fester; men ejendommeligt angelsaksisk er en Skala, der opstilles med Hensyn til den Kirkerne tilstaaede Retsbeskyttelse. Maaske foreligger her et Laan fra keltisk Ret[2]).

Lægmandspatronatet synes i England at have faaet samme Udvikling som paa Kontinentet, og den angelsaksiske Kirke kendte lige saa vel som den frankiske alle Gaardkirkesystemets Onder. Gavebreve, Testamenter og fremfor alt Domesdaybook viser klart, hvorledes Kirkerne med deres Tilliggende vare i Enkeltmands Besiddelse, og hvorledes de gik fra Haand til Haand ved Arv eller Salg. Til Godsejerne rettes da Lovstederne V Atr. 10, 2 VI Atr. 15 samt Northu. 20 og 22, der forbyde at drive Præsten fra Kirken uden Bispens Samtykke og dadle Handel med Kirker[3]).

Præst og Lægfolk knyttedes til hinanden ved Byrd, Svogerskab og fælles Kaar. Den angelsaksiske Præst kunde være gift. Hans Slægt stod hos ham i Proces og Fejde. Han møder for verdslig Domstol, naar han har forbrudt sig mod Statens Love. Men samtidig kendes Forsøg paa at bryde de Lænker, der bandt til Lægfolket, Kampen for Coelibatet og for en højere Bod for den Præst, som lød Coelibatsbudet, Bestræbelser for at tæmme Præsternes Krigerlyst og iltre Sind. Dog endnu 1129 stilles Kyskhedskravet forgæves, endnu 1138 drager Sognepræsten i Spidsen for Sognefolket til Hæren. De samme Brydninger genfindes hinsides Kanalen, om end Udviklingen paa Fastlandet hurtigere førte til Præstestandens Løsrivelse fra Lægfolket, fordi Cluniacenserne her løftede Banneret med Indskriften: „Oldkirkelig Skik, kanonisk Regel". Men ligesom den northumbriske Præstelov i § 35 forudsætter Præsteægteskab, saaledes ogsaa Goslarsynoden i 1019; og svarende til Æthelreds Forbud mod at Præster gaa i Kamp haves fra Fastlandet talrige Formaninger, der vidne, at Præsterne alt for gerne greb til Sværdet. Man har sikkert overdrevet den Forskel, der var mellem den angelsaksiske og den frankiske Gejstligheds Stilling i Samfundet[4]).

[1]) Lingard: History and antiquities of the Anglo-Saxon church II 370. — Haddan and Stubbs: Councils I 691. — Beda: H. eccl. V 4. — II Edg. 2. — Geþynco 2. Liebermann: Gesetze der Angelsachsen. 456.

[2]) Litteræ de ecclesia de Munz. Migne: Patrologia Latina 157 sp. 425. — Hincmar: De ecclesiis et capellis. Bibliotheca juridica medii ævi, udg. af Gaudentius. Bologne 1888—1901. — Schäfer: Pfarrkirche und Stift. Kirchenrechtliche Abhandlungen H. 3. — Regino Prumensis: De synodalibus causis, udg. af Baluzius. 41—42. — II Edg. 1—2. — VIII Atr. 5. — A. Aall: St. Sunniva. Norsk hist. Ts. 3. 4. 380—384.

[3]) Regino Prumensis 118. — Mansi XIX 505. 398. — Birch: Chartularium 283. — Lingard I 400 ff.

[4]) I Cn. 5, 2 b. — VIII Atr. 23. — I Em. 1. — V Atr. 9. — VI Atr. 5. — VIII Atr. 30. — Stubbs: Constitutional history I 104. — Hauck II 653. III 429. 528—529. Mansi XIX. 897. — Adam Brem. Schol. 77. — A. Aall: St. Sunniva Norsk hist. Ts. 3. 4. 373—380.

Dog i een Henseende var den angelsaksiske Kirke særstillet, idet den ikke har kendt gejstlige Retter for Kirkens Mænd, naar undtages, at Disciplinarforseelser vare henviste til Bispens Dom; ikke heller havde den gejstlige Retter, hvor gejstlige Sager paadømtes. Bispen og ealdorman sad sammen i scirgemot for at sige Lov, Kristenret og verdslig Ret, og Proceduren i gejstlige Sager afveg næppe fra den almindelige Procedure i scirgemot. Kirkelig og verdslig Strafferet var nøje knyttet sammen, idet Staten bøjede de genstridige til Bod ved at unddrage dem Retsbeskyttelse eller idømme Bøder, eller den føjede til den af Kirken krævede Bod yderligere Statens Straf. At Staten sætter Straf for Overtrædelse af kirkelige Bud, var intet ejendommeligt, men dette Forhold havde i England faaet en større Udvikling, idet Angelsakserne under keltisk Indflydelse øvede Privatbod, men næppe kendte den offentlige Bod, der var kaldt til Live paa Fastlandet ved den karolingiske Reform. — „7 hig gesetton woruldlice steora eac for ðam þingum. þe hig wistan þæt hig elles ne mihton manegum gesteoran, ne fela, manna nolde to godcundre bote elles gebugan, swa hy sceolde, 7 þa woruldbote hig gesetton gemæne Criste 7 cynge, swa hwár swa man nolde godcunde bote gebugan mid rihte to bisceopa dihte“ [1]).

Endnu spørge vi om Helgendyrkelse og Gudstjenesteskik. Den angelsaksiske Kirke ærede den fælleskirkelige Helgenskare og dertil en Kreds af Mænd og Kvinder fra hjemlig Grund — ofte forskellige i Landets forskellige Egne — endelig Helgener fra Irland og fra Fastlandet særligt fra Lothringen. I Northumberlands Legender spores keltisk Tradition. Helgenskaren vil altid bringe hastigt og paalideligt Bud om kirkelig Forbindelse og Paavirkning [2]).

Ogsaa i liturgisk Henseende er den angelsaksiske Kirke særpræget ved en Indflydelse fra Irland og gallikanske Rester fra en tidlig Tid. Men den romerske Tradition var stærk fra Kirkens Grundlæggelse, som Krønikerne berette, og moderne liturgiske Undersøgelser have godtgjort. En sammenlignende Analyse af liturgiske Bøger fra Fastlandet og fra England ved Aar 1000 er begyndt, men meget henstaar uklart. Forbindelsen har aldrig været helt brudt, men Baandene knyttes fastere fra det 10ende Aarhundredes Midte. Foregangsmænd i England paavirkes fra Fastlandet, der gaar Bud over Kanalen, og Bøger byttes. Klosterreformen, Forsøgene paa at ordne Klerkenes Samliv skyldes Impulser udefra [3]).

[1]) E. Gu. pr. 2. — VIII Atr. 36. — I Edm. 3. — II Edm. 4. — V Atr. 29. — VI Atr. 36. — Northu 8. — II Cn. 38, 2. — Gejstlige Domstole ved Vilhelm Erobrerens Forordning: Liebermann: Die Gesetze der Angelsachsen 485. — Proceduren: Stubbs: Seventeen lectures on the study of mediæval and modern history. 342. — Jfr. Liebermanns Fortolkning af „non secundum hundret“ i nævnte Forordning Wl. ep. 2. — Wasserschleben: Die Bussordnungen der abendländischen Kirche.

[2]) Kalendere og Martyrologier i Manuskript i British Museum. — F. Piper: Karl des Grossen Kalendarium und Ostertafel. — A. Lechner: Mittelalterliche Kirchenfeste in Bayern.

[3]) Stubbs: Memorials of St. Dunstan. Introduction. — Id.: Foundation of Waltham Abbey. — Warren: Leofric Missal. Introduction. — Wilson: The missal of Robert of Jumièges. — Id.: The benedictional of archbishop Robert. — M. Bateson: A Worcester cathedral book. English Historical Review. X. 1895. 713. — Id.: Rules for monks and secular canons after the revival under King Edgar. E. H. R. XI. 1894. 690.

Vel 100 Aar førend Hertug Vilhelm gik over Kanalen, begyndte en stille Erobring af England ved Fastlandets Mænd.

Denne Skitse af den angelsaksiske Kirke kan synes fremmed, og maaske har Forsøget paa at rette skæve Linjer ført til, at Billedet er blevet fortegnet. Idet jeg vendte Blikket mod Sydengland, hvor de danske færdedes ved Aar 1000, blev Billedet et andet, end om man havde Nordengland for Øje, Bedas Land, i det 8nde Aarhundrede med dets ejendommelige keltisk prægede Kirkekultur. I Winchester og London, i Østangels Klosterland mødtes i det 10ende og 11te Aarhundrede flere Kulturstrømme. Den angelsaksiske Kirke forringes ikke derved, men det historiske Perspektiv bliver dybere, Spørgsmaalet om de nordiske Kirkers Arv videre og vanskeligere.

I de følgende Kapitler behandles den ældre danske Kirkes Styrelse, Lovgivning, Bodsdisciplin og Strafferet, Ritual og Liturgi; dertil Festrækken og Helgendyrkelsen samt Kirkesproget.

KAPITEL II.

Bisp og Stift.

Undersøgelsen af Kirkestyrelsen vil skride fra det større til det mindre — fra Stift til Sogn — fra Bisp til Præst.

Vi spørge først om Bispevalg, Bispens Gerning og Indtægter, Domkapitel og Stiftsadministration. Kundskab om Bispevalget hentes især af Beretningerne; thi Oldbrevene yde kun lidt, og intet Pontifikale med „Ordinatio episcopi“ er bevaret, ingen Forfatter drøfter Forholdet mellem Stat og Kirke, Kongemagt og Bispedømme. Ved Siden af Beretningerne staar en ensom Kilde af ejendommelig Art: Kapitel XVI i „Consuetudines canonicæ“ optegnede i Lundenekrologiet. „Consuetudines canonicæ“ er som Mindesmærke enkeltstaaende i Danmark, men hører til en talrig Familie af Klerke- og Munke-Optegnelser, der mest hvile paa Tradition, men ogsaa rumme Bestemmelser særegne for vedkommende Kirke eller Kloster. Som senere skal vises, hvile „Consuetudines canonicæ“ paa „Constitutiones Marbacenses“, men Kapitel XVI hører til de meget faa Partier, hvis Kilde forgæves er søgt; det synes at være originalt.

De historiske Beretninger ere knappe i deres Skildring, de fremhæve snart et, snart et andet Moment ved Bispevalget, mangen Gang give de kun Resultatet, og det er sjældent muligt at faa et Overblik over Begivenhedernes Gang og de virkende Kræfter.

Bispevalget havde følgende Momenter. Fra Bispestaden sendes Bud til Kongen

for at indhente Tilladelse til at afholde Valget, og derefter vælge „clerus“ og „populus“; „clerus“ omfattede Domkirkens Præsteskab, Stiftsgejstligheden i større eller mindre Tal og Udsendinge fra Klostrene, men „populus“ omfattede Stiftsstadens første Mænd og indflydelsesrige Herrer fra Egnen, endelig Skaren af Byens Borgere. Næste Moment er, at den valgte henter Kongens Konfirmation, og tilsidst foretager Ærkebispen Vielsen [1]).

Sendefærd til Kongen efter Bispens Død nævnes af Ribekrøniken [2]). Den vælgende Forsamling træder ofte frem i Roskildekrøniken og i Saxos Fortælling. Snart hedder det, at Bispen vælges „a Scaniensi clero et populo“, eller trænger sig op paa Bispestolen „clericis et laicis reclamantibus [3])“; snart nævnes Klerkene, snart Stiftets Beboere alene [4]), Forskelligheder, der kunne bero paa et Tilfælde eller finde nærliggende Forklaring, saaledes sidstnævnte Sted hos Saxo: „Dividuum regis ac populi suffragium fuit. — — — Scanis metu sententiam occultantibus“, idet Valgforsamlingens enkelte Bestanddele er en Sag uden Betydning overfor den Kendsgerning, at Stiftets, — Landets Ønske staar mod den kongelige Vilje.

„Clerus et populus“ er en gammel Formel og rummer stivnede Formlers Fare. En Forskydning fandt Sted i de vælgende Gruppers Forhold ved kirkepolitisk Udvikling, men denne Ændring drøfte vi senere. Her skal kun nævnes, at man har set Clerus og Folk staa mod hinanden [5]); man har set en mægtig Lægmand mægle i Tvisten om Bispesæderne, og Afgørelse træffes paa Trods af „clerus“ og „populus“ [6]).

Kongens Vilje vejer tungest, hvad enten den ytres ved, at Kongen udpeger Bispeæmnet, naar Afsendinge komme fra Stiftstaden, eller ved, at han nægter Konfirmation efter foretaget Valg. Roskildekrøniken beretter kort og knapt, at Kong Erik, efter Mandefaldet ved Fotevig, i Slesvig udnævnte 5 nye Bisper [7]). De kongelige Kapellaner faa ofte Bispestav [8]).

Ingen Kilde giver en saa fyldig Skildring af Valghandlingen som „Consuetudines canonicæ“ i Kapitel XVI.

Ved Bispens Død kaldes Forstandere og første Mænd fra Klostre og Klerkesamlag i Lunde Stift til Valg [9]); Domkirkens Præster og de hidkaldte udgør da „clerus“, men „populus“ nævnes ikke, ej heller Kongen i Overensstemmelse med Kildens Art. I Faste og Bøn søge de at træffe det rette Valg. Et Udvalg af tolv

[1]) Imbart de la Tour: Les élections episcopales dans l'église de France du IXième au XIIième siècle. A. Hauck: Kirchengeschichte Deutschlands II 518.

[2]) S R D. VII 189. Kongens Samtykke: Saxo 737.

[3]) S R D. I 386.

[4]) Saxo. 568. 664.

[5]) Saxo. 737.

[6]) Roskildekrøniken. S R D. I 386.

[7]) S R D. I 378.

[8]) S R D. I 378. 380.

[9]) „Omnino episcopo defuncto prelatos omnium nostrarum congregationum convocamus — —“. „Tunc abbates et prepositi debent accedere — —“. Hinschius: System des katholischen Kirchenrechts II 110 Anm. 3.

vælge, og under „Te deum“ føres den valgte til Kirken, hvor han tager Ring og Stav fra Alteret og derpaa ledes til Bispestolen. Abbeder og Provster love ham Lydighed under Knæfald.

Af særlig Interesse er Omtalen af Ring og Stav og Bispestol. I Pontifikalerne nævnes Ring og Stav som Sindbillede paa Bispens Hyrdegerning, men Stolen, hvortil han føres, er Højsædet blandt Kirkens Mænd; dog disse kirkelige Symboler overførtes siden Karolingertiden til det verdslige Billedsprog[1]).

Kongen gav med Ring og Stav Bispedømmet til Electus, eller han overdrog ham Embedet ved at føre ham til Bispestolen. Forskellige Tider lagde forskellig Betydning ind i denne Handling, den var dem, der kæmpede for Kirkens Uafhængighed, en Forargelse. „Consuetudines canonicæ“ maa i Følge sin Art sidestilles Pontifikalerne, og man kan af disse Optegnelser for „domus St. Laurentii“ ligesaalidt drage nogen Slutning om Investiturformer i Danmark, som vi af dem kunne ane Kongens Indflydelse paa Bispevalget.

Medens svenske og norske Lovsteder kende begge Investiturformer: „missio in sedem“ og „traditio baculi et anuli“, tie alle danske Kilder.

I de tre Aarhundreder, vort Tidsrum omfatter, gennemgaa de store Kulturlande en rig kirkepolitisk Udvikling, der i nogen Maade kan forfølges ogsaa i Danmark.

— I Missionstiden udsendes Bisper fra Hamburg eller fra de danske Konger i England; om et Valg bliver ikke Tale, saalænge den kirkelige Organisation endnu er i sin Begyndelse. — Svend Estridsøn delte Landet i Stifter eller fuldendte den i Harald Blaatands Tid begyndte Stiftsdannelse og raadede frit for Bispesædernes Besættelse, som det fremgaar af Adam af Bremens Skildring[2]). Snart byggedes Domkirker, og Præsteskab samledes derom, en Menighed bor i Stiftstaden og i Landet rundt omkring. Clerus og Folk fremtræder ved Valget, men Kongens Vilje er endnu den stærkeste. Paa samme Vis beherske Merovinger og Karolinger, de saksiske og frankiske Kejsere Valget med de stores Raad eller efter eget Tykke[3]).

Kongen er Herskeren, — Kirken er given i Kongens Haand at værne og styre, — Kongen er Lensherren og bortgiver Stifterne som Len, — Begrundelsen for Kongens Magtudøvelse kan veksle efter Tid og Sted, hvis Grunde gives, men Magtudøvelsen er den samme, indtil Kravet rejses om Kirkens Uafhængighed; da samles mange Viljer i Begejstring om Kirkens Banner, og der sker en Forskydning i Magtforholdene. Den eneste Gang Grunde gives for danske Kongers Indflydelse er karakteristisk nok, da Valdemar I formelt bøjer sig for Kirkens Fordring: det frie Bispevalg; da støtter han Kongernes gamle Ret paa jus patronatus.

Magtforholdet mellem Konge og Kirke i den ældre Periode er i Norge og Sverige som i Danmark. I 4de Bog Kapitel XXXIII taler Adam af Bremen om Forholdene

[1]) Hauck: Kirchengeschichte Deutschlands III 53. Første Eksempel paa Overrækkelse af Bispestav ved Kongens Haand er fra Vita Rimberti, skrevet før 909.

[2]) Adam af Bremen III 24. IV 2. IV 8.

[3]) Imbart de la Tour 74 ff. Hauck: Kirchengeschichte Deutschlands. I 146. II 185. 518. III 18. 29. 54. 398. 433. 546. 667.

i det 11te Aarhundrede: „Inter Nortmannos tamen et Sueones propter novellam plantationem christianitatis adhuc nulli episcopatus certo sunt limite designati, sed unusquisque episcoporum a rege vel populo assumptus, communiter edificant ecclesiam".

Til Bremerkanikens Fremstilling slutter sig Lovenes Vidnesbyrd. I Vestgötalag kende vi Bispevalgets forskellige Momenter i primitive Former og i et lille Samfund: „Æn biscup skal takæ. þa skal kononger alla landa at spiriæ hwen þe hauæ viliæ. han skal bondæ sun varæ. þa skal konger hanum staf i hand fa oc gul fingrine. siþan skal han i kirkiu leþæ ok a biskups stol sætiæ. þa ær han til comen wals utan wixll" [1]).

Dertil maa nævnes Eidsivatingslovens Kapitel XXXI med den sammenflikkede Tekst: „Sa skal biscup vera at stole er konungr vill. oc retkosen er til oc her er uigðr til starfs oc stols".

E. Hertzberg har i sine Undersøgelser om de ældste norske Lovteksters Nedskrivelsestid paavist, at paa mange Steder have Lovene Side om Side gammelt og nyt, der kun slet forliges, saaledes ogsaa her angaaende Bispevalget en ældre Forskrift, der hævder Kongens Indflydelse, og en yngre, der nævner det kanoniske Valg og Vielsen ved Norges Ærkebiskop [2]).

Forholdet mellem Stat og Kirke i England faar et kraftigt Udtryk i Anglo-Saxon Chronicle's knappe Ord. A S C. 1050 C „þa hæfde Eadwerd cing witenagemot on Lunden to midlencten 7 sette Hrodbert to arceb. to Cantwarebyrig 7 Sperhafoc abb. to Lunden 7 geaf Radulfe b. his mæge þæt abbudrice on Abbandune".

Aar efter Aar læse vi, hvorledes Kongen raader for Bispesæderne. A S C. 1043 E „7 Hereman þes cynges preost feng to þam biscoprice 7 on þysum geare man halgode Wulfric to abb. at Sce Augustine to Christesmæssan on stephanes mæssedæg be þes cynges gelæfan 7 Ælfstanes abbotes for his mycelre untrymnysse." — 1044 E. „Her forðferde Liuing biscop on Defenascire 7 Leofric feng þær to, se wæs þæs cynges preost." — 1045 E. „Her forðferde Grymcytel b. on Suðsexum 7 feng Heca ðes cynges preost þær to." —

Formelt var Kongen hæmmet i sin Raadighed over Bispedømmerne, først ved Valget foretaget af Domkirkens Præster eller Munke, dernæst ved de stores Samtykke paa Witenagemot. Men Valget er i det 11te Aarhundrede saa betydningsløst, at det sjældent nævnes i Kilderne: Valget i Durham 1020 paa Grund af en Spøg og St. Cuthberts formentlige Indgriben, — og Valget i Canterbury 1050, fordi Kongen ringeagtede Munkenes Ønske trods mægtig Protektion [3]). I Witenagemot, hvor Udnævnelsen sædvanemæssigt kundgjordes, var Kongens Vilje Lov, hvis han var stærk.

Samme Forhold mellem Samfundets Magtfaktorer skabte fælles Kaar i Landene,

[1]) Vestgötalag. Retlosæ balk II.

[2]) Ebbe Hertzberg: Vore ældste Lovteksters oprindelige Nedskrivelsestid. Afhandlinger tilegnet Professor Sars. — Zorn: Staat und Kirche 33. — Taranger 222 ff. — Norsk hist. Ts. 3. 3. 20 ff.

[3]) Simeon of Durham: Historia Dunelm. III 6. Freeman: The Norman conquest I 563. — Vita Edwardi 400. Freeman II 118—119.

i Frankerriget og i det unge tyske Rige, i England og i Norden, indenfor denne Udviklingens 2den Periode, der har forskellig Tid og Varighed i de forskellige Lande.

— Den næste Fase i Udviklingen dukker brat op af Mørket for Danmarks Vedkommende. I det 12te Aarhundredes Midte er Investiturstridens Resultater vundne, men vi vide ikke hvorledes. Da Bølgerne gik højest mod Syd i det 11te Aarhundrede, var det danske Folk saa langt tilbage i kirkepolitisk Udvikling, og Kongens Indflydelse saa stor, at alt var stille; senere naaede maaske de sidste svage Dønninger af Stormen til Danmark, thi vi høre om Bispevalg, der gav Anledning til Tvist, men vi kende ganske vist ikke Ordskiftet og vide ikke, om de store Principspørgsmaal satte Sindene i Bevægelse, eller snævre personlige Interesser voldte Striden. En alvorlig Kamp, hvor Mening tørner mod Mening, havde sikkert efterladt et Minde, og det er derfor mest troligt, at de nye Ideer vandt frem med de nye Slægter, og at Vanen, den stille Tyran, blev Sejerherre.

I Roskilde 1158 lyder Kong Valdemars Erklæring: „— — — Nihil se — — — adversum eam [ecclesiam] aut illicita affectione aut insolita consuetudine præsumpturum — — —, sacris siquidem legibus cautum nosse ne clerus peculiare eligendi jus regali imperio obnoxium habeat“ [1]). Ved Valget i Lund 1178 holder Valdemar sig atter tilbage. Dermed være ikke sagt, at Kongen ikke siden det 12te Aarhundredes Midte øvede Indflydelse og gav sit Minde. Fra kongelig Side høres Klage over Jakob Erlandsen: „quod confirmat electiones episcoporum eo irrequisito et consensu suo non obtento“ [2]). Kraftige eller hensynsløse Konger kunde endnu fra Tid til anden føre deres Vilje frem, men i Princippet var det gamle kirkelige Valg ved „clerus“ og Folk godkendt.

Dog Lægfolks Deltagelse i Valget mindskes her som andet Steds. Gregorianernes Maal have været at vende tilbage til gammel Skik, men overalt indsnævres i Løbet af det 12te Aarhundrede den vælgende Skare; „populus“ trænges tilbage fra Afstemningen, og Begrebet „clerus“ faar trangere Grænser. Domkapitlet holder Valget i sin Haand, om end ingen pavelig Akt, ingen Konciliebeslutning har sanktioneret dette Forhold [3]). Folket har staaet mod Præsteskabet ved Roskildevalget 1158, men da det kommer til Afstemning, høre vi kun om Clerus: „Tunc clerus religiosam ejus justitiam summis gratiarum actionibus prosecutus concilio excessit, delectum curiosius habiturus“. Gejstligheden forlader den samlede Skare for at skride til Afstemning, og Kong Valdemar nævner ene Clerus som valgberettiget: „ne clerus peculiare eligendi jus regali imperio obnoxium habeat“. Paa samme Vis Eskil ved Ærkebispevalget i Lund 1178 [4]). Den Ret til at udnævne en Efterfølger, som Rom har givet ham, vil han give Afkald paa for ikke at krænke Kirkens Frihed, og han lægger Valget i deres Haand, hvem Retten til at vælge

[1]) Saxo 737. Det kanoniske Valg i Pavebuller og Ærkebispens Breve: Erslev Repertorium. 9. 25. 27.
[2]) S R D. V 585.
[3]) Imbart de la Tour 439. 521. Hinschius II 59. m. A. 4.
[4]) Saxo 915.

sædvanligvis tilkommer, — det er „clerus“. Præsteskabet beder Eskil udpege et Bispeæmne, Kongen slutter sig paa Folkets Vegne til Præsternes Bønner, men Lægmandsskaren synes efter Saxos Skildring passiv; først da Eskil og Clerus har nævnt og hyldet Absalon, er Folket ivrigt med i Sangen og i Forsøget paa at drage den modstræbende til Bispestolen.

Ved Lundevalget iagttage vi en ny Magtfaktor — Paven — atter et karakteristisk Træk i Udviklingen. Den romerske Stræben mod Centralisation erkendes[1]).

Den danske Biskops Gerning formede sig ikke væsentlig forskellig fra andre Bispers i den vesterlandske Kirke. Paa de store Højtider holder han Messe i Domkirken, han ordner Gudstjenesteskik indenfor Stiftet, fra ham udgaar Lovbud om Helg og Fastetider, og han ordinerer. Præsterne komme til Synode i Domkirkebyen, og selv rejser Bispen rundt for at tilse Præsterne, øve Kirketugt, „giöre fermelss“ og for at vie eller rense Kirker, Kirkegaarde eller hvad der hørte Kirke og Gudstjeneste til.

Materialet vedrørende disse Forhold er fra Danmark og fra de omliggende Lande saa begrænset og af en saa almindelig Karakter, at Sammenligning giver lidet Udbytte.

Uppsalacodex C 441 rummer et sentmiddelalderligt Pontifikale, der stammer fra Lund, thi sidst i Bogen optegnedes Andreas Sunesøns Synodalstatuter, og i Konfirmationsritualets Rubrik nævnes „benedictio archiepiscopalis“.

Pontifikalets Indhold er følgende: Bønner at sige før og efter Messen. Kirkegaards Vielse. Renselse af krænket Kirkegaard. Kirkevielse. Renselse af krænket Kirke. Ordination. Vielse af Kirkekar, Præsteklæder m. m. Konfirmation. Vielse af Kirkeklokker. Brudevielse.

I et følgende Kapitel skal Pontifikalets Indhold analyseres, og her skal kun nævnes, hvilket Indblik vi gennem enkelte Rubrikker faa i middelalderlig Kirkeskik, der før bedst kendtes fra Synodalstatuters spredte Bemærkninger. Eksempelvis citeres en Rubrik, som lærer, hvad Bispen burde sige og plejede at sige, naar Kirken stod færdig til Indvielse.

„Hiis ita per ordinem gestis, cum redierit pontifex ad hostium ecclesie, facto silencio, habeat verbum ad plebem de honore ecclesiastico Ac de pace venientium ac redeuntium et de decimis vel oblacionibus ecclesiarum Ac de anniuersaria ipsius ecclesie dedicacione. Et annunciet tam clero quam populo, in cujus honore constructa et dedicata sit ecclesia vel eciam nomina sanctorum ibi quiescencium. Ipse autem dominus et constructor ipsius ammoneatur de dote ipsius, et qualem honorem ecclesie vel curam a presbitero exhibere debeat. Illo autem profitente in omnibus ita se velle agere Pontifex hec confirmari a domino postulans, antequam intret ecclesiam, dicat orationem“.

Kilder af en ganske anden Art vedrørende Bispens Forhold ere Kirkeretterne og Andreas Sunesøns Synodalstatuter.

[1]) H. Olrik: Konge og Præstestand II 158 ff.

Skaanske Kirkelov § 1 bestemmer Tilfældet: execratio[1]). „Kirkia um wighth warþær. scal ey atær wighæ. num lös warþær altæræ sten. ællær bristi af altæræ horn. æn þo at kirkia warþær böt num hun warþi swa mioc spiallath at ey þolæ guz ræt at hun mughu uwith waræ".

Dette Punkt har ogsaa Andreas Sunesøn fundet Anledning til at strejfe i sine Synodalstatuter. „Si vero per parietes partes ecclesie restaurentur, nequaquam decernimus ecclesiam esse reconsiliandam, nisi uel maius altare moueatur uel incendio consumatur, uel tectum ita decidat, ut residuum ecclesie domus dici non possit".

Men § 1 i Skaanske Kirkelov slutter med at nævne Bøndernes Pligt ved Kirkevielse.

„æn um wighya scal. þa sculu bönder biscop þre[2]) nættær föþæ cappalanum half marc giuæ burswene öræ hælaghdom late biscop til".

Om Byrderne ved Kirkevielse have været mindre for Bønderne i Skaane og paa Sjælland end for svenske og norske Mænd, kan ikke siges, da Lovene ikke oplyse, hvor stort Følge den danske Bisp havde. Vederlaget til Mænd af Bispens Følge finde vi atter i Vestmannalag Kb 8, medens denne Lovs Ydelsesskala efter Kirkernes Rang, der ogsaa kendes fra Frosta-, Borgar- og Eidsivatingslovene, er fremmed for Danmark. De norske Bestemmelser om Bispernes Gæsteret ved Kirkevielse ere for de tre Lagdømmer de samme — fraset Smaating; de svenske have deres ejendommelige Præg. Men da Sk. K. L. § 1 (Sj. K. L. § 1) er saa knap, kan det ikke afgøres, om dansk Ret i saa Henseende var nærmest beslægtet med svensk eller norsk Ret[3]).

Da Kirkeretterne ere Resultater af Forhandlinger mellem Bisp og Bønder, fristes vi stedse til at søge hinsides Forliget, idet vi spørge, hvilke vare Bøndernes Krav, og hvilke vare Bispens Ønsker, og navnlig, hvilken var Sædvanen før Forliget; — Spørgsmaal, som ere forgæves, thi kun løse Formodninger blive Svar. Idet vi da gaa ud fra, at Bispen er vegen paa en Række Punkter i Kirkeretten for at opnaa Tienden, formode vi, at han tidligere krævede Penge for Vielsen og Penge for Relikvierne, og minde om Adams Oplysning om det 11te Aarhundredes Skik:

„Verum baptismus et confirmatio, dedicationes altarium et sacrorum benedictio ordinum apud illos et Danos care omnia redimuntur"[4]).

I Følge Kirkelovenes Art springe Aftalerne fra Punkt til Punkt, og kun hvor Tvivl eller Tvist var for Haanden, fæstnes fremtidig Skik. Sk. K. L. § 3 bestemmer Bøden for den, der bryder Freden i Kirke eller paa Kirkegaard[5]), og § 7 fastsætter

[1]) Hinschius: System des katholischen Kirchenrechts. IV 331. — L. Holberg: Kirke og Len 15—18.

[2]) Sj. K. L. § 1. en nat.

[3]) K. Lehmann: Abhandlungen zur germanischen insbesondre nordischen Rechtsgeschichte.

[4]) Adam af Bremen IV 30.

[5]) „Warþær friþ brutin j kirkiu ællær j kirkiu garþe. hin ær bröt. böte brut sin. mæþ þrim marcum oc biscop skæræ kirkiu ællær kirkiu garþ. oc beþæs ey af bondænum meræ. æn ey orkær hin ær brutit hauir þre marc. fylli til kirkiumæn swa at þre marc se." — Hinschius IV 328—330. pollutio, violatio, reconciliatio.

Renselsesmidlet. Søge vi af Sk. K. L. § 3 at læse ældre Tiders Skik, melder den Formodning sig, at Fredsbruddet fordum har medført Forpligtelse til at koste Bispen, som Skik var i Sverige. Æ. Vestgöta. Kb. 3. „Uerder maþer i kyrkiu dræpin, þet ær niþingsværk. þa er kyrkia al uuighz. Er þet firi tiu vitrum þa skal gyuæ byscupe þrer marker firir vilx oc natter gengerð". — Y. Vestgöta. Kb. 22. „Wærther mather i kirkyugarthe dræpin ælla sarghather göre sokn natta gengærþ, oc þæn gærningena gyorthe giælde ater soknamannum fult fore kosten oc a þre marker". — Södermanna. Kb. 5. „Huar sum kirkiu wixlum spieller meþ nocrum sacum huarium lundum þet kan til koma haldi biscupi cost uppi firi skiærsl oc böte hanum þre m."

Med større Sikkerhed følge vi Bestemmelsen om Fredsbryderens Forpligtelse frem gennem Tiden til det 13de Aarhundredes Midte. Allerede i Sj. K. L. have Sognemændene frigjort sig fra det solidariske Ansvar[1]), og i den latinske Oversættelse af skaanske Kirkelov henføres en Beslutning i samme Retning til en Forhandling i Roskilde 1241[2]).

Andreas Sunesøns Synodalstatuter have ret nøje Omtale af Soningen efter de forskellige Grader af Helligdomskrænkelse: Manddrab, Blodsudgydelse og Vold uden saadanne Følger.

„Si quis persuasione dyabolica homicidium in ecclesia perpetrauerit, uolumus, ut secundum antiquam consuetudinem ecclesia reconsecretur, et sigillum altaris non per alium, sed per episcopum dissoluatur. Si autem alias sanguis in ecclesia fuerit, decernimus episcopi præsentiam necessariam esse, ut ecclesia reconsilietur. Si uero uiolentia fuerit sine sanguinis effusione, sufficere credimus, quod episcopus illuc transmittat aquam ad reconsiliandum benedictam, ut in loco certaminis aspergatur".

Ved Kirkevielsen gæstede Bispen Bønderne, under Visitatsen paahvilede det Præsten at skaffe ham Underhold i Følge almindelig kirkelig Skik, men mange Steder afløstes Ydelsen af en Pengeafgift, saaledes i Danmark i Aarhus Stift. Til Gæsteripligten kom en ny Byrde for Præsten, da Bispen ved Visitats krævede en Gave: „cathedraticum". „Cathedraticum" nævnes allerede i det 6te Aarhundrede og kendes i Italien og Frankrig, i Tyskland og England; i Danmark knytter Traditionen dens Fremkomst til Odensebispen Hubald[3]).

[1]) „æn of thet ær sva fatök man thær i kirky brütær, at han a ey thre marc, tha scal han fastæ thüt meræ".

[2]) Schlyter: Skåne-Lagen. 384 „prior lex ideo abrogata est, quia ille solus, qui peccat, debet puniri et non parrochiani; hoc fuit statutum roskildis in colloquio facto jn ecclesia beati lucij VI ydus apprilis Anno dominj M°CC°XL° I°".

[3]) Liber Aarhus. S R D. VI 408. Registrum Rosk. VII 130. — Ducange: paratæ. procuratio. — Ducange: cathedraticum. — Pontoppidan: Annales Eccl. II 100. — Dänische Bibl. VI 164. — Liber Aarhus. S R D. VI 408. „uniuscuiusque uero rector ecclesiæ, ne in hoc grauari nimium uideretur, 3 oras denariorum usualis monete loco procurationis et cathedratici solueret annuatim". — Huitfelds Krønike I 598—599 „oc naar Bispen [Hubald] foer fra sine Præster igjen, da gaff huer Prest Bispen til en Skenck halffdeelen aff det Offer, som Presten oppebar paa sin Kirckemössedag, oc samme Skenck kalledis cathedraticum". — J. Steenstrup: Studier over Kong Valdemars Jordebog 155 har en anden Opfattelse af Cathedraticum.

Bispens Indtægter flød af Jordegods, Sagøre, — undertiden af Møntret og andre kongelige Indrømmelser. Dertil har Bispen af Menighederne faaet en Skat eller Gave. I Gulatingslovens Bud, at Sognene skulle købe Bispens Tjeneste for en Ørtug for hver fyrretyvende Mand, — i Skara-Listens Beretning om Bisp Ødgrim, at han tog 5 Kobberpenninge af hver Bonde eller 7 Skæpper Havre eller 3 Skæpper Byg, — i Adams Ord, at Bisperne solgte Velsignelsen, thi Folket vilde ikke betale Tiende, skimte vi de danske Bispers fordums Kaar[1]).

Denne gamle Afgift har været en Hindring for Bispetiendens Vedtagelse, da Præste- og Kirketiende indførtes, maaske gennem Overenskomst med Paven ved Ærkebispesædets Oprettelse. Ved et Kompromis er den gamle Skat bleven forvandlet til en Tiendeafløsning, som kendes fra Sjælland i det 12te Aarhundrede. Den betaltes i Mønt og herredsvis, synes det. En lignende „redemptio decimarum" finde vi paa jydsk Grund, „giafh", „byskopsgyaf", en aarlig fast Afgift til Bispestolen, ofte i Havre.

Tredje Trin i Udviklingen, Korntienden efter kanonisk Ret, naaede Skaane og Sjælland ved Kirkelovene, Sønderjylland i Bisp Valdemars Tid, men i nørrejydske Stifter veg Biskopsgaven sent for Bispetienden[2]).

Oldkirkens Bisper havde samlet Stiftstadens Præster under klosterlig Tugt, og dette Liv havde Karolingerreformen villet genvække gennem Chrodegangs Regel og Aachen-Konstitutionerne. Præsterne skulde bo i Hus med Bispen (claustrum. monasterium) med fælles Spisesal og Soverum; dog, idet clerus canonicus havde Lov til at have Særeje, var Spiren lagt til Splittelse, og Fælleslivet gik i Løbet af det 10ende og 11te Aarhundrede sin Undergang i Møde. Da udgik fra Cluny en Stræben mod et rigere og renere Liv indenfor Kirken og Uafhængighed overfor det verdslige Samfund. For Domkirkens Gejstlighed lød Kravet: Fællesliv, ugift Stand og Opgivelse af Privateje, — og under den stærke Bevægelse i Sindene bøjede Kannikerne sig mange Steder for Munketugt som regulære Kanniker af Augustins Orden eller som Præmonstratensere. Augustinerne danne flere Kongregationer med nogle fælles Vedtægter; her bør nævnes Marbachkongregationen, hvis Regler brugtes i talrige tyske Domkapitler og Kollegiatkirker, og Gilbertinerne, stiftede af den

[1]) Æ. Gula. 9. „en ver hafum sva mælt við biscop varn, at hann scal oss þionosto veita. En ver scolom þat at hanom kaupa ærtog firi XL nevia innan laga varra". — Schlyter: Westgöta-Lagen. 306. 307. — Adam af Bremen. III 70: „sicut hoc, quod episcopi benedictionem vendunt, et quod populi decimas dare nolunt".

[2]) O. Andersen i Kirkehist. Saml. 5. 2. 636. — L. Holberg: Kirke og Len. 75. — Ny d. Mag. V 300. 313. — Dipl. ad mon. Locum Dei pertinentia S R D. VIII 107. 108. 194. — Liber Aarhus. S R D. VI 389. 392. 406. 407. 411. 421. — Exordium Caræ Insulæ S R D. V 266. 267. — Dipl. Viberg. 206. — Ribe Oldemoder 22. — For svenske Forhold er af Interesse følgende Bemærkning i Skara-Listen. Schlyter: Westgöta-Lagen. 307. „þrættandi war biscupær iærppulwær — — — han com fyrstæ sinni tyundæ aff bondom biscupi. þa fik han domæ til a þingi".

hellige Gilbert af Sempringham i det 12te Aarhundrede, en Kongregation med Dobbeltklostre, der dog ikke fandt megen Udbredelse udenfor England[1]).

Vi skulle ikke følge de enkelte danske Domkapitlers Udvikling, men kun pege paa Tilknytning til Bevægelserne i de store Kulturlande.

Man finder ofte i Obituarier foruden Martyrologiet eller Kalenderen med dens Dødsnoter Benedikts Regel, Augustinerreglen med Fortolkning af Hugo af St.-Victor, Aachen-Konstitutionerne, Isidors og Basilius's Munkeregel[2]). Dette Indhold var beregnet paa Læsning i Kapitlet, samtidig med at Navnene paa Dagens døde nævntes. Necrologium Lundense rummer da ogsaa en Række Optegnelser af denne Art[3]), blandt hvilke de saakaldte Consuetudines canonicæ kræve Opmærksomhed. Det er i store Partier en forkortet Gengivelse af Marbach-Konstitutionerne, men disse bære atter Præg af Cluny Vaner, hvilket ikke er underligt. Manegold, Marbachs Stifter, var nær knyttet til Gregor VII. Ved Rhinens øvre Løb var Gregorianernes faste Borg, og her reformerede Vilhelm af Hirsau Klostre i Clunys Aand, mens Richard af St.-Vannes og Poppo af Stablo havde bragt Cluniacensertugt til Lothringen.

Ved Affattelsen af saadanne Forskrifter for Gudstjenesteskik og dagligt Liv i Klerkesamlag og Klostre laante man meget og fra mange Sider, noget føjedes til af Hjemmets Vaner[4]). Just dette Præg har Consuetudines canonicæ i Necrologium Lundense.

Kapitel I har til Begyndelse [indtil: „possit esse idoneus"] Laan fra Marbach, men bag Marbach-Konstitutionernes Ord staar Regula St. Benedicti: „Nouiter ue-

[1]) Ph. Schneider: Die Entwicklung der bischöfflichen Domkapitel. — K. V. Lundquist: Bidrag till kännedomen om de svenska domkapiteln. — Hauck: Kirchengeschichte II 59. 528. — Hauck: Kapitel, Realencyklopaedie für prot. Theologie u. Kirche. — Hinschius II 49—161. — M. Heimbücher: Die Orden und Congregationen der katholischen Kirche. I.

[2]) A. Molinier: Les obituaires français au moyen âge 52. — Ducange: Martyrologium.

[3]) S R D. III 431. „.... Ex Basilio quædam. .... Epistola Hieronimi ad Nepotianum de institucione clericatus. .... Epitaphium Nepotiani editum ab Jeronimo ad Heliodorum episcopum. .... Regula canonicorum quam Aquisgrani Ludouicus imperator magni Caroli filius ordinauit. .... Augustinus de uirtute ymnorum et psalmorum. .... Epistola Ysodori episcopi ad Liutefridum Cordubensem episcopum directa. .... Consuetudines canonicæ".

[4]) Consuetudines canonicorum regularium subjunctæ regulæ s. Augustini nunc primum editæ ex Ms. Morbacensi. Martène: De antiquis ecclesiæ ritibus III 843. — Hauck: Kirchengeschichte III 859. — Allg. deutsche Biographie. Art.: Manegold. Wilhelm v. Hirsau. Poppo v. Stablo. — Heimbücher I 400—401. — Vetus disciplina monastica 373. 375. —

I Frankrig og England har man i de senere Aar udgivet den Art Consuetudines. Eksempelvis nævnes E. Maunde Thompson: Customary of the Benedictine Monasteries of St. Augustine, Canterbury, and St. Peter, Westminster. — U. Chevalier: Ordinaire et coutumier de l'église cathédrale de Bayeux. — Id.: Ordinaires de l'église cathédrale de Laon. — Bruno Albers har lagt Plan til et større Arbejde paa dette Omraade. I Revue bénédictine har han prøvet Kilderne, og med Consuetudines Monasticae I—II er Udgiverarbejdet begyndt.

Overbibliotekar Lange tillod mig at benytte C. Weekes Haandeksemplar af Consuetudines Lundenses, hvorved min Opmærksomhed vendtes mod Cluny. Underbibliotekar Weeke havde syslet med Forsøg paa at finde Kilden til C. L. i Optegnelser af Cluny Sædvaner ved Vilhelm af Hirsau, Bernhard eller Udalricus. Trods Lighed paa mange Punkter var det dog klart, at C. L. kun var fjernere beslægtet med Cluny Sædvaner. I Marbach-Konstitutionerne fandtes et Mellemled.

niens quis ad conuersionem non ei facilis tribuatur ingressus — —". Slutningen af Kapitlet synes selvstændigt formet, ogsaa Kapitel II er originalt og henviser til, hvad der er indført i Haandskriftet umiddelbart før Consuetudines canonicæ:

„Sed quia satis indictum est, sicut in superioribus hujus libelli capitulis continetur, nunc aliquid dicere supersedi. Memoratas itaque sanctorum patrum sententias, quibus clericalis ordo ad bene uiuendum instruitur, sedule perlegat et diligenter pertractet".

Kapitel III er for en stor Del, og Kapitel IV er helt igennem Laan fra Marbach-Konstitutionerne. Kilden til Kapitel V er given ved den store Tekstlighed med M. K., men Indholdet frembyder nogle smaa Afvigelser; atter Kapitel VI er af M. K.

Det vilde her fylde for megen Plads at opregne Kapitel for Kapitel; kun skal det bemærkes, at det af Martène benyttede Marbach Manuskript havde flere Lakuner, men Kapitlernes Overskrifter vare delvis i Behold, hvorved ses, at ogsaa disse Kapitler have været blandt Kilderne til Consuetudines Lundenses. Slutningen af Kapitel XII og Kapitel XXI staa nærmere Cluny-Optegnelserne end Marbach-Konstitutionerne[1]).

Consuetudines canonicæ stille Bispen i nært Forhold til „fratres", „canonici". Efter Samraad med de ældste leder han Valget af Provst og Dekan. Disse to ere næst Bispen Kapitlets første Mænd. Provsten afgør Tvivlsmaal med Hensyn til Sæd og Skik i domus s. Laurentii, mens Dekanen leder Husets daglige Gang og byder over dem, der have en „obedientia". Provst og Dekan øve Hustugt, og det er nok saa vanskeligt at drage skarpe Grænser mellem deres Virkeomraader. —

Om end disse Sædvaner knytte Lund til Tyskland, er det ikke muligt nærmere at sige, fra hvilken Egn, fra hvilket Samlag Klerkene hentede Rettesnor.

Derimod synes Tilknytning bestemt for et andet af vore Domkapitler. Børglum, der tidligt i det 12te Aarhundrede blev befolket af de ny Præmonstratensermunke, sagdes at være en Datter af Steinvelt i Eiffel; men da L. C. Hugo: Sacri et canonici ordinis Præmonstratensis annales ikke findes paa vore Biblioteker, kan intet berettes om Samkvem mellem Moder- og Datterkloster eller om Deltagelse fra Børglum i Generalkapitlet i Prémontré, udover hvad Suhm meddeler efter et Brev fra Prémontré i nævnte Værk om en Munk, Eskil fra Børglum, der paa en Romarejse for Klostret har fristet en ond Skæbne. Brødre fra Prémontré havde truffet ham i stor Nød i Rom og senere i Præmonstratenserklostrene Helissem og Steinvelt; han har været med ved Generalkapitlet, men saa er han tabt af Syne[2]). —

Da Knudsbrødrene i Odense havde et Domkapitels Ret, føjes her nogle Ord ind om disse Benediktineres Forhold til Moderklostret i Evesham.

Paa Odensebispen Hubalds Opfordring henter Kong Erik Ejegod Munke i

[1]) Cluny-Optegnelser: S. Wilhelmi Constitutiones Hirsaugienses. Vetus disciplina monastica 375. — Consuetudines antiquiores auctore Udalrico. D'Achery: Spicilegium IV 120. — Ordo Cluniacensis per Bernardum. Vetus disciplina monastica. 135.

[2]) Suhm: Historie af Danmark IX 293—295.

Evesham[1]); Datterforholdet erkendes, idet St. Knuds Kloster stedse kaldes „prioratus“ lige saa vel som Penwortham og Alcester, der ogsaa vare Børn af Evesham[2]). Priorvalget bekræftes i Moderklostret, men Prioren kan vælges blandt Evesham Munke eller blandt Odense Munke. Der gik stadigt Bud over Havet, idet Dødsfald meldtes, og Brødrenes Navne indskreves i Martyrologiet, at der kunde bedes for deres Sjæl. En saadan Bog er ikke bevaret i Odense, og Evesham Kalendarium Ms. Cotton Vitellius E XII er stærkt ødelagt af Ild; Afskriften Ms. Lansdowne 437 rummer kun normanniske Navne, men blandt Helgenerne mindes under 10ende Juli St. Knud.

I Dugdale: Monasticon Anglicanum er trykt to Breve efter Evesham Kopibog; hertil er at føje et udateret Brev fra Kong Valdemar I til Abbeder, Priorer og Munke i England. Kongen retter med stærke Ord en Bøn til dem om at finde Mænd, der ville ophjælpe den dybt sunkne danske Kirke. Selv om vi ikke kende de kirkelige Forhold, som drev Kongen til denne Henvendelse, og selv om vi ikke vide, om nogen engelsk Munk fulgte hans Kalden, er Brevet et Vidnesbyrd om, at endnu i anden Halvdel af det 12te Aarhundrede vare de Baand ikke bristede, der fra gammel Tid bandt til England[3]).

Stifternes store Udstrækning og det mangeartede Arbejde tvang Bispen til at søge sig en Hjælper. Fra det 5te og 6te Aarhundrede stod „archidiaconus“[4]), den første blandt Diakonerne, ved hans Side i Stiftadministration og Jurisdiktion. Ærkedegnens Gerning voksede med Tiden, han drog rundt i Stiftet, tilsaa Gejstligheden, holdt Opsyn med Kirker og Kapeller og forberedte Bispens Visitats; og senere, da Fællesliv indførtes for Domkirkens Præsteskab, blev „archidiaconus“ den ledende blandt Kannikerne og benævntes som saadan „præpositus“. Imidlertid krævede Stiftstyrelsen en Arbejdsdeling; vi høre om flere „archidiaconi“ i eet Stift og fra det 10ende og 11te Aarhundrede om en Deling af Bispedømmet i Kredse, „archidia-

[1]) Ms. Cottonian Collection. Vespasian B XXIV fol. 16. — Vita Wistani. Macray: Chron. Evesh. 325.

[2]) Ms. Cottonian Collection. Vitellius E XVII fol. 226. — Vespasian B XXIV fol. 16. — The Chetham Society: Documents relating to the priory of Penwortham.

[3]) Ms. Cottonian Collection Vespasian B XXIV fol. 17. „Waldemarus dei gracia rex danorum uniuersis abbatibus, prioribus et uiris religiosis per totam angliam constitutis pie uiuere, feliciter mori, perhenniter coronari. Quoniam de uestre sanctitatis ineffabili pietate et beneuolentia semper securi esse uolumus, quæ nobis cordis sunt et [et Ord overskrevet og derved ulæseligt] dispensationi curam generant, uobis familiarius intimamus. Habemus ergo in regno nostro quandam religionis domum cuius primitiui cultores anglici fuerunt et suis temporibus christiane fidei potiti uictoria celestem deo laudem et gloriam de sterili exempti mundo feliciter adquisierunt. Set quum nunc tepescit fides, et nunc refrigescit caritas, prelatorumque marcescit disputacio, rogamus attentius et obnixe commonemus, ut quos præsens dilectus abbas inter uos utiles nobis inuenerit et cognouerit, pietatis uestre larga beneuolentia ad nos mittere uelit. Hiis siquidem tanto amplius indigemus quanto molestiore cædis oculo christiane religionis culturam sub pastoris negligentia uacillare uidemus. Vale“.

[4]) Richter: Lehrbuch des kath. und evang. Kirchenrechts § 124. — Luchaire: Manuel des institutions françaises 14. — Hinschius II 183. L. A. Warnkönig: Flandrische Staats- und Rechtsgeschichte I 407—411. — K. v. Richthofen: Untersuchungen über friesische Rechtsgeschichte. II 523—939. — F. Mackower: Die Verfassung der Kirche von England. 49. 330. 334. — Stubbs: Constitutional history. I 138. 253 A 2.

conatus", der oftest føjede sig ind i givne Rammer. Enkelte Medlemmer af Domkapitlet eller Medlemmer af Kollegiatstifter styrede disse Kredse som Ærkedegne. Ærkedegnens Myndighed øgedes, dels fordi han saa vidt muligt holdt Bispens Indflydelse udenfor sin lille Kreds, dels fordi Kapitlet begyndte at staa mere selvstændigt overfor Bispen. Innocens III nævner Ærkedegnen ved Siden af Bispen som „judex ordinarius", han er i Besiddelse af „jurisdictio episcopalis". Før drog han forud for Bispen og forberedte „Sendgericht", nu øver han selv Kirketugt i Menighederne og Tilsyn med Præsterne paa sine Visitatser; før havde han sin Myndighed ved Overdragelse fra Bispen, nu staar han med egen Beføjelse i Kraft af sit Embede. En Magt var vokset frem, der truede med at splitte Episkopatet og ganske kue de lavere Myndigheder, Landdekanerne, som i deres mindre Kredse, Dekanierne, havde ført et vist Opsyn med Sognegejstligheden.

Denne Udvikling er hverken ensartet eller samtidig i de forskellige Lande og Stifter.

Her kan bemærkes, at Ærkedegnen i England først nævnes i det 9ende Aarhundrede. I det 11te Aarhundrede høre vi nogle Gange, at han øver Tilsyn og Jurisdiktion[1]), men efter Normannererobringen begyndte enkelte Bisper at dele Stiftet i „archdeaconries", i Spidsen for hvilke „archdeacons" træde, ligesom „rural deans" sættes i Spidsen for de mindre og lavere Kredse, „deaneries". Om „rural deans" haves ingen sikre Efterretninger før det 12te Aarhundrede. Oftest falder „archdeacon's" Distrikt sammen med Grevskabet, mens „deanery" i mange Tilfælde svarer til „hundred". I Sammenligning med Fastlandets Kirker har den engelske Kirke paa dette Punkt haft en sen Udvikling, ja den territoriale Deling af Stiftet i Administrationskredse, højere og lavere, er tydelig sket efter fremmed Forbillede.

I Danmark møde vi første Gang Stiftsinddelingen i det 12te Aarhundredes Midte[2]), og, tages yngre Kilder til Hjælp, se vi, at denne Inddeling efter almindelig Skik føjer sig ind i alt givne Rammer — i Jylland i Sysselinddelingen og i Skaane i Herredsinddelingen. I Lunde Stift nævnes „decanus Burlandaholm"; „decanus de Ingilstathahæret"; „presbiter de Heruistathæ, decanus ibidem"; „præpositus Hallandensis"; „præpositus de Scania" etc., altsaa en Deling i større og mindre Kredse svarende til Archidiaconater og Decanater. Men i det øvrige Land findes kun een Art Kredse: „præposituræ" med Lederen: „præpositus"[3]). Afvigelsen fra den almindelige Terminologi forklares maaske ved, at Archidiaconatet i de danske Domkirker ikke har Rod dybt i Tiden, og Valget af Navnene: „præpositus", præpositura" kunde hænge sammen med de Klerkesamlag: „præposituræ", der have øvet en stor Gerning ved Sognearbejde og Præsteuddannelse[4]). Denne Formodning vilde, svag

[1]) Northu. 6. 7. Wl. ep. 2.

[2]) Erslev: Repertorium 10 [1140]: Helia preposito ⟨Eggesleuensi⟩ — Ib. 12. [1142]: Helga preposito Eggasleuensi — Ib. 26 [1170]: Palni præpositus Hallandensis — Codex Esromensis Nr. 80 [c. 1173]: Walterus prepositus de Scania.

[3]) Ducange kender ikke denne Betydning af „præpositus". „præpositura".

[4]) Schäfer: Pfarrkirche und Stift. Stutz: Kirchenrechtliche Abhandlungen. Heft 3. — Luchaire 85. — Ducange: præpositura. — Adam af Br. IV 9: „Qui mox Lundonæ sedem suam constituit, apud Dalboiam uero præposituram fratrum regulariter uiuentium esse præcepit".

som den er, slaa Følge med den Hypotese om „Sysselmønstre“, som A. D. Jørgensen knyttede til Saxos Ord om Klerkesamlag paa Knud den Stores Tid, hvorved et Par Efterretninger om Haderslev Kannikekonvents Forhold til Barved Syssel var ham af afgørende Betydning. Dunkelt skimtes Forholdene i ældre Tider, da Stiftsstyrelsen var mindre centraliseret, end den senere blev[1]).

KAPITEL III.

Præst og Sogn.

Paa Romerrigets Grund udbredtes Kristendommen fra By til aabent Land. Bispekirken var fra første Færd den eneste rette Sognekirke, men efterhaanden opstod udenfor Byen Kapeller, „oratoria“, hvor den daglige Andagt kunde holdes, og under en Udvikling, hvis Gang vi ikke i Enkeltheder kunne følge, erhvervede mange Kapeller sig Sogneret; de kaldtes „ecclesiæ baptismales“, hvorved udsiges, at Daaben kunde foretages i de Kirker; de havde tillige Kirkegaard og en selvstændig Formue, Tienderet m. m.

Decentralisationen foregik langsomt, thi Bisperne holdt paa deres gamle Suverænitet over Stiftets Kirker med Hensyn til Styrelse og Eje, og de ældre Kirker („ecclesiæ baptismales“) hævdede deres vundne Ret overfor de yngre Hjælpekirker eller Kapeller. Navnlig var Modstanden stærk, hvor de romerske Traditioner vare levende, medens Opløsningen fremskyndedes ved Germanernes Indvandring og Landets videre Bebyggelse.

Denne pyramidale Samfundsbygning genfindes stykkevis mere eller mindre fremtrædende udenfor romersk Grund, overalt hvor Kirken langsomt organiseres ud fra faste Centrer. Saaledes skal man i Wales finde dybe Spor af den oprindelige Sognedannelse, — afhængige Kirker gruppere sig om Hovedkirker, — Dedikationerne bringe ogsaa Bud om Udviklingen, idet Døtrene have Moderkirkens Værnehelgen; — og kun i Pembrokeshire og Glamorgan, hvor Flamlænderne fæstede Bo, og Normannerne erobrede, er det gamle System brudt og alle Kirker stillede i samme Plan[2]).

Dernæst er at nævne det islandske Kirkesamfund. Da Kristendommen var lovtagen paa Tinge, byggede Storbønderne Kirke paa deres Gaard og satte Præst til,

[1]) Jørgensen: Den nordiske Kirkes Grundlæggelse 525. — H. Olrik: Konge og Præstestand I 148. — Helveg: De danske Domkapitler 73—87.

[2]) Hinschius II 261 ff. — Hauck I 209. II 657. — Loening: Geschichte des deutschen Kirchenrechts II 346. — Imbart de la Tour: Les origines religieuses de la France (oprindelig i Revue historique LX, LXI, LXIII, LXVII, LXVIII). — U. Stutz: Die Eigenkirche als Element des mittelalterlich-germanischen Kirchenrechts. — Hincmar: De ecclesiis et capellis. Bibliotheca juridica medii ævi, udg. af Gaudentius. — Rees: An essay on Welsh saints.

men ingen Kirke hævede sig over en anden i Rang eller Ret; Bispedømmet havde ikke dannet Udgangspunkt for Kristendommens Indførelse, og Island kendte intet kirkeligt Centrum, men den største Decentralisation. Fremdeles havde Overgangen til den ny Tro været saa brat, og Kirker rejstes saa snart, at der ikke lodes Tid til at skabe Begrebet Moderkirke[1]).

Spørgsmaalet er rede: Hvorledes rejstes de mange Kirker i Danmark? Thi af Udviklingens Gang kunne Slutninger drages om Kirkernes indbyrdes Forhold. — Men derpaa spørge vi: Finde vi Kirker i Danmark, der staa til hinanden som Moder til Datter, og Kirker med større eller ringere Ret? Til Svaret kunne støttes Hypoteser om Udviklingen. —

Kirker ere byggede under Kristendomsforkyndelsen som Ansgars Kirker i Hedeby og Ribe og St. Thøgers lille Kapel. Bispedømmet havde været Udgangspunkt for Forkyndelse og Kirkebygning, men Bispens Arbejde mødtes af Kongens. Af Roskildekrøniken erfares, at Kong Frode byggede Trefoldigheds-Kirken i Aarhus, Adam ved, at Roskildekirken grundedes af Harald Blaatand, Saxo har bevaret Traditionen om Svend Tveskægs og Knud den Stores Værk[2]), og Ælnoth beretter, at Svend Estridsøn rejste Kirker, hvor de endnu savnedes; men ingen melder om det store Arbejde, der gjordes af Menigmand, idet Kirke rejste sig ved Kirke; dog da Love og Dokumenter nævne Sognemændenes Ret, maa deres Arbejde og Offer forudsættes[3]).

Sociale Forskydninger finde Sted, en Overklasse danner sig, der gerne bygger Kirke, og blandt denne Generation af Bygherrer ere flere kendte, om end vi maa sige, at vor Viden er spredt og tilfældig saa vel om den ældre Periode, da Trækirker rejstes, som om det yngre Tidsrum, da Stenkirker afløste brøstfældige Træbygninger[4]),

[1]) K. Maurer: Die Bekehrung des norwegischen Stammes zum Christenthume II 453. — Id.: Isländisches Kirchenrecht. Kritische Vierteljahresschrift VII 185—186. — G. Cederschiöld: Isländska Kyrkomåldagar från Fristatstiden. Aarb. f. n. Oldk. 1887.

[2]) Saxo p. 500 om Svend Tveskæg: „Adeo religiosissimi principis exactissima sanctitas Christianismi cultum nouis sacerdotiis auxit, cellis atque sacrariis decorauit". I den Grad bidrog den fromme Fyrste i hellig Iver ved Oprettelsen af nye Bispedømmer til Kristendommens Vækst og fremmede den ved Opførelsen af mindre og større Kirker.

„sacrarium" den større Kirke. Saxo 559. 598. „sacerdotium" Bispedømme. Saxo 548. 568. 575. — Saxo 538 om Knud den Store: „Ex fisco suo compluribus in locis priuatorum clericorum conuictu instituto cellularum frequentiam nouis conuenticulis auxit". Efter at han paa adskillige Steder af egne Midler havde indrettet Samlag af Klerke, øgede han Antallet af Kirker med nye Gudshuse. — „cellae" = „martyria" = „oratoria". Jfr. Imbart de la Tour: Les origines religieuses de la France. 26. (Revue historique LX 256). — „conuentus" = Sognekirke. Mansi VIII 328 § 21. „Si quis etiam extra parrochias, in quibus est legitimus ordinariusque conuentus, oratorium in agro habere uoluerit, reliquis festiuitatibus ut ibi missas teneat propter fatigationem familiæ justa ordinatione permittimus". J. Steenstrup: Saxo Grammaticus og den danske og svenske Oldtidshistorie. Arkiv f. n. Filologi XIII 104.

[3]) Erslev: Repertorium 19. — 31. — 80. — Udat. 33. — Dipl. Suec. No. 212.

[4]) Trud Ketilsøn, Gumløse. Encænia templi Gumlosani S R D. V 377. — Truet Litle, Slaglille. Liber donat. mon. Sorensis S R D. IV 472. — Hellig Niels. Vita b. Nicolai S R D. V 307. — Absalon og Æsbjørn Mule, Aasum. Wimmer: De danske Runemindesmærker 1. 2. 158. — Toke. Ib. 1. 2. 169. — Ebbe Skjalmsøn og Sune Ebbesøn, Bjernede. Ib. 1. 2. 170.

og Antallet af Gudshuse øgedes stærkt, hvis vi kunne stole paa Knytlingasagas Kirketal for Stifterne fra det 13de Aarhundrede og Adams Tal for Skaanes, Sjællands og Fyens Kirker fra Tiden omkring 1070. — Eet bør hævdes: Bremertraditionen ved intet om en planmæssig rolig Udvikling ud fra kirkelige Centrer; Saxo og andre hjemlige Kilder ligesaalidt, og Dokumenter og Love strejfe aldrig dette Forhold. Og alt, hvad vi vide om den tyske Mission med sine store Krav, men Brist i Fuldførelsen, og den anden Forkyndelse ad mange Veje, taler stærkt imod Plan og Regelmæssighed i oprindelig Sognedannelse. Under de Vilkaar tør vi ikke vente at finde et meget fremtrædende Rangsystem.

Det andet Spørgsmaal lød: Kendes Slægtforholdet indenfor enkelte Kirkegrupper; — findes i Danmark Kirker, der hæve sig fremfor de andre med større Rang og Ret?

Det nævntes ovenfor, at i Wales samle Døtrene sig om Moderkirken, og alle værnes af samme Helgen; ogsaa andet Steds iagttager man, at den unge Kirke bærer den gamles Dedikation, og man kunde nu spørge om Kirkernes Værnehelgener i de forskellige Herreder, om de muligen danne Gruppe, om de slutte sig til den Kirkeby, der gav Herredet Navn, eller til de af O. Nielsen nævnte Fjerdingskirker[1]).

En systematisk Undersøgelse vanskeliggøres ved den mangelfulde Overlevering med Hensyn til Kirkernes Dedikation; gamle Breve, Registranter, Visitatsbøger og Indberetningerne til O. Worm give spredt Kundskab og fra en ret sen Tid, men Værnehelgenen er ikke uforandret den samme gennem Aarhundrederne. Der er saaledes ringe Haab om at finde Spor af den første Udvikling, og som Dedikationerne nu ere overleverede, er det kun sjældent, at man finder Grupper af Kirker under samme Helgen, og, findes de, kunne mange andre Grunde end netop Slægtforholdet anføres for en saadan Foreteelse[2]).

Spørgsmaalets 2det Led finder ikke let et Svar.

Medens man i Udlandets Kilder meget ofte træffer Benævnelserne: „ecclesia matrix", „ecclesia mater", „ecclesia baptismalis", „ecclesia major", etc., findes i danske Kilder Navnet: Moderkirke næppe undtagen om Bispekirken i Forhold til Stiftets øvrige Kirker, og Kirkelovene kende kun en Art Kirke, — kun eet Krav paa Underhold for Bispen og hans Følge, naar Kirke skal vies, — kun een Bod, om Fred brydes paa Kirkegaard eller i Kirke.

Rangsystemet synes da ikke fremtrædende; men dermed være ikke sagt, at

[1]) Rees: An essay on Welsh saints 48. — O. Nielsen: Om Herredskirker i Danmark. Kirkeh. Saml. V 829. — Id.: Skodborg og Vandfuld Herreder. — Id.: Malt Herred. — Id.: Skads Herred. — Id.: Hjerm og Ginding Herreder.

[2]) I Skads Herred har Skads Kirke Helgenen St. Morten, der ogsaa værner Jerne og Guldager [Danske Samlinger 2. IV 104. — Ib.: 2. IV 104. — Kinch: Ribe Byes Historie I 446]. — I Vinding Herred have Vinding, Kullerup og Hellerup St. Nicolaikirker [Suhms Samlinger 1. I 76. — J. Madsens Visitatsbog udg. af Crone. 94. — Ib.: 91] — I Hvidding Herred ere tre Kirker viede til St. Andreas, — nemlig Vester Vedsted, Sem og Roager [Terpager: Ripæ Cimbricæ 222. — Erslev: Testamenter 164, 3. — Danske Atlas VII 184].

alle Kirker vare lige, at der ikke i Danmark havde været og til vor Periodes Slutning var en Udvikling med Brydninger mellem Trangen til at danne nye kirkelige Centrer og Iveren for at hævde den gamle Kirkes Ret, som vi kende fra alle andre Lande. I det 12te Aarhundrede nævnes oftere „parrochia cum adjacente capella" o. l. Vi vide ikke synderligt om Kapellets Ret og Rang, men i selve Forbindelsen er Afhængighedsforholdet angivet. En svensk Kilde har de betegnende Udtryk: „hoffuedkyrkio", riidkyrkio"[1]).

Ligesom Kapellet viser os en Organisme i Vækst, saaledes ogsaa Absalons Brev til Eskilsø, hvorved han overlader Klosteret Tjæreby Kirke, men den Mulighed forudses, at en Nabokirke skal bygges; i saa Fald skal hverken Absalon eller hans Efterfølgere berøve Tjæreby mere end en Fjerdedel af Tienden[2]).

Hidtil have vi ladet „Herredskirken" udenfor Betragtning, idet intet vides om dens Rang, Ret eller særlige Beskyttelse. Den kendes ikke fra kirkelige Kilder, men fra Kong Eriks Forordninger af 1284 for Skaane og Sjælland. Dr. O. Nielsen drog første Gang Herredskirken ind i Undersøgelsen og gav den en betydningsfuld Plads i den ældste kirkelige Udvikling, samme Plads, som Schlyter gav den i Upplandslagen nævnte „hundaris kirkia"; han tænkte sig, at Kirke byggedes, hvor Folk kom sammen til Ting, saaledes at Herredet blev det første Sogn, medens en følgende Udvikling med ny Kirkebygning medførte en Deling af Herredet i Fjerdinger og end mindre Kredse[3]).

Men tør vi udfra ussel Viden om Herredskirkens Plads i den kirkelige Organisation i en sen Tid forsøge Gætning om dens Stilling i den ældste Organisation, og tør vi paa Basis af et Navn alene rejse Hypoteser om Sognedannelsens Vilkaar og Udviklingens Gang?

Til Undersøgelsen om Kirkernes Rang og Sognedannelsens Vilkaar maa føje sig Spørgsmaal om Kirkerne i Privateje.

U. Stutz har i sin Bog „Die Eigenkirche als Element des mittelalterlich-germanischen Kirchenrechts" taget et Problem frem; han mener, at Begrebet „Eigenkirche" er specielt germansk og stammer fra den germanske Husfaders Præstedømme, — Hustemplet avler Privatkirken, — men han indrømmer selv, at kun paa Island er det muligt at finde en Tilknytning til en hedensk Ordning; han forsker Brydningerne i den kirkelige Organisation ved Germanernes Indvandring

[1]) J. Gummerus: Synodalstatuter och andra kyrkorättsliga aktstycken. 36: „schula the theremoth 3 messor huart år sighia huar thera vijdt huaria sina kyrkio så vidh riidkyrkio som hoffuedkyrkio" [1425].

Paa den enkeltstaaende Benævnelse: „capella" tør man ikke bygge. Ducange: capella. — H. Hildebrand: Sveriges Medeltid III 76. — v. Richthofen: Untersuchungen über friesische Rechtsgeschichte II 1254: „in dicta ecclesia Golsswarte sit baptismus, sepultura mortuorum, sinodus et alia que in matriculari esse solent". — Rich Jones: Vetus registrum Sarisberiense I 278: „Rustici uero non audient seruitium suum, nisi ad matricem ecclesiam de Sunning etc." Jfr. ib. 279. 280. 282. 290. 295. 297.

[2]) Dipl. ad monasteria in Eskilsøe et Ebbelholt pertinentia S R D. VI 133 [1171]. — Imbart de la Tour: Les paroisses rurales dans l'ancienne France. Revue historique LXIII 28.

[3]) O. Nielsen: Herredskirker i Danmark. Kirkehist. Saml. V 829. — Schlyter i Upplandslagens Glossar. — H. Hildebrands Kritik af Schlyters Hypotese: Sveriges Medeltid III 83—84.

paa romersk Grund og viser, hvad Lod Privatkirken har i Udviklingen. Stutz har dog overset, at der alt før Folkevandringen findes Spirer til en Decentralisation, idet Privatkapeller byggedes, og Kirken fra gammel Tid havde indrømmet den Godsejer, der byggede „oratorium", Ret til at vælge Præst til at forrette Tjeneste i Kapellet; men da Kapellet under Decentralisationen i Begyndelsen af Middelalderen erhvervede Sognekirkens Ret, blev denne Indrømmelse skæbnesvanger, i Særdeleshed da den germanske Opfattelse af Kirken som „res priuata" blev raadende. Rigorister vilde ikke vide af denne Udvikling, men den karolingiske Lovgivning, der maatte rejse Hus blandt Ruiner, anerkendte fuldt ud Bygherrens Ejendomsret og hans Krav paa at give Kirken til hvem han vilde; kun skulde Præsteæmnet fremstilles for Bispen til Prøvelse og Ordination[1]).

Paa de Vilkaar var en foreløbig Fred sluttet, men Konciliernes Lovbud og Formaninger gennem de følgende Aarhundreder minde om, at hver Part søgte at vinde Land nnder Vaabenhvilen; endelig kom den Tid, da et kirkeligt Reformparti rejste en omfattende Kamp mod Lægmandsvælden. Investiturstriden, hvor de store Interesser staa paa Spil, og Verdens største Magter tørne sammen, drager alles Blik, mens den lille Investiturstrid, Striden om Kirkebyggerens Ret til sin Kirke og Indflydelse paa Præstevalget, kun er et sidste Vaabenskifte, efter at Kampen allerede synes afgjort; dog viger den gamle germanske Anskuelse og den derpaa grundede Ret først |sent. Den fordums Ejer bliver „patronus", og Valgretten forvandles til en Forslagsret.

Vi skulle ikke følge Udviklingen fra Land til Land, men kun fremdrage saadanne Momenter, der kaste Lys over danske Forhold.

Island er det Land, i hvilket Privatkirken faar størst Raaderum; alle Kirker vare Gaardkirker, ja selve Bispekirken paa Skalholt havde fra første Færd denne Karakter. Men den kirkelige Emancipationsstræben naar Island i det 12te Aarhundrede, og Bisp Thorlak søger at begrænse Lægmændenes Forvaltningsret over Kirkernes Ejendom. Den yngre Thorlakssaga melder om Ordskiftet mellem Bispen og Storbønderne, og i Maaldagerne fra Tiden nærmest efter Thorlaks Styrelse iagttages en Omhu fra Kirkeejernes Side for nøje at bestemme deres Ret. Bispens hierarkiske Stræben har vakt Lægfolket til Kamp for gammel Skik[2]).

[1]) Hinschius II 618. — Loening: Kirchenrecht II 357. — Richthofen: Friesische Rechtsquellen 127: „Thet bad sante Willehad ther erost biscop was to Brema, and wi under kersten wrdon for godis haluon and thes paus Leo, thet wi godis hus buvde and riuchtene kerstendom hilde. And alle Frisa mote thruch there nede willa buwa oua hiara fria gode godis hus sunder onspreke thes biscopes antes progostes; and tha liode ther thet godis hus bieruath and tha buwnge dwath thruch godis era and thruch hiara sendana willa, tha hagon thene prestere to kiasande binna londe and nawet buta londe, and thi progost hach him thet alter to lenande". Jfr. ib. 293. — I Mansi: Concilia findes talrige Eksempler paa Kirkens Forsøg paa at dæmme ind mod Lægmandsvælden. Af samme Art er den af Taranger: Den ags. Kirkes Indfl. 240 citerede Bestemmelse, der tillægges Theodor af Canterbury: „Ut sine auctoritate uel consensu episcoporum presbiteri in quibuslibet ecclesiis nec constituantur nec expellantur".

[2]) G. Cederschiøld: Isländska Kyrkomåldagar från Fristatstiden. Aarb. f. n. Oldk. 28. — K. Maurer: Isländisches Kirchenrecht. Kritische Vierteljahresschrift VII 185—188.

I Norge brød Kongernes Virken det simple Forhold: Gaardkirkesystemet. Kongerne Olaf Trygvason og Olaf den Hellige byggede Kirker paa Kongsgaardene i Fylkerne, men disse Privatkirker fik en egen Karakter ved at Bønderne overtog Vedligeholdelsen, og, idet Kongen sikrede Kirkerne en selvstændig Formue og ikke i hvert enkelt Tilfælde havde Interesse af at hævde sit Krav paa at vælge Præst, fik Episkopatet, alt som det voksede sig stærkt, først Indflydelse over disse Kongens Kirker, mens Bønderne raadede for deres Gudshuse, hvad enten Kirkeejeren var en enkelt Storbonde, eller Sognemændene havde rejst Kirke i Fællesskab. Denne Bøndernes Ret hævder endnu Æ. Borgar. 12: „Nu skulu boendr ráða preste till herazkirkiu sinnar oc hava þæn er þeir vilia"; mens de andre Landskabsloves Bestemmelser vise et senere Trin i Udviklingen. Thi i det 12te Aarhundrede søger Episkopatet at drage alle Kirker under sig med en Begrundelse, der er vel kendt udefra: Naar Kirken var viet, burde den være løst fra Lægmands Haand. Herimod stillede Kongen „gammel Lov og Sædvane", Gaardkirkesystemet, som det en Gang havde været ved Magt[1]). Men det kirkelige Parti ser Fortiden i Lys af det 12te Aarhundredes faktiske Forhold, naar det hedder i Æ. Gula. 15: „Nu er þat þui nest, at biscop várr scal kirkium ráða sem Olafr hinn helgi iátte Grimkili biscope á Mostrar þingi oc sva sem vér uurdum á satter siðan". Og ud fra den vundne Stilling stræber Bispedømmet mod Myndighed over alle Kirker: „Biscop várr scal nu presta till kirkna allra setia, þá er hann veit at rettar tiðir kunnu at veita monnum".

Ogsaa i svenske Love erkendes de forskellige Stadier i Udviklingen: Bøndernes uomtvistede Ret, — Bispens Indflydelse i Tilfælde af Strid, — endelig Bispens Raaderet efter Sognemændenes Indstilling.

I Danmark var Bygherrens eller Velgørerens Ret over Kirken dybt rodfæstet. Dette Forhold fremtræder endog med Hensyn til Bispekirkerne. I 1158 hævder Kong Valdemar, at han har Ret til Indflydelse paa Roskildebispens Valg, fordi danske Konger have grundlagt Kirken og skænket den Gaver; han kender Kravet om det frie Bispevalg, han lader Klerus træde sammen til Valg, og han har dog øvet sin Indflydelse.

Saxo beretter, at Svend Tveskæg og Knud den Store grundede Kirker, men det er umuligt at sige, hvorlænge Kongerne have opretholdt deres Forhold til dem; de have næppe lovmæssigt lagt dem under Bispens Myndighed, men Episkopatet har i Tidens Løb vundet Hævd over dem, som Tilfældet var i Norge.

Ogsaa Sognemændenes Kirker vilde Bispen raade for. Skaanske Lov § 2 fører os midt ind i den standende Strid: „Kirkiæ um lös warþær, böndær sculu mæþ biscops wilia præst til wæliæ".

[1]) Hinschius II 628. — Sverres Saga, ed. Unger. cap 109: „Su var ein grein millum þeira, at þat váru forn lög ok vani, at konungr ok boendr skyldu láta gera kirkju a boejum sinum ok með sinum kostnaði, ef þeir vildi, ok skyldu þeir sjálfir ráða fyrir þeim kirkjum ok ráda presta til; en erkibyskup lagði sin forræði á hverja kirkju, þegar vigð var, ok á öllum þeim er hann lofaði söng at".

Bønderne have ved Forliget hævdet deres gamle Ret overfor den nye Stræben, men denne folder sig ud, og fra det 13de Aarhundrede kendes Terminologien „patronus", „jus patronatus"; i Sammenstødet mellem Kongedømme og Episkopat blev Præsentationsretten et Stridspunkt[1]).

Det var en Grundsætning, at Præsten ikke maatte tage mod Betaling for Daab, Vielse, Begravelse og anden kirkelig Tjeneste, men Sognebørnene havde i Glæde og Sorg en Trang til at bringe en Gave, og Præsten tog ikke ugerne imod den. Vanen avlede Tvang, Præsten krævede sin Ret, medens de øverste kirkelige Myndigheder fra tidlig Tid kæmpede for den frivillige Gave, stred imod Tvangen. De stred forgæves, da Kirken kom i Lægmands Haand, og Kirkeejeren tog Tienden, men for Brug af Kirke og Præst fordrede Afgifter af Sognet; han solgte sin Kirke med Tilliggende, Tiende og alle Sognerettigheder („jura parochialia", „justitia"). Da endelig Reformpartiet friede Kirken fra Lægmandsvælde, var Betalingen for kirkelig Tjeneste en saa gammel Vane, at man hverken kunde eller vilde rykke den op med Rode, og, selv om Kirken i Princippet opretholdt Gavens frivillige Karakter, fæstnede lokal Kirkelovgivning af praktiske Grunde Afgiftens Størrelse, og Paven var altid, naar Klage indløb, rede til at paaminde Sognebørnene om at give deres Præst, hvad der tilkom ham med Rette[2]).

I de nordiske Lande, hvor Privatkirkesystemet var fremtrædende, og hvor Tiende sent indførtes, maatte Afgifterne for kirkelig Tjeneste faa stærk Udvikling. Adam af Bremen lader os skimte Forholdene før Tiendens Gennemførelse:

„Verum baptismus et confirmatio, dedicationes altarium et sacrorum benedictio ordinum apud illos et Danos care omnia redimuntur. Quod ex auaritia sacerdotum prodisse arbitror, quia barbari decimas adhuc dare aut nesciunt aut nolunt, ideo constringuntur in ceteris, quæ deberent gratis offerri. Nam et uisitacio infirmorum et sepultura mortuorum, omnia ibi uenalia"[3]).

Norges gamle Kristenretter give mere Viden og oplyse om Afgifternes norske Navne. Præsten fik i Følge Æ. Borg. I 12 fordum en Gave (gift), der bestod af en Udredsel i Korn og en Afgift i Smør og Mel, og Bønderne købte Præstens Tjeneste ved oleanarkaup, liksongskaup, legkaup (jfr. Æ. Gula. 23. — Æ. Eids. 32. 47. 48); men Lovene forudsætte, at disse Gebyrer faldt bort, naar Tiende betaltes. Æ. Eids. 48: „En huær manna. sem gort hefer akr tiunnd sina. oc houuðtiunnd. þær æigu (eigi) at giallda legrkaup". Æ. Borg. I 12: „Alla þionosto þa er hafa þarf skall han væita mott tiund nema natuaku".

[1]) Processus litis inter Christophorum I et Jacobum Erlandi. S R D. V 592. — Diplomata ad monasteria in Eskilsöe et Ebbelholt pertinentia. S R D. VI 170. — Liber Aarhus. S R D. VI 403.

[2]) Ducange: Mortuarium, funeralia, sepultura, cemeterium, canonica portio, nuptiæ, baptisterium. — Hincmar: De ecclesiis et capellis. Bibliotheca juridica medii ævi, udg. af Gaudentius 19. — Regino Prumensis: De synodalibus causis, udg. af Baluzius 78. 81. — Mansi XIX 504. 742. XXI 143. — Élie Berger: Les registres d'Innocent IV. Tome III Nr. 7060. — Imbart de la Tour: Les paroisses rurales dans l'ancienne France. Revue historique LXIII 31. — Encyklopädie f. prot. Th. u. K. Art.: Stolgebühren. [3]) Adam af Bremen IV 30.

De svenske Kirkelove vise derimod den gennemførte Tiendebetaling[1]), men foruden Tiende faar Præsten „tillaghur", Stolgebyrer, efter almindelig kirkelig Skik, hvilket yderligere oplyses ved Synodalstatuter, der fæstne Gebyrernes Størrelse og forbyde, at disse erlægges før ydet Tjeneste[2]).

For Danmarks Vedkommende er det ikke muligt at trænge frem til en Tid før Tiendens Indførelse; de ret unge Synodalstatuter melde om forskellige Stolgebyrer: „kirckegangs penninge", „jordeferdt" og Ydelser ved Brudevielse[3]), men Tilbageslutning er hindret, fordi disse Afgifters Størrelse, der bestemmes ved lokal Lovgivning, intet siger om de gamle Godtgørelser i en Tid, da Betaling for Daab, Bryllup etc. var Præstens eneste eller vigtigste Løn, og fordi Terminologien er af saa almindelig Karakter, at intet tør bygges paa den.

Ganske uden Udbytte studerer man imidlertid ikke Synodelovgivningen fra den yngre Middelalder og Drøftelsen i Reformationstiden vedrørende Gejstlighedens Lønning, thi Opmærksomheden vækkes for Stifters og Sognes, Landskabers og Herreders Særskik, ikke blot med Hensyn til Stolgebyrer, men ogsaa med Hensyn til andre kirkelige Afgifter, saasom Voksskud, Vokskorn, Plovbrød, Plovkorn, Plovbyrd, Sognesæd, Almissekorn, Helgenskyld etc.[4]).

Under Indtryk af denne Mangel paa Ensartethed, med danske Reformforsøg og Uniformitetsbestræbelser i Minde og med noget Kendskab til kirkelige Afgifters, specielt Stolgebyrernes Historie i andre Lande, kan jeg ikke andet end mane til Skepsis, naar man prøver paa at følge de danske Kirkeafgifter tilbage til deres Oprindelse. Professor Taranger og cand. theol. Lundbye have i angelsaksiske Godtgørelser til Præst og Kirke søgt og fundet Forbilleder for norske og danske Kirkeafgifter: „Jordefærdspenning" og „legrkaup" stamme fra „saulsceat", „leohtgesceot" og „woxscoth" ere identiske, „Olafsskot", „ploghaskott" i Norge og „denarii aratrales", Plovkorn, Plovbrød, Plovbyrd i Danmark vise hen til den angelsaksiske „sulhælmesse", men „ciricsceat" genfindes i Danmark under Navn Marieskud og i Norge som „Olafs saað"[5]).

[1]) Æ. Vestg. Kb. 10 stiller Valget: Tiende eller „gipt": „Æn presti vill gipt gyuæ þet ær tvar skæppur ællær örtugh pænningæ". — Jfr. Magnus Ladulås' Brev til nogle Herreder, der hidtil havde givet Smør i Stedet for Korntiende. Dipl. Suec. Nr. 937. — E. Hertzberg mener, at det er lidet troligt, at 2 Systemer have staaet Side om Side en Tid i Norge, nemlig det gamle Betalingssystem og Tienden; snarere synes Lovteksterne sammenflikkede. Ebbe Hertzberg: Vore ældste Lovteksters oprindelige Nedskrivelsestid. Afhandlinger tilegnet Professor I. E. Sars.

[2]) J. Gummerus: Synodalstatuter 37. 39. 63. 69. 70. 72.

[3]) Chronicon eccl. Ripensis. S R D. VII 200. — Liber Aarhus. S R D. VI 421—423.

[4]) O. Nielsen: Ribe Oldemoder 101. — Liber Aarhus. S R D. VI 436. 466. — Jakob Madsens Visitatsbog 19. — Kirkeh. Saml. II 705. IV 31. — Danske Samlinger V 309. 310. — Rørdam: Danske Kirkelove I 184. 193. — Jensen: Kirchliche Statistik 116. — O. Nielsen: Ribe Oldemoder 71. — Ny kirkeh. Saml. II 697. — Kirkeh. Saml. II 167. — Hist. Ts. V 555. — Rørdam: Danske Kirkelove I 182. 386. — Falkmann: Upplysningar om kronans, kyrkornas och presterskapets inkomster af andeligt gods udi Skåne II 177 etc. — Hübertz: Aktstykker til Bornholms Historie 326 etc. — Ny kirkeh. Saml. II 697. 705. 715. 716.

[5]) Taranger: Den angelsaksiske Kirkes Indflydelse paa den norske 277—290. — J. Lundbye: Nogle Afgifter i den ældste danske Kirke. Kirkeh. Saml. 5. 4. 1—18.

Et omfattende Arbejde er gjort, og stor Skarpsindighed er brugt, men Indvendinger kunne dog rejses. Taranger jævnfører „legkaup“ med „saulsceat“, og norske Lovsteder finde engelske Paralleler, idet „legkaup“ ligesom den angelsaksiske Afgift skal betales, før Liget sænkes i Graven, — og i Norge som i England den afdødes Kirke og Præst skal have Halvdelen af Gebyret, om Liget føres af Sogn. Til norske Lovsteder kan føjes Æ. Vestg. Kb. 18: „Bonde dör i sokn. ok uill annærstagd læghærstaþ hauæ. þa skal prester lik hans uighia ok til gardsliz fylghia eighi længræ num han uili. þa skal han haluæn læghærstad hauæ. ok haluæn þen prester uiþ liki takær“; mens Y. Vestg. Kb. 42 har anden Bestemmelse: „Um bonde dör i sokn oc uil i annare ligia. þa skal præster hans lik uigia oc til garz lijth fylia. oc ey længra utan han uili. þa skal præster allan sijn ræt up hafua. bathe fore olneng oc sua fore læghorstaþ oc natuaku. oc gifui them præsti han til faar sua mykit han uil. ælla thorff han ey iortha han utan han uili præstin“. En saadan Ændring i Vedtægt indenfor samme Lovomraade maner til Forsigtighed med Hensyn til Slutninger, der drages fra Land til Land, og fremdeles hentes hos Ducange Oplysning om den meget forskellige Størrelse, canonica portio kan have, snart er det Halvdelen, snart Tredjedelen, snart Fjerdedelen af Gravafgiften, der tilfalder den dødes egen Kirke, naar han begraves andet Steds. „Legkaup“ havde forskellig Størrelse efter den dødes Stand, og de norske Kristenretter frembyde en Skala med nøje Bestemmelser i saa Henseende, men intet vides om „saulsceat“'s Størrelse, den var vistnok stor eller ringe efter vedkommendes Vilje og Evne, og det er lidet troligt, at en Standsskala skulde skimtes bag Ordene i Instituta Canuti. Colbert Ms. 3860: „— — et etiam de substantia sua honoret ecclesiam suam secundum quod ipse est — —“. I denne Sammenhæng bør det bemærkes, at „saulsceat“ i Testamenter betegner den testamentariske Gave for Sjælens Frelse[1]).

Om end det ikke synes, at „Ligheden mellem saulsceat og legrkaup er aldeles evident“, kan man dog opstille en Hypotese paa Basis af et saa ærværdigt Materiale, som de norske Kristenretter give; men det Stof, som Lundbye arbejder med for Danmarks Vedkommende, har ingen Værdi, og naar Forfatteren som Bevis for en „Ligskats“ Eksistens og dennes angelsaksiske Oprindelse foruden Adam af Bremen nævner „en anden gammel Kilde“, nemlig et Dokument i Æbelholt Kopibog med følgende Ord: „salua tamen justitia illarum ecclesiarum a quibus mortuorum corpora assumuntur“, overser han, at „justitia“ brugtes i hele den vesteuropæiske Kirke om Sognekirkens Ret, og at talrige Oldbreve hævde denne Ret[2]).

[1]) „saulsceat“ i Lovene: I As. 4. V Atr. 13. VI Atr. 20. I Cn. 13. II Edg. 5. VIII Atr. 13. — Wulfstan's homilies, udg. af Napier 118. 311.

„saulsceat“ i Testamenter: Sweet: Anglo-Saxon Reader II 207: „þis is Wulfgates gecwide æt Dunnintune. þæt is þonne þæt he geann ærest Gode his sawelscættas“. — Ib. II 212: „minum hlaforde to sawlescæatte“. — Ib. II 213: „þæt is þonne ærest þæt ic gean þæt land et Wilrincga werþa into sancte Eadmunde for mira saule“.

[2]) Erslev: Repertorium 9: „saluo tamen jure proprii sacerdotis“. — Ib. 25: „salua tamen justitia illarum ecclesiarum a quibus mortuorum corpora assumuntur“. — Ib. udat. 11.: „quatenus in ecclesiasticis persoluendis debitis ecclesie et sacerdoti cuique sua conseruetur justitia“. — Pontoppidan: Annales ecclesiastici II 156: „decimas, oblationes, funeralia ceteraque jura parochialia“.

I Følge Taranger møder den angelsaksiske Afgift „sulhælmesse“ os igen i det norske „Olafsskot“[1]) og i det danske Plovkorn, Plovbrød, og denne sidste Hypotese støtter Lundbye med ældre og rigere Bevismateriale. Hypotesen skal ikke prøves i Enkeltheder, men da begge Forfattere benytte et Citat af Monasticon Anglicanum: „De qualibet caruca juncta inter Pascham et Pentecosten unum denarium, qui dicitur Plow-Almes“, kunde jeg ønske at anføre dette Sted i Sammenhæng, thi meget læres deraf med Hensyn til kirkelige Afgifters Ændring gennem Tiderne og fra Sted til Sted. Citatet er taget fra Ramsey Cartulariet, der har Optegnelser fra det 13de Aarhundrede vedrørende „sulhælmesse“ i en Række Sogne, denne Afgifts Form, Beregning, Termin og Anvendelse[2]):

„De qualibet caruca juncta inter Pascha et Pentecosten unum denarium qui dicitur Ploualmes recipit apud S. Iuonem, — et pro singulis capitibus junctis eodem tempore in carucis apud Waldehyrst et Wodehyrst unum panem cujus collectionis medietas remanet uicario et alia medietas pro uoluntate parochianorum erogatur pauperibus. — — — — ⟨Holywell⟩ — — et de qualibet caruca juncta ad Pentecosten 1 denarium et ad festum Omnium Sanctorum obolum. — — — — ⟨Warboys⟩ — — ad tres aruras colligunt uillani panes quorum duas partes ipsi pauperibus per manus proprias distribuunt et tertia pars remanet uicario. — — — — ⟨Broughton⟩ — — deferunt autem omnes parochiani tam liberi quam uillani in festo natiuitatis b. Marie ad ecclesiam tot panes quot habent capita in caruca juncta post natale exceptis capitibus equorum de quibus panibus tertia pars remanebit ecclesiæ per electionem capellani et duæ partes per parochianos pauperibus distribuentur. — — — ⟨Wistow⟩ — — de qualibet caruca juncta infra festum s. Michaelis et natale percipit uicarius 1 denarium. Et de qualibet uirgata terræ habebit uicarius 6 panes qui dicuntur soloualmes vz. duos die Animarum et die Innocentium 2, et in crastino Pentecosten 2“.

Til Slut maa bemærkes med Hensyn til Danmarks „denarii aratrales“ Plovkorn, Plovbrød etc., at Beregningen efter Plove var naturlig i et agerdyrkende Folk, og med Beregningen var Navnet givet. Det bliver let et Don Quichotes Æventyr at jage efter fremmed Forbillede, hvor hjemlige Forhold maaske have skabt en Vane.

Om Præstens Stilling i Samfundet nogle Bemærkninger af kritisk Art.

Norske Forskere Keyser og Sars, men navnlig Dr. Aall[3]) har betonet Modsætningen mellem den folkelige frie Præstestand i den angelsaksiske Kirke og Fastlandets Gejstlighed, bastet og bunden af en streng Kirkelovgivning. Dr. Aall benytter Reginos Samling af Konciliebeslutninger. De mange Formaninger og Forbud skulle vise Præsternes indsnævrede Kaar, men finder han i angelsaksiske Kilder For-

[1]) Maurer: Nogle Bemærkninger. Norsk hist. Ts. 3. 3. 38.
[2]) Hart and Lyons: Cartularium monasterii de Rameseia I 282. 294. 306. 331. 353.
[3]) A. Aall: St. Sunniva og Biskop Sigurd. Norsk hist. Ts. 3. 4. 369.

maninger og Forbud, da betegner det kun, at Gejstligheden har gjort en altfor vidtgaaende Brug af den traditionelle Frihed. Naar man fortolker Lovbud af væsentlig samme Art paa saa forskellig Vis, maa man have stærk Støtte i andre Kilder, men Dr. Aall anfører positivt fra den angelsaksiske Kirke alene Be wifmannes beweddunge § 8, som næppe beviser noget med Hensyn til Præstens Deltagelse i Folkets Fest og Lystighed. Det nævnte Lovsted kræver kirkelig Vielse. For Kirkedøren skal Ringen vies, og Brud og Brudgom gives sammen efter den Ritus, som Kirkens Haandbøger foreskrev.

Kontinentale Kilder, der skulle støtte den ensidige Fortolkning, anføres ikke.

Nej, den angelsaksiske Kirke stillede samme strenge Krav som den kontinentale; den krævede Coelibat, forbød Præsternes Vaabenbrug og verdslig Syssel; men rundt i Landene droges Præsterne i de Tider stærkt ind i det verdslige Samfund i Landsby eller ved Fyrstehof, alt efter hver enkelts Evner og Vilkaar. Præsterne reves først løs, da en større Magt drog dem eller tvang dem, Cluniacenserne med deres Harme over Kirkens Forfald og deres sikre Tro paa Sejr. Hvis de angelsaksiske Præster i Begyndelsen af det 11te Aarhundrede vare mere „folkelige" end Gejstligheden hinsides Kanalen, var det, fordi England stod noget tilbage i Udvikling, ikke fordi Frihed og Folkelighed var et Løsen i den angelsaksiske Kirke. Men den norske Kirke staar hele det 11te Aarhundrede, ja til Midten af det 12te udenfor den fælles kirkelige Udvikling; den er Bøndernes Kirke, som det djærvt siges i Æ. Gula. 15. Store Partier af de ældre Kristenretter ere Udtryk for Bøndernes Vilje, Resultatet af deres Forhandlinger med Bisp og Præst. De norske Kristenretter ere Kilder af en anden Karakter end tyske og franske Konciliebeslutninger eller Akter, der udgik fra Witenagemot, hvor Talsmænd for kirkelig Reform tog til Orde.

Vi spørge om de danske Præsters Kaar, men først om Kilderne til Viden.

Disse ere dels Lovsteder, dels Beretninger, endelig Synodalstatuter fra den yngre Middelalder.

Af Lovstederne og af Saxo og Roskildeanonymen erfares, at den danske Præst paa Valdemarertiden havde vundet en Særstilling i Samfundet, delvis løst fra Pligt som Statsborger og Medlem af Slægten, personlig værnet ved en egen Fred og unddragen verdslig Jurisdiktion. Det var Resultatet af en lang Udvikling. Præstens sociale Stilling i det 11te Aarhundrede kende vi ikke; kun saa meget er vist, at den danske Kirke ikke fra Begyndelsen havde „et kanonisk hierarkisk Tilsnit"[1]).

Nu hedder det imidlertid, at den danske Gejstlighed allerede først i det 11te Aarhundrede levede afsondret fra Folket under klosterlig Tugt; men denne Fremstilling hviler ene paa en fejl Oversættelse af Saxo p. 538. Helveg oversætter: „Han [Knud den Store] indrettede paa flere Steder, af sin egen Kasse, Kannikernes fælles Bord, forøgede Smaacellernes Mængde med nye Boliger — — —"[2]).

A. D. Jørgensen oversætter „cellulæ" med Præstebol og knytter til dette Sted

[1]) Keyser: Den norske Kirkes Historie under Katholicismen I 121.
[2]) Helveg: Den danske Kirkes Historie I 148.

hos Saxo sin Theori om Sysselmønstre og videre den Hypotese, at fra Sysselmønstrene udgik Kolonier af Præster bundne ved Moderhusets Tradition[1]).

„Cella" var et daarende Ord; med den rette Oversættelse falder en gammel Støtte for en vrang Forestilling.

Desuden have vi Beretningernes Vidnesbyrd om Præsternes Kamplyst og Ægteskab. Coelibatskravet vandt i det 12te Aarhundrede kun ringe Genklang i Danmark, fjernt som Landet laa fra de Tiders kirkelige Centrer. Heller ikke de gejstlige Forfatterpersonligheder bære Præg af et ensformigt Liv bag Klostermuren, hverken Saxo med hans Glæde over hver rask Daad eller Roskildeanonymen med hans stærke Sympatier og Antipatier.

Ingen Synodalstatuter fra den ældre Middelalder tale om de overordnedes Krav og de underordnedes Skrøbelighed eller, om man vil, deres altfor ivrige Brug af traditionel Frihed; men fra det 15de Aarhundrede have vi danske Kirkelove, der sige, at Præsterne kun altfor gerne tog Del i Folkets Liv, bar Vaaben, holdt Kro, dansede og kappedes om at tømme det største Bæger.

Norske Forskere have lovprist den angelsaksiske Kirke, fordi den forstod at lempe sig efter Folkets gamle Tro og Vaner, og Pave Gregors Brev til Mellitus citeres stadig som Bevis for, at Rom endog sanktionerede en saadan Taalsomhed. Fremdeles hedder det, at den norske Kirke tog den Tolerance i Arv. Haakon den Gode flytter Julefesten fra Høkenat til den kristne Juletid; Olaf Trygvason anordner Juleøl og Paaskeøl og Gilder ved Jonsmesse og Mikkelsmesse, og Sagaen fortæller, hvorledes Martin af Tours aabenbarer sig for Olaf og lærer ham, at Normændene i Stedet for at drikke Øl for Thor og Odin og Aserne skulle drikke for Gud og hans hellige Mænd, men først for St. Martin.

En Tilknytning til det hedenske er intet ualmindeligt; kun er det sjældent, at en kristen Personlighed bevidst knytter det ny til gammel Skik. Men Spørgsmaal er, om Overleveringen giver Factum eller Hypotese, idet den nævner Kongerne Haakon og Olaf, thi Traditionen dyrker Helte og henfører Lov og Vedtægt til de store kendte Skikkelser.

For Danmarks Vedkommende kan nævnes de gamle Gilders hedenske Oprindelse. Meget skjuler sig for os, da den senere kristelige Udvikling trængte det hedenske tilbage; dog en Erindring fra gammel Tid er Sangen, der synges, og Bægeret, der tømmes, i St. Eriks Gildet i Kallehave, først hellig Eriks Minne, saa Krist og Marie Minne:

„Hæc sunt constituta de minnis a fratribus s. Erici. Primo cantanda est beati Erici, postea saluatoris Domini, deinde minnæ beatæ Mariæ uirginis. Et ad quamlibet illarum minnarum debent confratres recipere bicaria sedendo, et bicariis singulis receptis debent unanimiter surgere et inchoare minnam cantando".

Dette er kun et enkelt Eksempel fremdraget i Tilslutning til norsk Tradition, men i Danmark saavelsom i Norge og England, ja i alle Europas Lande, levede

[1]) A. D. Jørgensen: Den nordiske Kirkes Grundlæggelse. 525—531.

hedenske Forestillinger og hedenske Skikke, de boede i Skov og paa Mark, i Hytte og i Slot, og drog endda ikke Kirkens Dør forbi.

Men en nærmere Fremstilling af dette ligger udenfor vor Opgave.

Med Rette har man fremhævet den rige Skat, som den angelsaksiske og den norsk-islandske Kirke har i den religiøse Litteratur paa Modersmaalet; ved den bærer de i Sandhed Navnet Folkekirker. Men det er dog et Spørgsmaal, om den norsk-islandske Kirkes Sans for Folkets Sprog udelukkende skyldes angelsaksisk Paavirkning, om den ikke var Islændere og Nordmænd en medfødt Trang og en Gave. Den danske Kirke stod fattig og evneløs i saa Henseende.

KAPITEL IV.

Bodsdisciplin og kirkelig Strafferet.

Oldkirken havde forstødt den, der forsyndede sig svart, men, hvis Synderen underkastede sig offentlig Bod, var Døren aaben for Naade og Genoptagelse i Menigheden; dog denne gamle Tugt hensygnede under Folkevandringen, under Kirkens nye Kaar i de germanske Lande. Men nyt Liv fremspirede i Vest blandt Kelterne med deres Trang til Hengivelse og kuende Følelse af Skyld og bristende Evne. I Klostrene øvedes Skriftemaal og Selvtugt, og, da Klostrene beherskede den irske Kirke, førtes Bekendelse og Bod ud til Lægfolket, saaledes at Præsten hørte den bekymredes Skriftemaal og gav ham Raad og paalagde ham Bod i det stille; „Sjælens Ven" hed Skriftefaderen paa irsk. Med keltisk Mission overførtes denne Disciplin til England og til Fastlandet, og i den angelsaksiske Kirke affattedes til Vejledning for Skriftefaderen en Række Bodsbøger, blandt hvilke den, der bærer Theodors Navn, er den første og mærkeligste, fordi man deri iagttager den keltiske Disciplins Møde med den oldkirkelige specielt den græske; deri findes ogsaa den bestemte Udtalelse, at den angelsaksiske Kirke ikke havde den offentlige Bod[1]). Om end Bispen synes at have ledet Boden i store Træk, medens Skriftefaderen havde det nøjere Tilsyn med Synderen[2]), kendte den angelsaksiske Kirke næppe den faste Organisation i Bodsdisciplinen, der iagttages i Fastlandets Kirker. Englands Kirke har fremdeles ingen jurisdictio in foro externo, men efter Tingmændenes Dom og efter Lands Lov faldt Straffen for Kristendomsbrud; thi i Statens Love var sat Straf for kirkelige Forseelser, og der bødedes til Konge og Kirke. Paa den Vis bøjede Staten de genstridige til Kirkebod[3]).

I Norges Kirke findes et trofast Billede af det angelsaksiske Forhold: Der er

[1]) Theodorus: Poenitentiale. I 13. 4. „Reconciliatio ideo in hac provincia publice statuta non est, quia et publica poenitentia non est".

[2]) II As. 26.

[3]) Wl. ep. 2. — E. Gu. pr. 2. — VIII Atr. 36—38. — E. Gu. 4. — Northu. 8. — E. Gu. 3, 2 — Northu. 48.

ingen jurisdictio in foro externo for Gejstligheden, — Statens Love tvinge dem, der bryde Kristendommen, — Bodsdisciplinen kender ikke den offentlige Bod, og Bispens og Præstens Beføjelse har ikke skarpe Grænser.

Angelsaksiske Mænd havde fulgt Kelterne i Mission paa Fastlandet, de angelsaksiske Poenitentialer havde avlet en Mængde frankiske, og den private Bod efter irsk og engelsk Skik havde under de Forhold næsten fortrængt den offentlige Bod, der var Tradition fra Oldkirken.

Men Karolingertiden saa en Reaktion mod den angelsaksiske Indflydelse, Reformmændene vendte sig mod den Slaphed, den private Bod havde skabt, og mod de brogede Poenitentialers Forvirring; de spurgte om Overleveringen fra Forfædrene og vilde vende tilbage til den gamle kirkelige Tugt, den offentlige Bod. Oldkirkens Institution genskabtes i nye Former. Fordum havde Synderen af egen Drift søgt Bod for at opnaa Forsoning, nu blev Boden paatvungen ham af Kirken, Tugtemesteren, der ikke vilde slippe det ulydige Barn, men fremholdt Ekskommunikation mod Trods. Grænsen mellem den offentlige og den private Bod droges saaledes, at for Forseelser, aabenbare for alle, krævedes offentlig Bod, — for Synder, som kun Skriftebarn og Skriftefader kendte, fordredes den hemmelige Bod. Den offentlige Bod paavirkedes af den private; denne var tung eller let efter de forskellige Synder og de forskellige Forhold, men den offentlige Bod var fordum altid den samme, nu fik ogsaa den sin Skala; og ligesom Absolution gaves ved den private Bod straks efter Skriftemaalet, saaledes indførtes nu den offentlige Synder i Kirken, naar en Del af hans Bodsværk var gjort. Særligt for den offentlige Bod var, at den paalagdes i Kirken i Menighedens Paahør, og Genoptagelse skete paa samme Vis. Askeonsdag og Skærtorsdag vare de Tider, paa hvilke Udstødelse og Forsoning fandt Sted.

Gennemførelse af den kirkelige Tugt lykkes dog først, da „synodus", „Sendgericht", vokser frem af Bispens Visitatser. I Enkeltheder kunne vi ikke her forfølge Institutionens Vækst, men vi standse ved den udviklede „synodus", som den fremtræder i Trier Ærkestift ved Aar 900 i Regino Prumensis's Skrift „De synodalibus causis".

Naar Bispen kommer til en Kirke, har Ærkedegnen, der drager forud, truffet Forberedelser; Menigheden er til Stede, og blandt Skaren udnævner Bispen „testes synodales", ærlige Mænd, der maa sværge, at de hverken af Kærlighed eller Frygt, hverken formedelst Slægtskab eller Gave ville dølge, hvad der sker i Sognet mod Guds Vilje og ret Kristendom. Derefter spørger Bispen: „Est in hac parochia homicida — —?" „Est aliquis parricida aut patricida — —?" De edsvorne svare, og deres blotte Ord er en fuldgyldig Anklage. Bevisbyrden paahviler anklagede. Han kan tilstaa sig skyldig og overtager da Kirkebod, bøjer sig for Kirkens Straf; han kan nægte, men maa bevidne sin Uskyld med Mededsmænd eller ved Gudsdom. Det var Bispen, der dømte med de tilstedeværende gejstlige som Bisiddere[1]).

[1]) Warren: The liturgy and ritual of the Celtic church. — Wasserschleben: Die Bussordnungen der abendländischen Kirche. — Schmitz: Die Bussbücher und die Bussdisciplin der Kirche. — Lea: A

Som nye Træk i Udviklingen indtil det 13de Aarhundredes Midte maa nævnes den biskoppelige Domstols synkende Anseelse, da Bispen overdrog sin Gerning til underordnede, og Stiftets Folk søgte at unddrage sig denne Tugt, saa at „Sendgericht" mange Steder forsvandt, og den offentlige Bod glemtes, — det private Skriftemaals altbeherskende Stilling, idet Laterankonciliets Beslutning 1215 forpligtede enhver til mindst 1 Gang om Aaret at skrifte for Sognepræsten, — den hierarkiske Tankes Udvikling, hvorved Præstens Absolution fik ny Betydning, og Bodsgerningerne trængtes tilbage, — endelig Afladen, der fra det 11te Aarhundrede brød ind i Bodsinstitutet og oprindelig er en Afløsning af den sonende Kirkestraf, den offentlige saa vel som den private, men senere tolkes som en Eftergivelse af Skærsildspine, en Tolkning, der trænger sig frem, alt som Bodsdisciplinen gaar i Forfald[1]).

Kilderne til Bodsdisciplinens Historie i Danmark ere faatallige, spredte og forskelligartede, saaledes at det er vanskeligt at give en sammenhængende Skildring, men gennem Analysen af de enkelte Mindesmærker erfares dog saa meget, at man øjner Hovedlinjerne i Udviklingen.

Sproglevningerne bringe de første Vidnesbyrd. „Skrift"[2]) betyder „poenitentia", en Betydning, som længe bevares; man finder en passiv Verbalform „vorthæ skriftæth", der forudsætter den aktive: at skrifte, med Præsten som Subjekt; man finder Verbet „skriftæ sik" med Betydningen: „poenitentiam agere" i skaanske Lov, der har en latinsk Oversættelse med Andreas Sunesøns Autoritet: „nisi forte de reatu suo uulneratus poenitentiam agat" [Lex Scaniæ prouincialis 124]. Men senere glider Verbets Betydning over til „confiteri", som det ses af de latinske Oversættelser af det bekendte Sted i skaanske Kirkeret: „þæt skulu ok uitæ alli mæn, at ⟨um⟩ man gør lønlikæ synd ok tækær þær fore skrift". — „Sciant hoc uniuersi quod si occulte peccauerit et confessus fuerit"[3]). Substantivet underlægges samme Forskydning, og Nydannelser fremstaa, som: „scriftæmaal", „scrifftæfader".

Her er paa et hvert Punkt Overensstemmelse med norsk og svensk Sprogbrug og utvivlsomt Laan fra Angelsaksisk[4]).

history of auricular confession and indulgences in the Latin church. — Hinschius: Kirchenrecht IV 691 ff. V 1 ff. — Dove: Beiträge. Zeitschrift für Kirchenrecht IV—V. — Regino Prumensis: De synodalibus causis. — Richthofen: Friesische Rechtsquellen. — Id.: Untersuchungen über friesische Rechtsgeschichte II. 2. 730 ff.

[1]) Th. Brieger: Das Wesen des Ablasses am Ausgange des Mittelalters. — Encyklopaedie f. pr. Th. u. K. Art.: Indulgenzen.

[2]) skrift = poenitentia. Sk. K R. C R. Thorsens Udg. 88: „— — man gør lønlikæ synd ok tækær þær fore skrift". — Hr. Michaels Rimværker 5: „siu karener och swo VII aars schreft". — Rimkrøniken 14: „biskoppen meg løsde aff och sættæ meg scriftt". — Ms. Arne Magn. 418 12mo 67: „Oc er ther giffuet eet aars scrifft til afflat hwo som henne læs". — Hellige Kvinder. En Legendesamling udg. af Brandt 89: „father iech sindeth, gif mek scrift oc beth fore mech". — J. L. 3. 37: „vorthæ skrifthæth".

[3]) Schlyter: Skåne-Lagen. 389. 395.

[4]) Gummerus: Beiträge zur Geschichte des Buss- und Beichtwesens 46—52. — Norske Eksempler hos Fritzner. — Om Verbet „fastæ" i Betydningen „poenitere" er overført fra England eller Tyskland, kan ikke siges. Eksempler paa dansk Sprogbrug: Sj. K R.: „æn of thet ær sva fatøk man, thær i kirky brütær, at

Fra Overensstemmelse i Terminologien kunde man slutte til Overensstemmelse i Praksis; men med Hensyn til en saadan Slutnings Sikkerhed bør dog bemærkes, at Norge, der beviseligt i Disciplin sluttede sig nær til England, har optaget et Udtryk fra Syd „játta“ = „beichten“, mens Danmark og Sverige, hvor tysk Indflydelse snarest maa formodes, ikke kende „játta“ i den Betydning, men have rene angelsaksiske Sprogelementer.

Bodsdisciplinen og Strafferetten i Danmark i den ældste Tid kendes ikke gennem samtidige Mindesmærker, men Saxo bevarede Tradition om en Ændring i Knud den Helliges Tid, og gennem Saxos Ord skimtes oprindelig Skik: „Iisdem religionis reos obiecta repellere nequeuntes pecuniaria mulcta puniendos permisit. Quibus etiam in omnia quæ aduersum diuina committerentur animaduersionis arbitrium tradidit cunctasque huiusce generis actiones sacerdotali iudicio destinatas a publico foro secreuit“[1]).

Paa Tinge har Bispen forhen rejst Klage over Kristendomsbrud og har taget Bøde efter Tingmænds Dom. Danmark har som Sverige og Norge haft Kristenretter, der nævnte Overtrædelsen og fastsatte Straffen. Men dertil har Præsten i Sognet hørt Skriftemaal og paalagt Bod efter Pønitentialet; om offentlig Bod har været kendt fra den ældste Tid eller skyldes senere Udvikling og Paavirkning, kan ikke siges. Bispen har ydet Raad fra sin Bispestad og paa sine Visitatser, men udfra Visitatsen og under Indflydelse fra Syd har det nye udviklet sig — „synodus“, der kendes i Danmark fra det 12te Aarhundrede i fuldt udformet Skikkelse.

Med Synodens Fremvækst var den gamle Afgørelse paa Tinge dødsdømt. Det var en tung og besværlig Fremgangsmaade først at kalde Synderen for Bispen, naar Synoden afholdtes, og derpaa at stævne Kristendomsbryderen til Tings, om Bispen vilde have sin Bøde, — og tilmed stemmede den slet med Kirkeskik i de sydligere Lande. Efter Saxos Fremstilling har man da ved det 11te Aarhundredes Slutning fæstnet Udviklingens Resultater ved Lov. Kristendomsbrud kom ikke mere for paa Tinge, men paa Synoden øvede Bispen Kirketugt og idømte Bøde. Statsmagten kunde komme Kirken til Hjælp for at tvinge de halsstarrige.

Den kirkelige Strafferet med Definition af Forseelserne, med Rettergangsregler og Straffesatser indeholdtes i Kristenretten, der ogsaa bestemte Bøndernes Pligt overfor deres Kirke, deres Ydelser til Bisp og Præst, Præstens Forpligtelser overfor Bønderne etc.; men en saadan Kristenret blev maaske aldrig optegnet og er i hvert Tilfælde ikke bevaret, mens den saakaldte skaanske og sjællandske Kirkelov er en Overenskomst mellem Bisp og Bønder om visse Stridspunkter, Resultatet af en Handel mellem de to Parter, da Bispetienden indførtes, hvorfor kun de Forhold, der have været Genstand for Drøftelse, fremdrages. Bøder og Bevismidler faa adskillig Omtale, men Boden kun nævnes en eneste Gang i sjællandske Kirkelov og aldrig i den skaanske. Om Kirkeretten i sin Egenskab af Kompromis er af stor

han a ey thre marc, tha scal han fastæ thüt meræ“. — Eriks Fdg. for Sjælland af 1284: „— — for hanum scal æi fastæ ok æi bøte — —“.

[1]) Saxo 575.

Kildeværdi ved Undersøgelser af den kirkelige Strafferet og dennes Forbilleder, er meget tvivlsomt, siden vi ikke vide, hvor Bispen, hvor Bønderne veg, og det fremdeles ikke er givet, at Straffesatser uden Ændring vandrede fra de ældste Kristenretter over i de ny Aftaler, der engang i det 11te Aarhundrede blev trufne mellem Bisp og Bønder, da aandelige Sager flyttedes fra Tinge til Biskopsretten, og det blev Bispen, der idømte Bøder. De Stumper af den kirkelige Strafferet, som ere bevarede gennem skaanske og sjællandske Kirkelov, maa sammenstilles med Mindesmærker af samme Art — tyske og frisiske Sendrechte; — en Sammenligning med angelsaksiske Love tør næppe drages, da disse have anden Forudsætning.

Hvad nu selve Biskopsretten „synodus" angaar, da sættes den ikke udtrykkeligt i Kirkeloven i Forbindelse med Visitatsen, der siges kun: „biskop kumbær i þe byghd", og den synes i nogen Maade at afvige fra den tyske Sendgericht, idet testes synodales savnes, men Bispens Ombudsmand har en fremtrædende Stilling, maaske en Arv fra gammel Tid. Bevissystemet er i Danmark som i Tyskland det nationale, og Grænse sættes for de Sager, der komme under Biskopsretten, gennem skaanske Kirkelov § 22, der værner mod Overgreb fra Bispens Side: „Thæt skulu ok wita alli mæn, at um man gør lønlicæ synd ok takar fore skript før æn han warthar sæctathar, hauir til thæs prests witni tha wari orsaca". Det var den gamle Sætning, der hævdedes gennem hele Middelalderen: Aabenbar Synd kræver offentlig Bod, men hemmelig Synd hemmelig Bod. Og dog var der en Tilbøjelighed hos Bisperne til ved Hjælp af testes synodales at drage ogsaa delicta occulta for deres Domstol [1]).

Fra Slutningen af det 12te Aarhundrede haves en Kilde af en ganske anden Art, der oplyser om den biskoppelige Domstol i Danmark, muligen i Sønderjyllands vestlige Egne. Det er Pave Innocens IIIs Brev til Absalon, som begynder saaledes: „Nostris fuit auribus intimatum quod cum propter inundationem aquarum in terra uestra impedimentis fossatorum obstantibus sit accessus difficilis et regressus ab eo tempore quo ibidem fuit fidei nouella plantatio est statutum et usque ad hæc tempora obseruatum, ut præpositus, qui ibidem, quantum licet, uices gerit episcopi temporibus illis quibus facilior patet ingressus apud unamquamque ecclesiam propter magnitudinem parrochiæ et uniuersitatem delinquentium quattuor diebus, si uoluerit, maneat synodum ibi celebraturus indictam ——"[2]).

Innocens fører Synoden tilbage til Kristendommens Barndomstid, men man tør næppe lide paa Pavens Kendskab til danske Forhold, og var end Synoden gammelkendt i Marskegnene, hvor den tyske Indflydelse naturligt maatte gøre sig stærkt gældende, er det ikke givet, at „synodalia instituta" i hele Danmark have Rod dybt i Tiden. I Pavens Brev omtales Bod og Pengebøde, Renselseseden med 12 Nævninger og Tilfældet: „contumacia" med Stævning til 3 Kirker, altsom Synoden drager frem, og den endelige Bandlysning af den genstridige.

[1]) Kolderup Rosenvinge: Om det hemmelige Skriftemaals Anvendelse i Norden. Videnskabernes Selskabs phil. hist. Afh. VII. — Dove: Beiträge. Zeitschrift für Kirchenrecht V 7.

[2]) Dipl. Suec. Nr. 108.

Fra det 13de Aarhundrede er Bisp Gunners Levned, som har flere Smaatræk fra Bispens Visitats og den dertil knyttede Synode.

Testes synodales nævnes ikke før det 14de Aarhundrede og da paa en saadan Maade, at det klart skønnes, at noget nyt indføres, og et ekstraordinært Middel gribes for at raade Bod paa ulyksalige Forhold. Testes synodales synes ikke at skulle virke regelmæssigt sammen med Bispernes rejsende Domstol, men at skulle melde til Ærkebispen eller Bisperne, hvor Rettelse og Forbedring tiltrænges, at næste Koncilium kan handle efter de foreliggende Oplysninger. Ærkebisp Esgers Statut fra Provincialkonciliet i Kalundborg 1314 lyder:

„Precipimus eciam — — — ut — — singuli episcopi in eisdem sinodis suis proximis sufficientes testes secundum populi numerositatem nominent et instituant per suas dyoceses sinodales seu inquisitores personas uidelicet ydoneas, prouidas et honestas, que per totum annum simpliciter et de plano absque iurisdictione sollicite inuestigent que correctione et reformacione sunt digna et ea fideliter perferant ad nos et suffraganeos uel alios quoscumque diuino munere regentes in proximo concilio subsequenti ut super hiis et aliis prout utilitati et honestati congruerit prouida deliberacione procedamus“[1]).

Imidlertid omtales testes synodales udførligt i Roskildebispens Register fra samme Aarhundrede, og Skildringen af deres Forhold minder om Reginos Fremstilling fra Tiden omkring Aar 900. Det hedder i Registret, at Bispen bør besøge sine Kirker, og Sognefolket bør være til Stede; der skal prædikes og holdes Messe, og de unge skulle føres til Konfirmation.

„Deinde resideat episcopus et parrochiani cum eo. Recipiat 3 uel 4 uel 5 testes synodales de honestioribus, discretioribus et magis spiritualibus, qui iurati requirantur singulatim, etiam si prius ad episcopum non peruenit de hoc infamia: Utrum aliquis clericus uel laycus, masculus uel femina sit notorius uel publicus fornicator — —? Deinde iniungantur eisdem testibus sub debito prestiti iuramenti, ut per circulum anni diligenter inuigilent et attendant, utrum aliquod crimen publicum uel etiam publica infamia de aliquo crimine fuerit in parrochia. — —“[2]).

Teksten i Roskildebispens Register kræver nogle Bemærkninger. Den begynder brat, fordi Manuskriptet er defekt. Saaledes lades vi fra første Færd raadvilde angaaende Hensigten med at indføje dette Stykke i Registret, hvis Indhold for Størstedelen er af ganske anden Art. Men Stykket slutter med et Ønske: „Det dominus Ihesus Christus, cuius negotium agitur, episcopis et prelatis gratiam, ut in uisitationibus suis taliter procedant quod Deo cedat ad gloriam — —“, og heraf synes at fremgaa, at der snarere gives en Vejledning for Bispernes Fremgangsmaade end en Skildring af hævdvunden Skik; endvidere er Fremstillingens almindelige Karakter paafaldende, intet Ord forraader, at vi ere paa dansk Grund[3]),

[1]) Dipl. Suec. Nr. 1979. [2]) S R D. VII 129—130.

[3]) Et lignende Stykke læses paa et løst Blad fra det 15de Aarh. sign. Brocm. Nr. 5 fol. Stockholm kgl. Bibl. Titlen er: „Officium uisitationis per episcopum fiet hoc modo“. Kanonisk Ret citeres, men svensk Hjemstavn forraades gennem en Passus som: „eatur ad placitandum in stubella campanarii“.

saa at Teksten med sine Citater af kanonisk Ret gerne kunde være et Brudstykke af et fremmed Arbejde om Sjælesorg og Kirkestyrelse. Det er muligt, at Optagelsen af dette Stykke i Registret hænger sammen med Forsøg paa at indføre testes synodales i dansk Organisation, men sikkert er, at vi ikke umiddelbart tør bruge den foreliggende Tekst som en Kilde ved Skildringen af Kirkeforhold i Danmark[1]).

Medens vi under Savnet af en Kristenret ikke vide meget om Bødesystemet ved den biskoppelige Domstol, kendes den anden Side af Kirketugten, Bodsdisciplinen, i sine Hovedtræk gennem Synodalstatuterne.

Synodalstatuterne vedtoges paa Provincialkoncilier eller Stiftssynoder og rummede fælleskirkeligt Stof med enkelte Ændringer eller særlige Bemærkninger, bestemte ved hjemlig Tradition; der var ikke altid en officiel Redaktion, men de tilstedeværende gejstlige gjorde deres Optegnelser, og Overleveringen af Synodalstatuterne har Præg af denne Tilblivelse, thi Afskrifterne ere ulige i Omfang, forskellige med Hensyn til Stoffets Ordning og indbyrdes afvigende i Tekstens Detailler[2]).

Vore ældste Synodalstatuter bære Andreas Sunesøns Navn. I Codex Uppsalensis C 441. Bl. 93 læses:

„Statuta, que statuit dominus Andreas archiepiscopus lundensis cum consilio ceterorum episcoporum apud selandensem synodum".

Og de sidste Ord af Synodeoptegnelserne i Codex Uppsalensis. Donatio de la Gardie Nr. 44 ere:

„Explicit statutum domini andree archiepiscopi".

De kendes i følgende Afskrifter:

A. Cod. Upps. C 441. Bl. 93. Sæc. XV.
Ba. Cod. Arne Magn. 37 4to. Bl. 112'. Sæc. XV—XVI.
Ba1. Bartholinske Samlinger. Tome B. p. 605.
Bb. Cod. Upps. Donatio de la Gardie Nr. 44. Bl. 153. Sæc. XV.
C. Cod. Holm. C 54. Bl. 132'. Sæc. XV.

Naar Overleveringens Karakter skal træde klart frem, maa de 3 Redaktioner ikke blandes sammen. Som Bilag I er trykt en Redaktion, der kun kendes i mangelfuld Stand i Cod. Holm. C 54; — som Bilag II findes Teksten fra Cod. Upps. C 441, der allerede er trykt i Kofoed Anchers Lovhistorie; — og som Bilag III er givet Teksten fra Cod. Arne Magn. 37 4to med Varianter fra det de la Gardieske Manuskript, der har samme Redaktion, men i mere fordærvet Skikkelse. De Bartholinske Samlingers Afskrift, der stemmer overens med Teksten i Cod. Arne Magn. 37 4to endog i Fejl, stammer vist direkte fra denne.

Statuterne slutte sig i Haandskrifterne oftere umiddelbart og uden Afbrydelse til den latinske Oversættelse af skaanske Kirkeret[3]), hvorfor dennes Slutningsord

[1]) Helveg: Den danske Kirkes Historie til Reformationen II 44—46 benytter Stykket direkte.

[2]) Jfr. J. Gummerus: Beiträge zur Geschichte des Beicht- und Busswesens 3—4. — Id.: Synodalstatuter och andra kyrkorättsliga aktstycken.

[3]) Redaktionen Bb. og C. Jfr. Schlyter: Skånelagen 389. 395.

ere blevne hæftede som Indledning til Synodalstatuterne. Saaledes begynder Redaktionen Ba Ba1: „Si quæstio inter episcopum oritur et populum etc.“, men ingen Kirkeretstekst gaar forud; og Redaktionen C følger vel efter skaanske Kirkeret, men Ordene: „Si quæstio etc.“ tage tydeligt Sigte paa de følgende Synodalstatuter.

Statuterne ere ikke Nydannelser[1]), men et Led i den regulerende og uniformerende Virksomhed, der udfoldes af Absalon og Andreas Sunesøn.

Paa et enkelt Punkt vide vi, at de ny Statuter gav mildere Kaar, thi det hedder om Andreas Sunesøn i sjællandske Krønike:

„Inter plurima beneficia quæ indigentibus et miseris largitus est, etiam hoc adiunxit, quod quadragesimas et ieiunia mulierum, quæ inuitæ et dormientes infantes secum habentes opprimunt, multum diminuit, sicut hactenus obseruatur“[2]).

Her er ikke Tale om en Ændring i Praksis, indledet af Ærkebispen, men om en Lovændring; dog maatte naturligvis en mildere Tankegang og lemfældig Praksis[3]) have brudt Vejen. Statuterne selv rumme Betragtninger, der lade ane, at Medynk har talt et Ord ved Strafferegelernes Fastsættelse; saaledes følgende Passus: „Si cuiuscumque puer per negligentiam deperierit, uidelicet per incendium uel submersionem, credimus, quod una carena cum unius anni obseruatione per legittimas ferias sufficere debeat ad talis negligentie abolitionem, cum magis notari possit in matre pena ex doloris uehementia quam culpa“.

Tiden for Udstedelsen er ukendt, men Helveg og Gummerus formode, at Synodalstatuterne ere identiske med de „institutiones“, der nævnes i Innocens III's Brev af 19de Januar 1206. Andreas Sunesøn har bedt Paven bekræfte dem, og Innocens udtaler Haab om, at de indeholde meget godt „iuxta diuersitates locorum et morum“; men af Frygt for at skabe „jus commune“ ved en Stadfæstelse tilbageholder Paven denne, men byder, at Ærkebispens Bestemmelser skulle lydes over hele Danmark[4]). Brevets Ordlyd overbeviser ikke rigtig om, at der sigtes til Beslutninger vedrørende Bodsdisciplinen[5]), men Pavens Holdning overfor Lovgivning i den fjerne Landekirke er karakteristisk nok.

Med Hensyn til en videre Udvikling paa Grundlag af Andreas Sunesøns Statuter skal bemærkes, at Teksten i Cod. Holm. C 54 nævner en af de Sunesønske

[1]) Gummerus: Beiträge 64: „Der Wortlaut weist darauf hin, dass die Bestimmungen Neuerungen sind“.

[2]) S R D. II 628.

[3]) Om Biskop Gunner Vita Gunneri. S R D. V 579: „Cum autem aliquis in suo episcopatu homicidium perpetrasset, dum ab eo penitentiam suscepisset, ualde ei inplacabilis fuit et seuerus, dicens, quod pro tali facto de sua iustitia nichil omnino remittere uoluit, et in prima carena nec unum ei diem nisi pro multorum precibus relaxauit. Circa feminas uero, quæ infantulos suos dormientes oppressissent, mitis erat et compassibilis, et quantum potuit saluo iure eis de penitentia relaxauit, dicens in tali casu misericordiam merito fore exercendam, ne eis lacrimas super lacrimas adaugeret“.

[4]) Dipl. Suec. Nr. 126.

[5]) „In nostra sane presentia quarundam institutionum tenor, quas ad propagandum decorem ecclesiastice honestatis fecisse dinosceris, extitit recitatus“.

Straffebestemmelser som afskaffet[1]); men iøvrigt kan man ikke følge Bodsreglernes Ændringer gennem Tiden, fordi de yngre Synodalstatuter indeholde meget lidt Stof af den Art; dog naar man ser hen til Resultatet af Professor Gummerus's Undersøgelser i svenske Biblioteker, synes det muligt og sandsynligt, at en systematisk Søgen ogsaa fra dansk Side vilde bringe Materiale for Dagen.

Andreas Sunesøns Statuter omhandle de grove Synder som Manddrab, Blodskam, Lemlæstelse m. fl., for hvilke offentlig Bod kræves. Der nævnes Bodsaarenes og Karenernes Antal, Bodens Art, og hvor længe den bodfærdige skal staa udenfor Kirken, idet Udelukkelsestiden ikke mere faldt sammen med Bodsperioden. Karenen er et Tidsrum af 40 Dage med Faste og Bod af en Strenghed, der vekslede fra Sted til Sted; tillige rettede den sig efter Forbrydelsens Størrelse og mildnedes fra Aar til Aar gennem Bodsperioden. Definitionen i Cod. Holm. C 54 har kun lokal Gyldighed og gælder maaske ene det just omhandlede Tilfælde: homicidium[2]).

I store Træk slutter Andreas Sunesøns Bestemmelser sig til den almindelige kirkelige Bodsdisciplin, som den kendes fra Konciliebeslutninger, Pønitentialer og de store Kirkemænds Breve; men til det fælles kommer det ejendommelige, og dér bør vi særlig bemærke Overensstemmelse med de yngre svenske Optegnelser, udgivne af Gummerus. Den Skik, at Boden har forskellig Karakter alt efter Dagen, paa hvilken Drabet fandt Sted, er ejendommelig for dansk og svensk Bodsdisciplin, og blandt Bodsterminerne er Tiden før St. Michael ukendt i andre Lande, men fælles for Danmark og Sverige, Norge og Island. To enlige Eksempler paa Faste ved Høsttid kendes fra England, og ved dem findes maaske Spor af den skandinaviske Bodstermins Oprindelse, men det bør dog bemærkes, at de sædvanlige Bodsterminer i den angelsaksiske Kirke ere de samme som paa Fastlandet, nemlig Tiden før Paaske, St. Hans og Jul[3]).

Den hemmelige Bod omtales ikke i Andreas Sunesøns Statuter; men Bodsoptegnelserne fra Skara fra det 14de og 15de Aarhundrede have Anvisninger dels „de penitenciis manifestis" dels „de occultis penitenciis", og de ere næsten ens. Reglerne for den offentlige Bod tjente Præsten som Rettesnor, naar han paalagde Skriftebarnet hemmelig Bod.

Den udførligste Redaktion af Synodalstatuterne (Cod. Uppsal. C 441) har som sidste Stykke „Forma absolutionis excommunicatorum", der stemmer med Skaraoptegnelsernes „Forma absolucionis super peccatores pupplicos"[4]). Begge ere mærke-

[1]) „nec introducantur ad ecclesiam nisi completis IX ebdomadis ieiunando, uidelicet altera dimidia carena nunc, sed prius erat ieiunandum duobus annis uel tribus ante ingressum ecclesie".

[2]) „Quælibet carena continet quadraginta dies ieiunales puta ut in ieiunio exceptis feria quarta et sexta in pane et aqua". — Jfr. Ducange. — Lea II 119—121. — Gummerus: Beiträge zur Geschichte des Buss- und Beichtwesens in der schwedischen Kirche des Mittelalters. Anhang XII, XXIII, XXIV, XXXVI etc. — Corrector Burchardi passim. Wasserschleben: Die Bussordnungen der abendländischen Kirche 631 ff.

[3]) K. Maurer: Ueber die norwegisch-isländischen gagnföstur. Sitzungsberichte der Akademie der Wissenschaften zu München. Philos. philolog. und hist. Classe 1881 II. — Pseudo Beda II 3. Corrector Burchardi C. IV. Wasserschleben: Bussordnungen 260—261. 632.

[4]) Gummerus: Beiträge. Anhang VII.

lige ved Absolutionens deprekative Form. I Liturgien kendes da ingen Ændring i Opfattelsen af Bodens Betydning eller Præstens Stilling ved Tilsigelsen af Syndernes Forladelse, men selv om de gamle Formler endnu bevaredes, og selvom Boden længe hævdede sin Betydning, droges Norden dog ind i den fælleskirkelige Udvikling. Tyngdepunket flyttes fra Bodsgerningerne til Skriftemaalet, og maaske afspejler Betydningsforskydningen i det nordiske Ord „skrift" denne Ændring i Tanke og Praksis[1]). Gennem Legender og Optegnelser om Mirakler fra det 13de og 14de Aarhundrede maa Tankebevægelsen blive aabenbar, idet Boden faar sjælden Omtale, mens Skriftemaalets forløsende Magt flere Gange nævnes; men først fra det 15de Aarhundrede kendes fra Danmark Bud om almindelig Skriftepligt, Ulrik Stygges Synodalstatuter fra 1443, der dog hverken med Hensyn til Indhold eller Form ere selvstændige. Ligesom Statuta Scarensia[2]) slutte de sig nøje til Pariserbispen Odos Konstitutioner og Corbiemanuskriptets Statuter. Det er muligt, at denne Overensstemmelse mellem franske og nordiske Anvisninger vedrørende Skriftemaalet vidner om Forbindelsen mellem Kirkerne i det 13de Aarhundrede, men vi maa erindre, at den nordiske Redaktion er meget ung, og vi maa være paa Vagt overfor Regler af den Art; de ere Vandringsmænd, og vi vide ikke, hvornaar eller ad hvilke Veje de kom til Norden.

Afladen endte med at undergrave det gamle Bodsinstitut, men fra første Færd bragte den Pønitenten en Lindring i den lange og haarde Bod. Det var altid Bispen tilladt at ændre, lempe eller korte Boden efter eget Skøn over Pønitentens Tilstand, og Andreas Sunesøns Bodsforskrifter have gentagne Gange et Forbehold i saa Henseende; men dette er endnu ikke Aflad. Aflad fremtræder først, naar Ændring sker, og Lempelse gives almindeligt — uden Hensyn til den enkelte bodfærdiges Forhold, — idet en bestemt Andagtsøvelse eller Besøg ved en bestemt Kirke bringer Afløsning af en Del af Pønitensen. Franske Bisper gjorde de første Forsøg i det 11te Aarhundrede, og Paven tog Lære af dem og skabte dernæst en stor Udvikling ved Korstogsafladen. Men i Danmark kendes Korstogsafladen og den pavelige Aflad ved visse Kirker før den biskoppelige Aflad. Det allerførste Eksempel er just en Korstogsaflad. Alexander III opfordrer til Korstog mod Esterne og lover de Deltagere, der have skriftet og paataget sig Bod, den Eftergivelse, som sædvanligvis skænkes dem, der valfarte til Christi Grav, nemlig et Aars Aflad „remissionem unius anni"; men dem, der faldt under Korstoget, lover han Aflad for alle Synder, hvis de have modtaget Bod. „Illis autem, qui in conflictu illo decesserint omnium suorum, si poenitentiam acceperint, remissionem indulgemus peccatorum"[3]). I Følge Innocens III's Bulle af 1213 faa Korsfarerne og de, der bekoste en Stedfortræder, fuld Afløsning for de Synder, de angre og skrifte, men Folk, der yder Bidrag til den hellige Krig, opnaar Aflad „iuxta quantitatem subsidii et deuotionis affectum"[4]). Med rige Løfter kalde Honorius III, Gregor IX og

[1]) Gummerus: Beiträge 49.
[2]) Ib. 74—75.
[3]) Dipl. Suec. Nr. 55.
[4]) Ib. Nr. 147.

Innocens IV til Kamp. Der skelnes ikke i Pavebrevene mellem den offentlige og den hemmelige Bod, og Udtrykkene „uenia peccatorum", „remissio omnium peccatorum" ere i deres Vaghed skæbnesvangre, men at man endnu har Afløsning af Bodsgerninger for Øje, skønnes af Pave Gregor IX's Bulle til Dominikanerne i Provinsen Dacia, hvori han opfordrer dem til at give Mordbrændere og Voldsmænd, der en Tid lang have deltaget i Kampen mod Preusserne, „absolutionis beneficium"[1]).

Korstoget gav den store og til en Begyndelse sjældne Mulighed, den fulde Aflad, men hyppigere og lettere at vinde var den partielle Aflad, der knyttedes til Kirker og fromme Stiftelser.

Fra Tiden før 1250 kendes 5 Eksempler, men inden Aar 1300 tælles over 30. De to ældste Afladsbreve staa i Afskrift i Aarhusbogen. Pave Celestin III giver $^{23}/_{4}$ 1197 og Innocens III $^{12}/_{8}$ 1209 40 Dages Aflad for at fremme Aarhus Domkirkes Bygning. I Anledning af Abbed Vilhelms Kanonisation faar Æbelholt 40 Dage. Fremdeles melder en Note hos Hamfort om Aflad tilstaaet Fraude Kirke i Aasum Herred af Gregor IX i 1239, og, hvis man tør lide paa denne Efterretning, er den mærkelig, siden det er eneste Gang før Aar 1300, at Aflad gaves en jævn dansk Landsbykirke. Den pavelige Legat Vilhelm af Sabina skænkede 1249 Hospitalet i Lund 40 Dages Aflad[2]). Det er altsaa Paver og Legater, der uddele denne Aflad, og efter 1250 have vi ogsaa Eksempler paa den biskoppelige Aflad. Denne er lille i Omfang — 10, 20, 40 Dage, — mens den pavelige Aflad fra de omtalte 40 Dage vokser til 100 Dage, i Aaret 1291 til 1 Aar og 40 Dage, og dog er det kun en fattig Aflad mod den Naade, der østes ud over Landene i de følgende Aarhundreder[3]). Aflad knyttes til Domkirker og enkelte Klostre og Hospitaler; Forudsætning for at vinde saadan Lindring i Boden var, at man rakte hjælpende Haand til vedkommende Kirke eller Stiftelse eller søgte Gudstjeneste dér og kom med sand Anger og efter ret Skriftemaal. Den stadig tilbagevendende Formel er: „omnibus uere penitentibus et confessis — — — — ⟨40⟩ dies de iniuncta sibi penitentia relaxamus". Enkelte Gange nævnes udtrykkeligt Samtykke fra Stiftets Biskop som en Betingelse: „dummodo ad hoc dyocesani episcopi consensus accedat", men denne Betingelse er vist i alle Tilfælde til Stede, thi Bispen raader i sit Stift for Kirketugten, og ingen fremmed Biskop tør egenmægtigt gribe ind paa hans Omraade.

[1]) Ib. Nr. 177. Nr. 263. Nr. 320.

[2]) S R D. VI 387. 391. — Dipl. Suec. Nr. 224. — Hamsfortii chron. sec. S R D. I 287. — Dipl. Suec. 370

[3]) I Følge Specifikation har Bonifacius VIII sidst i det 13de Aarhundrede givet Lunde Domkirke „7 åhrs tiidh". Erslev: Repertorium. Udat. 149.

KAPITEL V.

Peterspenge.

Næsten al vor Viden om Peterspenge i Danmark hentes fra Rom og maa søges i Liber Censuum[1]), hvori Cencius, den senere Honorius III, har samlet Pavestolens Krav, af hvilke Kilder de end rinde, og har tvunget dem alle ind under eet Synspunkt, hvad han udtaler i Indledningen: Han vil fuldføre, hvad Forgængere forsøgte, — han vil optegne „que ecclesie uel monasteria, hospitalia seu domus helemosinarie .... que etiam ciuitates, castella, uille uel domus speciales, seu qui reges aut principes in jus et proprietatem b. Petri et sancte Romane ecclesie persistentes censuales esse". St. Peter er Fyrsternes Herre, af hans Haand have de Landet. Det er den romerske Tanke fra det 11te Aarhundredes Midte, den dølger sig bag mange tvetydige Ord og holder hele det brogede Indhold af Liber Censuum sammen.

Vedrørende Danmark findes to Optegnelser, et Brev til Svend Estridsøn fra Pave Alexander II og en Henvendelse til de danske Bisper fra Paschalis II.

Alexander minder Svend Estridsøn om at oversende „census regni", som Kongens Forgængere plejede at betale den hellige Kirke, og Paschalis' Brev rummer en lignende Formaning til Bisperne, hvis Formænd siges at have indført den aarlige Betaling af „census"[2]). Idet der to Gange tales om gammel Skik, og Svend Estridsøns Forgængere nævnes, føres vi til det 11te Aarhundredes Begyndelse og til Konger fælles for Danmark og England. Indførelsen af Peterspenge hører da utvivlsomt Foreningstiden til, hvad enten den skyldes et kongeligt Løfte eller angelsaksiske Bispers Virken.

Terminologien bærer samme Vidnesbyrd, thi Skattens Navn er „Romskud", „Rommerschud" i efterreformatoriske Kilder, medens de ældre tie. „Romescot", „romgescot" er en angelsaksisk Benævnelse paa Afgiften til Rom[3]).

[1]) P. Fabre: Le Liber Censuum. Bibl. des écoles françaises d'Athènes et de Rome. Paris 1905.

[2]) Liber Censuum 227: „De censu etiam, quem b. Petro predecessores uestri singulis instituerunt, fraternitatem uestram una cum eodem fratre nostro Lundensi archiepiscopo uolumus esse sollicitam, ne in ipso negotio fraudem Romana Ecclesia ulterius patiatur, sed integre hujuscemodi caritatis debitum prudentia uestra satis sapienter suscipiat".

Liber Censuum 354: „Quapropter prudentiam tuam admonemus, ut censum regni tui, quem antecessores tui sancte Apostolice Ecclesie persolvere soliti sunt, nobis et successoribus nostris transmittere studeat, ita tamen ut non sicut oblatio super altare ponatur, sed ut supra diximus, tam nobis quam successoribus nostris, ut certius approbetur, præsentialiter afferatur".

[3]) „Romskud", „Rommerschud". Udtog fra Bornholms Jordebog 1599. Hübertz: Aktstykker fra Bornholm 532. — Quittering for Regnskab af Hammershus. Ib. 503. — Eksempel fra A. S. Vedel i Kalkars Ordbog. — „De denario s. Petri, qui Anglice dicitur Romescot". Edw. cf. retr. 10. — „Romgescot". Liebermann: Gesetze der Angelsachsen 474. — „Romeschot". Birch: Cartularium Nr. 1050. — Flere Eksempler fra anglonormanniske Kilder se Liebermann: „Ueber die Leges Edwardi Confessoris 55 fn. — „Romfeoh". E. Gu. 6, 1. I Edm. 2. VIII Atr. 10. I Cn. 9. — „Rompæni". „Rompenegas". Northu. 57. Wulfstan's homilies, udg. af Napier 113. — „Heorðpænig" II Edg. 4. Wulfstan's homilies 116.

I Følge Liber Censuum betaler hvert Hus i Norge og Sverige 1 Denar[1]); for Danmark søger man forgæves saadan Optegnelse. Ikke heller Magister Nicolaus Sigvastssons Indberetning[2]) fra Begyndelsen af det 14de Aarhundrede oplyser om Beregningen, men vel om en højst uregelmæssig Indbetaling til Rom, hvoraf imidlertid ikke er at slutte, at Peterspenge var „et Offer paa Alteret", en frivillig Gave, thi Jakob Erlandsens Klage[3]), at Peterspenge mindskes, fordi Kongen har gjort Mønten ringere, forudsætter, at Peterspenge var en fast Afgift. Først fra Bornholms Jordebog 1599 erfare vi, at Bønderne aarlig gav 2 Penge for hver Mand som Romskud. Af denne sene Kilde tør vi dog ingen Slutning drage med Hensyn til ældre Tiders Beregning.

Paa Basis af Romskud rejser Paven alt i det 11te Aarhundrede store Krav. Vi nævnte Alexander II's Brev til Svend Estridsøn og agte nu paa den Plads, det har fundet i Liber Censuum. Foran have vi en Række Kirker og Klostre givne til St. Peter, hvis Ret anerkendes ved en aarlig Ydelse; umiddelbart efter Brevet til Kong Svend følger Henvendelsen til Vilhelm Erobreren: „Nouit prudentia tua Anglorum regnum, ex quo nomen Christi ibi clarificatum est, sub apostolorum principis manu et tutela exstitisse — —".

Derefter bemærkes, at Greven af Urgello har givet St. Peter to Slotte paa den Betingelse, at hans Efterkommere skulle have dem som Len af Pavens Haand. Og saa et Forsøg paa at rejse Krav i Frankrig: „Ut unaquæque domus saltem unum denarium annuatim solvat b. Petro, si eum recognoscunt patrem et pastorem suum more antiquo". Karl den Store føres frem for at støtte en saadan Begæring. Næste Stykke er et Brev til Kong Salomon af Ungarn fra Pave Gregor VII, hvori det hedder: „Sicut a majoribus patrie tue cognoscere potes, regnum Ungarie sacrosancte Romane Ecclesie proprium est a rege Stephano olim b. Petro cum omni jure et potestate sua oblatum et deuote traditum".

Efter Fragmentets Plads i Liber Censuum og udfra Pavens Stræben i de Tider maa Brevet til Kong Svend tolkes. „Census regni tui" læse vi, en Ytring, hvis Dyb først maales, naar vi møde den i Buller vedrørende Forhold, hvor Paven er Lensherre, Fyrsten Lensmand.

Endnu dølges dog romersk Higen, selv Gregor VII taler vagt og vidtsvævende. Hvad vil han?

„— — De cetero notum sit tibi quod legatos ad te destinauimus, qui super his, quæ pro honorificentia regni tui tum de metropolitana sede tum de quibusdam aliis rebus, quas in tempore Domini nostri Alexandri papæ ab apostolica sede postulasti et invicem promisisti, tibi responsuri ac tecum acturi essent"[4]). Og atter varsomt: „— — Quia uero apud antecessorem nostrum b. memorie Alexandrum quædam expetisti, quibus b. Petrum debitorem faceres, immo tibi et regno tuo

[1]) Liber Censuum 229.
[2]) Dipl. Suec. Nr. 2322. Moltesen: De avignonske Pavers Forhold til Danmark 51.
[3]) Processus litis inter Christophorum I et Jacobum Erlandi. S R D. V 593.
[4]) Mansi XX 164.

nobile patrocinium ejus acquireres, per eosdem legatos mandes, utrum eadem voluntas sit, an fuerit passa defectum aut, quod magis optamus, susceperit aug mentum“[1]).

Gregor synes i danske Forhold at have fulgt samme Politik som andet Steds; han har nyttet Svaghed og Nød og meget ofte Splid for at drage en af Parterne under St. Peters Værn. Census var Tegnet, at man anerkendte St. Peter som Herre. Kravet paa Overhøjhed stilles aldrig djærvt og grejt, men det lister sig frem fra Rom i Danmarks Trængselstider; det fremtræder ikke i klare Ord i Buller til danske Konger, men i Henvendelser til Naboer i Nord og Syd[2]).

I England rejste Paven samme Fordring paa Grundlag af Peterspenge og med større Held. Vi erfare af Beretninger[3]) og gennem Møntfund[4]), at fra det 9ende Aarhundrede førtes hvert Aar Penge til Rom, hvilken end Oprindelsen til Skatten har været, og hvilken end den ældste Bestemmelse var med Hensyn til Pengenes Anvendelse. De angelsaksiske Love oplyse om Afgiftens Navn, Beregning, Termin og Tvangsmidlerne for den rette Betaling, og Kong Knuds Brev af 1027 indskærper det engelske Folk at sende St. Peter hvad der tilkommer ham. Kongen er betaget af Roms Højhed og hellige Minder, og Pavens Stræben træder vel endnu ikke saa grelt frem; men midt i Aarhundredet krydses Klingerne. Paverne hævde, at England er fra gammel Tid i Apostelfyrstens Haand og Værn og har fordum betalt en aarlig Afgift, medens Vilhelm Erobreren svarer, at han vel vil yde Penge, men ikke den krævede Troskabsed[5]). Dog i onde Tider maatte engelske Konger bøje sig. Henrik II og Johan uden Land anerkendte Pavens Overhøjhed.

I Sverige og sandsynligvis ogsaa i Norge indførtes Peterspenge ved paveligt Initiativ 1152. Navnet „rumaskatt“ blandt Nordmænd[6]) og „romscuth“ blandt Svenske[7]) skyldes maaske den engelskfødte Kardinal Nicolaus af Albano, ja var maaske alt kendt gennem Forbindelsen med Danmark og England[8]). En direkte Overførelse af angelsaksisk Skik med Hensyn til Beregning af Peterspenge foreligger næppe, thi vi have set, at Paven allerede 1081 vilde kræve 1 Denar af hvert Hus i Frankrig, idet muligen den gamle angelsaksiske „heorðpæning“ var ham i Tanker[9]).

[1]) Mansi XX 184.

[2]) Mecklenburgisches Urkundenbuch I Nr. 293 jfr. 295. 297. Rainaldi: Ann. eccl. VI 198.

[3]) A. S. Chr. 887. 888.

[4]) O. Jensen: The denarius s. Petri in England. Transactions of the Royal historical society. XV 191.

[5]) Liber Censuum 355. Migne: Patrologia Latina CXLVIII 748.

[6]) Frl. II 20.

[7]) Dipl. Suec. Nr. 3836.

[8]) Dipl. Suec. Nr. 38 og 820. Maurer i Norsk hist. Ts. 3. 3. 40.

[9]) Liber Censuum 229: „Notandum quod singule domus Norwagie singulos dant denarios monete ipsius terre“. Ib.: „In episcopatu Scarensi. Notandum autem quod singule domus Suetie singulos dant denarios monete ipsius terre“. — Arneskat i Frankrig Ib. 357. 354. — „heorðpæning“ II Edg. 4. Jfr. Liebermann: Ueber die Leges Edwardi Cf. 55. — Litteratur foruden de alt citerede Værker: P. Fabre: Étude sur le Liber Censuum de l'église romaine. 1892. — Spittler: Von ehemaliger Zinsbarkeit der nordischen Reiche an den römischen Stuhl. 1797. — Realencyklopädie für protestantische Theologie und Kirche. Art.: Peterspfennig.

Det gælder da Peterspenge og de Konsekvenser, der drages af Skatten til Rom, som det gælder Pavens Indgriben i Bodsdisciplinen, Afladens Udvikling, ja selve Tanken om det pavelige Verdensherredømme: af et lille Frø kommer stor Vækst. Frø føres fra Vest og Øst til Rom, men Paven saar og høster.

KAPITEL VI.

Liturgi og Ritual.

Vi staa overfor ny og udyrket Jord. Kilderne ere fattige, og Æmnet frembyder ved sit Omfang og sin særlige Karakter betydelige Vanskeligheder. Ved at følge det store Arbejde, der er gjort i andre Lande, og se de faa og ret usikre Resultater, der ere vundne, lærer man en Del med Hensyn til Studiets Vilkaar og Arbejdsmetoden; — ved at overskue et fremmed Lands Udvikling faar man Blik for Udviklingsbetingelserne paa hjemlig Grund. Jeg giver en meget flygtig Skitse af den engelske Kirkes Udvikling paa dette Omraade, bygget paa Levninger og Beretninger og paa ethvert Punkt støttet af nyere engelske Undersøgelser; — i Tilslutning hertil en Oversigt over det liturgiske Materiale fra den danske Kirke og en Prøvelse af dette; — endelig samles Beretningernes spredte Ord om Udviklingens Løb, og nogle sentmiddelalderlige Levninger analyseres. — Fra tidlig Tid var der i den angelsaksiske Kirke en stærk Tradition om Augustins Mission og Gudstjenesteskikkenes romerske Oprindelse, og moderne Forskere mene ved deres Undersøgelser at have godtgjort, at det romerske Element er fremtrædende[1]), men de have tillige peget paa gallikanske Ejendommeligheder, samt Bønner og Vulgata Tekst af keltisk Karakter[2]) og i Forbindelse hermed fremdraget Pave Gregors liberale Indrømmelser til ikke-romersk Kultus i Brevet til Augustin. Cloveshoe Kirkemødet i 747 og de pavelige Legater i 787 krævede Uniformitet og Tilslutning til romersk Brug; det lyder som et Ekko fra Fastlandet, hvor Pippin og Carl vare Forkæmpere for de samme Ideer[3]). Men ligesaa forvirret Kundskaben er om gallikansk Kirkeskik og den karolingiske Reforms Rækkevidde, ligesaa usikker er vor Viden om ældre angelsaksisk Kirkebrug og Virkningen af Cloveshoe Mødet og Legaternes Sendefærd. Fra det 10ende og 11te Aarhundrede haves rige Levninger, og Beretningerne ere mindre faamælte; da kom nye Impulser fra Fastlandet, Forbindelser knyttes af de Tiders første Mænd Odo og Oswald, Dunstan og

[1]) Beda: Historia eccl. IV 2. IV 18. — VI Atr. 23. — Haddan and Stubbs III 507—508. — Lingard I 423. — Feiler: Das Benedictiner-Offizium. Heidelberg 1901. — Rule: The missal of St. Austin's Abbey, Canterbury.

[2]) W. de Gray Birch: An ancient manuscript of the 8th or 9th century formerly belonging to Nunnaminster. — Kuypers: Book of Cerne. — Warren: The liturgy and ritual of the Celtic Church.

[3]) Pertz: Leges I 44. 66. — Hauck: Kirchengeschichte Deutschlands II 30. 107. 227. 228.

Æthelwold, og Interessen samles ikke ensidigt om Klostertugten, de stræbe at gøre Gudstjenesten rigere og skønnere og forstaa dens Sindbilledsprog. Fremmede Lærere indkaldes, og Bøger udveksles[1]). Ogsaa den Invasion af fremmede Prælater, der saas under Edward Bekenderens Regering, har haft sin Betydning for den liturgiske Udvikling, thi Fastlandets Mænd havde romaniserende Tilbøjligheder og Cluniacensernes Sans for Gudstjenesten[2]), og, da endelig Normannerne tog England, udgik Reformer fra de ledende Kirkemænd, men man tænkte ikke paa en almindelig Reform i Kultus. Hver Bisp raadede for sit Stift, og der herskede ikke ringe Forskellighed; vel fik gennem Tiderne enkelte Domkirkers Skik Autoritet og indførtes i andre Stifter, men Uniformitet naaede man ikke i den katholske Tid[3]).

Andre Landekirkers liturgiske Udvikling er som den engelske nøje betinget af Kirkernes vekslende Kaar i Aarhundredernes Løb. Man iagttager Særpræg, der skyldes Tradition fra Kirkens Grundlæggelse, man skimter Laan fra andre Egne eller Lokaludvikling i Tilslutning til folkelig Kultus, Partikularisme brydes med Enhedsstræben, og selv om der i store Træk var Overensstemmelse i den hele Kirke, fulgte hvert Land og hvert Stift i mangt og meget egen Skik. En konsekvent Stræben mod Uniformitet iagttages ikke i Rom, og de centrumsøgende Kræfter paa dette Omraade vare ringe før Tridentinerkonciliets Dage. Ved Modreformationen samlede Rom alle Landekirker til liturgisk Enhed, da Pontificale Romanum, Breviarium Romanum og Missale Romanum bleve de autoriserede Bøger[4]).

Vi spørge om den danske Kirkes Kaar og først om de liturgiske Levninger fra Middelalderen.

Kilderne fra den ældre Periode falde i fire Grupper: Fuldstændige Skrifter eller Brudstykker indeholdende Ritualer, — Regler af instruktiv Karakter, — spredte Bemærkninger i Legender og Aarbøger, — endelig et meget fattigt Billedstof.

Fra den senere Middelalder findes et langt rigere Materiale, men for vore Undersøgelser af mere tvivlsom Værdi.

Den første Gruppe frembyder et broget Skue: Officium S. Canuti, Perikopelisterne i Evangeliebogen fra Horne Kirke og i Dalbybogen, Læsestykker til Vigilier i Lund Liber Daticus, de tre Sequenser samme Steds, Smaabønnerne i Sunesønnernes Psalter. Af Fragmenter maa nævnes de ældre, der gemmes paa det kgl. Bibliotek, fjernede dels fra Lensregnskaber, dels fra Bogbind. Ved det 16de eller 17de Aar-

[1]) Stubbs: Memorials of St. Dunstan 34. 59. — Chronicon de Abingdon II 259. — Vita Oswaldi. Raine: The historians of the Church of York I 419. 423. — Macray: Chronicon abbatiæ Ramesiensis 159. — Logeman: De consuetudine monachorum. Anglia XIII 368. — Iver for Gudstjeneste og liturgisk Fortolkning: Chronicon de Abingdon I 129. — De liturgiske Partier i Concordia Regularis, Ælfrics Brev til Eynsham Munke og Benediktiner-Officiet udg. af E. Feiler. — Délisle: Mémoire sur d'anciens sacramentaires 211. 216.

[2]) Warren: Leofric Missal. — H. Boehmer: Kirche und Staat in England und in der Normandie.

[3]) W. H. Rich Jones: Vetus Registrum Sarisberiense. Introduction XII—XIV. — Frere: Use of Sarum. Introduction XXVII—XXXII. — J. W. Legg: Missale ad usum ecclesie Westmonasteriensis. Introduction. — Rietschel: Lehrbuch der Liturgik 329.

[4]) Hinschius IV 5—10. — Thalhofer: Handbuch der katholischen Liturgik I 47—48. 342. — Hoeynck: Geschichte der kirchlichen Liturgie des Bistums Augsburg.

hundredes Paaskrift: „Kornregister zu Apenrade de anno 1613“, eller lignende, er det liturgiske Brudstykkes Hjemstavn given med nogen Sandsynlighed, selv om Grænserne ere vide; thi fra hvilken Kirke indenfor Stiftet eller fra hvilket Kloster kom Fragmentet? Og tør man stole paa, at Fragmentet just hørte hjemme i Slesvig Stift? Vi erfare gennem Paaskrifterne, at disse Blade vandre fra Krenkerup til Sølvitsborg med Peder Brahe, Herre til Krenkerup og Lensmand paa Sølvitsborg; eller Pergamentet er først om Helne Kirkes Regnskab og senere om Regnskaber fra Frosta Herred. Overfor de Fragmenter, der ere udtagne af Bogbind, staar man hjælpeløs, da det i intet Tilfælde er bemærket, fra hvilken Bog Pergamentet er taget. — Fra det 12te Aarhundrede ere to liturgiske Brudstykker med Neumer, det ene om Landskrona Lensregnskaber af 1616 er et Missalefragment, som i Følge en Note fra Rigsarkivet er at henføre til Øvit Kloster; det andet er et Stykke af Tidegudstjenesten til Stephans og Johannes' Dag, det gemmes i Dalbybogens Bind. Fra det 13de Aarhundrede er et Missalefragment, fundet om Ringsted Klosters Regnskaber.

Adskilligt er bevaret, trykt og utrykt, fra Tiden efter 1250. Med Hensyn til det trykte henvises til C. Bruun: Aarsberetninger og Meddelelser fra det store kgl. Bibliotek I. og H. O. Lange: Analecta Bibliographica. De haandskrevne Ritualbøger fik en krank Skæbne. Først forfulgtes de af de Kirkemænd, der vilde rense og uniformere, og snart kom Reformationen. I tilfældige Noter om Benediktionarier, Missaler, Tidebøger, Ordinarier, Psaltere etc. i Testamenter og Inventarielister fra Middelalderen have vi Vidnesbyrd om et stort Materiale, der er gaaet til Grunde. Og Ødelæggelsen ses blandt Fragmenterne paa det kgl. Bibliotek: Missaler, Gradualer, Bibeltekster, Prædikener, Manualer og Kalendere i broget Blanding og i ynkelig Tilstand, et Materiale, der ikke er at foragte ved et Studium af den yngre Middelalder, idet man her ser den tyske Indflydelse i de Tider, Helgendyrkelsens nye Former, den ny St. Annadyrkelse, den voksende Mariakultus; endelig iagttages her i haandskrevne Missaler den folkelige Kultus' vilde Skud, som ere kappede af i de trykte autoriserede Bøger, og som tidligere ene kendtes fra den private Andagts Bøger. Disse Fragmenter ere da Rester af de Slægtled af liturgiske Skrifter, der gik forud for de af Bisperne udsendte og trykte; man kunde maaske ved at samle og sammenligne faa Klarhed over Omfanget af den liturgiske Reform, der fandt Sted umiddelbart før Reformationen.

En anden Kildegruppe er Regler for Gudstjenestens Ordning og andre Optegnelser af instruktiv Art. De vigtigste blandt disse ere fra den ældre Periode „Consuetudines canonicæ“ i Necrologium Lundense, trykte i „Samlingar till Skånes historia“ 1868, nogle kortfattede Noter om Læsning og Sang Aaret rundt i Kalenderen i Codex theol. lat. 149 fol. Berlin kgl. Bibl., samt et Stykke af Regula St. Benedicti blandt Fragmenterne paa Københavns kgl. Bibliotek; thi Fragmentet hører til denne Kildegruppe, forsaavidt som det just giver de Kapitler af Benediktinerreglen, der bestemme Salmesangens Fordeling paa Dagens Tider.

Fra den yngre Middelalder findes i Testamenter, Dødebøger og Synodalstatuter Regler for Gudstjeneste og liturgiske Noter, der dog væsentlig angaa Nydannelser.

Historiske Beretninger kunne fra Tid til anden give Oplysninger om Gudstjenesteskik ved en tilfældig Ytring i Fortællingens Løb, ved at nævne en Stump af Ritualet, citere en Hymne eller Sequens. I Legender og Aarbøger fra det 13de Aarhundrede findes saadant Materiale, dog ikke meget værdifuldt.

Ved Undersøgelser om liturgiske Enkeltheder vil Billedstof fra Samtiden ofte bære vægtigt Vidnesbyrd. Den romanske Kunst i Danmark yder dog lidet i saa Henseende, medens Kalkmalerierne fra den senere Middelalder nu og da have Fremstillinger af kirkelige Handlinger; blandt disse anføres her en Række for at fuldstændiggøre Oversigten over Kilderne, thi vi vil ikke faa Lejlighed til at drage dem ind i Undersøgelsen.

Paa nordre Væg i Aal Kirkes Skib ses et Billede fra c. 1200 af St. Nicolai, som af en gylden Skaal øser Vand over et lille nøgent Menneske, der sidder paa Hug. — Paa Asminderød Kirkes 1ste Hvælvning fremstilles Christi Daab. Johannes Døberen salver Christi Isse, men en Engel holder den hvide Daabskjortel. [jfr. Manualernes Daabsritual: „Hic facit crucem cum pollice in vertice cum crismate." — — „Accipe uestem candidam et immaculatam — —"]. — Paa Tingsted Kirkes 1ste Hvælvning ses samme Scene med samme Skikkelser og dertil St. Barbara. St. Barbara, der vaagede over, at Mennesker fik Alterets Sakramente, staar her, fordi det nydøbte Barn var Altergæst. [jfr. Agenda Slesvicensis. Freisens Udg. p. 59 „Et si sacerdos celebrauerit, dabit infanti communionem"]. — Fra Faxe kendes atter Christi Daab, og her staa to Engle med Fakler i Hænderne. [jfr. Manualernes Daabsritual, der foreskriver, at Præsten sætter et Lys i Barnets Haand med Ordene: „Accipe lampadem — —"]. — Et Kalkmaleri i Langeröd i Skaane fremstiller St. Nicolai velsignende et lille nøgent Barn i en Font, medens Billeder i Esbønderup og Keldby Kirker illustrere Ægteskabets Sakramente: Sammengivningen foran Kirkedøren. Her ses Gud, Adam og Eva. — Kalkmalerier i Søndersø og St. Peter i Næstved have Fremstillinger af Messen[1]).

Den ældste Fremstilling af Gudstjenesteskik i Danmark er given i Consuetudines Lundenses. Kilden er Marbachkonstitutionerne, som trofast følges i alt væsentligt, men med stærke Forkortelser; ogsaa Ritualet gengives nøje, hvor saadant bliver anført. Men Marbachkonstitutionerne have atter optaget Cluniacenserskikke, og Forfatteren af Marbachkonstitutionerne har benyttet Optegnelser i Cluny eller en af de tre bekendte Fremstillinger af Sæd og Skik i det berømte Kloster[2]). Teksten frembyder paa mange Punkter en saa stor Lighed, at Frændskab paa en eller anden Maade maa forudsættes. Marbachkonstitutionernes Forhold til Cluniacenserskik har for os kun Interesse, for saa vidt som Lundesædvanerne stamme ned fra Marbachreglerne, og derigennem vor ældste Ritus sættes i Forbindelse med Reformer og Nydannelser i Frankrig paa Gudstjenestens Omraade.

[1]) A. T. A. — Rydbeck: Kalkmålningar i skånske kyrkor 68.

[2]) Consuetudines canonicorum regularium subjunctæ regulæ s. Augustini nunc primum editæ ex Ms. Morbacensi. Martene: De antiquis ecclesiæ ritibus III 843. — Antiquiores consuetudines collectore Udalrico. Veterum aliquot scriptorum spicilegium IV 4. — Ordo Cluniacensis per Bernardum. Vetus disciplina monastica 134. — S. Wilhelmi Constitutiones Hirsaugienses. Ib. 371.

Messe, den sidste Olie og Mandatum analyseres.

Et fuldstændigt Sakramentarium eller Missale er ikke bevaret fra vor ældre Middelalder, og Consuetudines Lundenses kunne ikke raade Bod paa det Savn, thi Kapitlerne VIII—XI rumme kun en Række spredte flygtige Bemærkninger om, hvorledes Præsten og Ministranten skulle optræde under Messen. Af Ritualet gives alene Confessio. Det af Martene udgivne Manuskript af Marbachkonstitutionerne har paa dette Punkt en Lakune; men at Lunds Fremstilling alligevel maa hvile paa Marbachsædvanerne, fremgaar af de bevarede Rubrikker i Haandskriftet, der ere som skrevne for Consuetudines Lundenses Kapitel VIII, IX, X. Kapiteloverskrifterne i Marbachhaandskriftet lyde:

60. Quomodo se ministri præparare debeant.
61. De confessione ante altare.
62. Quo ordine ad missam ministrent.
63. De armariolo altaris.
64. De lauatorio altaris.
65. Quam caute consecratio fiat corporis Domini.

Sammenligning drages da med Clunysædvaner optegnede af Udalricus, Wilhelm af Hirsau og Bernardus. Deres Optegnelser ere af samme Karakter som Consuetudines Lundenses, en skitsemæssig Fremstilling af Skik og Brug i Cluny, saaledes at det almenkendte og fastslaaede i den katholske Kirke næppe berøres, mens det for Cluny særlige udførligere omtales. Teksten i Consuetudines Lundenses er indirekte afhængig af disse Clunyoptegnelser, snart nærmer den sig mest til Udalricus' Version, snart til Wilhelms, men staar Bernardus' Tekst fjernere. Og Lund følger den ejendommelige Cluniacenserskik, saaledes med Hensyn til ablutio digitorum og ablutio calicis. De middelalderlige Liturgikere kende en trefoldig ablutio digitorum; nemlig før, under og efter Messen; de to første med Vand, den tredje med Vand og Vin. Men Cluniacenserne og flere andre brugte ren Vin til denne sidste ablutio digitorum, og fremdeles var det Skik, at denne ablutio nødes af den Præst, der havde holdt Messen. Ogsaa ablutio calicis drikkes[1]).

Extrema unctio. Kilden til Kapitel XXVIII iblandt Consuetudines Lundenses med Overskriften: „De fratre qui ceperit infirmari et de unctione infirmi" er Marbachkonstitutionernes Kapitler CXX og CXXI. Begyndelsen er given med stærke Forkortelser efter Kapitel CXX, men fra Sætningen: „uerum si infirmitate ingrauescente" følger Teksten ordret Marbachhaandskriftets Kapitel CXXI, saa langt som dette naar, thi vi have atter her en Lakune.

De tre Redaktioner af Clunysædvaner ere langt udførligere med Hensyn til Ritual og paa flere Punkter afvigende fra Consuetudines Lundenses, men heraf at drage Slutning om en betydelig Forskel i Ritus i Cluny og Lund er overilet i Betragtning af Optegnelsernes løse Karakter.

[1]) Consuetudines Lundenses cap. XI. — Antiquiores consuetudines Spicilegium IV 146. — Thalhofer: Handbuch der Liturgik II 291. — A. Franz: Die Messe im deutschen Mittelalter 105—106.

Consuetudines Lundenses har tre Arter Mandatum, nemlig „mandatum cotidianum", „mandatum pauperum in cena domini", „mandatum generale" ɔ: Brødrenes indbyrdes Fodtvæt paa Skærtorsdag. Kilden til Lundehaandskriftets Kapitler XXIV, XXV, XXVI er Kapitlerne CXII—CXIV i Marbachmanuskriptet. Ritualet er laant herfra og viser fuld Overensstemmelse, om end Ceremoniernes Ordning og Redaktionen af Kapitlerne har Afvigelser. Der er nogen Lighed med Clunytraditionen.

Ved den ældre Kulturbølge, der fra Frankrig over Tyskland skyllede mod Nord, bragtes Consuetudines Lundenses herop. Om en ny og direkte Forbindelse med Frankrig vidner vore Sequenser fra det 13de Aarhundrede. Den sjællandske Krønike[1]) nævner til St. Martins Ære „Pacem leproso dans viro", der findes i Breviarium Trecense af 1509. Tre Sequenser, skrevne med Haand fra det 13de Aarhundrede, læses paa de Blade, der ere føjede til Liber Daticus. Af disse er den ene „Lux jocunda, lux insignis" forfattet af Adam de St. Victor, den anden „Ab arce siderea" paavises først og oftest i franske Missaler og Gradualer[2]).

Øvit Missalefragment vidner maaske ogsaa om Tilknytning til Frankrig. En Analyse godtgør, at, hvad der findes fra Afsnittet: proprium de sanctis, er næsten paa ethvert Punkt overensstemmende med Leofric Missale A., et gregoriansk Sakramentarium, skrevet i Lothringen i det 10ende Aarhundrede[3]). Afsnittet: proprium de tempore henter ogsaa sit Stof fra Gregorianum, men frembyder med Hensyn til Stoffets Fordeling nogen Særegenhed. Ejendommelige Præfationer for Dominica prima post epiphaniam og for Philippi Jacobi Dag, ikke de siden det 12te Aarhundrede almindeligt brugte for Epiphania og Apostelfester, tale om gallikansk Indflydelse[4]).

Øvit Kloster var en Datter af Prémontré. Bragte franske Munke Missalet til Skaane?

Et Spørgsmaal trænger sig frem: Findes intet Vidnesbyrd om angelsaksisk Indflydelse? Men bagved rejser sig et andet Spørgsmaal: Hvilke ere de angelsaksiske Ejendommeligheder? Det fremgik af de første Sider i dette Kapitel, hvor stærkt England droges mod Rom, hvor snart det knyttede Forbindelser med Fastlandets Kirker, hvor usikkert Forskningens Resultat er med Hensyn til den angelsaksiske Liturgis Særstilling. Idet Levningerne fra Danmark ere saa faa, vanskeliggøres et Svar end mere. Den biskoppelige Velsignelse i Canon efter Hostiens Brydelse før Fredskysset, en af den angelsaksiske og gallikanske Liturgis Ejendommeligheder[5]), læses ikke i Missalefragmenterne og det eneste Pontifikale fra

[1]) SRD. II 618.

[2]) Chevalier: Repertorium hymnologicum II 279. — Dreves: Analecta hymnica medii æv. Sequentiæ ineditæ VIII 13. — Misset and Weale: Analecta liturgica. Thesaurus hymnologicus 326.

[3]) Warren: Leofric Missal.

[4]) Thalhofer II 178. — Missal of Robert of Jumièges. Henry Bradshaw Society. Introduction. — Ch. Fierville: Les préfaces du missel de Winchester.

[5]) Warren: Leofric Missal. Introduction. — Lingard I 295. — Benedictional of St. Æthelwold. Archæologia XXIV. — Wilson: Benedictional of Archbishop Robert. Henry Bradshaw Society.

Danmark, der er bevaret [Cod. Ups. C 441], er fra en sen Tid, da saadan Særskik var fjernet.

Ved første Syn har Dalbybogen i det kgl. Bibliotek angelsaksisk Præg. Det er dog kun Illustrationerne, for hvilke engelske Forbilleder laa til Grund, der lokke til den Antagelse. Skriften, som tilhører det 11te Aarhundrede, er ikke angelsaksisk. Dalbybogen er et Evangeliarium, og Perikoperne ere de fælleskirkelige med ganske faa Undtagelser, der slet ikke vise hen til de neapolitanske Ejendommeligheder, som kendes fra Cottonian Collection Nero D IV, kaldet St. Cuthberts Bog, eller fra Codex Reg. 1 B VII i British Museum eller fra Bedas Homilier[1]). Perikopelisternes Karakter og de Helgenfester, der nævnes, peger ligesom Bogens Ydre mod det 11te Aarhundrede. Men ingen af de anførte Fester leder os til England; snarere synes man at kende en Forbindelse med Bremen, idet St. Willehad Vigilie og St. Willehad Dag nævnes.

Heller ikke Horne-Evangeliariet giver stort Udbytte for vore Undersøgelser. Denne Bog blev i det 17de Aarhundrede skænket til Horne Kirke, men hvor den oprindeligt hørte hjemme, er umuligt at sige. En Gang gaves den til St. Nicolai; derom vidner Billedet paa det første Blad, hvor en Mand og en Kvinde knæle foran en Biskop med Helgenglorie, og at Bispen er St. Nicolai, sluttes af Perikopelisten, der mest rummer romerske Martyrer, men af den ny Tids Helgener kun St. Nicolai og St. Olaf. St. Olafs Navn vidner, at Bogen var skreven for Norden, ja maaske i Norden. Kyndige Forskere have ikke efter Miniaturerne kunnet bestemme Afstamning og Skole; men Arbejdet er fra det 12te Aarhundrede at dømme efter Skrift, Billeder og efter Dragterne. Den knælende Mand paa Dedikationsbilledet i Hornebogen minder meget om det 12te Aarhundredes Mand paa Kalkmalerierne i Fjenneslev og Hagested Kirker. Perikopelisternes Karakter fører til samme Slutning. Perikoperne ere de fælleskirkelige.

Sunesønnernes Psalter, Egerton Ms. 2652, slutter sig til samme Gruppe formedelst sin katholske Karakter. Smaabønnerne efter Litaniet kendes fra de romerske Sakramentarier[2]) og møde os atter og atter i Missaler, Breviarier og Psaltere.

Med det 13de Aarhundrede vokser vor Viden med det rigere Materiale, men tillige vokser vor Forstaaelse af Æmnets mange Haande Vanskeligheder. Allerede i det 12te Aarhundrede meldes om den herskende Uensartethed og en Uniformitet, skabt under Absalons Ledelse i Aaret 1187. Selve Reformen, dens Udstrækning og Forbilleder, Grundlaget for den nye Ordning, kende vi ikke. Arnolds knappe Ord ere: „Hujus industria omnes ecclesiæ totius Daniæ prius discordantes uniformes in officiis divinis factæ sunt". Hamsfort kender et Kirkemøde i Lund 1188, og han har haft et Dokument i Hænde, der nævner ham Deltagerne fra de forskellige Domkirker og fra Dalby. Mødets Maal gives i sirlige Ord vel varierede i Hamsforts forskellige Skrifter[3]).

[1]) E. Ranke: Das kirchliche Pericopensystem. — Revue Bénédictine 1891—1892. — Beissel: Das Evangelienbuch Heinrichs III. — Id.: Des heiligen Bernward Evangelienbuch.

[2]) Muratori II 248.

[3]) Erslev: Repertorium 52. — Essenbækaarbogen: „1187. Breuiarium Danicum compositum est".

Snart voksede atter Særskikke op i Landets forskellige Egne, og Ærkebispen maatte i 1225 bede om Pavens Dom med Hensyn til forskellig Ritus under Messeofret. Honorius III svarer med Pave Nicolais Ord:

„Nichil obsunt saluti credentium diuersæ pro loco et tempore consuetudines, dummodo illis canonica non obsistat auctoritas, propter quam eis debet obviari“[1]).

Gudstjenesteskikkene vare gennem Tiderne givne mangeartet Indflydelse i Vold. Munkeordnerne udformede Liturgien efter eget Behov i deres Kirker, men derfra gik Bud til Stift og Land og den hele Kirke. Saavel Benediktinerne som Cluniacenserne have øvet stor Indflydelse paa den liturgiske Udvikling; men ogsaa i mindre Maal har Klostrenes Liturgi givet Anledning til Nydannelser, blandt andet derved, at den sekulære Gejstlighed i Mangel af de rette Bøger benyttede Ordensgejstlighedens[2]).

Fremmed Skik kom med Kirkemænd, der med Impulser vendte hjem fra Udlandet. Den enkelte gejstliges Interesse for en særegen Kultusform skabte en Udvikling af Gudstjenesten, en Nydannelse, som maaske havde andre Nydannelser til Følge.

Folketro og Folkeskik bankede paa Kirkens Dør, og Præsten lukkede Hedenskab ind i Liturgi og Ritual. I alle Lande har der været en Vekselvirkning mellem Kirkens Ritus og Folkets gamle Tankesæt. Og Fattigdom, Isolation og Sløvsind øvede deres Værk, mens Tiden gik. I Tyskland[3]) og i Norge savnede Præsterne liturgiske Bøger og brugte da saadanne, som Tilfældet havde givet dem i Hænde. Der er al Grund til at tro, at den fattige danske Sognegejstlighed afhjalp Savnet paa samme Vis.

Bogtrykkerkunstens Indførelse raadede Bod, men de trykte Bøger, der ere bevarede fra det 15de Aarhundredes Slutning og fra Begyndelsen af det 16de Aarhundrede, vidne om Mangel paa Enhed indenfor den danske Kirke; hvert Stift havde haft sin Tradition og sin Udvikling, sin Reform ved Bøgernes Udgivelse[4]).

At slutte fra de liturgiske Bøger, der tryktes umiddelbart før Reformationen,

S R D. II 524. — Chronologi til 1430: „1187. Ordinatum est officium ecclesie Lundensis“. — Lunde Bispekrønike om Absalon: „Hujus tempore per eundem et suffraganeos clericosque suos cantus ecclesie Daciane concordatus est, et breuiarius scriptus est sub A. D. 1189.“ S R D. VI 624.

[1]) Dipl. Suec. Nr. 234.

[2]) Bruun: Aarsb. og Medd. fra det st. kgl. Bibl. I 265. — Missale Nidrosiense: „REuerendissimus in Christo pater dominus Ericus Walkendorff: dei gratia Archiepiscopus Nidrosiensis et apostolice sedis Legatus: considerans, totam diocesim et prouinciam suam defectu librorum missalium laborare. Preterea eos qui quotidie in manibus sunt antiquissimos ejusmodi codices inusitatis et desuetis characteribus scriptos vix legibiles esse, non paucis item mendis et erroribus subinde respersos. Atque ob id complures secularium sacerdotum Cisterciensium, predicatorum et minorum ordinum lecturas celebrando obseruare: quum tamen singule ecclesie prouinciales Metropolitanam ecclesiam legendo et cantando jure imitari teneantur“. — Jfr. Ib. I 273. Indledning til et Breviar forfattet af Erik Valkendorf 1516, hvori atter berøres den store Mangel paa Bøger, saa at Præsterne tvinges til at bruge Breuiarium Romanum, Coloniense, Lundense, Upsalense, Trajectense, Sarum, Cisterciensium, Prædicatorum, minorum fratrum etc.

[3]) H. v. Bruiningk i Mittheilungen aus der livländischen Geschichte XIX B. 1. 36.

[4]) Agenda Slesvicensis. Prologen: „Juxta ritum et consuetudinem dicte sue diocesis“. Jfr. Lage Urnes Synodalstatuta, der stadig betone Roskilde Kirkens Skik.

til ældre Tiders Kirkeskik er at vandre paa gyngende Grund. Professor J. Freisen mente at kunne forklare nordiske Manualers Lighed med fransk og engelsk Kirkeskik som Minder om angelsaksisk Mission ved Aar 1000. Freisen har optrykt det bevarede nordiske Manualestof fra Roskilde, Slesvig, Linkøping, Skara og Aabo, hvorved Oversigten over Materialet er lettet, og det staar nu klart, at de nordiske Manualer danne en Gruppe for sig med Overensstemmelse som Helhed, omend de i Enkeltheder kunne vise Smaaafvigelser, og at der er en mærkelig Lighed mellem Kirkeskik i Norden og i de vestlige Lande. Men for roligt at kunne hævde disse Resultater har det været nødvendigt at udvide og uddybe Analysen, og den Slutning, Professor Freisen drog, tør jeg ikke drage, thi Problemet er mere mangfoldigt, end den tyske Forsker lader ane [1]).

Den mærkelige Overensstemmelse med vesterlandsk Sædvane kræver Opmærksomheden. Der er den Skik, som findes baade i svensk og i dansk Overlevering, at Præsten, lige før Barnet indføres i Kirken, tegner Korsets Tegn i dets Haand med Ordene: „Trado tibi signaculum sancte crucis in manu, ut te signes et a te aduersas insidias repellas et uiuas cum Christo in secula seculorum. Amen". Disse Former genfindes i York og Sarum Manualerne fra Slutningen af Middelalderen og i den angelsaksiske „Red book of Derby", men ingen andre angelsaksiske eller anglo-normanniske Manualer nævne denne Skik. Den forekommer i fransk Tradition, men savnes i alle tyske Manualer.

Indførelsesordene efter dansk Ritus ere: „Ingredere in templum dei ut habeas uitam æternam et uiuas cum Christo"; de kendes ogsaa fra York og Sarum, mens de tyske Indførelsesord med en enkelt Undtagelse lyde: „Dominus custodiat introitum tuum et exitum tuum ex hoc nunc et usque in seculum".

De nordiske Manualer have ligesom de franske og engelske Bøger bevaret den gamle Skik, at Præsten rækker Barnet en Fakkel med Ordene: „Accipe lampadem ——". Dette Moment udelades oftest i de tyske Manualer.

Ogsaa Ritus ved Brudevielse viser Lighed med fransk og engelsk Tradition. Brudgom og Brud staa foran Kirkedøren, hvor Præsten signer Ringen og lærer Brudgommen at sætte den paa Brudens Finger først paa Tommelen, dernæst paa Pegefingeren, sidst paa Langfingeren med Ordene: „In nomine patris et filii et

[1]) Freisen: Manuale curatorum secundum usum ecclesiæ Roskildensis 1898. — Id.: Liber agendarum ecclesie et diocesis Sleszwicensis 1898. — Id.: Manuale Lincopense etc. 1904. — Muratori: Vetus liturgia Romana I—II. — Martene: De antiquis ecclesiæ ritibus I—II. — Warren: Leofric Missal. — Wilson: Missal of Robert of Jumièges. Henry Bradshaw Society. — Wilson: Benedictional of archbishop Robert. Henry Bradshaw Society. — Henderson: Manuale et Processionale ad usum insignis ecclesiæ Eboracensis. Surtees Society. — Stapper: Die älteste Agende des Bistums Münster 1900. — Kolberg: Agenda communis. Die älteste Agende in der Diözese Ermland 1903. — A. Franz: Das Rituale von St. Florian aus dem zwölften Jahrhundert. — A. Schönfelder: Ritualbücher. Liturgische Bibliothek H. 1. — A. Schönfelder: Die Agende der Diözese Schwerin von 1521. Liturgische Bibliothek H. 2. — Følgende Inkunabler paa Berlin kgl. Bibliotek: Obsequiale seu benedictionale ecclesie Frisingensis 1493. — Agenda rerum ecclesiasticarum secundum consuetudinem Mindensis diocesis 1522. — Agenda ecclesiæ Moguntinensis 1551. — Agenda sive exequiale sacramentorum. Excussum Argentine 1508. — Manuale seu breuiarium juxta ritum diocesis Caminensis 1521.

spiritus sancti". Her tilføjer Brudgommen i Følge fransk og engelsk Skik: „De isto anulo te sponso et de isto auro te honoro et de ista dote te doto"[1]). Disse Ord kendes ikke i de nordiske Manualer, udgivne af Professor Freisen, men læses i et defekt Brudevielsesritual i det lundensiske Pontifikale Codex Uppsalensis C 441[2]).

At Pigen rækker sin Haand frit, men Enken rækker Haanden tildækket, er vesterlandsk Sædvane, der ikke forekommer i Norden.

Efter at Ringen er signet udenfor Kirkedøren, indføres Brudefolkene i Kirken, hvor Messen holdes, og Brudgom og Brud knælende modtage Velsignelsen. I Linköping og Aabo Manuale nævnes Palliet, under hvilket Brudeparret knæler, og samme Skik omtales i flere engelske og franske Kilder[3]).

Der er da fremtrædende Lighed mellem nordisk og vesterlandsk Kirkebrug, men helt fremmed Præg bære de tyske ordknappe Haandbøger. Foran Kirkedøren lyder Spørgsmaal, om Brudgom og Brud samtykke i Forbindelsen, hvorpaa Præsten siger: „Matrimonium inter uos contractum deus confirmet, et ego illud approbo et in facie ecclesie solemnizo. In nomine patris et filii et spiritus sancti". En rigere udformet Handling og dertil Særskik i Stift eller Sogn antydes i Mainz Agende af 1551.

Vi have set, at nordisk Kirkeskik ligesaa ofte har et fransk som et engelsk Forbillede, og at der er fælles Skik i Landene paa denne og paa hin Side Kanalen; kun efter indtrængende at have prøvet de liturgiske Levninger fra England og Frankrig, og først efter at have fulgt Udviklingen gennem Tiderne, tør vi afgøre, i hvilket Land danske og svenske have lært.

Heller ikke finde vi hastigt Svar paa Spørgsmaalet: Naar overførtes vesteuropæisk Kirkebrug og i hvilken Skikkelse?

Den Ensartethed, der hersker i dansk og i svensk Ritus, tyder paa, at man i Norden har tilegnet sig det fremmede i ældre Tid, da Kirkeskikkene fæstnedes, og da Danmark og Sverrige havde fælles Kaar; — den herskende Ensartethed vidner imod en tilfældig og brudstykkeagtig Tilegnelse af fremmed Skik ved Laan fra liturgiske Bøger eller paa anden Vis i Slutningen af Middelalderen. Dog den ældre Tid er et vidt Begreb, der favner Menneskealdre fra Kristendomsforkyndelsen til den Stund, da Landets egne Sønner i det 12te og 13de Aarhundrede ordnede hjemlig Kirkeskik efter fremmed Forbillede, fransk eller anglo-normannisk, og her bør bemærkes, at der er intet Træk i Manualerne, som ene vilde finde sin Forklaring ved Laan fra den angelsaksiske Kirke.

Ritualet kan være overført væsentligt i samme Skikkelse, i hvilken det er bevaret i Agenda Slesuicensis og Manuale Roskildense, eller en Udvikling kan have fundet Sted paa hjemlig Grund.

[1]) St. Victor Ritual. Martène II 360. — Ely Pontificale. Henderson 161* og oftere.

[2]) Se Bilag V.

[3]) Et wallisisk Manuale. Henderson 169*. — Hereford Missale. Ib. 119*. — Sarum Manuale. Ib. 22* — York Manuale. Ib. 35. — Rouen, Lyon, Paris, Auxerre. Martène II 367. 371. 375. 366.

Egentlige Manualer for den sekulære Gejstlighed kendes ikke før det 14de Aarhundrede, og de ældste Manualer forraade Afhængighed af Pontifikalerne og Klerkesamfunds og Klostres Ritualer; ja selv Bøger fra Middelalderens sidste Tid kunne bære Mærke af denne Oprindelse. Det gælder vore to danske Haandbøger. Man forstaar ikke deres „Agenda mortuorum" med de mange Salmer, Antifoner og Bønner, om man ikke sammenholder det 16de Aarhundredes Manuale med ældre Ritualer fra Klostre og Domkirker med Fællesliv, hvor Brødrene, der vaage ved Sygesengen, istemme Antifonen: „Subuenite sancti Dei", og, naar Dødskampen er til Ende, begynde Antifonen: „Suscipiat te Christus" med Salmen: „In exitu Israel"; — hvor Salmer stadig lyde, mens Liget vaskes og bæres til Kirken og sænkes i Jorden; — hvor Brødrene, naar Begravelsen er forbi, ile tilbage til Kirken med Responsorium, Versus og Antiphona, som følger: „Si bona suscepimus", „Nudus egressus sum", „Media vita"[1]).

De tyske Manualer ere prægede af Sognepræstens Travlhed. Han maa ile fra Daab til Bryllup, til Sygdom og Død, men de danske Bøger bevare ligesom de engelske endnu noget af Klosterlivets Dvælen.

Hvis vi kunde komme bag om de trykte Bøger, da var Manualernes Udviklingshistorie og Oprindelse mindre uklar. Vi vide, at hver Præst skulde have et Manuale[2]), men den onde Skæbne har i særlig Grad ramt disse Bøger; kun 2—3 Smaastumper af Manualeblade fandtes paa det kgl. Bibliotek i København, og deres Proveniens var ukendt; et Folioblad var svøbt om Helsingborg Slots Jordebog 1645, tidligere om Råbelöv Regnskab 1579, men det indeholdt intet, der havde Betydning for vort Æmne. Et større Manualefragment indeholdende Ritual for Brudevielse, sidste Olie og Begravelse findes paa det kgl. Bibliotek i Stockholm, i Følge Brocman stammede det fra Uppsala Stift.

Under de Vilkaar kan Spørgsmaalet om Udvikling paa hjemlig Grund eller direkte Laan fra de vestlige Lande ikke besvares.

Tilmed er Manualestoffet ikke en kompakt Masse. Oprindelse og Udvikling kunde være forskellig for de forskellige „ordines". „Ordo ad facienda sponsalia" har sikkert gammel vesteuropæisk Genesis, thi en Udvikling paa hjemlig Grund er usandsynlig, og en sen Overførelse paa Bryllupskiks Omraadet utænkelig. Derimod kunde „ordo ad uisitandum infirmum", „commendatio animarum" o. l. stamme fra Klosterritualer, indførte til Danmark ret tidligt, hvad enten de kom fra Tyskland eller Vesterlandene; fra Klostrenes Consuetudines vandrede da disse „ordines" over i Præsternes Manualer.

Fra Danmarks Middelalder er kun eet Pontifikale bevaret, stammende fra Lund, men denne Bog taler om Paavirkning fra Frankrig og bortviser enhver Formodning om angelsaksisk Tradition. Thi ejendommelig angelsaksisk Skik er

[1]) A. Franz: Das Rituale von St. Florian 11. — Edw. Maunde Thompson: Customary of the Benedictine monasteries of St. Augustine Canterbury and St. Peter Westminster — Consuetudines. canonicæ i Necrologium Lundense. — Freisen: Liber agendarum ecclesie et diocesis Sleszwicensis 100.

[2]) Thorkelin: Gamle danske Kirkelove 72.

ukendt, f. Eks. at Diakonens Hænder salves ved Ordinationen[1]), medens Rubrikker og Ritualets Ord ofte stemme paa det nøjeste med franske Pontifikalers Indhold[2]). Ritualet for Kirkevielse, Kirkegaardsvielse, Ordination, Klokkevielse etc. var hidtil ukendt, og Konfirmationshandlingen var ene kendt fra nogle Optegnelser paa et Missalefragment, der var brugt som Omslag om hallandske Lensregnskaber. Optegnelserne berettede, hvad Tycho Asmundi Skaanes Superintendent i en Prædiken 1576 sagde om Bispernes Visitats under Pavedømmet. Det mærkeligste Træk i den Fremstilling af Konfirmationen, der her gaves, var, at Bispen, naar Barnets Pande var korsmærket, gav det et Slag ved Øjet og sagde: „Mins din fermefader“[3]). Slaget paa Kinden er fransk Skik i Følge de af Martène givne Uddrag af Pontifikaler fra Mende, Paris, Auxerre og Lyon. Lundebogens Rubrikker nævne ikke dette Moment, hvorimod Ritualet staar de omtalte franske meget nær. Manualer og Pontifikaler udgøre kun en ringe Del af de liturgiske Levninger fra Middelalderens Slutning; Breviarier og Missaler kræve Analyse, en Oversigt over Hymner og Sequenser vil give Oplysning om kirkelige Forbindelser etc.; men først naar Forskningen behersker det samlede Stof, kan sikkert Svar gives paa Spørgsmaalet: Hvor og hvornaar har den danske Kirke lært Gudstjenesteskik?

KAPITEL VII.

Fest og Faste.

Man ved ret nøje, hvorledes Kirkeaaret gled hen i Middelalderens sidste Aarhundreder. Gennem Manualerne kendes det Sindbilledsprog, der taltes i Kirken paa de høje Fester for at gøre Evangeliets Beretning nærværende og levende for Menigheden. Jeg nævner ved Kyndelmisse Processionen med tændte Lys over Kirkegaarden til Kirken og op i Koret, en Vandring, der skal minde om Josephs og Marias Gang til Templet med Barnet; — Signelsen af Grene paa Palmesøndag og Præstens og Peblingenes Korsvandring, som kalder Indtoget frem for Erindringen; — Silken, der sønderrives paa Alteret Langfredag med Ordene: „Partiti sunt vestimenta mea“; — Antænding af Paaskelyset Lørdagaften i den stille Uge, mens Præsten synger: „Exultet jam angelica turba celorum“, de første Toner af Paaskejublen.

[1]) Martène II 61. — Wilson: The benedictional of archbishop Robert 122. — Martène II 100. 110. — Warren: The liturgy and ritual of the Celtic church 70—72.

[2]) Martène II 721. 796. 188. 826. — Ib. I 264—265. — Thott 140 fol. bl. 123. Pontifikale fra Chalons sur Marne at dømme efter Litaniets Helgener.

[3]) Ny kirkehist. Saml. II 605. — Terminologien viser mod Tyskland. „At ferme“, „at tage fermilsæ“, „fermefader“, „gudmoder till fermelse“, „at giöræ fermelss“ ere det 16de Aarhundredes Betegnelser, ældre Tiders ere os ikke overleverede, men man brugte sandsynligvis Verbet „ferme“ i Danmark som i det sydlige Norge og i Sverige, det er oldhøjtysk „firmon“, „gefirmon“—, middelnedertysk „vermen“.

I Missalerne angives Evangelie- og Epistel-Læsning, der rummede Kirkeaarets Glæde og Smerte og beredte Sindene til Jul, Paaske og Pinse. Kalenderne nævne Helgenfester, og Gavebreve og Testamenter fortælle udførligt om Mariatilbedelse og Helgendyrkelse, der i Middelalderens sidste Dage voksede op om den egentlige Gudstjeneste som Smaakapeller om en Domkirke.

I store Træk var Kirkeaaret altid det samme, mens Gudsdyrkelsens Form og Festernes Rang og Tal var underkastet Ændringer gennem Aarhundrederne. En Fest faar Yndest hist eller her, vinder Hævd og kundgøres omsider for Stift eller Land eller den hele Kirke. En anden trænges tilbage for den nye Højtid og glemmes. Lovbud om Fest og Faste udgik fra Stiftssynoden eller Provinssynoden, — fra Kongen i de Tider, da Stat og Kirke stod tæt forenede, — fra Rom, da Pavens Verdensmagt voksede. Uniformitet i Kirken kendtes ikke under de Vilkaar; endmindre tør man slutte fra yngre Tiders Skik til ældre Tiders Vane; hver Tid maa tale gennem sine Mindesmærker.

I de kirkelige Kilder fra det 14de, 15de og 16de Aarhundrede træffer man Udtryk som „landshelligt", „festum populi", „festum terre".

H. Hildebrand standsede i „Sveriges Medeltid" ved den sidste Betegnelse og fandt ikke fyldestgørende Forklaring. Det synes at maatte tolkes som Navn paa de Fester, der indenfor Stiftet eller Kirkeprovinsen ere vedtagne som Helligdage udover de for hele Kirken fælles: Kirkeaarets høje Fester, Søndage og Aposteldage, saaledes at „festum terræ" dækker følgende Passus i Gratians Dekret c. 1 dist. III de consecr.

—— „illæ festiuitates, quas singuli episcopi in suis episcopiis cum populo collaudauerint, quæ uicinis tantum circum morantibus indicendæ sunt, non generaliter omnibus".

„Festum populi" har samme Betydning[1]).

Iøvrigt skelner man siden det 9ende Aarhundrede mellem „festa chori" og „festa fori"; de første ere saadanne, der fejres i Kirken af Gejstligheden, de sidste ere de Helligdage, som Lægfolket skal holde med Kirkegang og Arbejdshvile. Mellem disse to Arter maa sættes skarpt Skel.

[1]) H. Hildebrand: Sveriges Medeltid III 784. 823. — Liber Aarhus. S R D. VI 444. 445. — Thorkelin: Gamle danske Kirkelove 55. — J. Gummerus: Svenska Synodalstatuter 27. — Reuterdahl: Statuta Synodalia 124. — Biskop Jens af Aarhus taler om „the daghæ thær landshelligth er i Aars biscopsdom". S R D. VI 509. — Fra Kirkemødet i København 1425 meldes: „Item statuimus quod festum s. Anne, matris genitricis dei b. Marie, quolibet anno in crastino conceptionis ejusdem b. Marie uirginis per totam prouinciam pro festo terre et populi in posterum celebre habeatur". Liber Aarhus. S R D. VI 458. — I blandt Fragmenterne paa det kgl. Bibliotek er et Calendarium fra det 15de Aarhundrede vistnok fra Lund. Her finde vi ikke ved de store fælleskirkelige Højtider Udtrykket „festum populi", men ved følgende i Sommermaanederne:

$^{14}/_{6}$ festum reliquiarum. festum populi. summum canonicorum.
$^{15}/_{6}$ uiti m. festum populi. simplex perpetuorum uicariorum.
$^{16}/_{6}$ wilhelmi abb. festum populi. simplex perpetuorum uicariorum.
$^{25}/_{6}$ canuti ducis. IX lectiones. festum populi. simplex uicariorum.
$^{10}/_{7}$ canuti regis et m. festum populi.

Om St. Vitusdag jfr. Peter Olsen. S R D. II 237.

Kundskab om „festa chori“ hentes af Kapitel XX i Consuetudines Lundenses, der taler om „festa IX lectionum“ og nævner „summæ festiuitates“ uden dog at bestemme Forholdet mellem dem; ej heller oplyses om Oktav- eller Vigiliefester. Listen over „summæ festiuitates“, der næsten fuldtud stemmer med de i Eskils Gavebrev[1]) nævnte, er af en saa almindelig Karakter, at den kunde tilhøre en hvilkensomhelst Kirke i Kristenheden. Den rummer den katholske Kirkes store Mindedage, og intet kan af den sluttes om Lundeoptegnelsernes Afhængighed af deres Kilde eller om Paavirkning fra fremmede Kirker.

Kalenderne i Necrologium Lundense, Liber s. Marie de Colbaz, Sunesønnernes Psalter etc. give lange Lister over Helgendage, der fortælle meget om Kalendernes Genesis, men lidet om „festa chori“, thi samtlige Dage tør ikke nævnes som Kirkefester, og Forsøget at udtage de fornemme Fester vanskeliggøres ved, at Højtidens Rang er betegnet ved Skriftens forskellige Form eller Farve, ved et tilføjet Kors eller lignende, et indviklet System og oftest gennemført uden Konsekvens. Men samler man i Flæng de Fester, der ere udmærkede paa den ene eller den anden Maade i Kalenderne, fremkommer en Festkatalog uden synderligt Særpræg. Af Betydning for vore Undersøgelser er det dog, at Mauriciusdagen er fremhævet i Lundemonumenterne, og Botulfsfest er nævnt i alle danske Kalendere. Med Hensyn til Vigilie- og Oktavfester hersker nogen Forskellighed, men samme Mangel paa Uniformitet genfindes i fremmede Kalendere selv i saadanne, der ere fra samme Tid og Omraade. Udviklingen gennem Middelalderen stræbte mod at øge Vigilie- og Oktavfesternes Tal.

Hvilke vare „festa fori“? Hvilke vare de „buþhælghæ daghæ“, som skaanske og sjællandske Kirkeret taler om, „the daghæ thær præst bjuthær til helgth at haldæ“, som det hedder i jydske Lov? Her, som saa ofte, forudsætte Lovene gammel Vedtægt og Aftale kendt, men saadanne Overenskomster skjule sig dybt for os, og vi har kun to Efterretninger om ældre Lovstiftelse vedrørende Fest og Faste. Ælnoth beretter i Kapitel XIV: „Dierum præcipuorum legitimorumque jejuniorum obseruantias uindicta proposita regali edicto quemadmodum per uniuersum orbem habentur statuere“. Ælnoths „kongelige Kundgørelse“ maa vel opfattes som en Lov vedtagen efter Kongens Tilskyndelse paa Tinge eller i et Møde med Stiftets Bisp; men idet vi høre den gamle Forfatter betone Kongens Indflydelse paa kirkelig Lovgivning, føres Tanken til Olaf den Helliges Virksomhed i Norge, da Grimkel stod ved hans Side, — til de Tider, da Stat og Kirke vare tæt forenede ved Samarbejde mellem Landets Hersker og Kirkens første Mænd.

Saxo[2]) har Fortællingen om de danskes Nød i Venderkrigen i Kong Niels's Tid og Hærens Løfte, at man til alle Tider vil faste strengt Laurentius Vigilien, Allehelgen Vigilien og Langfredag.

Vi maa tænke os, at Hæren efter Hjemkomsten har taget Initiativet til en Beslutning i Overensstemmelse med det givne Løfte, hvor end saadan Beslutning vedtoges.

[1]) Dipl. Suec. Nr. 34.

[2]) Saxo 620.

Vore Lovsteder sige ikke, hvilke Dage vare „buþhælghæ"; endmindre sætte de Skel mellem Vigiliefester og Fester uden Vigilie. De svenske Landskabslove sondre mellem Dage, „sum fasta ok forhælgþ ær firi", og Dage, som fattes Forhelg og Faste d. e. „ykildaghæ"[1]), men de to Festrækker opregnes ikke. De norske Love dérimod nævne saadanne Fester, der have forudgaaende Nonhelg og Faste og holdes som Søndag selv, og andre, der ikke have Nonhelg og Faste og kun den halve Bøde for Helgbrud. Professor K. Maurer har undersøgt Festkatalogen fra de fire norske Lovomraader, deres oprindelige Skikkelse, deres Ændringer gennem Tiderne og indbyrdes Forskelligheder. Hans Resultater med Hensyn til Nonfester falde sammen med dem vi ovenfor af Kirkers og Klostres Kalendere vandt med Hensyn til Vigiliefester, hvad angaar Dagene, deres Vekslen fra Slægt til Slægt og fra Egn til Egn, ja til en vis Grad indenfor samme Tid og samme Omraade[2]).

At de danske Love ikke sondre som de svenske og norske, forklares af den Forbindelse, i hvilken Festerne nævnes: Listen over de fredhellige Tider. Jydske Lov synes i det Forhold ene at kende Helg fra Sol gaar ned til næste Solnedgang, mens sjællandske Kirkeret og skaanske Kirkeret regne fra foregaaende Dags Middag til Helligdagens Kvæld. Heraf kan man ikke slutte, at Jylland ikke havde Vigiliefester, eller at Skaane og Sjælland kun anerkendte saadanne som „buþhælghæ daghæ".

Et Spørgsmaal er imidlertid, om vi af denne almindelige Beregning af Helgens Udstrækning i Lovstederne J. L. 2. 83 og Sk. K. R. 14 med tilsvarende Stykke i Sj. K. R. tør drage Slutning om Søndagshelgens Udstrækning; Søndagen var jo den vigtigste af „buþhælghæ daghæ". I saa Fald bemærke vi Forskellen i Sædvane mod Vest og mod Øst; — i Vest en Tilslutning til den almindelige Beregning „a uespera ad uesperam", — i Øst Overensstemmelse med engelsk og norsk Brug, for saa vidt som Søndagshelg begyndte Lørdag Middag, hvilket andet Steds og senere ogsaa i England fordømtes som jødisk Vanskik.

Muligvis foreligger her angelsaksisk Paavirkning, men med stor Sikkerhed tør det næppe hævdes. Fuld Overensstemmelse hersker ikke, idet den angelsaksiske Søndagshelg rækker til Mandag Morgen, den danske kun til Helligdagens Solnedgang.

Fremdeles gøres enhver Slutning usikker ved den Vaklen, der iagttages i Beregning af Helgens Udstrækning fra Land til Land, ja selv indenfor samme Omraade[3]).

[1]) Dipl. Suec. Nr. 1828.

[2]) Norsk hist. Tidsskrift 3. 3 61.

[3]) Reginonis Prumiensis libri duo de ecclesiasticis disciplinis, udg. af Baluzius 27. Bispens Spørgsmaal paa Visitats: „Si diem dominicum et alias festiuitates absque opera seruili a uespera in uesperam celebrare doceat ⟨presbiter⟩?" — Mansi XIX 314. Sermo synodalis ex codice ms. monasterii Neresheimensis scripto A. D. 1009: „Diem dominicam et alias festiuitates absque opere seruili a uespera usque ad uesperam celebrari docete". — Hauck: Kirchengeschichte II 243. — Østgøtalag Kb. 22. — Upplandslag Kb. 22. — „post nonam". Mansi XIX 102. — „a mane usque ad uesperam". Mansi XIV 395. — Alexander III om Savnet af fælles Skik. Hinschius IV 294 fn.

Kenterkongen Wihtræds Love regne Helg fra en Solnedgang til en anden, Eadgars og Knuds Love have den videre Helg fra Lørdag Non til Mandag Gry, men Maghfieldkonciliet 1362 sætter Helgens Begyndelse til Vespertimen[1]).

Paa samme Vis kan Sæd og Skik have været underkastede Ændringer gennem Tiderne i Danmarks forskellige Lande. Hvad kunne vi af det 12te og 13de Aarhundredes Sædvane lære om de ældre Tiders Skik?

I skaanske Kirkelov § 14 med tilsvarende Sted i sjællandske Kirkeret er en treuga dei, ejendommelig derved, at den tager Høsttiden under sit Værn, aabenbart ved Traditionens Magt, thi den travle Tid stod fordum skærmet med Fred; — fremdeles ejendommelig ved, at den ikke efter fælleskirkelig Skik fredlyser 3—4 af Ugens Dage, de Dage, der havde hellige Minder.

Treuga dei blev først sent fæstnet ved „lex communis", hvert Land og hver Egn havde sin Skik[2]), men den eneste treuga dei, der begrænser Ugens Helg til Lørdag Vigilie og Søndag, er den, som findes i Leges Edwardi Confessoris, ligesom Aarets dér nævnte fredlyste Tider nogenlunde ere de samme som de, vi kende fra skaanske og sjællandske Kirkeret. Dog denne Overensstemmelse har ikke megen Værdi for vore Undersøgelser, fordi det, der læses i Leges Edwardi, er en Utopi, Compilatorens Udkast maaske efter kontinentale Forbilleder, men ikke gældende Lov i England[3]).

Sproget byder en broget Fylde, et tro Billede af den danske Kirkes Kaar. Der er oprindeligt Sprogstof, — der er Overførelser fra latinsk Kirkesprog til Dansk, og Laan fra Syd saavelsom fra Vest[4]). Et enkelt Forhold fortjener Opmærksomhed. I det 12te og 13de Aarhundrede er den sædvanlige Festbetegnelse „maria mæssu", „allæ helghæn missæ", „kyndælmissudagh", „mikialsmæssu afne", „iacobs mæssu" efter angelsaksisk Skik; men i yngre Kilder læses under tysk Paavirkning „sanctæ pauls dagh æftær iwl", „the X twsen rytthers daw", „alle hellines daw", „sancte peders daw y hösth"[5]).

Direkte erfares ikke meget om Fasteskik[6]) i Danmark. Ælnoth beretter i Kapitel XIV, at Kong Knud paabød Overholdelsen af de retmæssige Faster, som de overholdes over hele Verden, hvilket maa fortolkes saaledes, at alt bestaaende Fasteskik blev rettet og udfyldt efter fælleskirkeligt Forbillede. At Danmark ikke

[1]) Mansi XXVI 417.

[2]) Iuonis episcopi Carnotensis epistolæ. Paris 1610. Ep. XC. „quia treuia Dei non est communi lege sancita, pro communi tamen utilitate hominum ex placito et pacto ciuitatis ac patriæ episcoporum et ecclesiarum — — — est auctoritate firmata".

[3]) Liebermann: Die Gesetze der Angelsachsen 628. — Id.: Ueber die Leges Edwardi Confessoris 56—59.

[4]) jwl. — hælgh. — atanda dagh. — kryziuku — paska — pingiz — kyndælmissudagh [Lovene. passim]; — kæresöndag [Molbech og Petersen: Udvalg af danske Diplomer 102]; — palmasöndagh [Kong Valdemars Fdg. om Jernbyrd]; — skiersthorsdag [S R D. III 311]; — lange fredaw [A M. 782 4to 173. A M. 76 8vo 27]; — hellia thorsdaw [A M. 76 8vo 27].

[5]) A M. 782 4to har mange Eksempler.

[6]) F. X. Funk: Kirchengesch. Abhandlungen. — H. Liemke: Die kirchlichen Quadragesimalfasten. — Rietschel: Lehrbuch der Liturgik.

før Slutningen af det 11te Aarhundrede havde kendt de almindeligste Træk af den katholske Fastedisciplin, er utroligt, senere Tider saa jo ogsaa en videre Udvikling. Saxo fortæller, at paa Kong Niels's Tid vedtog man at holde St. Laurentius- og Alle Helgen Vigilie og Herrens Lidelsesdag „continentissima ieiunii religione", med strengeste Observants[1]). Peter Olsen henfører Beslutningen om Faste paa St. Laurentius Vigilie til 1219. Det var værdt at kende denne Forfatters Kilde for den Efterretning, at alle fra det 12te Aar skulde faste, thi, medens kanonisk Ret satte Grænsen ved det 21nde Aar, krævede norsk og islandsk Kirkeret Faste fra Tolvaarsalderen, maaske efter angelsaksisk Skik[2]).

I Tilslutning til almindelig Sædvane maa Fastetiderne have været Fredage, de fleste Vigilier, de 40 Dage fra Askeonsdag til Paaske og Tamperdage. I vore middelalderlige Kilder falde Ytringerne om Faste spredte og tilfældige; jeg kender ingen fuldstændig Redegørelse for dette Forhold, mens man i andre Lande har Lister over Fester og Tider „sine ieiunio", „cum ieiunio de præcepto", „cum ieiunio consuetudinis". En saadan Liste, der oftest stammer fra Middelalderens sidste Tider, har dog i denne Undersøgelse mindre Interesse; derimod spørge vi: Har Danmark haft Faster, der svare til de norsk-islandske gagnföstur, de svenske genfastar? Gagnföstur ere oprindelig Faster, der danne Indgang til visse højere Fester, altsaa Vigiliefaster saavelsom den længere Faste foran Kirkens store Højtider. Senere indskrænkedes Benævnelsen til ene at gælde Fasterne forud for Paaske, Jul, St. Hans og Mikkelsmesse; dog da Fasten før Paaske udformedes ved Lov og Vane, kaldtes kun de 3 sidste Fastetider for gagnföstur, hvortil kunde komme de to Uger fra Septuagesima til Quinquagesima[3]).

I en Pavebulle fra 1161 faa vi Vidnesbyrd om St. Michaelfastens Bestaaen og Ophør i Sverige[4]), men i Danmark og Norge kendes hverken St. Michael- og St. Hans-Quadragesima eller Advent som egentlige Fastetider; men de betragtedes i de norske Love som lukkede Tider, da Bryllup ikke maatte finde Sted, — ivrige kristne valgte disse Tider til at øve Askese, og Bodsdisciplinen krævede Faste før Jul, St. Hans og Mikkelsmesse. Disse Bodsterminer bruges ikke blot i Norge og paa Island, men i Sverige og Danmark. Fremdeles kende vore Beretninger Modsætningen mellem de almindelige lovbudne Faster og de private Faster[5]). Hvornaar disse sidste faldt, siges ikke, men ved Analogislutning tør man vel henføre dem til Ugerne før Jul, St. Hans og Mikkelsmesse. Man iagttager, at den private Askese og Pønitensen søger de lukkede

[1]) Saxo 620.

[2]) S R D. I 182: „ut pueri duodennes et supra uigilia b. Laurentii ieiunarent in pane et aqua in perpetuum, si uictoriam obtinerent". — Taranger 390.

[3]) K. Maurer: Ueber die norwegisch-isländischen gagnföstur.

[4]) Dipl. Suec. Nr. 41: „Si autem ea, que dicta sunt, custodire auctore domino uolueritis et in aliis uirtutum operibus ambulare, nos — — — quadragesimam, que est ante festum sancti michaelis uobis remittimus excepta sexta feria, quam pro reuerentia crucis christi in ieiuniis et aliis bonis operibus debetis attentius uenerari". — Om den frivillige Faste i de lukkede Tider, se Vadstena Klosterregler: „I aduentinne for jwlin swa oc fore pingizdagha oc fore michiels messo faste hwar — —".

[5]) Saxo 943: „appetente publici ieiunii tempore". Ælnoth Kap. IX: „Solemnibus etiam et priuatis ieiuniorum diebus sextaque sabbati mensæ regali assidens".

Tider, et ikke urimeligt Forhold, da de lukkede Tider ere Minder om en fordums Fastetid, den ægteskabelige Afholdenhed Resten af en mere omfattende Abstinens.

I Kapitlet: Bodsdisciplin og kirkelig Strafferet nævntes, at Bodsterminerne før Jul, St. Hans og St. Michael kunde have angelsaksisk Oprindelse, det er Professor Maurers Hypotese, der støttes paa et Sted i det saakaldte Poenitentiale Egberti, hvor der tales om en Bod, som varer 3 Quadragesimæ „ån lencten foran middansumera 7 oðer foran to hærfestes emnihte 7 þridde to middanwintere", og tilsvarende Ordning af Fasteterminer i Canones Eadgari „an on sumera oðer on hærfesta, þridde on wyntre".

Med Hensyn til Fastens Qualitet iagttages i den katholske Kirke Ændringer gennem Tiderne og lokale Sædvaner. Det var forbudt at spise Kød i Fasten, men til Kød regnedes engang Fisk og Lacticinier. Efterhaanden gled man bort fra denne vide Definition af „carnes", og Fisk blev Fastekost, Lacticinier hørte endnu til de under Faste forbudne Spiser. Men i Landene nord for Alperne var et saadant Forbud umuligt at overholde. Rom havde undt Angelsakserne flere Lempelser, og vi erfare af Beda, at de paa hans Tid spiste Lacticinier i Fasten[1]). I Tyskland er Skik og Brug vekslende. Æneas af Paris[2]) beretter i det 9ende Aarhundrede, at Tyskerne i Almindelighed ikke afholde sig fra Nydelsen af Mælk, Smør, Ost og Æg i hele Fasten. Paa Ærkebisp Hannos Tid vare Lacticinier forbudte under Fasten i den vestlige Del af Stiftet Cölln, men ikke i den østlige.

Om Skik i Danmark vide vi intet. Lage Urne hævder, at Fasten paa Pinsevigilien skal være „absque butiro et lacticiniis", og man kunde formode, at de Vildfarelser, han polemiserer imod, ere Levninger af gammel Skik i Landet: „Item in uigilia pentecostes ad impetrandam gratiam spiritus sancti ieiunium absque butiro et lacticiniis contra errorem aliquorum laycorum iuxta ecclesiastica instituta decernimus obseruari"[3]).

Frivillig Askese kunde gøre Fasten strengere quantitativt og qualitativt. Knud den Hellige nød paa de almindelige og særlige Fastedage og hver Fredag i Ugen kun tørt Brød, Vand og Salt. Om hellig Niels berettes, at han om Fredagen fastede paa Vand og Brød, men i Tilslutning til Legendens lidet kirkelige Karakter gives Forklaringen: Det var, fordi hans Moder var død paa en Fredag.

Professor Tarangers Undersøgelser af den norske Festkatalog syntes i metodisk Henseende lidet tilfredsstillende; nye Stier maatte brydes, og de mangeartede danske Kilder lokkede til Prøvelse, sikkert til for mange halve Forsøg, thi vi fik kun et fattigt Resultat.

I Festkatalogen er det fælleskirkelige det fremtrædende Moment, bortset fra en enkelt Helgenfest, Bolsmesse, der stammer fra England. Atter i Terminologien ses dybe Spor af Forbindelser mod Vest, men ogsaa tysk Indflydelse erkendes. I Bodsterminerne, fælles for de nordiske Lande, skjuler sig Mindet om fælles Fastetider gagnföstur, genfaster, — efter Professor Maurers Hypotese angelsaksiske Laan.

[1]) Beda: Historia eccl. III 23. [2]) Æneas Parisiensis: Liber aduersus Graecos CLXXV. — Liemke 149 ff.
[3]) Lage Urnes Synodalstatuter af 1517. Ny kirkehist. Saml. III 273.

KAPITEL VIII.

Helgendyrkelse.

Tre Spørgsmaal kræve Svar: Hvilke Helgener dyrkede den ældre danske Kirke? Under hvilke Former dyrkedes de hellige? Hvorledes kendtes Helligheden? Derigennem naa vi frem til Hovedspørgsmaalet: Hvorfra modtog den danske Kirke Impulser?

Fra Missionstiden haves kun faa Mindesmærker, og disse endda af ensidig Art, — Runestenene, hvis Indskrifter se mod Døden og hvad der gemmer sig bag den. Ene Guds Moder og St. Michael kendes og paakaldes.

„Gud hjælpe [hans] Sjæl og Guds Moder", læse vi paa Klemenskerstenen[1]), og paa Lundehøjstenen[2]) staar: „Krist og den hellige Michael hjælpe Ødbjørns og Gunnilds Sjæl til Lys og Paradis".

Det er at frygte, at et saa begrænset Materiale kan lede vild. Og dog bære Runestenene Vidnesbyrd, som bekræftes paa anden Vis. Deres simple Ord, deres stilfærdige Helgenpaakaldelse bringer Bud fra den ældste Tid, da Kristendommen var kommen som en renere og enklere Tro til dem, der søgte det bedre. Religionshistorien fortæller om Fugl Fønix, der Gang paa Gang svinger sig ung og stærk op af sin egen Aske. Fremdeles stadfæstes Runestenenes Udsagn om St. Michaelsdyrkelsen ved Sagaernes Beretning om Missionærernes Færd, ved Mindesmærker fra den følgende Periode og ved Paralleler fra fremmede Kirker.

Den yngre Olafssaga (cap. 216) og Kristnisaga (cap. 7) berette om Ordskiftet i Siduhalls Gaard, da Thangbrand fortæller om St. Michael, alle Engles Høvding, der strider mod Djævelen og alle onde Aander og modtager den dødes Sjæl for at føre den til Paradis. I Følge Njalssaga (cap. 101) lover Thangbrand Siduhall, at St. Michael skal blive hans „fylgjuengill" og veje falsk til Gunst for ham.

Dog Sagaen maler ofte et Fata Morgana; men selv om dens Beretning, nøje set, maa sidestilles Mindesmærker fra det 12te—13de Aarhundrede, turde den som ethvert Vidnesbyrd fra denne senere Periode have en Værdi ogsaa for Missionstiden.

Den romanske Kunst fremstiller St. Michael oftere end nogen anden Helgen. Fremfor mange andre Billeder bør nævnes det smukke Relief i Starup, hvor St. Michael staar i Dragekamp. Paa Kalkmalerier i Værum og Hvorslev ses atter St. Michael og Dragen. Muligen er det Ærkeenglen, der i Hedensted sammen med et djævelsk Væsen holder en Vægt. Paa Stenderup Font[3]) kæmper han med Dragen, men tillige ses en Engel med Horn for Mund, hvorved Tanken føres til „Draum-

[1]) Wimmer: De danske Runemindesmærker III 209. Jfr. III 217. 220. 226.

[2]) Ib. III 273. Jfr. III 214. 318. II 489. I 150.

[3]) Andre St. Michaelfremstillinger se Relieffer fra Tulstrup, Stjær, Stauby, Sanderum. Materialet findes dels i Reproduktion i A. T. A. dels blandt Dr. M. Mackeprangs Fotografier. Jeg skylder Dr. Mackeprang Tak, fordi han har gennemgaaet sine Samlinger med mig.

kvædis" store Dommedagsstævne: Djævelen med Hærskarer kommer fra Nord, men fra Syd kommer en anden Hær og forrest St. Michael paa den hvide Hest.

Der kom ferði sunnan til
hon tottest meg vera trá
fyri reið sankte Mikkjel
og luren under armen lág.

Deð var sankte sále Mikkjel
han blés i luren den lange
og no skal alle synde salinne
fram fer domen stande[1]).

Endelig, hvis man følger St. Michaels Vandringer rundt i Landene, vil det skønnes, at, hvor de danske kom i det 10de og 11te Aarhundrede, vilde de møde ham, og de Præster, der drog til Danmark vilde fortælle om den tapre Ærkeengel med den store Englehær.

St. Michael stammer fra Østen, og i Middelhavslandene udformedes hans Skikkelse. Grækerne ærede ham, og med dem er St. Michaelsdyrkelsen kommen til Italiens sydlige Egne, hvor Longobarderne tog mod den Helgen, der ret var efter deres Hjerte, og udbredte hans Kultus over Halvøen. Dog var det i Syditalien og med tydelige Minder fra græsk Legendedannelse, at en Fortælling opkom om St. Michaels Aabenbarelse paa Mons Garganus, en Legende, der fæstnedes i sin nu foreliggende Form i Midten af det 7de Aarhundrede[2]). Fra Klippehulen, St. Michaels Helligdom, fløj hans Ry vidt om.

Som Værnehelgen for Kirker nævnes Ærkeenglen ikke i Frankerriget og England før op mod Aar 700, og hans Kultus er lidet betydningsfuld, men med dens første Fremtræden iagttage vi en Tilknytning til Mons Garganus. Nogle Aartier ind i det 8de Aarhundrede bygger Provsten i St. Wandrille Erinharius en Michaels Kirke. Snart følger i Krøniken Forklaringen: „Erat namque idem Erinharius secundum carnis originem de Apuliaca uilla"[3]). I Følge Chronicon S. Michaelis in pago Verdunensi førte Klostret sin Grundlæggelse tilbage til samme Tid og satte den i Forbindelse med en Valfart til Mons Garganus, hvorfra Relikvier hentedes[4]). Legenden, der fortaltes paa Klippeøen Mont St. Michel ved Cotentin, var kun et Ekko fra Mons Garganus, og det berettes, at straks efter at St. Michael havde aabenbaret sig dèr, gik Sendefærd til Italien, og at man ved Opførelsen af en Helligdom paa Mont St. Michel havde Ærkeenglens fjerne Hulekirke for Øje[5]).

[1]) Landstad: Norske Folkeviser 82.

[2]) Eberhard Gothein: Die Culturentwicklung Süditaliens 41.

[3]) Gesta abbat. Fontanellensium. Pertz: Script. II 284.

[4]) Pertz: Script. IV 79.

[5]) Sigeberti Chronica. Pertz: Script. VI 329. — Apparitio in monte Tumbæ. Acta S. S. 29. Sept: „Exstruxit itaque fabricam non culmine sublimitatis celsam sed in modum cryptæ rotundam centum (ut æstimatur) hominum capacem illius in monte Gargano volens exæquare formam in monte prærupti silicis".

Det synes at have været en i den keltiske Kirke ukendt Skik at søge Værnehelgen for Kirkerne, men da Wales drages ind i den almeneuropæiske Udvikling, kaares først og helst den store Ærkeengel. Der er paafaldende mange St. Michaels Kirker i Wales, de ere spredte over hele Landet og skyldes saaledes ikke en begrænset fremmed Indflydelse. Det er fremdeles Hovedkirker, hvilket vidner om deres Alder. De følge i saa Henseende efter de gamle Kirker, der bar Stifterens Navn, men gaa foran Marie Kirkerne, der indtage en underordnet Plads i den kirkelige Rangfølge. Nu berette Krønikerne to Gange under det 8de Aarhundredes første Aaringer, at en Michaelskirke byggedes. Da de nævnte Kirker i ingen Henseende ere mærkelige, maa selve Dedikationen have været paafaldende. Saa vidt Rees [1]), der med gode Grunde har vist, at de gamle St. Michaels Kirker er et Faktum, men ikke nærmere har forklaret hvorfor og hvorledes.

Under den tyske Mission drog St. Peter og St. Michael ud med de første Forkyndere. Bonifacius fælder den hellige Eg ved Geismar og rejser af dens Ved et Kapel viet St. Peter; men i Ohrburg bygger han et St. Michaels Kloster. I Fritzlar viede han Kirke til St. Peter, men i Amoeneburg til Ærkeenglen [2]).

Mange Michaels Kirker byggedes siden i Tyskland, ofte ere de højtliggende ligesom i England [3]). I Norden mindes vi St. Michael, der hæver sig over Slesvig By, St. Michael i Flensborg, Michaels Klostret paa Nordnæs ved Bergen og Kirken udenfor Tønsberg, men Norge kender ogsaa Hulekirker viede Ærkeenglen i Lighed med Helligdommen paa Mons Garganus, saaledes Michaels Kirken ved Nordsjø i Nedre Telemarken og Hulekapellet paa Seljø [4]).

I Folkefantasien herskede St. Michael, hvor før de gamle Guder havde hersket, og Kirken fældede gentagne Gange Dom over Overtro knyttet til Ærkeenglens Navn, men Michaelsskikkelsen stod stærk gennem al Strid, den fremtræder i den ældre Middelalders Prædikener og Helgenlevneder, i Visionslitteraturen og Andagtsbøgerne, der have St. Michaels Paakaldelse, men ellers rumme meget faa Helgenbønner [5]). Forestilling og Kultus var Fælleseje for de nordlige kristnede Folk.

Vi udvide vore Undersøgelser fra Missionstiden til at omfatte Perioden til det 13de Aarhundredes Midte. — Hvilke Helgener dyrkedes i Danmark, inden den store

[1]) Rees: An essay on Welsh saints.

[2]) Pertz: Scriptores II 344—345.

[3]) Pertz: Scriptores III 94. III 98. III 131. VI 4. VI 661. VIII 618. Adam af Bremen I 52. „St. Michael Cornhill. London". Chron. abb. de Evesham 74. — „Mons Michaelis in Bristol". Cartularium St. Petri Gloucestræ I 173. — „Mons s. Michaelis in Cornubia". Roger de Hoveden Chronica. III 237—238.

[4]) „Ecclesiam quoque S. Michaelis de Flensborgh, montem etiam in quo eadem ecclesia sita est". Acta processus inter R. Ericum et ducem Slesu. S R D. VII 323. — Lange: De norske Klostres Historie 263. — L. Dietrichson: De norske Stavkirker 249. — Y. Nielsen: De gamle Helligdomme paa Selja. Historiske Afhandlinger tilegnet Professor Dr. J. E. Sars. 1905.

[5]) J. Grimm: Deutsche Mythologie. passim. — Blickling homilies. E E T S. 209. — Wulfstan: Homilies, udg. af Napier 140. — Eddius: Vita Wilfridi. Raine: Historians of the Church of York I 84. 95. 99. Chronicon Hugonis abb. Flauiniacensis. Pertz: Scriptores VIII 381 ff. — W. de Gray Birch: An ancient manuscript of the eighth or ninth century formerly belonging to Nunnaminster. — Cottonian Collection. Galba A. 18. fol. 23. — Kuypers: Book of Cerne 113.

Indvandring af hellige kom fra Syd? Navneskik, Kirkededikationer, den romanske Kunst, de bevarede Legender og Kalenderne ville lære os.

De ældste Oldbreve og Lunde Nekrologiets Optegnelser med de første Hænder vise Navneskik i det 12te Aarhundrede; men Valget af Navne synes strax lidet præget af den ny Tro. Man hænger ved de gamle Navne som ved alt, der binder til Fortiden; den ny Tid drager, men man vil ikke bryde Broen bag sig, og hvis man vælger et Helgennavn, er det indenfor en snæver Kreds, Navne som: Peter, Andreas, Jakob, Johannes, Niels og Jørgen. Hvorledes de kristne Navne vinde frem, kan følges i Stamtavlerne over de store Slægter i Valdemarertiden. Toke Trylle blev kristen, men først i tredje Slægtled møde vi kristne Navne for Døtrene — Cecilia og Margaretha —, medens Sønnerne fik de gamle Navne — Toke, Ebbe, Asger og Sune. I de følgende Generationer brydes de to Elementer, og op mod Aar 1300 ere Mandsnavnene oftest Johannes, Jakob, Andreas, Peter og Niels. De samme Brydninger iagttages i videre Omfang i Lunds „Liber daticus“: I det 13de Aarhundrede kæmpe de gamle nordiske Navne en haard Kamp, i det 14de har den ny Navneskik sejret, men de folkekære Helgennavne ere de samme, som de forudgangne Slægter havde kaaret. Man kunde forfølge denne Undersøgelse videre og gennem de bevarede Nekrologier mulig finde Lokalejendommeligheder for Skaane, Vestjylland og Sjælland; dog er Materialet mindre paalideligt, da det oftest er Gejstligheden og Herremandsslægterne, der have Gaard og Gods i „alle Lande“, som mindes i disse Bøger. Tilmed maa man stedse med Varsomhed slutte fra Navneskik til Helgenyndest. Hvor sjældent er ikke Navnet Maria i Middelalderen! Men just denne Tavshed taler højest om Ærefrygten for Guds Moder.

I Slutningen af Middelalderen vare de danske Kirker fortrinsvis viede til Jomfru Maria, St. Michael, Hans, Peter, Jakob, Andreas, Clemens, Laurentius, Nicolai, Martin, Botulf og Olaf. Dokumenterne fra Perioden 1085—1200 nævne, faamælte som de ere, omtrent samme Skare af Værnehelgener; men fattigst Viden haves fra Kirkens Grundlæggelsestid, og enhver Tilbageslutning bliver usikker, idet man har Eksempler paa, at dyrebare Nyerhvervelser af Relikvier foranledigede et Navneskifte [1]).

[1]) Spørgsmaalet om Dedikationen og Navneskiftet fører os til Drøftelse af Problemet: Drottens Kirker, Krist Kirker, ecclesiæ Trinitatis. — Dobbeltnavnet: ecclesia Trinitatis—cristes cirice (det sidste genspejlet i Latin som ecclesia Christi, ecclesia Saluatoris) var i England ret almindeligt, saa almindeligt, at man ikke behøver med A. D. Jørgensen og Taranger at søge til en enkelt Kirke for i den dobbelte Dedikation at finde Forbilledet for det norske Krist Kirke — ecclesia Trinitatis.

Kirken i Norwich benævnes i et Dokument fra det 10de Aarhundrede „cristes cirice“ (Birch: Cartularium Nr. 1014), men i latinske Tekster ses „s. trinitatis Norewici“ (Ann. s. Edmundi 1096. Liebermann: Ungedruckte angl. norm. Geschichtsquellen 130), „prior et conuentus s. trinitatis“ (Pertz: Scriptores XXVIII 603.) — Domesdaybook (Ellis: Introduction II 77) nævner „Christi ecclesia juxta ciuitatem Eboraci“, men Liber uitæ Dunelmensis 74 læses „ecclesia trinitatis“. — Det Sted, der i Anglo Saxon Chronicle kaldes Tweaxneam, faar senere Navnet Christ Church efter Kirken, men Kanikernes Segl bar Indskriften „Sigillum ecclesie trinitatis de Twinham“. I Registrum de Twinham. Cottonian Collection Tiberius D. VI fol. 194 kaldes Kirken „ecclesia Christi de Twinham“. Jfr. E. A. Freeman: English towns and districts 165—171. — En Kirke i London har ogsaa Dobbeltnavn. Johannes de Oxenedes Krønike nævner under Aaret 1107 „ecclesia Christi“, men et Dokument fra det 12te Aarhun-

Vi spørge Billederne fra den ældre Middelalder: Hvilke Helgener vare de Slægter kære?

De vise os Guds Moder fjern og ophøjet[1]); de hellige tre Konger, der frembære Gaver for Jesusbarnet[2]); gloriesmykte Apostle, der staa om Christus, Ærens Konge[3]); — St. Michael og St. Nicolaus[4]), St. Olaf med Øksen[5]), St. Margaretha i Dragen[6]) og mærkeligt nok St. Hubert[7]); — fremdeles mange Helgener, der ere saa lidt særprægede eller saa grovt udførte, at de ikke kunne genkendes.

Kalkmalerierne i Aal fremstille St. Nicolailegenden, andre Kirker rumme andre Scener, men mange Gange lærer Billedet, hvad enten det er malet paa Væggen eller hugget i Sten, at vor Viden om den ældre Middelalders Legendekreds er ufuldstændig, idet Billedet er os en Gaade. Lokal Kultus er nu glemt, og Levninger af de Haandskrifter, der rumme den fælleskirkelige Legendeskat, ere faa.

drede har „ecclesia s. trinitatis" (Cartularium de Rameseia, udg. af Hart and Lyons I 133), og paa Seglet, der opbevares i Chapter House Westminster, læses „Sigillum ecclesie s. trinitatis Lundonie", endelig nævner et Dokument fra Begyndelsen af det 12te Aarhundrede „prior s. trinitatis de Christischirche" (Cart. de Ram. I 140). I det 15de og 16de Aarhundrede træffes samme Forhold paa Øen Man i Følge Moore: Manx names 140. Det hedder her: „It is remarkable that the only two churches in the island which are dedicated to the Holy Trinity — Rushen and Lezayre — are both called Christ's Church". — Hvor Nordboerne færdedes i Vest, mødte de Dobbeltnavnet. Sigtryg Silkeskæg og hans Frænde Reginald rejste Kirker i Dublin og Waterford med Dedikation efter angelsaksisk Skik, og Navnet bragtes til de gamle Lande hinsides Havet, til Norge, Sverige og Danmark. Dog de to sidste Steder lyder Dobbeltnavnet: Drottens Kirke — ecclesia trinitatis, omend Benævnelsen Krist Kirke ikke synes at have været ukendt i Danmark.

Svenske Kirker med Dobbeltnavnet ere, mig bekendt, tre i Tal, nemlig Kirkerne i Visby, Söderköping og Östra-Aros. (O. Lemke: Visby Stifts Herdaminne 65. — Dipl. Suec. Nr. 564. — Styffe: Skandinavien 185. — Script. rer. Suec. II 276. — Fornsvensk Legendarium III 347).

Fra Danmark hentes Eksempler fra vore Hovedbyer i ældste Tid. Roskilde- og Aarhuskirken var viet Trefoldigheden; gamle Sogne i Slesvig, Viborg og Lund havde Trinitatis Kirker. Traditionen har ikke bevaret Aarhuskirkens danske Navn, men de andre Kirker hed i Folkemunde til sene Tider St. Drotten. Fremdeles kendes Krist Sogn ved Hjørring fra Arkivregistranterne, og i Forbindelse hermed turde nævnes Østerbrønderslevkirkes Runeindskrift: „kirkja er kriste kænnd — —" og Kong Niels's Brev til Odense Kirke, som kaldes „ecclesia Christi et s. Mariæ nec non beatorum martyrum Albani atque Canuti". (Adam af Bremen II 26. — Anonymi Rosk. Chron. S R D. I 378. — Encomium Emmæ. Migne: Patrologia Latina CXLI 1381; — Huitfeld 107; — Anonymi Rosk. Chron. S R D. I 375; — Erslev: Repertorium 107. — Acta proc. inter R. Ericum et ducem Slesu. S R D. VII 323. — Sach: Gesch. der Stadt Schleswig 66. — Jensen: Kirchliche Statistik 1052—1053; — Dipl. Vib. 1. — Ursin: Stiftstaden Viborg 25; — Tabularium eccl. Lund. S R D. VII 254. 262. — Erslev: Repertorium 4582. — Styffe: Skandinavien 42. — Jon Tursøns Kirkekrønike. Kirkeh. Saml. II 303. 307; — Æ. d. A. III 87—88; — Wimmer: D R M IV 160; — Erslev: Repertorium Udat. 5).

[1]) Kalkmalerier i Bindslev og Hvorslev. A T A.

[2]) Kalkmalerier i Fjenneslevlille og Slaglille. A T A.

[3]) Kalkmalerier i Landets forskellige Egne. A T A.

[4]) Rybjergkirke Dæksten over søndre Portal. A T A. Rosenholm Gravsten. Löffler: Danske Gravstene 14.

[5]) Kalkmaleri i Thorup. A T A.

[6]) Horbelev Font. Dr. Mackeprangs Samling.

[7]) Hammel Tympanon. A T A. — Braaby Font. Dr. Mackeprangs Samling. — Jfr. Hildebrand: Sveriges Medeltid III 260.

Det kgl. Bibliotek har Fragmenter, fundne om Lensregnskaber; disse løsrevne Blade fortælle om Læsning blandt Munke og Klerke og vidne om kirkelige Forbindelser. Det kan ikke bero paa et Tilfælde, at just engelske Helgenlevneder ere bevarede og ikke i den almindelige forkortede Skikkelse, i hvilken de vandre fra en Legendesamling til en anden, men i oprindelig Form, som de forelaa fra Forfatterens Haand.

Fra Malmø Toldregnskaber (1628) haves et Folioblad, afskaaret forneden. Øverst læses: „Cuthberti epi. vita sci". Det er Bedas St. Cuthberts Levned [1]). Ved Kgl. Majestæts Regnskab af Ringsted Kloster (1622—1623) fandtes et Folioblad indeholdende „Miracula St. Thomæ auctore Benedicto" [2]). Af samme Arbejde, men ikke fra samme Manuskript, vare nogle Blade, der først have været Omslag om Herridsvad Klosters Regnskaber, senere om de skaanske Krigskommissærers Regnskab. Da jeg ikke ved, om de tre Fragmenter ere skrevne i England eller Danmark, vanskeliggøres Tidsfæstelsen, hvorfor jeg med Tøven sætter St. Cuthberts Vita til det 12te og de to Brudstykker af St. Thomas Legenden til det 13de Aarhundrede. Dueholms Regnskaber gemte to Brudstykker fra det 14de Aarhundredes Begyndelse, en Del af et Legendarium, der synes at have fulgt Aarets Dage, idet Fragmenterne havde Legender hørende til 17. 21. 22. Juni. Slutningen af St. Botulfs Legende læses, den tilhører den Gruppe, der hviler paa Fulcards Vita. Fremdeles læses Slutningen af St. Leofreds Legende, men nederst staar med rød Skrift „De sancto Albano". Den hellige Leofred var en Abbed, der dyrkedes i Seinelandet og kendes fra angelsaksiske og anglo-normanniske Kalendere.

Andre Legendefragmenter vise Tilknytning til Frankrig. Haandskrifternes Alder: det 13de Aarhundrede; — deres Proveniens: Vitskøl og Skaane; — Legendernes Helte: Helgener fra det østlige Frankrig, fra Citeaux' og Clairvaux' Land, lokker til at sætte disse fattige Levninger i Forbindelse med Cistercienserkulturen. Man har ogsaa blandt alt det andet fundet et „Vita St. Bernardi auctore Ernaldo". Hvorfra dette Fragment stammer, ved jeg ikke. Men fra Kristianstad Regnskaber (1631) haves to Smaastumper af et „Vita St. Bercharii". St. Bercharius æredes i Chalons sur Marne, Langres og Troyes. — Fra Kristianstad (1622) stammer fremdeles syv Stykker af en Quintinus Legende, fra Sølvitsborg seks smaa bitte Stumper af en Legende, hvis Helt lider Døden den 31te Oktober, idet han styrtes i Sommefloden; det er atter St. Quintinus. — Fra Vitskøl haves et Blad af en St. Julian Legende. Alexandrineren St. Julian dyrkedes særligt i Autun formedelst tilførte Relikvier.

Vi skal nu underkaste de bevarede Martyrologier og Kalendere en Prøvelse, idet vi vel huske, at disse Helgenlister oftest kun tale om Domkirkebrug og Klosterskik, at Helgennavnene mangen Gang kun ere Ord uden tilknyttede Forestillinger, endelig at Bøgerne kunne være fremmede indførte Varer; men selv i dette Tilfælde tale Manuskripterne om Forbindelse med udlandske Kirker og faa en egen Værdi udover det specielle Spørgsmaal: Helgendyrkelse.

[1]) Stevenson: Venerabilis Bedæ opera historica minora 127 ff.

[2]) Materials for the history of St. Thomas of Beckett II 127.

Tiden har kun levnet os to fuldstændige Martyrologier[1]): Ribe- og Lundebøgerne.

Haandskriftet i Lund er fra det 12te Aarhundrede, Ribemartyrologiet (Gl. kgl. Saml. 849 fol.) er fra det 13de Aarhundredes senere Aartier. De to ere i deres Grundstamme forskellige, idet Lundemanuskriptet hviler paa Ados Compilation, Ribebogen paa Usuardus' Martyrologium.

Ribe Martyrologium er ret simpelt i sin Bygning. Til Grundstammen er knyttet Optegnelser om angelsaksiske Helgener, endelig er hist og her danske Helgennavne tilføjede som sidste Bestanddel. Det kan i sin Sammensætning lignes med Arundel MS. 68. British Museum, der ogsaa hviler paa Usuardus og dertil har nogle engelske Helgener. Men, medens Arundel Manuskriptet fra det 13de Aarhundrede har Canterbury Interesse, idet Martyrologiet hørte hjemme i Christ Church, og kender baade angelsaksiske og anglonormanniske Helgener, peger Ribebogen mod Winchester og den angelsaksiske Tid. Intet Martyrologium er bevaret fra Winchester, men de Helgener, man mindedes i den By og særligt i New Minster, kendes fra Kalendere som Cottonian Collection Titus D. XXVII og Vitellius E. XVIII, fra Kalenderen i Robert af Jumièges' Missale og det lille Skrift: „Her cyþ ymbe þa halgan þe on Angelcynne restaþ". Disse Listers sydengelske Helgener fra den angelsaksiske Tid genfindes i Ribe Martyrologiet ene ved at gennemblade Bogen; særlig fanges Opmærksomheden af Winchesternavnene: St. Swithun under 1. Juli, 15. Juli, 30. Oktober; St. Byrinus under 4. September og 3. December; St. Ælfege under 12. Marts; Byrnstan under 4. November; Frithestan under 10. September og Æthelwold med to Mindedage 10. September og 2. August. Den 1ste August var St. Æthelwolds Dødsdag, men iøvrigt ere Ribe Martyrologiets Ord mærkelige: „Ipso die transitus famuli dei patris nostri s. æthelwoldi ep.", en slavisk Afskrift af det Winchesterskrift, der er Ribebogens oprindelige Kilde. At New Minster er Ribebogens Hjemstavn, fremgaar af Optegnelserne under 9. Januar: „translatio beatissimi iudoci sacerdotis". St. Jodoci Relikvier vare 903 førte til New Minster, hvor Dagen mindedes. Ved 8. Juli læse vi: „Ipso die transitus sci confessoris christi grimbaldi". Men Grimbald fra Thérouenne var knyttet til New Minster, hans Lig hvilede dèr, og hans Dag mindedes. Det Arbejde, der laa til Grund for Ribebogen, var et Martyrologium af yngre Dato end Kalenderen i Cottonian Collection Titus D. XXVII, thi Ærkebiskop Ælfege mindedes i Ribe under 12. Marts, Dagen for hans translatio i 1023, mens Cottonian Coll. Titus D. XXVII kun kender hans Dødsdag

[1]) Blandt Fragmenterne paa det kgl. Bibliotek findes to Martyrologier, der dog intet Udbytte give. — Ethvert Spor af Martyrologiet fra Nysted synes forsvundet. „Liber conuentus Nistadiensis prouinciæ Daniæ" var Indskriften paa Bogens første Side. Den hørte til Usuardigruppen, men blandt Tilføjelserne mærkedes en Del Helgener, ærede hos Franciskanerne eller specielt i Norden. Du Sollier, Udgiveren af Martyrologium Usuardi. Venedig 1745, har benyttet dette Manuskript og nævner, at det engang tilhørte H. Rantzow, men i det 18de Aarhundrede var hos Jesuitterne i Prag. Jesuitternes Samlinger ere nu i det kejs. kgl. Bibliotek, men skriftlig Forespørgsel i 1905 førte kun til negativt Resultat. En senere udkommen Manuskriptkatalog kender heller ikke Nysted Martyrologium, men nævner iøvrigt ikke faa Manuskripter fra H. Rantzows Bibliotek.

19. April 1012, og Robert af Jumièges' Kalender end ikke nævner hans Navn. At St. Dunstan nævnes under 19. Maj, vil ikke hjælpe til Tidsfæstelse, idet Lovbudet af 1033 Cn. 17, 1 alt var foregrebet af Klostrene, der mindedes St. Dunstan, før Kongen bød, at hans Dag skulde fejres. — Selvom Moderhaandskriftet næppe findes, og dettes Alder kun omtrentlig kan bestemmes, selvom vi ikke ved, hvorledes og hvornaar et Winchestermartyrologium er kommet til Ribe, er Manuskriptet Gl. kgl. Saml. 849 fol. et værdifuldt Mindesmærke om Bud, der gik over Havet.

Lundemartyrologiet peger først og fremmest mod Tyskland, hvis yngste helgenkaarne Mænd ere optagne; men gennem mange Mellemled anes Tilknytning mod Vest, den sammentrængte Gengivelse af Ados Tekst var i Brug i Irland. C. Weeke har paavist den mærkelige Overensstemmelse mellem Lundebogen og Book of obits and martyrology of the Cathedral Church of the Holy Trinity, Dublin. Slægtskabet fremtræder endog i Fejl og Misforstaaelser. I det saakaldte Drummond Missale, der er samtidigt med Martyrologiet fra Lund, findes atter den forkortede Adotekst — ofte Ord til Ord — ofte end mere sammentrængt. I Lundebogen iagttager man fremdeles et irsk Element, der ikke stammer fra Ado. Tekstens Genesis kunne vi ikke forfølge.

Blandt Kalenderne har Lunde Nekrologiet Interesse som den ældste Kalender fra Danmark. Den bærer Vidnesbyrd om Forbindelsen mellem Cluniacenserklostret: Alle Helgen i Lund og Domkirkens Præsteskab, og Cluniacenserbrug skimtes under Noten ved 2. November: „Recordatio fratrum defunctorum". Valget af Værnehelgenen St. Mauricius peger mod Syd[1]). Kalenderen er skreven i det 12te Aarhundredes andet Aarti, og vi savne senere Tiders folkekære Helgener: Katharina, Margaretha, Barbara, Maria Magdalena og Georg; men Nicolaus er optagen.

En Snes Aar yngre er Kalenderen i „liber s. marie de colbaz", Codex lat. theol. 149 fol., Berlin kgl. Bibliotek, skreven i Lund i Midten af det 12te Aarhundrede. Som høje Fester nævnes St. Botulfs, St. Knud Konges og St. Olafs Dage. Men Kalenderens Stamme er fra det sydlige Tyskland og har Minder om de forskellige Indflydelser, som brydes dernede. Helgener fra det romerske Martyrologium nævnes, men af særlig Interesse ere Helgener kendte fra den ambrosianske Liturgi[2]), dernæst galliske, frankiske og angelsaksiske Navne, endelig Lokalhelgener fra Sydtyskland — Bayern — og, naar Grænserne drages snævrest, fra Stiftet Freising. Vor Kalender mindes Bayerns ældste Helgen St. Florian (5. Maj), Salzburgerbispen Rupert (25. September), Stiftet Passaus Patron Maximilian (12. Oktober), Churs Helgen Florinus (17. Oktober). Relikvier af Candidus (1. December) og Justinus (4. August) æredes i Stiftet Freising; Alto (9. Februar) var en Irer, der i det 8nde Aarhundrede grundede Altomünster, Quirinus (24. Marts) var Patron for Tegernsee; men St. Corbinian, Freisings Hovedhelgen, findes ikke i vor Kalender, fordi hans

[1]) Under 25. Juni: „Dedicacio ecclesie omnium sanctorum". Under 22. September: „Mauricii patroni et s. ej."

[2]) Ambrosianske Helgener i Kalenderen: Isidor, Saturninus og Vitalis, Euagrius, Victor, Zenon, jfr. Hoeynck: Geschichte der kirchlichen Liturgie des Bistums Augsburg. — A. Lechner: Mittelalterliche Kirchenfeste und Kalendarien in Bayern.

Fest faldt 8. September, Jomfru Maries Fødselsdag. Bogen er skreven for Benediktinere at dømme efter de Benediktinerhelgener, der forekomme, og den har endnu ikke Korstogstidens Fylde af hellige Navne fra Orienten.

Dens Præg leder til følgende Hypotese: Ved Udarbejdelsen brugtes en Kalender, som Eskil havde bragt hjem fra sit Studieophold i Hildesheim, eller som var kommen til Lund ved Forbindelser knyttede af Eskil. At en Bog fra Hildesheim har sydtysk Karakter, er ikke at undres over, thi Godehard var født i Bayern og havde, før han kaldtes til Hildesheim, haft en rig Gerning blandt sin Hjemstavns Benediktinere, som han rejste af Forfald. I Godehards Tid gik Bud fra Sydtyskland til det nordlige Stift[1]).

Bøgerne fra Lund danne Gruppe for sig og vidne om tysk Indflydelse, medens Kalenderne i Sunesønnernes Psalter og Næstvednekrologiet vise Forbindelsen med Landene mod Vest.

Sunesønnernes Psalter, Egerton Ms. 2652 British Museum, er skreven i Danmark for den danske Slægt; thi vi finde nordiske Helgennavne som Knud Hertug, Knud Konge, Hellig Olaf, og de fremmede Helgennavne staa ofte i forvrænget Form. Sunesønnernes Hjemstavn og Interesser erkendes ved Pave Lucius' to Festdage samt ved Benediktiner- og Cistercienser-Helgennavne. Fremdeles læses under 19. Juli: „Translatio sce margarete". Det er altsaa Dagen for den sjællandske Margretes Overførelse til Roskilde. Kalenderen er iøvrigt sammensat af Helgennavne fra Landene paa begge Sider af Kanalen: England og „Lothringen"[2]), og Litaniet bærer samme Præg. De ses at rumme ikke faa angelsaksiske Navne. Spørgsmaal rejser sig om Egerton Manuskriptets Genesis. Er Kalenderen udarbejdet ret selvstændigt i Danmark i det 13de Aarhundrede, saaledes at de angelsaksiske Navne staa som Minder om en Tid, da Danmark var under angelsaksisk Paavirkning, eller har en anglo-normannisk Kalender været Forbillede? Det sidste Alternativ vælges, thi vi finde i Egerton Manuskriptet Normanner-Yndlinge som St. Leonard og St. Fides, og Sunesønnernes Psalter giver ikke det eneste Eksempel paa en nordisk Kalender, der har anglo-normannisk Præg. I Statens historiske Museum i Stockholm gemmes et Missale fra Vallentuna Kirke i Uppland med en Kalender, der nævner Cuthbert, Edward, Guthlac, Ealfege, Wilfrid, Johannes af Beverley, Dunstan, Augustin og Beda, Botulf, Alban, Etheldride, Swithun, Oswald, Eadmund og normanniske Helgener som Bertinus, Philibertus, Fides og Leonardus, endelig nordiske Helgener, deriblandt: „sancti in selia".

At Psalteren Thott 143 fol. har anglo-normannisk Oprindelse, godtgør ydre og indre Kritik tilfulde. Bogen er næppe gjort i Norden, i hvert Fald ikke af nordisk Haand, men den blev skreven for en Kvinde, der vilde bede for Birger Jarls Sjæl, og det synes som Mechtilde, Birger Jarls Hustru og Erik Abelsøns Moder, har ejet den.

Næstvedkalenderen, Ex donatione variorum 52 fol., viser Tilknytning til „Loth-

[1]) St. Beissel: Des heiligen Bernwards Evangelienbuch 66.

[2]) Warren: Leofric Missal. Introduction.

ringen" og Frankrig. „Lothringen" er et Land, hvis Grænser i Følge Sagens Natur ere flydende; kun saa meget kan siges, at Gælden er størst til Egnene nærmest Havet; jo mere vi fjerne os mod Øst, des mere fremmede blive Omgivelserne. Næstvedkalenderen er udgaaet fra et Benediktinerkloster, men Ordenens Sympatier præge den i langt mindre Grad end dens Hjemstavns kære Helgener.

Kalenderen i „Kong Valdemars Jordebog", Cod. Holm. A 41, har optaget de hjemlige Helgener Knud Hertug, St. Vilhelm, Knud Konge, Keld og Thøger; fremdeles Orientens hellige Mænd og Kvinder, bragte til Vesten med Korsfarerne; endelig de ny Munkehelgener fra det 13de Aarhundrede. Den er saaledes et ejendommeligt Mindesmærke fra Valdemarertiden, men fortæller kun lidt om ældre Tider.

Navneskik, Kirkevielser, Billedkunst, Legender og Helgenlister gav os de enkelte brogede Stene; det gælder nu at føje Stenene sammen til et Billede.

I vor ældste historiske Beretning: Passio s. Canuti fortælles om St. Albans Relikvier i St. Albans Kirke; der siges, at Kong Knud den Hellige havde hjembragt dem fra England. Men Ælnoth nævner Oswalds og Albans Relikvier paa Kirkens Alter. — Et lille Stykke af Billedet synes at træde frem for vort Blik, men Stenenes Mangfoldighed vil atter forvirre, hvis vi ikke fastholde, hvad vi have set, og forfølge den engelske Paavirkning.

Maaske St. Clemens og sikkert St. Botulf bringer Bud fra Vest[1])

St. Clemens med Ankeret havde mange Kirker blandt de danske, der gerne tumlede paa Søen. Han er den ældste Skipperhelgen, men senere fortrængte St. Nicolai ham af Folkets Gunst; de gamle Clemens Kirker blev brøstfældige, og de fleste nedreves ved Reformationen, mens de yngre og bedre St. Nicolai Kirker endnu vidne om Myrabispens Ære. I England derimod skønner man endnu den Dag i Dag af Kirkernes Navne, at St. Clemens var hjemme dér. Middelalderlige Dokumenter nævne Sogne, der bære hans Navn. Det er troligt, at Clemensdyrkelsen er kommen til England ved den stadige Forbindelse med Rom. Da Beda omtaler St. Ætheldrythes Translatio, mindes han Legenden om St. Clemens, og atter i Kong Eadgars Brev til Ramsey nævnes den pavelige Martyr. Hans Højtid 23. November erindres i alle Helgenfortegnelser og Kalendere fra den angelsaksiske Tid — i Calendcwide, — i Winchesterkalenderen Cottonian Collection Titus D XXVII, — i Kalenderen, der hører til Robert af Jumièges' Missale, hvor hans Dag staar blandt de Fester, der fremhæves ved Guldduncialer. I Leofrics Missale findes St. Clemens i den angelsaksiske Kalender, men den Del af Bogen, der er skreven i Lothringen,

[1]) Dr. Johs. Lindbæk har venligt henledt min Opmærksomhed paa Halsted Klosters Værnehelgen St. Samson (Act. pont. Dan. 964. — H. Petersen: D. g. S. 604. 605). St. Samson var ligesom St. Malo m. fl. udgaaet fra et Kloster i Wales, men virkede i Bretagne, hvor han døde som Bisp af Dol ved det 6te Aarhundredes Midte. Hans Dag mindes i Kalenderen i Leofrics Missale, Robert af Jumièges' Missale, „Red book of Derby", St. Albans Breviar, samt i en Række engelske Kalendere fra Slutningen af Middelalderen. — Imidlertid tør Halsted Klosters Patron ikke for hastigt lokke os til Hypoteser, thi ved Middelalderens Slutning fandtes i Klostret St. Samsons Hoved, og det er muligt og højst sandsynligt, at Erhvervelsen af denne Skat paa det store internationale Relikviemarked har været bestemmende for Valg af Værnehelgen. [W. Christensen: Dronning Christines Hofholdningsregnskaber 240]. Halsted var Datter af Ringsted Kloster. [Erslev: Repertorium 33].

nævner ikke denne Helgen. Paa Fastlandet synes hans Kultus lidet kendt, hvorfor vi formode, at St. Clemensdyrkelsen har bredt sig fra England til Norden. Olaf Tryggvason bygger Kirke til St. Clemens' Ære i Nidaros[1]); derfra tør vi slynge Traaden til Island og fæste den, hvor Kong Olafs Missionærer rejste Kirke, thi Stedet hed senere Klemenseyri[2]). Men de danske havde i det 11te Aarhundrede Kirkegaard i London ved St. Clemens Kirke[3]).

End tydeligere Vidnesbyrd om Laan fra England giver St. Botulf.

En Række gamle Sognekirker i Danmark vare viede til ham. Viborg, Lund, Roskilde havde St. Botulfs Sogne, men fra Viborg fik utvivlsomt Aalborg sin Værnehelgen, ligesom Bolsker stammer fra Lund[4]). Det var en Kultus udgaaet fra de kirkelige Centrer, som dog ikke vandt megen Udbredelse udenfor disse. Men Bolsmesse var til sene Tider en Kirkefest; ingen dansk Kalender glemmer Botulf under 17. Juni. Vi høre mod Slutningen af Middelalderen, at Folk drev alskens Uvæsen ved denne Fest[5]), og vi kunde ønske at vide, om denne vilde Lystighed havde nogen Forbindelse med St. Botulf, eller det kun var en Saturnaliefest ved Sommertid, ret tilfældigt knyttet til denne Helgen. Det sidste er det sandsynligste, siden der ikke i Folkesagnet lever noget Minde om St. Botulf, og hans Skikkelse tidlig stod taaget, mens hans Navn blev forvrænget. Hans Legende er alene kommet til os gennem Breviarerne, hvis Læsestykker efter deres Kilde falde i to Grupper: den ene Gruppe har Fulcards Vita som Grundlag, den anden (Slesvig og Aarhus Breviarium samt Ny kgl. Saml. 54 8vo) stammer fra et nu ukendt Vita.

St. Botulf kom til os i den Tid, da der gik ustandseligt Bud mellem England og Danmark. Hans Kultus er et Bevis for, at Kolonisationen i Danelagen har været af Betydning for vor Kirkes ældste Udvikling. Thi St. Botulfs Hjem er Østangel, „the fen district", hvis forunderlige Natur har betaget endog Forfattere af de gamle latinske Krøniker og Legender, saaledes at de dvæle ved de store Moser, Skovene og de rindende Vande, Stilheden og Ensomheden derude[6]).

[1]) L. Dietrichson: De norske Stavkirker 194.

[2]) Taranger 161.

[3]) Rad. de Diceto, udg. af Stubbs I 186.

[4]) parochia S. Botulphi (c. 1200) Heise: Dipl. Viberg. 1. — claustrum S. Botulphi Vibergis (1263) Erslev: Testamenter 13. — S. Botulphi Alter i Domkirken Viborg Heise: Dipl. Viberg. 353. — parochia S. Botulphi in Aalborg (1440) Dänische Bibliothek VI 164. — Botulf Kirke Lund (1363) Erslev: Testamenter 133. — Botulf Kirke Roskilde (XIV—XV) Statuta capituli Rosk. et necr. Rosk. S R D. VI 594. — „Unus erat mercatus anniuersarius et longe frequentissimus Junio mense fere medio quando B. Bothulphi festum celebrari solitum fuit, cui diuo templum Holmense erat consecratum" [Engelholm] Magnus Mathiæ: Ciuitatum Schaniæ descriptio. Rørdam: Mon. 2. 2. 255.

[5]) „Item ad aures nostras nuper deuenit qualiter quidam in quibusdam ecclesiis, capellis et cimiteriis in certis festiuis uigiliis et noctibus, præsertim Johannis baptiste et Botulphi timore diuino postposito mores gentilium sectantes coreas ducunt, ymagines de altaribus deponunt, carmina turpissima canunt". Ærkebisp Johannes' Synodalia. Thorkelin: Danske Kirkelove 120. — Jfr. Suhm: Saml. 1. 1. 75. — Ved Børglum Kloster var Bodelsbakke og Bodelskilde med stor Søgning. Trap: Kongeriget Danmark IV 139.

[6]) Fulcard: Vita St. Botulphi. — Abbo: Passio S. Eadmundi. — Joannes de Oxenedes: Chronica. — William af Malmesbury: De gestis pontificum.

Botulf havde grundet et Kloster i Icanhoe, men ingen kan sige, hvor Icanhoe laa. Da Æthelwold af Winchester genrejser Klostrene i Østangel efter de danskes Ødelæggelser, føres Botulfs Relikvier til Thorney og til Ely, mens en Del bliver i Kongens Eje. Det hed sig, at Edward Bekenderen senere skænkede sine Relikvier til Westminster. Ogsaa St. Edmundsbury mente at eje den helliges Lig. Under denne Adspredelse kan det tænkes, at „St. Botulf" er ført til Danmark.

Men Overførelsen af en Helgens Kultus beror ikke paa Relikvier alene. Der fandtes i de Egne, hvor de danske færdedes, mange St. Botulfs Kirker[1]), og den Kultus havde saa dybe Rødder, at Normannertidens nye Interesser ikke kunde rykke den op, hvad Kirkevielser angaar. Maaske vidste man i det 10ende Aarhundrede mere at fortælle om denne gaadefulde Helgen end det 11te Aarhundrede har bevaret, thi da Fulcard fra St. Bertin, Abbed i Thorney, vilde skrive sin Legende, var Traditionen fattig.

Synderligt udover det østlige England naaede St. Botulfs Kultus ikke, at dømme efter Kirkevielser og Kalendere. De angelsaksiske Kalendere nævne ham ikke altid, og Mindesmærker fra Domkirker eller Abbedier efter Erobringen ere tavse eller bringe kun forvirrede Efterretninger. Norden synes mere trofast mod den fremmede.

Og dog staar St. Botulf som de fleste af den ældre Middelalders Helgener med udviskede Linjer og falmede Farver; selv Hellig Olaf med det røde Skæg er bleget under Tidernes Kalkdække, og Billedet bliver et Fragment. Men dette Fragment har Betydning ogsaa for vort specielle Æmne, idet Kongemartyrens vidt udbredte folkekære Herredømme vidner om stærk og stadig Forbindelse mellem Nordens Lande, og Kultus og Legende lærer os, at Hellig Olaf tidlig blev knæsat i Danmark og tog Arv efter de gamle Guder Frø og Thor[2]).

Helgenerne vandre. Med nye Tider kom nye Skikkelser. Med Pilegrimme og Korsfarere drog fremmede Helgener til Vesteuropa og til Norden: St. Katharina, Margaretha, Barbara, Maria Magdalena, Nicolaus og St. Georg. Ved Midten af det 11te Aarhundrede nævnes St. Nicolaus' Navn i de vestlige Lande; snart kaares han til Værnehelgen for en Kirke, snart paakaldes han i Bøn; en stærk Kærlighed til den nye Helgen driver til Relikvieranet i Myra, der i Aarbøgerne stedse nævnes som en mindeværdig Begivenhed. Erik Ejegod henter Relikvier fra Bari 1098, og ikke mange Aar efter bygger Kong Eystein Nikolaskirke i Nidaros.

[1]) Botulfs Kirker ved Londons 4 gamle Porte. — Cambridge Botulfs K. — Graveley i Cambridgeshire. Cartularium de Rameseia udg. af Hart and Lyons II 203. — Ipswick. Domesdaybook. Introduction by Ellis II 491. — Hardham i Sussex. Archaeological Journal 1901. — Northamptonshire har 5 Botulfs Kirker. Archaeological Journal 1901. — Prioratus St. Juliani et St. Botulphi. Colchester, Essex. Freeman: English towns and districts 411. — Boston i Lincolnshire = Botolphestown med St. Botulfs Kirke. Thompson Pishey: The history and antiquities of Boston. Jfr. Bartholomeus de Cotton: Historia Anglicana. Pertz: Scriptores XXVIII 610. — Norwich har en Botulfs Kirke og et Botulfs Gilde. Toulmin Smith: English gilds. E E T S. XL 15.

[2]) Som mærkelige Mindesmærker fra den senere Middelalder maa nævnes Kalkmaleriet i Højby Kirke Odsherred, der fremstiller St. Olafs Pileskud (jfr. D. gl. F. 50 A. v. 44. 45. 46. — Kyrkohistorisk Årsskrift 1902, 79) og Ribepræsten Peder Madsens Prædikenudkast (Ny kgl. Samling 123 4to), der udførligt gengiver Historien om St. Olafs Væddefart med det afgørende Moment: Pileskuddet.

St. Georgs Dag vil findes i gamle Kalendere og Martyrologier, men hans Navn var eet Navn blandt mange. Saa kom Bud fra Østen om Korsfarernes Oplevelser for Antiochia, hvor St. Georg kom dem til Hjælp. Han blev Krigernes Yndling, og Orientens Æventyr voksede op om hans Legende, saa at den oprindelige Stamme næppe skimtedes.

De fantastiske Legender, Dragehistorierne og de langsommelige Martyrier høre Korstogstiden til; den inderligere Marie Tilbedelse og den ny Marie Magdalene Kultus stamme ogsaa fra de Dage.

Længselen, Trangen skaber Helgener og danner dem efter sit Billede. Danmark drages med ind i den fælles kirkelige Udvikling, bevæges af de samme Stemninger og løftes af de samme Idealer. Landekirkernes Særpræg udviskes, og det bliver vanskeligere at skelne Slægtstræk og paavise Afstamning[1]).

Kultusformerne ville ikke oplyse om fremmed Paavirkning. Først fra det 12te og 13de Aarhundrede haves Materiale, og Helgendyrkelsen bærer da samme Præg som i andre katholske Lande. Helgenerne æres som Forbilleder og paakaldes som Forbedere og Hjælpere; lavere Former kendes, der vise Tilslutning til gammel Tro og Skik; ædlere Former finde vi, Vidnesbyrd om en Udvikling vunden ved Indleven i det 13de Aarhundredes rige religiøse Bevægelser.

Ikke heller Legenden vil røbe Laan. Legenden dannes under Gentagelsens Lov; en gammel kær Beretning avler en ny, der bærer de kendte Træk. Og Øjnene se, som Drømmene vil. Lys omstraaler Helgenen, Vand forvandles til Vin, Ilden fortærer ikke det hellige, Vellugt strømmer af Helgengraven, og Legemet er ikke underlagt Forkrænkelsen.

Saaledes er det alle Vegne til alle Tider, og det er meget sjældent, at et Jærtegn har en saa ejendommelig og konstant Karakter indenfor et bestemt Omraade, at det maa siges at særpræge den legendariske Tradition. Ret omfattende Undersøgelser har kun givet eet uomtvisteligt Eksempel paa en saadan Ejendommelighed, nemlig Lysaabenbarelserne i den irske Legende. En Ildsøjle ses over det Hus, hvor St. Brigidas Moder hviler, før hun føder det hellige Barn; en Ildsøjle lyser over St. Brigida, da hun tager Sløret; den hellige Cainnech saa en Ildsøjle over Colomb Cille, mens han stod for Alteret for at fejre Messen.

Det samme Træk findes i skotsk Tradition og i northumbrisk Tradition,

[1]) Det er muligt at følge Helgenernes Vandringer i store Træk ved Hjælp af Kalendere, Martyrologier og lignende Skrifter. En Sammenligning mellem Kalenderen i Robert af Jumièges' Missale, Cottonian Collection Titus D XXVII, Vitellius E XVIII, Julius A X, Codex Regius 2 A X, British Museum, gør Udviklingen klar for Englands Vedkommende. De ældre Monumenter kende hverken Katharina eller Margaretha, Barbara, Nicolaus og Maria Magdalena, men lidt efter lidt komme Korstogshelgenerne frem. Fra Fastlandet kunne nævnes som Eksempler paa ældre Skik Bøgerne fra Senlis, Amiens og St. Vaast med ingen eller faa af Orientens Helgener, medens St. Thierry Sakramentariet fra det 11te Aarhundrede har følgende karakteristiske Tilføjelser fra det 12te Aarhundrede: „Missa de s. sepulchro", „Natale s. nicholai", „Natale marie magdalene", — ligesom en Marie Magdalene Messe er tilføjet med yngre Haand i et Angoulême Sakramentarium fra det 8nde og 9ende Aarhundrede. Delisle: Mémoire sur d'anciens sacramentaires 315. 345. 325. 285—287. 93. — Jfr. A. Lechner: Mittelalterliche Kirchenfeste und Kalendarien in Bayern 89. 141.

som den kendes fra Bedas Kirkehistorie; selv i sene Slægters Genfortælling er denne Ejendommelighed ikke udvisket. Dr. A. Aall har bemærket, at Seljemændenes Hellighed aabenbares paa samme Vis, og han hævder for Sunnivalegenden angelsaksisk Afstamning. I Sverige finder St. Sigfrid sine myrdede Venners Lig ved en straalende Søjle, der hæver sig fra det Sted, hvor de ligge, men i dansk Tradition kendes dette Træk ikke. Det maa betegnes som karakteristisk irsk-northumbrisk. Dets Forekomst udenfor nævnte Egne er meget sjælden[1]). En anden Lysaabenbarelse hyppig indenfor irsk-northumbrisk Overlevering er, at et Flammehav ses over det hellige Sted, saa at Folk iler til i den Tro, at det brænder[2]). Muligvis genfindes engelsk Tradition i Beretningen fra Knud Lavards Levned om Ildskæret over Ringsted By, der var saa stærkt, at man mente, der var Ildløs. Robert af Ely synes at være Beretningens Hjemmelsmand[3]).

Ildprøven, som den kendes i danske Legender, er ganske mærkelig. I Thøgers Levned er Overleveringen dunkel og forvirret; men i Kong Knuds Lidelseshistorie og Ælnoths Beretning findes en klar og velafhjemlet Skildring af Fremgangsmaaden. Den synes paavirket af Gudsdommene. Under samme Indflydelse har vel Biskop Grimkel lagt St. Olafs Haar i Ild for at bevise hans Hellighed, ligesom Juditha, Toste Jarls Hustru, fæstnede Troen paa St. Oswin ved at rejse Baal i Hallen og kaste Helgenens Haar derpaa. Det er dristigt at tale om en Paavirkning, naar Fænomenet er enkeltstaaende indenfor angelsaksisk Overlevering og maaske kun en senere Dannelse indenfor norsk Sagnudvikling[4]).

Hvilket Vidnesbyrd bringer Helgendyrkelsen da om fremmed Paavirkning?

Fra den ældre Periode iagttages Spor af en angelsaksisk Indflydelse i Danmark saavelsom i Norge og Sverige[5]). Engelske Helgener: Botulf, Alban, Oswald

[1]) Smedt et Backer: Acta sanctorum Hiberniæ ex codice Salmanticensi 5. 34. — Whitley Stokes: Lives of saints from the book of Lismore l. 1188. 1343. 963. — Beda: Historia ecclesiastica V 10. III 11. — J. Capgrave: De s. Kentigerno in Scotia. A S S. 13. Januar. — J. Capgrave: De s. Indracto. A S S. 5. Februar. — Eadmer: Vita Wilfridi. Raine: Historians of the Church of York I 164. — Alia miracula Johannis de Beverley. ib. I 323. — Norsk hist. Ts. 3. 4. 336. — S R S. II 358.

[2]) St. Ida af Irland. A S S. 15. Januar. — St. Finan. Smedt et Backer: Acta sanctorum Hiberniæ 307. — St. Columba. ib. 445. 459. — Frithegoda: Vita s. Wilfridi. Raine: Historians of the Church of York I 108. — Libellus de ortu s. Cuthberti. Miscellanea Biographica [Surtees Society] 69. Jfr. i Fortalen til Miscellanea Biographica et Citat af „The ancient rites and monuments of the monastical and Cathedral church of Durham“ om et Glasmaleri, en Fremstilling af St. Cuthberts Liv.

[3]) H. Olrik: Danske Helgener 356.

[4]) Norsk hist. Ts. 3. 4. 351. — Miscellanea Biographica 14. — Dr. Aall mener, at Grimkel havde St. Eadmunds Legende i Minde, da han skar St. Olafs Haar og Negle. Dette Træk kendes dog ogsaa fra andre Steder, f. Eks. St. Jodocus' Legende. Legenda aurea udg. af Graesse 860.

[5]) Følgende svenske og norske Kirkededikationer kun eksempelvis:

Albans K. Saba. Legenda St. Botvidi. S R S. II 381.
Albans K. Helgarna (1233). Dipl. Suec. Nr. 281.
Albans Kloster paa Seljø. Lange: De norske Klostres Historie 344.
Botulfs K. Slagn, Oslo Stift. Biskop Eysteins Jordebog 63.
Botulfs K. Ignabakka, Oslo Stift. ib. 401.
[Capella] beati Botulphi, Stedet ukendt. H. Hildebrand: Sveriges Medeltid III 77.
Capella Boskulla circa Krakarum sancti Botolfi. ib. 77.

kendtes tidligt herhjemme, og mens den gaadefulde Abbed fra Danelagen æres med Kirkevielse og Messe, glemmes Ansgar[1]). Fra den yngre Periode iagttages en Tilslutning til den fælles europæiske Udvikling, men Mindesmærkerne: Legendefragmenter, Martyrologier og Kalendere vidne, at det ny bragtes fra de vestlige Lande, at Forbindelsen knyttedes fastest med Nordfrankrig og England. Den udprægede tyske Indflydelse med Hensyn til Kultusformer og Valg af Helgener tilhører Middelalderens sidste Aarhundreder.

KAPITEL IX.

Kirkesproget.

Ligesom brudte Spyd og Sværd i Mosefundene fra Jernalderen tale om Folkevandringens urofyldte Tid, saaledes vidne vore fattige Levninger af det ældre danske Kirkesprog om Brydninger mellem forskellige Indflydelser, hvor igennem Kristendommen vinder frem til Sejr.

Imidlertid maa vi stedse huske paa, at det er ret tilfældigt, hvad der er gemt og bevaret for os. I nogle Tilfælde ere Dobbeltformer bevarede, der vise ældre og yngre Sprogskik eller Brydninger mellem Paavirkning fra forskellige Lande; men mange Gange have Ordformer kæmpet en stille Kamp mod stærkere og yngre Former for til sidst at bukke under uden at efterlade noget Minde. Vanskeligheder voldes, dels fordi Latin var fælles Kirkesprog, dels fordi de danske lærte Kristendom gennem forskellige nærbeslægtede germanske Folk, hvis kirkelige Terminologi tilmed kunde bære Præg af Missionsforbindelsen i det ottende Aarhundrede. Det er svært at finde Fodfæste i Aarenes stride Strøm; nye Tider bragte altid nye Vilkaar, nye Forbindelser og nye Impulser.

En Række Sprogmænd have foretaget Enkeltundersøgelser vedrørende nordiske Laaneord[2]) og have naaet modstridende Resultater. Deres Fagkundskab og den standende Strid advarer mod letsindig Brug af det sproglige Materiale, men lærer

Botulfs Relikvier i Broddetorp, Vestergötland. ib. 260.
Jetmunds K. Opdal. L. Dietrichson: De norske Stavkirker 457.
Jetmunds K. Vanelven. Nicolaysen: Norske Fornlevninger 505.

St. Eadmund var Værnehelgen for et Gilde i Bergen, for Hovedö Kloster og senere for et Alter i Oslo Domkirke. (Lange 262. 400). Stavanger Domkirke viedes St. Swithun. (Munch II 615). — Vidnesbyrd om Forbindelsen mellem Norge og England i det 12te og 13de Aarhundrede ere Kirker viede St. Thomas af Canterbury og de talrige St. Margaretha Kirker, thi denne Helgeninde var særlig yndet i den anglo-normanniske Kirke. (Biskop Eysteins Jordebog. Nicolaysen. Dietrichson. passim). Ogsaa adskillige af de angelsaksiske Navne stamme fra denne yngre Periode.

[1]) Danmark havde ingen Ansgars Kirke. — Ansgars Dag mindes i Lundenekrologiets Kalender, men ikke i Cod. Berol. theol. lat. 149 fol. eller i Kalenderen i Cod. Holm. A 41 eller i Næstvednekrologiet eller Sunesønnernes Psalters Kalender.

[2]) Brate, Reinius og Kock om Ordet „Sjæl"; Läffler, Ottelin og Kock om Ordet „Pave".

tillige, at uden Tilknytning til historiske Forhold ville Sproglevningerne kun frembyde en forvirret Masse. Professor Taranger har brugt Sproglevningerne i sin Idés Tjeneste og har paa den Vis vundet en Række Resultater. Han siger: Angelsaksiske Missionærer have øvet en stor Gerning ved den norske Kirkes Grundlæggelse, og i det ældste norske Kirkesprog findes et betydeligt Forraad af Laaneord, som ene og alene kunne stamme fra Angelsaksisk; men da maa ethvert germansk Ord, der kunde være oldsaksisk saa vel som angelsaksisk, utvivlsomt opfattes som angelsaksisk [1]).

Dette er at sejle langt ud i en skrøbelig Baad, og endmindre tør vi, naar det gælder Danmark, se saa ensidigt paa det foreliggende Stof. Vi maa mindes de første Togter paa Nordsøkysterne, hvor de danske tidligt mødte kristelig Kultur og optog kristelige Forestillinger samt de Ord, som vare Udtryk derfor; vi maa mindes tysk Mission saa vel som angelsaksisk Virken; vi maa ikke undervurdere Betydningen af dansk Kolonisation og dansk Herredømme i England, Betydningen af de to Folks Samliv paa en Tid, da Kristendommen fæstnedes i vort Land; vi maa ikke glemme Paavirkningen fra Syd, der vokser i Styrke gennem Middelalderens senere Aarhundreder.

Et Ord, som tidligt kom til Landet, maaske før Kristendom forkyndtes her, er „Sjæl", om hvilket Sprogforskere tvistes. I Savn af egen selvstændig Kundskab og Dømmeevne tør jeg kun give en Oversigt over de kyndiges Arbejder: E. Brates Undersøgelser af de forskellige Former, i hvilke Ordet „Sjæl" forekommer i Runemindesmærkerne, samt J. Reinius' og Professor A. Kocks Indlæg [2]).

Brate mener at kunne sondre mellem to Grupper af Former: en, der stammer fra Oldsaksisk, nemlig Heliandsformerne „seola", „siola", „siole"; det er de svenske Runemindesmærkers Former „sial", „siulu", „siol" og som senere Trin i Udviklingen „silu" svarende til mnt. „sele"; — og en anden Gruppe, der præges af angelsaksisk Indflydelse, det er Formerne „sal", „saul", „sol" af angelsaksisk „sawol", „sawl". Formen „sál" kendes fra Oldnorsk, hvor den angelsaksiske Paavirkning blev den stærkeste, men i Gammelsvensk og Gammeldansk sejrede „sjal".

Reinius har som Helhed sluttet sig til Brates Resultater, men mener dog, at Beviset for Overgangen fra oldsaksisk „seola" til gammelsvensk „sial" er for svagt underbygget, og han vil da gaa ud fra en Form „siala", hvoraf et Par Eksempler findes i Oldsaksisk stammende fra vestlige Egne, hvor Friser og Sakser boede Side om Side. Denne Reinius's Hypotese er af Interesse, for saa vidt som den fører os just til de Lande, hvor Nordens Folk først mødte Kristendommen under Handelstog og paa Vikingefærd. Imidlertid har hans Indvending, at den ældste og oprindelige Form „siol" er sjælden i Sverige, kun ringe Vægt, thi Formen maa betragtes som

[1]) A. Taranger i Norsk hist. Ts. 3. 3. 210.

[2]) Erik Brate: „själ". Uppsala Studier tillegnade Sophus Bugge 6. — J. Reinius: Om kyrkliga lånord i äldra fornsvenskan. Språkvetensk. Sällskapets i Uppsala förh. 1897—1900. 41. — A. Kock: Till frågan om behandlingen av ljudförbindelsen „aiw" i fornnordiska språk. Arkiv för nordisk Filologi XVII 363—364. — v. Friesen: Till fonemet „aiw"'s historia. A. f. n. F. XIX 334.

døende paa Runemindesmærkernes Tid; og, i Fald man med Reinius gaar ud fra oldfrisisk „sial“, hvorledes forklares da Formen „siol“, der forekommer ikke blot i Sverige, men ogsaa i Danmark. I Sverige findes $\left.\begin{matrix}\text{iu}\\\text{io}\end{matrix}\right\}$-Typen 6 Gange, mens ia-Typen kommer 78 Gange. I Danmark, hvor Materialet er langt mindre omfattende og for Størstedelen stammer fra Bornholm, er $\left.\begin{matrix}\text{iu}\\\text{io}\end{matrix}\right\}$-Typen den hyppigste[1]).

Mod Reinius og Brate staar A. Kock, der vel kan indrømme nogen Indflydelse fra andre germanske Sprog, men hævder en væsentlig selvstændig Udvikling paa nordisk Grund af gotisk „saiwala“.

Angelsaksisk Paavirkning kendes i Ord som „rökælsæ“[2]), „guþfaþur“[3]), „guþmoþur“[4]), „biskopsdom“[5]), „ærkibiskup“[6]), „hælæghdom“[7]), „kristindom“[8]), „scrift“[9]); fremdeles i „calck“ og „dysck“[10]), der ikke findes bevarede i vore ældste Sprogmindesmærker. I Profansproget ere Ordene „Kalk“ og „Disk“ tidligt førte til Norden, men Overførelsen til dansk Kirkesprog synes at være direkte fra det engelske og ikke med Profansproget som Mellemled; thi „disc“ i Betydningen „huseldisc“ er ejendommelig angelsaksisk Brug ligesom den knappe Forbindelse „calic 7 disc“, men just paa samme Vis bruges Ordet „Disk“ i dansk og svensk kirkelig Terminologi, og begge disse Sprog kende tillige Forbindelsen „Kalk og Disk“, om end i sene Eksempler. Vi stilles her overfor Spørgsmaalet: I hvilken

[1]) Røgelsekar fra Ulbølle	.....	siul	Wimmer D R M.	IV 116
Valleberga-stenen	.....	siaul	—	III 162
Marevad- —	.....	siol	—	III 214
Øster Marie- —	.....	siol	—	III 261
Lundhøj- —	.....	siolu	—	III 273
Ny Larsker- —	.....	siolu	—	III 281
Møllegaard- —	.....	siolu	—	III 293
Nyker- —	.....	siolu	—	III 297
Tillise- —	.....	siol	—	II 489
Gyldensaa- —	.....	sialu	—	III 255
Fuglie- —	.....	silu	—	III 122
Aalum- —	.....	silu	—	II 271
Grensten- —	.....	salu	—	II 264.

J. L. 1. 39 og 3. 45. E. sj. L. 1. 32 sialæ gift.

[2]) rökælsæ A. M. 187 8vo. udg. af Saaby 4. — Ags. reykelsi.

[3]) guþfaþur Sk. L. 1. 3. C. R. udg. af Thorsen 3. — Ags. godfæder.

[4]) guþmoþur Sk. L. 1. 3. C. R. udg. af Thorsen 4. — Ags. godmodor.

[5]) biskopsdom J. L. 3. 8. udg. af Thorsen 66. — Ags. biskopdome.

[6]) ærkibiskup Aasumstenen. Wimmer D R M. I 159. — Ags. arcebisceop.

[7]) hælæghdom Sk. K. R. C. R. udg. af Thorsen 76. — Ags. halidom.

[8]) kristindom Sk. L. 1. 2. C. R. udg. af Thorsen 3. — Ags. cristendom.

[9]) Om „scrift“ se ovenfor.

[10]) Om „Kalk“ og „Disk“ i Profansproget se A. Bugge: Vesterlandenes Indflydelse 172 og M. Kristensen: Fremmedordene i det ældste danske Skriftsprog 25. I angelsaksisk Kirkesprog „calic“, „disc“ se Ælfric's Homilies udg. af Thorpe II 266. II 272. — „calic 7 disc“ i Alfwolds Testamente (1008—1012) iblandt Crawford Charters. Anecdota Oxoniensia 1895. 23. I Anmærkningerne til vedkommende Sted nævnes flere Eksempler paa de to Ords Forekomst, medens Bosworth-Toller: Anglo-Saxon Dictionary intet Eksempel har paa „disc“ i kirkelig Terminologi, men ene kender „huseldisc“. Om danske og svenske Eksempler se Kalkars og Södervalls Ordbøger.

Grad tør vi drage de sent overleverede Ord ind i Undersøgelsen, Ord som „kyndelmøsse“[1]), „hellia thorsdaw“[2]), „lange fredaw“[3]), „lüthebiscop“[4]), „houidlyneth“[5]), „hanlyneth“[6]) og „cantercapæ“[7])? De kunne være bragte til os ved den svenske litterære Paavirkning mod Middelalderens Slutning, men lidet troligt er det dog, at rodfæstede danske Ord skulde være fortrængte ad den Vej og ved en saa sen Indflydelse. Forudsat, at vedkommende Ord ikke netop findes i Skrifter af brigittinsk Oprindelse, tage vi dem for oprindelige i vort Kirkesprog.

Endnu bør nævnes et Laan fra Vest, det oldirske „cros“ af latinsk „crux“. Nordmænd og Islændinge have ført det med til deres Hjemland; men ogsaa i de Egne af England, hvor nordiske Folk færdedes, møde vi Ordet „cross“, som ellers ikke havde Borgerret i angelsaksisk Kirkesprog. Det er ikke bevaret i Litteraturen, men i Stednavne som „Normannescross“, „Crosby“, „Crosthwaite“; selve disse Sammensætninger knytte Ordet til den nordiske Kolonisation. Den gamle danske og svenske Form er imidlertid „kors“. Noreen mener, at den er fremkommen ved Metatese paa dansk og svensk Grund, mens Reinius fremhæver det usandsynlige i en saadan Hypotese og hævder, at Metatesen er foregaaet, idet Nordengland tog det irske Ord. En saadan Metatese er i angelsaksisk ikke ualmindelig. Det maa dog bemærkes, at Formen „corse“, „cors“, „corss“ ikke kan paavises før i det femtende Aarhundredes lavskotske Litteratur og i nordengelske og skotske Egnes Folkemaal i vore Dage[8]). — En anden Form af det latinske „crux“ tog de danske fra mnt. „krûzen“, nemlig „crysse“, „cryciuku“.

Utvivlsomme Laan fra Syd ere Ord som „almusæ“[9]), „hærræ“[10]), „top“[11]), „döpæ“[12]), „vighæ“[13]), „nathi“[14]), „pingiz“[15]).

[1]) kyndelmösse Danmarks gamle Folkeviser 172. 17. — o. n. kyndelsmessu. — gl. sv. kandelmässa. — ags. candelmæsse.

[2]) hellia thorsdaw A. M. 76 8vo 27. — o. n. helgi thorsdagr. — gl. sv. hälghe þorsdagher. — ags. se halga þunresdæg.

[3]) lange fredaw A. M. 782 4to 173. A. M. 76 8vo 27. — o. n. allr langa frijádagr. — gl. sv. langha fredagh. — ags. langa frigedæg.

[4]) lüthebiscop (1387) Molbech og Petersens Diplomer Nr. 11. — o. n. leoþbiskop. — gl. sv. lyþbiskop. — ags. leodbiskop.

[5]) houidlyneth Lucidarius udg. af Brandt 11. — o. n. höfudlin. — gl. sv. hufuþlin. — ags. heafodlin.

[6]) hanlyneth Lucidarius 12. — o. n. handlin. — gl. sv. handlin. — ags. handlin.

[7]) cantercapæ S R D. VI 383. — o. n. kantarakápa. — gl. sv. kantærækape. — ags. cantercæppe.

[8]) New English Dictionary: cross. Reinius: Om kyrkliga lånord.

[9]) Almusæ E. sj. L. 3. 10. udg. af Thorsen 89. almosse A. M. 782 4to 81'. almes Haderslev Byret § 14. almysse Hellige Kvinder udg. af Brandt 53.

[10]) hærre A. M. 1056 Nr. 41. A. M. 187 8vo udg. af Saaby 135. „Heliand“ har Formen „herro“, men ags. „hearra“ forekommer sjældent og er indført fra Oldsaksisk.

[11]) top Bjeresjö Font. H. Hildebrand: Sveriges Medeltid III 519.

[12]) döpæ J. L. 1. 2. udg. af Thorsen 6. mnt. dopen. o. s. dopian.

[13]) „viia“ er det Ord, der dækker „ordinare“, „consecrare“, „benedicere“; det er o. s. wihian, oldfris. wia, wiga, mnt. wien. Eksempler: vigth man J. L. 2. 86. udg. af Thorsen 53. viia (kirkiu) Sk. K. R. C. R. udg. af Thorsen 76. — kunung word consecratus, weyd til kunung N. d. Mag. V 192. wijt watn. wit wax. oleum thær wicht ær A. M. 187 8vo udg. af Saaby 47. 96. 13.

[14]) nathæ A. M. 1056 Nr. 41. o. s. natha.

[15]) pingiz Sk. K. R. C. R. udg. af Thorsen 84. o. s. pinkoston.

„Almusæ“ er den ældste Form, vi kende i Dansk, det er oldsaksisk „alamosna“, „almosa“. Men i yngre Kilder fremtræde Formerne „almes“, „almysse“ under tydelig middelnedertysk Paavirkning. Der er Ord, som udelukkende kendes fra den middelnedertyske Indflydelses Periode, om hvilke man vel tør sige, at de ret sent ere førte til Landet og næppe have direkte Forbindelse med Oldsaksisk; saadanne ere: „spitall“[1]), „jærthægn“[2]), „prouæst“[3]), „lekman“[4]), „cryciuku“[5]); men oftest staa vi i Tidens Flod, og gammelt og nyt føres forbi os uafbrudt.

Talløse ere de Ord, hvis Hjemstavn er usikker, naar man mindes de Vilkaar, under hvilke Danmark modtog Kristendom. Enkelte Dobbeltformer vise, hvorledes Indflydelse fra Syd og Vest brydes. I Danmark skrev man baade „mæsse“ og „misse“; den første Form, fælles for de nordiske Lande, var hentet fra England, den sidste røber vel middelnedertysk Paavirkning. Fremdeles kendes Ordet „Abbed“ under tre forskellige Skikkelser, sandsynligvis efter angelsaksisk, oldhøjtysk og middelnedertysk Forbillede[6]).

Dette er dog fremsat med alt Forbehold, idet muligen Former som „missæ“ og „abbat“ have faaet Præg af Latinen. Man bør ikke undervurdere det latinske Kirkesprogs direkte Indflydelse. Gennem Skole og Kirketjeneste var Latinen bleven Missionærerne et andet Modersmaal, og det gamle fastformede Kirkesprog maatte øve sin Magt, naar kristelige Forestillinger skulde udtrykkes i et Sprog, der ikke havde Ord for hele den nye Tankeverden. Ord som „signæ“[7]), „primsignæ“[8]), „font“[9]) stamme sikkert umiddelbart fra Latin.

Til Slut maa vi mindes, at, da Kirkesproget udformedes fra første Færd, har man i Danmark saavelsom i Norge og Sverige mange Gange overført et Ord fra hedensk Forestillingskreds til kristelig Grund, Betegnelser fra verdslig Ordning til kirkelig Organisation, gammelkendte Ord fik en ny Klang. Der er sket en Tillempning, en Udvikling, som er af stor Interesse. Professor Taranger saa helst kun een Mulighed — slavisk Laan fra Angelsakserne. Mulighederne ere mangfoldige. Naar man fremstiller Sagen som han, ser man ikke, hvorledes Kulturbølgerne brydes mod Nordens Kyster, og man underkender Folkenes Evne til inderligt at tilegne sig det fremmede og forme det efter Behov[10]).

---

[1]) spitall J. L. 3. 45. udg. af Thorsen 86.

[2]) jærthægn N. d. Mag. V 180.

[3]) prouæst Flensborg Stadsret § 81.

[4]) lækman J. L. 1. 31. udg. af Thorsen 17.

[5]) cryciuku Sk. K. R. C. R. udg. af Thorsen 84.

[6]) abbot J. L. 2. 65. udg. af Thorsen 46; jfr. ags. abbod. — abbat Kong Valdemars Jordebog, udg. af O. Nielsen 39; jfr. oht. abbat. — abbet Hellige Kvinder, udg. af Brandt 88, abbæt N. d. Mag. V 185; jfr. mnt. abbet. — Professor A. Kock i Arkiv f. n. F. IX 160 om gl. sv. „abbota“, „abot“ ved Siden af „abbāte“.

[7]) signæ A. M. 1056 Nr. 41. guþ sihnn Røgelsekar i Ulbølle. Wimmer: D. R. M. IV 116. Røgelsekar i Faaborg. ib. IV 127.

[8]) primsine Runeindskrift paa Blypladen, funden i Odense. Aarb. f. n. O. 1885. 1.

[9]) font Døbefonten i Selde. Wimmer: D. R. M. IV 96.

[10]) En Hjælp har jeg haft af de Specialafhandlinger, der sysle med de germanske Folks Kirkesprog.

KAPITEL X.

Slutning.

I en Række Enkeltundersøgelser søgte jeg at trænge frem til Svar paa Spørgsmaalet: Hvorfra modtog den ældste danske Kirke Paavirkning?

Hver Analyse begyndtes uden forudfattet Mening, hvert Mindesmærke blev prøvet for sig og alene, og i den nøje Analyse og nye Prøvelse maa Arbejdets Værd søges, thi som Helhed ændre disse Undersøgelser næppe den tidligere Opfattelse af den danske Kirkes Udviklingsvilkaar.

Til forskellige Tider have forskellige Folk givet den danske Kirke Impulser; det afhang af politiske Forbindelser, Handelssamkvem og mange Haande ydre Forhold, men tillige af Folkenes Rigdom og Evne. De danske have lært af Angelsaksere og Tyskere, Anglonormanner og Franskmænd, alt efter som disse havde noget at yde.

Ved den stadige Forbindelse med England i det 10ende og 11te Aarhundrede var Mulighed given for angelsaksisk Paavirkning, og en saadan erkendes ogsaa først og fremmest ved Sprogets Vidnesbyrd. Dette vejer tungt, thi laantes Navnet fra England, da lærtes vel det Fænomen, det benævner, af angelsaksiske Mænd. Pavelige Dokumenter lede os til den sikre Slutning, at den danske Kirke fra den angelsaksiske optog den Skik aarlig at sende Penge til Rom; Skattens danske Navn var Romskud, det angelsaksiske romgescot. I dette Tilfælde haves dobbelt Vidnesbyrd, men oftest taler Sproget, hvor alt andet tier.

Ordet: skrift med Afledninger og Gruppens Betydningsudvikling fortæller Bodsdisciplinens ældste Historie herhjemme og vidner om en Indflydelse, der ellers ikke har efterladt noget Minde, thi da flere Kilder rinde, er Kirketugten i Danmark under anden Paavirkning. Mange Festers Navne og Benævnelser fra Kirketjenesten bære angelsaksisk Præg. Dertil maa nævnes, at danske Kirker havde Dobbeltnavn: ecclesia trinitatis — Drottens Kirke, ligesom Kirker hinsides Havet nævntes ecclesia trinitatis — cristes cyrice.

I England lærte de danske at ære Sømændenes Helgen St. Clemens, i Østangel fik de den gaadefulde St. Botulf kær, Relikvier bragtes hjem, muligen ogsaa Bøger til Kirkebrug. (Ribemartyrologiets Stamhaandskrift).

Da danske Konger ophørte at herske i England, brast det stærkeste Baand, og dog have vi paavist, at selv efter Normannererobringen knyttes stadig Forbindelser, der muliggøre Impulser, og vi have fremdraget Mindesmærker, der vidne, at den anglo-normanniske kirkelige Kultur kendtes og skattedes i Danmark.

Det banebrydende Værk er Raumer: „Die Einwirkung des Christentums auf die alt-hoch-deutsche Sprache“ 1845. Mac Gillivray har anlagt et nyt større Arbejde af samme Art: „The influence of Christianity on the vocabulary of Old-English“ Halle 1902; det hidtil udkomne er dog ikke meget betydeligt. Det vestnordiske Sprog studeredes af B. Kahle: „Die alt-norwegische sprache im dienste des christentums I teil. Die prosa“. Abdruck aus den Acta Germanica I. Berlin 1890, og „Das christentum in der alt-west-nordischen Dichtung“. Arkiv f. n. F. XIX. Lund 1901.

Paa dette Tidspunkt var den danske Kirke saa vidt organiseret, at ingen nye Tilskyndelser kunde særpræge den i samme Grad, som angelsaksisk Paavirkning havde gjort; tilmed mindskedes insulær Egenart i England stedse mere og mere under den stærkere Tilslutning til Fastlandets Kirkeskik i det 11te Aarhundrede.

Muligheden for en Paavirkning fra Tyskland kræver intet Ord; den er hjemlet ved Beretninger om tyske Missionærers Virken i Danmark og danske Kirkemænds Forbindelser i Tyskland. Men underligt nok, — der er ikke Ligevægt mellem Beretningernes mange Ord og Levningernes fattige Vidnesbyrd, thi bortset fra et gammelt tysk Element i Kirkesproget, der taler højt om tysk Mission, og bortset fra Træk i Bodsdisciplinen, der røbe Paavirkning fra Syd, vil den ærligste Søgen ikke finde mange tyske Minder udenfor den Gruppe fra det 12te Aarhundrede, som stammer fra Lund. Vi kunne nævne den „Helligdom", der 1123 nedlagdes i det ene Kryptalter i Domkirken, Relikvier af Willehad, Ansgar, Rimbert, Heribert og Bardo, — og Levninger, der senere gemtes i de to andre Kryptaltre og i Højaltret, Relikvier af Helgener, som særlig æredes i Cölln; — vi kunne nævne Lundeklerkenes Værnehelgen St. Mauricius, Consuetudines canonicæ, Martyrologiet i Liber daticus og Kalenderen i Liber s. marie de colbaz. Klosterforbindelser og Broderskabsforhold knyttede Stiftet til Tyskland, men forud for denne Tilknytning laa det første grundlæggende Arbejde ved Mænd fra England, og efter fulgte den franske Kulturstrøm med Cisterciensere og Præmonstratensere. Et Fragment af Øvit Missalet med gallikanske Spor, Lund Pontifikale, Sequenserne i Liber daticus og Brudstykker af franske Helgenlegender vidne om denne nye Indflydelse. Fra andre Egne af Landet fremdroges andre Minder, — Legenden fra Vitskøl, Næstvednekrologiet med nordfranske Helgener og maaske Manualestoffet fra Roskilde og Slesvig Stifter.

Men det er kun en fattig Indsigt, der maaler Tilskyndelse ene gennem spredte og tilfældige Mindesmærker; — den Ild i Sjælen, der drev Evnerne til Udfoldelse og øgede Arbejdskraften, tændtes ved franske Impulser, som det kendes fra de store Kirkemænds Liv i Valdemarertiden.

Dog mange Strømme mødes i de Tider, Isolationen er forbi, og i Centrum spores Stræben efter at lede, samle og ordne.

Under de Vilkaar bliver Spørgsmaalet om Frændskab mere kompliceret og Slægtstræk vanskeligere at kende.

Den Vanskelighed var i nogen Maade til Stede fra første Færd, idet Romerkirken altid var een. Der var fælles Arv at løfte, og Administration, Lovgivning, Ritus, Kirkeskik i videste Forstand maatte i Hovedtrækkene vise Lighed fra Land til Land. Det gjaldt blandt det fælleskirkelige at finde det lokalt ejendommelige.

En anden Vanskelighed mødte, idet Talen var om Paavirkning fra vore Frænder, Folk, hvis Vilkaar i mange Henseender vare som vore. Gang paa Gang maatte man spørge: Skyldes Ligheden Laan eller beror den paa, at Kirken rejstes, hvor politiske Forhold og den sociale Udvikling var den samme?

Spørgsmaalet maatte stilles ikke blot, naar Undersøgelsen rettes mod For-

holdet mellem de nordiske Kirker og den angelsaksiske, men i særlig Grad, naar man vil spørge om Indflydelse fra Land til Land indenfor Norden.

De nordiske Kirker danne Gruppe indenfor den katholske Kirke. Der er Fællesskab i Styrelse, Gudstjenesteskik, Kirkesprog, Helgendyrkelse, — og det hele Udviklingsstandpunkt er det samme. Meget beror paa fælles Grund, fælles politiske og sociale Forhold, men mere skyldes fælles Vilkaar i Missionstiden. Derimod er Paavirkning mellem Landene vanskelig at paavise.

Dog Udviklingens Gang indenfor Norden er i Hovedtrækkene bestemt ved Landenes Beliggenhed, Handelsveje og Vikingeveje, ad hvilke ogsaa Missionen drog frem. Danmark var forrest i Udvikling, men Sverige sidst. Danmark stod direkte i Forbindelse med England og Tyskland; Norge fik Paavirkning fra Vest, men ogsaa nogle Impulser fra Syd fra Danmark og Tyskland; til Sverige kom Bud fra Tyskland og England undertiden direkte, men oftest indirekte over Norge og Danmark.

Forholdet er det samme indenfor den yngre Periode, kun fremtræder alt med skarpere Konturer i Historiens klare Dag. Om end Sverige og Norge have direkte Tilknytning til Frankrig gennem Studier og Klosterkolonier, er det dog Danmark, der præges dybest af den franske Kirkekultur og derved bliver ledende indenfor Norden.

Problemet: det nordiske kirkelige Fælleseje strejfedes ofte i de nu afsluttede Undersøgelser, men Spørgsmaalet om dette Fællesejes Oprindelse og Udstrækning kræver nye Studier. De fattige Mindesmærker fra Middelalderen maa samles, prøves, sammenlignes indbyrdes og med fremmede Monumenter. Hvert Fund og hver Analyse faar Betydning ikke blot for kirkelig Forskning i det enkelte skandinaviske Land, men kaster Lys over Nordens Kirkehistorie.

Bilag I.

Cod. Holm. C. 54. Bl. 132', i Tilslutning til skaanske Kirkeret paa Latin.

Si quæstio inter episcopum oritur et populum dei de legum diuersitate, præsens descripcio litium decidendarum habeatur, et secundum qualitatem causarum emergencium in modum, qui sequitur, unaquæque causa decidatur, ut sequitur in sequenti latere.

⟨eet Blad udskaaret.⟩

Bl. 133.

committunt, uidelicet, quod pater filiam, uel filiu smatrem seu sororem, uel aliquis duas sorores cognoscat uel neptem uel in secundo vel tertio gradu consanguinitatis, arbitrio episcopi est committendus, ita ut, consideratis circumstanciis personarum, eas ad sedem apostolicam pro penitentia transmittat vel domi manentibus quattuordecim annorum penitentiam injungat. Homicidis uero septennis penitentia est injungenda cum totidem carenis consideratis tamen circumstanciis loci temporis et intencionis, nec introducantur ad ecclesiam, nisi completis IX ebdomadis jejunando, uidelicet altera dimidia carena nunc, sed prius erat jejunandum duobus annis uel tribus ante ingressum ecclesie. Sed in cena domini, qui alteram dimidiam carenam expleuerit jejunando, introducatur. Et si homicidium fuerit in die dominico peractum, illo die perpetuo a carnibus abstinebit, simili modo in feria secunda, tertia vel quinta feria, si in sexta, a piscibus abstinebit perpetuo, similiter feria quarta et sabbato. Quælibet carena continet quadraginta dies jejunales puta ut in jejunio exceptis feria quarta et sexta in pane et aqua, et annus penitentialis continet omnes dies jejunales quattuor temporum et uigilias in pane et aqua nisi fuerit secum dispensatum.

Bilag II.

Codex Uppsalensis. C. 441. Donat. Anders Anton von Sternman. Saec. XV.

Bl. 93.

Statuta, que statuit dominus Andreas archiepiscopus lundensis cum consilio ceterorum episcoporum apud selandensem synodum.

Si qua mulier infantem suum oppresserit, triennis penitencia cum tribus carenis ei debet iniungi, quarum sic primam expleat, ut tertia et quinta feriis piscibus uescatur, qua completa, poterit ab episcopo in ecclesiam introduci; ita tamen quod residuas duas compleat habens licentiam tertia et quinta feriis et sabbato comedendi pisces. Obseruet quoque in quadragesimali tempore tres ebdomadas circa festum

sancti Iohannis et tres circa festum sancti Michaelis et totum aduentum, in quibus per sextas ferias in pane et aqua ieiunabit, donec triennium terminetur.

Pro Infante non baptizato.

Si cuius infans non baptizatus opprimatur, ante quam mater de partu conualuerit, patri septennis penitencia iniungatur tamquam homicide.

Pro aborso.

Si qua mulier aborsum procurauerit, et constare poterit, quod partus fuit animatus, eadem penitencia debet puniri mater vel pater, qua solent homicide.

Si infans per negligenciam moritur.

Si cuiuscumque puer per negligenciam deperierit, uidelicet per incendium uel submersionem, credimus, quod una carena cum unius anni obseruacione per legittimas ferias sufficere debeat ad talis negligencie abo licionem, cum magis notari possit in matre pena ex doloris uehemencia quam culpa.

De truncatoribus menbrorum ⟨!⟩.

De truncatoribus membrorum secundum quod ad maiorem vel minorem satisfaccionem a legibus condempnantur penitentiam decreuimus iniungendam, habitu respectum ad illam, que solet homicidis imponi.

Qui contra legem dei uirgines uel uiduas rapuerint, triennem subeant penitenciam cum tribus carenis et sint extra ecclesiam, donec per episcopum introducantur.

De homicidis.

Si quis persuasione dyabolica homicidium in ecclesia perpetrauerit, uolumus, ut secundum antiquam consuetudinem ecclesia reconsecretur, et sigillum altaris non per alium, sed per episcopum dissoluatur.

De violenta manuum iniectione in ecclesia.

Si autem alias sanguis in ecclesia fuerit, decernimus episcopi præsentiam necessariam esse, ut ecclesia reconsilietur. Si uero uiolentia fuerit sine sanguinis effusione, sufficere credimus, quod episcopus illuc transmittat aquam ad reconsiliandum benedictam, ut in loco certaminis aspergatur. Si uero per parietes partes ecclesie restaurentur, nequaquam decernimus ecclesiam esse reconsiliandam, nisi uel maius altare moueatur, uel incendio consumatur, uel tectum ita decidat, ut residuum ecclesie domus dici non possit.

De enormi incestu.

De illis, qui enormem incestum committunt, uidelicet quod pater filiam uel matrem cum filia uel filiam cum matre, uel duas sorores si quis cognoscat, arbitrio dyocesani episcopi committimus, ut, consideratis circumstanciis personarum, eas ad sedem apostolicam transmittat, uel domi manentibus quatuordecim annorum penitenciam iniungat etc.

De homicidis.

Homicidis septem anni cum septem carenis iniungantur, consideratis nihilominus loci et temporis et ceteris circumstanciis, ita ut prima carena in pane et aqua peragatur, nec introducatur in ecclesiam, nisi expleto biennio et tribus carenis expletis, quorum si alterum remaneat, debet ab ingressu ecclesie abstinere, nec aliquis homicidarum nisi in cena domini ecclesie est reconsiliandus.

Quo die homicidium committitur.

Si in dominica homicidium quis fecerit, in illa a carnibus abstinebit perpetuo, idem in tertia et quinta feriis abstinebit; si uero in secunda uel quarta feriis uel sabbato commiserit homicidium, eisdem diebus a lacticiniis abstinebit. Qui autem in sexta tale peccatum perpetrauerit, potest cum eo dispensari, quod utatur cum pane uno pulmento uel ceruisia extra ebrietatem.

Iterum de homicidis.

Dicti etiam homicide infra sex annos carenas suas explebunt hoc modo, ut contra festum sancti Iohannis et sancti Michaelis tres ebdomadas et totum aduentum obseruent in cibis quadragesimalibus. In pane et aqua sextas ferias in prædictis temporibus decurrentes obseruabunt, præterea uigilias apostolorum et quattuor tempora usque ad terminum sex annorum obseruent in pane et aqua, nisi cum eis ab episcopis misericordius agatur.

De benedictionibus.

Hoc quoque statutum est quod episcopus per ciuitates et castra uel opida donet occurrentibus benedictionem. Si autem plures incesserint, id maiori concedatur faciendum.

Nullus ordinet clericum alterius sine testimonio.

Placuit etiam fratribus, quod nullus episcoporum clericum alterius sine ipsius litteris recipiat ordinandum, neque ordinatum quis admittat in sua dyocesi ad officii executionem, nisi cum litteris testimonialibus de ordinibus susceptis et litteris commendaticiis uenerit quibus data opponatur ne forte post commendaticias litteras ipse traditas aliqua scelera commiserit, propter quæ ab officio sit suspensus uel suspendendus.

Quomodo diuina celebrentur in curiis dominorum.

Hoc quoque statutum est, quod in nullius curia diuina celebrentur, nisi talis sit, qui quotidie secum habeat capellanum et, in quacunque curia missam uelit audire, domum habeat congruam ad hoc solum officium deputatam et cetera, quibus missa celebretur; ne contingat, quod omnino prohibemus, quod calix uel corporale uel cetera ornamenta ecclesie in domus communes minus discrete seu congrue deferantur. Ad hoc tamen necesse est, ut accedat consensus episcopi, et nullum præiudicium fiat ecclesie parrochiali.

De festis capitulum.

Insuper statutum est, ut infra octauam epyphanie præter „communicantes“ omnia ut in die festo singulis diebus officia celebrentur tam in uesperis. Similiter fiat prima die ascencionis usque ad uigiliam penthecostes singulis diebus in uesperis et aliis horis ut in ipso die. Idem quoque seruandum est de festo sancte trinitatis usque ad uesperas sabbati sequentis.

Forma absolutionis excommunicatorum.

Primo misereatur tui deus etc.

Deinde miserere mei deus. Pater noster. Et ne nos. Saluum fac seruum tuum etc. Mitte ei auxilium etc. Domine exaudi. Deus cui proprium est misereri semper et parcere, suscipe deprecacionem, ut famulum tuum, quem cathena excommunicacionis constringit, miseratio tue pietatis absoluat. Per.

Præsta, quæsumus, domine, huic famulo dignum penitentie fructum, ut ecclesie tue sancte, a cuius integritate deuiauerit peccando, admissorum ueniam consequendo reddatur innoxius. Per.

(Med samme Haand en Note, der dog ikke kan henregnes til Synodalia.)

Bilag III.

Cod. Arne-Magn. 37. 4to. Sæc. XV—XVI.
Bl. 112'.

Si questio inter episcopum oritur et populum de legis diuersitate, præsens descriptio litis qualitatem equanimiter terminabit.

Si[1]) qua mulier infantem suum oppresserit, triennis penitentia ei debet iniungi, quarum primam sic expleat ut tertia et quinta feriis uno pulmento uescatur. Qua expleta, poterit ab episcopo in ecclesiam introduci, ita tamen quod duas residuas compleat habens licentiam tertia et quinta feria et sabbato piscis[2]) comedendi. Obseruet quoque in cibo quadragesimali tres ebdomedas (!) circa festum Iohannis baptiste[3]) et tres ante festum beati[4]) Michaelis et totum aduentum in quibus per sextas ferias in pane et aqua ieiunabit. Qui contra legem dei uirgines et[5]) uiduas rapuerit[6]), triennem subeat[7]) penitentiam cum tribus carenis et sit[8]) extra limina ecclesie, donec per episcopum introducatur[9]). Truncationibus[10]) membrorum secundum quod ad maiorem uel minorem satisfactionem a legibus condempnantur penitentiam discernimus[11]) iniungendam habito respectu ad uiam, quæ solet homicidis inponi. Si cuius infans non baptizatus opprimatur, antequam ad plenum mater conualuerit, patri septennis penitentia iniungatur tamquam homicide. Si qua mulier aborsum procurauerit[12]), et constare poterit, quod partus fuerit animatus, homicide penitentia puniatur. Si cuiuscunquam[13]) puer per necligentiam deperierit uel per incendium uel per submersionem, credimus, quod una carena cum unius anni obseruatione per legitimas ferias sufficere debeat ad talis necligentie abolitionem[14]), cum magis in matre possit denotari pena ex uehementia doloris quam culpa.

De homicidio in ecclesia perpetrato[15]).

Si quis per suasionem diaboli homicidium in ecclesia perpetrauerit, uolumus ut secundum antiquam consuetudinem ecclesia reconsecretur, et sigillum altaris non per alium sed per episcopum suum dissoluatur. Si autem alias sanguis fusus fuerit in ecclesia, decreuimus[16]) episcopi præsentiam esse[17]), ut ecclesia reconsilietur. Si uero uiolata fuerit ecclesia sine sanguinis effusionem sufficere credimus quod illic[18]) mittat[19]) aquam benedictam ad reconsiliandum[20]), ut in loco aspergatur. Si uero per parietes partes ecclesie restaurentur, nequaquam ecclesiam decreuimus esse reconsecrandam, nisi altare maius moueatur uel incendio consumatur, uel tectum ita decidat[21]), ut residuum domus dici non possit.

De enormi incestu et homicidio penitentia[22]).

De illis, qui enormem incestum committunt, uidelicet quod pater filiam uel matrem cum filia uel filiam cum matre, uel duas sorores aliquis cognoscat, arbitrio diocesani[23]) committimus, ut consideratis circumstantiis personarum eam[24]) ad sedem apostolicam transmittat uel domi manentibus XIIII annorum penitentiam iniungat[25]). Homicidis autem septem anni cum totidem carenis iniungantur[26]) consideratis nihilominus[27]) loci et temporis[28]) et ceteris[29]) circumstantiis. Ita ut in[30]) prima carena in pane et aqua peragatur, nec introducantur[31]) in ecclesiam nisi expleto biennio et tribus carenis[32]). Quorum si alterutrum[33]) remanet[34]), debent[35]) ab ingressu ecclesie abstinere, nec[36]) aliquis homicidarum nisi in cena domini est ecclesie reconsiliandus. Si in dominica homicidium fecerit, in illa a carnibus perpetuo abstinebit. Si uero in secunda feria uel[37]) quarta uel sabbato homicidium fecerit, eisdem diebus a lacticiniis abstinebit. Si[38]) in tertia uel[39]) quinta feriis[40]) homicidium fecerit, perpetuo[41]) illis diebus a carnibus abstinebit. Qui autem in sexta feria tale peccatum perpetrauerit potest[42]) cum eo dispensari, ut[43]) utatur pulmento cum pane et ceruisia citra[44]) ebrietatem. Dicti autem[45]) homicide infra septem annos carenas suas explebunt[46]) hoc modo ut contra festum sancti Iohannis et sancti Michaelis tres carenas et totum aduentum in cibis quadragesimalibus obseruent et in pane et aqua sextas ferias in prædictis temporibus occurrentes, præterea uigilias apostolorum et quattuor tempora usque ad[47]) terminum septem[48]) annorum obseruent in pane et aqua, nisi cum eis ab episcopis misericordius agatur[49]).

Varianter efter Codex Uppsalensis. Donatio de la Gardie Nr. 44. Sæc. XV. Bl. 153.

[1]) De la Gardies Overskrift over første Stykke: De oppresione infancium *et* ui allata uirginibus *et* uiduis. [2]) pisces. [3]) De la Gardie tilføjer: sancti — udelader baptiste. [4]) De la Gardie udelader: beati. [5]) uel. [6]) rapuerint. [7]) subeant. [8]) sint. [9]) introducantur. [10]) truncatoribus. [11]) discreuimus. [12]) procreauerit. [13]) cuiusquam. [14]) obolitionem. [15]) De la Gardies Overskrift: De consecratione ecclesie. [16]) decernimus. [17]) De la Gardie tilføjer: necessariam. Dette Ord glemt i Arne-Magn. [18]) illuc. [19]) mittamus. [20]) reconsiliandam. De følgende Ord indtil: nisi altare ere glemte i de la Gardie. [21]) desidat ⟨!⟩. [22]) De la Gardies Overskrift: De illis, qui committunt incestum *et* de homicidis. [23]) dycessani ⟨!⟩. [24]) eas. [25]) De la Gardie har her: XIIII annorum penitentiam tantummodo iniungatur uel VII karenas cum VII annis. [26]) iniungatur. [27]) nouimus ⟨!⟩. [28]) locis temporibus. [29]) aliis. [30]) De la Gardie udelader: in. [31]) introducatur. [32]) De la Gardie tilføjer: expletis. [33]) alterutra. [34]) remaneat. [35]) debet. [36]) non. [37]) De la Gardie tilføjer: in. Sætningernes Følge er her afvigende fra Arne-Magn. [38]) De la Gardie tilføjer: uero. [39]) De la Gardie tilføjer: in. [40]) feria. [41]) De la Gardie tilføjer: in. [42]) potu ⟨!⟩. [43]) quod. [44]) contra. [45]) etiam. [46]) complebunt. [47]) De la Gardie udelader: ad. [48]) sex ⟨!⟩. [49]) De la Gardie tilføjer: Explicit statutum domini andree archiepiscopi.

Bilag IV.

Cod. Upps. C. 441. Donat. A. A. v. Stiernman. Saec. XV. Bl. 85.

Ista subsequencia sunt confirmandis dicenda ante confirmationem.

Primo quod nullus inpenitens uel excommunicatus accedat quia spiritus sanctus semper datur in confirmcaione. Item quilibet debet esse jeiunus. Item prouideant

patrini quod ipsi sint prius confirmati qui alios teneant ad confirmacionem. Item pater non teneat filium nec mater filiam nec uitricus priuignum. Item prouideant sibi de patrinis cum quibus volunt tenere compaternitatem. Item teneriori etate non accedant quam septennes. Item patrinus teneat quem wlt confirmari cum dextra manu nominando eum et sic similiter faciant mulieres. Item masculi teneant masculos et femine feminas. Item prouideant quod habeant bandas longas et mundas id est pannum lineum super locum crismatis ante frontem. Item caueant confirmati quod non tangant locum crismatis cum manu infra triduum. Item nullus confirmatus debet recedere ante benedictionem archiepiscopalem. Item prius confirmati non accedant ad confirmacionem. Item orent pro ipso confirmante Et eciam orent pro patrinis suis.

Ordo confirmandi.

Spiritus sanctus superueniat in uos et spiritus altissimi sine peccato custodiat uos Amen[1]). Dominus uobis. Et Oremus. Omnipotens sempiterne deus qui regenerare dignatus es hos famulos tuos et famulas tuas N. ex aqua et spiritu sancto quique dedisti eis remissionem omnium peccatorum emitte in eos septiformem spiritum tuum sanctum paraclitum de celis Amen. Spiritum sapiencie et intellectus. Amen. Spiritum consilii et fortitudinis. Amen. Spiritum sciencie et pietatis. Amen. Adimple eos spiritu timoris tui et consigna eos signo crucis christi in uitam propiciatus eternam. Amen.

Oracione expleta interrogante diacono nomen pontifex intincto pollice in crismate faciat in fronte crucem dicens.

Signo te signo crucis et confirmo te crismate salutis. In nomine patris et filii et spiritus sancti. Amen. Pax tecum. Et cum spiritu tuo.

Sed post confirmacionem dicat hos uersus episcopus.

Ecce sic benedicetur homo qui timet dominum Amen. Benedicat uobis dominus ex syon ut uideatis bona iherusalem omnibus diebus uite uestre Amen. Custodiat uos dominus in timore suo sanctissimo qui uiuit et regnat deus in secula seculorum. Amen. Pax uobiscum. Et.

Oracio. Deus qui apostolis tuis sanctum dedisti spiritum et per eos eorumque successores ceteris fidelibus tradendum esse uoluisti respice propicius ad humilitatis nostre famulatum et præsta ut eorum corda quorum frontes sacrato crismate delinimus signo sancte crucis designamus idem spiritus sanctus adueniens templum glorie sue dignanter inhabitando perficiat. Per.

Et diaconus dicat Humiliate uos ad benedictionem. Deo gracias.

Benedictio. Benedicat uobis omnipotens deus qui cuncta ex nichilo creauit et uobis in baptismate per spiritum sanctum remissionem omnium peccatorum tribuit. Amen. Quique eundem spiritum sanctum in igneis linguis discipulis dedit ipsius illustracione corda uestra perlustret atque in suum amorem jugiter accendat. Amen. Quatenus ejus dono a cunctis viciis emundati ipsiusque opitulatione ab omnibus aduersitatibus defensi templum ejus effici mereamini. Amen. Quod ipse præstare

[1]) Tilføjelse i Margin: Adiutorium. Domine exudi ⟨!⟩.

dignetur cujus regnum et imperium sine fine permanet in secula seculorum. Amen. Et pax domini sit semper uobiscum. Et cum spiritu tuo. Ite in pace. Deo gracias. Benedictio dei patris omnipotentis et filii et spiritus sancti descendat et maneat semper uobiscum. Amen.

Ista sunt dicenda post confirmacionem coram confirmatis. Primo. Quod quilibet confirmatus seruat bandas suas usque in tercium diem et tunc comburantur et frontes eorum per presbiteros cum sale et aqua lauentur. Item in isto sacramento conseruent compaternitatem sicut in baptismo. Item caueant a morticiniis et laceratis a bestiis. Item omni tempore omnes confirmati abstineant se a carnibus in sabbatis. Item indulgencie archiepiscopales debent promulgari semper post confirmacionem uidelicet quadraginta dies propter missam et quadraginta dies propter sacramentum.

Bilag V.

Codex Uppsalensis. C. 441. Donat. A. A. v. Stiernman. Saec. XV.

Bl. 90.

In celebracione nupciarum.

Benedictio annuli.

Benedic, domine, annulum hunc, quem in tuo nomine benedicimus, ut, qui eum portauerit, in tua pace consistat et in tua uoluntate permaneat et in amore tuo uiuat et senescat et multiplicetur in longitudine dierum. Per cristum dominum nostrum. Creator et sanctificator humani generis dator gracie spiritualis, eterne deus, tu permitte spiritum sanctum tuum paraclitum super hunc annulum permunita ⟨!⟩ eiusdem domini nostri ihesu cristi. Qui cum deo patre et spiritu sancto uiuit et.

⟨Et Stykke af Bl. 90 er ubeskrevet, og nederste Del af Bladet afskaaren.⟩

Bl. 90'.

| ro et dote te doto. **Tunc procidat ipsa ad pedes eius, sacerdos autem dicat hec sequencia super eos canonice.**

Manda deus uirtuti tue, confirma hoc deus, quod operatus es in nobis. a templo sancto tuo, quod est in iherusalem tibi offerent reges munera. Increpa feras arundinis, congregacio taurorum in uaccis populorum, ut excludant eos qui probati sunt argento. Gloria. Kyryeleyson. cristeleyson. Kyryeleyson. Pater noster. Et ne nos. Saluum fac seruum tuum. Et ancillam tuam. Deus meus sperantem in te. Mitte eis domine auxilium de sancto. Et de syon tuere eos. Esto eis domine turris fortitudinis. A facie inimici. Domine exaudi oracionem meam. Et clamor.

Deus Abraham, deus Ysaac, deus Jacob, benedic adolescentes istos et semina semen uite eterne in mentibus eorum, ut, quicquid pro utilitate didicerint, hoc facere cupiant. Per ihesum cristum dominum nostrum, recuperatorem omnium, filium tuum unigenitum. Qui tecum uiuit etc.

Deus Abraham, deus Ysaac, deus Jacob, ipse uos coniungat, impleatque benedictionem suam in uobis. Per dominum nostrum ihesum cristum.

Item.

Respice domine de celo super hanc conuencionem, ut sicut misisti angelum tuum raphaelem pacificum Tobye et sacre filie Raguelis, ita digneris adolescentes istos benedicere, ut in tua uoluntate permaneant et senescant et multiplicentur in longitudine dierum. Per cristum.

Item benedictio.

Deus, qui mundi crescentis exordio multiplicatam benedictionem prole ⟨!⟩, propiciare supplicacionibus nostris, et super famulum tuum et famulam tuam N. opem tue benedictionis infunde, ut coniugali consorcio affectu comparari, mente consimili tua benedictione copulentur. Per[1]).

Sequitur psalmus.

Beati omnes, qui timent dominum, qui ambulant in uiis eius. Labores manuum tuarum quia manducabis: beatus es, et bene tibi erit. Uxor tua, sicut vitis habundans, in lateribus domus tue. Filii tui sicut nouelle oliuarum in circuitu mense tue. Ecce, sic benedicetur homo, qui timet dominum. Benedicat tibi dominus ex syon: et uideas bona iherusalem omnibus diebus uite tue. Et uideas filios filiorum tuorum: pacem super israhel. Gloria patri.

Benedictio.

Benedic domine hunc famulum tuum et hanc famulam tuam quos benedicere dignare, ut in tuo nomine concrescant et pudicitiam conseruent tibique omnibus diebus uite sue deseruiant, quatinus mundi peracto fine tibi sine macula ualeant adherere. Per cristum dominum nostrum.

Item benedictio.

Benedicat uos et custodiat uos pater ostendatque faciem suam in uobis et misereatur uestri, conuertat dominus uultum suum super uos et det uobis pacem, impleatque uos cristus omni benedictione spirituali in remissionem omnium peccatorum, ut habitet in uobis dominus. Per.

Omnipotens sempiterne deus, qui primos parentes nostros Adam et Euam sua uirtute creauit suaque benedictione sanctificauit et societate copulauit, ipse corda et corpora uestra sanctificet et benedicat atque in societate et amore uere dilectionis coniungat. Amen.

Item benedictio.

Benedicti uos sitis semper a domino celi, qui condidit omnia ex nichilo, qui in trinitate uiuit et regnat in secula seculorum Amen.

Sequitur missa.

Benedicta sit sancta trinitas. etc.

[1]) Martène II 354. Deus qui mundi crescentis exordio multiplicata prole benedicis; propitiare supplicationibus nostris et super hanc famulam tuam opem tuæ benedictionis infunde, ut in coniugali consortio affectu compari, mente consimili, sanctitate mutua copulentur.

Item, antequam dicatur pax domini, dicat episcopus uel presbiter, qui sponsam est benedicturus, *et* hanc oracionem *et* subsequentem præfacionem.

Propitiare, domine, supplicacionibus nostris, *et* institutis tuis, quibus propagacionem humani generis ordinasti, benignus assiste, ut quod te auctore iungitur, te auxiliante seruetur Per.

Praefacio.

Deus, qui potestate uirtutis tue de nichilo cuncta fecisti, qui dispositis uniuersitatis exordiis homini ad ymaginem dei facto ideo inseparabile mulieris adiutorium condidisti, ut femineo corpori de uirili carne dares principium: docens, quod ex uno placuisset institui, nunquam liceret disiungi. Deus, qui tam excellenti misterio coniugalem copulam consecrasti, ut *cristi* et ecclesie sacramentum presignares in federe nupciarum. Deus, per quem mulier iungitur uiro, *et* societas principaliter ordinata ea benedictione donatur, que sola nec per originalis peccati penam nec per diluuii est ablata sententiam, respice propicius super hanc famulam tuam, que maritali iungenda consorcio tua se expetit protectione muniri. Sit in ea iugum dilectionis *et* pacis, fidelis *et* casta nubat in *cristo*, imitatrixque sanctarum permaneat feminarum. Sit amabilis ut Rachel uiro, sapiens ut Rebecca, longeua *et* fidelis ut Sara; nichil in ea ex actibus suis ille auctor prœuaricationis usurpet, nexa fidei mandatis permaneat, uni thoro iuncta contactus illicitos fugiat, muniat infirmitatem suam robore discipline. Sit uerecundia grauis, pudore uenerabilis, doctrinis celestibus erudita, sit fecunda in sobole, sit proba et innocens *et* ad beatorum requiem atque ad celestia regna perueniat. Et uideat filios filiorum suorum usque ad terciam *et* quartam progeniem *et* ad optatam peruenіat senectutem. Per.

Benedictio dei patris omnipotentis et filii *et* spiritus sancti super uos descendat. Amen.

Benedictio ad missam.

Creator omnium rerum, qui in inicio signorum suorum aquas mutauit in uinum, tribuat uobis in hoc seculo sue benedictionis *et* consolacionis auxilium. Amen. Et, qui ad nupcias inuitatus manifestauit potenciam sue glorie, coniungat uos cetui celestis milicie. Amen. Et qui eum cum discipulis suis uerum deum et hominem credendo confitemini munda ueste nupciali id est caritate indui mereamini. Amen. Quod ipse prestare dignetur. Amen. Et pax eius sit semper uobiscum. Agnus dei.

Et det pacem sponso *et* sponsus sponse. Sequitur collecta.

Benedicite deum. etc.

⟨Tilføjelser.⟩

Benedictio thalami.

Deus humilium uisitator, qui nos superna dignacione consoleris, pretende societati tue benedictionem tuam super hanc domum *et* super eos largiri digneris, qui in ea habitant. Per. — Benedic domine thalamum hunc et omnes habitantes in eo, ut in tua pace consistant *et* in tua uoluntate permaneant *et* in amore tuo uiuant *et* senescant et multiplicentur in longitudine dierum. Per. Et benedictio patris omnipotentis etc.

RÉSUMÉ.

En étudiant l'histoire ecclésiastique des pays du Nord on s'est souvent demandé si dans la fondation des églises scandinaves il fallait attribuer la part principale à l'influence allemande ou à l'influence anglaise; mais c'est seulement en 1890 que la question a été pour la première fois sérieusement étudiée par l'historien du droit norvégien, M. A. Taranger, dans son livre intitulé «Den angelsaksiske Kirkes Indflydelse paa den norske» [De l'influence de l'Église anglo-saxonne sur l'Église norvegienne], Christiania 1890. L'auteur y démontrait la concordance remarquable entre le rituel norvégien et le rituel anglo-saxon, mais dans son analyse il lui arrivait d'isoler tellement les deux églises considérées que l'on oubliait que toutes deux n'étaient que des branches sorties d'un tronc commun, à savoir l'Église catholique. Les recherches instituées en Norvège invitèrent à étudier aussi les plus anciennes conditions de développement de l'Église danoise, et en 1902, puis de nouveau en 1905, l'Académie des Sciences et des Lettres du Danemark mit au concours pour l'obtention d'un prix le sujet suivant: «Déterminer de quel peuple la plus ancienne Église danoise a subi l'influence en ce qui concerne le réglement de la hiérarchie intérieure, les lois et la langue ecclésiastique, la forme du service divin et la liturgie.» Le présent mémoire est précisément une réponse à cette question; il a pour objet de montrer que l'Église danoise a eu à diverses époques diverses conditions de développement déterminées non seulement par des relations politiques, commerciales et autres agents externes, mais aussi par la puissance intellectuelle et religieuse des nations étrangères, par leur force de rayonnement, de sorte qu'Anglo-Saxons, Allemands, Anglo-Normands, Français ont communiqué aux Danois des impulsions nombreuses.

Nous nous occuperons d'abord des possibilités d'influence, et nous examinerons ensuite l'origine et le développement de la liturgie et des institutions, afin d'y trouver des traces d'influence étrangère. L'époque dont nous étudions l'état religieux s'étend depuis le IXe siècle jusqu'au milieu du XIIIe; elle se divise en deux périodes différentes en ce qui concerne la situation de l'Église danoise et différentes par les sources où nous devons puiser nos renseignements.

La première période, — la période des missions, — se termine avec la chute de la domination danoise en Angleterre et avec l'organisation de l'Église sous Sven Estridsön († 1076). La seconde, qui va de l'an 1050 environ à 1250, est marquée par des influences étrangères très fortes et très diverses, et par une remarquable capacité d'assimilation et de développement. Pour la première période les sources sont exclusivement allemandes. Les chroniqueurs danois tels que Saxo Grammaticus, Svend Aagesön et le clerc anonyme de Roskilde ne nous apprennent pas grand chose sur la première prédication du christianisme, sur la rupture avec le paga-

nisme ni sur la plus ancienne organisation de l'Église danoise; et la tradition anglo-saxonne n'a conservé aucun souvenir d'une campagne de missions en Danemark, peut-être parce que la mission n'était pas organisée par l'Église anglo-saxonne dans son ensemble, et que ce furent des individus isolés qui partirent de leur propre mouvement ou à l'appel des étrangers. En face de l'Église anglo-saxonne nous voyons l'archevêché de Hambourg-Brême avec des missions organisées, un but précis et une tradition. Cette tradition comprend les sources les plus importantes de la primitive histoire ecclésiastique du Danemark, savoir la «Vita Anscharii» et les «Gesta Hammaburgensis ecclesiae pontificum»; mais quoi qu'on écrive à la gloire de Brême, on ne saurait dissimuler que le travail des missions en Scandinavie soit demeuré pendant longtemps sans activité véritable.

Il y a cependant beaucoup de possibilités qui ne sont pas contenues dans la tradition de Brême. Nous trouvons çà et là dans des sources allemandes des renseignements sur des relations entre Danemark et Allemagne qui nous font entrevoir une adhésion au mouvement clunicien et où nous avons un point de départ pour l'organisation des plus anciens couvents danois.

En outre les expéditions des Vikings et les voyages commerciaux vers l'Ouest présentaient de nombreuses possibilités d'influences. Depuis une cinquantaine d'années l'histoire de la période des Vikings a été très sérieusement étudiée par des savants scandinaves, — par des Danois comme Worsaae et Steenstrup, par des Norvégiens comme Sophus Bugge et Storm. De plus MM. L. Wimmer, S. Müller, Dietrichson, Erslev et Hauberg, Jakobsen, Björkmann et Reinius ont, chacun suivant sa spécialité, recherché dans les monuments des témoignages des expéditions de Vikings et de leurs conséquences prochaines ou lointaines; et en dernier lieu M. Alexander Bugge, dans son grand ouvrage consacré à l'influence des pays occidentaux sur la Scandinavie au temps des Vikings, a tâché de rassembler tout ce que les Scandinaves ont retiré de leur contact avec des peuples de civilisation matérielle plus riche. Tous ces travaux fournissent une base à la présente étude, et tout témoignage d'emprunt et de développement culturel nous conduit à cette opinion que les Scandinaves ont reçu aussi des pays d'Occident d'importantes impulsions chrétiennes. Nous n'avons pas à rechercher ici les impressions qui amenèrent l'hésitation et la rupture avec le paganisme chez les anciennes générations qui rencontrèrent pour la première fois le christianisme à l'étranger: nous nous demandons simplement quelle est l'influence qui présida à la formation de la liturgie en Danemark, et nous songeons d'abord à l'Angleterre à cause du va-et-vient incessant des navires à travers la mer du Nord, à cause de la colonisation danoise dans le «Danelagen» et de la domination des rois danois sur le royaume anglo-saxon. Les sources anglaises ne nous parlent pas seulement de la barbarie et du paganisme des Vikings, mais aussi de l'adhésion des conquérants au christianisme. Certains Scandinaves sont signalés comme pourvus de hautes fonctions ecclésiastiques, beaucoup sont nommés comme bienfaiteurs d'églises et de couvents. Une différence caractéristique se manifeste entre les Danois et les Norvégiens en ce qui concerne les conditions où s'exerça l'influence de l'Église anglo-saxonne. Au XIe siècle les Danois se trouvaient surtout dans l'Angleterre du Sud et de l'Est, où l'Église et la civilisation cléricale portaient l'empreinte de relations actives avec le continent, tandis que les Norvégiens circulaient de préférence dans le Nord et dans l'Ouest, où la mission celtique des VIIe et VIIIe siècles avait laissé sa marque. Une différence plus profonde entre les conditions de l'Église danoise et celles de l'Église norvégienne provenait de ce que la Norvège, occupant une situation isolée,

pouvait garder pendant très longtemps les éléments une fois reçus, tandis que la vie en Danemark avait plus de mouvement et de variété.

La seconde période (environ 1050—environ 1250) présente de nombreuses conditions favorables à une influence étrangère. Les textes historiques témoignent de relations constantes avec des pays de civilisation religieuse plus abondante, et des témoignages encore plus explicites nous sont fournis par les souvenirs archéologiques conservés. Des impulsions vinrent d'Allemagne, car les anciennes relations avec l'Église allemande ne furent pas rompues du fait que le Danemark eut son archevêque à lui. D'autres impulsions vinrent de l'Église anglo-saxonne mourante, en ce sens que des ecclésiastiques anglo-saxons allèrent s'établir en Danemark après la conquête normande. Des influences vinrent aussi de l'Église anglo-normande, puis de la France, par l'intermédiaire des étudiants danois de Paris et par suite de la fondation de couvents par des colonies de Citeaux, de Clairvaux et de Prémontré. Enfin intervient un nouveau facteur: les tendances centralisatrices et monarchiques de Rome. La centralisation et les relations plus actives entre les peuples aplanissent les particularités des églises nationales, les caractères distinctifs deviennent plus difficiles à reconnaître, et les questions de filiation et de parenté se compliquent.

Telles sont les conditions dans lesquelles s'est développée l'Église danoise; mais si maintenant nous essayons de nous représenter ce développement à travers les documents ecclésiastiques et de mieux comprendre les diverses phases de l'évolution, nous nous heurtons à deux difficultés provenant l'une de ce que les documents danois sont rares et relativement récents, et l'autre de ce que l'Église romaine était une et embraissait toutes les Églises nationales, qui avaient une tradition commune.

Dans ces conditions, il est sans doute possible sur certains points de signaler des particularités qui fournissent la preuve décisive d'emprunts faits à certaines Églises déterminées; mais le plus souvent notre tâche se borne à utiliser les matériaux plus abondants que nous offre l'étranger pour interpréter les documents ecclésiastiques indigènes et pour retracer l'évolution de l'Église danoise conjointement avec l'évolution européenne générale.

Nomination des évêques. Pendant la période des missions, les évêques étaient envoyés par le diocèse de Hambourg-Brême ou par les rois danois de l'Angleterre; il ne fut pas question d'élection tant que l'organisation ecclésiastique en était à ses débuts. — Svend Estridsön inaugure la division en diocèses, et bientôt se construisent des cathédrales; un clergé se groupe autour d'elles; une communauté de fidèles habite la ville diocésaine et la campagne environnante. Ainsi interviennent dans le choix de l'évêque «clerus et populus»; mais la volonté du roi est encore celle qui pèse le plus lourd dans la balance, soit qu'il désigne le futur évêque lorsque des envoyés viennent de la capitale diocésaine, soit qu'il refuse de confirmer une élection déjà faite. La Chronique de Roskilde rapporte très brièvement qu'après la bataille de Fotevig le roi Erik Emun procéda en Slesvig à la nomination de cinq nouveaux évêques. Nous voyons souvent les chapelains royaux recevoir la crosse épiscopale. De la même façon les Mérovingiens et les Carolingiens, les empereurs saxons et francs et les rois anglo-saxons disposent des nominations épiscopales sur l'avis des grands dignitaires ou suivant leur bon plaisir.

Les mêmes rapports entre les grandes puissances sociales amenèrent des conditions analogues dans nos pays, avec cette différence que le Danemark était d'un siècle en retard.

Au moment où la querelle des investitures atteignait son maximum d'acuité, tout était bien tranquille en Scandinavie; mais au commencement du XIIe siècle quelques dernières et faibles vagues soulevées par la tempête atteignirent peut-être le Danemark; nous entendons parler d'une élection épiscopale qui donna lieu à un différend, mais nous ne savons pas si le conflit fut amené par des questions de principes ou par des questions personnelles. Au milieu du XIIe siècle les idées de Grégoire VII avaient triomphé et nous ignorons les luttes qui précédèrent cette victoire. En 1158, lors d'une élection épiscopale au siège de Roskilde, le roi Valdemar Ier déclare qu'il ne veut pas empêcher un libre choix, et lors d'une autre élection au siège de Lund en 1178 il se tient à l'écart. Naturellement cela ne veut pas dire qu'à partir du XIIe siècle les rois se soient désormais abstenus d'exercer leur influence et qu'ils n'aient pas pu de temps à autre forcer une élection; mais on avait réussi à faire reconnaître en principe l'ancienne élection ecclésiastique par «clerus et populus». Du reste la participation des laïques dans l'élection fut réduite en Danemark comme partout ailleurs. Le but poursuivi par les grégoriens avait été de revenir au coutumes de la primitive Église; mais dans le cours du XIIe siècle on diminua partout le collège électoral, l'élément «populus» est écarté du vote et la notion «clerus» est étroitement limitée. Le chapitre de la cathédrale arrive à disposer des élections, bien qu'aucun acte pontifical, aucune décision de concile n'ait sanctionné cet état de choses. Saxo nous rapporte que lors de l'élection de Roskilde en 1158 le peuple se trouvait en opposition avec le clergé, mais lorsqu'il s'agit de voter nous ne voyons mentionné que le clergé, et c'est lui seul que le roi Valdemar reconnaît comme ayant droit de vote. Dans le même sens s'exprime aussi l'archevêque Eskil à Lund en 1178 lorsqu'il résigne ses fonctions: il entend renoncer au droit que le pape lui a donné de désigner son successeur, afin de ne pas porter atteinte aux libertés de l'Église, et c'est pourquoi il remet le choix entre les mains de ceux à qui il doit revenir naturellement, c'est-à-dire entre les mains du clergé. Mais le clergé de son côté prie Eskil de désigner son candidat et au nom du peuple le roi joint ses prières à celles des prêtres.

Cet épisode de l'histoire de Lund nous permet d'observer un nouveau facteur, qui est le pape: c'est un trait caractéristique de l'évolution de l'Église; et la tendance centralisatrice de Rome s'observe en Danemark aux époques suivantes.

Le chapitre. Nous n'avons que très peu de documents sur la liturgie du service divin et sur la vie commune du clergé dans les cathédrales danoises.

La bibliothèque de l'Université de Lund conserve un nécrologe qui, suivant une coutume générale, contient non seulement le calendrier avec la mention des morts, mais aussi diverses indications et notes destinées à être lues à haute voix lorsque se réunissait le chapitre; on y trouve entre autres choses une «Regula canonicorum quam Aquisgrani Ludovicus imperator magni Caroli filius ordinauit», et des «Consuetudines canonicae». On constate que ce dernier texte est, pour une bonne parte, une simple reproduction abrégée des coutumes de Marbach (Martène, De antiquis ecclesiae ritibus, III 843); mais il y a d'autres parties dont la source n'a pas été trouvée et que nous devons sans doute considérer comme originales. Dans ces sortes de notices destinées aux assemblées de clercs et aux couvents, on faisait des emprunts de divers côtés, mais on ajoutait aussi quelque chose de particulier et de local: or nous retrouvons ce caractère dans le document de Lund. Le fait qu'on y a largement

utilisé les coutumes de Marbach, — lesquelles étaient en usage dans de nombreux chapitres allemands, — témoigne de relations avec l'Allemagne.

Notre cathédrale la plus septentrionale, savoir la cathédrale jutlandaise de Börglum, fut, au début du XIIe siècle, peuplée par les nouveaux Prémontrés, et on nous apprend que Börglum était une colonie provenant de Steinvelt en Eiffel; mais nous ne connaissons rien de plus sur les relations entre le couvent allemand et son dérivé jutlandais.

En revanche nous savons que les Bénédictins de l'église St Canut à Odensée, qui avaient été appelés par Erik Ejegod, conservèrent pendant longtemps des relations avec leur maison-mère d'Evesham en Angleterre. Le rapport de filiation est officiellement reconnu: le couvent de St Canut est appelé «prioratus», l'élection du prieur à Odensée est confirmée dans la maison-mère, et le prieur peut être choisi aussi bien parmi les moines d'Evesham que parmi ceux d'Odensée. Des messages circulaient entre les deux couvents, on se communiquait les mentions de décès, et les noms des frères étaient inscrits sur le nécrologe. Nous n'avons pas conservé de nécrologe provenant d'Odensée, et le calendrier d'Evesham (Cotton. Vitellius E XII. Copie Lansdowne 437) ne présente pas de noms danois dans ses listes de décès; mais parmi les noms de saints du calendrier nous remarquons à la date du 10 juin celui de Saint Canut. Des copies de lettres qui témoignent de relations entre Evesham et Odensée se trouvent dans les documents suivants: Cotton. Vespasian B XXIV fol. 16, fol. 17', et Cotton. Vitellius E XVII fol. 226.

C'est vers le milieu du XIIe siècle que nous trouvons pour la première fois en Danemark une subdivision des diocèses, et, en utilisant des sources plus récentes, nous voyons que, suivant un usage général, cette répartition tient compte des cadres déjà établis: le canton («syssel») en Jutland et le district («herred») en Scanie. Dans le diocèse de Lund nous trouvons une répartition en grandes et en petites circonscriptions, correspondant aux archidiaconats et aux décanats de la France et de l'Allemagne et à une division analogue dans l'Église anglo-normande. Cependant les ecclésiastiques préposés aux grandes et aux petites circonscriptions de Lund ne portaient pas les titres de «archidiaconus» et «decanus» mais ceux de «praepositus» et «decanus» [«praepositus de Scania», «decanus Burlandaholm», «decanus de Ingelstathahæret»].

Dans le reste du royaume on ne connaît qu'une seule espèce de circonscriptions, les «praepositurae», ayant à leur tête un «praepositus». Cette exception à la terminologie ordinaire s'explique peut-être par ce fait que l'archidiaconat en tant que fonction dans les chapitres diocésains danois était d'origine très tardive, et d'autre part le choix des termes «praepositus», «praepositurae» nous fait penser aux colonies de clercs et de moines («praepositurae») qui paraissent s'être occupé des paroisses et de la formation des prêtres avant que la répartition des paroisses eût été suffisamment avancée et l'administration diocésaine centralisée.

Églises et paroisses. Sur le territoire de l'Empire Romain le christianisme se propagea des villes dans les campagnes. L'église épiscopale fut au début la seule véritable église paroissiale; mais peu à peu se fondèrent en dehors de la ville des chapelles des «oratoria» dont quelques-uns reçurent avec le temps des droits paroissiaux. La décentralisation se fit lentement, car les évêques tenaient à leur ancienne souveraineté sur les églises du diocèse en ce qui concernait l'administration et les biens, et les vieilles églises faisaient valoir leurs droits

acquis sur les nouvelles succursales. La résistance fut surtout forte là où vivaient encore les traditions romaines, mais la dissociation fut hâtée par les invasions germaniques et par le peuplement des campagnes. Cette organisation en forme de pyramide se retrouve plus ou moins, en dehors du sol romain, partout où l'église se constitua lentement, en partant de certains centres solides; elle a son antithèse la plus parfaite dans l'organisation de l'église islandaise. En Islande, lorsque le christianisme eut été voté par l'assemblée du peuple, les paysans notables construisirent une église sur le sol de leur propriété et y installèrent un prêtre, mais aucune église ne fut supérieure à une autre en dignité et en droits; l'épiscopat n'avait pas été le point de départ de l'introduction du christianisme, et l'Islande, avec sa décentralisation extrême, ne connut pas de capitale ecclésiastique.

La question qui se pose est donc celle-ci: Comment furent fondées les nombreuses églises du Danemark? En effet de la marche du développement nous pouvons tirer des conclusions sur les rapports mutuels entre les églises. Mais là-dessus nous nous demanderons: Trouvons-nous en Danemark des églises qui soient entre elles dans le rapport de mère à fille et des églises avec privilèges plus ou moins étendus? La réponse à cette question pourra servir à étayer des hypothèses sur le développement des églises danoises.

Certaines églises ont été construites lors de la prédication du christianisme: telles sont celles de St Anschaire à Hedeby et à Ribe et la petite chapelle de St Thöger à Vestervig. Des évêques et des rois élevaient des églises. La Chronique de Roskilde nous apprend que le roi Frode fit bâtir l'église de la Trinité à Aarhus et nous savons par Adam de Brême que l'église de Roskilde fut fondée par Harald à la dent bleue; d'autre part Saxo a conservé la tradition des œuvres accomplies par Svend Tveskæg et par Canut le Grand, et Ælnoth nous raconte que Svend Estridsön eleva des églises là où il en manquait encore; mais aucun chroniqueur ne mentionne le grand travail fourni par le petit peuple, alors que les églises surgissaient de tous côtés. C'est seulement à partir de la fin de notre période que nous sont transmis des noms de simples particuliers comme Trud Ketilsön (Gumlöse), Absalon et Æsbjörn Mule (Aasum), Ebbe Skjalmsön et Sune Ebbesön (Bjernede), etc. Mais documents et lois parlent du consentement des paroissiens à la transmission des églises et de leur droit de décision en ce qui concerne le choix des prêtres: et tout cela semble bien présupposer des sacrifices d'argent et de travail de la part des paysans lors de la construction de l'église.

Ainsi donc nos sources mentionnent directement des points de départ nombreux et divers, et de nombreuses forces collaborant au grand travail dans cette période où le Danemark s'organise en paroisses; mais elles ne nous disent rien d'un plan préconçu, d'un développement régulier prenant son origine dans des centres ecclésiastiques. Du reste tous ce que nous savons de la mission allemande avec ses grandes ambitions mais ses défauts dans l'exécution, et ce que nous savons aussi de l'autre évangélisation venue par de nombreuses routes, tout proteste fortement contre l'hypothèse d'un plan régulier dans la formation primitive des paroisses.

Dans de telles conditions nous ne devons guère nous attendre à rencontrer une hiérarchie bien accusée.

Notre seconde question était: Trouvons-nous en Danemark des églises placées au-dessus des autres par la dignité et par les privilèges?

Alors qu'à l'étranger reviennent souvent dans les documents des dénominations telles que «ecclesia matrix», «ecclesia mater», «ecclesia baptismalis», «ecclesia major», nous ne ren-

controns guère dans les sources danoises le terme de «Moderkirke» (église-mère) excepté quand il s'applique à l'église épiscopale par rapport aux autres églises du diocèse; et les lois ecclésiastiques ne connaissent qu'une seule espèce d'église, qu'une seule obligation relative à l'entretien de l'évêque et de sa suite lors de la consécration de l'église, qu'une seule amende au cas où la paix serait troublée dans le cimetière ou dans le temple. La hiérarchie n'est donc pas bien marquée; mais cela ne veut pas dire que toutes les églises aient été mises sur le même rang, et qu'il n'y ait pas eu en Danemark, jusqu'à la fin de notre période, une évolution mêlée de luttes entre le besoin de créer de nouveaux centres ecclésiastiques et le désir de maintenir les privilèges des églises anciennes, ainsi que nous le voyons dans les autres pays. Nous trouvons assez souvent dans les textes du XIIe siècle l'expression «parrochia cum adjacente capella», et d'autres expressions analogues. Nous ne savons rien de particulier sur le rang et les droits de la chapelle, mais les termes mêmes que je viens de citer impliquent un rapport de dépendance. De même que la chapelle nous présente un organisme en voie de croissance, nous retirons une impression analogue de la lettre écrite par l'évêque Absalon à Eskilsö, et par laquelle il abandonne au couvent l'église de Tjæreby; mais la lettre prévoit la construction d'une église voisine, auquel cas ni Absalon ni ses successeurs au siège de Roskilde ne prendront à Tjæreby plus du quart de la dîme.

Dans son livre intitulé «Die Eigenkirche als Element des mittelalterlich-germanischen Kirchenrechts», M. U. Stutz a essayé de prouver que l'idée de l'«Eigenkirche», de l'église particulière, était spécialement germanique et dérivait du sacerdoce du père de famille germain, le temple familial ayant donné naissance à l'église privée; il étudie les changements apportés dans l'organisation ecclésiastique lors de l'invasion des Germains sur le sol romain et montre quelle a été la destinée de l'église privée dans cette évolution. Mais M. Stutz n'a pas pris garde que déjà avant les invasions nous trouvons des germes de décentralisation, que des chapelles privées avaient été construites et que l'Église accordait au propriétaire qui bâtissait un «oratorium» le droit de choisir un prêtre pour célébrer le service divin dans la chapelle; mais lorsque, dans la décentralisation qui se produisit au début du moyen âge, la chapelle acquit les droits d'église paroissiale, cette concession eut des conséquences graves, surtout quand prévalut la conception germanique de l'église considérée comme «res privata». Les rigoristes se refusèrent à admettre cette évolution, mais l'époque carolingienne reconnut le droit de propriété du fondateur et ses prétentions à confier l'église à qui il voulait: le candidat devait seulement être présenté à l'évêque pour être examiné et ordonné.

Une paix provisoire fut conclue à ces conditions; mais lorsque le parti de la réforme ecclésiastique eut pris des forces, la lutte reprit au sujet des droits du fondateur sur son église et sur le choix du prêtre: ce fut la petite querelle des investitures; finalement on réussit à évincer la théorie germanique et le droit fondé sur elle: le propriétaire d'autrefois devint «patronus» et le droit d'élection se transforma en droit de proposition.

Considérons l'évolution en Islande, en Norvège et en Suède afin de mieux comprendre la situation en Danemark.

L'Islande est le pays où l'église privée a atteint son maximum d'extension: toutes les églises y faisaient partie d'une propriété («Gaardkirker»); et même l'église épiscopale de Skalholt présentait au début ce caractère. Mais le mouvement émancipateur parvient jusqu'en Islande au XIIe siècle, et l'évêque Thorlak cherche à limiter les droits des laïques sur l'administration des propriétés d'églises: c'est ce que nous apprend la rédaction la plus récente de

la Thorlakssaga, et c'est ce que nous voyons aussi en lisant les documents d'époque postérieure intitulés «Maaldager», où les propriétaires d'églises définissent soigneusement leur privilèges.

En Norvège le système des églises privées était largement pratiqué; mais les églises que l'on construisit sur les propriétés royales dans les fiefs des rois Olaf Tryggvason et d'Olaf le Saint eurent une situation particulière et jouèrent un rôle spécial dans l'évolution; car les paysans prirent en main leur entretient, et d'autre part les rois n'ayant pas toujours intérêt à faire valoir leurs droits sur le choix du prêtre, l'épiscopat commença par exercer son influence sur les églises royales, tandis que les paysans disposaient de leurs temples, — que le propriétaire fût un riche paysan ou que les paroissiens eussent bâti l'église à frais communs. Ces droits des paysans sont encore affirmés par la loi norvégienne dite «Ældra Borgartingslag», § 12: «Les paysans choisiront les prêtres de leurs églises de districts et les auront à leur gré»[1]; mais les autres lois provinciales présentent des dispositions qui témoignent d'une étape ultérieure. En effet au XIIe siècle l'épiscopat fait des efforts pour ramener sous son autorité toutes les églises: «Notre évêque préposera désormais à toutes les églises les prêtres qu'il jugera dignes de remplir leur office»[2]; et le texte suivant nous prouve qu'on cherchait un fondement historique à cette organisation d'une hiérarchie: «Il convient désormais que notre évêque ait la haute surveillance des églises, ainsi qu'Olaf le Saint l'a accordé à l'évêque Grimkel à l'assemblée de Mostrar, et comme il a été reconnu par la suite d'un commun accord».[3]

Les lois suédoises nous laissent également entrevoir les divers stades du développement: privilèges incontestés des paysans, — influence de l'évêque en cas de conflit, — enfin droit de décision reconnu à l'évêque sur la présentation faite par les paroissiens.

Nous savons que des rois danois ont fondé des églises; mais nous ne savons pas combien de temps ils ont maintenu leurs relations avec elles. Intéressante est la conduite tenue par Valdemar Ier lors de l'élection épiscopale de Roskilde en 1158. Il mentionne son droit d'influence sur cette élection parce que ses ancêtres ont fondé l'église et lui ont fait des présents, et cependant il renonce à ce droit par égard pour l'indépendance de la hiérarchie ecclésiastique. — Mais au XIIe siècle les paysans firent valoir avec succès contre l'évêque leurs privilèges anciens, comme il ressort de la convention conclue entre évêque et paysans, qui porte le nom de «droit ecclésiastique scanien» (comp. le droit ecclésiastique séelandais): «Si une vacance se produit, les paysans nommeront un prêtre avec l'assentiment de l'évêque».[4] Nous rencontrons depuis le XIIIe siècle les termes de «patronus» et de «jus patronatus».

Une coutume spéciale à l'Angleterre consistait à donner à la même église le double nom: «cristes cirice» (Église du Christ) — «ecclesia trinitatis». Tel est le cas non seulement pour la cathédrale de Canterbury, mais aussi pour certaines églises d'York, de Londres et de Norwich. Le lieu qui dans la chronique anglo-saxonne est appelé Tweaxneam, reçoit plus tard le nom de Christ Church; l'église s'appelle «ecclesia Christi de Twinham» [Registrum de Twinham. Cottonian Collection. Tiberius VI fol. 149]; mais le sceau des chanoines portait

[1]) «Nu skulu boendr ráða preste till herazkirkiu sinnar oc hava þæn er þeir vilia».

[2]) «Biscop várr scal nu presta till kirkna allra setia, þá er hann veit at rettar tiðir kunna at veita monnum.»

[3]) «Nu er þat þui nest, at biscop várr scal kirkium ráða sem Olafr hinn helgi iátte Grimkeli biscope á Mostrar þingi oc svá sem vér uurdum á satter siðan». (Æ. Gula. 15.)

[4]) «Kirkja um lös warþer, böndær sculu mæþ biscops wilia præst til wæliæ.»

l'inscription «sigillum ecclesie trinitatis de Twinham». Aux XVe et XVIe siècles nous observons le même fait dans l'île de Man. Dans la région occidentale que fréquentaient les Scandinaves, ils rencontraient cette double dénomination «cristes cirice» et «ecclesia trinitatis». Sigtryg Silkeskæg[1]) et Reginald fondèrent des églises à Dublin et à Waterford en les dédiant à la manière anglaise, et le double nom fut transporté par les Scandinaves dans leur pays d'origine, en Norvège, en Suède et en Danemark. En Norvège certaines églises paroissiales ordinaires et toutes les cathédrales sauf celle d'Oslo, furent appelées dans la langue populaire «Krist Kirker», mais en latin «ecclesiæ trinitatis». Mais en Danemark et en Suède la double dénomination se présente sous la forme «Drottens Kirke», — «ecclesia trinitatis», bien que le nom de «Krist Kirke» ne semble pas avoir été inconnu en Danemark. Nous trouvons en Suède des églises avec double nom à Visby, à Söderköping et à Östra-Aros. Les exemples danois sont fournis par nos villes principales dans les anciens temps: les sources latines désignent les églises de Roskilde et d'Aarhus sous le nom de «ecclesiæ trinitatis» et mentionnent les vieilles paroisses de Slesvig, de Viborg et de Lund comme dédiées à la sainte Trinité. La tradition n'a pas conservé les noms danois des églises de Roskilde et d'Aarhus, mais les autres églises ont continué jusque très tard à s'appeler populairement «St. Drotten». Les Islandais appelaient suivant leur coutume l'église de Roskilde «Krist Kirke», mais nous ne devons tirer de là aucune conclusion sur la dénomination danoise. Cependant nous connaissons au XVe siècle une paroisse «du Christ» (Krist Sogn) près de Hjörring; nous pourrions signaler aussi l'inscription runique de l'église d'Österbrönderslev: «kirkja er kriste kænnd ....» et la lettre du roi Niels à l'église d'Odensée, laquelle est appelée «ecclesia Christi et S. Mariæ nec non beatorum martyrum Albani atque Canuti».

Si l'on veut étudier le système des pénitences et l'histoire du code pénal ecclésiastique en Danemark, on constate que nos sources sont rares, dispersées et hétérogènes: il est donc difficile de donner un exposé bien cohérent, mais cependant, grâce à l'analyse des quelques documents qui nous restent, nous pouvons apercevoir les grandes lignes de ce chapitre d'histoire ecclésiastique. Les premiers témoignages nous sont fournis par le langage. Le mot danois «Skrift» veut dire «poenitentia», et cette signification se conserve longtemps [Exemples tirés du code ecclésiastique scanien: «man gör lönlikæ synd ok tækær þær fore skrift». — Ms. Arne Magnussen 418 12mo 67: «Oc er ther giffuet eet aars scrifft til afflat»]. On trouve le verbe «skriftæ sik» avec la signification de «penitentiam agere» [Loi scanienne 13. 2. Cf. Lex Scaniae provincialis 124]; mais plus tard la signification de ce verbe passe peu à peu à celle de «confiteri», le substantif correspondant subit le même affaiblissement et nous voyons se produire des formations nouvelles comme «Skriftemaal» (confession), «Skriftefader» (confesseur). Il y a accord parfait avec l'usage linguistique des Norvégiens et des Suèdois, et nous avons certainement ici un emprunt à l'anglo-saxon. — Mais d'une ressemblance dans la terminologie nous ne pouvons pas conclure à une ressemblance dans les pratiques; nous ne savons pas si dans les anciens temps le Danemark avait la pénitence publique suivant la coutume des églises du continent ou s'il connaissait seulement la pénitence secrète telle qu'elle se pratiquait dans l'Église anglo-saxonne; en revanche il est certain que le Danemark n'avait pas plus que l'Angleterre de tribunaux ecclésiastiques. Ceux-ci furent importés en Grande-Bretagne par les règlements de Guillaume le Conquérant et en Danemark sous le

[1]) «Sigtryg Barbe-de-soie».

règne de Canut le Saint, si toutefois nous pouvons nous appuyer sur une tradition que rapporte Saxo Grammaticus (p. 515). Auparavant les fautes contre la religion étaient soumises aux assemblées de justice et l'évêque prélevait l'amende fixée par le jugement des jurés; maintenant les causes religieuses étaient transportées devant le tribunal de l'évêque, le «synodus»; celui-ci s'est vraisemblablement développé sous l'influence du «Sendgericht» allemand; mais nous ne le connaissons avec une certaine précision qu'à partir du XIIe siècle par les lois ecclésiastiques. Cependant les lois ecclésiastiques de la Scanie et de l'île de Séeland ne forment pas un code véritable comme le recueil des lois norvégiennes et suédoises; ce sont des conventions conclues entre l'évêque et les paysans sur certains points litigieux, les résultats de négociations entre les deux parties à l'époque où fut introduite la dîme épiscopale, et c'est pourquoi on n'y trouve mentionné que ce qui concerne les questions débattues. On y signale une série de causes qui appartenaient à la jurisdiction de l'évêque; on se prémunit contre des empiètements possibles en se référant au vieux principe: une faute publique exige un châtiment public, mais un péché secret veut une pénitence secrète; il est question d'amendes, mais la pénitence n'est mentionnée qu'une seule fois dans la loi ecclésiastique séelandaise; enfin il est dit quelques mots du système des preuves: c'est, en Danemark comme en Allemagne, le système national. Mais les «testes synodales» paraissent inconnus au Danemark, car ils sont signalés seulement au XIVe siècle, et de telle sorte que l'on comprend qu'ils constituent une nouveauté. C'est du commencement du XIIIe siècle que datent les plus anciens statuts synodaux que nous ait laissés l'Église danoise; ils portent le nom d'Andreas Sunesön et témoignent que la pénitence publique était une chose anciennement établie parmi nous, car les statuts ne sont pas une innovation, mais rentrent dans l'œuvre de réglementation et d'unification accomplie par Absalon et Andreas Sunesön [voir appendice I—III]. Les statuts traitent des fautes graves, telles que: homicide, inceste, mutilation, qui exigeaient une réparation publique. Ils indiquent le nombre des années de pénitence et des «carenæ», la nature de la pénitence, et aussi le temps pendant lequel le coupable demeurera hors de l'Église, — car la durée de l'exclusion ne coïncidait plus avec la période de la pénitence. Dans leurs traits généraux, les prescriptions d'Andreas Sunesön s'accordent avec les dispositions disciplinaires que l'Église édictait ordinairement et que nous connaissons par les décisions des conciles, par les pénitentiels et par les lettres des grands dignitaires ecclésiastiques; mais il y a cependant des éléments particuliers, et nous devons noter tout spécialement une concordance avec les documents suédois d'époque plus récente, qui ont été édités par M. J. Gummerus (Beiträge zur Geschichte des Buss- und Beichtwesens in der schwedischen Kirche des Mittelalters). L'usage de donner à la pénitence un caractère particulier suivant le jour où a été commise la faute, est un trait caractéristique de la pénalité religieuse des Danois et des Suédois; et parmi les dates-limites assignées à la pénitence, celle de la Saint-Michel est inconnue dans les autres pays, mais commune au Danemark, à la Suède, à la Norvège et à l'Islande. Nous connaissons en Angleterre deux exemples isolés de jeûne imposé au temps des récoltes, à la fin de l'été, et nous avons peut-être là des traces de l'origine du terme assigné en Scandinavie à la pénitence.

La pénitence secrète n'est pas mentionnée dans les statuts d'Andreas Sunesön; mais les indications pénitentielles provenant de l'évêché de Skara (Suède) et datant des XIVe et XVe siècles nous parlent tantôt «de penitenciis manifestis» et tantôt «de occultis penitenciis», et ces deux catégories comportent à peu près les mêmes prescriptions. Les règles de la pénitence

publique servaient de guide et d'étalon au prêtre lorsqu'il imposait une réparation secrète à son pénitent.

Au temps d'Andreas Sunesön le quatrième concile de Latran obligeait tout chrétien à se confesser au moins une fois l'an au prêtre de sa paroisse; mais c'est seulement au XVe siècle que des textes danois mentionnent des prescriptions relatives à une obligation pour tous de se confesser: il s'agit ici des statuts synodaux de l'évêque d'Aarhus Ulrik Stygge (1443); du reste ces statuts ne sont originaux ni pour le fond ni pour la forme. Comme les «Statuta Scarensia», ils se rattachent de très près aux constitutions de l'évêque de Paris Odon, et il est possible que cette concordance entre les prescriptions françaises et scandinaves au sujet de la confession témoignent des relations établies entre les deux églises au XIIIe siècle; mais nous ne devons pas oublier que la rédaction scandinave est très tardive et nous devons traiter avec beaucoup de précaution des règles de ce genre: elles ont fait des pérégrinations nombreuses et diverses, et nous ne savons pas quand ni par quel chemin elles sont parvenues en Scandinavie.

Le système des indulgences finit par supplanter l'ancienne institution de la pénitence; il commença par apporter un adoucissement à la longue et dure pénitence ecclésiastique. Il était toujours permis à l'évêque de modifier, d'adapter ou de réduire la punition suivant son appréciation personnelle sur le cas et la situation du pénitent, et les règlements d'Andreas Sunesön comportent à plusieurs reprises des réserves en ce sens; mais ce n'était pas encore là l'indulgence proprement dite. Celle-ci n'existe que quand l'adoucissement devient général, — sans qu'il soit tenu compte de la situation particulière du pénitent; et alors un exercice de dévotion ou une visite à une église déterminée rachètent d'une partie de la pénitence. Les évèques français firent les premières tentatives au XIe siècle; mais le pape créa un fort courant en attachant des indulgences au fait de prendre part à la croisade. En Danemark l'indulgence de croisade et les indulgences papales sont connues avant celles des évêques. Le tout premier exemple est précisément celui d'une indulgence de croisade. Le pape Alexandre III exhorte à une expédition contre les Esthoniens païens et promet aux participants qui, s'étant confessés, auront encouru une pénitence, la grâce ordinairement accordée à ceux qui partaient pour délivrer le tombeau du Christ, c'est-à-dire une année d'indulgence; mais à ceux qui tomberont au cours de la croisade, il promet une indulgence plénière au cas où ils auraient assumé une pénitence ecclésiastique (Diplomatarium Suecanum, no 55). En vertu de la bulle d'Innocent III en date de 1213, les croisés et ceux qui payent les frais d'un remplaçant à la croisade, auront la rémission complète des péchés dont ils se seront repentis et qu'ils auront confessés; mais ceux qui fourniront une contribution à la guerre sainte obtiendront des indulgences «juxta quantitatem subsidii et devotionis affectum» (Diplomatarium Suecanum, no 147). La croisade permettait d'obtenir le bienfait si précieux de l'indulgence plénière; mais plus fréquente et plus facile à gagner était l'indulgence partielle attachée aux églises et aux fondations pieuses. Nous en connaissons 5 exemples antérieurement à 1250; mais jusqu'en 1300 on en compte plus de 30. En 1197 Célestin III et en 1209 Innocent III accordèrent 40 jours d'indulgence pour avancer la construction de la cathédrale d'Aarhus. Le couvent d'Æbelholt reçoit 40 jours d'indulgence à l'occasion de la canonisation de l'abbé Vilhelm. En outre un compilateur du XVIIe siècle mentionne une indulgence consentie à l'église de Fraude en Fionie par le pape Grégoire IX, et, si ce renseignement est digne de foi, il serait fort intéressant, car ce serait la seule fois qu'antérieurement à 1300 une indulgence

ait été accordée en Danemark à une simple église de campagne. Le légat pontifical Guillaume de Sabina conféra en 1249 à l'hôpital de Lund 40 jours d'indulgence. Ce sont donc le pape et ses légats qui distribuent ces indulgences; mais après 1250 nous avons aussi des exemples d'indulgences épiscopales. Elles sont peu étendues et comportent 10, 20, 40 jours, tandis que les indulgences papales s'élèvent des 40 jours sus-mentionnés jusqu'à 100 jours, — jusqu'à 1 an et 40 jours en 1291: et encore ce dernier chiffre est il bien médiocre si on le compare à celui des indulgences qui s'abattirent comme une pluie bienfaisante sur nos pays au cours des siècles suivants.

Presque tous nos renseignements sur l'histoire du denier de St Pierre en Danemark sont tirés de Rome et proviennent du «Liber Censuum», où Cencius, qui fut pape sous le nom d'Honorius III, a dressé la liste des exigences de la papauté en matière de finances et de suprématie. Nous avons deux textes relatifs au Danemark: une lettre du pape Alexandre II à Svend Estridsön, et appel adressé aux évêques danois par Pascal II. Alexandre rappelle à Svend Estridsön d'envoyer le «census regni» que les prédécesseurs du roi avait l'habitude de payer à la sainte Église, et la lettre de Pascal contient un avertissement analogue aux évêques, dont les prédécesseurs, est-il dit, avaient introduit l'usage du paiement annuel du «census» (cf. Paul Fabre, le Liber Censuum, pp. 227, 354). Le fait que l'on invoque deux fois une coutume déjà ancienne et que l'on fait allusion aux prédécesseurs de Svend Estridsön, nous reporte au commencement du XIe siècle et aux rois communs au Danemark et à l'Angleterre. L'introduction du denier de Saint-Pierre appartient donc certainement à l'époque de l'union. La terminologie porte le même témoignage; en effet le nom de l'impôt est «Romskud», «Rommerschud» dans les textes postérieurs à la Réforme; les textes anciens sont muets; mais une désignation anglo-saxonne du tribut payé à Rome est précisément «romescot», «romgescot».

D'après le «Liber Censuum», chaque maison en Norvège et en Suède paye un denier; pour ce qui est du Danemark on cherche en vain une indication de ce genre, et nos sources indigènes plus récentes ne nous renseignent pas non plus sur le calcul et l'importance de cet impôt. — Sur la base du «Romskud» la papauté a fondé ses prétentions à la domination sur le Danemark. La lettre à Svend Estridsön signalée plus haut semble obscure, mais si l'on fait attention à la place de ce fragment dans le Liber Censuum, on comprend ce qui se cache sous ses termes vagues: en effet le fragment en question est inséré côte à côte avec des lettres dont le but est d'établir la suprématie du Saint-Siège sur des royaumes comme ceux d'Angleterre et de Hongrie. Cette prétention ne s'est jamais manifestée dans un appel direct au Danemark, mais bien dans des appels adressés à nos voisins du Nord et du Sud à des époques où le Danemark se trouvait dans une situation difficile.

Le développement liturgique des églises danoises est conditionné par la situation variable de ces églises au cours des siècles. On observe des caractères individuels, dus à des traditions qui remontent à la fondation de l'église; on entrevoit des emprunts à d'autres régions ou des transformations locales qui se rattachent aux cultes populaires; le particularisme est contrarié par des efforts vers l'unification; bien qu'il y ait eu une conformité générale et que l'Église soit partout semblable à elle-même dans ses traits essentiels, chaque pays et chaque paroisse suivait dans une large mesure ses coutumes particulières. C'est

seulement à l'époque de la contre-réforme que Rome poursuivra l'unification d'une manière conséquente.

Une analyse des documents indigènes nous fera connaître les conditions de développement de notre église. Nous divisons en quatre groupes les documents laissés par l'ancien moyen âge: 1°) les rituels; 2°) les règlements et instructions; 3°) les remarques éparses dans les légendes et dans les annales; 4°) les monuments figurés. Dans le premier groupe nous trouvons: l'office de la fête de Saint-Canut, les listes de péricopes dans les évangéliaires de Dalby et de Horne, les morceaux de lecture pour vigiles dans «le Liber daticus» de Lund et trois séquences dans le même livre, enfin quelques petites prières dans le psautier des Sunesön. Il faut y joindre quelques fragments de la Bibliothèque Royale de Copenhague, provenant de livres de comptes féodaux ou détachés de reliures. Au second groupe appartiennent les remarquables «Consuetudines canonicæ» contenues dans le Necrologium Lundense et quelques notes succinctes dans le calendrier du Codex theol. lat. 149 fol. à la Bibliothèque Royale de Berlin. Les récits historiques peuvent de temps à autre fournir des renseignements sur les rites du service divin par telle ou telle expression employée au cours de la narration, en citant un fragment de rituel, un hymne ou une séquence. On trouve des matériaux de ce genre dans les légendes et les annales du XIIIe siècle, mais rien de bien précieux. Les monuments figurés de l'époque peuvent fournir des témoignages dans une enquête sur les particularités de la liturgie. Mais l'art roman du Danemark est de fort peu de secours à ce point de vue, tandis que les fresques murales du moyen âge postérieur nous donnent çà et là des représentations de scènes religieuses, telles que le baptême et la bénédiction nuptiale. D'une façon générale il sera nécessaire de faire intervenir les monuments du bas moyen âge, — manuscrits et même imprimés. Pour ce qui est des missels, bréviaires, manuels imprimés immédiatement avant la Réforme, on pourra consulter les deux ouvrages suivants: C. Bruun, Aarsberetninger og Meddelelser fra det store Kgl. Bibliotek I, et: H. O. Lange, Analecta Bibliographica. Les rituels manuscrits ont eu une destinée malheureuse: d'abord ils furent pourchassés par les ecclésiastiques qui voulaient faire œuvre d'épuration et d'unification, et bientôt arriva la Réforme. Des notes que nous rencontrons accidentellement dans des testaments ou dans des inventaires au sujet de missels, de livres de prières, de livres d'heures, d'ordinaires, etc. nous donnent une idée de l'abondance des matériaux maintenant perdus pour nous; et nous nous rendons compte également de l'étendue de la destruction en consultant les fragments conservés par la Bibliothèque Royale de Copenhague: ce sont des missels, des graduels, des textes bibliques, des manuels et des calendriers formant un mélange bigarré, et dans un état déplorable. Ces fragments sont les seuls restes des nombreuses générations de livres liturgiques qui ont précédé les livres imprimés et autorisés par les évêques; on pourrait peut-être, en les rassemblant et en les comparant, mieux comprendre l'étendue de la réforme liturgique qui a eu lieu immédiatement avant la grande Réforme.

Le plus ancien exposé de la liturgie du service divin en Danemark se trouve dans les «Consuetudines canonicae» du «Necrologium Lundense». Ce texte a sa source dans les constitutions de Marbach, dont l'essentiel est fidèlement reproduit, mais avec de fortes réductions; le rituel est également le même, dans les cas où le texte scandinave nous l'indique. Mais l'auteur des constitutions de Marbach a utilisé les règlements de Cluny ou l'un des trois exposés connus des coutumes de ce couvent illustre; en effet les ressemblances textuelles sont si grandes sur beaucoup de points qu'il faut admettre un rapport de filiation. En cer-

tains endroits le manuscrit utilisé par le P. Martène (De antiquis ecclesiae ritibus III 843) présente des lacunes; et nous observons alors une parenté entre le document de Lund et les traditions de Cluny notées par Udalricus, par Bernard et par Guillaume. Nous remarquerons par exemple que la cathédrale de Lund suivait l'usage particulier des Cluniciens en ce qui concerne l'«ablutio digitorum» et l'«ablutio calicis». L'ancien courant civilisateur qui parti de France atteignit le Nord scandinave après avoir passé par l'Allemagne, nous apporta le rituel du monastère de Cluny; mais quelques séquences du XIIIe siècle témoignent de relations nouvelles et directes avec la France. La chronique séelandaise (Scriptores rerum Danicarum II 618) signale en l'honneur de Saint Martin la séquence «Pacem leproso dans viro», laquelle se trouve dans le «Breviarium Trecense» de 1509. Des trois séquences qu'on lit sur des feuilles ajoutées au Liber daticus de Lund, celle qui commence par «Lux jocunda, lux insignis» a été composée par Adam de Saint Victor; une autre, «Ab arce siderea», se trouve d'abord et le plus souvent dans des missels et graduels français.

Les autres souvenirs laissés par l'ancien moyen âge sont de telle nature qu'on ne peut guère s'en servir avec profit. Mais il serait possible d'utiliser les livres liturgiques imprimés à la veille de la Réforme de façon à en tirer des conclusions sur la liturgie des périodes plus anciennes. Le professeur J. Freisen, de Paderborn, a cru pouvoir expliquer la ressemblance des manuels nordiques avec les livres français et anglais en y voyant un souvenir de la mission anglo-saxonne des environs de l'an 1000. M. Freisen a réimprimé les manuels scandinaves conservés, provenant de Roskilde, de Slesvig, de Linköping, de Skara et d'Åbo, de sorte que nous pouvons facilement les embrasser d'un seul coup d'œil; il est clair, comme l'ont montré les travaux de M. Freisen, que les manuels scandinaves forment un groupe à part, dont les représentants concordent dans les traits essentiels, bien qu'il y ait quelques divergences de détail; et il résulte également des recherches de l'auteur qu'il existe une ressemblance remarquable entre la liturgie des pays scandinaves et celle des régions occidentales de l'Europe. Ainsi, dans la tradition suédoise et danoise, il est d'usage que le prêtre, immédiatement avant l'introduction de l'enfant dans l'église, fasse sur sa main le signe de croix en disant: «Trado tibi signaculum sancte crucis in manu, ut te signes et a te aduersas insidias repellas et vivas cum Christo in secula seculorum. Amen». Or ces rites se retrouvent dans les manuels de York et de Sarum, qui datent de la fin du moyen âge, et dans «Red book of Derby» anglo-saxon; mais aucun autre manuel anglo-saxon ni anglo-normand ne mentionne cette coutume. Elle apparaît dans la tradition française, mais manque dans tous les manuels allemands. — Les mots de l'introduction, d'après le rite danois, sont: «Ingredere in templum Dei ut habeas vitam aeternam et vivas cum Christo»; ce texte est aussi celui de York et de Sarum, tandis que le texte allemand, sauf une exception isolée, est: «Dominus custodiat introitum tuum et exitum tuum ex hox nunc et usque in seculum». — Les manuels scandinaves ont, comme les livres français et anglais, conservé l'ancienne coutume d'après laquelle le prêtre tend à l'enfant un cierge avec ces mots: «Accipe lampadem ....». Ce trait est le plus souvent omis dans les manuels allemands. — Le rite de la bénédiction nuptiale nous révèle également une ressemblance avec la tradition française et anglaise. Le fiancé et la fiancée se tiennent devant la porte de l'église, où le prêtre bénit l'anneau et enseigne à l'époux à le placer sur les doigts de l'épousée: d'abord au pouce, puis à l'index, enfin au médius, avec ces mots: «In nomine patris et filii et spiritus sancti». L'époux ajoute alors, suivant le rite français et anglais: «De isto anulo te sponso et de isto auro te honoro et de ista dote te doto».

Ces paroles ne se retrouvent pas dans les manuels scandinaves édités par M. Freisen, mais ils se lisent dans un rituel de mariage que nous avons conservé à l'état fragmentaire dans «Pontificale Lundense» (cf. appendice V). Après que l'anneau a été béni en dehors du portail de l'église, les nouveaux époux sont introduits dans la nef, où l'on célèbre la messe et où le fiancé et la fiancée agenouillés reçoivent la bénédiction. Les manuels de Linköping et d'Åbo mentionnent le pallium sous lequel le couple s'agenouille, et le même rite est signalé dans plusieurs textes anglais et français. Les manuels, — du reste très laconiques, — de l'Allemagne ont un tout autre caractère. — Cependant je ne puis souscrire aux conclusions du professeur Freisen, car les manuels scandinaves présentent aussi souvent des concordances avec les rites français qu'avec les rites anglais, et les rapports entre le développement liturgique de l'un et de l'autre côté de la Manche n'ont pas encore été suffisamment étudiés. Il n'y a dans les manuels scandinaves aucun trait qui puisse s'expliquer seulement par un emprunt à l'Église anglo-saxonne, et en ce qui concerne la date de la transmission des rites de l'Occident aux pays du Nord, nous devons nous rappeler les relations des ecclésiastiques danois avec les Églises française et anglo-normande aux XIIe et XIIIe siècles, leur œuvre de réformation et en particulier les efforts de l'archevêque Absalon vers une unification. L'hypothèse d'une influence française au cours du développement liturgique danois est appuyée par l'examen du «Pontificale Lundense» (Codex Uppsalensis C 441); on chercherait en vain dans ce manuscrit de la fin du moyen âge un rite spécialement anglo-saxon, tandis que les rubriques et les termes du rituel concordent souvent jusque dans le détail avec le contenu des livres pontificaux français.

Les souvenirs laissés par le culte des saints en Danemark sont: les inscriptions runiques du Xe au XIIIe siècle, l'art religieux, les dédicaces des églises, l'onomastique danoise, et ce que nous avons conservé en fait de vies de saints, de martyrologes et de calendriers; enfin les renseignements assez rares que nous fournissent sur ce sujet les textes historiques.

L'interprétation des représentations de l'art roman, sculptures ou fresques, présente souvent des difficultés, tantôt parce que les figures sont d'exécution trop grossière, tantôt parce que notre connaissance des légendes du haut moyen âge est trop incomplète; mais nous reconnaissons facilement la Vierge, Saint Michel luttant contre le dragon, les apôtres, Saint Olaf avec sa hache, enfin Saint Nicolas, dont la légende est représentée par une suite d'images dans l'église d'Aal en Jutland.

Les saints qui au moyen âge sont de préférence choisis comme patrons de nos églises sont: Notre-Dame, Saint Michel, Saint Jean-Baptiste, les apôtres Pierre, Jean l'Évangéliste, Jacques, André; il faut y joindre Saint Clément, Saint Laurent, Saint Nicolas, Saint Martin, Saint Botulf et Saint Olaf.

Quant à l'onomastique danoise, elle nous est connue par les documents et par les obituaires. Dans les plus anciens temps on maintient les vieux noms scandinaves et on choisit rarement les nouveaux noms de saints; mais avec le temps les noms chrétiens prennent le dessus, et ce sont précisément ceux qui sont demeuré à travers les siècles les plus communs en Danemark: Hans, Peter, Jakob, Anders, Morten, Lars, Niels, Margrete, Karen, etc. Ce changement de noms apparaît très clairement dans les grandes familles que nous pouvons suivre de génération en génération, par exemple dans la célèbre famille de Skjalm Hvide.

On a conservé très peu de chose de la littérature légendaire, et la partie de cette litté-

rature qui a de l'importance pour notre sujet ne nous est parvenue que dans un état fragmentaire, sous la forme de feuillets détachés qui après la Réforme ont servi de couverture à des registres de comptes féodaux. Parmi les fragments qui appartiennent à l'ancien moyen âge, nous ne trouvons aucune vie de saint allemande, mais deux vies anglaises, savoir une feuille de la vie de Saint Cuthbert par Bède le Vénérable et quelques pages de deux manuscrits différents des «Miracula St. Thomae auctore Benedicto», et plusieurs portions de vies de saints françaises provenant de Vitsköl et de Scanie et témoignant de l'influence française qui pénétra en Danemark avec les Cisterciens et les Prémontrés.

Le temps ne nous a conservé que deux martyrologes complets: un martyrologe du XIIe siècle dans le «Liber daticus» de la cathédrale de Lund, et le martyrologe de Ribe, écrit à la fin du XIIIe siècle; ils diffèrent par leurs sources, en ce sens que le manuscrit de Lund repose sur la compilation d'Ado et le livre de Ribe sur le martyrologe d'Usuardus. Le martyrologe de Ribe est de construction fort simple. A la partie fondamentale on a rattaché des notes sur des saints anglo-saxons, et çà et là des noms de saints danois ont été ajoutés comme dernier élément. Mais les noms anglo-saxons: St. Swithun ($^{1}/_{7}$. $^{15}/_{7}$. $^{30}/_{10}$), Byrinus ($^{4}/_{9}$. $^{3}/_{12}$), Ælfege ($^{12}/_{3}$), Byrnstan ($^{4}/_{11}$), Frithestan ($^{10}/_{9}$), Æthelwold ($^{10}/_{9}$. $^{2}/_{8}$) nous ramènent à Winchester et les notes inscrites au 9 janvier et au 8 juillet sur St. Jodocus et St. Grimbald nous transportent dans les murs de New Minster. — Le martyrologe de Lund dénote avant tout l'influence de l'Allemagne, dont les saints les plus récemment canonisés ont été admis; mais y on supçonne, — par de nombreux intermédiaires, — une liaison avec l'Irlande, où était en usage la reproduction résumée du texte d'Ado; et il y a une concordance remarquable, — jusque dans des fautes et des contre-sens, — entre le martyrologe de Lund et le «Book of obits and martyrology of the Cathedral Church of the holy Trinity, Dublin».

Deux calendriers de Lund témoignent de relations avec l'Allemagne, savoir le calendrier compris dans le Necrologium Lundense, qui nomme St Maurice comme saint protecteur, et le calendrier du «Liber S. Marie de Colbaz» (Cod. lat. theol. 149 fol. Berlin Bibl. Royale): il a été sans doute écrit à Lund au milieu du XIIe siècle et il compte parmi les grandes fêtes le jour de St Canut, celui de St Olaf et celui de St Botulf; mais sa source doit être cherchée dans l'Allemagne du Sud, et on y trouve des traces des influences diverses qui se disputent cette région. Les saints du martyrologe romain y sont cités; mais particulièrement intéressants sont les saints connus par la liturgie ambrosienne, puis des noms gaulois, francs, anglo-saxons, et enfin des saints locaux provenant de l'Allemagne du Sud, de la Bavière, et — si l'on marque les frontières avec précision, — du diocèse de Freising. Le caractère de ce calendrier nous conduit à l'hypothèse suivante: on a employé pour sa confection un calendrier que l'archevêque Eskil avait rapporté de son séjour d'études à Hildesheim ou qui était parvenu à Lund grâce à des relations nouées par Eskil. Qu'un livre provenant de Hildesheim présente des traits caractéristiques de l'Allemagne du Sud, le fait n'est pas pour nous étonner, car Saint Godehard était né en Bavière, et par son intermédiaire des liens étroits rattachaient Hildesheim à l'Allemagne méridionale. — D'autres calendriers datant du XIIIe siècle prouvent des relations avec les pays occidentaux. Le calendrier de l'obituaire de Næstved (Ex donatione variorum 52. fol. Bibl. de l'Université de Copenhague) contient beaucoup de noms de saints des Pays-Bas et de la France du Nord, tandis que les calendriers du psautier Thott 143 fol. Bibl. Roy. de Copenhague et du psautier des Sunesön (Egerton ms. 2652 British Mus.) présentent des caractères anglo-normands.

Parmi les saints, il semble que Saint Michel ait occupé, à côté de la Sainte Vierge, la place d'honneur dans les cœurs des Scandinaves. On lit sur les pierres runiques des inscriptions comme celles-ci: «Que le Dieu bon et Saint Michel aident ton âme!» «Que Christ et Saint Michel conduisent les âmes d'Ödbjörn et de Gunnild vers la lumière et vers le Paradis!» Et le témoignage des inscriptions runiques est confirmé par le récit que font les sagas de la première évangélisation: Saint Michel y est nommé à plusieurs reprises (Y. Olufssaga chap. 216, Kristnisaga chap. 7, Njalssaga chap. 101); il est confirmé également par le témoignage de l'art: en effet les représentations figurées du grand archange sont fréquentes. Or dans les pays où se répandaient les Scandinaves au temps des Vikings et d'où nous arrivaient les prédicateurs, Saint Michel était tenu en grand honneur et jouissait d'une grande popularité. Ce saint vient de l'Orient, et sa physionomie se constitua dans les pays méditerranéens. Il débarqua avec les Grecs dans l'Italie du Sud, et sur le Mons Garganus s'éleva une église de Saint Michel qui devint un lieu de pélerinage célèbre; le culte de cet archange, qui se propage bientôt dans l'Europe occidentale, est en relation évidente avec le sanctuaire de l'Italie méridionale (Pertz, Script. II 284. IV 79. VI 329); et de même les sanctuaires de Saint Michel, répandus dans des régions diverses, étaient souvent construits dans des grottes ou au sommet de montagnes ou de collines. Dans le pays de Galles il semble bien que les plus anciennes églises qui aient porté des noms de saints aient été consacrées à Saint Michel. L'Angleterre a également beaucoup d'églises dédiées à lui, et les sermons, vies de saints, livres de piété anglo-saxons nomment l'archange et l'invoquent comme conducteur des âmes. — En Allemagne le culte de Saint Michel était ancien; lorsque Boniface prêcha le christianisme en Allemagne il éleva des églises tantôt en l'honneur de St Michel, tantôt en l'honneur de St Pierre, et dans l'imagination du peuple allemand l'archange fut l'héritier des anciens dieux. Dans ces conditions le culte de Saint Michel en Danemark ne saurait nous aider à fournir une réponse à notre question essentielle: «Quelles influences étrangères se sont-elles exercées sur la primitive Église danoise?» — Mais d'autres saints portent certainement la marque de l'Église anglo-saxonne. Notre récit le plus ancien, la «Passio S. Canuti», nous parle des reliques de Saint Alban conservées dans l'église de Saint Alban à Odensée; Ælnoth mentionne les reliques d'Oswald et d'Alban comme se trouvant sur l'autel de la même église d'Odensée, et le culte de Botulf en Danemark prouve d'une façon remarquable que la colonisation en Angleterre, dans le «Danelagen» a eu de l'importance pour le développement ancien de notre Église; car Saint Botulf était indigène de l'Estanglie, et les églises qui portaient son nom se trouvent précisément dans les régions fréquentées par les Danois (Londres, Lincolnshire, Northamptonshire, Cambridgeshire, Norfolk, Suffolk, Essex, Sussex). Toute une série d'anciennes églises paroissiales du Danemark étaient dédiées à ce saint anglo-saxon (Viborg, Lund, Roskilde, Aalborg, Bolsker), et dans tous nos calendriers le 17 juin, jour de Saint Botulf, est noté comme une grande fête. — Parmi les saints de la période ancienne il faut citer encore le norvégien Olaf, dont le culte important en Danemark et en Suède témoigne de relations étroites et constantes entre les trois peuples scandinaves.

Les croisades amenèrent une émigration de saints orientaux dans l'Europe occidentale et dans le Nord: citons les saintes Catherine, Barbe, Marie-Madeleine, les saints Nicolas et Georges. On peut suivre dans les grandes lignes leurs voyages à l'aide des calendriers, martyrologes, sacramentaires et autres écrits du même genre, à l'aide des documents anglo-saxons et anglo-normands conservés au British Museum, et des documents français rassemblés par

M. Léopold Delisle dans son «Mémoire sur d'anciens sacramentaires»; on peut même suivre les progrès des nouveaux saints en consultant les documents relativement récents de provenance danoise. Au milieu du XIe siècle Saint Nicolas est cité dans les pays de l'Ouest: tantôt on le choisit comme patron d'une église, tantôt on l'invoque dans des prières. En 1098 Erik Ejegod ramène de Bari des reliques de ce saint, et peu d'années après le roi Eystein fait bâtir l'église St Nicolas à Nidaros. Le jour de Saint Georges est noté il est vrai dans des calendriers et martyrologes anciens; mais ce n'était au début qu'un saint entre beaucoup d'autres. Vinrent ensuite des nouvelles d'Orient rapportant les exploits des croisés devant Antioche, où Saint Georges les secourut. Il devint alors le saint préféré des hommes de guerre, de merveilleux récits orientaux compliquèrent sa légende au point que le noyau primitif devint à peine visible. Les croisades donnèrent l'essor à l'imagination et au sentiment. Le Danemark est entraîné dans ce mouvement; et celui-ci se manifeste non seulement par l'adoption d'éléments étrangers, mais aussi par une forte tendance à choisir des saints parmi nos compatriotes: le roi Canut et le duc Canut, Erik Plovpenning, Thöger et Niels, Keld et Saint Anders, ainsi que Sainte Marguerite de Séeland.

La langue ecclésiastique danoise contient des éléments de nature diverse et par son abondance bigarrée témoigne d'une manière frappante des conditions de développement de notre Église. L'influence anglo-saxonne se reconnaît dans des termes comme «rökælsæ» (encens), «guþfaþur» (compère), «guþmoþur» (commère), «biskopsdom» (diocèse), «ærkibiskup» (archevêque), «hælæghdom» (reliques), «kristindom» (christianisme), «scrift» (pénitence), ainsi que dans les mots «calck» (calice) et «dysck» (patène), qui ne se trouvent pas conservés dans les plus anciens monuments de notre langue. Les mots «kalk» et «disk» ont été de bonne heure transportés dans la langue profane en Scandinavie; mais leur emploi dans la langue ecclésiastique semble bien provenir directement de l'anglais, sans l'intermédiaire du langage courant; car «disc» dans le sens de «huseldisc» constitue un emploi spécialement anglo-saxon, de même que l'étroit liaison des deux termes «calix 7 disc» (cf. le Testament d'Alfwold dans Crawford Charters. Anecdota Oxoniensia 1895, p. 23); or le mot «disk» est précisément employé avec le même sens dans la terminologie danoise et suédoise, et ces deux langues connaissent également la combinaison «Kalk og Disk», bien que les exemples en soient de date tardive. Nous nous trouvons maintenant en présence de cette question: dans quelle mesure convient-il de faire intervenir dans nos recherches des mots comme: «kyndelmösse» (chandeleur), «hellia thorsdaw» (jeudi saint), «lange fredaw» (vendredi saint), «lũthebiscop» (évêque suffragant), «houidlyneth», «hanlyneth» et «cantercapæ»? Leur introduction pourrait être due à une influence littéraire venue de Suède vers la fin du moyen âge; mais il est peu croyable que des mots danois solidement implantés chez nous aient été évincés de la sorte et par suite d'une influence aussi tardive. Dans l'ancien danois «cors» (croix) nous retrouvons l'ancien irlandais «cros», du latin «crux». Viennent incontestablement du Sud des mots comme «almusæ» (aumône), «hærræ» (seigneur), «top» (baptême), «dopæ» (baptiser), «vighæ» (consacrer), «nathi» (grâce), «pingiz» (pentecôte). «Almusæ» est la plus ancienne forme que nous connaissions en danois: c'est le vieux saxon «alamosna», «almosa»; mais dans des textes plus récents apparaissent les formes «almes», «almysse», sous l'influence évidente du moyen-bas-allemand. De la période d'influence du moyen-haut-allemand datent les mots «spitall» (hôpital), «jærthægn» (miracle), «prouæst» (doyen), «lekman» (laïque), «cryciuku».

Certaines doubles formes nous montrent comment se croisaient les influences venues du Sud et de l'Ouest. En Danemark on écrivait à la fois «mæsse» et «misse»: la première forme, commune au pays scandinaves, était empruntée à l'Angleterre, et la seconde porte certainement l'empreinte du moyen-bas-allemand. Nous connaissons même le mot «abbé» sous trois aspects différents: «abbot», «abbat», «abbet», sans doute suivant que le prototype a été anglo-saxon, ancien-haut-allemand, moyen-bas-allemand. Cependant cette théorie doit être exprimée avec des réserves, car il se peut que des formes comme «missæ» et «abbat» soient dues à l'action du latin. Il ne faudrait pas faire trop peu de cas de l'influence directe du latin d'église. Grâce aux écoles et au service divin, le latin était devenu pour les missionnaires une autre langue maternelle, et cet idiome ecclésiastique, ancien, bien fixé, précis, devait faire sentir sa puissance lorsqu'il s'agissait d'exprimer des notions chrétiennes dans une langue qui manquait de mots pour tout un monde d'idées nouvelles; des termes comme «signæ» (bénir), «primsignæ» (faire le signe de la croix sur un cathécumène; prima signatio), «font» (fonts baptismaux) sont certainement des emprunts directs faits au latin.

INDLEDENDE STUDIER

OVER

DE ÆLDSTE DANSKE STEDNAVNES BYGNING

AF

JOHANNES STEENSTRUP

AVEC UN RÉSUMÉ EN FRANÇAIS

D. Kgl. Danske Vidensk. Selsk. Skrifter, 7. Række, historisk og filosofisk Afd. I. 3

KØBENHAVN
BIANCO LUNOS BOGTRYKKERI
1909

INDHOLD.

Første Kapitel. Den Fremgangsmaade, som er fulgt i disse Studier, og det Maal, de sigte efter ..... 251 (7)—255 (11).

Den systematiske Undersøgelse af Stednavnene i Norge og Sverige. S. 7. — For at forberede et tilsvarende Værk for Danmark forsøges i dette Arbejde at finde Veje til en Løsning af de herhen hørende Spørgsmaal og at paavise almindelige Sætninger, som have været raadende i dansk Navnegivning. S. 8. — Oberst Emil Madsens Undersøgelser. S. 8. — Studier paa Generalstabskortene. S. 9. — Dr. Oluf Nielsens Arbejder. S. 10.

Andet Kapitel. Stednavnenes almindelige Bygning og Sammensætning 255 (11)—262 (18).

Hovedreglen er, at to Substantiver sammenknyttes. S. 11. — Sjældent er et beskrivende Adjektiv knyttet til et Substantiv. S. 12. — Møgel, Magle, Litle. S. 12. — Stor findes først sent i Middelalderen. S. 12. — Ny, Gammel, Nørre, Søndre. S. 14. — Navnets Forled er næsten aldrig en Præposition. S. 15. — Nogle Enkeltundersøgelser: Antvorskov, Fager-, Favr-. S. 16.

Tredie Kapitel. Anvendtes den bestemte, efterhængte Artikel i Stednavne? 263 (19)—265 (21).

Den bestemte, eftersatte Artikel anvendtes i det danske Sprog forholdsvis sjældent i den ældre Middelalder. S. 19. — I Stednavne fandtes den aldrig. S. 19. — Skagen, Kullen og enkelte andre forekomme i det 14de Aarh. S. 19. — Eksempler paa Stednavne, der ende paa -en, hvori dog ikke Artiklen er indgaaet. S. 20. — I Norge og Sverige helt anderledes. S. 21. — En Egn i Vendsyssel danner Undtagelse. S. 21.

Fjerde Kapitel. Fortsættelse. En Del usammensatte Navne med efterhængt Artikel ..... 266 (22)—292 (48).

En Del Undtagelser fra den paaviste Hovedregel og disses store Betydning for Navnestudiet. S. 22. — Aasen. S. 22. — Ballen, Ballerne. S. 23. — Bliden. S. 24. — Bløden. S. 24. — Braaderne. S. 24. — Bunken. S. 25. — Daasen. S. 25. — Endelen. S. 26. — Even. S. 26. — Fjal, Fel. S. 26. — Flo(d)en, Flø(d)en. S. 28. — Gjødelen. S. 29. — Harken. S. 29. — Hegneden. S. 30. — Hummingen. S. 30. — Hylken, Hulket. S. 31. — Hætten. S. 31. — Høllet. S. 32. — Jernen, Jernet. S. 32. — Jungen, Junget. S. 33. — Ledet. S. 34. — Lunen. S. 34. — Lungen. S. 35. — Mulen. S. 35. — Møsten. S. 36. — Oddingen. S. 36. — Osen. S. 37. — Pletten. S. 37. — Ruerne. S. 37. — Røllen. S. 38. — Skagen. S. 38. — Skiveren. S. 38. — Skjolden. S. 39. — Skvatten. S. 40. — Slogen, Sløjen, Slæjen. S. 40. — Smækken. S. 41. — Snagen. S. 41. — Snaren. S. 42. — Sneden. S. 42. — Snevren. S. 42. — Stevningen. S. 43. — Stubbene. S. 44. — Sudden. S. 45. — Sylten. S. 46. — Tasken. S. 46. Tornen. S. 47. — Tøtterne. S. 47. — Virket. S. 48.

Femte Kapitel. Bøjningsendelser i Stednavne ..... 292 (48)—295 (51).

I Kong Knuds Gavebrev 1085 findes Bøjningsendelser i Stednavne, men i K. Valdemars Jordebog næsten ingen; i Norge og Sverige holdt de sig til en meget senere Tid. S. 49. — Stednavne i Pluralisform. S. 49. — Sæd, Sædder. S. 50.

Sjette Kapitel. Fortsættelse. Er Endelsen -um en gammel Dativ Pluralis? 295 (51)—320 (76).

Sædvanlig tolkes Stednavne med Endelsen -um som Sammensætninger med *hem*, Hjem. S. 51. — Bevis for, at her foreligger en gammel Dativform. S. 52. — Fortegnelse over alle Navne paa -um, -ium, -rum, -em, -hem, der maa komme i Betragtning ved Undersøgelsen af dette Spørgsmaal. S. 54. — Ejendommelig er disse Navnes Korthed. S. 70. — Mange af dem pege paa bestemte Naturforhold, og en Sammensætning med Hjem vilde ofte være usandsynlig. S. 71. — -ium er Dativform af de saakaldte -ja-Stammer. S. 72. — I de stundom forekommende Former -hum, -høm, -hem er h kun en særlig Lydbetegnelse. S. 74. — Flere Navne paa -rum ere sammensatte med Rum, aaben Plads. S. 75. — Tilbageblik paa Undersøgelsen. S. 75.

Syvende Kapitel. Endelser, der ere særegne for Stednavne. Stednavne, der ende paa -e, -ede, -ed ..... 321 (77)—329 (85).

Findes der bestemte Endelser, som alene gøre Tjeneste ved Dannelsen af Stednavne? S. 77. — Navne, der ende paa -e og betyde Steder med en bestemt Trævækst. S. 77. — Aspe. S. 77. — Birke. S. 77. — Bøge. S. 78. — Ege. S. 78. — Elle. S. 78. — Eske. S. 79. — Espe. S. 79. — Hesle. S. 79. — En Liste over Navne paa -ede, -ed. S. 80. — Ere disse alle sammensatte med -with, Skov? S. 82. — Betydningen af Baste, Bast-, Bas-. S. 83.

Ottende Kapitel. Navnene paa -inge ..... 329 (85)—340 (96).

Enkelte nyere Navne paa -inge ere dannede parallelt. S. 85. — Professor Elof Hellquist's Tydning af de gamle Navne paa -inge som sammensatte med Personnavne. S. 86. — Indvendinger mod denne Lære, særlig fordi disse Slægtnavne og Personnavne ellers ikke forekomme. S. 88. — Eksempler paa en Række danske -ing-Navne, hvis Stamord bestemt pege paa Naturforhold. S. 89. — Til -inge-Navnene svare ofte andre Navne med Grundordet i usammensat Skikkelse. S. 91. — Ligeledes findes en Række parallele -ing-Navne og -um-Navne, og disse sidste indeholde altid et Naturord. S. 92. — Det er meget tvivlsomt, om de engelske -ing-Navne indeholde et Personnavn; J. H. Rounds Undersøgelser. S. 93. — Usikkert er, hvorledes de tydske -ing-Navne skulle tolkes; F. Kluges Indsigelse mod den sædvanlige Tydning. S. 95. — Nordens eller Danmarks Navne af denne Art maa i hvert Fald tolkes selvstændigt. S. 96. — Med Hensyn til Jordsmon, Størrelse af Tilliggende og Tiden for deres Tilbliven udgøre -inge-Navnene en egen Klasse. S. 96.

Niende Kapitel. Nogle Undersøgelser over Endelserne -løse, -by, -sted, -køb, -bo og de Maader, hvorpaa de sammensættes ..... 341 (97)—363 (119).

Fortegnelse over samtlige Navne, der ere sammensatte med -løse. S. 97. — Navne med Endelsen -løse, der have en afvigende Herkomst. S. 102. — Løse betyder Græsgang, Engslette. S. 104. — Ejendommeligheder ved Navnene paa -løse. S. 105. — -by. S. 106. — Stangby, Stavreby og Tjæreby. S. 107. — Bondeby, Karleby. S. 110. — Forleddet er ved -by især Benævnelse paa et Naturforhold. S. 111. — -sted. S. 111. — Stade. S. 113. — -køb sammensættes med Erhververens Navn. S. 113. — -bo. S. 115. — De forskellige Arter Forled ved -bothæ. S. 116.

Liste over Stednavne og deres Sammensætningsled S. 120.

Fortegnelse over Skrifter,

hvis Titler ere anførte i forkortet Form.

Aasen, Ivar. Norsk Ordbog. 1873.

Act. Pont. — Acta Pontificum Danica, I. udg. af L. Moltesen, II.—III. af A. Krarup og J. Lindbæk. 1904—08.

Adel. Brevk. — Danske adelige Brevkister. Ved A. Thiset. 1897.

Bellander, O. R. Anteckningar om Westmanlands härader i fordna tider. 1869.

Bidrag till kännedom om de svenska landsmålen ock svenskt folkliv. Bd. I—XXI.

Bistum Schlesw. — Quellen zur Geschichte des Bistums Schleswig. Herausgegeben von R. Hansen u. W. Jessen, i Quellensammlung der Ges. f. Schl.-Holstein. Geschichte. VI. 1904.

Blandinger, udg. af Universitets-Jubilæets danske Samfund. I—II. 1881—97.

Brevbøger. — Kancelliets Brevbøger, 1551—60 udg. v. C. Bricka, 1561—88 ved L. Laursen. 1885—1906.

Cod. Esr. — Codex Esromensis, ved O. Nielsen. 1880—81.

D. Mag. — Danske Magazin, udg. af Det kgl. danske Selskab f. Fædrelandets Historie og Sprog. I.—V. Række.

D. A. M. — Diplomatarium Arna-Magnæanum, ed. Thorkelin. I—II. 1786.

D. Svec. — Diplomatarium Svecanum. I—VI, 1. 1829—78.

D. Vib. — Diplomatarium Vibergense, ved A. Heise. 1879.

Dueholms Diplomatarium. Udgivet af O. Nielsen. 1872.

Erslev, Kr. Testamenter fra Danmarks Middelalder. 1901.

Espersen, J. C. S. Bornholmsk Ordbog. 1908.

Falkman, Axel. Ortnamnen i Skåne. 1877.

Feilberg, H. F. Bidrag til en Ordbog over jyske Almuesmål. I—III. 1886—1908.

Fritzner, Johan. Ordbog over det gamle norske Sprog. Omarbejdet Udgave. I—III. 1886—96.

Fy. Aktst. — Aktstykker, udg. af Fyens Stifts literaire Selskab. I—II. 1841—45.

Hasse, P. Schleswig-Holstein-Lauenb. Regesten u. Urkunden. I—III. 1886—96.

Hellquist, Elof. Om de svenska ortnamnen på -inge, -unge ock -unga, 1904, i Göteborgs Högskolas Årsskrift. X. 1.

Hellquist, Sjönamn. Studier öfver de svenska sjönamnen, deras härledning ock historia, 1903—6, i Bidrag (se foran). XX.

Hübertz, J. R. Aktstykker til Bornholms Historie. 1852.

Jellinghaus, H. Holsteinische Ortsnamen, i Zeitschrift der Gesellschaft f. Schlesw.-Holstein. Geschichte. XXIX. 1899. 203 ff.

Jy. Tingsv. — Gamle jydske Tingsvidner, udg. ved O. Nielsen. 1882.

Kalkar, Otto. Ordbog til det ældre danske Sprog (1300—1700). I—IV. 1881—1907.

Kok, Johannes. Stedsnavne, i Det danske Folkesprog i Sønderjylland. II. 1867.

K. V. J. — Kong Valdemar den Andens Jordebog, udg. af O. Nielsen. 1873.

Lund, G. F. V. Det ældste danske Skriftsprogs Ordforråd. 1877.

Modin, Erik. Härjedalens ortnamn ock bygdesägner, i Bidrag (se foran). XIX. 2. 1902.

Molbech, C. Dansk Dialect-Lexikon. 1841.

Molb. o. Pet. — Udvalg af danske Diplomer og Breve, udg. af C. Molbech og N. M. Petersen. 1858.

Nordlander, Johan. Jämtländska ortnamn, i Bidrag (se foran). XV. 2. 1899.

Nordlander, J. Medelpads äldre byanamn. (Program, Högre allm. läroverk, Södermalm, 1903.)

Norske Gaardnavne. I—IV, VI, VIII, XIV—XVI. 1897—1907.

Oldemoder, udg. af O. Nielsen. 1869.

Pr. Mbl. — Königl. Preussische Landes-Aufnahme. Messtischblätter, Schleswig.

Registr. — Kong Frederik den Førstes danske Registranter; Danske Kancelliregistranter 1535—50; udg. af Kr. Erslev og W. Mollerup. 1879—82.

Repert. — Repertorium diplomaticum regni Daniæ mediævalis. Fortegnelse over Danmarks Breve fra Middelalderen. Ved Kr. Erslev. 1894 ff.

Rietz, J. E. Svenskt Dialekt-Lexikon. 1867.

Ross, Hans. Norsk Ordbog. 1895.
Rygh, O. Norske Gaardnavne. Forord og Indledning. 1898.
Rygh, O. Norske Elvenavne. 1904.
Sach, August. Das Herzogtum Schleswig. I—III. 1896—1907.
Scr. — Scriptores Rerum Danicarum, ed. J. Langebek. I—IX. 1772—1878.
Styffe, C. G. Skandinavien under unionstiden. 2. uppl. 1880.
Suhm, P. F. Historie af Danmark. I—XIV. 1782—1828.
Sverges Ortnamn. Ortnamnen i Älvsborgs Län, utg. af kungl. Ortnamnskommittén. III, V, X, XII. 1906—8.
Sønderj. Skatteb. Sønderjydske Skatte- og Jordebøger fra Reformationstiden. Ved F. Falkenstjerne og A. Hude. 1895—99.
Tr. — Trap, J. P. Kongeriget Danmark. 3. Udgave, ved H. Weitemeyer. I—V. 1898—1906.
Tr. — Hvor Bindtallet ikke er angivet, henvises der til: J. P. Trap. Statistisk-topografisk Beskrivelse af Hertugdømmet Slesvig. 1864.
Weeke, C. Lunde Domkirkes Gavebøger. 1884—89.
Æ. A. R. — De ældste danske Archivregistraturer. I—IV. 1854—85.

Med Hensyn til de gamle Navneformer bemærkes følgende. Foruden at jeg har bestræbt mig for at finde og fastslaa Navnenes gamle Former, har jeg tillige nævnt de Kilder, hvori de indeholdes. Dette sidste forekommer mig uundgaaelig nødvendigt, den blotte Angivelse af Navneformen og dens Aarstal kan ikke være tilstrækkelig; man bør give Midler til at kontrollere Anførselen og især til at bestemme dens Værdi, som i høj Grad beror paa den Kilde, hvori den findes. Pavebrevenes Navneformer ere næsten i de hyppigste Tilfælde forskrevne, Registraturer give ofte deres egen Tids, ikke det registrerede Brevs Stavemaade. Ved Henvisninger til de „Ældste danske Archivregistraturer" vil derfor enhver forstaa, at Navnet, uagtet det tilføjede Aarstal, maaske kun viser sig i en Form fra Registreringstiden; ved Anførsler fra „Sorøbogen" og „Næstvedbogen" (i Scriptores Rerum Dan. IV) har jeg som Regel undladt at tilføje noget Aarstal. Naar Henvisning til en Kilde ikke findes, er Grunden den, at jeg har faaet Navneformen paa anden Haand, uden at der i den vedkommende Hjemmel er henvist til en bestemt eller let tilgængelig Kilde; Sammenhængen vil dog let vise, om den er taget fra Traps, Falkmans, O. Nielsens eller andres Værker. Iøvrigt vil jeg bemærke, at naar ved Hjælp af Middelalderens Kilder den ældre Form af Navnet er slaaet tilstrækkelig fast, have Former fra det 16de Aarh. eller fra senere Tid ingen Værdi for Tolkningen, og derfor vil man som Regel i dette Tilfælde heller ikke finde dem angivne.

Beb., Bebyggelse, er benyttet som en almindelig Betegnelse for, hvad der ikke er en Landsby; det kan omfatte et enkelt Hus, flere Huse eller nogle Gaarde. Som Sb., Sogneby, er den By betegnet, hvori Sognets Kirke ligger. Naar der ved et Stednavn ikke er tilføjet enten Beb., Sb., Gaard eller Sædegaard, er Stedet en Landsby.

FØRSTE KAPITEL.

Den Fremgangsmaade, som er fulgt i disse Studier, og det Maal, de sigte efter.

Det skyldtes Professor Sophus Bugge og var en af Frugterne af Sammenkomsten ved det første nordiske akademiske Møde i Kristiania 1896, at der blev dannet en Komité, der skulde sætte sig som Opgave at arbejde for en systematisk Undersøgelse af Nordens Stednavneforhold[1]. Komitéen, der bestod af Professorerne Oluf Rygh, Adolf Noreen og Joh. Steenstrup, var af rent privat Natur, og unægtelig var ogsaa den Hovedtanke forbundet dermed at virke tilskyndende paa Professor Rygh, saaledes at denne udmærkede Forsker, der med Bistand af S. Bugge og Johan Fritzner havde tilvejebragt til Hjælp for Udgivelsen af Norges Matrikel et righoldigt Materiale til de norske Stednavnes Historie, tog fat paa den store Opgave at offentliggøre dette.

Og Rygh skred straks til Arbejdet. Han udsendte saaledes i det følgende Aar en hektograferet Redegørelse for, hvad der var udrettet i Norge for Indsamling af Materiale til Belysning af Stednavne, og hvilke Erfaringer man derved havde gjort. Regering og Storting ydede den store Sum, som Trykningen af Arbejdet over „Norske Gaardnavne" skulde koste. Det mægtige Værk, hvis første Bind udkom 1897, er senere stadigt skredet frem. Efter Rygh's Død ere andre Videnskabsmænd traadte til ved Udgivelsen, og for Tiden ere, foruden „Forord og Indledning", ialt 10 Bind udkomne.

Ogsaa i Sverige har man taget fat paa at løse den store Opgave. Efter en af Rigsantikvar Hans Hildebrand til Regeringen 1901 indgivet Indstilling om, at der maatte gøres Skridt til en systematisk Undersøgelse af Sveriges Stednavne, nedsatte Regeringen en Komité, som skulde tage fat paa de forberedende Undersøgelser og udarbejde den nærmere Plan for, hvorledes Arbejdet kunde udføres. Medlemmer af denne Komité vare foruden H. Hildebrand Professor Noreen og Kammerraad G. Thulin. I Overensstemmelse med den af Komitéen fastslaaede Plan og Instruktion have derpaa Komitéens Hjælpere gennemvandret Älvsborgs Len fra Sted til Sted og opskrevet Navnene og deres Udtale, eller de have indsamlet i ældre Aktstykker de gamle Navneformer. Allerede 1906 kunde Komitéen udgive 3 Bind, der hvert omfatter et af Herrederne i Lenet, i de følgende Aar ere andre Bind fulgte efter.

[1] A. Noreen (i Svenska Kalendern 1906) og senere M. Kristensen (Danske Studier 1905, 192) have urigtigt henført dette til Filologmødet i Kristiania 1898.

Det vil være paa Tide, at Danmark snart følger i de to andre Rigers Spor og gør Skridt til en systematisk Undersøgelse af Stednavnene. Da vort Riges Omraade er saa langt mindre end Broderlandenes, vil desuden et saadant Arbejde her kunne gøres med langt færre Bekostninger.

Ethvert Bidrag, der kan ydes til at lette Forarbejderne ved et saadant Værk, maa vel have sin Fortjeneste. Det danske Medlem af den foran nævnte nordiske Komité har da ogsaa ved en Del Afhandlinger og Undersøgelser søgt at give Bidrag til en Tolkning af Danmarks Stednavne, og ligesaa har jeg ved Forelæsninger paa Universitetet søgt at vejlede yngre ved Forskninger af denne Art. Som et Bidrag i denne Retning fremkomme nu ogsaa de Studier, som jeg i det Følgende skal fremlægge; de danne Indledningen til en Række Undersøgelser over danske Stednavne, som jeg haaber efterhaanden at kunne offentliggøre.

Hvad der har staaet for mig som det Maal, jeg vilde stræbe efter, har fremfor alt været at finde Veje, ad hvilke man kunde naa til en sikrere Løsning af de herhen hørende Spørgsmaal, altsaa at udfinde de rigtige Methoder, hvorefter Studiet af Stednavne skulde foregaa, og at paavise almindelige Sætninger, som have været raadende i den danske Navnegivning. Selv om jeg har kaldt Navne fra andre Lande til Hjælp ved Tolkningen og ganske særligt har fundet udmærket Bistand i de andre nordiske Landes Stednavne, vil det dog ses, at jeg stadig har stræbt efter især at benytte det danske Materiale, at skaffe mig et stort Stof af danske Stednavne i deres ældre og nyere Former og at sammenstille disse paa saamange Maader som muligt. Jeg kan i det Hele sige, at jeg stadig har næret Frygt for at gaa til Udlandet, inden jeg paa alle Maader havde søgt at hente alt det ud af Stoffet, som det selv i Virkeligheden indeholdt.

En Hovedvej, som jeg har fulgt i mit Arbejde, er den, som Oberst Emil Madsen i sin Tid først for Alvor slog ind paa[1], nemlig at tolke Stednavnene ved Hjælp af de Natur- og Terrænforhold, som knytte sig til det enkelte Sted, og især at iagttage, hvilke Naturforhold der knytte sig til de genkommende bestemte Bestanddele af Navnene, deres Forled eller Efterled. Som Generalstabsofficer besad Oberst Madsen en betydelig Erfaring paa dette Omraade, og med sin Evne til at gøre gode Iagttagelser lykkedes det ham at belyse Betegnelser for mange Naturforhold og at forøge det Materiale af Navne, hvormed man hidtil havde arbejdet, med mange hidtil lidet kendte.

Imidlertid var aabenbart E. Madsen gaaet for vidt i Vurderingen af sine Iagttagelser i Naturen, saaledes naar han udtaler, at „næsten altid Endelsen i ethvert dansk Stednavn og ofte tillige Begyndelsen er Benævnelsen paa en eller anden Terrainform“, og „at det kun er forholdsvis faa Stednavne, der ere dannede ved Personnavne“ (S. 184 f.). Urigtigheden af denne Antagelse er ved mangfoldige Undersøgelser fra nyere Tid bleven klart godtgjort, og især er man naaet et betydeligt Skridt længere frem i den sikre Undersøgelse af Stednavnene, efter at man har kunnet paavise, at bestemte Endelser ere sammensatte med et Natur-

[1] Annaler for nordisk Oldkyndighed 1863. Sjælandske Stednavne 179 ff., Samsøs Stednavne 364 ff.

forhold, medens ved andre Endelser Forledet er et Personnavn, og efter at man har kunnet godtgøre, at i denne Henseende faste Regler gjorde sig gældende, fra hvilke der kun sjælden findes Undtagelser. En anden Indsigelse maatte gøres mod Oberst Madsens Afhandling, nemlig at Tolkningen ofte var sproglig urigtig, og at særlig hans stærke Fremdragning af Angelsachsisk som Hjælp til Tydningen dels i Almindelighed ikke kunde forsvares, dels rundt om i sin Anvendelse kom til at støde an mod Sprogenes Udvikling og Lydregler.

For nylig er Emil Madsen gaaet endnu videre ad den Vej, han i sin Tid betraadte for Danmarks Vedkommende, idet han i Geografisk Tidskrift for 1899—1902 (Bd. XV S. 153 ff., Bd. XVI S. 3 ff.) har skrevet en „Udsigt over den geografiske Udbredelse af nogle i Danmark forekommende Stednavnsklasser". Her forfølger Forfatteren en stor Del af de i vort Lands Stednavne optrædende vigtigste Endelser ud over hele Europa, idet han overalt søger at betragte Stednavnene i Forhold til Jordsmon og Terræn. Men fra hele den Betragtningsmaade, hvorpaa denne Afhandling hviler, mener jeg rigtignok, at man maa tage bestemt Afstand. Medens vi nogenledes kunne kontrollere det hjemlige Materiale, vil man overfor Udlandets Navneformer være temmelig prisgivet, og ikke mindst naar man tager et saa vidtstrakt Omraade for sig og tilmed især bygger paa Kort, der angaa Nutiden. Fejlkilder ville her kunne frembyde sig ved hvert Skridt, hvad der ogsaa vil blive belyst ved Eksempler i det Følgende. Men især maa det hævdes, at hvert Lands Stednavne først og fremmest skulle tolkes ved deres egen Bistand. Det viser sig jo dog jævnligt, at det samme Ord, der er benyttet til Bygningen af Stednavne i ulige Lande, har i det ene Land en anden Betydning ligesom ogsaa en anden Værdi indenfor Folkets Kultur eller i Bebyggelseshistorien end i det andet, det kan tilhøre et langt tidligere eller et langt senere Tidspunkt end hos det andet Folk, og det Led, hvormed det sammensættes, kan være af en helt anden Art.

Der kan saaledes gøres væsentlige Indvendinger gældende mod enkelte Sider af E. Madsens Forskningsmaade, men den Hovedvej til Udforskningen af Navnene, som han har angivet, beholder dog stadig sin Betydning. Og den har jeg fulgt, idet jeg nøje har studeret de danske Stednavne i Forhold til Jordsmon og Naturforhold. Jeg har hertil benyttet vore udmærkede Generalstabskort[1], det vil sige Maalebordsbladene i Størrelse 1 : 20,000. For Slesvigs Vedkommende har jeg foruden den danske Generalstabs ældre Atlasblade (1 : 100,000) benyttet den preussiske Generalstabs fortrinlige Maalebordsblade (Landesaufnahme, 1 : 25,000). Uheldigst har jeg været stillet overfor de skaanske Provinser, idet der for Sveriges Vedkommende kun er udgivet Atlasblade i Størrelsen 1 : 100,000, og hvor fortræffeligt de end ere udførte, mangle de den detaillerede Karakteristik af Terrænet, som er nød-

[1] I denne Afhandling benytter jeg som Regel den Navneform, som findes i Traps Danmark. Hermed skal ingenlunde være udtalt nogen Dadel over Generalstabskortenes Navne. Ikke sjældent ere de rigtigere end Traps, og Bestræbelsen for at komme den ældre Skrivemaade af Navnet nærmere, hvor dettes Sammensætning og Tydning let ses, fortjener Anerkendelse, saafremt da ikke Navnet i nyere Tider har faaet en helt anden Form og en helt forskellig Udtale.

vendig for disse Studier; de have ikke Højdekurver, Navneforraadet er forholdsvis lille, især for alt hvad der ikke fremtræder som Bebyggelse. Jeg har saa meget mere beklaget, at jeg blev saa uheldigt stillet i denne Henseende, som netop de skaanske Landskaber med deres stærkt varierende Naturforhold kunde have ydet et udmærket Materiale for Studiet. Nogle Forsøg, som jeg har gjort paa at faa Tilladelse til i Stockholm at benytte det Kortmateriale i en større Maalestok, som forefindes, men som ikke er offentliggjort, lykkedes ikke.

Jeg har iøvrigt ved Offentliggørelsen af disse Undersøgelser Grund til at nævne den Forsker, til hvem Studiet over de danske Stednavne staar i den største Gæld, nemlig Dr. Oluf Nielsen. Efter at N. M. Petersen havde ført Granskningen af vore Stednavne ind i det rette Spor, har ingen udrettet saa meget for Navneforskningen som han. N. M. Petersen havde vist os, at det gjaldt om at lære Navnenes ældre og helst ældste Former at kende, og han havde redegjort for, hvorledes Stednavnenes Udseende og Form maatte ændres gennem Tiderne, idet de fulgte Sprogets og Talens almindelige Udvikling, ligesom han havde vist, hvor meget der kunde læres af et sammenlignende Studium af de andre nordiske Landes Navne[1].

Oluf Nielsens Fortjenester bestaa nu for det første i den overordentlige Udvidelse af vor Viden om Stednavnenes ældre Former, som han bragte til Veje ved Udgivelsen af en lang Række Kilder fra Middelalderen og fra senere Tider (saaledes ogsaa Præsteindberetninger fra det 17de Aarh.), ved talrige topografiske Arbejder, og endelig ved de indholdsrige Studier over Stednavne, som han offentliggjorde i „Blandinger, udgivne af Universitetsjubilæets danske Samfund", I—II.

O. Nielsen havde gennemgaaet en sproghistorisk Uddannelse, han fulgte med i Videnskaben paa dette Omraade, og er der end fra Sprogmænds Side ofte og med Grund gjort Indvendinger mod hans Slutninger, har han dog i mange Henseender fremdraget rigtige Udgangspunkter. Hans „Olddanske Personnavne" byggede paa den Iagttagelse, at Stednavnene paa -lev, -stath, -thorp og -ryd ofte vare sammensatte med Personnavne, derved kunde han forøge vort Forraad af gamle Personnavne betydeligt; senere have andre Forskere kunnet paavise, at denne Sammensætningsmaade var langt mere undtagelsesfri, end Nielsen troede, og at det regelbundne i Virkeligheden er en Hovedejendommelighed i den ældre Navnedannelse, saa at visse Efterled saa at sige uden Undtagelse blive sammensatte paa en bestemt Maade, saaledes nogle med Personnavne og da ikke med Betegnelser for Naturforhold, andre med de sidste og ikke med Personnavne.

O. Nielsen besad endvidere megen Iagttagelsesevne, han tog i sine Studier stadigt Hensyn til Stedernes Naturforhold, han var udrustet med et ejendommeligt historisk Instinkt og et sundt Blik, der gjorde, at han ikke gav sig forudfattede Hypotheser i Vold, derfor er der stadig megen Belæring at hente af hans Studier, selv om man naar til andre Resultater eller ret jævnlig har stærke kritiske Indvendinger

[1] Her henvises iøvrigt til en lærerig Fremstilling af „Nordisk Stednavnegranskning. Et historisk Overblik", af Dr. Marius Kristensen, i Danske Studier 1905, 177 ff. Jfr. Dr. Kristensens Afhandling „Optegnelser af Stednavne" i Fra dansk Folkemindesamling 77 ff.

at gøre eller kan dadle ham for Mangel paa Omhu. Man vil faa et tydeligt Indtryk af, ad hvor langt sikrere Veje og med hvor meget fastere Methode end i den tidligere Forskning Oluf Nielsens Studier gaa frem, naar man sammenligner disse med Johannes Koks iøvrigt saa værdifulde Samlinger og Forklaringer af de slesvigske Stednavne i andet Bind af hans „Det danske Folkesprog i Sønderjylland" (1867). Og om Axel Falkmans Arbejde „Ortnamnen i Skåne. Etymologisk försök" (1877) maa man udtale, at Forfatteren i høj Grad mangler sikker Methode i Undersøgelsen, ligesom hans filologiske Kundskaber ere utilstrækkelige; dog indeholder Bogen et med stor Flid og Omhu tilvejebragt Materiale, og den gør derfor stadig Navneforskningen betydelige Tjenester.

Jeg berørte det regelbundne i den ældre Navngivning. Jeg har i tidligere Afhandlinger paavist, i hvilket Omfang faste Regler raade i den Maade, hvorpaa de ældre Navne byggedes; jeg har for flere Sammensætningsled kunnet oplyse, at det Procenttal, hvori Undtagelser vise sig, gennemgaaende kun er 3–4 mellem Hundrede, ligesom at disse Undtagelser som oftest ere let forklarlige[1]. I det foreliggende Arbejde gaar jeg overalt ud fra denne Sætning, jeg undlader paa ethvert Punkt ved Betragtningen af Naturord — og det er især om saadanne, at denne Bog handler — at tage Hensyn til sammensatte Navne, hvis Forled efter Navnelovene er et Personnavn, idet Efterledet er -lev, -stad, -køb, -torp, -bøl, -ryd. Selv om altsaa et enkelt Stednavn med et af disse Efterled kunde for den umiddelbare Betragtning synes at have et Naturord som Forled og derfor at høre til en af Undtagelserne, vil det ikke blive inddraget i Undersøgelsen. Jeg kommer derved mulig til at miste et Bevismiddel, en Hjælper ved min Tolkning, men herpaa maa man hellere give Afkald end udsætte sig for den Usikkerhed og Fare, som en modsat Fremgangsmaade vilde medføre.

ANDET KAPITEL.

Stednavnenes almindelige Bygning og Sammensætning.

Det første Spørgsmaal, som en almindeligere Undersøgelse over Stednavnene maa søge at klare sig, er dette, hvorledes i det Hele de gamle Stednavne vare byggede.

Der fandtes i Danmark flere Stednavne, som kun bestod af et eneste Led (Bro, Eg, Ris o. s. v.), men det sædvanlige var jo dog, at Navnet var sammensat af to Led, et Forled og et Efterled, og Hovedreglen er, at det er to Substan-

[1] Hist. Tidsskrift 6. R. VI. 358 ff.; Haandbog i det nordslesvigske Spørgsmaals Historie 61 ff.; De danske Stednavne 13 f. Jfr. S. Nygaards Iagttagelser om Navnene paa -bøl i H. Tidsskr. 7. R. I. 83 ff.

tiver, som sammenknyttes paa denne Maade, idet to Betegnelser for Naturforhold eller et Naturord og et Bebyggelsesord forenes (Broskov, Egby, Risbjerg), eller idet et Personnavn sammenknyttes med Betegnelsen for et Naturforhold eller en Bebyggelse. Naar Forledet er et Personnavn, vil dette som Regel staa i Ejeform, selv om Undtagelser findes. Naar derimod to Betegnelser for Naturforhold sammenknyttes eller naar et Naturord forbindes med et Ord for Bebyggelse (Lundby, Søgaard), vil Forledet næsten aldrig være sat i Ejeform.

Det kunde synes naturligt, at man ogsaa dannede Stednavne ved at knytte et beskrivende Adjektiv til det Substantiv, som var valgt til det egentlige Bestemmelsesord, altsaa Navne som Dighærnæs, Dyupædal, Grafusin, Grønæbæc, Makleby, Røthæstænsore, Thrangædal. Disse Navne ere tagne af K. V. Jordebog, og de vise, at en saadan Navnedannelse fandtes. Alligevel maa det vist erkendes, at Navne af denne Art snarest hørte til Sjældenhederne, hvad ogsaa Jordebogen viser, idet der mellem dens tusinde Navne ikke forekommer mere end en 30 Stykker, og de findes især i Grænsebestemmelserne og i Herredsnavnene (Dapræhæreth, Schammæhæreth), i mindre Grad i Navnene paa egentlige Bebyggelser.

Imidlertid var der baade i hin ældre Tid og i en senere nogle Adjektiver, som jævnlig forekomme. Herhen hører først og fremmest Møgel, Magle og Litle. Stor kendtes ikke i det gamle Sprog. I K. V. Jordebog findes det saaledes ikke. Vi træffe det indenfor Provinslovene alene i Eriks Sjæll. Lov, og her kun i Sammensætningerne et Storhøved og en Stormaal, en Retssag om en større Værdi; *hvært høuœth œr thœr cumœr in storhofthœ* (gen. plur.); *sœctœrh um stor mal* (II. 74, III. 34)[1]. I Oldnordisk kendes et Adjektiv *stórr*, stor, anselig, overmodig, ligesom ogsaa et Adverbium *stórum*, i høj Grad, men især anvendtes dog Ordet ved Sammensætninger med en forstærkende Betydning, *stórbú, stórhöfdingi, stórmál, Sigríðr hin stórráða*. I Danmark bliver ogsaa i den senere Del af Middelalderen stor meget lidt anvendt, næsten kun som forstærkende Led i et sammensat Ord.

I Stednavne vil man derfor heller ikke finde stor; derom vil man kunne overbevise sig ved at efterse Registret til Scriptores Rerum Danicarum. Her er kun anført en eneste By, som kunde synes at danne en Undtagelse, nemlig Storby, Ø. Egesborg S., Baarse H. (Tr. II. 943). Men af Navnets gamle Former fremgaar, at dets sidste Led i hvert Fald ikke er By, og at det første Led ofte fjerner sig langt fra Stor.

Vi have følgende Efterretninger om dette Sted. Kanniken i Roskilde Adam Bos († 1312) giver til Kannikebordet *bona in Storbythe* (Scr. III. 270). 1320 træffes Bestemmelse om dette Gods, som Adam Boosz *scotavit in Storbiit in Burusœ H.* (Repert. I. 207). Junker Valdemar giver 1304 paa Dødslejet til Sorø Kloster Ejendomme i Bierghe, Schowthorp og *Storbid* (Scr. IV. 505, 530). Paa en Enkes Vegne skøder Væbneren Johannes Tuessøn *de Storby* 1380 paa Landsthing noget Gods til Sorø Kloster (Scr. IV. 493). Samme Johannes Tuwonis *de Storbithœ* nævnes 1390

[1] Som Tilnavn for en og anden dansk Konge findes i de gamle Kongerækker Storlaten, og Starkads Fader hed i Følge Saxo og andre Kilder Storverk.

(Repert. II. 358)[1]. Tuuo Galen pantsætter 1378 3 Gaarde *in Størbete in Borhusa H. in par. Egespyre* (Repert. II. 200). 1386 udsteder samme Mand Skøde paa disse Gaarde (paa Plattysk): *an Ekspöre zöken .... tu Störbede* (Rep. II. 251). 1392 nyt Salg af disse Gaarde *in Storbøthœ* (Repert. II. 379). Alle disse Kilder angaa den tidligere Sædegaard og den nuværende Landsby Storby i Baarse Herred, eller der er i hvert Fald intet til Hinder for at forstaa dem paa denne Maade. Men der findes endnu en Kilde, nemlig et Landsthingsvidne fra Sjællands Landsthing af 27 Juni 1464, hvor en Mand bortskøder en Gaard i Ringsted Herred efter Bemyndigelse af og som Værge i denne Sag for: *welborn quinne hosfrue Boœldh aff Storbeth i Wester Eghœdœ Soghen i Borrse Hereth liggende*[2]. Dette har givet Anledning til at man har antaget tvende Storbyer, nemlig foruden det nævnte et andet, der har ligget i Vester-Egede Sogn i Tybjerg H. — dette forudsættes saaledes i Traps Danmark (II. 890) — og til dette har man henført flere af de anførte Kildesteder. Nu maa der imidlertid nødvendigvis være en Fejlskrift i Thingsvidnet, thi Vester-Egede Sogn ligger ikke i Baarse Herred, og det er ikke urimeligt at tænke sig Sognet Wester Eghædæ forvekslet med Egespyr, nu Øster-Egesborg, i hvilket Sogn Storby igger. I saa Fald sigte alle Kilder til samme Sted, og Sædegaarden siges jo overalt at ligge i Baarse Herred[3]; der har kun været eet Storbythe eller Störbete. Navnets sidste Led har endvidere ikke været -by, første Led har i to af Kildestederne Formen *stör-*, hvad der tyder paa, at Ordet er blevet udtalt paa en anden Maade end stor- og derfor er et helt andet Sammensætningsled. Bøndernes nuværende Udtale af Navnet lyder da ogsaa anderledes, nemlig Staarrby[4].

Alle Sammensætninger med stor- ere derfor nyere Dannelser. Storeheddinge hed i K. V. Jordebog Hedding; i Kong Christophers Privilegium af 1441 kaldes den Hedinge, saaledes som den ogsaa hyppigst benævnedes gennem hele det 16de Aarh. Vilde man bestemtere skille den fra Lille Hedinge, hed den Hædingi maklæ, Hæddinge maglæ (1261)[5], og saaledes endnu 1510. Storring, Sogneby i Framlev H., hed oprindelig Rind, men fik i en nyere Tid som Modsætning til den i Nabosognet liggende By Lillering (Litlæ Rind) tilføjet et Forled[6]. Sognebyen Storvorde (Fleskum H.) hed 1345 Yterworthugh (Tr. IV. 436).

Skønt Købstæderne, ogsaa hvad Navngivningen angaar, i mange Henseender ere forud for det øvrige Land, overraskes man dog ved at træffe Storgaard allerede i et Testamente, som Thorkil Nielsens Enke Yda oprettede 1398; hun bortgav: *curiam meam in Symbershaffn dictam Thorkil Nielsz storegard*[7].

[1] Jfr. Æ. A. R. I. 43 : 1321 (?) Sterbethe, 142 : 1396 Storbydhæ.

[2] Arn. Magn. IV. Nr. 6.

[3] Det eneste Sted, som kunde vække Tvivl, er Brevet af 1304, som tillige angaar Gods i Skoverup, der ligger i Ulsø Sogn, et Nabosogn til V. Egede S. (Tr. II. 882), men heraf kan jo ikke drages nogen bindende Slutning.

[4] I Registret til Scr. Rer. Dan. og i Kancelliets Brevbøger (1581, S. 389: Storbye) gengives Navnet i Nutiden som Staarby. Danske Atlas III. 86: Staabye.

[5] Erslev, Testamenter 9 f.

[6] O. Nielsen i Blandinger I. 242.

[7] Erslev, Testamenter 167.

Ved Stednavne brugte man i den ældre Tid som Modsætning til *litle* magle, som har holdt sig til vore Dage. Naar vi komme over Lille Belt, bliver Formen derimod paa hele den jydske Halvø lige ned til Ejder møgle. Dette er en Regel ganske uden Undtagelse, og vi kunne derfor endnu i vor Tid alene af Navneformerne Maglebjerg, Magleby, Maglekjær, Maglemose høre, at Stederne ligge i det østlige Danmark, medens Møgelbjerg, Møgelby, Møgelkjær og Møgelmose ligge paa jydsk Grund. Hertil slutter sig en anden Ejendommelighed, at magle i det østlige Danmark jævnlig sættes efter Stednavnet, hvad der derimod ikke er Tilfældet i Jylland[1]. Anvendelsen af magle i det østlige Danmark er saa meget mærkeligere, som man her baade i daglig Tale og i Litteraturen anvendte den samme Form møgel som i det vestlige Danmark.

Litle modsættes magle (Litlæhæreth, Littlæø), og dets Flertalsform er Sma (Smaængiæ, nu Sming).

Fremdeles findes som Sammensætningsled Ny og Gamæl — i K. V. Jordebog var endnu intet blevet gammelt, men der findes bl. a. Nyburgh, Nykøping, Nyhæreth, — dernæst Østræ og Væstræ, men især Nørræ og Syndræ. I K. V. Jordebog og gennem hele Middelalderen brugte man aldrig Nord- og Syd- som Sammensætningsled, ogsaa af den Grund kunne Byerne Nordrup ikke være sammensatte med Verdenshjørnet, men maa indeholde et Personnavn Nore; Herregaarden Nordskov i Salling Herred hed oprindelig Scogsgard (Tr. III. 675).

Endvidere kan nævnes Sammensætninger med Talord, saaledes *tva*, *tu* eller *tvi* — med en Form, som kendes fra *tvigild*, *tvimynt* — *Twywath*, Tvevad (Aasum H.); *Tvihøje* i Ørum Sogn ved Grenaa, forbundne ved et Mellemparti (Trap IV. 967); *Trywath*, Trevad (Fjends H.), det tredobbelte Vadested.

Det kendes meget vel fra Udlandet, at en Præposition er indgaaet som blivende Forled i et Stednavn; jeg behøver kun at erindre om Navne som Andermatt, Amsteg, im Hag, im Hof[2]. I Sverige har Opmærksomheden været stærkt henledet paa denne Art Dannelser, og særlig har J. Nordlander fremdraget en Række Stednavne, som vistnok ere opstaaede paa denne Maade, saaledes naar en ældre Betegnelse for en Mands Hjemsted *firir Berghe* senere er bleven til Förbärg, naar et Sted, som først betegnedes som *Atberghum*, senere hed Åbärg, naar der lige overfor Valla paa den anden Side Sundet opstaar et Genvalla (1363 Geenwallum), og lige overfor Näset en anden Odde kommer til at hedde Genäset. Andre saadanne Navne ere Nordanäng, Sunnan-

[1] I K. V. Jordebog 59 nævnes Myglæbæc ved Hallandsgrænsen, men foruden at Ordet maaske har en helt anden Herkomst, kunde denne Grænsebæk lige saa vel have et svensk Navn; i Sverige sagdes *mykil*.

Det angives, at der i Odense skal have været en Møglebro i Modsætning til andre Smaabroer, og i et Thingsvidne 1534 læses da ogsaa Møglebro, Møglebroport, se Fyenske Aktstykker I. 71 f.; Udgiverne udtale her: „Navnet er senere forvansket til Møllebro". Engelstoft (Odense[2] 116, 145, 147, 152, 160, 187) kalder den ligeledes Møglebro og hævder det samme. Forholdet er dog ganske sikkert omvendt, Mølle er ved en Misforstaaelse i Thingsvidnet bleven gjort til Møgle. Paa Fyn sagde man ikke Møgle i Stednavne, og Kortene fra 1593, 1660 og 1760 have alle Møllebro. Ligesaa Danske Atlas III. 431.

[2] Kögel i Paul u. Braune, Beiträge XIV. 95 ff.

åna, Ofvanåker, Nedansjö, Utanskog[1]. Iagttagelsen er utvivlsomt rigtig for Sveriges Vedkommende, kun forekommer det mig at fremgaa af Eksemplerne, at disse Dannelser saa godt som alle tilhøre en ret sen Tid.

Om Danmark gælder det for de ældre Tider, at der knap nok kan paavises Navne af denne Art. Saaledes ikke i K. V. Jordebog. Som Stednavne kan man jo nemlig ikke betragte en saadan Betegnelse som at Øerne Vest for Jylland nævnes som *Wæstæn land* eller at Gudmeherred deles i: *utæn scogh, ouæn scogh*, jfr.: *in Hallandia, quicquid habuerat super as*, ikke heller naar det ved Herrederne ved Kolding hedder: *de exactione domini tocky utæn wadn*, en Afgift af Hr. Tokes Len udenfor Vandet, det vil sige i den ved Rands Fjord og Gudsø Vig halvt udsondrede Del af Almundæ (senere Brusk) Herred, der kaldtes Elendæ[2] og som senere dannede Elbo H. Paa samme Maade gaar det med en Optegnelse i de lundske Gavebøger om Ærkebisp Uffes Gave af Jorder: *in Sanby .. Wæstænbæk .. colonia .. Østænbæk .. tres terre* (Scr. III. 430); der er her kun Tale om en Inddeling af Landsbyen Sandby eller en Bestemmelse af Jordernes Beliggenhed i den.

I Registret til Scriptores nævnes som sammensatte med Præpositionerne østen-, vesten-, norden-, sønden-, kun ét Navn, nemlig Ostenfeld, hvis gamle Former ere 1352 Ostenfiold, Osternfyæl, 1407 Ostenvelde, 1424 Oestenvelde, senere i 15de Aarh. Ostenuelde, Osteuelde, Ostenfyolde, Osterfyolde[3]. Byens Navn er blevet tolket som Øster-Fjolde (Trap 241), men Byen Fjolde ligger bestemt Nord for og kun ubetydeligt Vest for Ostenfeld, hvorfor der snarest maa tænkes paa „Østen for" det Naturforhold, som har givet baade Fjolde og den mellemliggende By Arnfjolde Navn (jfr. om Fjal, Fel, i Kapitel 4).

Paa Bornholm træffe vi endnu Præpositionen bevaret ved Gaardes og andre Bebyggelsers Navne, uden at den er indgaaet som Led i Navnet. Her hedder den 48de Selvejergaard I Elled (Gst. 15), den 28de og 68de I Risene (Gst. 7, 14), den 29de Selvejergaard Ved Broen, den 11te Vornedgaard Ved Kirken (Gst. 14, 15). En Bebyggelse i Aaker Sogn hedder Under Klinten (Tr. III. 99). For Slesvigs Vedkommende kan nævnes nogle Bebyggelser Ved Hav (ve æ Hav) og Ved Aa (ve æ Aa) (Kok 433). I Købstæderne er denne Betegnelse for Gader vel bekendt: Ved Stranden (Kbhvn., Aalborg, Assens, Kalundborg), Bag Byen (Grenaa), Bag om Byen (Hørsholm), Bag Graven (Kalundborg), Bag Søen (Kolding) o. s. v.[4]

I Nutidens Navne kan man enkeltvis træffe Præpositionen indgaaet i Navnet, saaledes i nogle Navne Ovenskov, Underbjerg, Vestenbæk, og vistnok i Underlien, en Bebyggelse i Lerup og Tranum Sogne (Ø. Han H. Tr. IV. 166, 168).

[1] Nordlander i Vitterhets Akademiens Månadsblad 1896, 88 ff., Svenska Fornminnesfören. Tidskr. IX. 311 f., Jämtländska ortnamn (Bidrag XV. 2) 20 ff.

[2] O. Nielsen i K. V. Jordebog 11, 99 f. Steenstrup i Vid. Selsk. Oversigt 1896, 393.

[3] Scr. VI. 574, 575, 577, 584, VII. 285, 474, 503, Sach, Schleswig I. 130, II. 328, Quellen z. G. des Bistums Schleswig, Registret, Sønderj. Skattebøger, Reg.

[4] Knud Hansen og C. O. Jensen, Fortegnelse over Gader i Provinsbyerne. 1902.

Nogle Enkeltundersøgelser. Til Slutning skal jeg dvæle ved et enkelt Stednavn og en Gruppe af Stednavne, i hvilke man har ment, at et Adjektiv er indgaaet.

Antvorskov har man antaget sammensat med *øndverðr*, *øndurðr*, modvendt, fremad vendt, hørende til Begyndelsen, *øndverðr dalr*, Mundingen af en Dal[1], hvilket Ord kan indgaa i Stednavne, *Øndvert nes*. Hellquist forklarer to Søer i N. Tjust Herred i Kalmar Len Antvarden af dette Ord, idet de netop ligge overfor hinanden[2]. Hvad nu det sjællandske Navn angaar, staves det i dets ældste Former paa ret ensartet Maade: K. V. Jordebog Andworhscogh, 1266 Andwarthæscogh (Dipl. Svec. I. 435), 1288 Andwardscogh, Andworthscogh (Repert. I. 86), 1370 Andworthscow, Andwortskov, 1454 Andwordskov (Scr. VII. 66, 69, 72)[3].

Det forekommer mig, at især Ordets anden Stavelse, som stadig har en anden Vokal end i *øndverðr* eller *øndurðr*, maa vække Betænkelighed ved den fremsatte Tolkning. Dette Ord er ganske vist bleven paavist paa Dansk i nogle Breve fra Midten af det 15de Aarh. fra Hillerslev Herred og Mors, hvor der tales om, hvad der *aff andwordige*, *aff andwordagh* har ligget til en Gaard, altsaa fra Begyndelsen af, hvilket Udtryk svarer til oldn. *af øndverðu*, gl. sv. *af andwerthu*[4]. Men i Middelalderens ældre Tid maatte Ordet have samme Vokal som i det oldnordiske, om end senere Former efter Reglerne for danske Lydovergange naturligen vilde overgaa til *worth*, saaledes som F. Dyrlund har paavist. Dertil kommer, at man vel kan betegne et Næs som modvendt eller kalde en Tværdal saaledes eller angive et Fjelds Fod som begyndende[5], medens man har vanskeligere ved at forbinde Ordet med en Skov eller dens Rand. Jeg vilde derfor snarest slutte mig til den af F. Dyrlund fremsatte og omhyggeligt begrundede Tolkning[6], at vi her træffe et Mandsnavn *Andworth*, der vistnok oprindelig er udgaaet fra *Arinwarðr*, et Navn, der forekommer paa en svensk Runesten[7].

Det har endvidere været antaget, at Adjektivet fager, skøn, indgaar i en Række af Navne. Herhen vilde følgende Navne høre:

Favrbo, Særslev S., Skippinge H., Tr. II. 492. — 1370 Faurebothe, Fawræbothæ (Scr. VII. 18, 27).

[1] N. M. Petersen (efter Finn Magnusen), Samlede Afhandlinger I. 170. E. Madsen, Tidskrift f. Philologi VI. 276.

[2] Hellquist, Sjönamn 37 ff.

[3] Om senere Navneformer se Registret til Scriptores.

[4] Tydningen i Kalkars Leksikon (Antvorddag) kan ikke være rigtig, se derimod Dyrlund i nedennævnte Afhandling 298 ff.

[5] Andvord, opr. Andverða, i Gudbrandsdalen, ved et højt Fjelds udskydende Fod mellem to Vandløb, Norske Gaardnavne IV. 1. 57.

[6] Aarb. f. nord. Oldk. 1885. 297 ff.

[7] Jørgen Olrik har nu (i Histor. Tidsskr. 8de R. I. 371 f.) sluttet sig til den af Dyrlund bekæmpede Opfattelse, hvilken han betegner som „saa nærliggende og saa at sige selvfølgelig". — Olrik antager endvidere, at naar Saxo i sin Fortælling om Absalons første Kamp med Venderne ved Boslunde lader disse flygte ind i *juncta campis sylva*, skulde dette Udtryk netop indeholde Navnet Antvorskov. Det forekommer mig, at Saxo maatte have valgt et Udtryk, der var modsat *juncta*, dersom han vilde have gengivet *øndverðr*.

Favrby, Store og Lille, omgivet af Skove, Hylleholt S., Fakse H. Tr. II. 877.
Faverby, to Gaarde i Løgum Kloster S. Tr. 101. — 1548 Fourbyo (Sønderj. Skatteb. 387). Danckwart 1652 Fourby.
Favrgaard, Odder S., Hads H. Tr. V. 162.
„En Gaard, heder Fagre" (1430) i Dybe S., Vandfuld H. Æ. A. Reg. III. 229. Tr. V. 510. O. Nielsen, Vandfuld H. 484.
Favrgaard, forhen By paa Barsø, Løit S. Kok.
Fauregaard, Bevtoft S., N. Rangstrup H. Tr. 82.
Favrholm, Gaard i Frederiksborg Slotssogn. Tr. II. 116. — Fawrholm, Fawerholm, Fawreholm (Reg. til Scr. og Cod. Esr.).
Favrholm, Gaard og Huse i Tandslet S. paa Als. Tr. 394.
Favrholt, Aasted S., Horns H. Tr. IV. 59. — 1453 Favrholtgaard.
Favrholt, Mark i Vollerup, Bjoldrup S. Kok.
Favrholt, Ikast S., Hammerum H. Tr. V. 565. — 1340 Fogherholt. 1496 Fogerholt (Jydske Tingsv. 23).
Favrholt, Lb., og Favrlund Huse, Seem S., Ribe H. Tr. V. 821. — 1280 Fogherhalt, Fogherolt (Oldemoder 21, 64).
Favrholt, Gaard, Sindal S., Vennebjerg H. Tr. IV. 75.
Favrholt, Gaard, Vrads S. og H. Tr. V. 229.
Fagherholt, forhen By, Ø. Vram S., Gärds H. Falkman 121. — 1358 Fauraholth (Erslev, Test. 116), 14. Aarh. Faghreholt (Weeke 72, 305).
Farhult, Sb., Luggude H. Falkman 121. — 16. Aarh. Fagerholt.
Farhult, Långaröd S., Färs H.
Fagerhult, Sb., N. Åsbo H.
Favrhøj, fredlyst Rundhøj, Ferslev S., Horns H. Tr. II. 180.
Fawernes, i et hallandsk Diplom 1379 (Repert. II. 218). P. v. Möller, Halland 303: Farvernes.
Fagerred, Sb., Faurås H., Halland. Styffe 86: 1403 Faghrarydh.
Favrskov, Lb. og Skov, Kjerte S., Baag H. Tr. III. 534.
Favrskov, Hgd., med Skoven Favrskovholt, Lyngaa S., Sabro H. Tr. V. 124. — 1277 curia Farscogh (Scr. VI. 410), 1599 Farskov (Diplom. Viberg. 213).
Favrskov, Holsted S., Malt H. Tr. V. 794.
Favrvraa, Tyrstrup S. og H. Tr. 33. — o. 1460 Fagrora, o. 1509 Fogervra (Bistum Schleswig 249, 352). 16. Aarh. Fovervra(e), Foverfrae (Sønderj. Skatteb. 19, 57, 421 f., 456).

Man vil ved denne lange Række Eksempler paa Fager- som Forled først iagttage, at dette viser sig temmelig sent; i K. V. Jordebog er der endnu ingen Eksempler derpaa, de ældste af Navnene kendes først ved Tiden 1270, nemlig Favrskov og Favrholt. Disse Efterled (jfr. Favrlund) ere da ogsaa de hyppigste. Men Favrskov skrives ikke blot 1277, men langt senere, Farskov, og det er derfor næppe et Adjektiv *fager*, hvormed Navnet er sammensat. Derimod træffe vi her det samme

Forled, som vi finde i Farris, den store Skov, som i Oldtiden har strakt sig over betydelige Strækninger af Landet indenfor Kolding Fjord og Haderslev Fjord og som har sat sig Spor i en Del Stednavne: Farresbæk, Farrisskov, Farrislund o. s. v. og ligeledes i Navnet paa en tidligere, mægtig Eg i Stepping Sogn Farriskongen[1].

Endnu mere studser man ved andre Navne. At Favrby skulde være sammensat med et Adjektiv, vilde være noget ganske uhørt indenfor den hele Klasse af de med -by sammensatte Navne; de to Stednavne kunne da iøvrigt heller ikke føres tilbage til nogen gammel Tid. Dette kan derimod Favrbo, men atter her vil man undres over at se et Adjektiv anvendt og allermest over, at Skure og Boder skulde være karakteriserede paa en saadan Maade[2]. Og i det Hele er det jo indenfor Navngivningen overraskende at træffe paa et Adjektiv, som snart anvendes paa Skov, Holt og Holm, snart paa Bod, By, Gaard og Vraa. Gaarden ved Lemvig med det usammensatte Navn Fagre maa jo ogsaa vække Opmærksomhed. Vi maa derfor antage, at der i mange af disse Navne indgaar et Substantiv Fawr, hvis Betydning vi nu ikke kende[3].

Endelig kan det vist slaas fast, at saafremt Adjektivet fager virkelig skulde forekomme i et af de ældre Navne, kan det ikke være Stedets Skønhed og æsthetiske Værd, man har haft for Øje. Man har tænkt paa Egenskaber af mere materiel Art, paa Stedets frodige, friske og fyldige Natur[4] eller paa dets økonomiske Brugbarhed[5]. Favr- synes jo iøvrigt især at være indgaaet i Gaardes Navne, og disse høre som Regel hjemme i en senere Tid.

[1] Danske Atlas VII. 147; Trap V. 444 f.; Trap, Slesvig, Reg.; Sach, Schleswig I. 70 f., II. 123.

[2] N. M. Petersen, Saml. Afh. I. 170, med Henvisning til Finn Magnusen (Nyerup, Rejseiagttagelser III. 22), der bemærker, at man her nyder en herlig Udsigt over Land, Sø og Øer.

[3] Ved enkelte af de anførte Navne kunde man ogsaa tænke paa en Sammensætning med Faar. H. Knudsen gør i sit Skrift om Strø Herred følgende meget nøgterne Bemærkning om Favrholm ved Frederiksborg (S. 27): „Angaaende Etymologien af Navnet Favrholm eller Fawræholm, da er det aabenbart, at dette Navn kan betyde saavel Manden Fagers, som den favre (skønne) Holm. Men da et Par andre nærliggende Holme, Oxeholm og Stueholm (d. e. Studeholm?), som det synes, havde Navn efter de Kreaturer, til hvis Græsning de benyttedes, kunde det samme være Tilfældet med Favrholm, der i saa Fald kunde antages at have været bestemt til Græsning for Faar og deraf have faaet sit Navn, hvilket den siden derpaa byggede Gaard beholdt". Knudsen anfører ogsaa, at tre Holme i Roskildefjord hedde Oxeholm, Studeholm, Væderholm.

Falkman (S. 121) udleder ikke de med Fager- sammensatte Navne af Adjektivet, derimod af et Personnavn Fagher. For denne Tydning kunde det tale, at Boder ofte sammensættes med et Personnavn (Favrbo), og at der findes en Fagersted Skov (Krønge S., Fuglse H. Tr. III. 217) og Landsbyerne Favstrup (Tyrstrup S. og H., Tr. 33) og Fogdrup eller Favrdrup (Ravsted S., Slogs H., Tr. 158; o. 1500 Fowerdrup, Foerdrup, Scr. VIII 52, 55 f., 58 f., 62 f., 157). O. Nielsen, Personnavne, nævner dog ikke et Navn Fager.

[4] Rietz, Svenskt Dialektlexicon, bemærker, at den oprindelige Betydning af fager vist har været lysende, ved sin smukke Farve indtagende.

[5] Se min Fremstilling af de ældre Stednavnes almindelige Karakter i De danske Stednavne 63 ff.

TREDIE KAPITEL.

Anvendtes den bestemte, efterhængte Artikel i Stednavne?

I ældre dansk Sprogbrug anvendte man i langt mindre Grad den bestemte, efterhængte Artikel end det senere og i vore Dage har været Tilfældet. Vore Sprogmindesmærker fra det 13de Aarh. vise det klart nok. I Provinslovene hedder det: af Herred, i Sogn, bøde Konge tre Mark, føre i Gaard med sig, og Henrik Harpestræng skriver: gydes det i Øre, under Tunge. Først i Slutningen af det 13de Aarh. begynder Artiklen i Ordets Ende at anvendes hyppigere, og den bliver i Løbet af Middelalderen stadig almindeligere; i store Dele af Jylland anvendte man dog fra det 15de Aarh. eller tidligere det foran Ordet satte *e*[1].

Dette Forhold maatte jo ogsaa vise sig i Stednavnene.

Det vil naturligvis være vejledende at se, hvorledes Forholdene ere i Kong Valdemars Jordebog. I alle dens mange Fortegnelser og Opregninger træffes — paa én mulig Undtagelse nær — aldrig i Stednavne den eftersatte Artikel, og det er ligegyldigt, om Navnet er sammensat eller ikke. Derimod møder Artiklen os, naar vi komme udenfor Navnene, og i den Henseende er Markeskelsbestemmelsen fra Skaane oplysende (S. 41): *af Lyungsyo dam swa i dikæt withær Gøzscogh swa i Uglæhusæ dam synnæn wart a swa at dammæn i bækkæn* o. s. v. Altsaa kan Substantivet vel modtage en Artikelendelse, men det stivner, saa saare det er blevet til et Stednavn. Det eneste Navn, som synes at danne en Undtagelse, er Øræn, Ørum Borg i Hassing Herred i Thy; allerede Oluf Nielsen havde iagttaget denne Afvigelse: „det er mærkeligt at finde det bestemte Kendeord i et Stednavn" (S. 124). Men der kan næppe være Tvivl om, at her maa foreligge en Fejlskrivning; Stedet hed jo dog fra gammel Tid Ørum, saaledes som en halv Snes andre jydske Byer og Gaarde.

Et af de ældste Eksempler paa den eftersatte Artikel haves i Skagen; det har denne Form i Processen mod Jens Grand[2]; i de bekendte Aktstykker af 1355 om Byens Oprindelse læses flere Gange Skaughen, men tillige: *a rivo inter Hosyo et Refen sito usque ad extremum Skaugheref*[3]. Ligeledes findes i det 14de Aarh. Kullen; om Palnatoke hedder det saaledes hos den saakaldte Thomas Gheysmer: *ut super collem Scanie Collæn suum magisterium ostenderet*; i Rydaarbogen læses dog: *munivit montem maritimum Scaniæ, qui Kolle dicitur*[4].

Et tredje, ligeledes af Søfarende kendt Sted hedder i Roskildebogen: *in nundinis Drakøørn*[5]; den sædvanlige Form er dog Draghør. I samme Bog forekommer

[1] N. M. Petersen, Sproghistorie I. 153, 228; Dahlerup, Det danske Sprogs Historie 34, 149; Noreen i Paul's Grundriss I[2]. 625, 645.

[2] Scr. Rer. Dan. VI. 359: Scagnen.

[3] Suhm, Historie af Danmark XIII. 828.

[4] Scr. Rer. Dan. II. 348, I. 155 jfr. III. 280 (Hamsfort): promontorium Kol. Saxo 487: Kolla rupis.

[5] Scr. Rer. Dan. VII. 103.

Ysøørn om Isøre[1]. Endog Korsør har i Pave Innocents VI's Brev 1361 faaet denne Endelse: *Korzorn*[2].

Af det udviklede vil fremgaa, at det aldrig vil være muligt at tolke noget som helst Stednavn, der ender paa -n og som bevisligt er gammelt, ved at udskille denne Endelse som en Artikel[3]. At saaledes -n i Navnet Fyn hører med til Ordets Stamme, fremgaar af dets urokkelige Tilknytning til Ordet, ogsaa naar det synes at have en Bøjningsendelse: *in Phiune*, ligesom *n* indgaar i dets latinske Form *Feonia*; paa samme Maade bliver Møøn *Meonia*. Hven, K. V. J. Hvæthæn, svarer til oldn. Hveðn, ligeledes findes -n ved nogle andre Ønavne Stryn (Strynø), Wrysn, Vresen ved Nyborg (Rügen hed derimod Rø). Men ogsaa Steder inde i Landet ere dannede paa denne Maade, Lusn i Blekinge, Botn, Sø paa Hallandsgrænsen.

Vi have mange gamle Landsbyer, hvis Navne ende paa -en, men der er næppe Tvivl om, at her har fundet en Afkortning eller Ændring af Endelsen Sted, og at den oprindeligt har indeholdt -eng, -ing, -sten, -tun, -um, -vin eller lignende; en Artikel har Navnet i hvert Fald ikke indeholdt. Som Eksempler kan nævnes:

Fensten, Gosmer S., Hads H. Tr. V. 171. — K. V. J. Phynsten.
Galten, Galten S. og H. Tr. IV. 906. — K. V. J. Galtænhæreth.
Gjesten, Sb., Andst H. Tr. V. 783. — 13.—15. Aarh. Gæstæn, Gestæn, Gesten (Oldem. 68, 70, 96, 109), 1368 Gæsten (Scr. V. 560).
Højsten (udtalt Høsten), Dalby S., Faxe H. Tr. II. 885. — 1370 Høstæn, Høstenthorp (Scr. VII. 4).
Læsten, Sb., Sønderlyng H. Tr. IV. 712.
Nøtten, Ferslev S., Fleskum H. Tr. IV. 430. — 1501 Nøtting.
Orten, Varde Landsogn, V. Horns H. Tr. V. 722. — o. 1300 Ortæn (Oldem. 82), 1318 Oortum (Scr. V. 569: Oortin, men rettet af O. Nielsen, Danske Saml. II. 116), 1623 Ortum.
Ramten, Ørum S., Nørre H. Tr. IV. 966. — 1203 Ramptun (Scr. VI. 404), 1404 Ramptæn.
Søften (Søvten), Sb., V.-Lisbjærg H. Tr. V. 119. — 1399 Suchten (Acta Pontif. II. 105), 1427 Sykten (Scr. VI. 469), 1439 Søwtum (Repert. III. 534).
Vejen, Sb., Malt H. Tr. V. 802. — 1280 Wægnæ, 1340 Weghn (Oldem. 15, 110).
Vitten, Sb., Sabro H. Tr. V. 125. — 1333 Wittin (Scr. VI. 477).

Man vil ved disse Navne ogsaa lægge Mærke til, at Endelsen aldrig slippes — man finder ikke Navnet stundom med, stundom uden -en — og ligeledes, at Endelsen indgaar i Navne, som dannes ved, at et Led yderligere tilføjes (Galtænhæreth, Høstenthorp).

De danske Stednavne i Nutiden have, hvad den manglende Artikel angaar, bevaret den fra Oldtiden hafte Form. Der er ikke i senere Tider bleven føjet en Artikel til de gamle Navne, og de Navne, som ere givne i nyere Tid, ere som Regel

[1] Scr. VII. 121.
[2] Ny kirkeh. Saml. V. 850.
[3] E. Madsens Udtalelse i Tidskr. f. Philologi (1864) VI. 266 f. om en oprindelig Artikel i Hveen, Fyen, Rügen, Møen, er derfor urigtig.

ikke blevne dannede med efterhængt Artikel. Men heri viser sig nu en karakteristisk Forskel fra Forholdene i Norge og Sverige.

Som Navnebrugen var i Danmark, var den i ældre Tid ogsaa i Norge. Navnet stod uden Artikel, og først i en følgende Tid hændte det meget ofte, at det fik Artiklen efterhængt, og især at den tidligere ubestemte Flertalsform blev ændret til en bestemt Enkelttalsform. Ásar hed det oprindelig, men senere hen forandredes Ásar til Aasan; Bergar blev Bergan, Forsar Forsan, Liðir Lian[1]. I Sverige er det gaaet paa lignende Maade, de gamle Navneformer fik i Tidernes Løb en Artikel tilføjet, især gjaldt det Navne paa Floder, Søer, Øer og Skove[2].

Der er herved opstaaet en ret vigtig Forskel mellem Stednavnene i Norge og Sverige paa den ene Side og de danske paa den anden, idet i de to Nabolande den bestemte Artikel nu er almindelig forekommende. Man kan vanskeligt angive ved Tal, hvor stor Forskellen er, men hvis vi i Danmark vilde anslaa Navne med bestemt Artikel til 2—3 p. C., vilde vi f. Eks. for Søndre Trondhjems Amt finde 40 p. C., og der er Egne af Norge, hvor Antallet vilde gaa op over 80 p. C. Hvad Sverige angaar, behøve vi kun at erindre om, hvordan saa at sige alle svenske Søer, Mälarn, Venern, Vettern o. s. v., have den bestemte Artikel, hvilket vi i Danmark ikke kende; ligeledes kan nævnes, at i Älvsborgs Len Antallet af Navne med eftersat Artikel udgør omtrent 60 p. C.

Imidlertid skal Opmærksomheden henledes paa, at der i Danmark er en eneste lille Egn, der danner en Undtagelse. Ved at betragte dens Navneforhold vil man ikke blot finde en Slags Parallel til, hvorledes Navngivningen fremtræder i Sverige og Norge, men ogsaa føle den skarpe Modsætning til Navneforholdene i alle andre Dele af Landet. Her er Tale om en Del Sogne i Vendsyssel; de ligge inde i Landet noget Vest for Sæby. Jeg vil bedst kunne oplyse om Arten og Mangfoldigheden af disse Navne ved at anføre dem, som man finder paa nogle enkelte af Generalstabens Maalebordsblade fra Dronninglund og Horns Herreder, og jeg bemærker, at de saa godt som alle ere Navne paa Bebyggelser. Saaledes paa Bladet F. 31 Ottostrup: Broen, Gaden, Gadensgaard, Haven, Heden, Holtet, Kjæret (2 Gange), Ledet, Mosen, Svangen, Tangen, Tveden. Paa G. 31 Torslev Kirke: Bakken (2), Bjergene, Broensmølle, Busken, Bækken, Bøjen, Halden, Højen, Krogen, Løgten, Porten, Sigen, Straden, Toften. Paa G. 32 Lendum: Bakken, Bojen (2), Bolet, Fælleden, Fælledet, Haabendal, Halden, Helledet, Holmen, Holtet, Ladet, Lunden, Mosen, Ryllen, Skoven, Vaaen, Videt.

Paa de tilgrænsende Maalebordsblade mærkes denne Art Navne ogsaa om end aftagende. Navnene ere, som det vil ses, som oftest usammensatte, om end saadanne forekomme (Aabolet), men karakteristisk er den bestemte Artikels Anvendelse ogsaa i Forledet (Broensmølle, Gadensgaard, Tvedenshuse).

[1] Rygh, Indledning 12 f.

[2] K. H. Karlsson i Sv. Fornminnesför. tidskr. (1897) X. 39; Norrby, Ydre Härads gårdnamn 15.

FJERDE KAPITEL.

Fortsættelse. En Del usammensatte Navne med efterhængt Artikel.

Som en Følge af hvad der er skildret i det foregaaende Kapitel, vil der falde et Skær fra nyere Tid over alle Navne, der have eftersat Artikel. Selv om de ere gamle, have de ved Artiklen faaet et Tillæg[1], ofte tillige en Omdannelse, i nyere Tid; som oftest ere disse Navne dog helt og holdent nyopstaaede.

Der findes imidlertid en Række af saadanne Navne i Danmark, som ingenlunde ere unge og som have det største Krav paa at blive undersøgte nøjere. De have den tilføjede Artikel -en, -et, -erne; kun sjældent ere de Betegnelser for egentlige Bebyggelser, derimod som Regel Navne paa Vandløb, Enge, Moser, Strandkanter, Høje, Marker, Skove, Skovdele og lignende. Det er muligt, at de tilhøre en nyere Tid, thi vi kunne som oftest ikke paavise dem historisk, men de have ikke destomindre en høj Værdi, idet de nemlig angive os, hvad Almuen forstaar ved dette Ord. Naturforholdene, saaledes som de endnu ere paa Stedet, give os Midler til at belyse og klart bestemme, hvad Ordet betyder; vi kunne ved Hjælp af dem forøge vore Dialektleksikas Ordforraad, og de indeholde et fortrinligt Fortolkningsmiddel til at tyde uforstaaede Navne.

Jeg skal nu gennemgaa en Del af disse Navne og søge at tolke dem, idet jeg stadigt sammenholder dem med toleddede Stednavne, hvori det samme Ord indgaar som Led.

Aasen. Til den rette Bestemmelse af en Aas ville følgende Navne kunne vejlede.

Aasen, en lang, smal, ubetydelig Forhøjning mellem Høed Skov og Humle Ore, j 4 Vigersted.

Aasen, lang, smal, lav Forhøjning langs Køge Aa, Højaas ligesaa, k 4 Borup, l 4 Højølse.

Aasen, ligesaa, l 3 Herfølge.

Aasen, en Del af Vrangeskov paa en smal, lav Forhøjning, i 4 Haraldsted, i 5 Skjoldenæsholm.

Aasen, meget karakteristisk lang, smal Forhøjning mellem to Enge og Bækløb C II Glorup (*Svendborg*).

Aasen, lav, smal, langstrakt Højde. 13 Rytterknægten.

Aasbanke, aflang, smal, g 4 Flinterup (*Ringsted*).

Lumbsaas, Lb. (Højby S., Ods H.), tæt ved en meget lang, smal, karakteristisk Rygning (Tr. II. 510, f 10 Ellinge Gaard, f 11 Ebbelykke).

Aasbakke ved Skibby, lav, lang, smal, j 8 Svanholm (*Rosk.*).

Det er aabenbart urigtigt at bestemme Aas som Højdestrækning (Falkman) eller som Rygningen af en Højde; Aasen kan være helt lav og kan ligge paa flad

[1] Ret karakteristisk er det saaledes, at Sognebyen Heden (Salling H. paa Fyen) 1175 hed Hetby (Dipl. Arn. Magn. I. 255).

Grund. Det hører derimod til dens Ejendommelighed, at den er smal og langstrakt eller aflang. Rygh betegner den derfor ogsaa som: langstrakt Højde. Netop naar dette holdes fast, forstaar man ogsaa, at Aas er bleven Betegnelse for et bestemt Led indenfor Landsbyjordernes Inddeling, nemlig den enkelte, gerne langagtige, afgrænsede Del af Vangen, hvori alle Ejerne havde deres parallelt løbende lange Agre[1].

Ballen, Ballerne. Ballen, Lb. paa Skraaninger ned mod Lille Belt, Vest for Svendborg, E V Egense.

Ballen, Gaarde og Huse paa flad Skraaning mod Havet o. 3 Mil S. for Aarhus, H 10 Gylling.

Ballen, Lb., paa flad Strand paa Samsø.

Ballerne, Gaarde paa en karakteristisk, flad Bakke ved Kolding, P 5 V. Nebel.

Der er maaske intet Navn, der saa klart slutter sig til Terrænformen som netop Balle. Man vil ved Bredballe, Feldballe, Havrballe, Højballe, Kragballe, Langballe o. s. v. altid finde den flade Forhøjning (jfr. Fodballe), altid har Jordsmonnet Form af en Pude[2]. Og naar nu en Landsbys Grund deler sig i flere saadanne Forhøjninger, komme disse til at udgøre Dele eller Kvarterer af Byen. Hoptrup i Slesvig er delt i Nørballe og Sønderballe, Hovslund og Genner i Vesterballe og Østerballe, Bering ved Aarhus i Neder- og Overballe, de tre flade Højder i Horne paa Fyn hedde Kirkeballe, Vester- og Nørreballe.

I Oldnordisk findes et Ord *bali*, m., der betyder „jævn Forhøjning eller Vold, der strækker sig langs Strandbredden" (Fritzner, Rygh). Af dette Ord maa udledes til Eks. Bale paa Balestranden (Sogn). Maaske høre enkelte danske Stednavne nærmest herhen, saaledes Ballen paa flad Strand paa Samsø. Fejlberg nævner fra Salling *æ baler* (Flertal, mouilleret l), „opskyllede Sandrevler ved Stranden".

Endnu et Navn skal her nævnes. I Danske Atlas (V. 2. 811) læses: „Fra Reden ved Ringkjøbing og til Havrvig ere tvende saa kaldte Baller eller Dybe at segle igjennem, den ene Skernaae-Dyb, som Skibene nu mest segle, den anden den gamle Balle, der er næsten tilgroet med grøn Tang og nu useglbar".

Paa Kort og i Beskrivelser over Ringkøbing Fjord fra Nutiden sættes Ballen som et grundet Løb langs med Midten af Holmslandsklits Indreside og Ballehage som en Grund ved denne. Nu findes der i Plattydsk et rundt om ved de frisiske Kyster anvendt Ord *balge, ballige*; det betyder Fordybning ved Kysten, der ogsaa ved Ebbetid er vandfyldt og som tjener som Farvand[3]. Det er jo muligt, at Skip-

[1] P. Lauridsen, i Aarbog for dansk Kulturhistorie 1899, 158 f., 183.

[2] Feilberg angiver endnu en egen Betydning af Balle fra Søvind Sogn, „aaben dyrket Plads i en Skov, gammeldags" og sammenligner Ordet med *bal*, vild, bar (Mark, Hede). Helt modsat har J. Christensen i Jydske Samlinger X. 135 omtalt, at paa Gullev Mark en jævn, sandig Flade blev kaldt Ballen „af Balle, en højtliggende Flade, bevokset med Skov". Oluf Nielsen har i Blandinger II. 18 med Grund gjort Indsigelse derimod; det er alene den høje Beliggenhed, der er det afgørende. Man maa vist nære Tvivl om, at Angivelsen fra Søvind holder Stik.

[3] Schiller u. Lübben, Mittelniederdeutsches Wörterbuch, balge.

pere kunne have bragt dette Ord op til den jydske Fjord[1], men lige saa sandsynligt er det, at det danske Ord Balle i en af de to først anførte Betydninger har, som Navn for et Sted paa Stranden, givet Anledning til, at Løbet kaldtes saaledes.

Bliden. Bliden, en lille Sø ved Sæbygaard og Tisø, Sæby S., Løve H., d 5 Hallenslev.
Blid Sø, en lille Sø, S. Vissing S., Tyrsting H. Tr. V. 215, N 12 S. Vising.
Blidekilden i Torrild S., Hads H. Tr. V. 167: „en fordums hellig Kilde, som Sagnet lader være opkaldt efter en Jomfru Blide i Fensholt."
Bligaard, paa en af Enge helt omgivet Holm, Oddense S., Hindborg H. Tr. IV. 606 f. (omtalt 1514), U 21 Odense.

Man har Grund til at sammenstille disse Navne med *Sandbli*, de store, høje og flade Strækninger af Flyvesand, de vidtstrakte Sander eller Bakker af ubeplantet Sand, som endnu flyver (Molbech, Bli, Sandbli, Feilberg, Sandbli), idet som Molbech paaviser, denne Betegnelse sikkert stammer fra den stærke, blinkende Glans, som i Sollyset udstraaler fra disse Strækninger. I norsk Almuemaal *bliddra*, have sittrende Øjne, *blidr*, Sittren, Dirren, *bligren*, med urolige, dirrende og plirende Øjne (Ross), i svensk *bliga*, stirre paa, *blielt*, En, som glor stift (Rietz).

Bløden. Bløden ved Frederikssund Købstad, en nu inddæmmet og udtørret Vig af Roskildefjord. Tr. II. 47, k 9 Frederikssund.
Bløden, en Vig. l 7 Aagerup (*Roskilde*).
Bløden, Gaard nær ved Limfjorden, Hals S., Kjær H. Tr. IV. 423, H 26 Mov.
Bløden Sø, lille Sø i Hede bag Klit. U 28 Skiverklit (*Bolbjerg*).
Bløden, Bugt ved Halvøen Blødenhale. b 31 Østerby (*Læsø N. Ø.*).
Bløderne, Smaasøer i Enge. G 21 Sødring (*Hadsund*).
Ulvebløde, Enge ved Ulvhøj. V 10 Østerbjerg (*Hoven*).
Blødesbæk Huse. G IV Holstenshus (*Faaborg*).
Blødstøvl, Eng ved Bæk. T 8 Hindum (*Grinsted*).

En Bløde betyder i Folkesproget et dyndet, blødt Sted (Molbech, Feilberg).

Braaderne. Braade er Navnet paa en Bebyggelse i Slippen mellem Nørreskov og Hareskov ved Furesø. O 8 Gladsaxe (*Kbhvn.*).
Braade, Lb., og Braadegaard, Egebjærg S., Ods H., ligger mellem Kongsøre Skov og Stokkebjærg Skov. h 9 Egebjerg (*Frederikssund*).
Braade, en Bebyggelse nær ved Bøgskov, Bøgskov Holt, Skovgaard, Gammelskov i Adsbøl Sogn ved Graasten i Slesvig. Pr. Mbl. 99.
Brodeborg eller Braadborg var tidligere en Borg i Sundeved, der ofte nævnes sammen med Borgene paa Als; paa Avnbøl Bymark er Borgpladsen endnu

[1] Rambusch, Ringkøbing Fjord 18, 198: Balgen, Ballehage. „Ordet er sønderjydsk og betyder et Løb mellem Sandgrunde". Men i Slesvig findes det i den Betydning hverken hos Kok eller Feilberg. At Mejer og tydske Forfattere kalde Løbet i Fjorden „die Ballie", kan ikke være afgørende.

[2] J. Jacobsen nævner fra Shetlandsøerne *de Bliggi*, kaldt efter hvidlige Striber i Kystklipperne. Aarb. f. n. Oldk. 1901. 207.

kendelig (A. D. Jørgensen i Sønderj. Aarb. 1891, 37. Styffe, Skandinavien under Unionstiden [2] 13).

Brode, Hovedgaard under Roskilde Bisp, K. V. J. Brothæ, 1370 Brode (Scr. VII. 11 f., 124), nu Holsteinborg, V. Flakkebjerg H., endnu delvis mellem Skove.

Af Stedernes Naturforhold vil ses, at Brode, i Overensstemmelse med hvad der ogsaa var senere Tiders Sprogbrug, har betydet en ryddet Del indenfor en Skov, en Forhugning.

I Oldnordisk betyder *broti*, m., Dynge af Træer, som ere fældede i Skoven (Fritzner), og i Norge bruges Braate endnu om et opbrudt Stykke Land, særlig et saadant, hvor de borttagne Træer og Buske dynges sammen og saa brændes for med Asken at gøde Jorden (Rygh). Ogsaa i Dansk anvendtes Ordet[1], i en senere Tid dog især om Forhugninger og Skanseværk (se Kalkar, Braade, Brøde); ved en Skovrebning paa Laaland blev „hugget og afmærket et Brødt eller Heud af Skoven i den vestre Ende uden for alle Vænger og Indtægter" (Hist. Tidsskr. II. 141).

Bunken. Bunken, Beb. i Hede bag Klit, Raabjærg S., Horns H. Tr. IV. 45, F 35 Aalbæk.

Bunken, Beb. paa meget bølgeformigt Terræn, Hørmested S., Horns H. Tr. IV. 56, G 33 Tolne.

Bunken, Beb. ved en Højde, der rejser sig 20 Fod over Engen, Saltum S., Hvetbo H. Tr. IV. 158, M 30 Saltum.

Søbunker, 2–3 Smaabanker S. for en lille Sø. H II N. Broby.

Bunkedal Vandmølle, ved en lille Sø ved Enden af den lange Bunkedal mellem Skraaninger, Gimming S., Støvring H. Tr. IV. 891, I 18 Essenbæk.

Bunkeflo, Sb., Oxie H. 1334 Bunkefloo, 1346 Bunkaflo (D. Sv. IV. 378, V. 612 f.), 1408 Bunkgheflo (Erslev, Test. 182). Falkm. 40, 116.

Ved Tolkningen af det sidste Sted henviser Falkman til *bunke*, „kärräng, tufvigt ställe i ett kärr"; overalt er dog vist den svage Forhøjning, Tuen, det karakteristiske ved Bunken.

Daasen. Daasen (Bodum Sogn), en lille Høj paa en Højdestrækning i Refs Herred. Y 22 Bodum.

Daasen, en ret lang Højde i Dragstrup S., Mors. X 24 Irup.

Savs Daas, en anselig, 150 F. lang Langhøj fra Oldtiden i Vestervig S., Refs H. Trap IV. 284.

Langdos, en ualmindelig stor Langhøj (556 F. lang, 48 F. bred, 7½ F. høj) ved Tingstrup, Hundborg H. Tr. IV. 249.

Haversdaas ved Haversmose, en langagtig, lav Højde. L 19 Nørbæk (*Glænstrup*).

Davbjerg Daas, det højeste Punkt i Fjends Herred, en ret aflang Højde S. f. Davbjerg. Trap IV. 645, S 18 Davbjerg.

[1] K.V. Jordebog 47: Worthingburgh cum tota stenswith. quicquid est extra brothæ. preter sæbæksoræ. Brev af 1285: gælting ultra brotæ et de omni eo quod kally swening sun habuit in wakærbööl (Hasse, Urkundenbuch II. 271).

Ordet synes ikke at forekomme i vore Ordbøger, men efter de ret ensartede Stedforhold kan der vel ikke være Tvivl om, at det betyder en langagtig Forhøjning. Rietz henviser ved *dås* til *dös* (Dysse). I Sverige betyder *dös* foruden Dysse en Stak af Halm, Hø.

Endelen. Endelen, Skov, med Endelhus, Aaby S., Kjær H. Tr. IV. 406, M 28 Birkelse.

Endel, Beb., G 30 Vor Gaard (*Jerslev*).

Endelt Skov, en Del af Skoven paa Allerup Bakker, Hellum S., Dronninglund H. Tr. IV. 123, jfr. 119, H 30 Stagsted.

Endel, hvad der er i Særeje, modsat Fællig: „Gaardens rette Tilliggelse, Endel og Fællig", som det saa ofte hedder i de gamle Breve; derfor sammenstilles Endel ofte med Stuf („Stuekiøb eller Enndell") og Ornum (D. L. 5—10—13: ornum eller eendeel jord). Jfr. Kalkars Ordbog.

Even. Evegrøft er en lang lige Kanal eller Grøft ved Næstved, Engen langs dermed hedder Even. h II Herlufsholm (*Præstø*).

Even, et smalt Vandløb eller en Bugt ved Præstø; den nuværende Landsby Overeven ligger højere end den tidligere Landsby Even (Efuen, Æven), der laa ved Præstø Fjord. Vandløbet Even strækker sig over en Fjerdingvej og udmunder i Fjorden; det er nu om Sommeren kun et stinkende Kær[1]. Tr. II. 933, k III Engelholm.

Even ved Præstø kaldtes 1770 „den gamle Æve", og Navnet Gammelæve møder os igen i Janderup (V. Horne H.): *deputauit bona ... in pratis Hyllesløef et Æui in parochia Jamdrop* (1391 Scr. V. 548); *in Gamelævie* (Oldemoder 51)[2].

Evja betyder i norsk og svensk Almuesprog det svagtrindende, mudrede Vand, Steder i en Elv med Bagstrøm eller stillestaaende Vand. Ordet har haft en lignende Betydning i Dansk, jfr. K. V. J. *i ef syo ... i efyu os.* Men naturlig kan Navnet let gaa over til at betegne det tilgrænsende Jordsmon. I Følge Modin betyder derfor *ave* (*æve*) i Härjedal, foruden det stillestaaende Vand i Forbindelse med en Aa, tillige græsbevokset, vanddrukkent Lavland ved Aaen.[3]

Fjal, Fel. Fjaldene, meget stor Hede og Engstrækning, langsomt skraanende ned mod Abild Aa, Beb., N. Omme S., Hind H., og Breining S., Bølling H. Tr. V. 606, 619, X 14 Adskov. Noget Vest derfor løber Feldbæk (Y 14 N. Omme), som kunde have Navn af den nævnte Strækning. — Indberetning 1638: Østerst i Sognet: en stor Platz med Putzer och Moratzer, kaldis Fialden, huor af

[1] Peter Jensen, Optegnelser om Snesere Sogn 246 ff., 287 ff. Repholtz, Stampenborg 52, 140. Hos Molbech (Eve) er optaget en urigtig Forklaring.

[2] Evbakke, b 31 Østerby (*Læsø N. Ø.*) hører næppe herhen. Navnet minder iøvrigt om den 1485 blandt Rev og Grunde ved Læsø nævnte Ewenack (Dipl. Viberg. 81).

[3] Modin, Härjedal 18. Jfr. iøvrigt O. Nielsen i Blandinger I. 330 f. Nordlinder, Lule-socknarnas ortnamn 4 (Nyare bidrag VI. 3): afva, sidovik af rinnande vatten, som stiger ock faller med älfvens vattenstand ... Afva by ligger vid ett sådant vatn.

aarligen kand biergis et stort Stycke Høe til omliggende Byer ... Fielden (Danske Saml. 2. R. IV. 37, 46).

Feld (Gst. Feldgaard), paa flad Grund ved Eng, Bæk, Hede, Tistrup S., Ø. Horne H. Tr. V. 742, X 7 Hodde.

Felde, Beb., paa ret flad Hedejord, Ryde S., Ginding H. Tr. V. 543, V 18 Ryde Bavnehøj. — 1349 Fetlæ (Harsyssels D. 10).

Fjelde, Sb., og en halv Mil derfra Døllefjelde, Sb., begge paa flad, vandrig Grund, Musse H. Tr. III. 255 f., h IX Hardenberg. — 1362 Dollefelt (Hofman, Fundatser VI, Lolland, 46), 1460 Dølefelle, 1480 Dolefølle, 1598 Fielle, Døllefielle (Æ. A. R. III. 260, 277, 305).

Felding, N.-, Sb., i aldeles flad Hedeegn mellem to Bække og deres Enge, Ulvborg H. Tr. V. 591, X 16 Krogsdal. — 1425 Fylling (Harsyss. D. 26).

Felding, S.-, Sb., i flad Hedeegn ved Skjern Aa, Hammerum H. Tr. V. 572, V 11 S. Felling. — 1340 Fillingh (Oldem. 112), 1446 Fellingh, 1498 Fillingh (Harsyss. D. 38, 84).

Feldum, Vonsbæk S., paa flad Grund, Haderslev H. Tr. 50. Pr. Mbl. 39.

Brofelde (Gst. Brorfelde), mindre By med lidt Eng, mellem Bakker, Kvandløse S., Merløse H. Tr. II. 411, g 6 Søndersted.

Grønfeld, lidt Eng under Bakker, Agri S., Mols H. Tr. IV. 999, E 15 Agri Bavnehøj.

Grønfeld, ved Bæk og flad Hede, Ølgod S., Ø. Horne H. Tr. V. 743, W 9 Hoven.

Højfjelde, i flad Egn ved Halsted Aa, Halsted S., Laalands N. H. Tr. III. 201, c VIII Juellinge.

Lilfælsig, Eng med Smaasøer i Klit. Aa 6 Veirsby (*Blaavandshuk*).

Oxfeld, Beb., i flad Hedeegn, No S., Hind H. Tr. V. 603, Ø 13 Rindum.

Resenfelde, Beb., paa flad Hede ved en lang, smal Hulning mellem Skrænter, Frederiks S., Lysgaard H. Tr. IV. 753, R 17 Frederikshøj.

Sandfeld, i flad Hede- og Engegn ved Skjern Aa, Brande S., Nørvang H. Tr. V. 376, T 11 Arnborg.

Søfælde, paa Siden af Bakker ned mod en Sø, Krarup S., Salling H. Tr. III. 672, F III Krarup. — 1333 Syofællæ (Repert. I. 266).

Østenfjeld, ret fladt, Østen for Søer og større Mose. E 18 Nørager (*Nimtofte*).

Ostenfeld, Fjolde, se foran S. 259.

Feldingbjerg (Gst. Fellingbjerg), et stort, fladt Bjærg, N.- (Sb.) og S.-, Fjends H. Tr. IV. 657, S 19 Tastum Sø. Fjends Herred hed i K. V. J. Fyallanshæreth, 1408 Fiælandshæreth, 1486 Fiælntzhæreth; Navnet stammer vist fra dette Sogn; det har Enge og en Del Hede.

Feldborg, N.- og S.-, Over og Neder, med Falmose, en vidtstrakt Hedemose, Haderup S., Ginding H. Tr. V. 548, U 16 Hallendbæk, og U 17.

Fjelby, Lysabild S., Als Sønder H. Tr. 393, Pr. Mbl. 132. — 1245 Fialbothæ (Hasse I. 293). 16. Aarh. Felboth, Felbott (Sønderj. Skatteb. 152, 194, 196).

Feldmose, meget langstrakt Eng og Mose i flad Egn. P 8 Jelling (*Jell.*)[1].

[1] Hermed kan maaske sammenlignes det hallandske Stednavn Phyalzmose, 1176 Dipl. Svec. I. 98.

Der findes i Danmark talrige Navne, som have Fjal, Feld, Fælle og lignende til Forled eller Efterled. Til Grund for dem ligge flere forskellige Ord, og det er ikke let at holde disse ude fra hinanden. Imidlertid er saa meget sikkert, at Feld i Betydningen Mark, altsaa det tydske Feld, er ungt i Landet baade i den ene og den anden Anvendelse. Først ved Middelalderens Udgang anvendte man Ordet saaledes som det er brugt i Visen om Holger Danske: „Burman han holder i Felden ud, han lader sin Skjold vel skinne", og først i en ligesaa sen Tid anvendtes det om Slagmarken, Felttoget, Feltskytset, Feltwebelen og Feltherren. Ogsaa som Endelse for Navne paa Herregaarde indkom det først sent sydfra; Gisselfeld og Torbenfelt kendtes i alt Fald paa Kong Olufs Tid. Den foranstaaende Række Navne danner aabenbart en egen Gruppe. Man vil bemærke, hvorledes næsten alle Navnene ere knyttede til Steder, der ligge paa en udstrakt Flade og jævnlig paa vandrig Grund. Ordet Fjald eller Feld maa have betydet den flade Engslette eller noget lignende, hvorom jo ogsaa Navnet med den bestemte Artikel, Fjaldene, vidner.

Som en Modsætning kan anføres, hvorledes andre Stednavne synes at vise hen til højtliggende Steder, maaske Fjelde; som saadanne kan nævnes:

Feldballe, Sb., paa en Balle, dog ved en Lavning og Øjesø, Sønder H. Tr. IV. 989, D 16 Nødager (*Kalvø*). — 1216 Fellæbalg (Scr. VI. 407).

Fjellumhøj, Høj paa en Højderyg i Nustrup S., Gram H. Tr. 61 f., Pr. Mbl. 37.

Fjellerad, paa den brede Flade af en Bakke, hvor den stærke Skraaning begynder, Gunderup S., Fleskum H. Tr. IV. 432, J 25 Lindenborg. — 1483 Fielroff, o. 1530 Fielroo (D. Vib. 78, 202).

Flo(d)en, Fløe(d)en. Floden, Eng ved Gamle Sole. N 8 Ø. Snede (*Vejle*).

Floden, to mindre Enge i Hede. Q 13 Paarup (*Bording*).

Fløden, Eng ved V. Brønderslev. K 30 Hjermslevgaard (*Brønderslev*).

Floen, Rödinge S., Färs H. Falkm. 40.

Fløe, ved Skjern Aa, med flad Eng og Hede, Brande S., Nørvang H. Tr. V. 376, S 11 Brande.

Fløe, Beb. ved Eng, Vandløb og lille Sø, Gravlev S., Hornum H. Tr. IV. 454, L 24 Gravlev.

Fly, Sb., Fjends H., tæt ved Skive Aas store Enge. Tr. IV. 662, T 19 Estvadgaard. — K. V. J. Fløe.

Bunkeflo, se foran S. 269.

Engmoseflod, lille Sø i Hede, hvorigennem Engmosebæk løber. T 8 Hindum (*Grinsted*).

Kirkeflod, mindre Sø i Eng og Hede ved Lønne Kirke. Ø 8 Blaabjerg (*Henne*).

Knoldeflo (Trap: Knolderflo), Beb. paa knoldet, fugtig Jordbund, Grimstrup S., Skads H. Tr. V. 750, Y 6 Skonager.

Madumflod og Tranflod (Gst. Traneflod), Gaarde i Hede og tæt ved Flyvesand; til Madumflod strække sig Madum Aas Enge. Tr. V. 585, Æ 15 Madum. — 1544 Tranflo (Jy. Tingsvidner 32).

Pugflod paa Holmsland, nævnt af O. Nielsen, Blandinger I. 232.

Sejlflod, Sb., ved Enge, Flæskum H. Tr. IV. 437, I 26 Storvorde. — 1213 Segelfia (fejlskrevet) (Suhm IX. 744), 1345 Sæghælfloo, 1420 Siælflo, 1552 Segelflo (Dipl. Vib. 14, 20, 92).

Sommerflod, grøftet Eng ved Ansager Sande. W 7 Ansager (*Ans.*).

Tranflod, se ved Madumflod.

I Følge Feilberg er Flo „Sted paa Hede, mellem Klitter, hvor der staar Vand om Vinteren, men som om Sommeren er grønt; Pyt, Dam." Den første Bestemmelse træffer vist især det rigtige; ved Flo tænkes frem for alt paa det overflydte, jfr. Ebbe og Flod (Huitfeldt: E. og Flö) og Navnet Sommerflod. Molbech angiver ogsaa Flodjord som Jord, der er udsat for Vandstade. Naar Falkman (S. 40) bestemmer Flo som „kärr, sumpig mark", er dette ogsaa af den Grund mindre rigtigt, at Vandsamlingen nærmest er en Pyt, et Vandhul. Nær beslægtet med Flo er *en Flø*, *en Fløde* (jfr. Feilberg).

Gjødelen. Gjødelen (*æ Gjødel*) er Navnet paa et Vanddrag i Ringkøbing Fjord, Nørre Gjødel skiller Tipperhalvøen fra Lønne Sogn, Sønder Gjødel forbinder Fjordens sydlige Del med Nymindestrømmen; i Gjødelen udløber Aner Aa. Tr. V. 634, Ø 9 Vesterlund. Jfr. Jydske Samlinger VII. 36, Rambusch, Ringkøbing Fjord 4.

Gjøl, Ø, nu næsten landfast, og Sogn, Hvetbo H. Tr. IV. 162, M 27, 28. — K. V. J. Gyol.

I Følge Molbech betyder Gyddel et Sted, hvor en Aa udgyder sig i Havet, Aamunding, „og af slige Gydle gaar Floden ind, naar den gør Skade paa Engene her i Egnen" (Ribe Stift, Moths Samlg.). Jfr. O. Nielsen, Blandinger I. 178, Feilberg, *gjøddel*, *Gjøl*, og Aasen, *gøyl*, Strømning i Vandet.

Harken. Harken, det smalle og lidet dybe Indløb til Vigen ved Nysted. h X Nysted, h XI Lindholm.

Harken, Ø.- og V.-, to Gaarde, Vrejlev S., Børglum H. Tr. IV. 129, J 32 Rønnovsholm. Terrænet ved denne og den følgende viser intet karakteristisk.

Harkes, Ølgod S., Ø. Horne H. Tr. V. 743, X 9 Ølgod.

Herkegaard, ved en ret lang Fordybning mellem to skarpe Skrænter, Mammen S., Middelsom H. Tr. IV. 723, N 18 Viskum.

Harreken Gap, Süderstapel S., Stapelholm, nævnt i Slesvig Bisps Jordebog: usum habuerunt usque Harreken Gap, og i et Brev 1479: to enem grauen nomet Harrekens Gap (Bistum Schleswig 176).

Fra oldn. *hark*, haard Medfart (Fritzner), kan hidledes *Hærk*, der i danske Dialekter betyder Møje, Nød (Molbech), et smalt Sted, Kniberi, Forlegenhed, Klemhærke (Feilberg). Det synes som om i alt Fald nogle af de anførte Navne have Harke i Betydning af det snævre Sted for Øje.

Hegneden. Hegneden, By, tidligere Skov, ved Stege. Tr. II. 826, n V Ulvshale.
Hegningen, Skov, Slemminge S., Musse H. Tr. III. 253[1].
Heiningen, Huse, Dalum S., Odense H. Tr. III. 408.
Hegnet, Skov, Rørup S., Vends H. Tr. III. 518.
Hegnet, Hovedgaard, Tøndering S., Harre H. Tr. IV. 625. — 1480 Hegnæ, 1493 Heygnet (Harsyssels D. 64, 76).
Heinedgaard, tidligere Hovedgaard i Bøstrup S., Langelands N. H. Tr. III. 768.
Hegnede, By og Skov, Borup S., Ramsø H. Tr. II. 31. I Byen laa fordum Herregaarden Heignet. — 1382 Heyneth (Repert. II. 239).
Øster-Hegnet, Gaard, Tise S., Nørre H. Tr. IV. 617.
Silua, que dicitur Gamle Heghneth, en nu forsvunden Skov i Ubby S., Arts H., nævnes 1370 (Scr. VII. 27). Tr. II. 483. — Et lignende Navn forekommer i Halland: *gamle hœghneth* (Scr. IV. 471).

Fremdeles laa ved Store Belt Hægnæzholm, nu Hindsholm, og ved Lille Belt Hægnæthscogh (K. V. J.) og Hegnæsgauel, Hænæsgafl (o. 1300, Scr. II. 175, 636). Om Forstaaelsen af det sidste Navn skal bemærkes Følgende. Den gamle Borg ved Halvøen Hindsgavl laa paa en høj isoleret Banke, Slotsbanken, der ved sin Fod mod Vest har Lille Belt, paa de andre Sider ere lave Engdrag eller Vand, og paa Halvøen Hindsgavls Nordside ligger Galsklint (M 4 Middelfart). Gavl betyder i norsk Almuemaal Tværside, Forside af en Terrasse, Kanten af en Snedrive (Ross)[2], Gafl i enkelte svenske Almuemaal det yderste af noget; Byen Gefle i Nordland afledes deraf[3]. Saaledes er den bratte Yderside ved Skoven Hegned bleven kaldet Hegnedsgavl. Paa Thurø hedder en Skrænt mod Havet Øgavl, C V Skaarupøre (*Svendborg*), Gavlhøj er en Høj paa Vestenden af en 20 F. høj Bakke, l 10 Skjævinge (*Frederikssund*), Gavlhøj, to Gaarde, Fjaltring S., Vandfuld H., Tr. V. 512. Lundsgavl Bakke falder ret skarpt af, C 4 Viby (*Odense*).

Hægnæth er i Provinslovene indhegnet Jord og modsættes her jævnlig Fælled, Sk. L. IX. 16: *annœrs manz hœgnœth gen annœrs fœlœth*, Er. Sj. L. II. 72: *hinœ œr hœgnœthin vilœ*. Hverken i Videnskabernes Selskabs eller i Molbechs Ordbog og ikke heller i vore Dialektleksika findes dette Ord Hegned.

Hummingen. Hummingen, Halvø mellem Rødby Fjord og Østersøen. Tr. III. 176, c X Kramnitse Gab.

I Følge Molbech er *Hum* Slim, som paa en vis Aarstid findes paa Engene[4].

[1] Fra samme Herred kan nævnes „Berritsgaards Hegned" i en Skovrebning 1582, Hist. Tidsskr. II. 141.

[2] Om dets Anvendelse i Stednavne se Norske Gaardnavne VIII. 32: Gafl betegner ofte Enden af en Ø, fra først af vel kun af en høj Ø. XV. 192: brugt om fremspringende Næs og Bergvægge.

[3] Bergström, Södermanland 6.

[4] Maaske findes det Ord, som er indgaaet i Hummingen, i Homaa, Sb., Sønder H., Tr. IV. 980, B 17 Grenaa, 1496 Humo, 1517 Hommo, og Humbæk, Bæk i Lysabild S. paa Als, hvilken imidlertid falder i Hummelvig., Tr. 393, Pr. Mbl. 102, 133.

Hylken, Hulket. Hylken, Bebyggelse, og Hylken Strand, Huse, Bjerager S., Hads H. Tr. V. 160, H 10 Gosmer.

Hulket, Skov, med Vandhul, i Ø. Egede S., Fakse H. Tr. II. 883, l 1 Jomfruens Egede.

Hylke, Sb., ved Bæk og flere Smaahuller, med to Vandmøller, Vor H. Tr. V. 245, K 11 Hylke.

Hylke, Hylkebjerg, Hylkehuse, med Vandmølle, ved Aa, Eng, Sest S., Andst H. Tr. V. 785, P 4 Kolding.

Hylkekjær, Eng og lidt Hede. M 24 Suldrup (*Giver*).

Hølkekjær, Eng med Vandhul ved Tøsby Kro. Q 8 Gadbjerg (*Jelling*).

Hylkemølle, ved en ret stor Sø. K 2 Faurskov (*Vissenbjerg*).

Hyldal, Beb. i Møborg S., under Bakker nær ved Damhus Aa, Skodborg H. Tr. V. 491, Z 17 Møborg. — 1503, 1504 Hølkedall (Jy. Tingsvidner 6 f., Harsyssels D. 95).

Hylkjærgaard, Lundby S., Slet H., ved Eng, Vandhul. Tr. IV. 549, P 25 Ovtrup.

Holk, Gaarde, ved Eng og Bæk, Bølling S. og H. Tr. V. 629, Y 11 Skjerne.

Hålk (Holk), Kropp S., Luggude H. Falkm. 52.

Hålkane, to Kilder i Ullstorp S., Ingelstad H.

Hålkaberga, Näflinge S., V. Göinge H.

Oluf Nielsen har kun omhandlet det førstnævnte Hylken (Bjerager S.), og han udleder det af det norske *hölkn*, ufrugtbar, stenet Grund (Blandinger II. 24). Der kan dog vist ikke være Tvivl om, at det maa forstaas paa samme Maade som de andre anførte Navne. Paa 4 af disse Steder møder os Vandmøller, næsten overalt er der Vandsamlinger af forskellig Art, Kær eller Kilder. *holk* betyder i vort Almuesprog noget hult eller udhulet, et Hul, ganske særlig et Vandhul, indrammet af en hul Træramme (Molbech, Feilberg). I det ældre Sprog træffe vi det i lignende Betydninger, saaledes om et Brøndtrug, *hulcke eller bryndkiste*, en Skede, *holck*, *hylck* (Kalkar), „de have ingen Tilgang til Pugesjø uden hvis Fisk, som gik op af Sjøen og udi deres Enge udi nogle Hulke", 1548 (Rørdam, Univ. Hist. IV. 42). Der er vist derfor ved Navnene betegnet Steder, hvor der fandtes Hulheder med Vandsamlinger, et og andet Sted maaske ogsaa en Hulning uden Vand, i Norge kendes i alt Fald *holka* i Betydning af Fordybning i Landskabet (Ross).

Hætten. Hætten, en fremspringende, mindre Del af en større Skov, Sørup Roder, Østofte S., Fuglse H. Tr. III. 228, e VIII Stokkemarke.

Hætterne, Huse, Nordrup S., Ringsted H. Tr. II. 653, i 3 Ringsted.

Munkehætte, en ganske lille Skov ved Munkegaard. C 4 Viby (*Odense*).

Navnet maa være laant fra Hovedets Beklædning. Skoven Hætten er egentlig en Yderdel af en større Skov; paa de to andre Steder fremgaar Anledningen til Benævnelsen ikke af Terrænforholdene. Men hvorledes Navne paa Klædningsstykker og lign. kunne blive Stedbetegnelser, ses af følgende Navne paa bornholmske Enge:

Handklediti ½ Les, Hettin och Smeckindtt [d. e. Forklædet, Hagesmækken] 2½ Les, ... Hettinn och Kroppehoffueditt tilhobe 3 Les[1]. Hettestrud [d. e. Toppen af Hætten] var Navnet paa en Gaard i Heldum Sogn, Skodborg H., der fra Aar 1300 tilhørte Munkene i Vestervig[2].

Høllet. Høllet, Eng. Ø 6 Aal Kirke (*Blaavandshuk*).

Høllet, Engdel ind mellem Skrænter ved Ullerup Bæk. M 5 Fredericia.

Hølled Mose og Eng, Hølled Bæk. W 13 Vorgod (*Vorgod*).

Høllet, Bebyggelse i en Engegn i Stavning Sogn, Bølling H. Tr. V. 626, Z II Stavning (*Skjerne*).

Hølled, Bebyggelse ved Lydum Aas Enge i Lunde Sogn, V. Horne H., (1502 urigtigt skrevet Helwedh). Tr. V 725, Z 8 Kvong.

Hølhage Huse, Bebyggelse paa en Hage ved Skibehøl, den smalle Bugt af Hobro Fjord, der staar i Forbindelse med Kjelstrup Sø. K 21 Kjelstrup.

Hulby, Taarnborg S., Slagelse H., ikke langt fra Korsør Nor. Tr. II. 698, c 1 Espe. — K. V. J. Hylby, 1370 Hølby (Scr. VII. 15)[3].

Höll, Hööl var det tidligere Navn paa den dybere Del af Foteviken, den større Indbugtning Nord for den Halvø, hvorpaa Skanör ligger; i Hööl laa Hanseaternes Fartøjer, ladede og lossede ved Hjælp af Pramme, hele Bugten hedder nu Hölviken, dog hos Befolkningen overvejende mest Foteviken (se Histor. Tidsskr. 6 R. IV. 741 ff.).

Høl (Slethøl), Fiskerleje ved Vejle Fjord og ved Mundingen af Rands Fjord, Overhøl, Hølsgaarde, Gaarslev S., Holmans H. Tr. V. 420, M 6 Gaardslev.

Molbech bestemmer rigtigt Høll som dybt Sted i en Aa eller Bæk, hvor Vandet staar saa godt som stille, fremdeles som et dybt Vandhul eller Vandsvælg i en Eng eller Mose. Feilbergs Bestemmelse: „et dybt Sted i en Aa" bør sikkert udvides.

Jernen, Jernet. Jernen, et Par Mil Nord for Køge ved Køge Bugt, er en lang, smal og sandet Hede langs Strandkanten i Karlslunde og i Karlstrup Sogne. Tr. II. 343, m 5 Kalvslunde, n 5 Mosede[4].

Jerned. Et Par Mil Syd for Køge hedder et ret bredt Stykke Strandjord ved Køge Bugt Jerned, n 3 Strøby Ladeplads.

Jerne, Sb., ved Enge og Hede, ikke langt fra Fanø Bugt. Tr. V. 756, Z 4, Y 4 Esbjerg. — 1289 Jarne (Ny Kirkeh. Saml. III. 383), 13. Aarh. Jarnæ, 15. Aarh. Jærnæ, Jerne, Jern (Oldem. 54, 79, 94, Jydske Tingsv. 66–68). O. Nielsen, Skads Herred 26.

[1] Hübertz, Aktstykker til Bornholms Historie 343 f.

[2] O. Nielsen, Skodborg og Vandfuld Herreder 332.

[3] Under en Kamp med Venderne ligge Absalons Skibe ved en Vig af Store Belt i Nærheden af Slagelse, Saxo kalder dens Udløb *Portus Hulyuimmensis* (læs: *Hulyuminnensis*), Knytlingasaga *Hyljuminni*. Jørgen Olrik (Hist. Tidsskr. 8. R. I. 373) paaviser træffende, hvorledes hele Beskrivelsen passer paa Korsør Nor, der maa have heddet Høl, Byen ved dets indre Side derfor Hølby.

[4] Om Gaarden Jerismose bag ved Jernen har samme Herkomst, maa staa hen.

Jars Skov (Jarsskov), en skovklædt Halvø i V. Egesborg S., Hammer H., med en Pynt Jarsnakke. Tr. II. 920, i III V.-Egesborg.

I et Brev af Kong Knud om Retten til Fiskeriet Kløne, vistnok ved Arre Sø, L. Lyngby S., Strø H., hedder det: *a loco autem illo, qui Danice Yadehr vocatur, usque ad sepes, nec ipsi claustrales in nostram, nec nostri in suam partem intrabunt* (Scr. VI. 144, jfr. 215: *ey fiskæ i Kløne wigh*).

Ifølge et af Hertug Valdemar 1355 udstedt Brev skødes noget Gods *in Arnum et Gasyader sita*; Arnum er en By i Højrup S., Hviding H. Gasyader fortolkes som Øster- eller Vester Gasse (gl. Form Gassy) i Skjærbæk S., men det maa være den Del af Gasse, der ligger ved en Yader, vistnok en Aabred (Scr. VIII. 82).

I alt Fald i de fleste af disse Stednavne træffe vi sikkert oldn. *jaðarr*, Kant, Rand, der ogsaa har været fundet i Dansk. I Provinslovene bruges det kun om Fædrenegaardens Grænse; efter som Ejendelene ere *utan iathurs* eller *innæn iathurs*, bestemmes de ægte Børns og Slegfredbørnenes Ret (Sk. L. III. 16, 20, Vald. Sj. Lov II. 44, jfr. V. Sj. Lov II. 41: *Æn rænær man annæn i hans eghæn gard. Æn rænær nokær man annæn utæn hans iathær*). *Jaðarr* har i norske Stednavne i nyere Tid faaet Formen Jæder, Jern[1], og ligeledes kan i Sverige Navnene Jäder, Jerne føres tilbage til *jaðarr*[2].

Jernløse og andre Sammensætninger med Jern i Forledet synes ikke at høre herhen.

Jungen, Junget. Jungen, i L. Lyngby S. ved Frederiksværk, er Navnet paa en Strækning Øst for Lyngby Skov, nær ved Moser og Enge; her er Jungholm, Junghøj Gaard. Tr. II. 104, l 10 Skjævinge.

Junget, Sb., Nørre H., Nord for Skive, Enge strække sig fra Limfjorden hen til Jungetgaard og Byen. Tr. IV. 617, S 23 Selde.

Jungen, en større Eng mellem Moser. i 4 Haraldsted (*Ringsted*).

Jyngehuse, Hals S., Kjær H., ved Enge og Bæk. Tr. IV. 422, G 26 Hals.

Jungshoved, Halvø, Kirke og Sogn, Baarse H., det meget flade, faa Fod høje, fremspringende Forland ved Faxe Bugt, nu har det Løvskov og Naaletræer. Tr. II. 938, m IV Jungshoved. — K. V. J. Junxhouæth, 1370 Jungshoweth (Scr. VII. 10, 115).

Junge (Gst. Jynge), Bebyggelse, Vinding S., Ulvborg H., med en lille Sø og Enge. Tr. V. 592, W 15 Tihøje.

Junge betyder „et Sted paa Engen, hvor det gynger, Hængesæk" (Feilberg), ogsaa en Brøndvippe, en Brøndspand. Der kan ikke heller være Tvivl om, at Ordet staar i den nøjeste Forbindelse med Gunge, „den brede, moseagtige Rand,

[1] Norske Gaardnavne VIII. 26: Halvøens lavere, yderste Del kaldes nu Jæren (med Enstavelses-tonelag) af oldn. *jaðarr*, jfr. 128; XIV. 5.: Bratjær ... Jerren 1559 ... Bratt Jernn 1618. — Sørjær ... Sør Jernn 1618.

[2] Bergström, Södermanlands ortnamn 5: Jerne i Vestergötland skrefs fordom Jeder. Formen Jär i nyare ortnamn kan stundom vara en sammandragning af *jaðarr*. Styffe 147: Jeder ... nu Järn.

som danner sig af Siv og Græs omkring en aftagende Sø", „en flydende Eng" (Molbech)[1]. Som det ses, svare alle Stedforholdene til den nævnte Betydning.

Ledet. Søledet, en stor, flad Strandhede eller Strandeng Syd for Udløbet af Randers Fjord. G 20 Udby (*Udbyhøj*).

Digled, flad Markjord tæt bag Strandkanten; Kobbelsø (nu Eng) ligger atter inden derfor. K XI Gjedesby (*Nysted*).

Lejodde, en Odde paa Fremspringet N. for Korsør; her ere flere Søer, saaledes Lejsø lige ved Stranden. b 2 Taarnborg (*Slagelse*).

Falsled (Faldsled), Svanninge S., Salling H., en Landsby ved Lille Belt paa meget jævnt skraanende Jorder; 1/6 Mil sydligere ligger en Beb. Falden. Tr. III. 695, I III Damsbo.

Da Naturforholdene ere ganske tilsvarende paa disse Steder, synes der ikke at være nogen Tvivl om, hvilket Ord der har dannet Grundlaget for disse Navne. En Jord ligger *lej* og kaldes *Lejmark*, naar den hviler. Man bryder *Lej*, naar man oppløjer gammelt Græsland (Molbech). I det gamle Sprog betyder Lej og Lejd den hvilende, udyrkede Jord, i Østrup Bylov hedder det: om nogen Mands Ko ganger løs „paa Leyde", og A. Berntsen taler om „Tyrbeed, Leyer eller Oeragre" (Kalkar, Ordbog)[2]. Ordet maa aabenbart ogsaa have været i Brug i Jylland (Feilberg har det dog ikke)[3].

Lunen. Lunen, lang Eng, Mose. k 5 Daastrup (*Roskilde*).

Lunen eller Lunden, stor Engstrækning ved Tissø. Tr. II. 452, c 5 Bakkendrup.

Lunen, lille Sø i Eng og Hede. N 29 Lundergaard (*Blokhus*). — 17. Aarh. Longen, Lungen (Klitgaard, Hvetbo H. II. 310).

Øvre og Nedre Gaaseluner, smaa Vandhuller i Store Vildmose. L 29 St. Vildmose (*Brønderslev*).

Lunerne, langstrakte Enge mellem Klit, Hede. J 35 Terpet (*Hirshals*).

Laaenmose ved Bonderup. j 8 Svanholm (*Roskilde*).

Lonholm, Gd., mellem to Oredrev med mange Smaahuller. l 1 Jomfr. Egede (*Ringsted*).

Lunager, ved Hovsør, Markjord omgivet af Enge. U 26 Feggesund (*Fegges.*)

Lunhøj ved Storaa i Enge. S 14 Lindbjerg (*Herning*).

[1] Feilberg bestemmer Gunge som Hængedynd, gyngende Engbund. — Kl. Gjerding skriver i Bidrag til Hellum Herreds Beskrivelse og Historie S. 6: I de senere Aar har der været en skarp Adskillelse mellem de ældre Enge, der somme Steder strække sig lige til Aaen [d. e. Lindenborg Aa], og „Gungerne", der ellers danne den yderste Del mod Aaen; disse ere til Dels blevne til Enge i den sidste Menneskealder, og Aaen er endnu paa et enkelt Sted saa bred, at der danner sig et nyt Stykke Gunge. Medens Aaen var bredere, dannedes Gunger ofte som Holme, der toges i Besiddelse af den rappeste eller driftigste af de to Mænd, der havde Eng paa de to Sider.

[2] Bjerge og Søegaard, Vider og Vedtægter I. 355: enten i Vang eller Leidemark, 356 f.: Lædemarken, 365: Leide, 485: Lei.

[3] Alle Angivelserne ovenfor angaa Steder ved Stranden, og maaske have især saadanne lavtliggende Steder faaet dette Navn. Jfr. oldn. *lægð*, lavtliggende Sted, Fordybning i Landskabet (Fritzner), i svensk Almuesprog *lägd*, „däld, lågt liggande äng vid foten af en höjd" (Rietz).

Ordets Betydning er i Følge Molbech „Vandhul i en Mose med forraadnet eller dyndet Grund", efter Feilberg: „et Vandhul, en Dam, fyldt med Mudder uden fast Bund". Rygh bestemmer det saaledes: *lón*, dyb Bæk med svag Strøm, mindre Udvidelse i Bæk, Vandpyt, Slaattenge i Vand. Det bestemmende er sikkert, at Vandet er stillestaaende eller har et svagt Løb, saaledes som Oluf Nielsen har paavist[1].

Lungen. Lungen, Mose, Eng med Lyng, Træer; Lunghøj, Høj tæt derved. g II Saltø.
Longerne, Skov nær ved Sose. 19 Aakirke (*Bornholm*).
Lungerne, Bebyggelse ved Enge, Moser, Lungsbjerg. J 2 Skydebjerg (*Assens*).
Sjælland. Kirkelung, Eng og Mose. G II Allested.
Tørvelung, Mose med Træer. h II Herlufsholm.
Gammellung, Eng og Mose. j 1 Broby.
Lungshave, paa Enø. G III Karrebæksminde.
Fyn. Gammellung, Bjernelung, Eng og Mose. D 2 Rønninge.
Højrup Lung, en større Eng. I II Haarby.
Gammellung, Sortelung, Moser. F 1 Nørre Søby.
Skedeslung, Mose. G IV Holstenshus.
Bøllelung, Sebbelung, Tørvelung, Gammellung, Kohavelung, Enge og Moser. G III Brahetrolleborg. Rasmussen Søkilde, Minder om Brahetrolleborg 41: „Kirkelung" d. e. Torvelunget, Tørvemosen ved Kirken.
Troldlung, Eng. I III Damsbo.
Lunghave, Veilelung, Hovlung, Moser og Enge. G 1 Fangel.
Lung, Bebyggelse, Lungeris, Skov. D VI Bjergby.
Laaland. Kirkelung, Møllelung, Enge. d VII Birked.
Tørvelung, Mose. e VIII Stokkemarke.

Long, *Lung* betyder i Følge Molbech paa Fyn en Mose, paa Agersø og Omø en udyrket Fælled; *Lunge* paa Laaland „Eng omkring en Tørvemose, hvorpaa de skaarne Tørv stables". Ved at sammenholde dette med de ovennævnte Angivelser fra Kortene synes Lung nærmest at maatte bestemmes som den fastere Bestanddel af Moseterrænet, ofte bevokset med Træer.

Mulen. Mulen, Halvø og Stenrevle i Raklev S., Arts H. „Nord ud fra Saltbæk strækker sig den saakaldte Mule, som i Forbindelse med Hestehovedet, lille og store Vrøj og Alleshauge Odde indeslutter Saltbæk Vig." Algreen-Ussing, Arts Herred 9. Tr. II. 474, b 8 Mulen.
Mols, Halvø og Herred. Tr. IV. 994, C 13, 14, D 14. — K. V. J.: Mulnæs.

[1] Blandinger I. 240, hvor Nielsen dog med Urette støtter sig til en Forklaring i Danske Atlas. Jydske Samlinger III. 211: Aaen gaar igennem en Loune.

[2] Hvis det sydlige Fremspring ved Limfjordsmundingen ved Hals har heddet Mule, kunde Muldbjerge, Mov S., Fleskum H., Tr. IV. 440, H 25 Høstemark, have deres Navn herfra.

I alt Fald det første af disse Navne viser os, at man ogsaa her i Landet har betegnet et afrundet Næs ved at ligne det med Dyrets Mule. I Norge finde *múli* ofte anvendt om en høj og bred, afrundet Fjeldmasse, ganske særlig naar den stikker sig frem i Søen; særlig ofte findes *digrmúli* (Fritzner, Rygh). Ogsaa paa Shetlandsøerne træffer man almindeligt *de Mul* i Navne paa afrundede Forbjerge[1].

Møsten. Møsten, Store og Lille, Dele af en meget stor Skov, Holmstrup S., Skippinge H. Tr. II. 495, e 6 Jyderup.

Møsthuse, Beb. ved Butterup i Merløse H. g 7 Løvenborg (*Rosk.*).

Mistebjerg, nu skovløs. e 4 Nordrup (*Slagelse*).

Møstved, lille Skov. C 2 Agnslev.

Bredmiste, Skov. D II Gislev (*Svendborg*).

Mosteskov, Skov eller en Del af en Skov, Svanninge S., Salling H. Tr. III. 694, H III V.-Hæsinge.

Misthusum, forhen By i Skjærbæk S., Hviding H., ødelagt ved Vandflod 1634, nu et Overfartssted. Tr. 93.

Hos Molbech anføres Ordet *Miste*, „en bar Plet; et Sted, hvor det mangler, som skulde være der ... „At lægge Mister" d. e. efterlade en Strimmel Jord uberørt af Harven, imellem to Harvebede ... „At saa Mister", lade Pletter paa Ageren blive ubesaaede"[2]. Dr. Dyrlund har forklaret Møsten ved Butterup i Merløse H. paa denne Maade, idet Bonden udtaler Miste som Møste. „I Butterup kaldes en fraskilt, afsides liggende Jordstrækning, hvori hver Bymand har sin Part, for Møsten (den enkelte Bonde taler ogsaa om sin Møst eller Møstelod)". Dr. Dyrlund formener endvidere, at Anledningen til, at Skoven i Skippinge H. hedder saa, maa kunne læres af de omliggende Skoves Historie[3]. Af den foranstaaende Række Navne vil det imidlertid ses, at Møste netop ganske særlig knytter sig til Skove, og der er Grund til at tro, at de Steder, hvor der nu ikke findes Skov, tidligere have været skovklædte. Forklaringen maa vist derfor søges ad andre Veje, og det var maaske ikke helt urigtigt, at Oberst E. Madsen (S. 231) som en Parallel til Ordet eller som en Vejledning ved dets Forstaaelse henviste til angelsachs. *mæsten*, „mastpasture, pasture for swine consisting of the fruit of forest trees" (Bosworth).

Oddingen. Oddingen, Gaard paa en lang, spids Tunge mellem en Bæk og en anden, der falder i den. J 32 Rønnovsholm (*Børglum*).

Outzen har som et sønderjydsk Ord optegnet Odding, en lille, særskilt liggende Ager, og han tilføjer, at det samme kaldes Tværager. Molbech og Feilberg gengive hans Udsagn, men den sidste tilføjer: „hvoddem?", altsaa at her mulig kunde foreligge en Forveksling med Hodomsager, Hvoddemsager, den tværpløjede Ager for Enden af de lange Agre. Efter sin Beliggenhed maa Oddingen snarest tolkes som den paa en Odde liggende Bebyggelse eller Mark.

[1] J. Jakobsen i Aarb. f. n. Oldk. 1901, 133.

[2] Jfr. Espersen, Bornholmsk Ordbog, *Møsta*, Benævnelse paa et Sted, som Ploven ikke har berørt.

[3] Tidsskrift f. Philologi (1866) VII. 98.

Osen. Osen, Hedestrækning langs med Halleby Aa, mellem Aamundingen, Aaen og Stranden. b 5 Urhøj (*Kalundborg*), b 4 Reersø (*Slagelse*).

Usen, Klejtrup Bæk løber ud i Klejtrup Sø ved Usen. N 20 Klejtrup.

Oshøj, en Høj ved Tudeaas Udløb. c 2 Vemmelev (*Slagelse*).

Søndervos (Tr. V. 560: Sønderos), Bebyggelse ved Sunds Nørreaas Udløb fra Sunds Sø, Sunds S., Hammerum H. T 15 Over Simmelkjær.

Os, Munding, som endnu er bevaret i Aarhus, Aahus, Vosborg, lever altsaa fremdeles i Folkemunde. Molbech har ikke Ordet, derimod Feilberg, som dog urigtigt bestemmer *os* som „Udløb af en Aa i Havet". Af de ovenfor anførte Eksempler ligesom ogsaa af Feilbergs egne fremgaar, at ogsaa Udløbet af en Bæk i en Indsø eller fra en Sø i en Aa hedder Os.

Pletten. Pletten, Pletterne, Mejlplet, Langplet, Æskeplet, ret store Engøer og Enghalvøer ved Udløbet af Mariager Fjord og lidt Syd derfor, Udbyneder S., Gjerlev H. Tr. IV. 864, 871, G 21, 22, H 22.

Pletten, Beb. ved en lille Eng, Mosbjærg S., Horns H. Tr. IV. 49, H 34 Bindslev.

Store Plet og Lille Plet, Beb., Vrejlev S., Børglum H., ved Enge. Tr. IV. 129, J 31 Vrejlevkloster. — K. V. J. Plættæ.

Plet, stor Engflade ved Nissum Bredning, med Plethuse, Hygum S., Vandfuld H. Tr. V. 504, Ø 21 Harboøre. — O. Nielsen, Vandfuld H. 423: i Markbogen 1683 nævnes som Enge Lange Plet, Guns Plet, Vinds Plet o. s. v. Æ. A. R. III. 159: en Eng, kaldes Plet Eng, 1477.

Plætte, Eng i Møborg S., Skodborg H., nævnt 1503: Plætte (Jydske Tingsvidner 7).

Plet, jordløst Hus i Halk S. Kok.

Oxeplet, en Engø i Næraa Strand. G 5 Einsidelsborg (*Bogense*).

Aasen anfører *plita* (med et aabent *i*), Græsplet, Grønning imellem Skov eller Klipper; men dette er ogsaa den eneste tilsyneladende parallele Betegnelse, jeg har kunnet finde.

Ruerne. Ruerne, Ruehus, Ruehave Gaard, Beb., paa et smaatbølget Terræn, Sanderum S., Odense H. Tr. III. 411, G 2 Sanderum.

Ruerne, Beb. ved den sydlige Fod af Tellerup Bjerge. K 2 Favrskov (*Vissenbjerg*).

Ru, Skibet S., Tørrild H., tæt ved Vejle Aa, ved Foden og paa Siden af en rund Knold (70 Fod over Aaen) og nogle andre Knolde. Tr. V. 381, P 7 Haraldskjær. — 1452 Rueholm.

Rue eller Ruemark, større Bymark, der strækker sig til Vejlen og Stranden, Ruestræde, Rueport, i Rudkøbing paa Langeland (Rasmussen, Rudkjøbing 32, 113, 125, 224).

Ogsaa nogle andre Stednavne have Ru- til Forled, men jeg skal ikke medtage dem, da disse Navnes Former i nyere og ældre Tid ikke ere sikre, og da ikke heller Terrænet taler med tilstrækkelig Tydelighed.

Ved de anførte Navne kommer man nærmest til at tænke paa *rue*, en liden Tue, Jordtue (Molbech), jfr. oldn. *hrúga*, en Dynge af sammenlagte, sammenhobede Ting, og det jydske *roge*, der har samme Betydning. — Modin anfører fra Härjedalen (S. 13): „*ru*, fjällplatå med större utsträckning, ehuru ej ansenligare höjd ... Flatruet, Myrruet m. fl.“

Røllen. Røllen (Ryllen), Gde., ved Bæk, Enge i flad Hedeegn, Volstrup S., Dronninglund H. Tr. IV. 99, F 30 Albæk.

Rullet, Beb. ved skrænte de Bakker og lidt Eng. F 22 Gjerum (*Sæby*).

Ryllum (Røllum), Ensted S., Lundtoft H., tæt indesluttet af Moser og Enge. Tr. 351, Pr. Mbl. 98.

Rylborg, Beb. ved Bakkeskrænter. F 31 Ottestrup (*Sæby*).

Rylskov (Rulskov), Sb., Husby H. Tr. 479, Pr. Mbl. 166. — 1450 Rolschouw, 1463 Rulscow.

Ryltorre, Beb. ude i Enge ved Hygum Nor, Hygum S., Vandfuld H. Tr. V. 504, Æ 20 Lemvig.

Ved Tolkningen af nogle af disse Navne har man henvist til Ordet *Rylle*, *Rølle*, ung Bøg, Risbøg, Avnbøg. Det er muligt, at det slesvigske Rylskov skal fortolkes paa denne Maade, men flere af Navnene ere knyttede til Lokaliteter, hvor Bøge næppe kunne vokse, og hvor Navnet sikkert maa tydes paa anden Maade.

Skagen. Skagen 1355: in campo Skaughen, men Skaugheref, se iøvrigt foran S. 263.

Skagen, lang udløbende Tange paa Agersø ved Skjelskør; dens yderste, bredere Del hedder Helholm; Skagesø ved Tangens Rod. c III Helholm (*Skælskør*).

Skavngaard, Vindum S., Middelsom H., tidligere en lille By Skaffuen (D. Vib. 210); Gaarden ligger paa Højder, der gaa ret skarpt ned mod en Mose; en langstrakt Dal med Skrænter Skavn Dybdal. Tr. IV. 721, O 17 Rind, P 17 Almind.

Skaghoved, et Fremspring paa Halvøen Helnæs ved Assens. J III Helnæs.

Skagebanker, høje Banker (69 F., 62 F.), ikke langt fra Stranden. G V Korshavn (*Faaborg*).

Skagelse Huk, Skagelse Høj, Skagelse Bjerg paa en udløbende Hage af Sejrø. b 10 Sejrø.

At skage betyder i Almuemaalene at rage frem, f. Eks. Land, der gaar ud i en Tunge (Molbech, Feilberg); i Norge er Skage en fremstikkende Odde af Landet og tillige en høj, fremragende Ting (Aasen, Rygh). I Danmark synes Skage især at betyde den lange, ret brede Tunge, der strækker sig ud i Søen, ikke netop Spidsen eller den yderste Ende, thi den hedder paa Skagen Grenen, paa Sejrø Gniben (som Gniben paa Sjællands Odde), paa Agersø Helholm.

Skiveren. Skiveren, en lang, bred Grøft med Eng. V 26 Sennels (*Thisted*).

Skiveren, lang, bred Grøft med Eng ved Hals. G 26 Hals (*Dronninglund*).

Skiveren, lang Grøft gennem Eng, Skiverhuse, V. Hassing S., Kjær H. Tr. IV. 418, I 27 V.-Hassing.

Skiveren, Gaarde, Skiverbaare, en Kliteng, Skiverbakke, Skiverrende, ved hvilken der er Sluse. Raabjerg S., Horns H. Tr. IV. 45, G 35 Raabjerg K.

Skiveren, en Vej og Grøft fra Store Vildmose ned til Rendbæk Bro. M 30 Saltum (*Blokhus*). Klitgaard, Hvetbo Herred I. 282 (1673): udi Flasket fra Skræppebakken og til den Skiver, som løber ned til Hallerøgels Eng.

Skiveren, en Grøft ved St. Vildmose. L 30 Hammelmose (*Brønderslev*).

æ Skywr. „Vesten om og sønden for Agger er der en Rende eller Grob ... Den kaldes æ Skywr", meddelt fra Thyborøn af E. T. Kristensen, Det jyske Almueliv V. 294.

Skiverklit. U 28 Skiverklit (*Bolbjerg*).

Hos Molbech findes Ordet Skiver ikke, derimod har Feilberg *skjøvr*, „lille Vandløb i Enge, uden Vand om Sommeren". Efter de ovennævnte Angivelser maatte man snarest bestemme Ordet som en Rende eller bredere Grøft især gennem Enge.

Skjolden. Skjolden eller Skjoldet, „en lille Skovstrimmel Øst for Sorø Sø, hvorfra der ad en Gangvei er en smuk Udsigt henover den nordlige Del af Sorø By" (Th. Hansen, Sorø 18).

Skjolden, Skjoldet, en aaben Plads i Odense, hvor Overgade, Nedergade og en tredie Gade stødte sammen. Paa Kortet 1593 Skioldet. 1643: under Scollet. (Engelstoft, Odense [2] 117, 308, 511.)

Schild hed den frie Plads mellem Torvet og Domkirkegaarden i Slesvig. Sach, Stadt Schleswig 54.

Skjold(e), Sb., Bjærge H., højtliggende paa en meget stor, rund Bakke. Tr. V. 344, K 8 Rorup. — 1203 Skjaldwat, 1449 Schiold.

Skjoldager, Lb., Gram S. og H., ligger fladt, højt. Tr. 73, Pr. Mbl. 36.

Skjoldager, Mark i Ø. Løgum. Kok.

Skjoldbjerg, Gaarde, ogsaa kaldet Neder Moltkenberg, Vorbasse S., Slavs H., en lille, aflang Bakke, med Kongens Høj, Dronningens Høj. Tr. V. 773, S 7 Plovslund.

Skjoldborg, Sb., Hunborg H., baade Kirken, N.- og S.-Skjoldborg ligge paa en stor, flad, især mod de tre Sider (mod Øst Skredbakke) stærkt faldende Bakke. Tr. IV. 255, X 25 Snedsted (*Thisted*).

Skjoldborg, en Gaard, Rind S., Hammerum H., ligger aldeles fladt ved Eng, Hede. Tr. V. 566, U 13 Snedbjerg.

Skjoldenæsholm, Herregaard, Valsølille S., Ringsted H. Tr. II. 649, i 5 Skjoldenæsholm. — 1390 Skyoldenes (Repert. II. 358).

Skjoldnæs, den yderste, indtil 79 F. høje Del af det mod Nord udløbende lange Næs af Ærø, Søby S. Tr. III. 787, H VI Søby. — K. V. J. Skyoldænæs.

Flauenskjold, Vor S., Dronninglund H., aldeles fladt ved Eng, Hede. Tr. V. 109, G 30 Vor Gaard.

Det synes betegnende for alle Steder, der hedde Skjold eller have Navne, der ere sammensatte med dette Ord, at de ligge aabent og frit, som Regel tillige højt; uvilkaarligt gør en Forestilling sig gældende om Skjoldet, der hvælver sig over Mandens Bryst. I ældre Tid sagde man da netop ogsaa *at skjolde* om saadanne Steder og Genstande, der gjorde sig gældende i lange Afstande. Regn er at forvente, staar der i et Kalendarium fra 1592, naar høje Bjerge og store Klinter synes at skjolde meget højt i Vejret. Lyschander priser i et Digt Kronborg, som over Bølgen graa skjolder paa hviden Sande, og han fortæller andetsteds om, hvorledes man i Oldtiden paa Kæmpegraven lagde den største Sten paa tre eller fire andre, for at de skulde der staa og vide skinne og skjolde over Marken[1]. Den samme Forestilling synes ogsaa at komme frem i den Betegnelse for en fri aaben Plads, hvori Gader udmunde, som fandtes i flere Købstæder. I Norge træffe vi Ordet anvendt netop paa samme Maade som i Danmark; mange Gange findes saaledes Skjold, Skjolden og ligeledes Skjaldbreiðr (Skjelbred) om, hvad der tegner sig rundagtigt som et Skjolds Overflade[2].

Skvatten. Skvatten, en lille Bæk eller Grøft, der løber ud i Tudbæk; Skvattebro. k IV Præstø.

Skvattegaard hed forhen en Gaard i Østerris, der nævnes 1432; Østerris ligger ved Storaa og Langvad Aa og vidtstrakte Enge. Tr. IV. 648, S 20 Staarupgaard (*Skive*).

Skvæt (Gst. Skvatmølle), Vandmølle, Skanderup S., Hjelmslev H. Tr. V. 177, K 12 Skanderborg.

I Følge Kalkar (Moth) betyder Skvat et Stænk, en lille Dynge, en Smule. Vidensk. Selsk. Ordbog bestemmer Sqvat som „et Sqvulp, Kast eller Stænk, som sker med en ringe Del af noget flydende", og det er sikkert den ubetydelige og ustadige Vandmængde, der har givet Anledning til Navnet paa disse Steder[3]. I det gamle Sprog var Skvatmølle Navnet paa en lille, ikke skyldsat Vandmølle til Ejerens eget Brug, se Arent Berntsen, Fructbar Herlighed II. 22, Danske Lov 5—11—4. Karakteren af en saadan Mølle belyses ogsaa ved, at der kan tales om en Vejrskvatmølle i Blokhus (1688), som vel var sat til Mølleskyld, men kun kunde male ved stærk Vind, og som ingen Søgning havde (Klitgaard, Hvetbo Herred II. 289).

Slogen, Sløjen, Slæjen. Slogen, ved Ringkøbing Fjords sydlige Strand. Æ 9 S.-Bork (*Tarm*).

Sløjen, vidtstrakt, flad Eng ved en Grøft eller Kanal med Sluse, og Sløjehuse, Gjøttrup S., V.-Han H. Tr. IV. 221, R 27 Gøttrup.

[1] Se Citaterne i Kalkars Ordbog, Skjolde.

[2] Norske Gaardnavne I. 47: Ved Stednavnene er vel oftest tænkt paa Lighed i Form med et Skjold: bredt udstrakt, fladagtig Situation; tildels er Navnet dog vist taget fra en Højde, hvorpaa en saadan Sammenligning passer, og paa eller ved hvilken Gaarden ligger. Den afledede Betydning: Flek (Plet, som skiller sig ud fra Omgivelserne) kan vel ogsaa tildels ligge til Grund; VI. 167, 222. Jfr. for Shetlandsøerne J. Jakobsen i Aarb. f. n. Oldk. 1901, 187 (Markflek, Agerrude).

[3] Feilberg har kun Skvat i Betydningen en Klat, en lille Byld.

Slæjhus, Hørmested S., Horns H., nævnt af Feilberg (*slej*).
Gremtoft Slog, Dalstrækning, Agger S., nævnt af Feilberg (*sloge*).
Tugesloge Bjerge paa Holmsland Klit. AA 11 Aargab.
Slog, Mark i Sørup S., Nye H. Kok.
Slogsherred, hvori Slogsaa løber. Tr. 155. — 1198 Sloxherred (Scr. VIII. 219); 1390 Slokesherede; 15. Aarh. Sloxherd, Sluxherd (Reg. til Scr. og til Bistum Schleswig).

Slej, *Slæg* betyder en Fordybning paa Marken, en lille Hulning eller Lavning, *Sloge*, *Slaage*, en lille Lavning, Dalkløft, en Fordybning i Klitten, som Vinden har indskaaret (Molbech, Feilberg), jfr. norsk *sloka*, en lang Fordybning, en Hulning, som ligner en Rende (Aasen)[1].

Smækken. Smækken, Mark med Rende ved Aastrupgaard. M 29 Jetsmark (*Blokhus*).
Smak, Vand- og Vejrmølle (Gst. Smakmøller), ved en Bæk, lige før den falder i Limfjorden, Kornum S., Slet H. Tr. IV. 534, Q 26 Løgstør.
Smækbjerg Huse, Timring S., Ulvborg H. Tr. V. 594, W 14 Timring.

Smække betyder „en Indretning til at aflukke Noget med, til at sætte for, til at bedække, som kan gøres løs og tages fra“ (Vid. Selsk. Ordbog), jfr. Bagsmække, Dørsmække eller Skodde. I ældre Tid anvendtes det ogsaa om en Bro eller Broklap og en Spange. Huitfeldt omtaler en Fjælebro over Graven ved Aahus Slot, som hed Smecken. En Ordfortegnelse fra 1667 har: Brygger (Smecker, Spanger) (Kalkar). I alt Fald de to første Steder ere vist betegnede efter en saadan Overgang eller Bro.

Snagen. Snagen (Trap: Haslev Snage), spredt Bebyggelse, Haslev S., Ringsted H. Tr. II. 663, k 1 Bregentved.
Langesnage, Beb. paa flad Grund ved Enge. k 2 Terslev (*Ringsted*).
Snavebakke, med Vandhuller, ved N. Dalby. k 4 Borup (*Ringsted*).
Snavhuse ved Lamme Fjord. e 8 Dragsholm (*Kalundborg*).
Snave Færgested paa Ovrø, Ovrø S., Horns H. Tr. II. 181, i 8 Ovrø.
Snaveskov. C 2 Agnslev (*Odense*).
Snaveenge. H 4 Søndersø (*Vissenbjerg*).
Snave, Gaarde nær ved Stranden, Snave Høj, fredlyst Gravhøj, Stubberup S., Bjerge H. Tr. III. 458, D 5 Brockdorff.
Snave, Dreslette S., Baag H., og Husene Snavedam, ved stor Eng, Mose. Tr. III. 555, J II Dreslette.
Snageskov og Snagegaard, nær ved Stranden, Tullebølle S., Langelands Nørre H. Tr. III. 761, B VI Tullebølle.
Snabegaard, 1489: Snagegaard, Vrads S. og H. Tr. V. 229, P 12 Vrads.
Snav, et Hus ved Haderslev Fjord, Øsby S., Haderslev H. Tr. 49, Pr. Mbl. 39.

[1] Jfr. om Shetlandsøerne J. Jakobsen, Aarb. f. n. Oldk. 1901, 148.

Her er kun medtaget alle Stednavne, hvori *Snag*, *Snav*, synes klart at forekomme, og altsaa ikke de talrige Navne, som have det ganske forskellige Sammensætningsled: *Snab*, *Snap*, et Hjørne; men det kan ofte være vanskeligt at holde de to Klasser Navne ude fra hinanden. Det vil ses, at de allerfleste af Eksemplerne vise hen til fugtige Steder. Molbechs Dialektleksikon har intet hidhørende Ord, derimod har Feilberg fra Vestslesvig *snabe*, udtalt *snav*, som: almindeligt Navn til en sid og sur Mark.

Snaren. Snaren, en lille Del af Basnæs Skov, hinsides en Rende. e II Ørslev (*Skælskør*).

Snarren, Beb., mellem Søen Agnsø og en Eng. d 6 Bjergsted (*Kalundb.*).

Snarebanke, en Banke og Huse ved Ruds-Vedby. d 5 Hallenslev (*Kalundb.*).

Snaremosesø, nu Eng, Snaremosegaard, Fuglsbølle S., Langelands S. H. Tr. III. 775, C VII Skrøbelev.

Stensnare Bro og Stensnare Huse. f 1 Fuglebjerg (*Slagelse*).

Kvolsnære, et Bolsted, Møborg S., Skodborg H. 1683 og 1766 kaldet Snære. 1630 nævnes Kuolhøgh. I Sognet løber Kvolsbæk. — O. Nielsen, Skodborg Herred 221.

I norsk Almuemaal betyder *snar*, *snaar*, *snære* Kratskov, Ris, og mulig genfinde vi dette Ord i de danske Navne. Imidlertid kan i Norge *snar* ogsaa betegne en lille Bøjning, en Vridning, en Smalning, og dette anvendes paa en liden Tange af Skov („Skøusnar") (Aasen, Ross); enkelte af de danske Eksempler kunde pege paa en saadan Tydning[1].

Sneden. Sneden, en mindre Skov af Løvtræer; ved den ligger Snedgaard. l II Rosendal (*Præstø*).

Sned, Skov i Nybøl Sogn ved Nybøl Nor. Pr. Mbl. 99: Mühlenschnei.

Avnbølsned, Skov i Ullerup S. Tr. 372. Avnbøl Gaards Sned (Gst. IV). Pr. Mbl. 99: Auenbüllschnei.

Helsned, Humble S., Langel. S. H. Tr. III. 777, C VIII Fodslette. Her laa tidligere en Hovedgaard; en lille Skov ligger lidt derfra.

Nogle Bynavne Snede, Sneum, Snejbjerg og lign. maa udledes af, at de ligge paa Sned, ved en Skraaning eller ved en Aa, der vinder sig, men de her anførte Navne pege paa Sned som Betegnelse for en Art Skov eller Lund. Molbech anfører: at snede Træer, d. e. hugge en Del Grene af, for at Stammen kan blive tyk og lige, beskære dem; og fremdeles: Sned eller Snedgjærde, i Sjælland et lille, lavt Risgjærde, der sættes paa Jordvolden ved enkelte Voldgrøfter. I en Ordliste fra 1622 oversættes sarmentum ved Kvas, Snid (Kalkar, Snid). Jfr. oldn. *sneið*, afskaaret Stykke, *sneis*, Pind, Kvist (Fritzner).

Snevren. Snevren, Huse (Gst. Snevrens Huse), Stenstrup S., Sunds H. Tr. III. 637 ff. — 1679 var Snevren Navn paa en under Løjtved hørende Løkke. Husene

[1] Modin, Härjedalen 17, bestemmer Hult som en fritstaaende, tyk Skovbestand, tættere end Snår.

ligge paa en af Moser omgivet rund Banke, der Syd for en Indsnævring danner Fortsættelsen af andre Banker („Stenbanker"). F IV Rødkilde, F III Krarup.

Snevren, en smal Forbindelsesskov. H 22 Lavnkjær (*Hadsund*).

Snevret, en smal lille Skov ved Freerslev Hegn eller Del af denne Skov (Herlev S., Lynge-Frederiksborg H.). m 10 Gjørløse (*Frederiksborg*).

Snever, Beb. paa flad Grund. Y 21 Lyngs (*Helligsø*).

Snevre synes at have været Navn paa en Skov i Lynge S., Alsted H.; i dette Sogn ligge Lorup og Eskildstrup Skove (Tr. II. 619). — 1313: *tota silva in Esgistorps rythe cum silvis quas monasterium habebat in Snyowra, Østrebøghe et silva Lothorp* (Scr. IV. 516).

Snevre, S.-Jernløse S., Merløse H. Tr. II. 412, g 6 Søndersted.

Snevre, Bjergby S., Vennebjerg H., i en snæver Lavning mellem Bakker. Tr. IV. 79, J 34 Asdal.

Sneverholt, Gaard, Hellum S., Dronninglund H. Tr. IV. 123, H 30 Stagsted.

Snevris Skov, Værslev S., Skippinge H. Tr. II. 500, c 7 Saltbæk Vig.

Snevring, to Gaarde i Aastrup S., ved en Snevring af Haderslev Fjord. Pr. Mbl. 39.

Snevringen, en snæver Tværgade i Aarhus.

Flere af disse Eksempler vise os, hvorledes bestemte Terrænforhold have givet Anledning til Navnet, og Almuesproget kender endnu *Snevre* om en smal Gyde eller Gennemgang mellem to Huse; ved Limfjorden kaldes ogsaa Modsætningen til Fjordens Bredninger Snevre (Molbech, Feilberg). Et Par Gange er Snevre imidlertid Betegnelse for en Skov, og tillige træffe vi Snevris og Sneverholt; i disse Tilfælde maatte vel derfor Forstaaelsen snarest være den, at Skovens Vækst af Træer og Buske var saa tæt og snæver, at man vanskelig kunde trænge igennem den. Imidlertid kunde Navnet jo ogsaa vise hen til en Indsnævring af Skovens Form.

Stevningen. Stevningen, meget stor Mose, Eng. I 1 Frederikslund (*Vissenbjerg*).

Stevningen, stor Eng og Mose. F III Krarup (*Svendborg*).

Stevningen, Store og Lille, Enge og Moser. C IV Skaarup (*Svendborg*). — Kanc. Brevbøger 1565 (S. 689): en Eng udenfor Suenborg, kaldet Støfningen; 1566 (S. 13): en Ejendom, kaldet Støfningen; han maa faa Gærdsel af Torn i Kronens Skove til at omgærde Ejendommen med.

Stevning-Dam, Sø i Hammelev S., der igennem Tørning Aa udgyder sig i Haderslev Dam. Tr. 58, Pr. Mbl. 38.

Stevning Mose, Nordborg S. paa Als. Tr. 401.

Stevning, By i Svenstrup S. paa Als, med Stevning Nor. Tr. 406, Pr. Mbl. 78.

Stevning, Hus i Kliplev S., Lundtoft H. Kok.

Forklaringen af Navnet er næppe vanskelig, idet de angivne Steder vise hen til ensartede Jordbundsforhold. Der er ved alle disse Moser, Damme og Nor bleven

anvendt Stevning, Opdæmning af Vandet. Det gamle Udtryk om Vandmøllerne hed: Møllen med sin Stevning, Dam og Damsbondt; Møllen med fri Støvning alle fire Vegne til Markmod[1], og foruden ved Møllerne og paa Steder, hvor man havde Fiskegaarde[2], har man ved Moserne haft en saadan Stevning for at frembringe en bestemt Vandstand.

Derimod synes Stævneskov, en Skov i Tved S., Sunds H. (Tr. III. 627, D V Svendborg), ogsaa paa Grund af Terrænforholdene at maatte forklares paa anden Maade, nemlig af at stævne, at afhugge eller afskære Grene af Træer. Det hedder hos Peder Syv: Stævnede Træer gro bedst.

Stubbene. Stubbene, Eng med nogle Træer, ved Stranden af Enø. h III Gavnø (*Præstø*).

Stubbene, Bebyggelse ved Roskilde Fjords Strand, med en Del Vandhuller. k 8 Selsø (*Rosk.*).

Stubberne, Bebyggelse tæt ved Eng og ved Flæbæk. g 5 Stenmagle (*Rosk.*).

Stubbe, Draaby S., Mols H., ved Eng ved Udløbet af Havmølle Aa og ved Stubbe Sø. Tr. IV. 997, C 15 Gratbjerg.

Simon Stubbe (Gst.: Simonsstubbe), Skov i Boeslunde S., Slagelse H. Tr. II. 695, d 1 Egeslevmagle.

Stubbum (Stobbum), Aller S., Tyrstrup H. Tr. 31, Pr. Mbl. 25. Her er Smaaskove, desuden Skovrøj, Skovhuset. — 1417 Stubbum (Repert. III. 844).

Stubbe, Gods ved Slien i Risby S. i Svansø. Tr. 692, Pr. Mbl. 252. Her havde i Middelalderen Slesvig Bisp en befæstet Borg.

Stub, nævnt i Haderslev Stadsret 1292 § 2 som Byfredens østlige Grænse: øster til Stub. Jfr. Sach, Ursprung der Stadt Hadersleben 26, 49, 61.

Stubbe hed et med brede Grøfter omsluttet Stykke Land mellem Slesvig og Gottorp; det tilhørte Munkene i Michaelis-Klostret. 1196: *unius cultura aratri in loco Stubba, et est notabili fossatura circumductus.* 1321: *terras inter Sleswig et Gottorp sitas que Stubbæ vocantur.* 1332 Stubbe. 15.—16. Aarh. Stubbe (Hasse I. 104, III. 224, 456. Sach, Stadt Schleswig 73, 80, 262. Sach, Schleswig I. 79, III. 74, 227. Bistum Schleswig, Reg., Sønderj. Skatteb., Reg.)

Stubbæk, Ensted S., Lundtoft H. Tr. 351. — I Aabenraa Skraa c. 4 kaldes Byen Stubeby, i den plattydske Oversættelse Stubbeky, hvorfor Sach (Schleswig I. 120, III. 261) hævder, at den rette Form har været Stubekby. Men en saadan treleddet Form har al Navnedannelse imod sig, og langt rimeligere er med P. G. Thorsen at formode, at her foreligger en Fejlskrift for Stubbæk eller Stubby.

Stuby, Kastrup S., Hammer H., lavt, omgivet af Moser. Tr. II. 927, j V Vordingborg.

Stubbjerg, Del af Skov. J 4 Ore (*Vissenbjerg*).

[1] Kalkar, Stævning, Støvning.

[2] Jydske Tingsvidner 59 f.

Stubbedam, Skov ved Eng, Haastrup S., Salling H. Tr. III. 693, H III V.-Hæsinge.
Stubbehuse (Generalstab: Brarup Stubbehuse), paa flad, afgrøftet Grund, Brarup S., Falster N. H. Tr. III. 278, i VII Brarup.
Stubkjær, Bording S., Hammerum H., paa flad Eng, Hede. Tr. V. 563, R 14 Brunbjerg.
Stubbekøbing, Købstad. Tr. III. 168.
Stubbekrog, Skov i Hellested S., Stevns H. Tr. II. 858, n 1 Lyderslev.
Stubbeland, ved Indrefjord ved Nakskov. b VIII Nakskov.
Stubskov, Skov i Stenderup S., Hatting H. Tr. V. 351, L 8 Bjerge.
Stubbeskov, Skov i Krummerup S., Ø.-Flakkebjerg H. Tr. II. 731, f 1 Fuglebjerg (*Slagelse*).

Man plejer gerne at tolke Navnene Stubbe eller Navne, som ere sammensatte med Stub[1], som om de pegede paa et ryddet Land eller et tidligere Skovland, hvor nu kun Træstubbe staa tilbage. Flere Gange findes jo ogsaa Stubbe vitterligt nok som Betegnelse for Skove eller Skovdele, hvor man altsaa maa formode, at der fandtes Buller og Stød i større Mængde. Paa andre Steder er der ikke blot ingen Antydning af, at vi have et fordum træbevokset Jordsmon for os, men disse Steder ligge tæt ved Stranden paa flad og vandrig Grund, hvor man ikke har Anledning til at tænke sig Skovvækst. Dertil kommer, at der ved de sønderjydske Købstæder synes at have ligget ved Grænsen af Byomraadet Steder, der bar Navnet Stub, altsaa vel oprindelig en Art Fælleder.

Sudden. Sudden, ved Wedellsborg paa Fyn, en Eng langs Stranden med store Vandhuller og Vandløb. L 2 Wedellsborg (*Vissenbjerg*).
Sudden, Eng ved Hindsgavl Strand under Slotsbanken. M 4 Middelfart.
Sudemade, Eng ved Stubberup, Højen S., Jerlev H. P 6 Ødsted (*Egtved*).
Sudema ved Stranden paa Thurø. Hist. Tidsskr. 3. R. I. 391.
Sudkjær, Huse, Underup S., Nim H. Tr. V. 263, M 11 Østbirk.
Sodklint, Enge ved Vesterhavet. X 2 Kongeaa (*Ribe*).

Den norske Almue kalder en med Vædske gennemtrukket Masse *Sodda* (*Soddetorva*); *Sodd* er en Stok, som er noget gennemtrukket af Vand (Ross). I svenske Dialekter er *suddig* „slarfvig, oredig", *sudda*, et smudsigt Fruentimmer (Rietz). Molbech anfører *Sodder*, *Sudder* (fra Ribe Stift og Slesvig) som et Slags kraftigt Marskgræs, der vokser ved Havet, Sudderenge ved Limfjorden. Feilberg angiver *Sodde* som en Strandplante (*plantago*) og har fra Vestslesvig *Soddeklint* som Fællesord om „i Havet udløbende Marskstrimler, bevoksede med Sodder". I Følge hvad cand. mag. J. Jørgensen velvilligt har meddelt mig, bruges paa Laaland *at sudde* om at jappe omkring med bare Ben, synke i og helst blive stikkende fast i et moradsagtigt Ælte (hvorimod man *sopper* paa fast Sandbund), hertil svarer Sub-

[1] Stubbergaard, Stubberkloster (Tr. V. 545 f.) høre ikke herhen; den gamle Form for Navnet er Stubthorp (Erslev, Testamenter 16, 156).

stantivet *en Sudde*, et saadant Ælte eller Søle. Endvidere bruges dér og paa Falster *en Sudde* om en urenlig og uordentlig kvindelig Person. Sudde synes ganske i Overensstemmelse hermed i de anførte Stednavne at betyde en stærkt fugtig og mudret Grund. Man erindres herved om, at Søderup i Ris Herred i Slesvig, Kongsgaarden, hvor Svend Estridsen døde, af Ælnoth tolkes som Smudsbyen (*Suddathorp, id est Villa cœnosa*, Scr. III. 337). Tydningen er vist ikke rigtig[1], men paa den Tid har altsaa dog Folket sat dette Navn i Forbindelse med Sudde[1].

Sylten. Sylten er paa Langeland meget almindelig som Navn for Strandeng. B VI—VIII, C IX, D VI—VIII. En af Rudkøbings Bymarker hedder Sylten (Rasmussen, Rudkjøbing 123, 125).

Sylten, nu næsten tilgroet Sø ved Bovbjerg lige bag ved Klitten. Tr. V. 507, AA 19 Bovbjerg.

Sylt, Bebyggelse ved Enge ved Lund Fjord. S 28 Vust (*Bolbjerg*).

Syltholm, en nu inddæmmet Holm ved Laalands Sydside. Tr. III. 103, e XI Syltholm (*Rødby*).

Syltemade Aa løber fra Nielstrup Sø og Olderup Sø gennem Mose og Eng til Svendborg Sund. Tr. III. 634, E IV, F V.

I Følge Molbech er Sylt de Strækninger af det lavere Kystland, som Havet til sine Tider oversvømmer, og hvor det gode og fede Syltegræs vokser[2]. Oplysende om Syltens Natur er det, at det 1846 i Rudkøbing bestemtes, at af Sylt og Enge, hvilke hidtil ikke havde svaret Afgift til Byen, skulde der for Fremtiden betales halvt med andre Jorder, og ligeledes halvt i Tiende og kongelige Skatter (Rasmussen l. c.). I Norge findes *sylta* i alt Fald i Finmarken i samme Betydning som i Danmark; i enkelte norske Egne er *sylt* en liden Sump, den er oftest uden synligt Afløb og vegetationsløs og saltholdig i Midten, hvorfor den gerne slikkes af Fæet (Aasen, Ross). — Med Ordet kan sammenstilles engelsk *silt*, Mudder.

Tasken. Tasken, den vestligste, som en firkantet Fløj fremspringende Del af Ovstrup Skov, med Taskemosehus. j VIII Tingsted (*Nyk. F.*).

Taskerne, Beb. ude i Enge ved Porsmose. j 1 Broby (*Ringsted*).

Taskeeng, 1532: en Eng ved Lervads Aa, som kaldes Taskeeng (Jy. Tingsvidner 65), Horne S., Ø.-Horne H.

Taskehede, „den Jord og Eng, som kaldes Taske Hede, er ret Ejendom til Kasbjerg“ (1421, Æ. Archiv. Reg. II. 106), Kastbjerg S., Gjerlev H.

[1] Søderup hedder ogsaa i Knytlingasaga c. 25 Suddaþorp, men i K. V. J. og 1285 Sudthorp (Suhm X. 1025), 1411 Sødorp (Dipl. Flensb. I. 177) og har sikkert ligesom andre Thorper haft et Personnavn til første Led. Paa Falster fandtes Sothathorp, Sotathorp (K. V. J. 64, 65); den tidligt nedlagte By hed i 17de Aarh. Saaderup, endnu i 19. Aarh. fandtes en Sarup Mølle. Vid. Selsk. Skr. 5. R. hist.-phil. Afd. IV. 212.

[2] Feilberg opfører ikke i sin Ordbog *Sylt* som særligt Ord i den angivne Betydning, dog har han *Syltgræs*, Græs fra Steder, som Havet gaar ind over, ligeledes *Sylthø*, og endvidere *syltet*, saltholdigt, sagt om Hø fra saadanne Steder.

Tasklund (Trap, Kok og alle ældre Kilder have denne Form; Pr. Mbl. 132: Taskland), Beb. ved Hørup Hav, Lysabild S. paa Als. Tr. 293.

Den Forestilling, som har ligget til Grund for en Navngivning af Steder ved Hjælp af Ordet Taske, maa have været Tanken om den ved Ens Side hængende Taske, saaledes som det første Eksempel ret tydeligt angiver. Hermed stemmer ogsaa, at Taske i det gamle Sprog benyttes om Udbygning, Skur, saaledes naar det 1719 vedtoges, at Bagerne i Aarhus ikke maatte have flere Steder at udsælge Brød „end allenniste een Taske" (Hübertz, Aarhus II. 306); ligeledes bruges Taske i Vendsyssel om en Udbygning langs med Husets Længde eller blot ved dets Ende[1]. I Norge findes Taske benyttet om Halvøer[2].

Tornen. Tornen, den bøjede, smalle Spids af Fyns Hoved. D 6 Fyns Hoved (*Odense*).

Tornehage, den smalle Spids af et lille Næs ved Bognæs ved Holbæk Fjord. h 8 Tudsenæs.

Tornæs Hoved, en Spids af Horneland, Salling H. I IV Bøigden (*Faaborg*).

Dornæs, et Næs ud i Søndersø. f IX Maribo.

Thorneleje eller Tornby, i det 16. Aarh. et Fiskerleje ved Skagen, som Skagboerne fik nedlagt. Tr. IV. 39.

Det vilde ikke være urimeligt, om man sammenlignede en udløbende Landspids med Tornen paa en Plante, og i alt Fald de to første Angivelser synes at pege derpaa, de andre Eksempler ere kun nævnte som mulige Paralleler, men deres Tolkning er ganske usikker. Jeg har heller ikke kunnet finde Paralleler dertil i de andre nordiske Lande. Naturligvis kan et Næs ogsaa af den Grund faa Navn efter Tjørne, at denne Busk har vokset derpaa. Jeg har saaledes kun villet henlede Opmærksomheden paa den ovennævnte Mulighed[3].

Tøtterne. Tøtterne, ubeboet Engholm, Øland S., Ø.-Han H. Tr. IV. 181, O 27 Brovst.

Tøtterne, ubeboede Engholme ved Siden af den større Hornsgaard Holm, Farstrup S., Slet H. Tr. IV. 546, O 26 Farstrup.

Startøtterne, ubeboede Engholme ved Siden af Klosterholm, Sebber S., Slet H. Tr. IV. 549, N 26 Nibe.

[1] Molbech, Dial. Lex. Kalkar anfører endvidere Taske som en yderligere Plankeklædning paa et Skib uden paa den første; bag ved dette Udtryk findes jo samme Forestilling om et Tillæg. I tydske og hollandske Leksika kan jeg ikke finde Tasche benyttet om Tilbygning, men Oudemans, Middel- en oudnederlandsch Woordenboek, har det dog i Betydningen: Aanhangsel.

[2] Rygh, Indledning 39. Jfr. om Shetlandsøerne Aarb. f. n. Oldk. 1901, 183.

[3] Taars, Sb., Musse H. (Tr. III. 243, g VIII Sakskøbing), hed oprindelig Thornæs (Repert. II. 482), der maa have været Navn paa den foranliggende Halvø. Taars, Sandby S., Laalands N. H. (Tr. III. 190, a VII Frederiksdal), ligger ogsaa ved et Næs. Herregaarden Sparretorn ligger paa det lange smalle Næs Fønsskov (Føns S., Vends H. Tr. III. 527, L 3 Fyns), men her føres Tanken vel snarest hen paa en Bygning, et Taarn af Sparrer, Bjælker.

Tøt (Gst.: Tøthuse), i flad Engegn, Harboøre S., Vandfuld H. Tr. V. 502, Ø 21 Harboøre.

Totten, den nordøstlige, sandede Spids af Anholt. Tr. IV. 970, g 22 Totten.

Den sproglige Tydning af Navnene paa disse, hvad Naturforholdene angaar, ret ensartede Steder kan jeg ikke give.

Virket. Virket, Virked, Falkerslev S., Falster S.-H. Her ved Sydsiden af Borresø er en aflang Højning, tæt oversaaet med Murbrokker og Kulstykker, øjensynlig Pladsen for en gammel Borg („Trygge Slot"); Grav eller Vold findes ikke. Tr. III. 300, k VIII Falkerslev. — K. V. J. Wirky.

Uvilkaarlig erindres vi ved dette Navn om *Danwyrky, Danæwyrki*, saaledes som det berømte Sted staves i K. V. Jordebog, og J. Olrik har træffende paavist, at naar Saxo omtaler, hvorledes Falstringerne til Forsvar mod de overmægtige Vender byggede sig et fælles Værn (*publica munitio*), maa det være dette Virke[1]. Virke betyder altsaa en Vold, en Skanse, en Dæmning. Ved Virksund, hvor Færgen forbinder den store Landevej fra Fjends Herred til Rinds Herred, har aabenbart været en saadan Dæmning eller Forskansning ud mod Fjorden. Tr. IV. 649, 682, Q 20 Lynderup. Ved Virklund (Tem S., Vrads H.), tidligere en Hovedgaard (ældre Form: Wirklongh), nu en By, gaar Vejen under lignende Forhold over en smal Landstrimmel mellem de to Søer Thorsø og Borresø. Tr. V. 227, O 13 Tem.

De foran angivne Navne udgøre vel næppe Halvdelen af alle de Navne af lignende Karakter, som forefindes; men jeg skal her standse i min Gennemgang af dem. De, som ikke ere medtagne, ere saadanne, hvis Forstaaelse er almen erkendt, og som ikke give Anledning til særlige Betragtninger, men desuden en Del Navne, hvis Tydning endnu ikke er mig klar, eller hvor jeg nærer Tvivl om virkelig en Artikel foreligger eller ikke. Enkelte Navne ville findes gennemgaaede i det følgende blandt Skovnavnene (7. Kapitel).

FEMTE KAPITEL.

Bøjningsendelser i Stednavne.

I den ældste Tid have Stednavnene haft Bøjningsformer som andre Substantiver, altsaa ikke blot Ejeform, som de endnu kunne have, men Dativform, naar de styredes af Præpositioner. Vi have dog næsten kun et eneste Vidnesbyrd tilbage derom, nemlig det ældste Kongebrev fra Danmark, hvis Ordlyd er bleven bevaret.

[1] Hist. Tidsskr. 8. R. I. 372.

Knud den Hellige gav 1085 Gods til Lunde Domkirke: *in Upacri australi ... in Heruestadum ... in Hastathum ... in Sceftelungum ... in Ramseherathi ... in Tuna herathi ... in insula Amakum* o. s. v., dog staa i samme Brev mange Byers Navne ubøjede: *in Smørhem, in Liungahereht, in Brunesleſ*[1] o. s. v. Nu kan der ingen Tvivl være om, at de samme Stednavne, hvor de ikke vare styrede af en Præposition, vilde hedde til Eks. Upacer, Hastathæ, Sceftelungæ, Amakæ. Vi kunne forfølge dette Forhold nærmere i Norge, idet her endnu i en langt senere Tid disse Bøjninger vare bevarede. Saaledes betegnes i Oslobispen Eysteins Jordebog fra o. 1400 Daler og Hamre som *i Dalum, i Hamrum*, medens de sikkert ogsaa hed Dalir, Hamrar, nu hedde de Daler, Hamre; ved *a Lundum, i Steinum* betegnes de Steder, som nu hedde Lunde, Stene, og selv ved de sammensatte Navne bruges denne Form, *i Humlastadom, i Hælgustadom*[2]. I Sverige genfindes det samme; blot eksempelvis kan nævnes, hvorledes Benedikt Knudsen 1372 pantsætter foruden Gods i Halland Ejendomme i Øxnewallum og Wiuilstathum i Sverige; disse Byer i Østergötland og Smaaland hed ellers Yxnævallæ og Vivelstadha[3]. Saadant findes jævnlig i Sverige i det 14. Aarhundrede og i endnu senere Tider.

I Kong Valdemars Jordebog træffe vi Stednavnene uden Bøjningsendelse. Den eneste Undtagelse, som findes, angaar Steder ved den hallandske Grænse mod Sverige (S. 60): *i utrugs kiældæ. høgsio lithi. i høgsyo rør*, hvor *lithi* vel er en Dativform. I disse Egne findes endvidere: *quedam vidua de bothekiarri* (Buttkär i Slep Sogn, Fjäre H.), hvad der vel ogsaa er Dativform. Men mærkeligt er især, at det nordligste Herred i Halland 4 Gange bliver kaldt *Fyæræ, Fiæræ* — hvad der ogsaa senere var dets Navn[4] — men paa det femte Sted — og det staar ogsaa her uden Styreord — *Fyærum* (S. 58)[5].

Endnu et Aarhundrede derefter træffe vi i dette Landskab Bøjningsformer. Saaledes giver Hallændingen Sigvid Trana 1345 sin Hustru i Morgengave *curiam in Klakbodhum*[6]; der er sikkert her anvendt en Dativform, Navnet har ellers været *Klakbodhæ* (nu Klackebo, Gällereds Sogn).

Allerede flere af de foregaaende Eksempler have vist os, at Stednavne jævnlig kunne fremtræde i Flertalsform (baade i Nominativ og Dativ). Men tidligt vare Oldtidens Flertalsformer -ar og -ir gaaede over til -æ, -e. I enkelte Navne har man ment at finde den gamle Form af Flertallet bevaret[7]. Dette gælder saaledes Daler ved Tønder, Byen hed 1227, 1228, 1241 Daler, 1240 Dalær[8]. *Et Dal*, saaledes

[1] Diplom. Svecanum I. 43.

[2] Jfr. O. Nielsen, Blandinger I. 188 f.

[3] Erslev, Repert. II. 148 (Øxnewakum, ved Feilskrift), Styffe 112, 157.

[4] Styffe, Skandinavien under unionstiden [2] 87.

[5] Maaske skal Navnet udledes af *fjara*, lavt Vande, eller den Del af Stranden, som kun ved Flodtid overskylles (i nyere norsk: Fjær). Kalkar anfører, at Fjære paa Læsø bruges om Forstrand; i ældre Dansk kan det næppe paavises.

[6] Dipl. Svec. V. 457, 459. Ligesaa 1362 (in Klakabothum), Möller, Fornhdl. rör. Halland 87.

[7] Oluf Nielsen, Blandinger I. 192.

[8] Hasse, Urkundenbuch I. Reg.

som Ordet hed, havde lige til ind i det 17de Aarh. i Flertal Formen Daler („over Bjerg og dybe Daler")[1]. Daler ligger paa en vid, flad Slette (Pr. Mbl. 94) og maatte vel være kaldt saaledes i Modsætning til Landet indenfor (ikke som Modsætning til det nærliggende Højer). — Flækken Højer, udtalt Høvver, hvis gamle Form var Høthær[2], er bleven forklaret som Pluralis af oldn. *hæð*, f., Højde, Forhøjning, i norsk Almuesmaal *hæð*, f., Højfjeldsslette, *hæðð*, f., Højde (Ross); det findes ogsaa i Formen *hø* (Aasen), og Fr. Läffler gør opmærksom paa, at ogsaa i Oldnordisk Formen *høð* kan forekomme[3]. Naar det siges, at Byen ligger paa en flad, isoleret Højde, stemmer dette dog ikke med Stedets Udseende i vor Tid (Pr. Mbl. 94). Det er vel saaledes noget tvivlsomt, om de to Navnes Endelser indeholde Flertalsformen.

I Norge findes halvtredie Tusinde Navne, der have været sammensatte med *staðir*. Usammensat forekommer dette Flertalsord aldrig som Navn; der findes altid et Forled, og som oftest er dette et Personnavn. Enkelttallet *-staðr* derimod har en helt anden Betydning, nemlig Stedet, hvor noget staar eller foregaar (*Buðarstaðr*, *Kaupstaðr*)[4]. I Danmark kan Flertalsformen for de talrige Navne paa -sted kun undtagelsesvis mærkes i vore allerældste Kilder. I Knud den Helliges Gavebrev 1085 læses: *in Heruestadum. in Hastathum*; i de Lundske Gavebøger: *juxta villam Winistatha, in Tarstœthœ* (Weeke 70, 291). I Kong Valdemars Jordebog findes næsten altid *stath*, dog Halmstatha (S. 48) ved Siden af Halmstath (S. 57) og baade Hakæstathe (S. 47) og Hakæstath (S. 34), endvidere Hallæstathæ (S. 44), Thingstathæ (S. 70), Tystathe (S. 5).

Et enkelt Stednavn er der Grund til at betragte lidt nøjere, fordi det synes at forekomme baade i Enkelttal og Flertal. Ordets Betydning vil fremgaa af de Steders Naturforhold, til hvilke Navnet er knyttet.

Sæd, 1237 in Sæthe mark, 15. og 16. Aarh. Seeth, Seed (Scr. VIII. 68, 221, 225), 1543 Czet, Zeet (Sønderj. Skatteb. 250, 277), Danske Atlas og Pr. Gst. Seth, dansk Gst. Sæd, i Ubbjerg Sogn ved Tønder, mellem Sønder Aa og Grønaa, bestaar næsten kun af Enge. Tr. 146, Pr. Mbl. 95.

Sædden, 14de Aarh. Sæthum (Scr. V. 545), 1416 Sedæn (O. Nielsen, Skadst H. 212), nu ofte Sædding, Guldager S., Skads H., ikke langt fra Strand (Sæddenstrand Fyr), fladt mellem Hede, Eng. Tr. V. 762, Z 4 Jærne.

Sædder (Gst. Sæder), Sb., Bjæverskov H., ved Vidskølle Aa, med Eng og ved Skove. 1370 Sæthær (Scr. VII. 114). Tr. II. 836, l 2 Turebyholm.

[1] Dalerne hedder en Naaletræslund paa Skraaningen mod Stranden, h 8 Tudse Næs (Roskilde), Dalene, en stor Naaletræsskov med Høje og Dale i N.-Næraa og Bederslev Sogne, Skam H., Tr. III. 476, G 5 Einsidelsborg.

[2] Høthær, Saxo og K. V. Jordebog, 1285 Høthær (Suhm X. 1025, Hasse, Urkundenbuch II. 271), 1286 Hotter (Hasse II. 280, 284), 1340 Høthær (Oldemoder 108), 1383 in Høierssherret parochiis Høtre et Schaseth, 1389 Høder (Scr. VIII. 83 f.), Høthershæret (Necr. Rip., Scr. V. 561). Jfr. Steenstrup i Arkiv f. n. Filologi XIII. 137 ff.

[3] Arkiv f. n. Filologi I. 273.

[4] Rygh, Indledning 76 ff.

Seden, Sb., Aasum H., lavtliggende, ved Odense Aa, tæt ved dens Udløb i Seden Kvissel. Tr. III. 422, F 3 Seden.

Sædding, Gst. Sedding. 1455 Sedinge, 1486 Sedingh (Danske Samlinger I. 119 f.), Nørre Nebel S., V.-Horne H., ved vidtstrakte, flade Enge og Hede. Tr. V. 728, Ø 8 N.-Nebel.

Sædding (Gst. Sæding), 1340 Sithyng, Sb., Bølling H., ret fladt ved Ganer Aa og dens Enge, med en lille Sø og Vandmølle. Tr. V. 629, Y 12 Tophøj.

Sædinge, Sb., Fuglse H., paa ganske flad Grund ved store Enge. K. V. J. Sæthing. Tr. III. 221, e X Rødby.

Sædovgaarde, Mellerup S., Støvring H., ligge, hvor det flade Land og de store brede Enge langs Randers Fjord begynde. Tr. IV. 896, H 19 Støvringgaard.

Hæsede, Hovedgaard, tidligere en Landsby, Broby S., Ringsted H., ved Eng, Søer og Damme; gl. Form Hyrsæt, Hirsædæ, 1345 Hirsit. Tr. II. 667 ff., j 1 Broby (*Ringsted*).

Det vil ses, hvorledes Størstedelen af disse Navne peger hen paa et af Vand gennemtrukket Terræn, det er overalt engagtig Jord, og *sæth* maa vist derfor betegne et Jordsmon af denne Art. Hverken i Dansk eller i de andre nordiske Sprog har jeg dog kunnet finde et tilsvarende Ord. Men et norsk Almuesord *set*, *seta*, *sæta*, synes dog ikke at være fjerntstaaende. Det betyder Siven af gødende Vædske gennem Jordsmonnet og endvidere Mark, som uden Folkehjælp gødes af sivende Vædske, „Aagern ligge i Sedaa", „Aakrn ligg unde Seta", Seteeng (Aasen, Ross). Formen Sædder vilde da være Flertallets Nævneform og Sædden (Sæthum) dets Hensynsform.

SJETTE KAPITEL.

Fortsættelse. Er Endelsen -um en gammel Dativ Pluralis?

Det maa vel siges at være den almindelige Forstaaelse af vore talrige Stednavne paa -um, at de indeholde Ordet *hem*, Hjem. Ganske vist er ogsaa den Mulighed bleven fremsat og hævdet, at de kunne indeholde den gamle Dativ-Pluralisform *-um*, men man har dog vist kun antaget denne Forstaaelse for enkelte Navnes Vedkommende, medens iøvrigt de fleste maatte tolkes som sammensatte med Hjem. Oluf Nielsen har været meget tilbøjelig til at antage en Dativform og har anført gode Grunde herfor, men der er opstaaet mange Tvivl hos ham, saa at han atter er bøjet af og har antaget Fortolkningen ved Hjælp af -hem[1].

Hvad der har virket mest bestemmende til at udlede Navnene af -hem, har ganske sikkert været de norske og svenske Navne, og N. M. Petersen har derfor

[1] Blandinger I. 186 ff.

heller ikke ret kunnet tænke sig Muligheden af en anden Forstaaelse[1]. Naar til Eks. Fleskum i Norge kan forfølges tilbage til en Form *Fleskeimr*, synes der jo ikke at kunne være Tvivl om, at det maa være gaaet det danske Fleskum paa samme Maade.

Man har desuden ved Tolkningen følt sig under Trykket af en europæisk Nødvendighed. I England ende Buckingham, Cheltenham, Durham og utallige andre Stednavne paa -ham, i Tydskland er -heim spredt over hele Riget, i Flandern og paa fransk Grund finder man Erquinghem, Hondeghem, Verlinghem, samt en Mængde andre saadanne Navne, det synes da næsten dristigt at ville tolke de danske Stednavne paa anden Maade, idet i alt Fald mange af dem i de ældre Former formentlig vise Endelsen *-(h)em*[2].

Det skal nu her forsøges bevist, at en anden Forstaaelse ligger nærmere, og at vi ved disse Stednavne i Virkeligheden som oftest staa over for en gammel Kasusform.

Vi komme ved en saadan Antagelse ganske vist til Kasusformer, som gaa langt tilbage i Tiden og næsten bagved Provinslovenes Tid. Jydske Lov har kun denne Form for Dativ Pluralis i enkelte Udtryk: *mæth loghum, i hæfthum*; i Eriks Sjællandske Lov findes *børnum, husum, wapnum* og nogle andre (i Vald. Sj. Lov noget færre), derimod er i Skaanske Lov Endelsen mere almindelig bevaret[3]. Men efter det 13de Aarh. tabtes Endelsen helt, nu have vi den kun tilbage i enkelte Ord og Udtryk som: i Løndum, stundom, fordum og imellem.

Selv om vi altsaa maa gaa tilbage i Tiden, naa vi dog ikke fjernere bort, end vi i det Hele maa gaa med vore Stednavne. Og det kunde jo tænkes, at man ved Stednavne var vedblevet at anvende Dativformen, efter at den ellers var tabt i Sproget. Herfor kunde Lighed med Forholdene i Norge tale. Naar en Dativform saa let vil kunne forekomme i Stednavne, ligger det jo i, at de jævnlig blive anvendte i styret Form: man boede *i, paa, ved, under* — hvorefter maatte følge Stedets Navn i en Dativform. Derfor viser det sig i Norge, at Gaarde, som vitterligt nok hed til Eks. Sandr, Berg, Hólar, Thorpar, senere optræde i Formen Sande, Berge, Holum, Torpum, hvor den gamle Dativform i Enkelttal (Sandi, Bergi) eller Flertal (Holum, Thorpum) paa Grund af den Maade, hvorpaa Stednavnene daglig anvendtes, er groet fast til Navnet. Og denne Art Navne paa -um ere gamle paa Vestlandet i Norge og i flere Egne af Østlandet, medens man i andre østlandske Egne saa at sige ikke finder -um undtagen i Navne, der netop ere dannede i nyere Tid og paa en Tid, da Dativformerne ellers i Sproget vare tabte, saaledes Bergum, Husum, Myrum, Sveum, Tøftum[4].

[1] N. M. Petersen I. 160 f.: vist i Almindelighed sin Oprindelse af isl. *heimr*. Joh. Kok giver som oftest begge Tolkningsmaader.

[2] Oberst E. Madsen behandler -um-Navnene som indeholdende -hjem og som ganske ensartede med de ovennævnte europæiske Navne; „kun højst undtagelsesvis" foreligger der i Danmark en Kasusform. Geografisk Tidsskrift XV. 6.

[3] L. Wimmer, Navneordenes Bøjning 30, 72.

[4] Rygh, Indledning 14 f.

Man kunde vel endog tænke, at de nordiske Sprog havde oprindelig kendt en egen Kasusform for Angivelse af Stedforhold, saaledes at man ikke behøvede at have en Præposition tilføjet („i Gaarde"), men alene ved Substantivets Endelse („Gaarde") tilkendegav en Persons eller et Udsagns Forhold til et Sted. En saadan Kasus har været kendt i andre Sprog. Jeg skal her kun kortelig redegøre for en Afhandling herom af Rudolf Kögel[1]. Han anfører, hvorledes Navne som Franken, Schwaben, Hessen stamme fra en saadan Dativ-Locativ af Navnene paa disse Landes Beboere, og paa samme Maade ere Stedbestemmelser som Hohenlinden, Siebeneichen, Bergen at forklare. Det var meget almindeligt hos Angelsachserne, at man betegnede et Sted med Hjælp af en Præposition, der stod som fast Tilbehør til Navnet, saaledes naar Beda omtaler *monasterium, quod vocatur ad capræ caput*, eller naar Ottar skriver om Hedeby: *to þæm porte þe mon hæt æt Héþum*. Samme Udtryksmaade møder man i Tydskland: *in loco qui dicitur ad Prunnom* (ved Brøndene) eller: *ad Humplum* (ved Humlehaverne), og endvidere i Norden: *kaupstaðr er hét í Lundi* (Egilssaga), *er heitir í Árósi, á Vebjørgum* (Knytlingasaga). Men dette er dog ikke Sprogenes ældste Standpunkt, saaledes som det til Eks. kan ses af Græsk. Præpositionen er kommen senere til, hvorimod man oprindelig har benyttet en Locativ, betegnet ved en Suffix, altsaa en Kasus, der angav et Sted eller en Omkreds, hvori noget skete. En saadan Locativ kan ogsaa paavises paa germansk Omraade, saaledes naar det i et angelsaksisk Aktstykke hedder *terra, que dicitur Aactune* (paa Egetunet), eller i oldtydske Breve: *in villa quæ dicitur Brunnom* (ved Brøndene), *in loco qui dicitur Nidironuuaangun* (paa de lave Vange), *in villa que dicitur Hohunstati* (ved Boligen paa Højden). Man har først senere føjet en Præposition til, maaske oprindelig som et Adverbium: ude (ved Brøndene), inde (i Husene), for saa atter i et følgende Tidsrum at opgive denne Tilføjelse og nøjes med Locativen alene.

Maalet for de følgende Undersøgelser skal nu være en Paavisning af, hvor overordentlig hyppig Dativformen har været forefundet i de ældre danske Navne. Paa Spørgsmaalet, om man skal forklare den som en særlig Locativ eller som en almindelig Dativ, hvor Styreordet er gaaet tabt, skal jeg ikke komme nærmere ind.

Til Grundlag for mine Studier dannede jeg den nedenfor givne Fortegnelse over saa vidt muligt samtlige de paa det gamle danske Omraade forekommende Stednavne paa -um eller -em. Der er her medtaget Navne, som, uagtet de have denne Endelse, slet ikke kunne komme i Betragtning i denne Sammenhæng, fordi de aabenbart have faaet Endelsen -um rent tilfældigt eller paa en helt anden Maade end den større Mængde af Navnene. Jeg har dog ment det rigtigt at tage dem med for at hindre, at der skulde rettes nogen Bebrejdelse mod mig for, at Navne vilkaarligt skulde være udeladte, ligesom mangen Læser kunde være ukendt med, hvordan hine Navne udenfor den almindelige Række skulde forstaas. Listen tilsigter saaledes kun at give et Materiale, der kan være til Nytte ved Studiet af dette Spørgsmaal, uden at Tolkningen af dem foregribes. De frisiske Navne i Vest-

[1] Paul u. Braune, Beiträge zur Geschichte der deutschen Sprache XIV. 95 ff.

slesvig ere som Regel ikke medtagne; imidlertid ligne de saa ofte tilsvarende danske, at det er vanskeligt at afgøre, om Navnet har dansk eller frisisk Herkomst, og derfor ere saadanne tvivlsomme Navne tagne med, ligesom ogsaa nogle enkelte af rent frisisk Herkomst til Vejledning ved Bedømmelsen af de danske. Endelig skal jeg bemærke, at jeg ved en Kvadrat □ foran Navnet har angivet, at det formentlig hører til den Gruppe af Navne paa -rum (sammensatte med Rum), som efter min Opfattelse maa udsondres som en særlig Bestanddel, saaledes som det i det Følgende vil blive vist.

Aadum, se Oddum.

Aalum, Sb., Sønderlyng H. Tr. IV. 714, L 18 Fusingø. — K. V. J. Alum.

Aalum, Agger S., Refs H. Tr. IV. 285, Æ 23 Vestervig.

Aanum, Skjern S., Bølling H. Tr. V. 627, Y 11 Skjerne. — 1498 Aanum (Harsyss. D. 91), 1519 Anom (Jy. Tingsvidner 43).

Aasum, Sb., Gärds H. Falkman 99.

Aasum, Sb., Färs H. Falkman 99.

Aasum, Sb., ved to Bakker, Aasum H. Tr. III. 423, F 2 Odense. — K. V. J. Asum.

□ Agerum el. Augerum, Sb., Øster H. Bleking. — 1396 de Avarume, 1419 de Awerwm (Styffe 79).

Aldum, N. og S., Stenderup S., Hatting H. Tr. V. 351, L 8 Bjerge.

□ Allerum, Sb., Luggude H. Falkman 103. — 1406 Aallrwm (Molb. og Pet. 262), 1440 Alrome (Rep. III. 552), Alrom, Alrum (16. Aarh.).

□ Alrum, Sb., Stadil S., Hind H. Tr. V. 609, Ø 14 Stadil. — 1338 Alrum, 1471 Alrom (Harsyss. D. 6, 61).

Alume, Græsted S., Holbo H. Tr. II. 88, m 13 Gilbjerg Hoved. — K. V. J. Aleme cum Aleme oræ, 1458 i Alumme, 1494 i Alwmme (Cod. Esr. 136, 174), o. 1450 Almæ, Alæmæ, Alvmmæ (Scr. VI. 182 ff.).

Amrum, Ø i Vesterhavet. — K. V. J. Ambrum.

□ Andrarum, Sb., Albo H. Falkm. 104. — 1354 Andretharum (Erslev, Test. 107), 1430 Andrætharum (Styffe 69).

Arnum, Højrup S., Hviding H. Tr. 88, Pr. Mbl. 35. — 1204 Arnum, 1355, 1520 Arnum (Scr. VIII. 81 f.), 1543 Arnum (Sønderj. Skatteb. 422).

Avlum, Sb., Hammerum H. Tr. V. 554, V 15 Avlum Kirke. — 1498 Aulom, 1506 Awlom, 1516 Afflom (Harsyss. D. 82, 99, 105).

Avsum, V. og Ø., Avsumlille, Hjerm S. og H., Avsumgaard og Avsumdal i Vejrum S. Tr. V. 520, 525 f., X 18 Hjerm. — 1475 Affsumgorth, Awsumdal (Jy. Tingsvidner 4 f.).

Badum, Selde S., Nørre H. Tr. IV. 620, T 23 Østergd.

Bajlum, Hjerk S., Harre H. Tr. IV. 627, T 22 Rybjerg. — 1420 Bodum, 1435 Badennom (Æ. A. R. III. 198—99), 1474 Balum (Dipl. Vib. 58).

□ Ballerum, ved Storaa og dens Enge, Tved S. og Kaastrup S., Hillerslev H. Tr. IV. 238, 242, V 27 Hunstrup.

Ballum, Sb., i Slesvig ved Vesterhavet. Pr. Mbl. 71. — 1214, 1216, 1240, 1330 Balghum, 1241 Balughum, 1298 Balgum (Hasse, Urkb. I. 140, 147, 269, 276, II. 382, III. 422), 1342 Balighum, 1360 Balghum (Repert. I. 320, II. 66). 16. Aarh. Ballum (Sønderj. Skatteb., Reg.). Jfr. Sach, Schleswig I. 116.

Bargum, se Bjerrum.

Barum, Kiaby S., Villands H. Falkman 46. — 1211 Barhem (D. A. M. I. 287, D. Svec. I. 164).

Bassumgaarde (Gst. Barsumgaarde), Snejbjerg S., Hammerum H. Tr. V. 570, U 14 Tjøring.

Batum, Rødding S., Nørlyng H. Tr. IV. 697, O 19 Røding. — 1499, 1534 Bartom, 1548 Bartum (Dipl. Vib. 113, 193, 265).

Bellumris, Skov i Halk S., Haderslev H. Kok.

Bigum, Sb., Nørlyng H. Tr. IV. 700, N 19 Tjele. — 1471 Bygum (D. Vib. 53).

Billum, Sb., V.-Horne H. Tr. V. 724, Æ 6 Billum. — 1324 Bælium (Repert. I. 229), 1327 Belyum (Necr. Rip., Scr. V. 536), 1340 Bellium, 15. Aarh. Belom (Oldem. 94, 111), 1502 Bellom (Jy. Tingsv. 51).

Birkum, Fravde S., Aasum H. Tr. III. 424, E 1 Sølinge. — 1497 Birkom (N. D. Mag. V. 151), 1533 Byrckum (Fyenske Saml. IV. 310).

Birkumgaard, Gjøl S., Hvetbo H. Tr. IV. 163, M 27 Gjøl.

Bjaalum, Sø i Klit. U 28 Skiverklit (*Bolbjerg*).

Bjaalum (Gst. Bjalum; Rambusch, Ringkøbing Fjord, Bjalund), Eng ved den sydligste Del af Ringkøbing Fjord. Ø 9 Vesterlund. Blandinger I. 86.

Bjerrumhøj (Gst. Bjergum), Bjerrumagre i Estrup By, Malt S. og H. T 4 Estrup. O. Nielsen, Malt H. 1, 7.

Bjerrum, Gudum S., Skodborg H. Tr. V. 494, Y 19 Gudum.

Bjerrum, Ribe Domk. Landsogn, Ribe H. Tr. V. 817, W 2 Nørre Farup. — Utermeræ Biarghum, Vtærbiarghum (Oldem., Reg.), 1537 Uderberum (Sønderj. Skatteb. 401).

Bjerrumgde (Gst. Bjergum), Madum S., Ulvborg H. Tr. V. 585, Æ 15 Madum.

Bjerrum (Bargum), Sb., Bredsted Amt. Tr. 210, Pr. Mbl. 162. — Gl. Former Barghum, Berghum, Bergum, Bergem, Bergen, Bargen (Sach II. 300, Bistum Schleswig, Reg., Sønderj. Skatteb., Reg.).

Bjørnumslet, Gaarde, Vindblæs S., Slet H. Tr. IV. 542, Q 25 Vilsted.

Bjørumgaard og Bjørum Skov, Vadum S., Kjær H. Tr. IV. 404 f., K 28 Vang.

Bodum, Sb., Refs H. Tr. IV. 290, Y 22 Bodum. — 1348, 1361, 1367 Bothum (Repert. I. 360, II. 76, 116), 1476 er Navnet i disse Breve registreret som: Bothumæ Sogn (Æ. A. R. I. 90); 1435 Bodom, 1468, 1477 Bodem (ib. III. 138, 141, 200).

Bodum, Gaard, Halk S., Haderslev H. Tr. 48, Pr. Mbl. 39.

Bodum, Løjt S., Ris H. Tr. 340, Pr. Mbl. 76. — o. 1460 Badem, 1509 Bodem (Bistum Schleswig 213, 350). 16. Aarh. Bodom, Bodum (Sønderj. Skatteb. 127, 131, 136, 457).

Bollum, en nu forsvunden Landsby paa Agger Tange. Tr. IV. 286.

Bondelum, Fjolde S., Bredsted Amt. Tr. 217, Pr. Mbl. 249. — 15.—16. Aarh. Bantlem, Bordelem, Borelum (Bistum Schleswig 46, 83, 124), 1483 Bandelum, 1499 Bondelem (Sønderj. Skatteb. 226, 240).

□ Bonderum, Fogeltofta S., Albo H. Falkman 80. — 1421 Bonerum (Repert. III. 284), 15.—16. Aarh. Bonderum, Bunderum, Bonnerum, Bonerum, Bonrum, Bonrom (Æ. A. R. IV. Reg.).

Bordelum, Sb., Bredsted Amt. Tr. 213, Pr. Mbl. 203. — 1463, 1479 Bordelem, 1483 Borlem, 1523 Borlum, Bordelum (Sach II. 302), 15.—16. Aarh. Bordelem (alm. Form), Bordelum (Bistum Schleswig, Reg., Sønderj. Skatteb., Reg.).

Borum, Sb., Framlev H. Tr. V. 136, J 14 Framlev. — 1326, 1427 Bardhom, 1335 Bardhum (Scr. VI. 449, 469, 483), 1336 Barthum (Repert. I. 286), 1490 Bordum.

Borum, Gaard, N.-Nissum S., Skodborg H. Tr. V. 480, Z 19 Fabjerg.

Boslum (Boeslum), Draaby S., Mols H. Tr. IV. 997, C 14 Boslum.

Bovnum, Horne S., Ø.-Horne H. Tr. V. 740, Y 8 Strelev Kirke. — 1532 Bonum (Jy. Tingsvidner 64).

Breklum, Sb., Bredsted Amt. Tr. 214, Pr. Mbl. 203. — I 13.—15. Aarh. stadig Brekeling(e), Brekelingen; Brekelum findes første Gang 1510, 1499 Brekelem (Sach II. 304; Bistum Schleswig, Reg.; Sønderj. Skatteb., Reg.).

Breum, Grinderslev S., Nørre H. Tr. IV. 612, S 22 Grinderslev. — 1327 Breum.

Brøndum, Salling S., Slet H. Tr. IV. 543, P 26 Krastrup. — 1401 Brwnnum (Repert. III. 2 f.), 15. Aarh. Bryndom, Brunnæm (Æ. A. R. I. 2, 18 ff.), 16. Aarh. Brindom (D. Vib. 202).

Brøndum, Kollerup S., V.-Han H. Tr. IV. 217, Q 28 Kollerup.

Brøndum, Store, Sb., Hellum H. Tr. IV. 474, J 24 Blenstrup. — 1438 Brønnum.

Brøndum, Lille, Bælum S. Tr. IV. 468, I 24 Randrup.

Brøndum, Sb., Brøndumbæk, Beb., Hem S., Hindborg H. Tr. IV. 604, 607, U 20 Hvidbjerg. — K. V. J. Brunnum, 16. Aarh. Brøndom, Brønnum (D. Vib. 242, 249, 272).

Brøndum, Sb., Skads H. Tr. V. 758, Z 5 Brøndum. — 1289 Brunum (Ny kirkeh. S. III. 383), 1347 Brvnnum (Harsyss. D. 9), 1361 Brunnum (Ny kirkeh. S. V. 849), 1362 Brunum (Acta Pont. II. 237), 1462 Brunnum, 1522 Brynnwm (Jy. Tingsvidner 66, 81).

Brøndum, Hvornum S., Onsild H. Tr. IV. 859, M 21 Stenild. — 1492 Brøndumdal.

Brøndumsagre, Beb., Aarre S., Skads H. Tr. V. 752, X 5 Orre.

Buddum, Als S., Hindsted H. Tr. IV. 484, H 22 Lavnkjær.

Bygum, Østerbølle S., Rinds H. Tr. IV. 668, P 22 Lerkenfeld. — 1464 Byghom (D. Vib. 47).

Byrum, Sb. paa Læsø. Tr. IV. 190, a 30 Klitten. — 1219 Byrum, 1221 Bivrum, 1457 Byrom (D. Vib., Reg.).

Bælum, Sb., Hellum H. Tr. IV. 467, I 24 Randrup. — K. V. J. Beflum.

Bøgelum, udt. Bøvlum, Trap 168: Bøvlund, S.-Løgum S., Kjær H. Pr. Mbl. 126.

Børglum, Sb. og H. Tr. IV. 135, L 32 Børglumkloster. — K. V. J. Burlunhæreth, 1330 Byrlum (Scr. VI. 547 f.), 1332 Burlum (Hasse III. 442), 1335 ep. Borglanensis (Rep. I. 280), 1335 Borghlun, 1401 Burghlwm.

Dalum, Kirke og Sogn, Dalum Kloster, Odense H. Tr. III. 407, G 2 Sanderum. — Dalum, Navnets alm. Form (se Reg. til Scriptores, Erslev, Test.), 1365 Dalym (Ny kirkeh. Saml. V. 860).

Damhusum, Hus i Nykirke S., Hviding H. Tr. 176, af nyere Oprindelse, i samme Egn Ophusum, Osthusum (Kok 109).

Darum, Sb., Gjørding H. Tr. V. 809, X 3 Darum. — 1388 Darrum (Repert. II. 318), 13.—15. Aarh. Darrum (Oldem. 53, 82, 110), 1441 Lille Darrum (Repert. III. 573), 1462 Darum, 1463 Darrim (Acta Pont. III. 325, 343), 1483 Darrum, 1510 Daarum, Lille Darom, 1512 Darom (Jy. Tingsvidner 75, 89, 92).

□ Deningarum, Broby S., Ö.-Göinge H. Falkman 117.

Drantum, Gaard, Ikast S., Hammerum H. Tr. V. 565, R 13 Højris.

Drantum, Brande S., Nørvang H. Tr. V. 376, S 10 Langkjær. — Jfr. Dront Møllegaard i Fjends H. (IV. 652).

Dørpum, Bordelum S., Bredsted Amt. Tr. 213, Pr. Mbl. 203. — 1483 Dorpum, 1499 Dorpem, 1543 Dorpen (Sønderj. Skatteb. 230, 244, 417, 432).

Edoms Herred, Del af den tidligere Ø Nordstrand. Tr. 250. — K. V. J. Edomshæreth, 1418 Edomeshaerde (Sach II. 184).

Egom, Ullerup S., Elbo H. Tr. V. 407, M 5 Fredericia. — 1479 Eggum (Jy. Tingsvidner 98).

Ellum, Løgumkloster S. og Amt. Tr. 101, 130, Sach I. 115, Pr. Mbl. 73. — Byen har givet Navn til det gamle Ellæmsysæl, Ellemsysel (K. V. J.), o. 1280 Ellem (Scr. VIII. 218), 1548 Ellum (Sønderj. Skatteb. 387).

Engum (Engom), Sb., Hatting H. Tr. V. 357, N 7 Tyrsbæk, N 8 Ø.-Snede.

□ Esrum (Esrom), Esbønderup S., Holbo H. Tr. II. 80, n 12 Esbønderup. Esrom er allerede fra det 12te Aarh. den sædvanlige Form; ved Siden heraf findes 1289 Æsærum (D. Svec. II. 84), 1330 Esyrom, 1400 Esierom, 1449 Æsyerom, Æsierom, 1477 Esierom (Cod. Esr., Reg.). Søen hedder Ese, Æse, O. Nielsen i Blandinger I. 185.

Farum, Sb., Ølstykke H. Tr. II. 159, n 9 Farum. Farremose ligger en halv Mil N. for Farum, midtvejs ligge Farum Overdrev og Farum Lillevang. — 1370 Farom. Farum (Scr. VII. 61, 111), 1372 Faaroom (Repert. II. 152), 1388 Farrum, 1458 Farrom, 1497 Farrwm, 1498 Farwm (Scr. VI. 184, 204 f.).

Fellum (Feldum), Vonsbæk S., Haderslev H. Tr. 50, Pr. Mbl. 39. — 1542 Feldom, Feldum (Sønderj. Skatteb. 17, 42, 55).

Fjelgime (Fjellgemo), Enslöfs S., Halmstad H. — 1257 acta apud Fiælhemæ in Eretorp, . . . apud Fialheme oppidum in provincia Halmstathe (Scr. V. 588, 596).

Fjellumhøj i Nustrup S., Gram H., paa Højderyg, 242 Fod høj, ingen Beb. Tr. 61 f., Pr. Mbl. 37.

Flegum, Torslev S., Ø.-Han H. Tr. IV. 172, O 27 Brovst, P 27 Bonderup.

Fleskum Herred. Tr. IV. 425. — K. V. J. Flæskiumhæreth.

Forballum, Mjolden S., Lø H. Tr. 154, Pr. Mbl. 52. — 1327 Faarbalghum (Scr. V. 536), 16. Aarh. Forballum (Sønderj. Skatteb. 398, 441, 460), 15.—16. Aarh. Forbalm, Forba(l)lem, Forbalme (Scr. VIII. 35, 100, 102, 105, 112).

Forsum, Egvad S., N.-Horne H. Tr. V. 641, Y 9 Øst Tarp, og Forsumho, (Forsomho), Ølgod S., Ø.-Horne H. (V. 743), X 9 Ølgod.

Forum, Brøndum S., Skads H. Tr. V. 758, Z 5 Brøndum. — 1335 Forthum (Scr. V. 540).

Fovlum, Tjele S., Sønderlyng H. Tr. IV. 703, N 19 Tjele. — 1529 Føgellom, 1559 Feulom (D. Viberg. 170, 332).

Fovlum, Sb., Gislum H. Tr. IV. 526, Q 22 Gedsted. — o. 1530 Foulum, Folom (D. Viberg. 190, 200).

□ Frörum, Fulltofta S., Albo H. Falkman 125. — 1398 Frørom (Erslev, Test. 170).

Gassum, Sb., Nørhald H. Tr. IV. 882, J 20 Gassum.

Gjerum, Sb., Horns H. Tr. IV. 64, F 32 Gjerum. — 1350 Gedrum, 1395 Gedrom (Repert. II. 417).

Gjesinggaard hed 1498 Gærsomgord, Snejbjerg S., Hammerum H. Tr. V. 571, U 13 Snedbjerg.

Gislum, Sb., Gislum H. Tr. IV. 523, O 23 Aars. — K. V J. Gislumhæreth, 1345 Gislum H. (Repert. I. 337).

Godrem, Gaard, Sønderholm S., Hornum H. Tr. IV. 444, L 26 Svendstrup (paa samme Blad: Remgaard).

Godrim (Gst. Godrem), Gaard, Sir S., Hjerm H. Tr. V. 530, X 18 Hjerm.

□ Godrum, Beb., Rind S., Hammerum H. Tr. V. 566.

□ Godrum, Gaard, Vrads S. og H. Tr. V. 229, Q 12 Nørre Gludsted.

□ Godrum, Beb., Sevel S., Ginding H. Tr. V. 545, V 18 Ryde Bavnehøj.

□ Godrum, Gaard, Sal S., Ginding H. Tr. V. 539, V 18 Ryde Bavnehøj.

Gravm, Taars S., Børglum H. Tr. IV. 125, I 31 Aas. — 1489 Gram.

Gudhjem Fiskerleje, Sb., Bornholms Øster H. Tr. III. 85, Mbl. 9. — o. 1570 Gudium, Gudom (Hübertz, Aktstykker 330, 360, 427).

Gudum, Sb., Slagelse H. Tr. II. 684, e 3 Sorterup. — Afskrift af Absalons Brev Gudiom (Scr. IV. 567, D. A. M. I. 276), 1370 Guthivm (Scr. VII. 121), Sorø-bogen Guthem, Guthemæ (Scr. IV. 468, 470, 563 f., 566), 1393 Gutøøm (Repert. II. 390).

Gudum, Sb., Gudme H. Tr. III. 724, C III Hesselager. — K. V. J. Guthumhæreth. 1348 Guthum. 1380 Guthumehæreth (Matzen, Panteret 473), 1407 Guthum-hæreth (Molbech o. Petersen 323), 1462 Gudeme (D. Mag. IV. 238), 16de Aarh. Gudme (Fy. Aktst.), 1533 Gudtmehæret (Fyenske Saml. IV. 311).

Gudum, Sb., Fleskum H. Tr. IV. 437, I 25 Gudumlund, J 25 Lindenborg. — 1345 Guthingholm, 1422 Guddingholm, 1459 Guding, 1478 Gudomholm, 1480 Gwdingh, 1483 Gudinge, 1521 Gudumholom, 1549 Guding (Dipl. Vib., Reg.).

Gudum, Sb., og Gudumkloster, Skodborg H. Tr. V. 494, Y 19 Gudum. — 1268, 1310 Guthum (Erslev, Test. 16, 65), 1459 Guthum (Acta Pont. III. 283), 1496, 1505 Gwdom, 1504 Gudum (Harsyssels D. 79, 96 ff.).

Haasum, Sb., Rødding H. Tr. IV. 638, U 20 Hvidbjerg. — 1487 Hosom, o. 1548 Hoszom, Hossom (Dipl. Vib. 83, 261, 263 f., 268, 272).

Haldum, Sb., Sabro H. Tr. V. 126, J 15 Folby. — 1338 Hallum (Erslev, Test. 77).

Hallum, Kvong S., V.-Horne H. Tr. V. 727, Z 8 Kvong. — 1502 Halm, 1514, 1521 Hallem, 1522 Hallim (Jy. Tingsvidner 46, 52 ff.).

Hallum (Gst. Halm), Beb., Ravnstrup S., Nørlyng H. Tr. IV. 694, Q 18 Ravnstrup. — 1461 Hallom, 1499 Hallem, 1534 Hollum, 1548 Hallim (Dipl. Vib. 45, 112, 193, 264).

Hammerum, Gjellerup S., Hammerum H. Tr. V. 561, T 13 Herning. — K. V. J. Hamrumhæreth, Hambrumhæreth.

Haslum (Trap tillige: Haslund), Sb., Galten H. Tr. IV. 899, J 17 Værum. — 1342, 1355, 1404, 1406 Haslum (Repert. I. 321, Suhm XIII. 829, Molbech og Pet. 189, 221, 225).

□ Havrum, Hornborg S., Nim H. Tr. V. 265, N 9 Hornborg.

□ Havrum, Sb., Hovlbjerg H. Tr. IV. 778, K 16 Bistrup, L 16 Thorsø. Nær derved Havbro, Hagsholm, der ligger i Hovlbjerg Sogn (K. V. J. Haghælbiarg).

Heldum, Sb., Skodborg H. Tr. V. 483, Æ 20 Lemvig. — K. V. J. Høldum, 1340 Hældum (Oldem. 112), 1523 Heldum (Harsyssels D. 107).

Hellum, Sb., Dronninglund H. Tr. IV. 123, I 30 Jerslev.

Hellum, Torup S., Hellum H. Tr. IV. 476, K 23 Madum Sø. — K. V. J. Hellyumhæreth, 1341 Helyim (D. Vib. 343), 1390 Helgem, 1405 Hiælem, 1466 Helom.

Hem, Sb., Onsild H., Tr. IV. 854, J 20 Gassum.

Hem, Sb., Vorladegaard S., Tyrsting H. Tr. V. 216, L 12 Dover Kirke.

Hem, Maglehem, Sb., Gärds H. Falkman 238. — 1398 Maglehiem (Styffe 69), 1650 Maglehiemb.

Hem, Sb., Hindborg H. Tr. IV. 604, T 20 Skive. — 1448 Høm (Dueh. D. 4), 16. Aarh. Hem (D. Vib.).

Hemhof, Hemme, Svabsted S., Stapelholm. Tr. 244, 609, Pr. Mbl. 356. — 15.—16. Aarh.: pro pascuis Heme; Hem; Hamme; de Hemme auer de Treya gifft 26 ß (Bistum Schleswig 147, 176, 288).

Hemme, Beb., Emmerlev S., ved Tønder. Tr. 148, Pr. Mbl. 94.

Hemmedale Ore, nævnt i Sorøbogen (Scr. IV. 502 f., 507), Lynge S., Alsted H. Tr. II. 619.

Hemmedige og Langehemme, Oldenswort S., Eidersted. Tr. 291.

Hemmet (Hemmed), Sb., N.-Horne H. Tr. V. 636, Z 9 S.-Vium. — 1338, 1340 Hæmeth (Erslev, Test. 76, Oldem. 111).

Hemstok, Dover S., Hjelmslev H. Tr. V. 184, L 13 Javngyde.

Hersom, Sb., Rinds H. Tr. IV. 676, O 20 Bjergegrav. — 1548 Herszom, 1558 Hersum (D. Vib. 262, 330).

Hessum, Skeby S., Lunde H. Tr. III. 463, F 4 Skibby.

Hindum (Hinnum), Grindsted S., Slavs H. Tr. V. 771, T 8 Hindum.

Hjembæk, Sb., Tudse H. Tr. II. 441, e 7 Svininge. — 1370 Hembæk, Hembek (Scr. VII. 19, 33 f., 46 f., 123).

Holtum, Greis S. og Sindbjerg S., Nørvang H. Tr. V. 363, O 8 Grejs. — 1460 Holtum, 1475 Holtom (Jy. Tingsvidner 109 f.), 1498 Holtom (Harsyssels D. 84).

Holtum, Gaarde, Holtum Aa, Arnborg S., Hammerum H. Tr. V. 576, T 11 Arnborg.

Honum (Gst. Hornum), Hvirring S., Nim H. Tr. V. 264, N 10 Føvling. — 1467 Huornum.

□ Hopperum og Kvierum, Eng og Mose. i 1 Fensmark (*Ringsted*).

Hornum (Hvornum), Sb., Onsild H. Tr. IV. 859, M 20 Lindum.

Hornum, Sb., Bjerge H. Tr. V. 337, L 8 Bjerge.

Hornum, Vester-, Sb., Aars H. Tr. IV. 515, P 24 Ørndrup. — K. V. J. Hornumhæreth, 16. Aarh. Hornum, Hwornum (Dipl. Vib.).

Hornum, Øster-, Sb., Hornum H. Tr. IV. 451, M 25 Ø.-Hornum. — K. V. J. Hornøghæret, 1496 Huornum, 16. Aarh. Hornum, Hornom, Huornum (Dipl. Vib., Reg.).

Hovumgaarde (Houm), Gst. Hodumgaarde, Hemmet S., Nørre Horne H. Tr. V. 637, Æ 9 S.-Bork.

Humlum, Sb., Skodborg H. Tr. V. 498, X 19 Struer. — Svend Aagesøn (Scr. I. 57): in Humla. 1471 Homelom, 1523 Homlum (Harsyssels D. 60, 107).

Husum, Beb., Brande S., Nørvang H. Tr. V. 376, S 10 Langkjær.

Husum, Brøndshøj S., Sokkelund H. Tr. II. 254, p 7 Kjøbenhavn. — 1370, 1486 Husum (Scr. VI. 193, VII. 58, 76, 79, 102), o. 1400 de Husumme (Scr. VIII. 539).

Husum, Købstad i Slesvig. Tr. 233, Pr. Mbl. 298. — o. 1300 juxta Hwsænbro (Scr. I. 245), 1431 Husen, 1461, 1463 Husem (Acta Pont. III. 23, 322, 342), 15.—16. Aarh. Husem, Huszen (Scr. VII. 473, 503, Bistum Schleswig 187, 259, 277).

Husum, en Del af Byen Grønholt, Sterup S., Ny H. Kok, Pr. Mbl. 167.

Husum, Hviding H. Kok. — 1542 Husom, Husum (Sønderj. Skatteb. 79, 92).

Hvillum (Gst. Hvilum), Ejstrup S., Vrads H. Tr. V. 230, Q 11 Ejstrup.

Hvilsom, Sb., Rinds H. Tr. IV. 674, N 21 Hvilsom.

Hygum, V.-Nebel S., Skads H. Tr. V. 759, Y 5 V.-Nebel. — 1306 Hygom (Ripæ Cimb. 165), 1310 Hyging, Hygingmark (Erslev, Test. 65), 1327 Hyking (Acta Pont. I. 68), 1473 Hyghom. 14. Aarh. Hyging, 15. Aarh. Hyghom (Oldem. 53, 82).

Hygum, Kollerup S., Tørrild H. Tr. V. 399, P 8 Jelling. — 1460 Høwm.

Hygum, Gaard i Ravnkjær S., Gottorp Amt. Kok.

Hygum, Sb., Frøs H. Tr. 67, Pr. Mbl. 21. — 1334 Hykingh, 1375 Hyging, 1478 Hygom (Scr. VIII. 155, 164, 167), 1340 Hygyngh (Oldem. 109), 1394 Hyghingh (Erslev, Test. 162), 14.–15. Aarh. Hwghum (Scr. V. 546), 1530 Hygom, Hyum, 1542 Hugom, Hugum, Hyogom (Sønderj. Skatteb., Reg.).

Hygum, Bakke i Sønder Brarup S. Kok.

Hygum (udt. Hyvom), Sb., Vandfuld H. Tr. V. 504, Ø 20 Engbjerg. — K. V. J. og 1340 Høghum (Oldem. 112), 1351 Hyum, 1467, 1477 Hiøum, 1513 Hywm (Æ. A. R. III. 159, 167, 169).

Hæsum, Sb., Ø.-Hornum S., Hornum H. Tr. IV. 451, L 25 Egedal Høj. — 1533 Hersom (Dipl. Vib. 187).

Højme, Sanderum S., Odense H. Tr. III. 411, G 2 Sanderum. — 1471 Høyom (Fyenske Aktst. I. 66), 1504 Høyom (Ved. Simonsen, Odense II. 82), 1533 Høyme (Fyenske Saml. IV. 308).

Høm, Seem S., Ribe H. Tr. V. 821, V 1 Seem. — 15. Aarh. Høøm (Oldem. 107), 1530 Høm (Sønderj. Skatteb. 463).

Høm (Hømb), Sb., Ringsted H. Tr. II. 657, i 3 Ringsted. — 1368 Høøm.

Hømæth, Brøns S., Hviding H. — 14. Aarh. in Hømæth in parochia Brydinees (Scr. V. 535).

□ Hönjarum, Osby S., Ö.-Göinge H. Falkm. 144. — 1678 Höningerum.

Hørdum, Sb., Hassing H. Tr. IV. 269, Y 24 Hørdum. — 1435 Hyrdom (Dueh. D. 45), 15. Aarh. Hørdum, Hyrdom, Hiørum, Hørum (Æ. A. R. III. Reg.).

Idum, Sb., Ulvborg H. Tr. V. 590, Y 16 Idum Kirke. — 1340 Ithium (Oldem. 112), 1408 Iddim (Harsyssels D. 18), 1444 Ideem, 1492 Idwm (Jy. Tingsvidner 2, 28).

Igum se Egum.

Ilumø i Lille Belt (Gst. Ilum Ø, Ilum Gaarde), Svanninge S., Salling H. Tr. III. 694, I IV Bøigden. — K. V. J. Ilm.

Janum, Svenstrup S., Ø.-Han H. Tr. IV. 174, O 28 Tranum. — 1532 Iornum, Iernum (Registr. 450, 477).

□ Jegerum, Gaard, Brovst S., Ø.-Han H. Tr. IV. 169, N 28 Langeslund.

Jennum, Sb., Skibet S., Tørrild H. Tr. V. 381, P 7 Haraldskjær. — 1478 Jennwm, 1480, 1485, 1517 Jenum (Jy. Tingsv. 118 ff., 122, 128).

Jennum, Spentrup S., Nørhald H. Tr. IV. 881, J 19 Spentrup. — 1297, 1312 Enum (Scr. VI. 403, 411 f., 420).

Kalum, Serridslev S., Børglum H. Tr. IV. 149, J 31 Vrejlevkloster.

Karlum, Sb., Kjær H. Tr. 165, Pr. Mbl. 126. — 1499, 1543 Karlum (Sønderj. Skatteb. 239, 260).

Kisum, Estvad S., Ginding H. Tr. V. 535, T 19 Estvadgaard. — 1500 Kejsom (Harsyssels D. 94).

Kjærum, Sb., Baag H. Tr. III. 541, K II Kjærum. — Gl. Form Kierdrup, Kerndorp, Kierndroppe.

Klintum, Læk S., Kjær H. Tr. 163. Pr. Mbl. 162.

Klinting, Henne S., V.-Horne H. Tr. V. 730, Æ 8 N.-Nebel. — 15. Aarh. Klyntom (Oldem. 54), 1502 Klentend, 1536 Klynttengh, 1639 Klintende. O. Nielsen i Jy. Samlinger I. 320.

Kornhiem, en Eng paa Før, 1313, 1314 pratum Kornhemæ, Cornhæem (Hasse III. 21, 89, Repert. I. 168).

Kornum, Sb., Slet H. Tr. IV. 534, Q 26 Løgstør. — 1441 Kornum, Kornom (Dän. Bibl. VI. 164 f.), 1476 Kornhæm (Æ. A. R. I. 20).

Kornumgaard, V.-Brønderslev S., Børglum H. Tr. IV. 147, K 30 Hjermeslev Gd.

Kregome (Gst. Krægume), Sb., Strø H. Tr. II. 106, k 11 Frederiksværk. — 12.—13. Aarh. Crækym, Crækhøm, Crækøm (Scr. VI. 135, 138, 140, 143, 145, 149, 154), 1370 Krægham (Scr. VII. 109), 1447 Kregom (Erslev, Test. 211), 1383 Krægh-ømæ, 1399 Kræghummæ, 1457 Krægeme, o. 1500 Kreome (Knudsen, Danmark i Middelalderen 77 f.).

Kvium, Hjerm S. og H. Tr. V. 520, W 18 Handbjerg.

Laanum (Gst. Lanum), Smollerup S., Fjends H. Tr. IV. 661, S 18 Davbjerg. — 1392 Langnum. 1550 Lanum (D. Vib. 274).

Labum (Gst. Labing), Framlev S. og H. Tr. V. 138, J 14 Framlev. — 1385 Labingh, 1418 Labinggaard, 1427 Laban.

Lem, Hellevad S., Dronninglund H. Tr. IV. 119, I 29 Ørum.

Lem, Sb., Støvring H. Tr. IV. 892, J 19 Spentrup.

Lem (Nørlem), Sb., Skodborg H. Tr. V. 477, Æ 20 Lemvig. — 1340 Nørleem (Oldem. 112), 1379 Lææm, 1471 Læm (Harsyssels D. 60).

Lem, Nørre, S.-, V.-, Sb., Rødding H. Tr. IV. 640, V 20 Bustrup. — 15. Aarh. Nørleem (Dueh. D. 4, 56, 70, 73), 1487 Leem (D. Vib. 83).

Lem, Sønder og Ø.-, Sb., Bølling H. Tr. V. 621, Z 12 Lem. — 1340, 1379 Lææm (Oldem. 111, 117), 1416, 1498 Leem, 1446 Læm (Jy. Tingsv. 42), 1449 Lem (Harsyssels D. 22, 40, 44, 87).

Lendum, Sb., Horns H. Tr. IV. 57, G 32 Lendum. — Tidligere i Vennebjerg H. I Sognet ligger Hovedgaarden Lengsholm. 1440 Længiem, Længion (Repert. III. 553), 1454 Lyndum, 1501 Lengenis march, 1526 Lennigsholm (Æ. A. R. III. 4, 46, 103), 1462 Lendum.

Lendum (Gst. Lindum), Selde S., Nørre H. Tr. IV. 620, S 23 Selde.

Liarum, Esphult S., Gärds H. Falkman 70. — 1552 Lirum (Brevb.), 1624 Lierum.

Lillehem, Maglehem S., Gärds H. Falkman 46. — 1387 Lidlaheem (Scr. VIII. 464), 1640 Lillehiemb.

Lime, Sb., Rødding H. Tr. IV. 643, W 20 Kaas. 1214 Limum (Repert. I. 396), 16. Aarh. Lime (Dipl. Vib.).

□ Linderum, Ugilt S., Vennebjerg H. Tr. IV. 73, H 32 Linderumgaard. — 1440 Linnærom (Repert. III. 553), 1491 Linderomes gordt, 16. Aarh. Lynderum (Æ. A. R. III. 32, 35, 104), 1582, 1585—86 Linderum, 1585 Linderund (Reg. til Brevb.).

□ Linderum, ubeboet Holm, Øsby Sogn, Haderslev H. Tr. 49, Pr. Mbl. 40. — o. 1540 Lindrum, Lynderum (Sønderj. Skatteb. 28, 40).

Lindome, Sb., Fjäre H., Halland — 1403 Lyngemæ (Styffe 88).

Lindum, Sb., Nørlyng H. Tr. IV. 701, M 20 Lindum. — 1200 Lynum, 1426 Lyndæm, 1467 Lyndom, 1471 Lynnum, 1488 Lindom, 1499 Linnom (D. Vib., Reg.).

□ Listarum, Smedstorp S., Ingelstad H. Falkm. 156. — Herhen hører vel næppe: 1320 Siørup med den Eng, som kaldes Lysterums Eng (Repert. I. 212).

□ Ljungarum og Ljungstorp, Melby S., Göinge H. Falkm. 211.

Lundum, Sb., Vor H. Tr. V. 250, L 10 Hansted.

Lunnum, Ekby S., Luggude H. Falkm. 70. — 1356 Lwndom (Repert. II. 49).

Lydum, Sb., V.-Horne H. Tr. V. 728, Æ 9 S.-Bork. — 1340 Liodium (eller Ludium), 1347 Lydium (Oldem. 111), 1347 Lydium (Harsyssels D. 9).

Løgum, Nørre-, Sb., Løgumkloster. Tr. 102, 114, Pr. Mbl. 53, 73. — 13. og 14. Aarh. Løghum (Oldem. 89, 97, 108), 1400 Løghm (Erslev, Test. 172).

Løgum, Sønder-, Sb., Kjær H. Tr. 167, Pr. Mbl. 126. — 15.–16. Aarh. Lugum (Bistum Schleswig 205, 260, 278, 285).

Løgum, Øster-, Sb., Sønder-Rangstrup H. Tr. 344, Pr. Mbl. 56.

Maarum, Sb., Holbo H. Tr. II. 89, M 12 Helsinge. — K. V. J. Martheme, 1370 Marthøm, Martem (Scr. VII. 51, 109), 1493 Moromme Sogn (Scr. VI. 198).

Madum, Sb., Ulvborg H. Tr. V. 584, Æ 15 Madum. — 1292 molendinum in Matæ mark (Harsyssels Dipl. 1), 1340 Matum (Oldem. 112).

Maglehem, Sb., Gärds H. Falkm. 238. — 1398 Maglehiem (Erslev, Test. 167), 1650 Maglehiemb.

Medum, Beb., Ølgod S., Ø.-Horne H. Tr. V. 743.

Misthusum, Beb., Skærbæk S., Hviding H. Tr. 93, Pr. Mbl. 52. — o. 1475 Mysthusum (Oldem. 107), 16. Aarh. Mysthuse, Mysthusom (Sønderj. Skatteb. 441, 461).

Morsum, tidl. Sogneby paa Nordstrand. Tr. 250.

Morsum, Sb., paa Sild. Tr. 188, Pr. Mbl. 123.

Morum, Vonsild S., Gislum H. Tr. IV. 524, P 23 Mølgaard, O 23 Aars.

Mörum (Mörrum), Sb., nu Lister H., tidl. Blekings Vestre H. Styffe 77 f. — K. V. J. Mørum.

Nissum, Aasted S., Harre H. Tr. IV. 623, T 23 Østergaard. — 1406 Næssom, 1410 Nessum, 1468 Nesom (Dipl. Vib., Reg.).

Nissum, Nørre-, Sb., Skodborg H. Tr. V. 480, Z 20 N.-Nissum. — K. V. J. Nesium, 1340 Nørnesium (Oldem. 112), 1471, 1523 Nessom (Harsyssels D. 60, 107).

Nissum, Sønder-, Sb., Ulvborg H. Tr. V. 579, Ø 16 Husby. — 1327 Næsyum (Harsyssels D. 3), 1340 Nesium, 1440 Nesom (Oldem. 60, 112), 1450 Nesym, 1492 Nesom (Jy. Tingsv. 28, 33).

Nissumgaard, Hylke S., Vor H. Tr. V. 246.

Nysum, Ravnkilde S., Aars H. Tr. IV. 505, L 22 Vebestrup. — 1511, 1527 Nyssom (D. Vib. 131, 164).

□ Nærum, Søllerød S., Sokkelunds H. Tr. II. 279, p 9 Nærum. — 1186 Niartherum, 1193, 1198 Niartharum (Kbh. Dipl. I. 1, 3, 5), 1370 Nyerum, Nærerom (Scr. VII. 57, 74).

Näsum, Sb., Villands H. Falkm. 76, Styffe 73. — 1379 Næsyom, 1552 Nesziom.

Nørlem, se Lem.

Nørum, Beb., Gjellerup S., Hammerum H. Tr. V. 562, S 13 Ikast.

Nørum, Skallerup S., Vennebjerg H. Tr. IV. 88, K 33 Villerup.

Oddum (Trap Aadum), Sb., N.-Horne H. Tr. V. 643, X 10 Oddum. — 1340 Oddum (Oldem. 111), 1414 Odom (Harsyssels D. 21).

Okome, Faurås H., Halland. — 1177 Ochem (Dipl. Sv. I. 100), 1423 Akema, 1447 Okeem (Styffe 86).

Olfhusum, Horsbøl S., Hviding H. Tr. 177, Pr. Mbl. 124. — 1543 Ullefhusen (Sønderj. Skatteb. 268).

Ome (Omme), Nykirke S., Skads H. Tr. V. 750, W 5 Faaborg. — 14. Aarh. Omæ mark (Oldem. 82). O. Nielsen, Skads H. 108, bemærker, at Navnet udtales med langt o, og ikke Omm', saaledes som Sognene Nørre- og S.-Omme kaldes.

Omme, Sønder-, Sb., Nørvang H. Tr. V. 377, U 9 S.-Omme. — 1340 Oom (Oldem. 110).

Omme, Nørre-, Sb., Hind H. Tr. V. 606, Y 14 N.-Omme. — 1340 Oom (Oldem. 111).

Ophusum, Bordelum S., Bredsted Amt. Tr. 213, Pr. Mbl. 203. — 1499 Upphusem, 1543 Obhusen (Sønderj. Skatteb. 244, 416).

Ophusum, Brarup S., Kjær H. Tr. 169, Pr. Mbl. 126. — 1499, 1543 Uphusem, 1543 Uphusum (Sønderj. Skatteb. 239, 258, 297).

Ophusum, Rodenæs S., Hviding H. Tr. 175, Pr. Mbl. 125.

Ornum, Beb., Gjørlev S., Løve H. Tr. II. 468, c 5 Bakkendrup.

Ornum, Tranderup S., Ærø H. Tr. III. 789, G VII Synneshøj.

Ornum, Gods, tidl. Landsby, Kosel S., ved Sli. Tr. 653, Pr. Mbl. 252. — o. 1460 Ornum (Bistum Schleswig 232), 1543 Orningen (Sønderj. Skatteb. 410).

Ornum, Mark ved Aabenraa. Kok.

Orten, Varde Landsogn, V.-Horne H. Tr. V. 722, Z 7 Orten. — o. 1300 Ortæn, 1318 Oortum, 1623 Ortum, se foran S. 264.

Osthusum, Nykirke S., Hviding H. Tr. 176, Pr. Mbl. 125.

Othelum, nævnt 1462 i Jy. Tingsv. 66.

Pandum, Hovedgd., Vokslev S., Hornum H. Tr. IV. 461, M 25 Ø.-Hornum. — 1493 Pandnum, o. 1520 Pandom (Dipl. Vib. 102, 200).

□ Præsterum, Huse, V.-Egede S., Tybjerg H. Tr. II. 889, i 1 Fensmark.

Pugum, Gl. og Ny, to Søer, ved dem Marken Pugummade, Munkbrarup S. og H. Tr. 487, Pr. Mbl. 130.

□ Quesarum, S.-Rörum S., Frosta H. Falkm. 154.

Ranum, Bjørnsholm S., Slet H. Tr. IV. 536, R 25 Malle.

□ Raskarum, St. Olofs S., Albo H. Falkm. 165. — 1398 Raskarum (Erslev, Test. 167).

□ Rickarum, Esphult S., Gärds H. Falkm. 165. — 1529 Røckerum, 1624 Rekkerum, Rikkerum.

Rindum, Sb., Hind H. Tr. V. 596, Æ 13 Rindum. — Rynnum, Rynnom, Rinnum, ofte i 15. Aarh. (Harsyssels D., Reg.), 1446 Rinnum, 1521 Ryndom (Jy. Tingsv. 36, 42). Byen ligger tæt ved Ringkøbing (1340 Rennumkøpingh, Oldem. 111).

Risum og Risumlund, Gaarde, Asperup S., Vends H. Tr. III. 512, K 4 Asperup.

Risum, Beb., Borbjerg S., Hjerm H. Tr. V. 517, W 17 Mejrup.

Risum, Aasted S., Harre H. Tr. IV. 623, T 23 Østergaard. — 1429 Rysum (Dueholms D. 68).

Risum, Sb., Bøking H. Tr. 183, Pr. Mbl. 162. — 15. Aarh. Rysum, Risum, Risem (Bistum Schleswig, Reg.).

Rom, Sb., Skodborg H. Tr. V. 485, Æ 19 Lomborg. — 1340 Runnum (Oldem. 112), 1523 Rwmme (Harsyssels D. 107), 1638 Romme.

Rom, Gaarde, Ikast S., Hammerum H. Tr. V. 565.

Romlund, Sb., Nørlyng H. Tr. IV. 696, Q 18 Ravnstrup. — 1464 Rowm lundh, 1488 Rwmlund, 1492 Rwmmelund, 1546 Romlund (D. Vib. 42, 88, 96, 252).

Ronum, Skarrild S., Hammerum H. Tr. V. 574, U 11 Skarild.

Rovm, Sb., Rinds H. Tr. IV. 675, O 20 Bjergegrav. — 1442, 1499 Rowum, 1468 Rowm, 1548 Roum, 1558 Ruame (D. Vib. 111, 263, 330, 347).

□ Rummet, Del af en Skov ved Sofieholm, Tølløse S., Merløse H. h 6 Tølløse.

Ryllum (Røllum), Ensted S., Lundtoft H. Tr. 351, Pr. Mbl. 98. — 16. Aarh. Rollum, Rollom (Sønderj. Skatteb. 256, 290, 427).

Ryum, tidl. Lb., nu Ryomgaard, Marie Magd. S., Sønderhald H. Tr. IV. 938, E 17 Ryum Gaard.

Røjem, Beb., Brodersby S., Slis H. Tr. 524, Pr. Mbl. 252. — 1542 Radum (Sønderj. Skatteb. 304).

Røjkum, Breining S., Bølling H. Tr. V. 619, Y 13 Bregning.

□ Rörum, S.-, Sb., Albo H. Falkm. 82. — 1360 Rytherum syndra (Erslev, Test. 129).

□ Rörum, N.-, Sb., Frosta H. Falkm. 82, Styffe 55. — o. 1300 Rutharum (Weeke 182), Rytharum (Scr. IV. 51), 1388 Røderum (Repert. II. 321).

Salten, Sb., Tem S., Vrads H. Tr. V. 227, N 13 Borresø. — ?1380 Syltwm (Molb. og Pet., Diplomer 8).

Saltum, Sb., Hvetbo H. Tr. IV. 158, M 30 Saltum. — 1344 Saltum (Acta Pont. I. 147), 1375 Saltum (Repert. II. 166).

□ Sanderumgaard, Davinde S., Aasum H. Tr. III. 428, E 2 Fravde.

□ Sanderum, Sb., Odense H. Tr. III. 411, G 2 Sanderum. — 1464 Sandrum (Acta Pont. III. 365).

Seem (Sem), Annekssogn til Ribe Domkirke, Ribe H. Tr. V. 821, V 1 Seem. — 13.—14. Aarh. Seem (Oldem. 21, 72, 88, 97, 108), 1530 Seem (Sønderj. Skatteb. 463).

Sem (udt. Siem), Sb., Onsild H. Tr. IV. 854, I 21 Vindblæs. — 1340, 1380, 1396 Seem, 1458 Zeem.

Sem, Hvidbjerg S., Refs H. Tr. IV. 293, X 21 Jegindø.

Siem, Sb., Hellum H. Tr. IV. 475, J 24 Blenstrup, J 23 Terndrup. — 1438 Seem.

Sigum (Sygum), Munkbrarup S. og H. Tr. 488, Pr. Mbl. 130.

Sim (Gst. Siem), Dover S., Hjelmslev H. Tr. V. 184, L 13 Javngyde, M 12 Rye.

Skarum, Alsted S., Morsø Nørre H. Tr. IV. 331, V 24 Ullerup. — 1422 Skarem, 1502 Skarum.

Skelum (Skelund), Sb., Hindsted H. Tr. IV. 485, H 23 Skelum.

Skivum, Sb., Aars H. Tr. IV. 508, N 24 Skivum. — K. V. J. Skithum, 1466 Skivum, 1511 Skyffwm, 1530, 1556 Skyom (D. Vib. 49, 132, 201, 320).

Skjærum, Ulvborg S. og H. Tr. V. 586, Z 16 Raasted K. — 1477 Skærom, 1484 Skyrme, 1506 Skyrmæ, 1516 Skierwm gordh (Harsyssels D. 63, 70, 99, 105).

Skjærum, Ø. og V., Sb., Horns H. Tr. IV. 60, G 32 Lendum.

Skyum, Sb., Hassing H. Tr. IV. 268, X 24 Irup.

Smørum, Sb., Smørum H. Tr. II. 299, n 8 Ballerup, m 8 Stenløse. — 1085 Smørhem (D. Svec. I. 43), 1140 Smureunshereth (D. Mag. 4 R. II. 338), K. V. J. Smørhem minor, Smøremshæreth, Smærhemshæret; 1307 Smørem (Erslev, Test. 56 f.), 1334, 1355 Smørøm, 1377 Smørom (Repert. I. 277, II. 39, 187), 1307 Smørem, 1347 Smørheem, o. 1490 Smørumme (Cod. Esr., Reg.).

Sneum (Gst. Snedum), Sb., Skads H. Tr. V. 753, X 3 Darum, X 4 Grimstrup. — 13. og 14. Aarh. Snethum (Oldemoder 53, 104, 110), 1388 Sneethum (Repert. II. 318), Snethim (Erslev, Test. 155), 1530 Opsneom (Jy. Tingsvidner 84).

Snæbum, Sb., Onsild H. Tr. IV. 860, N 21 Hvilsom. — 1472 Snebung. 1491 Snebum, 1492 Snebom (Æ. A. R. II. 252, 333), 1525 Snebangh (D. Mag. 4 R. II. 43).

Spolum (Gst. Spollum), Vestervig S., Refs H. Tr. IV. 280, Z 23 Grurup.

Staanum, Kristrup S., Sønderhald H. Tr. IV. 924, I 17 Klavsholm.

Stadum, Læk S., Kjær H. Tr. 163, Pr. Mbl. 163.

Stade, Beb. i Ølsby S., i Angel. Tr. 513, Pr. Mbl. 207. — 15. og 16. Aarh. Stadum (Bistum Schleswig 58 f., 130), 1499, 1543 Stadum (Sønderj. Skatteb. 240, 260).

□ Stangerum, Dalbyover S., Gjerlev H. Tr. IV. 869, I 20 Gjerlev. — 1469 Stangerum.

Stenum, Sb., Stenumhede, Børglum H. Tr. IV. 144, K 31 Vraa. — 1375 Stenum (Repert. II. 166).

Stenum, Gaarde, Raasted S., Ulvborg H. Tr. V. 589, Z 17 Møborg.

Stevns Herred. Tr. II. 847. — Saxo: promontorium Stethinnense (læs: Stethiumense), K. V. J. Stethyumshæreth, Stethemshæret, 1261 Stæthiumshæræth, Stehthimshæret, 1291 Stæthinssheret (Erslev, Test. 8 ff., 35), paa Søkort endnu i det 16. Aarh. Steden.

Strukum, Nørre og S., Breklum S., Bredsted Amt. Tr. 214, Pr. Mbl. 247. — 15.—16. Aarh. Strucken, Struckum (Bistum Schleswig 84, 124), 1483, 1499 Strukum (Sønderj. Skatteb. 228, 241).

Stubbum (Stobbum), Aller S., Tyrstrup H. Tr. 31, Pr. Mbl. 25. — 16. Aarh. Stubbum (Erichsen, Kreis Hadersleben 130), 16. Aarh. Stubbom, Stubbum (Sønderj. Skatteb., Reg.).

Styrtom, Ensted S., Lundtoft H. Tr. 351, Pr. Mbl. 76. En Gaard i Løjt S. og en anden i Ø.-Løgum S. hedde ligeledes Styrtom (Kok). Disse sidste maa vel udledes af, at en Vej, en Skrænt eller lignende „styrter om", hvorimod her, hvor Navnet angaar en By, Tolkningen mulig er en anden.

Svennum, Jerslev S., Børglum H. Tr. IV. 150, I 30 Jerslev.

Svesing, Sb., Husum Amt. Tr. 238, Pr. Mbl. 298. — 1463 Svesum, Svezen.

Syltum se Salten.

Sædden, Guldager S., Skads H. Tr. V. 762, Z 4 Jærne. — 1416 Sedæn, se foran S. 294.

Söndrum, Sb., Halmstad H. — 1399 Sønderum (Styffe 84), 14.—16. Aarh. Sønderom (Æ. A. R. IV. 335). Jfr. Repert. I. 370: Syndram, Søndrom.

Søsum, Stenløse S., Ølstykke H. Tr. II. 156, V. 886, m 8 Stenløse. — 1329 Syosum (Ny kirkeh. Saml. IV. 200), 1403 Syosum (Acta Pont. II. 158).

Søvten (Søften), Sb., V.-Lisbjerg H. Tr. V. 118, I 15 Trige. — 1399 Suchten, 1427 Sykten, 1439 Søwtum, se foran S. 264.

Taanum (Tanum), Sb., Sønderlyng H. T. IV. 716, K 18 Taanum.

Tastum, Kobberup S., Fjends H. Tr. IV. 656, S 19 Tastum Sø. — 1587 Thaarsten.

Tim (udt. med langt i), Sb., Hind H. Tr. V. 607, Æ 15 Madum. — 1340 Tyym (Oldem. 111).

Tislum, Hørmested S., Horns H. Tr. IV. 56, H 33 Sindal.

Toftum, Resen S., Skodborg H. Tr. V. 497, Y 19 Gudum.

Toftum, Gaverslund S., Holmans H. Tr. V. 413.

Toftum, Søvind S., Vor H. Tr. V. 256, J 10 Sondrup Bavnhøj.

Toftum, Hemmet S., Nørre Horne H. Tr. V. 637, Z 9 S.-Vium.

Toftum, Heltborg S., Refs H. Tr. IV. 288, Y 23 Visby. — 1452, 1472 Tofftom, 1457 Tofftwm (Dueh. D. 54, 85, 87).

Toftum, Mønsted S., Fjends H. Tr. IV. 660, R 18 Mønsted.

Toftum, Rømø S. Tr. 96, Pr. Mbl. 51. — 1542 Toutum (Sønderj. Skatteb. 81, 97, 99).

Toftum paa Før. Pr. Mbl. 159. — 1509 Tufftum (Bistum Schleswig 283).

Toftum, Embsbøl S., Hviding H. Tr. 177, Pr. Mbl. 125. — 1543 Toftum (Sønderj. Skatteb. 269).

Topphem, Fulstofta S., Albo H. Falkm. 254. — 1398 Tapheem (Erslev, Test. 170), 1624 Tophiem.

Tornum, Lintrup S., Kalslund H. Tr. 69, Pr. Mbl. 21.

Torrum, nu Thorhamn, Øster Herred, Bleking. Styffe 79.

Torum Kirkeby, Møgel- og Lille Torum, Sb., Nørre H. Tr. IV. 618, S 22 Grinderslev. — 1359 Mykylthornum (Repert. II. 60).

Trandum (Trannum), Sevel S., Ginding H. Tr. V. 545, U 18 Stubbergaard. — 1340 Trandum (Oldem. 113), 1496 Tranum (Jy. Tingsv. 22).

Tranum, Sb., Ø.-Han H. Tr. IV. 168, O 28 Tranum.

□ Tuerum, Førslev S., Ringsted H. Tr. II. 658, j 2 Eskildstrup.

Tvilum Kirke og Tvilumgaard, Tvilum S., Gjern H. Tr. V. 197, M 15 Tvilum. — 1268 Twilum (Erslev, Test. 16).

Uldum (Gst. Ullum), Sb., Nørvang H. Tr. V. 365, N 9 Hornborg. — 1340 Wollum (Oldem. 110), 1475 Woldum.

Vadum, Sb., Kjær H. Tr. IV. 404, K 28 Vang.

Vadum, Lime S., Rødding H. Tr. IV. 643, V 21 Spøttrup. — o. 1200 Wathum (Repert. I. 396), 1487 Wadom, 1533 Wadum (D. Vib. 83, 191).

□ Vallarum, Fräninge S., Färs H. Falkm. 80.

Vallum Sø, Marie Magdalene S., Sønderhald H. Tr. IV. 937, E 17 Ryum Gd.

Vammen, Sb., Nørlyng H. Tr. IV. 700, N 19 Tjele. — 1214 Wathum, 1418 Wammendal, 1392, 1447, 1471, 1495 Wamen, 1529 Wammen (D. Vib. 17, 37, 53, 106, 169).

Warum, nu Vare, Träslöf S., Anneks til Varberg Slots Sogn. — K. V. J. coloni de Warum.

Veddum (Vedum), Skelum S., Hindsted H. Tr. IV. 485, H 23 Skelum. — 1452 Weddom (D. Vib. 40).

Vejrum, Sb., Sønderlyng H. Tr. IV. 708, O 18 Tapdrup.

Vejrum, Sb., Hjerm H. Tr. V. 525, X 18 Hjerm. — 1196, 1340 Wethrum (Oldem. 2, 113), 1438 Wærum, 1444 Wedherwm, 1475 Vedrum, 1533 Verum (Jy. Tingsvidner 2, 4, 16, 19), 1497 Wethrum, Verum (D. Vib. 108), 15. Aarh. Wethrom, Wæthrom, Wetrum, 1510 Verwm, 1519 Weyrum (Harsyssels D., Reg.).

Vellumgaard, Vellumaagaard, Haasum S., Rødding H. Tr. IV. 638, U 20 Hvidbjerg. — 1413 Wellom, 1453 Wellum (Dueh. D. 75, 136), 1493 Veldomgard (Harsyssels D. 75), 1548 Weldumgaardt, Velldinggordt, 1549 Vildumgaardt (D. Vib. 261, 263, 268).

Vem, Sb., Hjerm H. Tr. V. 532, Z 17 Møborg. — 1340 Weæm (Oldem. 112), 1347 Weem (Harsyssels D. 7).

Vesum, Knästorp S., Bara H. Falkman 95. — 1133 Wesum (Dipl. Svec. I. 45), 13. Aarh. Wæsum (Weeke 6), 1350 Wæsum (Erslev, Test. 107).

□ Viggarum, Långaröd S., Färs H. Falkm. 189. — 1648 Weggerum.

Vindum (udt. Vinnum), Sb., Medelsom H. Tr. IV. 721, N 17 Bjering. — 1537 Wenum, Wennum (D. Vib. 210).

Vingum, Græstrup S., Tyrstrup H. Tr. V. 220, O 11 Græstrup.

Vinten, Tamdrup S., Nim H. Tr. V. 259, M 10 Nim. — 1415, 1542 Wintumlund (D. Mag. 3 R. VI. 341), 16. Aarh. Vintim, Vintum, Vintind (Æ. A. R. II. 151, 163 ff.).

Vinum, Døstrup S., Løg H. Tr. 153, Pr. Mbl. 52. — 1437, 1446 Wynwm (Rep. III. 689), 1446 Wynem (Jy. Tingsv. 96), 1475 Winum (Oldem. 107).

□ Virum, Virumgaard, Lyngby S., Sokkelund H. Tr. II. 273, o 8 Gladsaxe. — 1186 Vigirum, 1193 Wigarum, 1198 Wigurm, Wigherom (Kbh. Dipl. I. 1, 3, 4 f.), 1370 Witherum (Scr. VII. 56).

Viskum, Sb., Sønderlyng H. Tr. IV. 707, N 18 Viskum. — 1496 Widskom (D. Vib. 106).

Vium, Nørre-, Sb., Bølling H. Tr. V. 617, W 12 Nørre Vium. — 1340 Wiim (Oldem. 111), 1498 Wym, Vim (Harsyssels D. 90).

Vium, Gd., Ramme S., Vandfuld H. Tr. V. 510, Ø 19 Dybe.

Vium, Gudum S., Skodborg H. Tr. V. 494, Y 19 Gudum.

Vium, Hjerk S., Harre H. Tr. IV. 627, T 21 Lyby. — 1474 Wium (D. Vib. 58).

Vium, Ulvborg S. og H. Tr. V. 586, Z 16 Raasted Kirke.

Vium, Nørre Vium S., Bølling H. Tr. V. 617, W 12 N.-Vium. — 1340 Wiim (Oldem. 111).

Vium, Sønder Vium, Sb., N.-Horne H. Tr. V. 638, Z 9 S.-Vium. — 1340 Wijm (Oldem. 111).

Vium, Sb., Lysgaard H. Tr. IV. 735, P 16 Avnsbjerg.

Voldum, Sb., Galten H. Tr. IV. 907, H 17 Hørning, I 17 Klavsholm.

Voldum Sø, Hjardemaal S., Hillerslev H. Tr. IV. 247, V 27 Hunstrup.

Vollum, Døstrup og Brede Sogne, Løgumkloster Amt. Tr. 153 f., Pr. Mbl. 72.

□ Vollerum Enge. Ø 14 Stadil (*Ringkjøbing*).

Vranum, Almind S., Lysgaard H. Tr. IV. 737, P 17 Almind. — o. 1500 Vrayndom (Dipl. Vib. 203).

Vram, N., Sb., S.-Åsbo H. Falkm. 96. — 1322 Wraam (D. Svec. III. 561), 1345, 1361, 1408 Wram (Erslev, Test. 88 f., 133, 182).

Vram, S., N.-Vram S., S.-Åsbo H. Falkman 96. — 1424 Wram (Erslev, Test. 196).

Vram, V., Sb., Gärds H. Falkm. 97. — 1135 in Wram occidentali (D. Svec. I. 49), 1346, 1408 Wram (Erslev, Test. 94, 182).

Vram, Ø., Sb., Gärds H. — 1342 Østrævram (D. Svec. V. 103), 1358 Østravram, Østravraam (Erslev, Test. 116 f.).

Vrøgum, Aal S., V.-Horne H. Tr. V. 733, Æ 6 Billum. — 15. Aarh. Vrøgom (Oldem. 94), 1541 Vrøgom (Jy. Tingsv. 55).

Værum, Sb., Galten H. Tr. IV. 901, J 17 Værum. — 1342 Wærum (Repert. I. 321).

□ Ynglingarum, Häglinge S., V.-Göinge H. Falkm. 135.

Ødum, Sb., Galten H. Tr. IV. 912, I 16 Spøring. — 1423 Øthum (Repert. III. 321).

Øm, Syv S., Ramsø H. Tr. II. 357, k 5 Daastrup, k 6 Svogerslev. — 1085 Øyim, Oem (D. Svec. I. 43), Øøm (Scr. VII. 66).

Øm, nu Emborg, Rye S., Tyrsting H. Tr. V. 212, M 12 Rye. — Klostret Cara Insula. o. 1180 Øm (Scr. V. 249), 1219 Øm, 1221 Høm (D. Vib. 3 f.), 1268 Høm, 1304 Øm (Erslev, Test. 16, 53).

Ørum, Sb., Bjerge H. Tr. V. 333, M 7 Davgaard.

Ørum, Sb., Dronninglund H. Tr. IV. 120, I 29 Ørum.

Ørum, Sb., Fjends H. Tr. IV. 651, R 20 Ørslevkloster. — 1493 Ørom, 1529 Ørum (D. Vib. 100, 174).

Ørum, Sb., Galten H. Tr. IV. 902, K 17 Langaa.

Ørum, Sb., Hassing H. Tr. IV. 275, Z 24 Bedsted. — K. V. J. Øræn, 1467 Orwm (Acta Pont. III. 396).

Ørum, Sb., Ørbæk Hede, Ørbækgaard, Nørre H. Tr. IV. 966, D 18 Ramten.

Ørum, Sb., Sønderlyng H. Tr. IV. 706, N 18 Viskum. — 1491, 1555 Ørum (D. Vib. 93, 313).

Ørum, Beb., Fjaltring S. AA 19 Bovbjerg (*Bovbj.*).

Ørum, Vester-, Sindbjerg S., Nørvang H. Tr. V. 364, N 9 Hornborg.

Ørumgaard, Gimsing S., Hjerm H. Tr. V. 523, X 18 Hjerm.

Ørumgaard (Tollerupgaard), Oppesundby S., Lynge-Frederiksborg H. Tr. II. 153, 19 Slangerup.

Det maa straks bemærkes, at der i den foranstaaende Liste findes flere Navne, som ganske sikkert af helt andre Grunde end dem, der gælde for den store Mængde, ere komne til at ende paa -um. Som et saadant skal her kun nævnes Ornum. Ornum var Betegnelsen for den Jord indenfor Landsbyens Omraade, der ikke gik ind under dens almindelige Fællesskab. Det var et Fællesord, dannet af *or*, udenfor, og *næmæ*, at tage, men det er paa et Par Steder gaaet over til at blive et Stednavn[1].

Allerede ved et almindeligt Blik ud over Navnerækken vil man blive en bestemt Ejendommelighed vaer. Saa godt som intet af de tre, fire Hundrede Navne er langt, man kunde paa en djærv Maade sige, at kun ganske faa have over 6 Bogstaver. Denne Korthed viser sig ogsaa deri, at de saa godt som alle kun indeholde to Stavelser, ja adskillige af dem have kun en enkelt, vistnok paa Grund af Sammentrækning (Høm, Sem). Endvidere vil det ses, at Navnene paa 3 Stavelser væsentlig danne en Gruppe paa -rum, og disse Navne bør ogsaa af andre Grunde udskilles fra de øvrige; jeg behandler dem derfor til Slutning for sig.

Den Ejendommelighed, der saaledes fremtræder i Navnenes korte Form, kunde allerede synes at gøre det ret sandsynligt, at her kun forelaa en Suffiks eller Kasusendelse. Man behøver kun at sammenligne dem med Sammensætningerne med -løse — saaledes Farring-, Herring-, Kynde-, Mel- [Mædheløsæ], Senge-, Skuder-, Ugge-, Uggerløse — for at føle, at man her staar overfor Ord af en anden Bygning og en anden Rythmik.

Det maa vel endvidere siges, at mange af disse Stednavne indeholde umiddelbart og paa bestemt Maade en Henvisning til Naturforhold, saa at mere end en Pegen paa disse ikke behøvedes; et tilføjet Hjem savnes med andre Ord ikke eller vilde være overflødigt. Dette gælder Byerne Bjerrum, som i Virkeligheden ligge paa Bakker (Bjerge). Ved Egum (Igum) ved Fredericia findes nu ikke Skov, men dog nær derved en Kratskov, en halv Milsvej Øst for Byen ligger i Nabosognet Vejlby Landsbyen og Gaarden Egehave med en lille Skov Egeskov; hvad er rimeligere end, at Egnen i Oldtiden har haft betydelig Egetræsvækst, og at Stedet derfor hed „i Egene". Navnet paa Landskabet Eger (*Ejkjar*) i Vestfold i Norge siges dannet af en fra Hunkønsformen *eik*, en Eg, forskellig Nominativ i Enkelttal, og man sagde *i Eikjum*, netop svarende til Egum (se Fritzners Ordbog, *eik*).

Engom ved Vejle har talrige Smaaenge og Kær, saaledes Engom Kær, derfor hedder den vel „i Engene". Lendum maa fortolkes ved det oldn. Ord *lendi*, Landskab, som findes i Sammensætningerne *viðlendi*, *láglendi*. Byen ligger i Nørre Herred N. f. Skive paa flad, vidtstrakt Eng og Hede, og Navnet passer altsaa ikke blot godt med Stedets Natur, men en Forbindelse som Landskabs-Hjem vilde synes lidet rimelig. Allindemagle (Ringsted H.), Alendæ[2], ligger paa lignende Maade i et fladt, vidtstrakt Omraade ved Gyrstinge Sø, ved Aa og Mose (h 4 Allindemagle).

Madum ligger inde i en vid, flad, karakteristisk Engegn ved Madum Aa;

[1] Jfr. Slesvig Bisps Jordebog o. 1460 Biscopornum i Dybbøl Sogn i Sundeved, Biscopornum silua i Svansø (Bistum Schleswig 209, 219 f.).

[2] 1370 Alendhe, Alendæ (Scr. VII. 55, 116). 1331 Alendhæ lilæ (Repert. I. 261).

Navnet synes derfor ensartet med Engstrækningen Maderne i Tyvelse Sogn og Aamader i Sandby S. ved Susaa (h 2 Glumsø), ligesom ogsaa med Maderne, en Engø ved Indløbet til Præstø Fjord. Og naar vi her foruden den gamle Form Matum tillige træffe Matæ mark (1292), synes det givet, at Ordet er usammensat, ligesom at Befolkningen har forstaaet den grammatiske Betydning af Endelsen -um. Risum synes dannet paa samme Maade som Gaardnavnet I Risene paa Bornholm.

Seem, Sem, Annekssognet til Ribe Domkirke, ligger ved Varming Sø, Munksø og adskilligt andet Vand. Sem, udtalt Siem, i Onsild Herred er omtrent helt omgivet af store Enge og Moser; Sem paa Thyholm har derimod nu ikke andet Vand end et tvedelt Gadekær. Siem (Hellum H.) ligger ved en Mængde Smaasøer, Enge og Bækløb. Siem ved Skanderborg har en 4—5 Søer omkring sig. Baade Bondens Udtale af disse Navne og disses gamle Former Seem, Ziem synes at pege i samme Retning som Naturforholdene, d. e. „ved Søerne". Nu kan man ganske vist sige, at i Norge Gaardnavnene Seim, Sim, Sem vitterlig ere opstaaede af Sæimr — Hjemmet behøver i saa Fald kun at ligge ved én Sø — men underligt er det jo dog, at de ældre danske Former ikke have et bestemtere Spor af dette -hem.

I Vammen (Nørlyng H.), N. f. Tjele Langsø og nær ved Skals Aa og dens vidtstrakte Enge, har der været god Brug for Vadesteder, ligesaa ved Vadum (Rødding H.), der er næsten helt omgivet af Limfjordens Strandenge, en Aa og dens Enge; begge Steder ere de gamle Navneformer Wathum, som paa en rimeligere Maade fortolkes som „ved Vadene" end som „Vadhjem". Vadum i Kjær Herred ligger ogsaa ved store Enge.

Der findes endvidere nogle Navne, ved hvilke det vilde være ret urimeligt at tænke paa Hjem. Saaledes er Bod netop ikke et Hjem, men et Sted, hvor man midlertidigt opholder sig, et Skur. Derfor havde man i ældre Tid Boder ved Stranden, hvori man opholdt sig paa Fisketiden. Paa Øland i Limfjorden ligger saaledes ved Stranden en Gaard Boden, som aabenbart oprindelig har været en Bod, der har tilhørt den lidt fjernere fra Kysten liggende Østerby. Byen Ørsted i Rougsø Herred siges tidligere at have været en Køb̊ing, og Bode (1408 Bodhæ), der ligger nær ved Grund Fjord, var i hvert Fald dens Ladeplads[1]. Boderne er bleven Navn paa et Fiskerleje i Aakirkeby Sogn og paa et andet ved Ellekilde Nord for Helsingør. Bodum, en Landsby midt paa en Halvø, der kun ved en smal Engstrækning er forbundet med Thy og tidligere vistnok var en Ø, maa jo dog sikkert være det samme Ord Boder i Dativform, og dette gælder ogsaa Bodum ved Aabenraa; den ligger i en ægte Mose- og Engegn ved Gjenner Aa, hvor der rundt om maa have været Boder og Skure for Tørveskærets Skyld, hvad der er den Dag idag; paa det preussiske Generalstabskort staar der flere Steder *Torfschuppen*.

Hus vilde man ikke heller sammensætte med et Ord af saa ligeartet Indhold som Hjem. Husum i Slesvig og i Brøndshøj Sogn ved København maa altsaa forstaas som „i Husene". Derfor finde vi i Norge Hus kun en eneste Gang sammensat

[1] Trap IV. 922. Repert. III. 115.

med *heimr* som Efterled[1]. Det her sagte synes ogsaa at maatte gælde Toftum. Ved et Toftehjem vilde det være Toften, der drog Hjemmet med sig, medens Forholdet er omvendt, at der ved et Hjem findes Tofte.

Ved nogle af disse Navne er endvidere -hem af den Grund til overs, at der slet ikke er Tale om en Bebyggelse. Vi træffe saaledes en Sø Vallum og de to Søer Pugum, Bakkerne Hygum og Fjellumhøj. Endvidere kan nævnes Stethyum, Stevns, Næsset og Herredet, hvis Navn man med god Grund sætter i Forbindelse med *steði*, en Ambolt, men hvor ingen Landsby eller anden Bebyggelse bærer dette Navn. Paa Shetlandsøerne findes to Gange det tilsvarende *de Stedji* som Navn paa Skær af trekantet Form, spidse oventil og bredere for neden[2]. Fleskum Herred har ikke heller Navn efter en enkelt Bebyggelse.

I det nuværende Danmark findes vist kun ét Navn, som bestemt toner Endelsen -hem, og det er Fiskerlejet Gudhjem paa Bornholm, men Navnet er aabenbart i nyere Tid bleven omdannet fra en Form paa -um; det findes i 16. Aarh. skrevet Gudium, Gudom. Som usammensat forekommer Hem ikke, thi nogle Landsbyer Hem og Høm have til ældre Form Høøm, der afgjort peger bort fra denne Tydning og maa tolkes ad anden Vej, maaske ved et sammentrukket Høghum (ved Højene).

Spørgsmaalet bliver dernæst, om over Hovedet Hjem var et af de Ord, der i Danmark anvendtes ved Dannelse af Stednavne, og hvis det var Tilfældet, da paa hvilken Tid.

I Norge hørte Sammensætninger med -heimr til de allerældste, men de gik tidligt af Brug. Af Nybyggerne paa Island anvendtes de saaledes ikke, naar man bortser fra et Par enkelte Tilfælde, hvor endda Navnene vistnok nærmest vare dannede efter Navne i Norge eller omplantede derfra. I Norges øvrige Kolonilande forekomme de saa at sige heller ikke[3]; dog findes nogle paa Shetlandsøerne, deres nuværende Form er gerne -em[4].

Der kan saaledes ikke være noget paafaldende i, at vi i Danmark ikke træffe Stednavne paa -hem, eller i alt Fald ikke finde dem stærkt repræsenterede.

Man har imidlertid ment at spore Hjem i en Del danske Navne, som i deres ældre Former løde paa *-ium*, der vel altsaa skulde afspejle Formen *-hiem*, ikke *-hem*; i de nuværende Former ende de næsten alle paa -um. Disse Navne ere Billum, Fleskum, Gudum, Hellum, Idum, Lydum, Nissum (2), Stevns [Stethyum]. Her maa det nu bemærkes, at Hovedordet Hjem og Adverbiet hjem, hjemme, saa vel som de mange Sammensætninger dermed, altid i det ældre Dansk lyde *hem*. Saaledes findes i vore Provinslove Formen *hiem* næppe mere end to Gange (nemlig i Eriks Sj. Lov), desuden én Gang i Flensborg Stadsret; der kan gennem hele Middelalderen indtil 1500 kun findes nogle faa Eksempler paa, at der kom *j* ind i Ordene *hem*, *Hemgæld*, *hemle*, *hemsøge* og hvad nu de andre talrige Sammen-

[1] Rygh, Indledning 57.
[2] Jfr. J. Jakobsen i Aarb. f. n. Oldk. 1901. 183.
[3] Rygh, Indledning 54.
[4] J. Jakobsen i Aarb. f. n. Oldk. 1901. 104 ff.

sætninger med *-hem* hedde[1]. Det er allerede derfor helt usandsynligt, at en Form *-hiem* skulde kunne afspejle sig i de nævnte Stednavne[1].

Hvis vi opfatte -um som Dativform, ville disse Navne paa -ium kunne repræsentere de saakaldte *-ja*-Stammer i det oldnordiske Sprog, hvis Flertalsform har Nominativ paa *-jar*, i Dativ *-jum*. *nes*, et Næs, har i Flertal *nesjar*, *nesjum*, og de to Stednavne Nissum hed netop i gammel Tid Nesium. Stethyum, Stevns, er ligeledes den rigtige Dativform af et dansk Ord svarende til oldn. *steði*, Ambolt. Idum, 1340 Ithium, kan godt være Dativform af et Ord, der bøjes som *nithi*, Slægtning, Flertal *nithia* (i Skaanske Lov), Dativ altsaa *nithium*[2]. Betydningen af Ordet kendes ikke, men det kan være det samme Ord, som møder os i Völuspá: *sér upp koma jorþ ór ægе iþjagrœna*, „han ser herliggrøn Jord komme op af Havet". Müllenhoff deler det sidste Ord i to: *iþja grœna*, saaledes altsaa at *iþia* er det første af to parallele Adjektiver[3]. Iøvrigt kunde maaske ogsaa en anden Tolkning af Stednavnet være mulig. Det vil ses, at Formen Ithium kun findes 1340; de senere Former ere Iddim, Ideem, Idwm. Hvis den første Form kunde anses for urigtig og Idum for den rette, vilde her kunne foreligge en Dativ Plur. af et Ord, der svarede til oldn. *iða*, hvilket ogsaa findes i norske Dialekter, en Hvirvelstrøm, tilbagegaaende Strøm. Idum ligger ved Idum Aa, der falder i Storaa. — Sprogrigtige blive endvidere Formerne Fleskium og Hellium; om Bellium gælder det samme.

Først naar vi komme til Ord med lang Vokal i Forstavelsen, opstaa Vanskeligheder. Dette gælder saaledes Gudum i Slagelse Herred, for saa vidt det én Gang skrives Gudiom; det findes dog flere andre Gange uden *i*, saaledes at her kunde foreligge en Fejlskrift, tilmed da de andre Byer Gudum ikke have dette *i*; dog forekommer Gudhjem to Gange i 16. Aarh. som Gudium (én Gang Gudom). Lydum har i ældre Tid Formen Lydium; paa Grund af den første, lange Stavelse kan dette Ord ikke høre til -ja-Stammerne, og dette Navn synes altsaa opstaaet paa anden Maade.

Mellem de flere Hundrede Navne vil man kun kunne nævne som dem, hvor Endelsen -hem forekommer helt ud: Barhem, Hem, Maglehem, Tophem. Dog træffes den endvidere i Guthem, Kornhem, Marthem, Ochem, Smørhem, men ved disse Former ville dog forskellige Bemærkninger kunne fremsættes. Det vil vel saaledes være rimeligt at formode, at alle Byerne Gudum og Gudme oprindeligt have haft Formen Guthum, som er den almindelige, medens Guthem kun forekommer sparsomt og tilmed i en sen Tid. Dernæst hører dette *h* til Ordets første Stavelse: Guth-em, og *guth* er efter al Rimelighed det samme Ord, som møder os i saadanne Navne som Klegod, Luggude Herred (Ludguthæ H.), Tyregod (Thiurguth), Viuf (Wigøth), Vorgod (Worguth), Ølgod (Ølguth). Paa lignende Maade gaar det

[1] Se G. F. V. Lund, Det ældste danske Skriftsprogs Ordforraad. I Kalkars Ordbog findes blandt de talrige Eksempler næppe mere end et Par, der have hj-. I Peder Laales Ordsprog findes flere Gange *hiemme* (se A. Kock, Medeltidsordspråk I., Registret), men herved vilde vi dog ikke naa længere tilbage end til det 14de—15de Aarh.

[2] Jfr. L. Wimmer, Navneordenes Bøjning 56.

[3] Müllenhoff, Altertumskunde V. 154.

med Maarum. Marth-eme indeholder det samme Ord som oldsvensk *morð*, *marð*, Skov, det er især kendt fra de store Skove Ödmorden og Kolmorden; Maarum er endnu et af vore skovrigeste Sogne (K. V. J.: *Martheme cum silua sua*).

Hvad Kregome (udtalt Krejme) angaar, synes ingen af dets ældre Former Crækhøm, Kræghom o. s. v. at pege i Retning af hem. Desuden giver saavel dette Navn som Kornhem og Smørhem Anledning til en almindelig Bemærkning om Bogstavet *h*.

Man benyttede *h* foran en Begyndelsesvokal og skrev til Eks. *hezlagh* (Edslag), *Horœ* (Oræ, Vor Herred), *Hordthugœburgh* ((V)ordingborg), *Hœpplœholt* (Æbelholt), ja det findes ved sammensatte Ord inde i Navnet foran dets sidste Led, naar det begynder med en Vokal; saaledes paa ret forstyrrende Maade: Arhus, Awedeha, Awedehøre, Othenshøø (d. e. Odense, tre Gange i et Brev 1329[1]), Smaheng (K. V. J. Smaængiæ, nu Sminge). Derfor synes *h* næsten at være brugt til Skillemærke mellem Stavelser, og paa den Maade opfatter N. M. Petersen det („til at skille Stavelserne"). Man kunde maaske ændre hans Udtalelse derhen, at *h* benyttes til Afslutning af en stærkt betonet Stavelse foran en stærk eller halvstærk Vokal, som begynder et Ord, der staar som Efterled (Aar-os, Smaa-enge)[2]. Endelig anvendte man ogsaa *h* efter et sluttende *g* for at betegne den aabne Lyd: *biargh*, *burgh*, *scogh*, Bleghyng; derfor finde vi Ballum skrevet Balghum, Balighum[3].

Saaledes bør man stadig være opmærksom paa, om ikke et forefundet *h* er anvendt alene som en særlig, hjælpende Lydbetegnelse.

Der findes endvidere i Listen flere Navne, som ende paa -em, og ved hvilke man formoder, at et foran staaende *h* er sløjfet. Det vil imidlertid af den trykte Navnerække kunne iagttages, hvor tilbøjelig man, netop i en senere Tid, har været til at svække et oprindeligt -um til -em. Vi have allerede berørt det for Gudums Vedkommende; ved Dørpum, Hallum og Hellum møder os paa lignende Maade Formerne paa -em senere end Formen paa -um[4]. Man kunde maaske endvidere sige, at der flere Gange findes en Form -eme, og at man i denne vist træffer Levninger af en Dativ Singularis, jfr. oldn. *heimi*. Saaledes findes i K. Vald. Jordebog i Nominativ *Aleme cum Aleme orœ*, *Martheme*, endvidere: *in ornummœ possunt seminari ... in alio ornummœ*. Men hvad Aleme angaar, er det et stort Spørgsmaal, om dette i det Hele kan regnes med til den her omhandlede Klasse Navne. Agerum og Allerum, ved hvilke ogsaa en Endelse paa -e kan forekomme, høre til den særlige

[1] Erslev, Repertorium I. 253.

[2] Den besynderlige Stavemaade af nogle Enge (Mader) ved Odense i et Pavebrev af 1245: *prata, que dicuntur Bromhat, Pamhat, Akamhat*, maa forklares paa denne Maade, hvis den ikke skyldes en Fejlskrift. Dipl. Arn. Magn. I. 149, Erslev, Repertorium I. 29, jfr. Akysmath, Pratum Akonis (1257), ib. 42, 1437 Bromath, Pamath, Akamath (Acta Pont. III. 108).

[3] Jfr. N. M. Petersen, Det danske, n. og sv. Sprogs Historie I. 145, 148. H. Bertelsen, Dansk sproghistorisk Læsebog I. 48, 104.

[4] Det kan i denne Sammenhæng ogsaa erindres, hvorledes Adverbiet: stundum, som jo oprindelig er en Dativ Plur. af Stund, i alt Fald fra det 16. Aarh. idelig svækkes til stundem, stønnem, se Kalkars Ordbog.

Gruppe Navne paa -rum, hvorom straks skal tales, men baade af disse to Navne og af Gudem(e), Husum(me), Smørum(me) læres, at dette *e* i Ordets Ende netop først forekom i en senere Tid. Og dette kendes jo fra Sproget i Almindelighed. I Middelalderens sidste Del blev det under plattydsk Paavirkning ret sædvanligt at forlænge Substantiver saavel som Adjektiver med et tilføjet *e*; man skrev Bevisninge, Bygninge, et merkelige Prelatedom[1], og paa den Tid forekomme Stednavneendelserne -druppe, -struppe.

Vi vende os til Slutning mod Navnene paa -rum. Naturligvis kunne de ikke alle skæres over én Kam. Mange af dem have samme korte Form som de andre Navne paa -um og vise sig som Dativformer af sædvanlig Art. Hamrum maa forklares af et Ord som oldnordisk *hamarr*, Sten, stenet Højde, Ørum af oldn. *aurr*, Grus, og paa samme Maade gaar det sikkert med Bjerrum, Byrum, Darum, Farum, Gjerum, Maarum, Skarum, Skjærum, Smørum, Warum, Værum og andre. Det er derimod især Trestavelsesordene paa -rum, der lede Tanken hen paa en anden Oprindelse. Rummet ved Tølløse paa Sjælland er en Del af en Skov med lidt Eng; ved Fensmark er Kvierum og Hopperum Betegnelse for Enge med Træer, Præsterum er en Bebyggelse ved Kviehave Skov. Saaledes synes Rum at betegne — foruden et Værelse[2] — en fri Plads; ved Støverum ved en Mølle forstaas jo ogsaa den Plads eller Grund, hvorover man frit kan stemme Vandet op.

Norrby anfører for Ydre Herred i Smaaland, at *rum* vistnok er en aaben, tilgængelig Plads, saaledes Winnersrum (af Navnet paa en Indsø), Tullerum (af en Bæks Navn), Yxnerum (gen. plur. af ukse)[3]. I Følge Hellquist er i Kalmar Len og Østergøtland Gaardnavne paa *-rum* meget ofte dannede ved Sammensætning med Sønavne[4].

Med de danske Navne paa -rum synes disse Forhold godt at stemme, saaledes at Ordet Rum betyder den fri, aabne Plads (jfr. Udtrykket rum Sø). Kvierum og Hopperum svare ganske til Yxnerum. Og Esrum ligger ved den Sø, som Almuen kalder Ese, og om hvilken der synges: nu begynder Ese at hvæse. Linderum (Vennebjerg H.) har Eng, Sø og Vandmølle. Sanderumgaard paa Fyn ligger ved en Sø. Ved de andre danske Stednavne maa der ved Rummet sigtes til aabne Pladser af anden Art, men det er vanskeligt at angive hvilke. Sanderum ved Odense ligger mellem to lave Bakker, ved Stangerum ved Mariager løbe to, tre Bakker sammen. Linderum er en ubeboet Holm i Lille Belt.

Saaledes naar jeg til det Hovedresultat, at vi i Danmark have saare faa Navne, som ere sammensatte med -hem. Derimod have vi Hundreder af Navne, som fra første Færd have endt paa -um, nemlig som en Dativ efter et tabt Styreord eller som en Locativ for Stedbetegnelser, og denne Endelse er flere Gange bleven svækket

[1] N. M. Petersen, Sproghistorie I. 225.

[2] I Norge bruges i Navne fra en sen Tid Rum om et lidet Bosted, en Plads. Norske Gaardnavne IV. I. 213.

[3] R. Norrby, Ydre Härads Gårdnamn I. 17, II. 49, 51, 212.

[4] Hellquist, Sjönamn 26 og Tillæg 95.

til -em. Den store Mængde af disse Navne har allerede i den ældste Tid Endelsen -um, og heri afvige de bestemt fra de norske Navne; det vilde være lidet sandsynligt, at en Overgang fra -(h)em til -um skulde være foregaaet allerede i en endnu tidligere Tid. Og hvor udpræget forskelligt de norske Navnes Udseende kan fremtræde og hvorledes en Genitivform af det første Led endnu kan mærkes i dem, vil ses af saadanne gamle Navne som Aspareimr, Bjarkreimr, Bjarnareimr, Heiðareimr, Njarðareimr, Skógareimr o. s. v.[1]; noget tilsvarende kan jo slet ikke paavises fra Danmark.

Naar vi træffe i Oldtiden i Tydskland Steder, som hedde Prunnom, Brunnom (se foran S. 297), er der dog vel al Sandsynlighed for, at de mange danske Stednavne Brøndum, hvor den gamle Form altid er Brunnum, have netop den samme Herkomst. Og hvorfor skulde saa ikke Aasum, Bjerrum, Bodum, Dalum, Egum, Ellum, Hornum, Husum, Lendum o. s. v. være opstaaede paa samme Maade. Naar vi se, at der i Norge dannes Stednavne paa -um ad rent analogisk Vej, medens Sproget ellers paa de Tider ikke anvender en saadan Dativform[2], kunne vi med god Grund slutte, at noget lignende har været Tilfældet i Danmark paa Tider, da hin Dativform ellers var udslukt. Endelig vil det fremgaa af Listen, at det i særlig Grad er i Jylland, at denne Dativform har været anvendt.

Hvorledes hvert enkelt Stednavn paa -um skal tydes, kan det ikke her være Stedet at paavise, men det vil dog let ses, at et Navn paa -um maa tolkes parallelt med andre Navne, der have det vedkommende Grundord i ikke bøjet Form eller til Eks. sammen med -by. Med Aalum maa sammenholdes flere Byer Aal, Aale, Aaling, med Avlum Avlby, med Borum Borbjerg o. s. v. Thi det er fremfor alt i Betegnelser for Naturforhold, at Forklaringen maa findes. I den Henseende svare vore -um-Navne godt nok til de norske Navne med *-heim*. Rygh siger om disse: „første Led kan ikke i noget Tilfælde med fuld Sikkerhed paavises at være en Persons Navn eller Tilnavn. Oftest er det Ord, som sigte til Gaardens Omgivelser, Grundens Beskaffenhed og deslige Forhold. Ikke sjælden er det Trænavne eller Plantenavne, Elvenavne, Dyrenavne ...“[3]. Dette viser os da atter, hvorledes hvert Land følger sine Skikke; thi i mange Egne af Europa sammensættes -heim netop jævnlig med Personnavne.

[1] Rygh, Indledning 54.

[2] Eksempelvis kan nævnes fra Hedemarken følgende Navne, der af Rygh forklares som indeholdende Dativ Pluralis: Askum (1669 Aschimb), Bækkum, Ekrum (1616 Eckerenn), Husum, Vollum. nemlig af Ordene Ask, Bæk, Ekra (genlagt Ager), Hus, Vold. Norske Gaardnavne III. 114, 124, 131, 167.

[3] Indledning 54.

SYVENDE KAPITEL.

Endelser, der ere særegne for Stednavne. Stednavne, der ende paa -e, -ede, -ed.

Det er foran paavist, at Endelsen -um til forskellige Tider har været benyttet til at danne Stedbetegnelser, og at dens Karakter af Kasusform ingenlunde behøvede at have været følt paa den Tid, da man dannede Navnet. Vi skulle nu i dette og det følgende Kapitel undersøge, om der ikke fandtes bestemte Endelser, som gjorde Tjeneste ved Dannelsen af Stednavne, uden at den Betydning, de oprindelig havde haft, længere var klar. Vi ville søge at iagttage, om ikke Steder med samme Naturforhold eller samme Bebyggelsesforhold fik Navne med samme Endelse, uden at netop Grunden til denne Navneform eller Endelse var forstaaet.

Her vil jeg da først omtale, hvorledes en Række Betegnelser for Skove eller for Bevoksninger med ensartet Skovbestand simpelthen ere blevne dannede ved at tilføje et *-e* (*i*) til Træets Navn, mulig med Omlyd af Vokalen.

I Norge blev der af Trænavne dannet Intetkønsord paa *-i*, som betød et med dette Træ bevokset Sted, og man finder saaledes Birki, Bøki, Eiki, Elri, Eski, Espi, Hesli, Thyrni[1]. At lignende ogsaa maa have været kendt i Danmark, fremgaar allerede af Eriks Sj. L. III. 42, hvor det læses, at en Mand *gar ut i eki oc flar thet sum thet star.* I K. V. Jordebog læses ogsaa ved de hallandske Grænsebestemmelser: *i Danaeke, i Danasyo.*

Vi skulle nu se, at der i Danmark fandtes en hel Række af tilsvarende Navne, og vi tage derfor de enkelte Træer for os.

Aspe. Aspen er en lille Skov nær ved Skoven Espehave og Espeskovgaarde. D 1 Herrested (*Odense*).

Asp Kirke i Asp S., Hjerm H. Tr. V. 528. — 1340 Aspæ (Oldem. 112).

Aspæ i Lysgaard H., vist i Torning S., nævnt 1310. Scr. VI. 414.

Asp, Horne S., Ø.-Horne H. Tr. V. 740.

Asp, Torup S., Hellum H. Tr. IV. 476.

Aspe, Brede S., Lø H. — 1278 Aspe (Kok), 1440 Aaspe, 1492, 1494 Osp, 1527 Ospe (Scr. VIII. 35, 102, 106, 110), 16. Aarh. Aspe (Sønderj. Skatteb. 398).

Birke. Birkede og Birkede Skov, Daastrup S., Ramsø H. Tr. II. 360. — Byen, hvori St. Clare Kloster havde en Hovedgaard, hed ligesom denne Birke; 1288 in piscatura Birkisdam (Repert. I. 91).

Tibirke, Sb., Holbo H. Tr. II. 94. — Formerne ere Tybyrke, Tybyrky, Tybirkæ (se Reg. til Scr., Cod. Esr.).

Oosebyrke, en Gaard i en By af dette Navn blev givet til Esrom Kloster 1303 (Cod. Esr. 127).

[1] Rygh, Indledning 31.

Birken, en lille Skov. L 14 Sorring Loddenhøj (*Framlev*).

Søndbjerg, Sb., Refs H. Tr. IV. 296. — 1382 Synbyrky (Rep. II. 246), 1405, 1408 Sundberk (Molb. og Pet. 202, 204, 355).

Sindbjerg, Redsted S., Morsø S. H. Tr. IV. 313. — 1424 Synbyrkiæ, 1504 Sindbiere (Dueh. D. 58, 143).

Østbirk, Sb., og Vestbirk, Lb., Vor H. Tr. V. 240. — 1267 Byærkæ (Scr. V. 299), 1345 Byørkye (Dipl. Svec. V. 435, Erslev, Test. 88), 1531 Bercke (D. Mag. 3. R. III. 100).

Biercæ. Erland Kalf skøder 1352 *omnia bona sua in Alengy in parochia Biercæ situata una cum molendino* (Repert. II. 32). Her ere formentlig Sognets og Godsets Navne blevne ombyttede. I Alling Sogn, Gjern H., ligger Birk Sø (Tr. V. 208, M 13 Himmelbjerg). 1478 nævnes Bircke Hede ved Alling udi Gjern H. (Æ. A. R. II. 63).

Bøge. Bøgede, Gjørslev S., Bjeverskov H. Tr. II. 833. — Gammel Form: Bøghæ.

Bøged, Skov, Jungshoved S., Baarse H. Tr. II. 938. — Ved Bøgestrømmen mellem Sjælland og Nyord.

Albøge, Sb., og Albøgemark, Sønder H., ved Grenaa. Tr. IV. 982.

Fruens Bøge, Dalum S., udenfor Odense. Tr. III. 339.

Fruens Bøge, Dronninglund S. og H. Tr. IV. 118.

Horsebøg, Skov, Lynge S., Alsted H. Tr. II. 619.

Høje Bøge, St. Jørgens S., udenfor Svendborg. Tr. III. 630.

Østrebøghe hed 1313 en Skov i det skovrige Lynge S., Alsted H; 1409 silva Stenstorpe, dicta Østrebøghe (Scr. IV. 502, 516).

Vibøge, Lysabild S. paa Als, ved Vibæk. Tr. 393. — 1245 Wibøki (Hasse I. 293).

Overbøge og Nederbøge, to Gaarde i Ryde S., Ginding H. Tr. V. 543. — 1496 Lilde Bøgæ (Jy. Tingsv. 22).

Ege. Eget, Horreby S., Falsters S. H. Tr. III. 297. — K. V. J. Eki[1].

Bolderege, Egeskov i Halk S. Kok.

Naaege, Skovfogedbolig i Silkeborg Landdistrikt. Tr. V. 191. Navnet er maaske af nyere Oprindelse.

Elle. Ellet, Skov i Halk S., Haderslev H. Kok.

Høje Elle, Gst. Højeelle, Gaarde, Gjestelev S., Salling H. Tr. III. 674.

Elleren, Gd., ved Enge, V.-Hassing S., Kjær H. Tr. IV. 418, I 27 V.-Hassing. Her foreligger vistnok en jydsk Pluralisform (for Ellerne) af El eller Elle.

Elle Mølle, Stenløse S., Odense H. Tr. III. 413.

Vibeelle, lille Eng og Lund ved Vibegaard. 12 Knudskirke (*Bornh.*).

Søstrupelle, Beb. ved Kalveaa, nær ved Søstrup. g 7 Løvenborg (*Rosk.*).

Horselle, Gaard ved en mindre Skov. F III Krarup (*Svendborg*).

Møntenselle, Gaard nær ved Syltemade og ved Strand. F V Strandhuse.

[1] Maaske burde Højet, Veggerløse S., Falsters S. H., Tr. III. 288, ogsaa nævnes her; i K. V. J. hedder den Egy.

Limelle Møllehoved, Del af en større Skov i Sjelle S., Framlev H. Tr. V. 133, K 14 Vedelslund.

Rørth-Elle ved Rørth, Bjerager S., Hads H. Tr. V. 160.

Tandselle, spredte Huse i Tandslet S. paa Als. Tr. 394.

Gotrupel, lille Bebyggelse i Hanved S. ved Flensborg. Tr. 465. — 15. Aarh.: Gottorpelle, Godtorppelle (Sønderj. Skatteb. 219, 239, 248).

Uagtet Ordbøgerne over ældre Dansk eller over Dialekterne ikke have *Elle* i Betydningen Elleskov, vise Stednavnene dog klart, at et saadant Ord har været til. En bornholmsk Dom af 1512 angaar da ogsaa Trætte om et Elle, som staar mellem N. N.s Gaard og Bækken: *thet Ælle* . . . han vil tilholde sig *thet Ælle*, men det har været af Arild Fædrift for Aakirkeby[1].

Denne Dom har ogsaa Interesse ved, at den gør et Elle til en hel Bys Eje, thi derved forklares jo de mange Navne, som netop betegne Elle som Tilhør til en By: Rørth og Rørth Elle, Søstrup og Søstrup Elle.

Eske. Eske, Gaarde, Rise S., Ærø H. Tr. III. 790.

Espe. Espö, Sb., Vemmenhögs H. — 1388 Espe (Repert. II. 320), 15. Aarh. Espe, Espinge (Weeke 37).

Espe, Boeslunde S., Slagelse H. Tr. II. 695. — K. V. J. Æspæ.

Espe, Sb., Salling H. Tr. III. 675. — 1579 Æspe (Fyenske Aktst. II. 6).

Sønderesp, Nørreesp, Thorsted S., Hind H. Tr. V. 604.

Hesle. Hesle Mølle, Soderup S., Merløse H. Tr. II. 420. — 1370 Hæsle mølle (Scr. VII. 70).

Hesle, Lb. i Turup og Vedtofte Sogne, Baag H. Tr. III. 543, 549. — 1516 nævnes Hesletgaard.

Hæslæ i Ris Herred nævnes i K. V. J. Aabenraa Skraa Hæsel, 1450 Hezel, Hesel (Scr. VII. 480, Bistum Schleswig 212 f.). I den nævnte Købstads Landsogn hedde endnu nogle Jorder Hessel.

Kimmerslev Hessel, Skov. k 4 Borup (*Ringsted*).

Hessel, Ravsted S., Slogs H. Tr. 158. — 16. Aarh. Hessel (Sønderj. Skatteb. 389, 443).

Hessel, *æ Hessel*, Gaard i Ulkebøl S., paa Als (Kok). Tr. 396: Heslegaarde.

Hessel, Mølle i Ulsnæs S. ved Slien. Tr. 526. — 1450 Hezel (Bistum Schleswig 62).

Hessel (Gst. Hesel), Gaard ved Storaa, Meirup S., Hjerm H. Tr. V. 516, W 17 Meirup. — K. V. J. nævner under Hjerm H. *molendinum in Hœslæ*, hvad der formentlig er dette Sted (O. Nielsen siger dog: formodentlig ved Hesselmose i Borbjerg S.).

Hessel, Hovedgaard, Aalsø S., Sønder H. Tr. IV. 975. — 1391 de Heslæ (Scr. VI. 467).

Hessel, Hovedgaard, Lovns S., Gislum H. Tr. IV. 527. — 1391 Hesæl, 1419 Hesle, 1470 Hesil.

Hasle, Købstad. Tr. III. 26. — 13. Aarh. Haslæ.

[1] Hübertz, Bornholmske Aktstykker 46—47.

Det vil formentlig fremgaa af denne lange Række af Navne paa Steder med en bestemt Træbestand, at der ikke er Grund til i Endelsen -e at se enten en Nominativ Pluralis eller en gammel Dativ Singularis af Træets Navn, men at man derimod har dannet disse Skovnavne ved at føje Endelsen -e til Trænavnet.

Vi skulle derefter undersøge en anden Række Navne, nemlig dem, som ende paa -ede, -ed. I den efterstaaende Liste ere dog ingenlunde alle Stednavne, som have denne Endelse, medtagne. Naar saaledes Navnet i Følge de ældre Former, hvori det findes, vitterligt er opstaaet af en stærkt afslebet Endelse -tved (Tved, et Jordstykke mellem to Vandløb eller to Skove), er det ikke medtaget.

Avnede, St. (Sb.) og L., og Avnede Skov, Laalands S. H. Tr. III. 184. — K. V. J. Agnwith, 1284, 1315 Agnæwith, 1360 Awnnde (Suhm X. 1021, Æ. A. Reg. I. 106, 111).

Birket, Sb., Laalands N. H. Tr. III. 207.

Bjernede, Sb., Ringsted H. Tr. II. 628. — 1287 Byærnøftæ (Repert. I. 85), 1291 Biærnøfthe (Scr. II. 255 f.), 1370 Byernethe, Byernwithæ, Bernwethe (Scr. VII. 116 f., 124).

Bjerrede, Terslev S., Ringsted H. Tr. II. 660.

Blegedø, Gaard, Rostrup S., Hindsted H. Tr. IV. 491.

Herluflille Bøged, en Del af Østerskov, Herlufmagle S., Tybjerg H. Tr. II. 893.

Bønged, Naaleskov paa kuperet Terræn. L 2 Wedellsborg (*Vissenbj.*).

Bonnet, St. og L., Gaarde, ved mange Smaasøer og Enge, Ramme S., Vandfuld H. Tr. V. 510. — 1560 Bonnet (Nielsen, Vandf. H. 490).

Bønned (Bønnet), Lb., tidligere Sædegaard, Bønned Skov ved Stranden, Horbelev S., Falsters S. H. Tr. III. 299.

Bønned (Bønnet), Vesterborg S., Laalands N. H. Tr. III. 205.

Darket (Darked), Skov, Darketgaard, Taagerup S., Fuglse Herred. Tr. III. 210.

Egede, Vester-, Sb., Tybjerg H., og Øster-, Sb., Fakse H., med Hovedgaarden Jomfruens Egede. Tr. II. 883, 889. — 1370 Eghethæ (Scr. VII. 114, 116).

Strøby Egede, lille Landsby i Strøby S., Stevns H., nu ingen Skov. Tr. II. 856.

Eget, Horreby S., Falsters S. H. Se dog foran S. 322.

Eget, Hovedgaard, Skjærum S., Horns H. Tr. IV. 61.

Ellede, Raklev S., Arts H. Tr. II. 476.

Fuglede, Store (Sb.) og Lille (Sb.), Arts H. Tr. II. 487 f. — 1329 Fughlæthæmaklæ (Rep. I. 253).

Gurede, Hagested S., Tudse H. Tr. II. 436. — 1370 Gwrethæ (Scr. VII. 19).

Hejede, Sædder S., Bjeverskov H. Tr. II. 836.

Hejede, Beb., Ø.-Egede S., Fakse H. Tr. II. 883.

Hejrede, Slemminge S., Musse H. Tr. III. 253.

Hellede Skov, S.-Jærnløse S., Merløse H. Tr. II. 411.

Hellede Mølle, Snesere S., Baarse H. Tr. II. 933.

Hemmed se foran S. 303.

Hæsede, Skov og Hovedgaard, Broby S., Ringsted H. Tr. II. 667 ff. — 1288, 1290 Hyrsaet, Hyrsat (Ann. f. n. Oldk. 1860, 68, 70, Ny kirkeh. Smlg. III. 388), 1342 Hirsædæ (Repert. I. 320), Hirsit.

Hæset, en Del af Grevindeskov, Tureby S., Fakse H. Tr. II. 886. — Jfr. Heslund, Gjørding S. og H. Tr. V. 807; 1331 Hæsælund (Scr. V. 552).

Klippede, Nordrup S., Ringsted H. Tr. II. 653.

Kværede, Terslev S., Ringsted H., omgivet af Skov. Tr. II. 660.

Lindet, St.- og L.-, Birket S., Laalands N. H. Tr. III. 207.

Lindet, Vester S., Nørvang H. Tr. V. 375. — 1461 Lindued.

Løjet, Stokkemarke S., Laalands S. H., ligger næsten indelukket af Skove, saaledes af Løjet (Gst. Løjed) Skov og Løjetmose Skov. Tr. III. 186, e VIII Stokkemarke.

Sørup Løjet, Ravnsbjerg Løjet, to Bebyggelser nær ved Byerne Sørup og Ravnsbjerg, den første nær ved Sørup Skov. j II Toksværd (*Præstø*).

Løjet, en lille Skov paa fugtig Grund ved Siden af Løjesbakker. i II Næstved (*Præstø*).

Fladsaa Løjet, Beb. nær ved Aaen Fladsaa og ved en lille Skov og en Plantning. i II Næstved, i III V.-Egesborg (*Præstø*).

Løjetjørne, Del af en Skov paa Glænø. e II Ørslev (*Skjelskør*).

Lønned, Skov ved Gavnø, Veilø S., Hammer H. Tr. II. 917.

Marvede, Sb., Ø.-Flakkebjerg H. Tr. II. 740. — Marwith, Marwethæ, Marwedhe (Reg. til Scr.).

Masnedø, Vordingborg Landsogn, Baarse H. Tr. II. 949 f., 952. — K. V. J. Masnæth.

Mosede, Greve S., Tune H. Tr. II. 344. — 1370 Mosede (Scr. VII. 65).

Nejede, Alsønderup S., med Nejede Vesterskov, Strø H. Tr. II. 101. — Næveth, Næueth, dog ogsaa 1193 Nætveth, 1495 Netwede, 1505 Nætwedhæ (Reg. til Scr. R. D.).

Oved, Øse S., Skads H. Tr. V. 747, X 7 Hodde, W 7 Ansager. — 1547 Owith.

Raaby Oved, Skov, Borre S., Møenbo H. Tr. II. 962.

Seved, Ø, nu landfast, med Sevedø Fed, lukker for Basnæs Nor, Magleby S., Flakkebjerg H. Tr. II. 722. — 1320 Sewet, 1370 Sewethe, Sawethæ (Scr. VII. 26, 39, 154).

Skinnede, Tølløse S., Merløse H. Tr. II. 417.

Söfde, Sb., Färs H. Falkman 86. — 1387 Søuditt, 1533 Søffuede (Æ. A. R. IV. 342, 357), 1567 Søude, 1624 Søffuede.

Tiset, Sb., Ning H. Tr. V. 149. — 1414 Tiswith (Harsyssels Dipl. 21), 1468 Tiiswith, 1524 Tiiswedt.

Tiset, Gram S., V. for Haderslev. Tr. 73. — 1414 Tiswith (Kinch, Ribe I. 275), 1458 Tiiswith. Jfr. Blandinger I. 263, Olrik, Helgener 394.

Tjørnede, Tølløse S., Merløse H. Tr. II. 417. Jfr. Tjørntved i Stenlille S., samme H., S. 430.

Tykkøjed (Gst.), Gaard ved Tykhøj Krat, Gadbjerg S., Tørrild H. Trap (V. 385) kalder Gaarden Tykhøj, som Krattet, Postadressebog: Tykhøjet; Q 8 Gadbjerg.
Tyknet, Skov ved Lindenborg Aa. I 25 Gudumlund (*Hals*).

Som det vil ses, findes der i denne Række Navne en Del, hvis ældre Former ende paa -with, og ligeledes en Del Navne paa Skove eller paa Steder, som efter al Sandsynlighed tidligere vare skovklædte. Endog Oved og Raaby Oved kunde man regne herhen, for saa vidt der i ældre Tid fandtes et Ord Uwith, som betød hvad der ikke er Gavnved, det frønnede og vindfældte Ved[1]. Man vil derfor ogsaa sædvanlig finde disse Navne forklarede som sammensatte med *-with*, Skov.

Imidlertid er der andre af disse Navne, hvor Sammensætningsleddet vitterligt var et andet (Byærnøftæ, Hirsit), eller ved hvilke man ganske mangler Bevis for, at -with oprindelig har været fundet i Ordet.

Oberst E. Madsen tænker sig, at som oftest et Ed, svarende til oldn. *eiδ*, er skjult i Ordet (S. 200). Hertil er at bemærke, at Eið vist næppe kan paavises paa dansk Grund, og at det sikkert ikke er rigtigt at gøre Eið til „en mere eller mindre fremspringende Halvø, omgivet af det samme Vandløb i dets Krumninger". Eið betyder den forbindende Landtange, Indskæring i en Højde, som giver let Vej mellem to Bygder, Overgang fra et Vand til et andet (se de nærmere Bestemmelser hos Fritzner og Rygh). Derfor komme ogsaa de Naturforhold, som foreligge ved Navnene paa -ed, til at vise bort fra en Fortolkning ved Eið.

Efter min Opfattelse behøver man imidlertid ikke, selv ved Skovnavnene, at tænke sig oprindelig -with i Ordets Endelse. Der kan jo dog ikke være noget til Hinder for at tænke sig Navnet simpelthen formet ved en Afledningsendelse, saaledes altsaa at Navnet allerede paa første Haand er dannet med -ed. Man havde som Forbillede mange forefundne Navne med denne Endelse, og man var ikke paavirket af, at disse Navne oprindelig havde indeholdt -with. Det er gaaet paa samme Maade som ved Sprogets Bøjningsformer, som man anvendte uden længere at have i Minde, at f. Eks. den eftersatte Artikel *-en*, *-et*, oprindelig var *-hin*, *-hint*, eller at Verbets Passivform paa *-s* var Rester af et *-sik*. Paa samme Maade har man alt i gammel Tid anvendt Endelsen -ede, -ed, til at danne et Stednavn af bestemt Art. Det ses desuden, at flere af de med Endelsen -e dannede Navne senere have faaet Formen -ed (se foran ved Birke, Bøge, Hæsle).

I Sydtydskland var det meget almindeligt, at man dannede Navne paa Marker ved Hjælp af Suffixet *-et*, saaledes Ebnet, Eichelt, Hindert; ogsaa i Schweiz findes Endelsen almindeligt baade i Bebyggelsesnavne og Marknavne[3].

[1] I et Privilegium for Æbeltoft 1301 giver Kong Erik Borgerne Ret til at maatte tage *ligna cremabilia de uwith et lignis inutilibus et caducis* (Rosenørn, Grev Gert 395). *Uwith* blev tidligere, ogsaa af mig (Studier over K. V. Jordebog 361), opfattet som et Stednavn, men Bøttiger (Æbeltoft og Omegn 21, 358) har sikkert givet den rigtige Forklaring, at der herved forstaas, hvad der ikke kan benyttes som Gavntømmer, de udgaaede Træer og Kvaset.

[2] Rygh, Indledning 31.

[3] K. Bohnenberger, Zu den Flurnamen, i Philologische Studien, Festgabe für E. Sievers, 1896, 373.

Til de mange Betegnelser for Skove og Bevoksninger, som ere nævnte i det foregaaende, skal her endnu føjes een, som fortjener at betragtes i denne Sammenhæng, skønt dens Forstaaelse er dunkel. Der kan vist neppe være Tvivl om, at Bast har været Navnet for et bestemt Træ eller for bestemte Buskvækster, og at Baste var Navnet for en Lund eller en Bevoksning af en bestemt Bestand[1].

Baste, Bastkær, Bastker, paa Læsø i 15.—16. Aarh. (Dueholms Dipl. 79, Dipl. Viberg. 39, 101, 152, 219).
Basteaa, 7 Klemensker (*Bornholm*).
Basballe, Agri S., Mols H. Tr. IV. 999, E 15 Agri Bavnhøj.
Basbanke, k VIII Falkerslev (*Nyk.*).
Basbanke, D 6 Fyns Hoved (*Hindsholm*).
Bassebjerg, e 7 Svininge (*Kalundborg*).
Bassebjerg, g 6 Søndersted (*Roskilde*).
Bastebjergskov, Borup S., Ramsø H. Tr. II. 361, j 4 Vigersted. — 1370: in Bastebærgh (Scr. VII. 70).
Basbjerg, I II Vissenbjerg (*Vissenb.*).
Basbjerg, F 14 Tved (*Helgenæs*).
Bastebjerg, Høj, B VII Spodsbjerg (*Rudk.*).
Bastbjerg, N. og S., Gaarde, Ulsted S., Kjær H. Tr. IV. 421.
Bastholm, Eng. j 7 Hyllinge (*Rosk.*).
Bastholm, Gaard i Tølløse S., Merløse H.
Bastholms Huse, ved Sø eller Mose. d 3 Havrebjerg (*Slagelse*).
Bastholm, en Ø, Barløse S., Baag H. Tr. III. 535.
Bastholm, Beb., Vreilev S., Børglum H. Tr. IV. 128.
Bastholm, omgivet af Bæk og Eng. I 31 Aas (*Torslev*).
Bastholm, Barszholm, 15. Aarh., Højst S., Løgum Birk (Scr. VIII. 1—3).
Bastholt Huse, Skodborg S. Kok.
Bastholt, en Del af Sønderskov, ved Eng. I 23 Solbjerg (*Bælum*).
Bastholt Hedehuse, ved Enge, Ajstrup S., Kjær H. Tr. IV. 414 (urigtigt Bastholm), J 29 Aistrup.
Baastenhøj, „ude i Ø Kjær i Viskum S. [Sønderlyng H.] ligger en i sit Udseende ret mærkelig Høj, som kaldes Baastenhøj". E. T. Kristensen, Jy. Folkeminder VI. 71.
Badskjær, Hørby S., Dronninglund H. Tr. IV. 102. — 1621 Baskier.
Baskjær, Huse, Borum S., Framlev H. Tr. V. 136.
Baskjær, Skov, Pjedsted S., Holmans H. Tr. V. 419.
Bastkjær, Eng ved Bastlund i Højst Sogn, se nedenfor.
Bastkjær, Hygum S., Frøs H. 1512: Lod og Del i Vester Enge (i Harreby), som er Longe Bastkiær og Stacket Bastkiær (Scr. VIII. 165).
Baskjær, Gaard i Gram S. Kok.

[1] Jfr. O. Nielsen i Blandinger I. 326 f.

Baskjærager, Mark i Halk S. Kok.

Bastlandgaard og Bastland Huse, Ørum S., Nørre H. Tr. IV. 966: Basland; D 18 Ramten. — D. Atlas: Bastland.

Basselund, en Lund, ved Eng. J 2 Skydebjerg (*Vissenb.*).

Baslund, Gaard, ved Eng og Sø. T 13 Herning (*Herning*).

Baastlund, Gd., Ringive S., Nørvang H. Tr. V. 371. — 1510 Bastelund (Jy. Tingsvidner 127), 1638 Bastlund.

Barslund, Gst. Baslund, Beb. ved Bæk, Grove S., Ginding H. Tr. V. 549, T 16 Gindeskov. — 1638 Bastlund.

Baslund Skov, Malt S. og H. Tr. V. 796, T 4 Estrup. — 1638 Børslund.

Barslund, ved Aa, Hoven S., N.-Horne H. Tr. V. 644, W 9 Hoven. — 1638 Bastlund.

Baaslund (Tr., D. Gst.), Barslund (Kok, Pr. Gst.), Beb., Hygum S., Frøs H. Tr. 68, Pr. Mbl. 21. — 1542 Bostlunt (Sønderj. Skatteb. 84, 106), 1638 Baslund.

Bastlund i Højst S., Slogs H., nu forsvunden, 1504: de veltmarcke Bastlundt ... vor ene wuste veltmarcke ... to eren nutte ... bruken (Scr. VIII. 4).

Bastemose, 14 Øster Mariekirke (*Bornh.*).

Bastemose, Beb., Hov S., Langelands N. H. Tr. III. 772, A IV Stoense.

Basnæs, Hovedgd., Tjæreby S., V.-Flakkebjerg H. Tr. II. 720. — 1370 Bastnæs (Scr. VII. 26, 39), 1446 Bastnæs.

Basnæs, Basnæs Skov, Vejlø S., Hammer H. Tr. II. 917. — 1403 Bastnes (Acta Pont. 160).

Bastenraa, Gaard, Thorsted S., Hind H. Tr. V. 604[1].

Det er naturligvis i høj Grad usikkert, om alle de anførte Navne indeholde samme Forled, og man kunde med Grund se et andet Ord i Navnene Basbanke og Basbjerg, da de øvrige Sammensætningsled netop vise hen til lavtliggende Steder som Aa, Holm, Kær, Mose. Paa den anden Side er det vist, at Bast nogle Gange findes sammensat med Bjerg, og endvidere, at Bas- i en Nutidsform viser sig oftere i Fortiden at have heddet Bast-. Naturligvis kan jo dog ved et eller andet af disse Navne Muligheden af et andet Sammensætningsled foreligge.

At Navnet sigter til Trævækst, kan der vel efter de mange Sammensætninger med Holt og Lund ikke være Tvivl om; paa den anden Side synes der ikke at være Eksempler paa, at det knyttes til With eller Skov. Man henvises saaledes snarest til et Træ, der ikke danner Skov, men kun Lunde og Krat, og som endvidere har stor Forkærlighed for fugtige Steder.

Ved Ordet Bast forstaa vi nu en bestemt Bestanddel af et Træ, ikke et Træ eller en Busk i sin Helhed; vi vide heller ikke af, at det i de nordiske Sprog tidligere har været anvendt i en saadan Betydning. Basten var jo overordentlig vigtig ved Fletteværk og Snoning af Reb, den fangne blev „bastet og bundet" o. s. v. Man anvendte til Tove mest Bast af Lind — i Finland hedder Lind Basttræ, i

[1] Bassumgaarde (Barsum Gaarde), ved Eng, Bæk og Sø, Snejbjerg S., Hammerum H. Se S. 299.

Vestergötland Bäste[1] — men paa dette Træ kan der ikke ret vel tænkes, eftersom Linden meget godt kan danne Skove og ikke vokser paa fugtige Steder.

Nu kunde man ganske vist bringe Bast, ogsaa Lindebast, i Forbindelse med Vand ved at tænke paa Bastens senere Tilberedelse; den lagdes nemlig i Vand, for at den kunde udskille sig fra Barken. En saadan Forklaring er ogsaa bleven fremsat[2], men den er dog maaske ikke helt rimelig ligeoverfor de talrige Stednavne af denne Art og overfor de mange forskellige Sammensætningsled, hvortil Bast knyttes. I Finland fandtes Udtrykket Bastskov, saaledes som det fremgaar af nogle Domme: *för owerk the giorde wppo prestens bast skoogh och änger* (1506); *han giorde awerk wppo hans bast skog* (1509)[3], men netop Ordets Forbindelse med Eng synes snarest at vise hen til et Vidiekrat. Den enkelte Angivelse fra Læsø synes jo endog at vise, at et Ord Baste fandtes i Betydning af Bastkær. I en tilsvarende Retning peger følgende Angivelse i et Skrift om holstenske Forhold: „Die Gehäge sind, mit Ausnahme einer groszen devastirten Weideholzung der Bast genannt, sämmtlich eingefriedigt“ [4].

OTTENDE KAPITEL.

Navnene paa -inge.

Vi ville fortsætte vore Betragtninger over den Dannelse af Stednavne, som bestod i, at man føjede en bestemt Endelse til et eller andet Grundord uden at tillægge Endelsen særlig Betydning, hvad den dog oprindelig havde haft. Dette maa dog ikke forstaas saaledes, at man anvendte den ved Navne for et hvilketsomhelst Sted; man havde umiddelbart en Følelse af, at Endelsen hørte hjemme ved bestemte Naturforhold eller Bebyggelsesforhold, og benyttede den kun overfor disse.

Med dette for Øje vende vi os mod den saa almindelige Stednavnendelse -inge. Og til Belysning af, hvor rimeligt det kan være at anlægge et saadant Synspunkt paa den, ville vi minde om nogle Forhold fra en langt senere Tid. Ved Roskildefjord ligger en Sogneby Jyllinge. Dens Endelse skyldes kun Indvirkning fra andre -inge'r, thi i Middelalderen hed Byen Juleghe, Julighe, Julækæ, Jøllighe, i det 16. Aarh. kaldtes den dog ogsaa Jøllinge[5]. Imidlertid er den blevet Forbillede for andre Navne. Da Geheimeraad Jens Juel, Niels Juels Broder, fik oprettet et

[1] Se Jenssen-Tusch, Plantenavne, en Plante med Navnet Bast synes ikke at have forekommet (Bostegræs og lign. vil sige Børstegræs).

[2] Jfr. Oskar Lundberg i Språk och Stil VII. 82 f. Se iøvrigt R. Saxén ib. 254 f.

[3] Bidrag till Finlands historia I. 169 f., 200. Jfr. Söderwall, bastskogher.

[4] Rauert, Die Grafschaft Rantzau 38, 34. Citatet skyldes Jellinghaus S. 213, der bestemmer Bas(t) som: Weiden- oder Lindenholzung; han tilføjer: „Walther fragt in Andree's Braunschweiger Volkskunde S. 44, ob Bastschälholzungen Bast genannt würden?“

[5] Tr. II. 321. Reg. til Scr. Rer. Dan., Kancelliets Brevbøger 1580—83.

Baroni af Valbygaard i Stevns Herred, lod han det kalde Juellinge, men af hans Dattersøn overførtes ved et Mageskifte Baroniet til det gamle Halsted Kloster paa Laaland[1], medens dog Hovedgaarden paa Sjælland tillige beholdt Navnet Juellinge. Ogsaa Juellingsholm i Nørvang Herred har Navn efter Gaardens Ejere af Familien Juel[2]. Det kan i denne Sammenhæng tillige nævnes, hvorledes Iselingen blev Navnet paa den Del af Vordingborg Rytterdistrikts Gods, som Baron Iselin købte[3]. Saaledes se vi i de sidste Aarhundreder Stednavne paa -inge dannede, uden at man har tillagt Endelsen nogen Betydning. I disse Tilfælde har Slægtnavnet været Udgangspunkt for Benævnelsen; vi skulle nu se, om det forholdt sig paa samme Maade i Oldtiden.

Professor Elof Hellquist har skrevet et overordentlig lærdt og skarpsindigt Skrift: *Om de svenska ortnamnen på -inge, -unge ock -unga* (Göteborg Högskolas Årsskrift, Band XI, 1904)[4]. Heri gennemgaar Forfatteren Sveriges samtlige Navne af denne Art, selvfølgelig ogsaa de skaanske, og fortolker desuden lejlighedsvis flere inge-Navne i Danmark. Dette Værk er derfor en Hovedkilde, naar disse Navne skulle behandles, og man maa være Forfatteren meget taknemmelig derfor, ogsaa for hans saa skarpt udtalte og forsvarede Opfattelse. Vi skulle nu undersøge, om den er rigtig eller anvendelig paa danske Forhold. Og først skulle vi fremstille, hvad der er Prof. Hellquist's Lære.

Det er Hovedresultatet af hans Undersøgelser, at den store Mængde af Stednavnene paa -inge ere afledte af Personnavne og indeholde Slægtnavne i Genitiv (-inga, -unga) eller undertiden i Dativ (-ingom, -ungom). Til saadanne Dannelser findes der formentlig Paralleler i andre Lande med germansk Befolkning.

De Personnavne, fra hvilke Afledningen er sket, have ikke hørt til de sammensatte Personnavne — et Stednavn kan være afledet af *Arnunger, men ikke af Arnmøðlingr — dog vil Hellquist ikke deraf slutte, at Stednavnet først er opstaaet, efter at Kortnavnet Arne var opstaaet ved Siden af det længere Navn, idet den kortere Benævnelse af Slægten godt kunde være dannet direkte af det længere Navn. Et stort Antal af de Personnavne, fra hvilke Afledningen er sket, ere ikke kendte fra den Tid, hvorfra vi have litterære Minder, og vi føres altsaa tilbage til en Tidsalder før Vikingeperioden. Den opkaldte Person har været en Stamfader, en Høvding eller en Slægthero; det vil ikke være muligt nu at afgøre, om han har haft den ene eller den anden Egenskab.

-inge-Navnene findes paa Sletterne, langs Vanddragene, altsaa paa de lettest tilgængelige Steder og ikke i Landskaber eller Egne, hvor Naturens Beskaffenhed har lagt Hindringer i Vejen for Bebyggelsen. Vi maa derfor antage, at de høre til den oprindelige Bebyggelsestid og til den Tid, da der fandtes et Agerbrug, som optog Jord afvekslende paa forskellige Steder, derfor finder man ofte det samme

[1] Trap II. 859, III. 203.
[2] Trap V. 378.
[3] Trap II. 951.
[4] Hellquist har givet Tillæg og Rettelser i Arkiv f. n. Filologi XXIV. 84 ff.

-inge-Navn paa Steder, der ligge nær ved hinanden. Slægten har altsaa formentlig boet paa to Steder.

Hellquist forklarer Slægtnavnets Overgang til Stednavn paa den Maade, at Stedet oprindelig har været betegnet efter Slægtnavnet i Genitiv, altsaa med Underforstaaelse af -by, -land og lignende; man har udpeget et Omraade som det, hvor en Slægt eller Klan drev Agerbrug eller havde sine Hjorder gaaende. Han nævner som Parallel, hvorledes i en følgende Tid Hälingaby er bleven til Hällinge, Tyllinga By til Tillinge.

Der findes desuden mange Navne, som have et Slægtnavn til Forled og et Bebyggelsesord til Efterled, og hvor Bebyggelsen maa stamme fra Slægten. Saadanne ere Atlingabo, Baldringahus, Balingemåla, Batungabool, Billingatorp, Birklingarydh, Dillingby, Däningaland o. s. v.

I flere Tilfælde er Slægtnavnet simpelthen gaaet over til at anvendes som Stednavn, uden at der har foreligget en Genitivform, og altsaa uden at et Ord som Omraade eller lignende har været underforstaaet. Dette gælder saadanne Navne som Ettinggum, Frødhungghom, Fynningum, Gorsungum o. s. v. Her er Slægtnavnet ligefrem anvendt — i Dativ Pluralis — som Betegnelse for Stedet. Omraadet hed „hos Ettingerne“ o. s. v.; man vil formentlig træffe det samme i Tydskland.

Denne Opfattelse af -inge-Navnene som oprindelige Person- og Slægtnavne har for Nordens Vedkommende været udtalt før, men aldrig i en saa bestemt Form som i denne Bog. Falkman har vel nævnt, hvorledes Grimm og andre Forskere tolkede disse Navne som sammensatte med gamle Personnavne, hvad han finder bekræftet for Sveriges og Skaanes Vedkommende, men alt overvejet og med Tanken paa det engelske *ing*, flad Engmark, er han dog mest tilbøjelig til at slutte sig til Oberst Emil Madsen, som udleder Endelsen af Eng; med dette Stedforhold passe de skaanske Navne[1].

En anden Opfattelse vil man finde hos andre Forfattere. Oluf Nielsen er efter nogen Vaklen standset ved den Antagelse, at -ing er en egen Afledningsendelse, og at Forstavelsen aldrig indeholder et Personnavn, naar maaske et enkelt Tilfælde undtages[2], og Bellander synes for Vestmanlands Vedkommende ikke heller at tænke sig nogen Afledning af Personnavne[3].

For at komme til Klarhed over, hvorledes disse -inge-Navne rettelig bør tolkes, vil det være rigtigst først at undersøge, om det virkelig er lykkedes Prof. Hellquist

[1] Falkman 57 f.

[2] O. Nielsen (Blandinger I. 254) nævner „Afledsendelsen -ing, der i de fleste Tilfælde ikke har nogen særlig Betydning, hverken som Vang eller Eng, og hvor Forstavelsen aldrig kan være et Personnavn, undtagen maaske i et enkelt Tilfælde, hvor -ing er oprindelig Vang eller lignende“. — I „Olddanske Personnavne“ havde dog Nielsen ved Halli og Hatti anført Stednavnene Halling og Hatting, og i „Malt Herred“ skriver han (S. 105): Endelsen -ing betyder enten Eng eller Vang.

[3] Han nævner i hvert Fald ikke disse, men skriver (S. 80): Vi våga icke inlåta oss i frågan, huruvida till grund för ändelserna -ung eller -ing i ortnamn ursprungligen legat något ord, som betecknat någon egenskap hos lokalen. Han sammenstiller dem med andre Afledningsendelser af Begrebsord.

at bevise den af ham hævdede Sætning. Det vil da være rimeligt, at jeg som en Prøve angiver, hvorledes han fortolker forskellige af disse Stednavne, og særlig vælger hans Forklaring af nogle Stednavne fra de gamle danske Landskaber Skaane og Halland:

Börringe; K. V. J. Byrdingø; af *Byrdhinger; Slægtnavnet forekommer ikke, men er dannet af den Personnavnstamme, som indgaar i de oldtydske Navne Burdo, Burdin.

Glimminge, flere Gange i Skaane; vist af *Glyminger, afledt af den Personnavnstamme, som optræder i *Glum, isl. Glúmr.

Glemminge; af *Glæminger, af en Personnavnstamme Glām- eller Glēm-, hvilke dog begge ere upaaviste.

Grantinge; af *Grantunger, af en Personnavnstamme Grant-, smlgn. oldhøjt. Grantzo, eller af et Kortnavn *Grante af en Personnavnstamme Gran-.

Gällinge; af *Gällinger, dannet af oldsv. Galle.

Härtinge; af *Härtinger, en Vekselform af *Hartunger, som dog ikke heller findes.

Hönninge; af et Slægtnavn, snarest *Höninger, som mulig er det Navn, hvormed de engelske Stednavne Honing, Honingham, Honington ere dannede ...

Det forekommer mig, at hele denne Lære hviler paa et meget svagt Grundlag. Det vil af de givne Prøver ses, at i Virkeligheden findes de Slægtnavne, som skulde ligge til Grund for Stednavnene, aldeles ikke, og de nævnte 7 Navne ere ikke Undtagelser, men staa netop paa lige Trin med Bogens samtlige øvrige Stednavne. Saa at sige intetsomhelst af de formentlige Slægtnavne kan historisk paavises. Men endnu betænkeligere er det, at det Grundnavn, hvorfra Slægtnavnet skulde være udgaaet, som oftest er ukendt i Sverige eller i Norden; Hellquist har kun tænkt sig det som Kortnavn, udgaaet af et ældre, længere eller sammensat Navn, der kan have været kendt, eller for hvilket han kan paaberaabe sig Paraleller fra det oldtydske Navneforraad eller Paralleler fra angelsachsiske og tydske Stednavne, hvis den Tydning er rigtig, at de indeholde Personnavne. Det bør iøvrigt tilføjes, at Hellquist udtaler, at en Del af Navnene ere vanskelige at forklare, og at en Del af dem ikke indeholde Personnavne, men maa tydes paa anden Maade.

Jeg gaar derefter over til en nærmere Undersøgelse af denne Navneklasse og vender mig først mod den Art Navne, hvori -ing findes i Forleddet — til Eksempel Allinga-, Baldringa-, Balinge- o. s. v. — medens Efterleddet er et Bebyggelsesord som -bo, -bol, -torp, -ryd. Her maatte det jo dog først bevises, at Forleddet indeholder et Slægtnavn. Men det er et stort Spørgsmaal, om til Eks. et Navn som det svenske Billingatorp indeholder et Slægtnavn. Da en Torp jo ofte faar Navn paa den Maade, at -torp knyttes til den Bys Navn, hvorfra Udflytningen er sket, kan en Udledning ad denne Vej være mulig; Billinge er jo Navn paa en skaansk Landsby, dens Aflægger kunde hedde Billingatorp som hin svenske By. Eller Billing kan være et Mandsnavn, en Mand Bylling nævnes i K. Vald. Jordebog. Saaledes synes Sandsynligheden netop at gaa imod Slægtnavnet, og naar Hellquist henviser

til det angelsachsiske Stednavn Billingas, er det at søge altfor fjernt hen, og endda burde det først bevises, at det engelske Navn har patronymisk Oprindelse. Det svenske Sønavn Billingen udleder Hellquist tilmed paa en helt anden Maade.

Naar vi derefter vende os til de danske Stednavne med Endelsen -inge, vil dog vist den simpleste Opfattelse være den, at her foreligger en Afledningsendelse, som man har knyttet til et eller andet Grundord, der paa en eller anden Maade pegede paa eller karakteriserede Stedet. Man har jo Eksempler paa, at denne Endelse netop i andre Forbindelser blev benyttet med det Maal at pege paa et Sted. Saaledes er Køb*ing* det Sted, hvor man køber; Falstr*ing* og Samsing ere jo ikke Klannavne efter Høvdinger, men Navne paa Personer fra et bestemt Sted. I det Hele var -ing jo en almindelig benyttet Afledningsendelse, saaledes til Dannelse af Adjektiver, for da ikke at tale om, hvorledes senere i Middelalderen den ældre Endelse for Substantiver -nd, -ind gik over til at blive -ing (oldn. *sannindi*, i Provinslovene *sannœndœ*, *sannœnd*, senere *sanningh*).

Hvis vi nu tage Hensyn til Stedets Beskaffenhed, ville vi se, hvor let et eller andet Ord, som karakteriserer Stedets Naturforhold, ved at forbindes med -ing kan komme til at danne Stednavne.

Landskabet Bleking afleder man med god Grund af *blek*, Kalk, Kridt, som især er fremtrædende i det vestlige Bleking[1]. Hellquist udleder det paa samme Maade, men derimod finder han i Blekinge i Smaaland Personnavnene Blek, *Blekmund (S. 15, 243). Det er dog vanskeligt at forstaa, hvorfor de to nævnte Stednavne ikke skulde have samme Oprindelse. Hvis det er, fordi der paa Stedet i Smaaland mangler Kridt, vil der sikkert være andet blegt i Naturen, som kan have givet Stedet Navn. Blegind, Sb., Hjelmslev H. ved Skanderborg, hed 1347 Bleghyng[2]. Blege betyder i Jylland ikke blot Kalksten, men ogsaa Flintesten, samlede ud af Mergelen, Kalkunderlag under Muldjord (Feilberg).

Bjerring, Sogneby ved Viborg, ligger ved Bjerge (saaledes Glisbjerg), der have skarpe Skrænter ned mod de gennemskærende Dale (Harpedal, Vindum Dal) — her synes Navnet jo dog klart nok at betyde Stedet med Bjerge[3].

Heding eller Hjedding ved Varde, med Heding Hede og andre Heder rundt om sig, er Hedestedet.

Ellinge forekommer mange Gange i Danmark. Da Elletræet lever paa Engen, vilde det ligge saare nær at tolke Stedet som Elle-Enge, ja maaske stundom som Elle-Vænge (et saadant findes 1624, Scr. IV. 383: Ellevenge[4]), eller det vilde være endnu simplere at tænke det dannet som Afledning af El, saaledes som Ellede og mange andre Sammensætninger med El ere opstaaede. Det synes derfor ikke rimeligt at antage — med Hellquist — at Ällinge i Skaane (1401 Ællinge) er dannet af et ukendt Slægtnavn *Ællinger.

[1] A. Noreen i Nordisk Tidskrift 1900, 145.

[2] Scr. Rer. Dan. VI. 507, jfr. S. 425: Blekwild (o. 1282).

[3] Middelsom H., Trap IV. 723, N 17 Biering. — 1355 Biring, 1494 Bering.

[4] P. E. Jensen, Gavnø Kloster og Herregaard 297: Ellevænget ... var forhen Byen Stenstrups Skov.

Hæfræ og Holm (K. Vald. Jordebog) vare Navne paa tidligere Dele af Eidersted (ved Heverstrøm); under tilsvarende Naturforhold ligge Øst for Randers Fjord Hevring og Hevringholm (1397 Hefringholm) hver paa sin Side af Hevring Aa. Der kan dog vist ikke være nogen Sandsynlighed for, at Hevre og Hevring skulde have en forskellig Herkomst.

Brende, Bränne betyder i de andre nordiske Lande det Sted, hvor der ved Brand af Trævæksten er ryddet til Agerbrug[1]. I Skaane findes Brännena, Bränerna nogle Gange som Stednavn om saadant Agerland, der er vundet ved Afsvidning[2]; i Danmark findes Brende- flere Gange i alt Fald som Forled. I en skovrig Egn paa Falster ligge Maglebrænde og Lillebrænde, og disse Byers Navne ere i Kong Vald. Jordebog Brænningy maklæ, Brænningy litlæ.

Naar Skalle paa jydsk Almuemaal betyder nøgen Lyngbakke eller et ubevokset Stykke Jord, og naar Enge paa Øland ved Limfjordskysten hedde Skallerne (N 27 Øland), maa ved Hjerting Bugt den bekendte Halvø Skallingen med dens Hede og Flyvesand have samme sproglige Herkomst (jfr. om Hummingen foran S. 274).

I Norge forekommer flere Gange Skjerpe, Skjerping, Skjerpingen, og disse Navne udledes af *skarpr* i Betydningen tør, ufrugtbar[3]. Paa samme Maade tolkes i Sverige Navne som Skärpet i Smaaland[4]. Det er vel derfor rimeligt at forstaa Stednavnene Skärpinge i Bleking, Skörpinge (1537 Skerpinge, 1538 Skiörpingh) i Skaane, Skjørpinge (Scirpinghæ, Skyrpinge) paa Sjælland og Skørping i Jylland paa samme Maade.

Man vil ligeledes kunne sammenholde følgende Steder: *Skjern*, *Skjerne* og *Skjerninge*.

Skjern, Sb., Bølling H. Skjerneby tæt ved Damsøs Udløb i den brede Skjerne Aa. Trap V. 627, Y 10 Egvad, Y 11 Skjerne. — 1340 Skyerne (Oldemoder 111), Skierne, Skiern, Skern, alm. Form (Æ. A. R. III, IV, Reg.).

Skjern, Sognekirke, Middelsom H.; i Middelalderen var her en Borg, hvis Ruin ligger ved en stor Mose tæt ved Hjorthede Bæk, som falder i Nørre Aa; ved Aaen ligger Kirken under Bakker. Tr. IV. 727, M 18 Skjern. — 1347 Skærnæ, 1355 Skerne, Skiernæ, 1410 Skærne, 1499 Skernæ (Vedel-Simonsen, Elvedgaard I. 56), 1501 Skierne (Æ. A. R. I. 252, O. Nielsen, Blandinger II. 32 f.).

Skjerne, Gundslev S., Falsters N. H., ved Skjerne Sø og Enge. Tr. III. 272, j VII N.-Alslev. — K. V. J. Scernæ, Skærnæ, 1362 Skiernne, 1407 Skernæ, 1379, 1465 Skerne, 1369, 1430 Skierne (Æ. A. R. III, Reg.), 1361, 1420, 1550 Skierne (ib. IV, Reg.).

Skjerninge, Øster, Sb., Sunds H. Tr. III. 634, E V Egense (*Svendborg*). — 1412 Skærninge (Æ. A. R. IV. 171), 1482 Skerninge (Danske Magazin III. 43).

[1] Fritzner, *brenna*, Rygh, Indl., *brenna*, Aasen, *brenna*.

[2] Falkman 34.

[3] Norske Gaardnavne III. 4, IV. 2, 261, VI. 243, XV. 248.

[4] Norrby, Ydre härads gårdnamn 57.

Skjerninge, Vester, Sb., Salling H., den foregaaende og denne By ligge Øst og Vest for Syltemade Aa. Tr. III. 663, F IV Rødkilde (*Svendborg*).

Navnene for disse under ensartede Naturforhold liggende Steder synes at vise hen til samme Herkomst, hvad enten Navnets Endelse indeholder -ing eller ikke; ved Tolkningen kunde man tænke paa en Dannelse af at skære, men nogle norske Paralleler lede dog maaske paa rigtigere Vej, saaledes Elvenavnet Skirna, det øvre, endnu ikke lerede Løb af Hovedelven i Byneset ved Trondhjem, jfr. *skirr*, ren, klar, *skirna*, klarne, afklares, *skirning*, Klarning (Aasen), og ligesaa Gaarden Skjern i S.-Trondhjems Amt, der i Følge Rygh har Navn efter en Bæk, som ved Gaarden falder i Stordalselven[1].

Derfor vil man ogsaa hyppigt finde, at der til Stednavnene paa -inge svarer andre, hvor Grundordet findes i usammensat Skikkelse (eller som Forled til et sammensat Navn). Man finder Espe (se S. 323) og Espinge (i Frosta H., 1289 Æspingæ, 1345 Espingæ), Kjædeby (K. V. J. Keteby), Studekjette (g 8 Hagested, *Rosk.*) og flere Landsbyer Kjettinge (Ketyngy, Kettingh). Et sjællandsk Kyse møder os ligesom et jydsk Kysing. Paa Ærø laa i ældre Tid baade Rise og Risinge[3]. Til Bynavnet Ryde — hvilket sikkert indeholder Almuesprogets *ryde*, Risbuske, Smaakrat — svarer Bynavnene Rødding (Rything, Rythingshæreth)[4].

Det vil nu ogsaa være nyttigt at se hen til forskellige Forhold i vore Nabolande. I Norge ere -inge-Navnene forholdsvis faa i Tal og fremtræde egentlig ikke som Navneklasse. De, der findes, ere som oftest unge, og de indeholde den ellers i Sproget ved Substantiver, og ligesaa ved Adjektiver, almindelige Afledningsendelse. Saaledes svarer Gjerdingen til Ordet *gerðing*, der i Oldnordisk og i Almuesproget betyder det indgærdede, Indhegningen. Svenning svarer til *sviðningr*, det ved Afsvedning ryddede Land. Grøtting og Grytingen ere dannede af *grjót*, Sten. Limingen er et af de ret hyppige Navne paa Indsøer, der ere dannede paa denne Maade[5]. Fra Sverige kan der nævnes Eksempler paa, hvor let man dannede Navne ad denne Vej. Hellquist anfører i sin Bog om de svenske Sønavne 80 Navne paa Søer, dannede med -ing eller -ung, uden at der ligger et Personnavn til Grund[6]. I Finland blev det i senere Tider en almindelig Endelse for Gaardnavne, og ligesom man her anvendte -inge som Betegnelse for Indbyggere paa et Sted — som Bølinger af Bøle — kunde dette atter gaa over i Stednavnene[7].

[1] Norske Elvenavne 217. Norske Gaardnavne XV. 19.

[2] Erslev, Testam. 31, 87. Falkman 120.

[3] Sønderjydske Skattebøger 156 ff., 210 f.

[4] Gefnewathe, som nævnes i Vita Kanuti Ducis (Pertz, Scriptores XXIX. 15), har vist ligget ved Gjevninge, Sogneby i Voldborg H., 1370 Gefninge (Scr. VII. 120). Jfr. H. Olrik, Danske Helgeners Levned 134. — Smlgn. Gefntoftæ, Gefnætoftæ, Gjentofte.

[5] Norske Gaardnavne VI. 192 (Grytingen), XV. 28 (Mysing, maaske dannet af *mosi*, m., Myr; sidste Led kan være *eng*, f., Eng), 229 (Svenning), 287 (Limingen), 387 (Gjerdingen).

[6] Hellquist, Sjönamn, Till. 25.

[7] R. Saxén, Språkliga bidrag till den svenska bosättningens historia, Bidrag till kännedom af Finlands natur o. folk, Hefte 63, 270 ff.

Til en Tolkning af de danske Navne som den, der her er hævdet, vil endelig ogsaa den efterfølgende Sammenstilling med Navne paa -um føre os. Hvad enten man nemlig tolker -um som -hem eller som Dativendelse, er det af alle erkendt, at Navnets første Del angiver et Naturforhold, men naar vi nu se, at der til mange af Navnene paa -um findes aldeles parallele Navne paa -ing, synes deraf bestemt at fremgaa, at disse ing-Navne indeholde Naturord og ikke Personnavne. Saaledes findes:

Aalum	Aaling.
Bjerrum	Bjerring.
Buddum	Buddinge.
Bælum [Beflum]	Bøvling [Bifling, Byfling, Bøueling].
Egum	Egen[1] [Yking].
Ellum	Ellinge.
Fovlum [Føgellom]	Føvling [Fyghlingh].
Klintum	Klinting.
Kornum	Korning.
Lundum	Lunding.
Lydum	Lydinge.
Risum	Risinge.
Sædden [Sæthum]	Sædinge [Sæthing].
Toftum	Tofting, Tøfting.
Tornum	Taaning [Thørningh]. Torning. Tørning.
Uldum [Wollum]	Volling.
Veddum (Vedum)	Veddinge [Wedinghæ].
Vellum	Velling.
Vindum	Vinding.
Viskum	Viskinge.

Man forstaar da ogsaa, at mange af Navnene paa -um lejlighedsvis kunne faa Formen -ing: Breklum (Brekeling), Gærsom (Gjesing), Gudum (Guding), Hygum (Hyging), Klyntom (Klinting), Labum (Labingh), Ornum (Orningen), Vellum (Vellding) o. s. v., se Listen S. 298 ff.

Saaledes synes alle Forhold at vise hen til, at Grundordet i -inge-Navnene er en Naturbetegnelse og ikke et Personnavn[2]. For mange af hine Navne er deres

[1] Det skovrige Egen eller Igen Sogn paa Als hed 1427, 1455 Yking (Acta Pont. II. 394, III. 221), 1533 Ekinge, 1535 Iking, Ekynck, 1543 Ekyngk (Sønderj. Skatteb. 149, 198, 212, 434).

[2] Emil Madsen (l. c. XV. 161) anfører, at Halling og Hatting udledes af Halli og Hatti (jfr. O. Nielsen, foran S. 331, Anm. 2), men dette maatte først bevises. De mange Byer Hald, Hallum, Halling ligge i et ensartet Terræn med lange Linier eller store hældende Flader, og Grundordet er sikkert en Naturbetegnelse. Navne som Hathøj, Hattebæk, Hattelund, Hattenæs, Hvingelhat vise ogsaa hen til andet end et Personnavn.

Mærkes kan her Navnet Herringløse, 1370 Herdingeløsæ (se S. 342); intet Navn paa -løse er sammensat med et Personnavn.

Tydning, som dannede af et Naturord og en Afledningsendelse, saa iøjnefaldende, at ogsaa Prof. Hellquist udleder dem paa denne Maade; jeg skal saaledes nævne Eninge af Træet En, Skärpinge af skarp, ufrugtbar (Jord), Äspinge af Træet Asp (S. 133, 239, 242 f.). Men denne Forklaring holder sikkert Stik ved alle Navnene paa -inge, ogsaa ved dem, som vi endnu ikke ere i Stand til at tolke. Jeg bør her ogsaa anføre, hvorledes mange af de Betænkeligheder, som en Udledning ved Hjælp af Personnavne nødvendig maa frembyde, allerede ere fremdragne af Prof. Hellquist selv. Han nævner saaledes, at de samme -ing-Navne komme igen ret ofte, saaledes Risinge, Steninge, Øringe, og at man derfor maatte antage, at Familien har forgrenet sig eller at den har skiftet Bolig (S. 112). Men netop derfor er det naturligere at slippe Tanken om Personnavne og Slægtnavne, og altsaa ved de nævnte Navne holde sig til den simple Udledning af Ris, Sten, Ør. Endvidere anfører Hellquist selv, at der i hans Undersøgelser er bleven inddraget mange ubetydelige Bebyggelser. Dette Forhold har netop ogsaa vakt min Betænkelighed. Navne paa Enkeltgaarde, paa Huse og Udflyttersteder ere sædvanlig helt yngre Dannelser, de ligge Tusinde Aar senere end den Tid, da man maa tænke sig Hovedmængden af disse Navne opstaaede.

Man kan ikke mod denne Tolkning af -ing som en Afledningsendelse indvende — saaledes som Oberst Madsen for nylig har fremstillet det — at „det vilde være i Strid med den Maade, paa hvilken Navnene af alle andre Klasser vare dannede, naar Stednavnet saaledes alene skulde bestaa af et Bestemmelsesord“ [1]. For det første have vi nemlig mange Stednavne, som kun bestaa af et eneste Begrebsord, saaledes Aas, Birk, Bro, Bæk, Eg, Have, Lund, Ris, Torp, Vraa. Og dernæst er det i det foregaaende paavist, at Størsteparten af Stednavnene paa -um alene indeholder et enkelt Naturord i en Dativform, ligesom ogsaa at der findes Grupper af Navne, som ere dannede ved Tilføjelse af -e eller -ed til et Grundord.

Jeg vender mig til sidst mod de Paralleler i det sydlige og vestlige Udland, som man har i saa høj Grad villet paaberaabe sig.

For Englands Vedkommende har især Kemble været den ivrige Hævder af, at Navnene paa -ing angav de Steder, hvor en bestemt Slægt havde bosat sig. Dette er af senere Forskere udført videre, og der er opbygget mange Theorier paa dette Grundlag [2]. Men de Undersøgelser, som for nylig J. H. Round paa sin nøgterne Maade og med sin sædvanlige sindige Kritik har fremlagt, vise uimodsigeligt, hvormeget der er fejlet og hvor overordentlig forsigtig man bør være i sin Paaberaabelse af disse Navne [3].

Round minder om, at -ing aldeles ikke behøver at hentyde til en Klan, og at netop det Udsagn, som man har paaberaabt sig, vidner om lige det modsatte.

[1] Geografisk Tidskrift XV, 1899—1900, 160.

[2] Se saaledes Seebohm, The english village community, Sec. ed., 354 ff., der i alt Fald i det overvejende Antal Tilfælde opfatter de engelske ing-Navne som Slægtnavne og sammenstiller dem med Fastlandets Navne paa -ing.

[3] J. H. Round, The commune of London and other studies. 1899. 16 ff.

Naar det saaledes hedder i Stamtræet i den angelsachsiske Krønike: „Cerdic var Elesing, Elesa Esling, Esla Giwising, Giwis Wiging“ o. s. v., viser det jo, at Afstamningsbetegnelsen netop skifter for hvert Slægtled og altsaa ikke vidner om en Klan.

Fremdeles fremgaar det af de angelsachsiske Breve, at -ing jævnlig er Betegnelsen for dem, der bo paa et bestemt Sted, saa at Stedets Navn er gaaet over paa Beboerne og aldeles ikke omvendt Beboernes Navn paa Stedet. Saaledes til Eks. har i Domesday et Sted Navnet Angemare, men et Par Hundrede Aar tidligere nævnes i Alfred den Stores Testament Angmeringatun, og Angmeringerne have derfor klart nok været dem, der boede ved Angmer, og ikke en Klan, som nedstammede fra en Mand, der bar dette Navn.

Endvidere var det jo slet ikke ukendt, at der med denne Endelse dannedes Personnavne, som ikke vare Slægtnavne, saaledes Heming, Haming.

Man maatte jo dernæst, naar man vilde hævde en saadan Theori, passe vel paa, at den Bebyggelse, som en Klan skulde have haft inde, virkelig havde den Udstrækning, at den kunde give Underhold til en saadan. Kemble mente, at -ing-Navnene viste os de oprindelige Byer, og at de Byer, hvis Navne foruden -ing tillige indeholdt -ham eller -ton, som Billingham, Tillingham, Godington, Skottington, vare Aflæggerbyer fra -ing-Byerne Billing, Tilling o. s. v. Men mange af de paaberaabte Navne knytte sig til enlige Gaarde, ikke til Landsbyer, saaledes at det paa Forhaand bliver ganske usandsynligt, at en Klan skulde have faaet Underhold der.

Endelig har Round forfulgt en Del af disse Navnes Historie tilbage i Tiden og vist, at flere af dem i de ældre Former ikke havde nogen Endelse -ing. Kemble finder Wyrmingas eller Ormeslægten i Wormingford, men den hedder i Domesday Widemondefort, han fandt Storringas i Storrington og Teoringas i Tarrington, men de hedde i Domesday Storgetune (Storchestune) og Tatintune, og paa lignende Maade gaar det i andre Tilfælde.

Om de tydske Navne paa -ingen kan det vel nok siges, at den almindelige Opfattelse har været, at de have deres Herkomst af Personnavne, om man end har indset, at der mellem dem findes Navne af anden Oprindelse. Förstemann har udtalt sig noget vaklende og ubestemt; i den anden Udgave af hans Navnebog siges det, at -inge angiver et Besiddelsesforhold, der dog først i en senere Tid blev særlig patronymisk[1]. Af andre Forskere er det udtalt, at en Afledning af et Slægtnavn i hvert Fald i flere Tilfælde ikke er sandsynlig. For Thüringens og det østlige Hessens Vedkommende udtaler W. Schatte[2], at den patronyme Afledning af Navnene paa -ingen, -ungen her ikke holder Stik; det er klart, at de ofte ere byggede over Flodnavne, og han nævner fra andre Egne af Tydskland en Del Eksempler paa, at Grundordet har været en Naturbetegnelse[3].

[1] Förstemann, Altdeutsches Namenbuch, Ortnamen (1872) 905: die Bedeutung von -ing ist wesentlich eine besitzanzeigende, die sich dann später zu einer patronymischen specialisirt.

[2] W. Schatte, Die thüringischen Siedlungsnamen (Disputats fra Halle, 1903) 6 ff., 12 f.

[3] Her kan ogsaa erindres om, at Bohnenberger i sin Afhandling om sydtydske Marknavne (Festgabe für Sievers 373) skriver: Eigentümlich sind die vielfach und zum teil in stark besetzten gruppen auftretenden bildungen mit -ing, so Kälbling, Dolching, Niedling u. s. w.

Her kan jeg dog særlig henvise til en Afhandling, som er udkommet netop som dette Afsnit af min Bog gaar i Trykken; den advarer fra rent sprogligt Standpunkt imod, at Navnene paa -ingen og -ungen nødvendigvis skulle tolkes som Vidnesbyrd om en Bosættelse af Slægter. I sin Redegørelse for „Sippensiedelungen und Sippennamen“ [1] henleder Professor F. Kluge først Opmærksomheden paa, at man jo ganske vist hos de germanske Folk i England og Tydskland finder Slægtnavne dannede paa -ing, men at dette dog kun har været i Brug for adelige og særlig for fyrstelige Slægter (Merovinger, Karolinger, Scyldingas, Scylfingas o. s. v.); det er kun i de nordiske Lande, at denne Betegnelsesmaade har faaet en videre Anvendelse. De talrige gamle Diplomer og Navnelister fra Tydskland vilde jo dog have givet os Prøver paa slige Ætnavne eller Familienavne, dersom saadanne havde været i almindelig Brug, men vi træffe slet ikke paa dem. Og endvidere er det jo besynderligt, at de tydske Stednavne paa -ingen kun i de sjældneste Tilfælde kunne sættes i Forbindelse med Personnavnene af den velkendte gamle toleddede Art, som Sigi-fred, Hadu-brant, Gunt-heri o. s. v.; kun i et forsvindende lille Antal af Navnene paa -ingen kunne vi skimte Personnavne af denne Bygning. Det er klart nok, at Endelsen -ingen angiver en Henhøren og Tilknytning af den mest forskellige Art. I Hildebrandslied fra 8de Aarh. læses *untar herium tuêm sunufaturungo*, mellem Faders og Søns Krigsmænds to Hære, hvor der altsaa er dannet en Betegnelse for de Mænd, som stode under „Fader og Søn“, ved at knytte -ung til disse tre Ord. Folket Greutungi, Navnet paa de senere Østgoter Nord for det Sorte Hav, maa afledes af *greut*, Strandsand, og betyder altsaa Strandboerne. Nordalbingerne ere Folkene Nord for Elben (Poeta Saxo ved Aar 798: *hos North Albingos patrio sermone vocamus*). I Nordtydskland kaldte man Folk fra Østen Osterlinge, ligesom man i vore Dage kalder Folk fra Westfalen Westfälinger, Beboerne af Föhr Föhringer. I Flandern siger man Brüggelinge, Mechelinge, Yperlinge om Indbyggerne af Brügge, Mecheln og Yper o. s. v. Naar vi gaa over til det angelsachsiske England, træffe vi særlig hyppig denne Betegnelse paa -ingas; Beboerne af York, Eoforwic, hed Eoforwicingas, Indbyggerne af Kent Centingas.

Baade om England og om Tydskland gælder det endvidere, at hvor et Personnavn danner Udgangspunktet, har det langt snarere været det ethnografiske Forhold end Ætteforholdet, der sigtedes til; saaledes naar alle de, som stode under Burgunderloven, efter dennes Giver Kong Gundobad kaldtes Gundbadingi, eller naar Lothringen blev Navn for de Landskaber, som tilfaldt Kong Lothar. Saaledes er i Beowulfdigtet Scyldingas bleven en Betegnelse for Kong Skjolds Undersaatter og deres Efterkommere eller for alle Danske, og Merewioingas for Frankerne i Almindelighed. Al Rimelighed taler derfor for, at Stednavne som Sigmaringen og Sentilingen, hvori vitterligt Personnavnene Sigimar og Sentilo ere indgaaede, kun ville sige hos „dem, der staa under Sigimar eller Sentilo“.

F. Kluge ønsker dog ikke at komme ind paa Spørgsmaalet om, hvor vidt man i det Hele i Oldtiden bosatte sig som Slægter, han vil kun undersøge, om Sted-

[1] Vierteljahrschrift für Social- u. Wirtschaftsgeschichte VI. 73 ff.

navnene tale herfor. Og først og fremmest vil han hævde, at det kun er en forsvindende lille Del af de tydske Stednavne paa -ingen, som kunne udledes af Ætnavne. Saaledes stemme hans Undersøgelser i mange Henseender med Rounds Paavisning, hvilken Kluge ikke synes at have kendt.

Saa længe Tolkningen af de vestlige og sydlige Landes Stednavne endnu er saa uoplyst og usikker, vil det ikke kunne nytte at paakalde dem som formentlige Paralleler til Vejledning. Ligesom mit Skrift Danelag (Normannerne IV) indeholdt et Indlæg imod den Tilbøjelighed, der var til Stede hos de lærde til at søge en Forklaring af sproglige Udtryk og retshistoriske Sætninger ved Hjælp af saakaldte fællesgermanske Forhold, saaledes maa jeg her gøre Indsigelse mod, at denne Slutningsmaade gør sig gældende overfor Stednavnene; man vil derved kun naa til fejle eller til vovede Resultater. Og allermindst bør man ved Navnenes Tolkning straks søge ud paa hele den ariske Æts Omraade.

Til Slutning skal jeg kun udtale, at af hvad der her er hævdet om -inge-Navnene ikke følger, at disse maa ophøre at være en særlig Klasse med Hensyn til Jordsmon, Størrelsen af deres Tilliggende eller Tiden for deres Tilbliven. Det forholder sig vist rigtigt, saaledes som det er hævdet af E. Madsen, Falkman, Karlsson og andre, at de fortrinsvis ligge ved Vandløb, men dette staar ikke i Forbindelse med Betydningen af Stavelsen -inge, uden forsaavidt den jævnlig kan være et omdannet -eng, derimod hidrører det fra, at Steder og Egne med saadan Beliggenhed eller samme Art af Jordsmon ville høre til de lettest tilgængelige, som derfor Nybyggere eller Invandrere tidligt have taget i Brug. Endvidere viser det sig — som jeg andetsteds har paavist — at Byerne paa -inge have en ret ensartet Størrelse, de ere jævnstore Byer paa o. 80 Tdr. Hartkorn, paa Fyn og i det østlige Jylland gaa de endog op til 90—100 Td. Hk. Round, som saa skarpt har kritiseret Tolkningen af -inge-Navnene i England, udtaler da ogsaa, at de synes at ligge langs Bakkernes Fod[1].

For at komme til Erkendelse heraf maa man imidlertid først og fremmest sikre sig, at man har at gøre med Navne, der i deres oprindelige Form endte paa -inge, og ikke med de talrige Navne, som i Tidernes Løb have faaet denne Endelse ved Slid, Paavirkning af andre -ing-Navne, eller af rent tilfældige Grunde. Der har nemlig raadet en stor Tilbøjelighed til at lade ikke stærkt betonede Endelser falde over i Endelsen -ing, og netop her er derfor den historiske Belysning af Navneformen ret nødvendig. Kun eksempelvis skal nævnes, at som -inge-Navne ere endte: Alende (Allinge paa Bornholm), Fialtærwangh (Fjaltring), Harpeliunge (Harplinge), Huerind (Hverringe), Smaængiæ (Sminge), Syorændæ (Sjørring), Swanæwich (Svanninge), Sølyng (Søllinge), Warmhøgh (Varming).

[1] Round l. c. 26: If in that distribution there is feature to be detected, it is, perhaps, that the ings are found along the foot of the downs. This, at least, is often observable.

NIENDE KAPITEL.

Nogle Undersøgelser over Endelserne -løse, -by, -sted, -køb, -bo og de Maader, hvorpaa de sammensættes.

I dette Slutningskapitel vil jeg behandle enkelte af de hyppigst forekommende Efterled, idet jeg især vil undersøge Reglerne for, med hvilke Forled de særlig eller oftest forbindes. Jeg har andetsteds tidligere meddelt Studier over mange af de almindeligste Efterled; det vil derfor her alene være saadanne, jeg tager i Betragtning, om hvilke nye Iagttagelser kunne fremsættes.

-løse. Jeg vender mig først mod Navnene paa -løse. For at naa til en Forstaaelse af disse ældgamle Navne maa det første Skridt være at tilvejebringe en fuldstændig Liste over dem og over deres ældre og nyere Former. F. Selmer har i *Aarbøger for nordisk Oldkyndighed*, 1884, meddelt en saadan Fortegnelse, men den trænger i høj Grad til Berigtigelse, da Forvekslinger flere Steder ere indløbne, og da de gamle Former ofte ikke ere gengivne rigtigt. Jeg meddeler nedenfor en Fortegnelse, der omfatter alle de Stednavne, hvori formentlig det samme gamle Ord *løse* indgaar som Efterled; ofte er det jo afslebet til *-else*. Som et Tillæg meddeles en Liste over en Del Navne, som aabenbart, uagtet deres tilsyneladende ligelydende Form, have en helt anden Oprindelse.

I.

Aar(e)løse, Terslev S., Ringsted H. Tr. II. 660, k 2 Terslev.

Arløse og Arløsetorp, Førslev S., Ø.-Flakkebjerg H. Tr. II. 734, f 1 Fuglebjerg. — 1370 Arløsæ (Scr. VII. 11, 118).

Assenløse, Daastrup S., Ramsø H. Tr. II. 360, k 5 Daastrup. — 1298 Asløse, Asendeløs (Repert. I. 120).

Barløse, Sb., Baag H. Tr. III. 535, K 1 Brahesborg. — 1393 in parochia Bardeløse in villa Berdinghe (Repert. II. 391), 1426 Barlose (Hamsfort, Scr. I. 326), Bardløss, Bardløsze (Fr. I. Registr.).

Bavelse, Sb., Tybjerg H. Tr. II. 900, g 2 Næsbyholm. — 1370 Bauløsæ (Scr. VII. 116), Sorøbogen: Bawelsæ, Bawelse (Scr. IV. 476, 500, 513), 1400 Bawelsæ (Repert. II. 490).

Benløse, Sb., Ringsted H. Tr. II. 641, i 4 Haraldsted. — 1164 Benløsse (D. A. M. I. 21), 1192 Bylløse, 1225 Bynløsse, 1370 Benløse (Scr. VII. 117).

Farringløse, Sb., Ringsted H. Tr. II. 655, j 2 Eskildstrup. — 1370 Farændeløsæ, Farendeløse, Fardeløse (Scr. VII. 53 f., 117), Farindeløse.

Flemløse, Sb., Baag H. Tr. III. 551, J II Dreslette. — 1548 Flemløsze (Fyenske Aktst. II. 163), 1553 Flemløse.

Gårdlösa, Smedstorp S., Ingelstad H. Falkm. 126. — 1624 Gaarløse.

Gamløse, Ourø S., Horns H. Tr. II. 181, i 8 Ovrø.

Gandløse, Sb., Ølstykke H. Tr. II. 158, m 8 Stenløse. — 1353 Galløse, 1360 Gallose, 1362 Galløsæ (Cod. Esr. 105, 107, 112), 1370 Galløsæ (Scr. VII. 60, 62, 110).

Gjørløse, Sb., Lynge-Frederiksborg H. Tr. II. 148, m 10 Gjørløse. — 1366 Gyærløse (Repert. II. 112), 1370 Geerløsa, Gerløsæ (Scr. VII. 56, 110), 1356, 1442 Gærløsæ (Scr. VI. 171, 179, 186 f.), 1468 Gørløse, 1477 Gørløsse, Gherluse (Scr. V. 490).

Grandløse, Sb., Merløse H. Tr. II. 415, h 7 Holbæk. — 1370 Grandløsæ (Scr. VII. 119).

Grindløse, Sb., Skam H. Tr. III. 482, H 5 Grindløse. — 1529 Grindeløess, 1551 Grindeløesse, 1554 Gryndeløs, 1565, 1577, 1580 Grindløsse, 1585 Grindløs (Reg. til Registr., Brevbøger).

Grumløse, Udby S., Baarse H. Tr. II. 941, j IV Lundby. — 1320 Grymløsæ (Repert. I. 207), 1370 Grimløsæ, Grunløsæ (Scr. VII. 9, 124).

Gumlösa, Sb., V.-Göinge H. Falkm. 132. — 14. Aarh. Gumløsæ (Weeke 208, 215, 259), 1372 Gumløsæ (Erslev, Test. 143), 1553 Gomløsse.

Gässlösa, Rolfstorp S., Himble H. — 1355 Gestløse (Hallands Forn-Handlingar 80, Repert. II. 39).

Haarløse (Gst. Harløse), Tjæreby S., Strø H. Tr. II. 100, m 10 Gjørløse. — 12. Aarh. og 1442 Hathæløsæ, Hatheløsæ (Scr. VI. 133, 135, 138, 140, 143, 164, 179, D. A. M. I. 49).

Hagenlösa, Gustafs S., Vemenhögs H. Falkman 145. — 1624 Hafuensløs.

Haglösa, Lilla Slågarp S., Skytts H. Falkm. 135. — 1350 Hakløse (D. Svec. V. 205), 14. Aarh. Hakløsæ (Weeke 124, 209, 229), 1447 Hagløzæ, 1449 Haghløsæ (Repert. III. 722, 763), o. 1500 Hagløse (Scr. VII. 251, 258), 1539 Hageløsse, 1624 Hagløse.

Harlösa, Sb., Frosta H. Falkm. 135. — 14. Aarh. Harthløsæ (Weeke 32, 136, 219), 1301 Hardløse (D. Svec. II. 336), 1333 Harthløse (D. Svec. IV. 311), 1345 Harthløsæ (Erslev, Test. 88), o. 1500 Harthløse, Hardløse (Scr. VII. 253, 257).

Havelse, Store og Lille, Ølsted S., Strø H. Tr. II. 104, k 10 Ølsted, l 10 Skjævinge. — 1252 Hawgeløsæ lillæ, 1458 Haffuelsse lylle (Scr. VI. 160, 184), 1354 Haugheløsæ (Cod. Esr. 152), 1370 Haweløsæ, Hagheløsæ (Knudsen, Strø H. 71 ff.).

Herringløse, Hvedstrup S., Sømme H. Tr. II. 318, m 7 Sengeløse. — 1331 Hærthingæløs (Scr. III. 271), 1370 Herdingeløsæ (Scr. VII. 63).

Hjallese, Dalum S., Odense H. Tr. III. 408, F 2 Odense. — 1175 Hielløse (D. A. M. I. 256), 1533 Hialløsze (Fyenske Saml. IV. 308), Hamsfort: Hiellosa (Scr. VII. 221), 1548, 1556, 1580 Hielløsse, 1572 Hialløsse, 1576 Hielles (Reg. til Registr. og Brevbøger).

Holløse, Gunderslev S., Ø.-Flakkebjerg H. Tr. II. 737, h 1 Gunderslevholm. — Holløsæ, Holløse (stadigt saaledes, se Reg. til Scr.).

Holløse, Kvandløse S., Merløse H. Tr. II. 411, g 7 Løvenborg. — 1560 Holløsse, 1574 Holløtze, Hollitzer, 1587 Høldløsse (Reg. til Brevb.).

Holløse, Vejby S., Holbo H. Tr. II. 93, l 12 Ramløse. — Cod. Esr. har 1193 Halese, 1228 Holosa (Pavebreve), 1211 Haløs, 1435, 1495 Holløse (S. 14, 18, 57, 59, 155, 219); 1446 Holløsæ (Scr. VI. 180).

Hvalløse, se Valløse.

Igelösa, Sb., Torna H. Falkm. 118. — 1330, 1337 Ygheløse, 1333 Iigheløsæ, 1334 Ygeløsæ (D. Svec. IV. 183, 303, 373, 571), 1361 Yialøsæ (Erslev, Test. 132), 1494 Yæløse (Scr. VII. 257), 15. Aarh. Ygeløsæ (Weeke 149).

Jernløse, Nørre-, Sb., Merløse H. Tr. II. 409, g 6 Søndersted. — 1214 Iarløs (Cod. Esr. 158), 1230 Jarløs (D. A. M. I. 114), 1304 Jarløsæ (Nørre? Erslev, Test. 52), 1370 nørræ Yarnløzæ, Jerløsa nørræ (Scr. VII. 20, 119).

Jernløse, Sønder-, Sb., Merløse H. Tr. II. 411, g 6 Søndersted. — 1320 Yærnløsæ sundræ (Repert. I. 206), 1370 Jerløsa søndræ (Scr. VII. 119), 1494—97 Jærløse (Cod. Esr. 214, 218, 276), 1471 Jerløsæ (N. eller S.?) (Scr. IV. 401).

Jordløse (Gst. Jorløse), Sb., Salling H. Tr. III. 691, I III Damsbo. — 1348 Jordlosæ (Suhm XIII. 815), 1489 Jordlosse (Fyenske Aktst. I. 176), 1533 Jordløssze (Fyenske Saml. IV. 311).

Jordløse (Gst. Jorløse), Sb., Skippinge H. Tr. II. 501, d 6 Bjergsted. — K. V. J. Jurløs, 1293 Iorræløsæ (Scr. VI. 257), 1354 Jurløse (Repert. II. 28), 1370 Wæstræby, que dicitur Iurløsæ (Scr. VII. 18, 27), Jwrløse, Jvrløse (ib. 35, 122).

Kattslösa, Sb., Ljunits H. Falkman 150. — 13. Aarh. Castløsæ (Weeke 174), 1320 Kastløs (D. Svec. III. 468), 1362 Kastløsæ (Styffe 52), 1420 Katzløse, 1481 Castløse.

Rise-Kattslösa, Ausås S., S.-Åsbo H. Falkm. 150. — 1323 Kasteløse, 1420 Katzløse (Æ. A. R. I. 63), 1395 Kastløse i Ludgudhe H. (Molbech og Petersen 41).

Kvandløse, Sb., Merløse H. Tr. II. 410, g 6 Søndersted. — 1320 Quamlosæ (Acta Pont. I. 21), 1370 Quamløsæ, Quandløse (Scr. VII. 24, 119), 1390 Qwanløse (Repert. II. 347).

Kvarmløse, Soderup S. og Tølløse S., Merløse H. Tr. II. 417, 420, i 6 Sonnerup. — 1315 Quamløsæ (Repert. I. 183), 1370 Quamløse (Scr. VII. 24), 1421 Quamløse, 1447 Quamllosæ (Repert. III. 286, 704).

Kyndeløse, Hyllinge S., Voldborg H. Tr. II. 339, j 7 Hyllinge. — 1278 Kyndæløsæ (Hall. Forn-Handl. 20), 1291, 1387 Kyndeløsæ (Repert. II. 300).

Lindelse, Sandby Lindelse, Sandby S., Laal. N. H. Tr. III. 190, b VIII Nakskov.

Lindelse, Sb., Langelands S. H. Tr. III. 776, C VIII Fodslette. — K. V. J. Linløsæ, senere Lyndesse, Lynnæss. 1527 Lyndes, 1532 Lyndne, 1571 Lindesse, 1577 Lendesse (Reg. til Registr. og Brevb.).

Lyndelse, Sandholts-Lyndelse Sogn, Salling H. Tr. III. 689, G II Allested. — 1478, 1479 Lundløse, Lundløsse (Matzen, Panteret 497 f.), 1553 Lundlosze, 1560 Lundeløsse (Reg. til Brevb.), 1589 Lindese.

Lyndelse, Nørre-, Sb., Aasum H. Tr. III. 434, F 1 Nørre Søby. — 1348 Lundløsæ (Repert. I. 361), 1533 Lundtløsze (Fyenske Saml. IV. 309), 1578 Lønnesøe (Reg. til Brevb.), Jac. Madsens Visitatsbog: Lundlæse, Lindese, Lundesze, Lyndese.

Melløse, Lille Lyngby S., Strø H. Tr. II. 104, l 11 Arresø. — 1218, 1241 Mædeløsæ (Scr. VI. 149, 154), Mædheløsæ (ib. 164), Abbed Vilhelms Liv og Breve: Methelhuse, Metheluse (Scr. V. 475, 483).

Melse (Gst. Meelse), Horbelev S., Falsters S. H. Tr. III. 299, l VIII Horbelev. — K. V. J. Methæløsæ.

Merløse (Tveje-), Merløse Sogn og Herred. Tr. II. 404, h 7 Holbæk. — K. V. J. Myærløshæret, Miarlosæhæret, 1319 Meyrløsæhæreth (Scr. VI. 169), 1370 Myetheløsæ in Myerløsehæreth (VII. 44), Myærløsehæret, Myætheløsæ (ib. 119).

Merløse, Tostrup S., Merløse H. Tr. II. 422, h 5 Bonderup. — 1370 Myætheløsæ (Scr. VII. 25).

Nidløse (Gst. Niløse), Sb., Merløse H. Tr. II. 427, f 5 Niløse. — K. V. J. Niløsworæ, 1293 Nilisæ (Scr. VI. 258), 1370 Nyløsæ (Scr. VII. 119), Sorøbogen: Nyløsæ, Niløse, Nitløse (Scr. IV. 479, 480, 483, 490, 515, 520).

Ondløse (Gst. Undløse), Sb., Merløse H. Tr. II. 424, g 6 Søndersted. — 1370 Wndløse, Vndløsa (Scr. VII. 24, 119), Sorøbogen: Vndløse, Wnlösæ (Scr. IV. 469 f., 475, 492).

Ramløse, Sb., Holbo H. Tr. II. 97, l 12 Ramløse. — Saxo: Ramløsa, 1170 Ramlos, 1214 Ramløs, 1481 Ramløsæ (Cod. Esr. 115, 158, 244 f.), 1370 Ramløsæ (Scr. VII. 109).

Ramlösa, Raus S., Luggude H. Falkm. 72 (med urigtig Henvisning).

Sengeløse, Sb., Smørum H. Tr. II. 294, m 7 Sengeløse. — 1180 Siængeløse (D. A. M. I. 42), 1271 Sengiløs (Repert. I. 66), 1370 Sengeløsæ, Syengeløsæ (Scr. VII. 64, 67, 112).

Skuderløse, Testrup S., Ringsted H. Tr. II. 671, j 1 Broby. — 1320 Skutherløsæ (Repert. I. 211), Cal. og Obit. Nestved: Scutherløse, Skwdærløse (Scr. IV. 313, 333).

Slagelse, Kbst. Tr. II. 594, d 2 Slagelse. — K. V. J. Slauløsæ, Slaglæsæ, 1199 Slaglose (D. A. M. I. 75), 1370 Slaulosia, Slawelsæhæret (Scr. VII. 15).

Slaglille, Sb., Alsted H. Tr. II. 626, g 3 Bjernede Kirke. — 1370 Slaulosæ lilæ, Slauløsæ litlæ (Scr. VII. 17, 117), Sorøbogen: Slauelse litle (Scr. IV. 473, 483, 502, 521).

Sløse, nær ved Søen Alsø, V.-Ulvslev S., Musse H. Tr. III. 260, g X Vester Ulslev.

Spragelse, Herlufmagle S., Tybjerg H. Tr. II. 894, i 1 Fensmark. — 1317 Spraklose (Dänische Bibl. III. 146).

Stenløse, Sb., Odense H. Tr. III. 413, G II Sanderum. — 1316, 1317 Stenløsæ (Repert. I. 193 f.), 1321 Stenlosæ, 1365, 1471 Stenlose (Pontoppidan, Annales II. 129, 213, 654), 1489 Stenløtze (Scr. VIII. 478), 1533 Steenløsze (Fyenske Saml. IV. 309).

Stenløse, Sb., Ølstykke H. Tr. II. 156, m 8 Stenløse. — 1260 Stenlosæ macla (Hallands Forn-Handlingar 17), 1291 Stenløsæ maclæ (Erslev, Test. 33), 1370 Stenløsæ magla, Stenløsæ litlæ (Scr. VII. 110, 119), 1464 Stenløsse (Scr. VI. 185).

Særløse, Sb., Voldborg H. Tr. II. 330, j 5 Særløse. — 1370 Serkløse, Særkæløsæ

(Scr. VII. 66, 120), 1437 Serkløse, Særkløse (Erslev, Test. 208), Sorøbogen: Serkeløse (Scr. IV. 494).

Søløse Hus, Søløse Skovhaver. G II Allested.

Tersløse, Sb., Merløse H. Tr. II. 428, f 4 Tersløse. — Sorøbogen: Thersløse, Thærsløse (Scr. IV. 495, 504, 518), 1307 Thersløsæ (Repert. I. 146), 1344 Thærsløsæ (D. Svec. V. 291), 1370 Thersløse (Scr. VII. 119), 1444 Thørssløsæ, 15. Aarh. Thersløse (Repert. III. 646, 824).

Torlösa, Sb., Onsjö H. Falkman 72 (med urigtig Henvisning). — 1248 Thorlosa (Ny kirkeh. Saml. III. 93), 1285 Thorløse (D. Svec. I. 667), 1345 Thorlose (ib. V. 490).

Træløse, Skjelby S., Tybjerg H. Tr. II. 898, h 1 Gunderslevholm. — 1205 Trælosæ (D. A. M. I. 84), Nestvedbogen: Trælløsæ, Træløsæ, Treløsæ (Scr. IV. 353, 391 f.), Sorøbogen: Thræsløse (IV. 513, vist Fejlskrift).

Tygelsjö, Sb., Oxie H. Falkm. 72. — 1560 Tyelse, 1567 Tyelsse (Brevb.), 1630 Tjuffvelse.

Tygelsjö, Hardeberga S., Torna H. Falkm. 72. — 1405 Tyellsze (Molbech og Petersen 205), 1519 Tywelse.

Tyvelse, Sorterup S., Slagelse H. Tr. II. 685, e 3 Sorterup. — Sorøbogen ved 1199: Thywelshøw (Scr. IV. 473), 1586 Thielsø (Reg. til Brevb.).

Tyvelse, Sb., Tybjerg H. Tr. II. 905, h 2 Glumsø. — Nestved Døde- og Gavebog: Tiwelsæ, Tiwælssæ, Tywellse (Scr. IV. 332, 351, 385, 389 f.), Sorøbogen: 1281 Thyfløse (ib. 510), 1370 Tifløsæ (Scr. VII. 116), 1547 Tivelse, 1549 Thuevelse, 1555 Tiufuelse, 1575 Thyfuelse, 1584 Thiufuelsø, 1585 Thiuelssøe (Reg. til Brevb.).

Tølløse, Sb., Merløse H. Tr. II. 416, h 6 Tølløse. — 1370 Thølløse, Thølløsæ, Thøløsæ (Scr. VII. 21, 23 f., 44, 119, 128), 1425 Tilitze (Repert. III. 356), 1546 Tølløse (Reg. til Brevb.).

Uggeløse, Sb., Lynge-Frederiksborg H. Tr. II. 141, m 9 Uggeløse. — 1306 Vghløse, 1307 Vggælosæ, 1337 Vggælæsæ, 1481 Wggelløsæ o. s. v. (Codex Esr., Reg.), 1370 Wggeløsæ, Vggeløsæ (Scr. VII. 62, 111), o. 1375 Ygheløsæ (maaske denne By, Nyrop, Gildeskraaer I. 101).

Uggerløse (Gst. Ugerløse), Sb., Merløse H. Tr. II. 423, g 5 Stenmagle. — 1370 Vgerløse, Vgerløsæ (Scr. VII. 24, 119), Sorøbogen: Vgherløsæ, Vgerløse (Scr. IV. 478, 488, 517).

Uggerløse (Gst. Ugerløse), Rørby S., Arts H. Tr. II. 482, b 6 Lerchenborg. — 1401—50 Wgherløsæ (Repert. III. 824).

Ugløse, Skurup S., Vemenhögs H.; saaledes 1624, nu Ugglesjö. Falkman 72.

Ulsø, Sb., Fakse H. Tr. II. 882, k 1 Bregentved. — 1355 Vgløsæ (Repert. II. 42), 1370 Vghløsæ (Scr. VII. 114).

Uvelse (Gst. Ugelse), Sb., Lynge-Frederiksborg H. Tr. II. 146, m 10 Gjørløse. — 1370 Vløsæ, Vghløsæ (Scr. VII. 63, 110), 1494 Welsæ (Scr. VI. 199), 1437 Uwelse, 1465 Wgelse, 1497 Uwælse, 1499 Welssæ (Cod. Esr., Reg.).

Vallösa, Sjörup S., Ljunits H. Falkm. 72.

Valløse (Trap: Hvalløse), Voldum S., Galten H. Tr. IV. 907, I 17 Klavsholm.

Vanløse, Brøndshøj S., Sokkelunds H. Tr. II. 254, p 7 Kjøbenhavn. — 1186 Huanlosæ, 1198 Huanlolde, Huanlosæ (Kbhvns. Dipl. I. 1, 4, 5), 1436 Wanløse (Scr. VIII. 259).

Vanløse (Gst. Vandløse), Stenmagle S., Alsted H. Tr. II. 637, h 5 Bonderup. — 1320 Vanløse, 1355 Wanløse, 1378 Wanløsæ, 1411 Vanløse, 1444 Watnløse. 1465 Watnløsæ, 1501 Watnløse (Næstvedbogen Scr. IV. 393, 395), Wandløsæ (Sorøbogen ib. 483).

Varmlösa, Sjörup S., Ljunits H. Falkm. 97.

Veggerløse, Sb., Falsters Sønder H. Tr. III. 288, j X Vigerløse. — K. V. J. Wikærløsæ.

Vemmeløse, Gimlinge S., V.-Flakkebjerg H. Tr. II. 711, e 1 Flakkebjerg. — 1188 Wendløse (D. A. M. I. 276), Sorøbogen: Vimbløse, Wendlose (Scr. IV. 500, 563 f., 567).

Vredsløse, Herlufsholms S., Ø.-Flakkebjerg H. Tr. II. 749, i I Fensmark. — K. V. J. Writløs, 1370 Vrezløsæ (Scr. VII. 116), Nestvedoptegnelser: Wrizløsæ, Vritzløse, Vretzløse, Writzlose (Scr. IV. 296, 315, 322, 361, 394, 395).

Vridsløsemagle, Sengeløse S., Smørum H. Tr. II. 295, n 7 Ledøje.

Vridsløselille, Herstedvester S., Smørum H. Tr. II. 288, n 6 Ishøj. — 1368 Writsløse litle (Scr. III. 272), 1368 Vrysløsæ, 1383 Wrisløzælilæ (Repert. II. 124, 259), 1436 Writzløse litle (Scr. VIII. 259).

Værløse, Fakse S. og H. Tr. II. 875, l 1 Jomfruens Egede. — 1310, 1370 Hværløsæ (Repert. I. 158, Scr. VII. 127).

Værløse, Lille, Kirke-Værløse S., Smørum H. Tr. II. 302, n 8 Ballerup. — 1248 Withærløse litlæ (D. A. M. I. 166), 1370 Vederløsæ litlæ, Wetherløsæ litlæ (Scr. VII. 59, 103).

Værløse, Kirke-, Sb., Smørum H. Tr. II. 302, m 8 Stenløse. — 1370 Vederløsæ maglæ, Vetherløsæ maglæ (Scr. VII. 59 f., 111), 1400 Wetherløsæ maglæ (Repert. II. 479).

Som Tillæg til denne Liste giver jeg en Række Navne, som maa holdes ude fra de foran nævnte, idet -løse (-else) her kun er fremkommet ved en Ændring af en oprindelig, vidt forskellig Navneform, eller fordi Ordet *løs*, fri for, manglende, danner Navnets Efterled.

II.

Birkelse, Aaby S., Kjær H. Tr. IV. 407, M 28 Birkelse. — 13.—14. Aarh. Birkils, Birschils (Dänische Bibl. VI. 147, 153).

Børløse, en ganske lille Beb., Øsby S., Haderslev H. Tr. 49, Pr. Mbl. 39 (her Borlös).

Højelse (Gst. Højølse), Sb., Ramsø H. Tr. II. 365, l 4 Højølse. — 1370 Ølsyæ littlæ (Scr. VII. 113), 1485 Høueøllsie, Høffueølsighæ (Scr. VIII. 535). Jfr. nedenfor ved Ølsemagle.

Kirkeløse Hus, Blistrup S., Holbo H., anført af E. Madsen S. 224; men paa Gst.'s Maalebordsblad, m 13 Gilbjerg Hoved, staar nu Kirkeleds Hus.

Longelse, Sb., Langelands Sønder H. Tr. III. 774, B VII Spodsbjerg. — K. V. J. Liungæhals, 1478 Lyængelssæ (Matzen, Panteret 494).

Rimmelse, Brösarp S., Albo H. Falkm. 143.

Skjænkelsø, Hjørlunde S., Lynge-Frederiksborg H. Tr. II. 150, l 9 Slangerup. — 1085 Scenkilse, Scenkilsio (D. Svec. I. 43), 1458, 1506 Skenkelsøø (Scr. VI. 184, 206).

Skoglösa, Önestad S., V.-Göinge H. Falkm. 86.

Stenkelösa, Långaröd S., Färs H. Falkm. 173.

Strammelse (Gst. Stramelse), Landet S., Sunds H. Tr. III. 649, D V Svendborg.

Taglösa, Söfde S., Färs H. Falkm. 176.

Vaalse, Sb., Falsters N. H. Tr. III. 275, i VI Vaalse. — K. V. J. Walnæs.

Vålsjö, Sb., Färs H. Falkm. 72. — 1325 Walosyo (D. Svec. III. 691), 1358 Valøsa, 1495 Valløse (Styffe 57).

Vandløs Hus, Lomborg S., Skodborg H., nævnt 1683 (O. Nielsen, Skodborg H. 212)[1].

Vandløse, lille Beb. 1/2 Mil Øst for Flensborg, Adelby S., Husby H. Tr. 477, Pr. Mbl. 129 (her Wasserloos).

Vesløs og Øsløs, Sognebyer paa Hannæs, Vester Han H. Tr. IV. 228, T 27 Tømmerby. — 1348 Wæstløsæn, Vestløsæn, 1487 Westløsgard (D. Viberg. 15, 85), 1393 Westløs (Repert. II. 388), 1464 Wesløsgord (Dueh. D. 5), 1439, 1448 Østløs (Dueh. D. 2, 4), 15. Aarh. Østløsz (Æ. A. R. III. 185, 196).

Ølsemagle, Sb., Ramsø H. Tr. II. 366, l 4 Højølse. — 13. Aarh. Ølsyæ, Ølishøue (Scr. II. 619, 623), 1370 Ølsyamagle (Scr. VII. 113), Sorøbogen: Ølshøghæ, Ølefshøghe, Ølsye, Ølsie (Scr. IV. 468, 470, 476, 486).

Ørløse, Tikjøb S., nævnes i en Jordebog 1497 (Cod. Esrom. 269). I Sognet ligge Øst for Gurre Sø Gaarden Ørsholt, Engene Øerne, Gurre Oredrev og Gaarden Ørnholm. Tr. II. 52, p 12 Gurre.

Ørløse i Sydsjælland (Scr. IV. 468).

Som det let vil ses af de ældre Navneformer, er Endelsen -løse (-lse) i mange af disse Navne kun fremkommet rent tilfældigt. Naar Vesløs og Øsløs ere satte i denne Liste, ligger Berettigelsen hertil i flere Forhold. For det Første findes der kun et eneste, endda ikke helt sikkert Eksempel paa, at -løse forekommer i Jylland (Valløse), og dernæst træffes paa hele det danske Omraade -løse aldrig uden Forled. Som et saadant kan man nemlig ikke i disse Navne anse Vest- og Øst-; naar ellers Byer paa -løse ere betegnede efter Verdenshjørner, have de et Forled foran -løse (Nørre Lyndelse). Endvidere vil det ses, at den gamle Form af disse Byers Navne ikke er -løse, men derimod enten -løs eller -løsæn, og at n i den sidste Form skulde være en eftersat Artikel, er ganske usandsynligt; snarere maatte man ved -løsæn

[1] Af denne Art Navne kunde nævnes flere, saaledes Bebyggelsen Brødløs (Broløs) i Mariager Landsogn (Tr. IV. 850), Brødløsgaard i Sjørslev S. (Tr. IV. 737); det er Skemtenavne fra sildige Tider. Jfr. Hist. Tidsskr. 6. R. V. 351 f.

tænke paa et lignende Ord som det, der forekommer i Kirkebyen Lösen N. Ø. for Karlskrona (Svenske Gst. III Ø 40); i K. Vald. Jordebog hedder den *Lusn* (S. 44), *Lusn et opida ... que ad Lusn pertinent* (S. 48)[1].

Forklaringen af, hvad der forstaas ved Endelsen -løse, maa vistnok nu siges at være slaaet fast. Det er Oberst Emil Madsens Fortjeneste at have paavist, hvorledes Byerne paa -løse altid fremvise de samme Naturforhold. De findes altid „i det storformede Terræn, ved ofte vidtudstrakte Moser, Enge og lavtliggende flade Strøg. Især have disse Navne deres rette Plads i Nærheden af Aaerne, hvor de bekvemmeste, naturlige Græsgange findes" (S. 223 f.). Hermed stemmer nu ogsaa, hvad jeg har paavist, at Byerne paa -løse høre til Landets største Byer; de tre Snese Byer, som findes i det nuværende Danmark, have gennemsnitlig 112 Td. Hk. og 1203 Td. Land, der er blandt dem kun 11 Byer, der have under 80 Tdr. Hk., og i over Halvdelen af dem ligger en Kirke[2]. Hvad Navnets Forklaring angaar, henviser E. Madsen til det angs. Ord *lǽs*, acc. *lǽswe*, det middelengelske *leswe*, i nyengelske Dialekter *lease*, der betyder Græsgang, Fælled, Vænge. De sproglige Vanskeligheder, der vare til Stede ved Sammenstillingen af disse Ord, ere blevne løste af Herman Møller og Axel Kock, der begge erkende, at det danske Ord staar det engelske nær og maa have samme Betydning[3]. Medens Prof. Møller dog ikke ansaa Ordene for identiske, idet de viste ulige Omlydstrin, har Prof. Kock hævdet, at Ordene ere nøje beslægtede, og at Lydafvigelserne ere forklarlige, uden at man behøver at antage noget forskelligt Omlydstrin.

Ordet synes tidligt at være gaaet ud af Sproget. Det findes i ingen af vore gamle Kilder og ikke heller i vore Dialekter i Nutiden. I Norsk og Svensk findes Ordet ikke. Norge har nogle Stednavne som Mjelløs og Mjølløst, det melløse Sted eller det daarlige Kornland, eller som Solløisa og Sollaust, det af Solen lidet beskinnede Sted, men med de danske Navne kunne disse jo ikke sammenstilles[4]. Mulig findes der enkelte Navne af den danske Art i Sverige; dette bliver i alt Fald hævdet[5]. Det forekommer mig dog, at de, som man har anført som saadanne, trænge stærkt til et kritisk Eftersyn, og at i alt Fald flere af dem snarere høre i Klasse med de nævnte norske; men derpaa skal jeg her ikke komme ind.

Løse anvendes i Danmark aldrig som Forled, og i usammensat Form findes det vist ikke som Stednavn, saaledes som det alt er nævnt. Endvidere er det et stort Spørgsmaal, om -løse som Efterled er anvendt ved andet end Bynavne. E. Madsen anfører dog ogsaa en Eng ved Gavnø Madeløse, men Generalstabskortet har Madelunds Eng og Madelunds Hus (h III Gavnø), ligeledes nævner P. E. Jensen, Gavnø Kloster og Herregaard (S. 209, jfr. S. 206), Madelundsengen, Madelundsmarken.

[1] Denne By har betydeligt England, saa at den efter Naturforholdene godt kunde være en By paa -løse, men en eftersat Artikel er paa den Tid ganske usandsynlig, og Navnets Skrivemaade taler jo ogsaa bestemt derimod.

[2] Histor. Tidsskr. 6. R. V. 350.

[3] Møller i Hist. Tidsskr. l. c. 348 f., Kock i Zeitschr. f. d. Altertum XL. 202 f.

[4] Norske Gaardn. I. 210, 250, III. 196, VI. 268, 372, XIV. 2.

[5] Bellander, Westmanlands härader 81 ff., E. Madsen i Geogr. Tidskr. XVI. 5.

Man har for mig nævnt Ø.- og V.-Meenløse Agre i Sengeløse By, hvad der dog maa tolkes anderledes (*megenløs* d. e. kraftløs, se Kalkar). Snarere kunde man nævne den fra en Eng ved Allinge kommende Løsebæk (4 Hammershus) og Aaløse, lange Enge ved Kjeldse Aa, med Aaløsegaard (14 Ø.-Mariekirke). I Landebogen fra 1569 nævnes ogsaa blandt Olsker Kirkes Jord noget Agerjord i Stensløssen og Eng i Stenløssen eller Sønden Steenløssen[1].

Det Forled, hvormed -løse sammensættes, synes aldrig at have Genitivmærke. Tersløse og Vridsløse ere næppe Undtagelser fra denne Regel, de to Kattslöser i hvert Fald ikke, da de ældre Former af Navnet indeholde Kast-. Man faar endvidere næppe ved noget Navn en Formodning om, at Forleddet er et Personnavn. Det har ikke heller Karakter af at være et Adjektiv.

Nogle enkelte Forled ere formentlig lette at tolke. Til disse høre Byerne Vanløse, om hvilke dog følgende maa bemærkes. Kun Vanløse i Stenmagle Sogn synes til Forled at have Vand. Vand skrives i Provinslovene og hos Henrik Harpestræng oftest *vatn* (en enkelt Gang *vand*), og Formen *vatn* forekommer jævnlig gennem hele Middelalderen ved Siden af *vand*. Uagtet nu ganske vist det nævnte Stednavn først i det 15de Aarh. faar den udprægede Form Watnløse, er dets Forklaring næppe tvivlsom.

Derimod viser Vandløse i Brøndshøj Sogn ved sin Stavemaade Hvan- bestemt hen paa oldn. *hvönn*, plur. *hvannir*, Angelica archangelica, jfr. *hvannjóli*, Angelikastængel. Denne Plante havde som bekendt i ældre Tid megen Betydning baade i Husholdningen og i Lægekunsten. Hyppigere end Hvan hed den vel Kvan, og i denne Form genfinde vi Planten i Navnet Kvandløse ved Holbæk. Hermed kan sammenholdes Kvanbæk, M 30 Saltum (*Blokhus*).

Om Forstaaelsen af Forleddene Vand-, Kvan-, Sten-, Sø- (Sløse) og maaske ogsaa Jor(d)- og Træ- kan der vel ikke være Tvivl, men det er jo kun en ringe Del af alle dem, som findes, og det lader sig ikke nægte, at de øvrige volde ikke saa lidt Vanskelighed[2]. Det er ikke let at finde disse Forled i andre Stednavne; kun saa meget kan man udtale, at de have et afgjort dansk Præg.

Imidlertid maa man jo søge at finde i alt Fald Veje fremad mod en Tydning. Det er da værdt at lægge Mærke til det paafaldende Forhold, at de samme Forled komme saa jævnlig igen. 4 Gange findes Tyvelse (Tygelsjö) og ligesaa Ug(ge)løse, 3 Gange Holløse, og to Gange følgende Navne: Jordløse, Kattslösa, Lindelse, Lyndelse, Melse (Melløse), Merløse, Ramløse, Slagelse, Stenløse, Uggerløse, Valløse, Vanløse, Værløse. Saaledes have af de 87 Byer 37 Navnefæller, altsaa to Femtedele, hvad der synes at tyde paa en ret inderlig Forbindelse mellem Navnenes to Led eller vel endog medfører en naturlig Formodning om, at det første Led paa en eller anden Maade karakteriserer eller bestemmer det andet. Dette stemmer for saa vidt ogsaa med, at vi i Forleddet have fundet Vand, Sten, Sø.

[1] Hübertz, Aktstykker til Bornholms Historie 356 f.

[2] Jeg bortser fra de af F. Selmer i *Aarbøger* l. c. givne Forsøg paa Forklaring; da de helt mangle Methode, fremtræde de nærmest som Gætninger.

Imidlertid vilde ogsaa den Formodning ligge nær, at naar *løse* betyder Engslette eller England, kunde Forleddet tænkes at være Navnet paa den By eller Bebyggelse, til hvilken dette England hørte. Dette Navn maatte da egentlig tænkes som endnu ældre end Navnet paa -løse, skønt Navne af denne Klasse maa anses for meget gamle. En Søgning efter et saadant Stednavn i Nærheden af Byen paa -løse vil imidlertid af den Grund som oftest være haabløs, at der kun findes faa Navne i Nærheden af dem. Naar saaledes disse Byer ere Sognebyer, hvad der er Tilfældet med over Halvdelen af dem, vil det godt kunne hænde, at der kun findes i Sognet en enkelt Bebyggelse ved Siden af Sognebyen. Af Navne paa Bebyggelser af saa stor Betydning, at de ere optagne i Traps Danmark, findes saaledes i Farringløse Sogn ved Siden af Sognebyen kun ét (Tvindelstrup); ved Siden af Sognebyen Gandløse nævnes kun Gandløse Bund og Gandløse Mørke, Herringløse er sammen med Sognebyen Hvedstrup den eneste Bebyggelse i Hvedstrup Sogn, og saa fremdeles. Assenløse og Farringløse kunde ved deres Form synes at have optaget en anden Bys Navn, men vi kunne ikke paavise et saadant Sted. I Barløse Sogn og nær ved Barløse (Bardeløse) og Barløse Torp ligger Byen Bæring (Berdinghe), og her kunde i alt Fald Navnet paa et eller andet Naturforhold have afsat sig i begge Navne. Det samme kunde mulig antages med Hensyn til Valløse i Voldum (Vallum) Sogn. Kyndløse indeholder en ret sjælden Forstavelse, og mærkeligt nok ligger Kyndby $1^1/_4$ Mil Nord derfor; men Afstanden synes saa stor, at det vanskeligt kan tænkes, at her et Naturforhold paa samme Plet kan have affødt begge Navne. At der i Lindelse Nor ligger en Ø Lindø, er vel et tilfældigt Sammentræf.

Saaledes viser der sig mange Vanskeligheder ved Fortolkningen af disse Navne. Paa en Tolkning af de enkelte Forled skal jeg her ikke komme ind; jeg har kun villet fremsætte disse Betragtninger over Navnenes almindelige Bygning.

-by. -by sammensættes saa at sige aldrig med Personnavne. Dette gælder i det Hele ogsaa for Sverige[1]. I Norge betyde *bær* (gen. *bæjar*) og *býr*, som nu hedde *bø* og *by*, Gaard, og de forbindes baade med Personnavne og med Ord, der angive Beliggenhed og Naturforhold.

Bellander har i sine „Anteckningar om Westmanlands härader i fordna tider" (S. 79) gjort den Iagttagelse, at de Ord, hvormed -by sammensættes, enten angive nærmere Stedets Beliggenhed eller lign. (Aaby, Dalby, Næsby o. s. v.) eller betegne et af Mennesker skabt Objekt (Broby, Brøndby) eller — for det tredje — indeholde kollektive Betegnelser (Bondeby, Karleby).

Den sidste Gruppe, som jeg tidligere har godkendt[2], formener jeg dog, efter en nærmere Prøvelse, maa bortfalde. Den findes utvivlsomt i Sverige[3], i alt Fald fra en senere Tid, men i Danmark næppe.

[1] Bellander, Westmanland 79 (inom Westmanland ytterst sällan), Hellquist, ortnamnen på -inge 173 (personnamn i ortnamn paa -by äro så sällsynta . . .).

[2] Histor. Tidsskr. 6. R. VI. 359.

[3] Hellquist l. c. S. 136, 154, Anm. 1, men især sammes Bemærkninger i Arkiv f. n. Filol. XXIV. 87 f.

Forinden jeg gaar over til at paavise dette, vil jeg dog tage flere af de i den anden Klasse opførte Navne under lidt nærmere Betragtning, hvad der vil føre til at begrænse deres Tal stærkt, saaledes at i Virkeligheden den første Kategori kommer til at rumme Hovedmængden.

Det ligger saa nær at antage, at Bynavnene Stangby, Stavreby og Tjæreby indeholde som Forled et af Mennesker skabt Objekt. Om det første af disse Navne kan følgende bemærkes.

Stangby, Sb., Torna H., Falkman 90. — 13.—15. Aarh. Stangby (Erslev, Test. 6, 19, 28 f., 132, 177, 192), 13. Aarh. Stangby (Weeke 65, 139, 144), 1404 Stongby (Styffe 56).

Stangerum, Dalbyover S., Gjerlev H., se foran S. 310.

Stanghede, Beb., ved Vejskæring, Dollerup S., Nørlyng H. Tr. IV. 691, Q 17 Hald.

Stangsdal, en lang, smal, lige Dal i Hede. T 17 Haderup (*Davbjerg*).

Der findes endnu flere med Stang i Forled eller Efterled (Gårdstånga, Röstånga) sammensatte Navne, og i disse betyder Stang maaske Tømmerstang, lang Stav; endog et Efterled Tange, smalt Landstykke, kan maaske i enkelte Tilfælde foreligge. Saaledes har man god Grund til at vise Forsigtighed i Tolkningen. Imidlertid er det vel ikke ret antageligt, at Stang i Betydningen af Træstang er indgaaet i Stangby og ligeledes i de andre forannævnte Navne; her synes snarere at maatte være sigtet til et eller andet Naturforhold. I norske Stednavne findes Stang i flere Tilfælde brugt som Navn paa Halvøer og Øer, ligesom Stangenes er en almindelig forekommende Sammensætning; den findes ogsaa paa Shetlandsøerne[1]. Saaledes kunde ogsaa de danske Navne være foranledigede af Terrænets Form og Udseende.

Vi skulle derefter omtale de med Stavre og Stav(n) sammensatte Navne.

Stavreby, Jungshoved S., Baarse H. Kirken ligger paa en Halvø, 1/8 Mil Vest for Byen; en fremspringende Pynt tæt Øst for Byen hedder Stavesnakke. Tr. II. 938, m IV Jungshoved, l IV Oremandsgaard. — 1314, 1315, 1336 Stauerby (Hasse III. 153, 164, 540).

Stavreby, Skjelby S., Falsters S. H. Stavrby Nor (1329) hedder nu Bøtø Nor. Tr. III. 288, 290, k X Bøtø, j X Vigerløse, j XI Skjelby. — K. V. J. Stauærby.

Stavrby, Vejlby S., Vends H.; Stavrshoved er en stejl Klint mod Lille Belt. Tr. III. 509 f., L 4 Kalvslunde, L 5 Kirstinebjerg. — K. V. J. Stauæby.

Stavre, Huse, Viby S., Bjerge H., tæt ved Kjerteminde Bugt; Pynten derud for ved Store Belt hedder Stavr(e)shoved. Tr. III. 454, C 4 Viby.

Stavnshoved, Hemmed S., Nørre H., brat Klint mod Kattegat, 1 1/2 Mil N. V. for Grenaa. Tr. IV. 960, C 19 Bonderup. — Klinten omtales i Hamsforts Beskrivelse af Danmark: *Lessoa Jutiæ vicinior, procul a promontorio Stevenhoftio versus aquilonem ... Archusiam ... ubi promontorium Stevenhoft* (Scr. III. 279 f.).

[1] Rygh. Indledning, *stöng*. Norske Gaardnavne XV. 362: Stangringen (Indresundet gaar i næsten lige Linie og er ganske smalt. Det er nok tænkeligt, at denne Del af Sundet kan have heddet Stöng). J. Jakobsen, Aarb. f. nord. Oldk. 1901, 154 (Stongerholm, Stonganes).

Om Steffuenshoffuit og dets Betydning for de Søfarende se ogsaa Laurentz Benedicht, Søkartet offuer Øster oc Vester Søen 80[1].

Stavns, Onsbjerg S., Samsø, ligger paa og ved Bakker (Kolsig Bakke) med Skrænter imod Stavns Fjord. Tr. II. 532, D 10 Stavns.

Gulstav (Gulstav Klint), en brat Klint. Magleby S., Langelands S. H. Tr. III. 756, 782, C X Gulstav.

Det vil ses, med hvor ensartet Karakter disse Steder fremtræde. Vi høre stadig om Klinter og Fremspring; Stav og Stavr er tilmed 3 Gange forbundet med Hoved, 1 Gang med Nakke. I gamle norske Stednavne bruges *stafr* om de — som en Stav — langt fremstikkende Halvøer og Næs, *stafn* om stærkt fremspringende Højder, langt udstikkende Odder (Rygh). I Danmark har aabenbart ogsaa Stav og Stavr været anvendt om det, der springer stærkt frem i Havet eller rager højt i Vejret.

Vi vende os derefter mod Byerne Tjæreby. Deres Forled opfattes gerne som Tjære. Til oldn. *tjara* svarer *tiære* i Haderslev Bylov og *tjære*, *tære* i andre af Middelalderens danske Kilder, og et ligelydende Ord af anden Betydning synes ikke at forekomme. Byerne maatte saa være kaldte efter det Produkt, som man tilvirkede i disse formentlige Skovegne. Imidlertid vilde en saadan Forklaring være ret besynderlig og næppe have noget Sidestykke. Der er derfor Grund til at undersøge de henhen hørende Bynavne nærmere.

Tjæreby, Sb., Strø H., fladt, ved vandrige Oredrev og ved den meget store Mose Æbelholtdam. Tr. II. 100, m 11 Alsønderup. — 1162 Therbi (Cod. Esr. 87), 1171 Terby, 1176 Therby, 1177 Tyeræby (D. A. M. I. 32, 41, 46), 12.—13. Aarh. Terby, Therby, Thærby, Tyereby, Tiæræby (Reg. til Scr.), 1370 Tyæræby (Scr. VII. 110).

Tjæreby, Roskilde Frue S., Sømme H.; ved Byen nu kun et Par Vandhuller. Tr. II. 305, l 6 Rosk. — 1085 Tiarby, Terby (D. Svec. I. 43).

Tjæreby, Taarnborg S., Slagelse H., fladt; Veilen, en meget stor Eng strækker sig op dertil. Tr. II. 698, c 2 Vemmelev. — 1206 Terby, Tyarby, 1257 Tyerby, K. V. J. Tyarby, Sorøbogen: Terby, Thyæreby (Scr. IV. 475, 498).

Tjæreby, Sb., V.-Flakkebjerg H., lavt liggende, med Smaasøer og Vandhuller, Mose. Tr. II. 719, d II Skælskør. — 1135 Thiærbu, 1205 Tiæreby (D. A. M. I. 6, 84), Nestvedoptegnelser: Thiæræby, Thæræby, Tiæreby, Tyereby, Tiæræby (Reg. til Scr.), 1370 Tyærby (Scr. VII. 118).

Tjæreby, Idestrup S., Falsters S. H., lavtliggende, fladt; tæt derved Enge. Tr. III. 286, k IX Orupgaard. — K. V. J. Tyærby.

Tjæreby, Terslev S., Ringsted H. Tr. II. 660, j 2 Eskildstrup. — Nestvedbogen: Tæræby, Tæreby (Scr. IV. 393).

Tjæreby, Gimming S., Støvring H., med vidtstrakte Enge ved Randers Fjord. Tr. IV. 891, I 18 Essenbæk. — 1446 Tiereby et Tierebyfang (Acta Pont. III. 140).

[1] 1507 strander nær herved et Skib paa Rejsen fra Aalborg til Lübeck: cis Steffneshelumsz naufragium passus est. Hanserecesse, 3 Abth. V. 403.

Tjärby, Sb., mellem Udløbene af Laga Aa og Genevads Aa, med flere Smaasøer, Sandfloarne, Höks H., Halland. — Styffe 83: Tiereby.

Tjærneby (saaledes Gst.; Trap: Tjørneby), 6te, 7de, 8de Selvejergaard, Poulsker S., Sønder H., Bornholm; fladt, Vandhuller og Enge ved selve Byen, 1/5 Mil derfra en stor Eng „Kjæret". Tr. III. 96, 24 Dueodde.

Tjærebygaarde (Gst. Kjæreby), Knudsker S., Vester H.; fladt, mange Enge, Hede. Tr. III. 62, 12 Knudskirke (*Bornh.*).

Tjæreborg, Sb., Skads H., med vidtstrakte Enge, ved Bugten Øst for Fanø. Tr. V. 754, Y 4 Skadst, Y 3 Tjæreborg. — 1292 Tiarburigh (Hasse II. 332), 1306 Tiarburg (Ripæ Cimbricæ 165), 1324 Tiærburgh (Repert. I. 228 f.), 1369 Tyerburg (Acta Pont. II. 304), 14.—15. Aarh. Tiarburg(h), Tyerburgh, Tyærburgh, Thiæreborre (Oldemoder, Reg.).

Tjær(e)bæk, Gaarde, Hovlbjerg S. og H. Tjærebæk falder i Gudenaa; ved den Enge, dog ikke brede. Tr. IV. 776, L 16 Thorsø, L 17 Ulstrup.

Tjærehaver, Del af en større Skov, Jordløse S., Salling H. Tr. III. 691, I III Damsbo.

Hadsten, Hadsten S., Sabro H. Over-Hadsten ligger højt, Neder-Hadsten lavere, her løber Lilleaa og findes Enge, Vandmølle. Tr. V. 127, J 16 Hadsten. — 1432 Halstiern (Scr. VI. 518).

Tutiærn, paa Grænsen af Fjäre Herred (Halland) og Vestergøtland. K. V. J. 59.

Der er, som det vil ses, ikke store Afvigelser i de gamle Former af Navnet, og hvis vi alene skulde holde os til den Betydning af *thier*, *tiar*, som Litteraturen har opbevaret, maatte her være Tale om Tjære. Det synes dog ret urimeligt, at et tilvirket flydende Produkt skulde være bragt i Forbindelse med en menneskelig Bebyggelse, herpaa vil man vist ellers forgæves søge Eksempler. Vi maa derfor langt snarere tænke paa en tabt Betydning af Tjær. Af Angivelserne vil det ses, at det er karakteristisk for Jordbundsforholdene ved alle disse Byer, at de ere vandrige, have store Enge eller Kær og mange Vandhuller. Naar det ikke fuldt stemmer med Naturforholdene ved Tjæreby tæt ved Roskilde, kan dette skyldes den Omstændighed, at her, som det er ejendommeligt for flere andre Købstæder, en omfattende Tørlægning af Jorderne nærmest Byen har fundet Sted.

Den Forklaring synes derfor ret nærliggende, at det Ord, som er indgaaet i Navnet som Forled, og som jo i de gamle Navneformer ofte fremtræder som *tiar*, *ther*, *ter*, *tyær*, har betydet en Vandsamling af en eller anden Art, et Vandhul. Man har i Danmark formentlig haft et Ord, svarende til oldn. *tjørn* (Gen. *tjarnar*), paa Nynorsk et Tjern, i Gammelsvensk *tiärn*, et Vandhul eller en Pyt. Navnene Tutiærn og Halstiern (Hadsten) kunde jo synes at indeholde dette Ord, ligeledes det bornholmske Tjærneby[1]. Man kunde mulig ogsaa tænke sig en tidligere afvigende Ud-

[1] O. Nielsen (Blandinger I. 236) formoder, at Ordet Kjern findes i Hyørdhekyern, saaledes som Hjordkjær, Grimstrup S., Skads H., bliver skrevet 1445 (Jydske Tingsv. 66), men dette Brevs Stavemaade er ret mangelfuld. Han anfører ligeledes, at Selkjær, Kastbjerg S. (ved Grenaa), 1311 skreves Siælgiærn, 1360 Siælker (Scr. VI. 479, 482). Her og i Danske Samlinger II. 42 udtaler Nielsen, at Kærn (kjan) er den vesterjydske Form for Kær, men dette har jeg dog ikke fundet bekræftet.

tale af Ordet Kær, saaledes at K lød mere eller mindre som Tj (Tsj), hvilket jo kendes fra enkelte Dialekter i Nutiden[1]; i Vendsyssel udtales det i vore Dage omtrent som Tjar[2]. Omvendt hedder paa Laaland og Falster Tjære Kjære[3], paa Bornholm Kjæra[4].

Vi vende os derpaa til den tredje Gruppe, nemlig de Navne paa -by, i hvilke kollektive Betegnelser skulde være indgaaede.

Navnene Bondeby og Bønderby findes kun en enkelt Gang og synes dannede for at angive en Modsætning til Byer, hvis Beboere ikke vare Bønder. Bondeby i Marstal Landsogn paa Ærø ligger tæt Nord for denne Handelsplads og er sammenvokset med den; den er altsaa betegnet som Modsætning til Købmændenes By eller ogsaa som Modsætning til det fyrstelige Stutteri (Maerstal), der gav Anledning til, at Byen opstod[5]. Navnet er næppe gammelt. Bønderby, midtvejs mellem Møgeltønder og Højer, kan tænkes benævnt saaledes af lignende Grunde eller som Modsætning til en anden By, der beboedes af Kaadnere[6].

Et andet til denne Gruppe af Stednavne henført Navn er Karleby.

Karleby, Lille, Lyngby S., og Store K., Hyllinge S., Voldborg H. Tr. II. 339 f., j 7 Hyllinge. — 1370 Karleby (Scr. VII. 66), 1455 Karlleby (Adel. Brevk. 71).

Karleby, Godsted S., Musse H. — Tr. III. 259, g X V.-Ulslev.

Karleby, Vester, Herredskirke S., Øster K., Løjtofte og Halsted Sogne, Laalands N. H. Tr. III. 199 f., c VII Horslunde. — 1533 Westerkarleby (Fyenske Saml. IV. 313).

Karleby, Sb., Falsters S. H. Tr. III. 296, k VIII Falkerslev. — K. V. J. Karlæby.

Karby, Sb., Morsø S. H. Tr. IV. 309, X 23 Karby. — 15. Aarh. Karlby, Karleby, Karbye (Dueh. D. 8, 57, 138, 148), 1465 Carlby (Acta Pont. III. 370).

Karlby, Glenstrup S., Nørhald H. Tr. IV. 876, L 20 Glænstrup.

Karlby, Krogsbæk S., S. Hald H. Tr. IV. 948, G 16 Rosenholm.

Kalbygaard, Laasby S., Gjern H. Tr. V. 207, L 14 Sorring Loddenhøj. — 12. Aarh. Karlebu (Scr. V. 238, 249 ff.).

Karlby (Gst. Karleby), Sb., Nørre H. Tr. IV. 954, B 18 Voldby.

[1] Det skyldes vel ogsaa Egenheder ved Udtalen, at Kjærby (Rørby S., Arts H., Tr. II. 482), der 1370 skreves Kyereby, Kyeræby (Scr. VII. 18, 27), 1494 kaldes Tiæreby (Scr. VI. 201).

[2] Jfr. den karakteristiske Skildring af „Tjaret" i Egnen bagved Løkken hos A. C. Andersen, Husmandens Datter. — Iøvrigt bør det erindres, at Kær i mange jydske Egne — hvad der klart belyses af Generalstabskortene — har den særlige Betydning af en sid Strækning, bevokset med Trævækst eller Risbuske; jfr. oldn. *kjarr* og *kjörr*, Krat, Buske, især paa fugtig Grund. O. Nielsen i Blandinger I. 236. Bellander, Westmanlands härader 95.

[3] Tjennemarke paa Laaland skrives i Kancelliets Brevbøger 1564 (S. 439) Kienemarcke.

[4] Om den nærmere Betegnelse for disse Lydformer og om deres Udbredelse i Landet henviser jeg til Bennike og M. Kristensen, Kort over de danske Folkemaal 85 f., Kort Nr. 42, Espersen, Bornholmsk Ordbog, Vilh. Thomsens Indledning § 91, Feilberg, Kjær.

[5] Trap. III. 792, 795.

[6] Trap 9, 154; Kok; Sønderj. Skatteb. 394, 437, 439 (16. Aarh. Bynderby, Bunderbui). Jfr. hvorledes Bønder- oftere forekommer ved Skovnavne: Bønderhaver, Skov i Haastrup S., Salling H. (Tr. III. 693), Bønderskov, Als S., Hindsted H. (Tr. IV. 484), Bønderskov, Huse, Gullev S., Hovlbjerg H. (Tr. IV. 770).

Karleby, Gladsaxe S., Järestad H. Falkm. 66. — 1457 Karlaby.

Karleby, Øster, Sb., Onsjö H. Falkman 26, 66. — 1085 Karlebiu, Karlabui, 1145 Karlaby (D. Svec. I. 43, 50), 13. Aarh. Karlaby (mulig Vester K., Weeke 21, 328), Karlæby, Østre Karleby (Styffe 53).

Karleby (Karaby), Vester, Sb., Harjagers H. Falkm. 26, 66. — 1419 Karlæby (Styffe 54).

Karlemose, Gaarde, Flemløse S., Baag H. Tr. III. 551, I II Haarby.

Karlum, Sb., Kjær H., se foran S. 305. — 1499, 1543 Karlum.

Kalum, Serridslev S., Børglum H., se foran S. 305.

Burkarl (Tr. Burkal), Sb., Slogs H. Tr. 158, Pr. Mbl. 96. — 1424 Burkal (Scr. VII. 289), 1460, 1509 Burkal(l) (Bistum Schleswig 207, 260, 278, 285), 1472, 1482 Burkarl(l), 16. Aarh. Burkarl(h) (Scr. VIII. 3, 43 f., 46, 51, 55, 68), 16. Aarh. Burkarl (Sønderj. Skatteb. 254 f., 283).

Förkärla, Sb., Medelsta H., Bleking. — Styffe 79: Förcherle.

Vallkärra, Sb., Torna H. Falkm. 65. — 12. Aarh. Walkerle, 13. Aarh. Walkærle, Valdkærle (Weeke 5, 71, 318), 1425 Walkerrlæ (Scr. VIII. 459), 1506 Walkier (Æ. A. R. IV. 295)[1].

I de tre sidste Navne se vi utvivlsomt det Ord Karl anvendt som Efterled, der i de to foregaaende (Karlum, Kalum) staar i en Bøjningsform og som i alle de andre har tjent som Forled. En Antagelse om, at her Ordet en Karl i Betydning af Mand, Tjenende eller lign. skulde foreligge, maa vist derfor siges ganske udelukket. Joh. Kok har peget paa Sandsynligheden af, at Karl er en Sideform af Kær, jfr. oldn. *kjarr*, Krat, Buske, især paa fugtig Grund, og denne Antagelse har Falkman tiltraadt. Dette forekommer ogsaa mig at være en saare rimelig Formodning, og Stedernes Naturforhold tale i hvert Fald ikke mod en saadan Tolkning.

Saaledes synes den tredje Gruppe af de med -by sammensatte Navne at maatte falde bort, og det viser sig i det Hele, at Forleddet især indeholder Benævnelsen for et Naturforhold paa Stedet.

-sted. Den gamle Form var -stath, men i Nutiden er den overalt -sted[2]; dog er den ofte forkortet til -st, saaledes Anst, Gamst, Seest.

Endelsen -stad eller -sted er en af de mest udbredte i Norden; den er almindelig i Sverige, i Norge findes halvtredje Tusinde Navne paa -stad, paa Island og i de øvrige norske Kolonier er den hyppig. Men den findes ogsaa i det øvrige Europas Lande, i Holsten sparsomt, i Tydskland er den almindelig, især i Rigets nordlige

[1] Til den her behandlede Gruppe af Navne høre sikkert ikke forskellige Byer Kalby i Danmark og ikke heller følgende Byer i Slesvig: Kalleby, Kværn S., Tr. 500, 1460 og 16. Aarh. Calebu, Kalebu (Bistum Schlesw., Reg.); Kalleby, Sb., ved Slien, Tr. 522, 1523 Calebu (Sønderj. Skatteb. 455).

[2] E. Madsen, Geogr. Tidskr. XV. 165, nævner nogle Undtagelser, men Listad paa Bornholm anføres nu i Trap III. 91 som Listed; Gaarden Bøgstade i Horns H. maa sikkert have en afvigende etymologisk Oprindelse (Tr. IV. 65), se det følgende.

Del, den findes næsten ikke i Rhinprovinsen og Lothringen, i England er den ikke hyppig, i Skotland træffes den kun i de af Norske bebyggede Egne[1].

Det er fælles for alle de nordiske Navne — og det er dem, som man maa tage Hensyn til — at de ere sammensatte med Personnavne. I Sverige er det næsten altid Tilfældet, i Norge forbindes intet Sammensætningsled saa ofte med Personnavne som *staðir*. I Danmark afvige kun 3—4 pCt. fra Reglen. Købstaden Thisteds Navn har man fra gammel Tid sat i Forbindelse med Thy, men jeg har andetsteds[2] paavist, at Navnene Thy og Thisted gennem Middelalderen skreves forskelligt (Thyth — Tystath, Tistedh), og Thisted er derfor lige saa vel sammensat med et Personnavn som 3 Landsbyer Tisted og som 2 Tistrupper. — Thingsted paa Falster kunde man ville forklare af, at her skulde være holdt Thing, om hvilket dog intet vides; derimod findes der et Tinningsted i Slesvig, og Endelserne -lef og -thorp, der netop forbindes med Personnavne, have nogle Gange et Forled Ting- eller Tings-. Saaledes skjuler der sig i Thingsted snarest et Personnavn[3]. Sønder-sted i Merløse Herred hed 1344 Synnærstweth[4] og er altsaa ikke sammensat med -sted.

Alle ældre Former af disse Navne staa i Norge i Flertal, *staðir*, og Ordet maa betyde Bebyggelse, Bosted. Singularisformen *staðr* har en helt anden Betydning, nemlig dels hvad der stikker ud, skyder frem, saaledes Halvøen *Staðr* (Forbjerget Stadt), dels Sted, Plads, hvor noget er anbragt, uden at det er bleven en Bebyggelse: *Búðarstaðr*, *Kvernstaðr*.

Hvad Danmark angaar, finde vi i Lunds Domkirkes Gavebøger for de skaanske Navne næsten altid Formen *stathœ*. I K. V. Jordebog er overalt anvendt Formen *-stath* — med de to Undtagelser Thingstathæ, Tystathe —, i Sammensætninger kan man finde Ryngstathaherith ved Siden af Aræstathhæreth, Halmstathæreth.

I Betydning af Plads, hvor noget er anbragt, uden at det er bleven Stednavn, træffe vi Ordet i K. V. Jordebog 39: *østæn af Byoghlingœ bothœstath* d. e. det Sted, hvor Byen Byoghlingæ har sine Boder. Beslægtet hermed er Navnet paa Landsbyen Stadil ved Stadil Fjord (Trap V. 608): Stathæl, Stathel, in Statlæ, in Stadlæ; det svarer til oldn. *stöðull* (*á stöðli*), Malkeplads, der nu bruges i Norge ogsaa om Pladsen omkring Sæteren. Om det i Danmark har haft netop samme Betydning, maa staa hen[5].

Det er mit personlige Skøn, at Byer med Endelsen -sted ligge paa flad Grund; i alt Fald synes de ikke at findes paa et stærkt kuperet Terræn. Dette er dog kun en Udtalelse efter Skøn, og disse Byer ere for mange i Tal, til at der ikke skulde findes en Del Undtagelser herfra.

[1] E. Madsen l. c. 165 ff.

[2] Historisk Tidsskr. 6. R. VI. 366 f.

[3] Se mine Bemærkninger i Vidensk. Selsk. Oversigt 1896, 386, hvortil kan føjes, at Tingstrup udenfor Thisted skreves Tinnstrup, Thinstrup, Thinnstrup. Ældste Archiv-Reg. III. 153, 156, 158.

[4] Erslev, Repertorium I. 335.

[5] O. Nielsen i Blandinger II. 34. Oldemoder, Reg. Harsyssels Diplomatarium, Reg. Scr. R. D. V. 539.

Imidlertid synes det sikkert, at det usammensatte Navn Stade betyder en Bebyggelse paa flad Grund. Dette vil følgende Navnerække vise:

Stade, Gaard (Gst. Stadegaard), Vennebjerg S. og H., ligger fladt ved Eng, noget bag ved Klitten, med Højder i Afstand. Tr. IV. 90, L 33 Lønstrup.

Stadegaard, Serridslev S., Børglum H.; efter Generalstabskortet synes Stade at være Navnet paa en af Bæk og Enge omgivet Strækning. Tr. IV. 149, J 30 Øster Brønderslev. — 1380 Stothu, 1452 Stod(h)whollum, Stodwgordt, 1466 Stodug (Æ. A. R. III. 3, 51, 58 f.).

Stade; et øde Stykke Jord, liggende udi Lystrup Mark, Ø.-Lisbjerg H., „och kallis Stade" (1547). Æ. A. Reg. I. 267.

Stade, to Gaarde i Ølsby Sogn, ligge fladt ved Aa. Tr. 513, Pr. Mbl. 207. — 15.—16. Aarh. Stadum, se foran S. 310.

Stade, en By i Burkarl S., ligger fladt ved Sønderaa og Enge. Tr. 159, Pr. Mbl. 96. — 1470 Stodhe, 1488 Stoye, Sthade, 1494 Stode (Scr. VIII. 3, 51, 58 f.), 1543 Stade (Sønderj. Skatteb. 254, 284).

Staa, V.-Hassing S., Kjær H., paa flade Enge ved Limfjorden; paa en Bakke derved ligger Overby. Tr. IV. 418, I 27 V.-Hassing. — 15.—16. Aarh. Stade, Stademarck, Stey marck, Stae marck (Æ. A. R. III. 22, 29, 66)[1].

Stadum, By i Læk Sogn, flad, opdyrket Mark mellem Hede og Enge, se foran S. 310.

Stadager, tidligere en Landsby (og Gaard), nu Navn paa Kirken (og Sognet); den ligger paa aldeles flad Grund; Falsters N. H. Tr. III. 279, i VII Brarup. — K. V. J.: Stathagræ.

Bøgstade (Gst. Bygstade), Gaard ved Bakker i Gjerum S., Horns H. Tr. IV. 65, F 32 Gjerum.

-køb. De med -køb sammensatte Navne ere vistnok følgende[2]:

Arnbiornkiøp, Arnbiorkiep, ved Esrom. Codex Esrom. 56, 58.

Brokøb, Holmstrup S., Skippinge H. Tr. II. 495, e 5 Ruds-Vedby.

Ebbekøb, tidligere Hovedgaard ved Fredensborg, nu findes Ebbekøb Gaard, E. Bro og E. Vang. Tr. II. 60, o 11 Fredensborg.

Ellekiöpinge ved Åhus i Villands H. Falkman 104, Styffe 73. — 1289 Ællækøpinge (Erslev, Test. 32), 1419 ecclesia Ellecopingensis (Acta Pont. II. 297).

Høsterkøb, Birkerød S., Lynge-Kronborg H. Tr. II. 70, p 9 Nærum. — 1370 Husfrwkøp, Hæstkyøp (Scr. VII. 56).

Hököpinge, Sb., Oxie H. Falkman 136, Styffe 61. — 1346 Høkøpinge (Erslev, Test. 97).

Kungskøp, Aabenraa Skraa c. 4: *Woldemarus quasdam terras, que dicuntur kungskøp in campo gamel opner et kolsthorp pro sua pecunia ibidem emit.*

[1] Jfr. ogsaa Modin, Härjedalens ortnamn 19: *stå*, landningställe för båtar, båtstad.

[2] Inderst inde i Kalundborg Fjord skal have ligget en By Rynkøb, om hvis Navn endnu Rynkevangshuse minde (Trap II. 393). Navnets Endelse har dog oprindelig været -høj, 1324 Rinkæoughæ, 1361 Rinkøwe. O. Nielsen, i Blandinger I. 339. Erslev, Repert. I. 229.

Löddeköping, Sb., Harjagers H. Falkman 157. — 1334 Luddekøpinge, 1379 Luddokøpinge (Erslev, Test. 71, 148), 1378 Lyddekøpinge (Styffe 54), 14. Aarh. Luddøköping, Loddækøpingh (Scr. III. 486, IV. 54, Weeke 213).

Pålsjö, Helsingborgs Landförsamling. Falkm. 67. — Pawelskøb, Povelskiøp.

Persköp, Rya S., N.-Åsbo H. Falkm. 66. — 1624 Pederskiøb.

Sireköping, gammel Sædegaard og Herregaard samt Sogn, har aldrig været en Køb̊ing. K. V. Jordebog Sygrithekiøp, 1269 Sirithkeping (Erslev, Testam. 20), 1329 Sigrithækøpinge (Weeke 182, Styffe 53).

Svensköp, Sb., Frosta H. Falkm. 66, Styffe 55. — 14.—16. Aarh. Suenskøb, Swenskøff, Suenskiøbinge (Æ. A. R. IV. 298, 117, 331 ff., 352).

Syvendekøb, Skamstrup S., Tudse H. Tr. II. 448.

Tikøb, Sb., Lynge-Kronborg H. Tr. II. 52. — 1356 Nicholaus Tithekøp sacerdos (Repert. II. 49), 1370 Tydhækøp (Scr. VII. 61, 111), 1389 Tydekøph, 1458 Tydækøp, 1485 Tykiøff, 1489 Tiidkøping, 1497 Tykiøp (Codex Esrom., Reg.).

Tokkekøb Hegn, Skov i Bloustrød S., Lynge-Kronborg H. Tr. II. 69 f.

Tuekøbvang ved Frederiksborg har Navn efter en nedlagt Ladegaard, o. 1178 Towekopp, Thoækopp, Thowekøbingh, Towekøpp (Scr. VI. 137, 139, 159, D. A. M. I. 48, Knudsen, Strø Herred 36).

Viaköp, Farhult S., Luggude H. — 1406 Winnekøp (Molbech og Petersen 262).

Ølskøb, Strø Herred; paa det Sted, hvor nu Hillerød ligger, fandtes fordum en Landsby af dette Navn: 1252 Ølskøp (Scr. VI. 159). Ved Mageskiftet med Herluf Trolle fik Frederik II dennes 6 Gaarde i Ølskiøb (Kronens Skøder I. 60, 66, 68. Knudsen, Strø Herred 41 f.)[1].

Östensköp, Svensköp S., Frosta H. Falkm. 66. — 1494 Østenkøb (Æ. A. R. IV. 332), 1569 Østenskiøbinge.

Man vil ved disse Navne iagttage, at de paa en enkelt Undtagelse nær (Kungskøp) alene forekomme paa Sjælland og i Skaane, og man vil ogsaa se, at Endelsen har en stærk Tilbøjelighed til at antage Formen Køb̊ing ved Paavirkning af den for Købstæder saa almindelige Navneform[2]. Af samtlige Navne synes fremgaa, at -køb sammensættes med Navnet paa Køberen eller dog paa dennes Stilling og Stand. Vi genkende let som første Led i disse Stednavne Navne paa Mænd, saaledes Arnbjørn, Ebbe, Elle eller Elif (som i Elvested, nu Ellested, Elefstorp, maaske Elleruth), Lyde eller Ludde (som i Lyddorp, Lutæthorp, Ludethorp), Peder, Povl, Sjunde, Tide(?) (som i flere Byer Tisted, Tistrup, Tirup), Toke (smlgn. Tokkerup), Vine (som i Winistathæ, Winstorp), Øle eller Ølver (som i Ølstath, Ølstorp, Ølsrødh), Østen, — eller Navne paa Kvinder, som Sigrid og maaske Tove (til Kvindenavnet Tove, Tófa, svarer imidlertid Mandsnavnet Tove, Tófi). Dernæst træffe vi Angivelser for en Persons Stilling og Stand, nemlig Konge og Husfru.

[1] I Henrik Gerners rimede Beskrivelse af det vidtberømte Friderichsborg nævnes: „en Landsbye, som mand kaldte Ølskiøbing". Thottske Smlg. Nr. 1390. 4to.

[2] I Skaane findes desuden tvende Sognebyer Köpinge (Styffe 66, 69) og en By Köpinge i Raus S., Luggude H., Falkman 66 f.

Det er derfor sandsynligt, at Brokøb har en lignende Oprindelse, baade fordi der ikke er en rimelig Forbindelse mellem en Bro og -køb og da det nærmeste Vandløb, hvor en Bro kunde findes, nemlig Halleby Aa, ligger en Fjerdingvej Syd for denne By; vi maa derfor her formode et Personnavn Brodde eller Broder, hvilke Navne ere velkendte og meget godt kunde antage Formen Bro- i Sammensætninger, saaledes Brorup i St. Mikkels Landsogn ved Slagelse (1352, 1366, 1370 Brothorp, 1444 Brodherop)[1] og Brorup i Hyllinge S., Ø.-Flakkebjerg H., Braarup i Grønbæk S., Lysgaard H. (K. V. J. Brothærthorp), Brarup, Sb., Falsters N. H. (K. V. J. Brothærthorp).

Af samme Grund vil det være rimeligt at søge i Hököpinge et Personnavn, nemlig det samme som findes i flere Byer Hørup.

-bo. *-bo* med en Stedbetegnelse som Forled kan stundom i ældre Tid være gaaet over fra Betegnelsen for et Omraades Beboere til at være Navn for selve Omraadet. Dette er Tilfældet med en Del Navne paa Herreder, der ere opstaaede efter Valdemarstiden. Hvetboherred er Herredet for Hvetboerne, der boede i det gamle Omraade Hwet, som nævnes i K. V. Jordebog. Paa Hindsholm var der et Hindsbo Thing, Elbo Herred dannede sig for Beboerne af Elendæ, Elnd; en Fjerding af Børglum Herred hed Skovbo Fjerding, og der opstod for en Tid et eget Skovbo Herred. Dette Forhold gentager sig oftere, og *-bo* er maaske indkommet ved, at Beboernes Navn i Genitivform har været knyttet til *-thing* eller *-mot*, men mulig er det dog ogsaa, at Bo er bleven anvendt i Betydningen et Omraade, saaledes som naar Vestergøtland var delt i 8 Bo eller Len; dette synes i alt Fald at være Tilfældet med Guthesbo, en Del af Göinge Herred i Skaane (1085: *a Guthesbo*)[2].

Af de talrige Stednavne, hvori *-bo* forekommer, ere dog de allerfleste, for saa vidt Bebyggelsen stammer fra Middelalderen, en Nutidsform af et ældre *-both(e)*, Bod(er), ved hvilke jeg straks nærmere skal dvæle. Derimod har et Ord Bo, med Betydning Gaard, svarende til oldn. *bú*, eller Bebyggelse, næppe været kendt i Oldtiden og den ældre Middelalder. Først i Slutningen af Middelalderen anvendtes det paa denne Maade, saaledes som Navnet Maribo jo udviser, og da har vist en Paavirkning fra Sverige eller Norge gjort sig gældende. Paa den Tid er *-bo* ogsaa bleven benyttet til Dannelse af Herregaardsnavne, maaske paa Grundlag af et ældre Navn paa *-bod*, i hvilket det endende *d* da allerede var afslidt. Hovedgaarden Søbo i Jordløse Sogn paa Fyn kendes fra det 15de Aarhundrede, og formodentlig har en Søbod givet Stedet sit oprindelige Navn, medens derimod Herregaarden i samme Sogn Damsbo, der oprettedes 1550 (Tr. III. 692 f.), har faaet sit Navn som Parallel dertil. En anden fynsk Herregaard Søbo i Egense Sogn nævnes 1423 og senere i 16de og 17de Aarh.; den har vel oprindelig haft Navn efter Boder ved Hvidkilde Sø. I samme Sogn ligger nu Landsbyen Skovsbo; ogsaa her laa en Hovedgaard,

[1] Trap II. 680 f., Scr. VII. 16 f., 69, 124.

[2] Se herom nærmere mine Oplysninger i Vidensk. Selskabs Oversigt 1896. 393 ff.

der er kendt fra samme Tider som Søbo (Tr. III. 632). I Landsbyen Skovbo i Valsgaard Sogn, Hindsted H., fandtes tidligere en Sædegaard Skovbo (Tr. IV. 494).

I det 16de Aarhundredes Litteratur, ligesom ogsaa i Folkeviserne kan man finde Bo brugt om Gaard, Hus og Hjem; der tales om femten bygte Bo, at rømme sin Bo og Bygge o. s. v., men Ordet findes næppe benyttet mere haandgribeligt om en bestemt Gaard. Kun paa Bornholm anvendes endnu i vore Dage Bo om Gaard. Gildesbo forekommer nogle Gange som Navn for Gaarde og Huse[1]. I Optegnelser fra 16de Aarh. er Kirkebo jævnlig benyttet om Kirkers Gaarde (se Hübertz, Bornholm 348, 352, 354 f.), og dette Navn findes her endnu.

Vi gaa derefter over til at betragte de -bo-Navne, som vitterlig ere gamle og sammensatte oprindelig med Bod, Boder.

I. Disse Navne vise sig for det Første jævnlig sammensatte med Personnavne, hvad den følgende Række Eksempler vil vise:

Aggebo Hegn, Aggebo Skovhuse, Græsted S., Holbo H. Tr. II. 88, m 12 Helsinge. — 1299, 1458 Aggebothe (Cod. Esr. 136, 171). Af Mandsnavnet Agge.

Asserbo Oredrev, Melby S., Strø H. Tr. II. 95, 113, k 11 Frederiksværk. — 1162 Aswarboth, 1357 Asworthæbodæ, 1485 Aserbo, 1496 Ascerbo (Cod. Esr. 87, 143, 168, 186). Se videre Ann. f. nord. Oldk. 1851, 217 ff. Af Aswarth.

Audebo, ved Lammefjord, Hagested S., Tudse H. Tr. II. 436, g 8 Hagested. — 1370 Auethebothe (Scr. VII. 46, jfr. sammesteds S. 111 Auederuth, Auderød), 1408 Agdeboth (Repert. III. 111). Af Auti.

Bangsbo, Hovedgaard, Bangsbo Skov, Bangsbostrand, Flade S., Horns H. Tr. IV. 62, E 32 Bangsbo. — 1364 Bangsboodh. Af Bang eller Band.

Bennebo (Gst. Bendebo), Skamstrup S., Tudse H. Tr. II. 448, e 6 Jyderup. — 1370 Bendebothe (Scr. VII. 46 f.), Sorøbogen: Bendebodhe, Bendebothe (Scr. IV. 510, 522), 1408 Bænnebodhe, Bænnebodhæ (Repert. III. 113). Jfr. H. Olrik, Danske Helgener 389. Af Benne, jfr. Benestorp (Scr. VI. 360).

Bongsbo, en tidligere Bebyggelse paa Læsø. — 1486 Bongsbodh, 1540 Bongsbo (Dipl. Vib. 81 f., 219). Jfr. Bangsbo.

Fredbo Oredrev, Fredbogaard, Græsted S., Holbo H. Tr. II. 89, n 12 Esbønderup. En fri Sædegaard Frethebo nævnes i 14de og 15de Aarh., 1400 Fredebote (Æ. A. R. I. 56), 1458 Fredebothe (Cod. Esr. 136). Fræthi, et Mandsnavn i K. V. J.

Jørsby, Sb., tæt ved Limfjorden, paa en engrig Halvø, Morsø N. H. Tr. IV. 336, U 24 Draaby Vig, U 25 Sejerslev. — I 15de Aarh. skrevet Jørsbo og en enkelt Gang Jørsbod (Dueholms Dipl., Reg.). Af Mandsnavnet Jure eller Juris.

Karlebo, Sb., Karlebo Oredrev, Lynge-Kronborg H. Tr. II. 68, o 10 Karlebo. — K. V. J. Karlæbothæ, 1370 Karlabodhæ, Karlæbothæ (Scr. VII. 56, 111). Af Mandsnavnet Karle.

Vallebo, i Engegn, Hylleholt S., Fakse H. Tr. II. 877, l II Rosendal. — Sorøbogen: 1364 Wallebothe (Scr. IV. 501), o. 1400 Wallæbothæ. 1421 Wallebode (Repert. III. 292). Af Mandsnavnet Vale (jfr. Vallerød).

[1] Jfr. Espersens Ordbog, Gjijllesbo og Gjijllesbone (Bonde, som har forpagtet et Gildes Ejendom).

Vallebo Skov, Vallebogaard, Ø.-Egesborg S., Baarse H. Tr. II. 943 f., k V Øster Egesborg. — 1370 Vallæbothæ (Scr. VII. 8).

Veksebo, i Skovegn, Asminderød S., Lynge-Kronborg H. Tr. II. 58, o 11 Fredensborg. — 1158 Wixebodhe, 1458 Wixebodhæ (Cod. Esr. 123, 137). Formodentlig af Veseti, Vesti, Visti.

II. Nær beslægtet med denne Række Stednavne, hvor Ejerens, Besidderens eller Brugerens Navn er bleven forbundet med -bo(d), ere de Tilfælde, hvor Forleddet vel ikke angiver Ejerens Navn, men dog henpeger paa ham ved at nævne hans Stilling og Stand.

Bisbo; denne Gaard blev i det 17. Aarh. omdøbt til Brahesborg; den ligger ved Sø og Skov, Gamtofte S., Baag H. Tr. III. 540, K 1 Brahesborg. — 1532 Bisbo, Bispboo (Registr. 407, 479), 1539 Bysbo (Kancellireg. 90), 1553 Byozpbo, Bespbo.

Munkebo, Sb., ved Kertinge Nor, Bjerge H. Tr. III. 442, E 3 Agedrup. Intet vides om, at Klostre have haft Besiddelser her (Engelstoft i Samlinger til Fyns Historie IX. 356 f.), og Stedet nævnes som kongeligt Gods i K. V. J.: Munkæbothæ, Munkæboth (S. 24, 25). 1418 Mwnkkæbothæ (Repert. III. 243). 5. Marts 1570 fik Odense Ret til at have en fri Havn ved Munkebo til Ind- og Udskibning (Kanc. Brevb.).

Nonbogaarde, Non Vandmølle, mellem Hald Sø og Vedsø, Dollerup S., Nørlyng H., $^3/_4$ Mil fra Asmild Nonnekloster. Tr. IV. 691, P 17 Almind. — o. 1520 Noyndboo, Noyndbo Mølle, 1538 Nundboo (Dipl. Vib. 204, 215), 1587 Nunne Mølle (Brevb.)[1].

Nonnebo(gaard), ved Enge, Moser, Birkende S., Bjerge H. Maaske af Dalum Nonnekloster, $1^3/_4$ Mil derfra; i Herredet ogsaa Munkebo. Tr. III. 449, E 2 Fravde. — 1580 Nundebo, Nuneboe (Brevb.), 1580, 1582 Nundebo (Kronens Skøder I. 232, 251).

III. Endnu paa en tredje Maade kan et Ejendoms- eller Afstamningsforhold være angivet, nemlig naar Forleddet er Navnet paa en By, hvem disse Boder have tilhørt eller fra hvilken de stamme (jfr. S. 315).

Emmedsbo, Hemmed S., Nørre H. Denne Bebyggelse ligger $^1/_4$ Mil, Byen Hemmed $^1/_2$ Mil fra Stranden; formodentlig Hemmeds Boder. Tr. IV. 960, E 19 Bønderup Stavnshoved.

Slagelsebo, en nedlagt Landsby i Slaglille S., Alsted H. Tr. II. 627. — 1248 Slaulosebo (Scr. IV. 564, fejlskrevet i Dipl. Arnm. I. 163), Slauelsebo (Sorøbogen, Scr. IV. 469).

IV. I følgende Navne henvises der til Terrænforhold i Omgivelserne eller til Bodens Anvendelse.

[1] Ogsaa andetsteds findes i 16. Aarh. Nonner skrevet Nynder, Nunder, se Kalkar, Ordbog.

Fjelby i Lysabild S. paa Als. — 1245 Fialbothæ. Jfr. foran S. 271.

Gaardbo, en Gaard, Raabjerg S., Horns H. Tr. IV. 45, G 35 Raabjerg Kirke. — Herregaarden Garthbuth nævnes 1335 (Repert. I. 281, Suhm XII. 265).

Hebo (Gst. Hedebo), ved Hede, Janderup S., V.-Horne H. Tr. V. 723, Z 6 Varde.

Kallebo Strand. Kalvehaven hed det store Omraade fra St. Jørgens Sø og Vesterport ned til Stranden; nær ved Vandet laa i Haven Boder, som fik Navnet Kalveboder, og dette gik senere over til at være Navn for Farvandet (O. Nielsen, København IV. 354 ff.).

Nøddebo, Sb., ved Esrom Sø, Holbo H., Halvdelen af Sognet Skov. Tr. II. 83, n 11 Frederiksborg. — 1228 Notaboda (et Pavebrev), 1246, 1304 Nøthebothe, 1299 Nøthæbothe, 1458 Nødebothe, 1499 Nødebo (alle i Cod. Esr.), 1370 Nødæbodhæ, Nødæbotha (Scr. VII. 56, 109). Man kunde ganske vist her tænke paa et Personnavn, et saadant findes i alt Fald i Nølev, 1470 Nøddeløff (Tr. V. 158). Den sædvanlige eller folkelige Forstaaelse er imidlertid at aflede Navnet af en Nød, Hasselnød. Dette Ord findes i Flertalsformen *nytær* i Sk. L. XI. 11 og i Flensborg Stadsret 93, hos Henrik Harpestræng *nut*, *nutæ kyærnæ*, jfr. oldn. *hnot*, f., pl. *hnetr*; det har endnu i en Kogebog fra 14de Aarh. Formen *nut*, *walnutæ kiarnæ* (Hist. Tidsskr. V. 540). I det 16de Aarh. og vel ogsaa tidligere havde det Formen Nød.

Ligesom Ordformen altsaa egentlig ikke taler for, at Navnet er sammensat med en Nød, vilde det jo ogsaa være underligt ikke at benytte Træet eller Busken selv, men dens Frugt i Sammensætningen med Bod, og Nøddefrugten er vist ellers kun sammensat med -lund eller -skov. Et Kvæghøved, et Nød, hedder i Provinslovene: Sk. L. V. 22: *not*, J. L. II. 35: *nøt*, Er. Sj. L. II. 61: *nøt*, Flensb. Str. 93: *nøtæ krop*, Haderslev Str. 7: *ent nøtt*. Nigles net i K. V. J.'s Broderliste er sandsynligvis Saxos Nicolaus cognomento bos (S. 819) eller Nicolaus Nøth, som denne Mand kaldes i Exordium Caræ Insulæ (Scr. V. 245). Allerede her, men i hvert Fald i Ledingsret, møder os det bløde d: *nødækøth* (Kofod Ancher, Lovhistorie II. 567), og Formen *nøth*, *nød*, synes at være den almindelige i Middelalderens senere Aarhundreder. Derfor synes den Forklaring ubetinget at ligge nærmest, at her har været Boder for Nødene eller for deres Vogter. Det vil da ogsaa kunne forstaas, at Navnet kommer igen, saaledes:

Nøddebohuse, Fiskerleje, Torup S., Strø H. Tr. II. 114, j 11 Torup.

Nöteboda i St. Olofs Sogn, Albo H. — 1313 Nætæbothæ (D. Svec. III. 118). Falkman 222 nævner endnu andre Nötabo'er i Skaane.

Hyllinge Skovbo, Roholte S., Fakse H.; denne Landsby nedlagdes, da Lindersvold oprettedes i 17de Aarh. Tr. II. 881.

Skovsbo, Huse, Verninge S., Odense H. Tr. III. 416, I 1 Frederikslund.

Skovbo, Valsgaard S., Hindsted H. Tr. IV. 493, K 21 Kjelstrup.

Søbo, se foran S. 359.

Af det foregaaende vil det ses, at Boder forekomme især i Skovegne, hvorfor det skovrige Nordsjælland er saa rigt paa dem, og vi finde dem endnu i vore Dage knyttede til Oredrev. Dernæst findes de ved Indsøer eller Fjorde. I en nyere Tid vise de sig som Fiskerlejer, saaledes Boderne i Hornbæk S. (Tr. II. 56) og Boderne i Aaker S. (Tr. III. 98).

Hermed ere langtfra alle de med -bo sammensatte Navne gennemgaaede. Jeg har kun villet tolke dem, som findes i gamle Kilder eller dog vitterligt stamme fra gammel Tid. I senere Tid og allermest i vore Dage har -bo vundet en almindelig Yndest som Endeled og er indgaaet i mange nydannede Navne.

Liste over Stednavne og deres Sammensætningsled.

(Listen omfatter ikke Stednavne, som ere optagne i de i Afhandlingen meddelte særlige Lister, medmindre Navnets Forled eller Efterled har faaet en vanskelig genkendelig Form eller Navnet tillige enkeltvis har været Genstand for Tolkning. I Listen henvises til Afhandlingens særlige Sidetal.)

Aalum 54, 76.
Aasen 22.
Aleme 74.
Allindemagle 70.
Antvorskov 16.
Aspe 77.

Ballen 23.
Bars- 84.
Basbjerg 83.
Basnæs 84.
Baste 83.
Birke 77.
Bisbo 117.
Bjerring 89.
Bjerrum 55, 70.
Blegind 89.
Bleking 89.
Bliden 24.
Bløden 24.
-bo 115.
Bod 71, 115.
Bondeby 110.
Braaderne 24.
Brende 90.
Brokøb 115.
Brorup 115.
Brødløs 103.
Bunken 25.
-by 106.
Bøge 78.
Bønderby 110.
Börringe 88.

Daasen 25.
Daler 49.
Dornæs 47.
Dragør 19.

-e 77.
-ed, -et 77, 80.
-ede 77, 80.
Ege 77, 78.
Egen 92.
Egum 70.
eið 82.
Elle 78.
Ellinge 89.
-else 97.
-en 20.
Endelen 26.
Engom 57, 70.
Eske 79.
Espe 79, 91.
Espinge 91.
Esrum 57, 75.
Even 26.

fager 16.
Farris 18.
Favr- 16.
Fel 26.
Feld 27.
Felding 27.
Fjal 26.
Fjelby 27, 118.
Fjelgime 57.
Fjære 49.
Flo(d)en 28.
Flø(d)en 28.

Gammel 14.
Gavl 30.
Gjessinggaard 58.
Gildesbo 116.
Gjødelen 29.
Glemminge 88.
Glimminge 88.
Godrem 58.
Grantinge 88.
Gudhjem 58, 73.
Gudme 53.
Gudum 58, 73.
Gunge 34.
Guth 73.
Gällinge 88.

-h- 74.
Hadsten 109.
Halling 87, 92.
Ham(me)rum 59, 75.
Harken 29.
Hasle 79.
Hatting 87, 92.
Heding 89.
Hegneden 30.
-hem 51, 72.
Herkegaard 29.
Hesle 79.
Hevring 90.
Hindsgavl 30.
Hindsholm 30.
Hjedding 89.
Holk 31.
Hulby 32.
Hulket 31.
Hummingen 30.
Hus 71.
Hvan- 105.
Hylken 31.
Härtinge 88.
Hæsede 51, 81.
Hætten 31.
Højer 50.
Højme 61.
Hököpinge 113, 115.
Høllet 32.
Høm 61, 72.
Hönninge 88.

Idum 61, 73.
Igen 92.
-inge 85.
Isøre 20.
-ium 72.

-jaðarr 33.
Jarsskov 33.
Jernen 32.
Jernet 32.
Juellinge 86.
Jungen 33.
Junget 33.
Jyllinge 85.
Jørsby 116.

Kallebo 118.
Karl 111.
Karleby 110.
Kirkebo 116.
Kjettinge 91.
Kjædeby 91.
Kregome 62, 74.
Kullen 19.
Kvan(d)- 105.
Kynd- 106.
Kyse 91.
Kysing 91.
Kær 109.
-køb 113.

Ledet 34.
Leide 34.
Lejodde 34.
Lem 62.
Lendum 70.
Lille 12.
Lime 62.
Linderum 62, 75.
Lonholm 34.
Lunen 34.
Lungen 35.
Lydum 63, 73.
Løjet 81.
-løse 97.
Lösen 104.
-løssen 105.

Madum 63, 70.
Magle 12.
Miste 36.
Mols 35.
Mulen 35.
Møgel 12.
Møsten 36.

Nissum 63, 73.
Nonbogaarde 117.
Nordrup 14.
Nordskov 14.
Ny 14.
Nøddebo 118.

Oddingen 36.
Okome 64.
Om(m)e 64.
Ornum 64, 70.
Orten 20, 64.
Osen 37.
Ostenfeld 15.
Ovenskov 15.

Pletten 37.

Rise 91.
Risinge 91.
Rom 65.
Ruerne 37.
-rum 75.
Ryde 91.
Ryllum 38.
Rødding 91.
Røjem 65.
Røllen 38.

Salten 65.
Sanderum 65, 75.
Sem 65, 71.
Sindbjerg 78.
Skagen 19, 38.
Skalle 90.
Skavngaard 38.
Skerninge 90.
Skiveren 38.
Skjern 90.
Skjerninge 90.
Skjolden 39.
Skjørpinge 90.
Skvatten 40.
Skärpinge 90.
Slogen 40.
Slæjen 40.
Sløjen 40.
Smækken 41.
Snagen 41.
Snare 42.
Snave 41.
Sneden 42.
Snevren 42.
-snære 42.
Stade 66, 113.
Stadil 112.
Stang- 107.
-stath 50, 111.
Stav(n)- 107.
Stavre- 107.
-sted 111.
Stevningen 43.
Stevns 66, 72.
stor 12.
Storby 12.
Storeheddinge 13.
Storgaard 13.
Storring 13.
Stubbene 44.
Studekjette 91.
Stævneskov 44.
Sudden 45.
Svesing 66.
Sylten 46.
Sæd 50.
Sædden 50, 67, 92.
Søndbjerg 78.
Søndervos 37.
Søvten 20, 67.

Taars 47.
Tasken 46.
Thingsted 112.
Thisted 112.
Tim 67.
Tisted 112.
Tjære- 108.
Tornen 47.
Totten 48.
Trevad 14.
Tvevad 14.
Tøtterne 47.

-um 51 ff.
Underbjerg 15.
Usen 37.
Uwith 82.

Vammen 68, 71.
Van(d)- 105.
Vem 68.
Vesløs 103.
Vinten 68.
Virket 48.
-with 82.
Vram 69.

Øm 69.
Ørum 69, 75.
Øsløs 103.

Études préliminaires sur la composition des plus anciens noms de lieux danois.

Par

JOHANNES STEENSTRUP.

(Résumé du mémoire précédent.)

Chap. 1. L'auteur expose dans ce chapitre le but de son travail. On publie actuellement en Norvège la grande étude inaugurée par le professeur O. Rygh sur les noms de propriétés norvégiens («Norske Gaardnavne»), et dont une dizaine de tomes ont déjà paru. En Suède on a commencé une grande publication analogue sur les noms de lieux suédois («Sverges ortnamn»). L'auteur, qui a déjà traité plusieurs points de la question dans de nombreuses dissertations antérieures, cherche maintenant à préparer la voie ou à faciliter une publication du même genre relative aux noms de lieux danois. La présente étude a spécialement pour but d'indiquer les moyens par lesquels on peut arriver à une solution plus sûre des problèmes considérés ou trouver les justes méthodes à suivre dans l'examen des noms de lieux. De même l'auteur tâche de mettre en lumière les principes généraux qui ont présidé à l'attribution des noms danois. Il essaye en particulier d'interpréter les noms danois par le moyen de ces noms mêmes, de réunir une grande collection de noms de lieux sous leurs formes anciennes et modernes, et de les comparer de toutes les manières possibles. C'est seulement lorsqu'on aura pu tirer de ces matériaux tout ce qu'ils contiennent, qu'il y aura lieu de tenir compte, en interprétant nos noms danois, des noms fournis par les autres pays scandinaves.

Un procédé essentiel que j'ai adopté dans mon travail consiste à interpréter les noms de lieux à l'aide des particularités naturelles et des conditions de terrain propres aux diverses localités, et à noter tout spécialement les particularités naturelles qui se rattachent à tel ou tel élément, toujours le même, soit dans la première partie du nom, soit à la fin. Le colonel Emil Madsen, avec ses études sur les noms de lieux des îles de Séeland et de Samsø (1863; voir p. 252), a été le premier à s'engager sérieusement dans cette voie: il réussit à démontrer le sens des dénominations de nombreuses particularités naturelles. Sans doute on serait en droit de faire des réserves sur la partie philologique des recherches de M. Emil Madsen, et ses appels fréquents à l'anglo-saxon pour l'interprétation des noms devaient le conduire à des conclusions inexactes; mais son travail a eu néanmoins une grande importance pour l'étude des noms géographiques danois. Dans un travail publié récemment par la *Geografisk Tidskrift* (voir p. 253) M. E. Madsen a poursuivi son enquête dans le sens de ses recherches antérieures; il a essayé de donner un aperçu de la manière dont les diverses catégories de noms de lieux danois se retrouvent disséminées sur de grandes

régions européennes ou ont des parallèles dans beaucoup de pays. Mais il ne convient certainement pas de traiter de la sorte les noms de lieux comme une unité. Même si une terminaison identique se retrouve chez un autre peuple, ce peuple peut l'avoir employée dans une toute autre signification, à une époque toute différente, et en la combinant avec des éléments de nature différente. Une pareille méthode peut faire commettre des erreurs à chaque pas, surtout quand on se fonde, comme le colonel Madsen, sur des cartes actuelles sans contrôler la forme ancienne des noms. On doit tenir pour une règle essentielle d'interpréter avant tout les noms de chaque pays avec l'aide que ces noms eux-mêmes nous fournissent, et en examinant à fond leurs formes anciennes.

J'ai donc étudié avec soin les noms de lieux danois dans leurs rapports avec le terrain, la végétation et autres conditions naturelles, et j'ai utilisé pour cela les cartes de l'état-major danois à l'échelle de 1 : 20,000. En ce qui concerne le Slesvig, je me suis servi des cartes de l'état-major prussien à l'échelle de 1 : 25,000. Seulement pour les anciennes provinces de l'Est, — aujourd'hui suédoises, — c'est-à-dire la Scanie, le Halland et le Bleking, je me suis trouvé dans des conditions très défavorables, car il n'a été publié pour la Suède qu'un atlas à l'échelle de 1 : 100,000. Ainsi donc, au cours de mon travail, j'indique toujours à propos de chaque nom de lieu la feuille de carte où se trouve ce nom.

Je suis particulièrement tenu de citer un autre de mes prédécesseurs dans ces études, M. Oluf Nielsen. On reconnaîtra en effet que je me trouve fréquemment sur des voies où il m'avait devancé; et je me réfère bien souvent à ses études qui reposent sur de grandes connaissances historiques et topographiques et témoignent d'un jugement sûr ainsi que d'une fine observation.

M. Oluf Nielsen avait déjà observé que certaines terminaisons telles que -lev, -stath, -thorp, -ryd étaient souvent combinées avec des noms de personnes; et pourtant il n'avait pas vu avec toute la clarté désirable qu'en fait la régularité est un des traits essentiels de l'ancienne formation des noms. J'ai démontré dans plusieurs études antérieures que certaines terminaisons se trouvent pour ainsi dire toujours combinées avec la désignation d'une particularité naturelle, tandis que d'autres terminaisons exigent non moins impérieusement un nom de personne comme premier élément; et j'ai essayé de faire voir combien est faible le nombre des exceptions à ces règles. Ainsi pour plusieurs terminaisons j'ai calculé qu'il n'existe que de 3 à 4 exceptions pour cent noms, et du reste ces infractions aux règles sont le plus souvent faciles à expliquer. La justesse de cette observation a été ensuite confirmée par d'autres que moi, — ainsi par M. S. Nygaard dans ses recherches sur les noms en -bøl. C'est pourquoi partout où je considère les mots pris à la nature, — et c'est surtout des mots de ce genre que traite le présent travail, — je néglige les noms composés dont le premier élément suivant les règles semblerait devoir contenir un nom de personne parce que le second élément est -lev, -sted, -køb, -torp, -bøl, -ryd. Même si à la première vue un nom composé avec ces terminaisons semble contenir un mot désignant une particularité naturelle et compter ainsi parmi les exceptions, j'évite de le comprendre dans mes recherches.

Chap. 2. Règles générales de la formation et de la composition des noms de lieux. Bien qu'il y ait certains noms de lieux qui se composent d'un seul élément (Bro, Eg, Ris), le nom comprend ordinairement deux éléments, et la règle générale veut que ce soient deux substantifs. Les substantifs ainsi réunis désignent tous deux des particularités naturelles, ou bien une désignation empruntée à la nature est jointe à un mot désignant une

habitation (Bro-skov, Eg-by, Ris-bjerg), ou bien encore un nom de personne est combiné avec la désignation d'une particularité naturelle ou d'un mode d'habitation. Quand le premier membre est un nom de personne, ce nom se trouve en règle générale au génitif, bien qu'il y ait des exceptions. Mais lorsqu'il y a combinaison de deux noms pris à la nature ou d'une désignation naturelle et d'un nom d'habitation (Lund-by, Sø-gaard), le premier membre n'est presque jamais au génitif.

Un mode de formation beaucoup plus rare consiste à joindre un adjectif descriptif à la désignation proprement dite. Ainsi dans le cadastre du roi Valdemar on ne trouve qu'un petit nombre de noms résultant de la fusion d'un adjectif et d'un substantif.

Il y a cependant deux adjectifs que l'on trouve souvent joints ou combinés avec le nom proprement dit: ce sont møgel ou magle («grand») et litle («petit»); on les emploie pour distinguer deux localités voisines de même nom ou pour distinguer la ville principale et l'agglomération située en dehors et auprès de cette ville. Cependant møgel et magle ont complètement disparu de l'usage actuel et on les a remplacés par l'adjectif stor. Dans les temps anciens et pendant tout le moyen âge stor ne fut pour ainsi dire employé que comme particule dans des composés, et il avait une valeur de renforcement; ex. stormál, «le grand procès»; comme adjectif, ce mot n'a commencé à devenir d'un usage plus général qu'après le moyen âge.

Les deux formes møgle et magle ont chacune leur domaine déterminé, la première appartenant à la région occidentale et l'autre à la région orientale du Danemark: le Petit Belt marque la limite. Un autre point à remarquer, c'est que dans le Danemark de l'Est magle peut se placer après le nom (Raabymagle), tandis qu'en Jutland møgel se trouve toujours devant le nom.

On a peu d'exemples anciens d'un nom composé avec une préposition, et des formations de ce genre sont également rares à l'époque actuelle (ex. Underbjerg, «sous la montagne»).

Le **troisième chapitre** examine la question de savoir si l'on employait dans les noms de lieux l'article défini postposé. Remarquons ici que dans la langue de nos lois provinciales du XIIIe siècle il arrivait assez rarement que l'on fît usage de l'article -en, -et; c'est seulement dans la dernière période du moyen âge qu'il devient d'un emploi courant dans la langue. Il n'est pas étonnant que nous retrouvions dans les noms de lieux un état de choses analogue. Le cadastre du roi Valdemar ne présente l'article postposé que dans les endroits où ce document contient un texte descriptif; en revanche l'article fait défaut à tous les noms de lieux. Au XIVe siècle l'article apparaît dans les noms du cap Skagen et du promontoire de Kullen, ainsi que dans deux ou trois autres noms très employés par les navigateurs; mais par ailleurs les noms de lieux sont demeurés sans article pendant tout le moyen âge et longtemps après.

On voit par là qu'il est tout à fait impossible d'expliquer les noms des îles de Fyn («Fionie»), de Hven et de Møn en cherchant l'article dans leur -n final; ces noms sont beaucoup trop anciens pour cela, et du reste cet n a passé dans les vieux noms latins de ces îles: Feonia, Meonia. Il existe encore un assez grand nombre d'anciens villages se terminant par -en; mais il n'y a là qu'une ressemblance accidentelle, et la terminaison en question contient certainement une abréviation ou une déformation de telle ou telle désinence primitive en -eng, -ing, -sten, -tun, -um, -vin, etc.

Les noms danois ont conservé jusqu'à nos jours leur ancienne forme en ce sens que

dans les temps modernes on ne leur a pas ajouté l'article. Mais nous constatons sur ce point une différence caractéristique entre le Danemark d'une part et d'autre part la Norvège et la Suède. Dans la période ancienne, les noms norvégiens s'employaient de la même façon que les noms danois. Mais au cours du moyen âge il arriva qu'en Norvège le nom reçut très souvent un article postposé, et surtout que l'ancienne forme du pluriel indéterminé fut transformée en un singulier déterminé. Ainsi Ásar devint Ásan, Forsar fut remplacé par Forsan, Liðir par Lian. La même chose se produisit en Suède: les anciennes formes de noms subirent peu à peu l'addition régulière d'un article; et cette constatation s'applique tout particulièrement aux noms de cours d'eau, de lacs, d'îles et de forêts. Il en est résulté une différence fort importante entre le Danemark et la Suède-Norvège. Il est difficile de la traduire en chiffres précis; mais si nous évaluons à 2 pour cent la proportion des noms danois munis de l'article défini, nous trouverions par exemple pour le département norvégien de Trondhjem -sud une proportion de 40 pour cent, et il y a d'autres régions de la Norvège où le chiffre dépasserait 80 %. Disons en ce qui concerne la Suède que dans le gouvernement d'Älvsborg le nombre des noms avec article postposé s'élève à environ 60 %.

Chapitre 4. Ce chapitre, qui est une continuation du précédent, examine un certain nombre de noms de lieux non composés pourvus de l'article. Il y a en effet une catégorie caractéristique de noms de cette espèce qu'il y aurait lieu d'examiner de plus près. Les noms en question ne désignent que rarement des habitations: en règle générale ce sont des noms de cours d'eau, de prairies, de marais et de landes, de rivages, de hauteurs, de champs, de bois et portions de bois, etc. ... Il est possible qu'ils appartiennent à une époque récente, car le plus souvent nous ne les connaissons pas par les documents historiques; mais ils n'en ont pas moins une grande valeur car ils nous font comprendre ce que les populations entendent par ces mots. L'état des lieux nous fournit le moyen de déterminer avec précision ce que veut dire le mot; nous pouvons avec l'aide de ces noms augmenter notre lexique dialectal, ils nous aident puissamment à interpréter des noms jusqu'ici mystérieux et l'on s'aperçoit que beaucoup de mots que nous connaissions seulement par l'ancienne langue sont encore vivants à l'heure actuelle.

J'ai examiné individuellement toute une série de ces noms (pp. 262—292); je les compare avec des noms où le même mot entre comme élément, je les interprète en considérant l'aspect des lieux et en indiquant la présence du mot dans des textes danois ou dans les langues apparentées.

Le **Chap. 5** examine la question des désinences flexionnelles dans les noms de lieux. L'auteur montre que dans la plus ancienne lettre danoise conservée jusqu'à nous, c'est-à-dire dans la lettre de donation du roi Canut en faveur de l'église de Lund (1085) plusieurs noms de lieux présentent encore des désinences flexionnelles quand ils sont régis par une préposition (ex. in Hastathum), mais que cet usage disparaît très vite et que nous n'en trouvons plus de trace dans le cadastre du roi Valdemar (milieu du XIIIe siècle); cependant Fyærum est cité à côté de Fyæræ.

Chap. 6. La désinence -um est-elle une ancienne désinence de datif? Je réponds qu'il en est ainsi en ce qui concerne la plus grande partie des noms de lieux en -um. On y a vu ordinairement la modification, survenue au cours des siècles, d'une désinence primitive hem voulant dire «maison, domicile». En Norvège un passage analogue de -heim à -um à été très ordinaire, et quand nous trouvons par exemple le nom de lieu Fleskum à la

fois en Danemark et en Norvège et que dans ce dernier pays nous pouvons remonter à une forme Flesk(h)eimr, il semble bien qu'on ait le droit de conclure pour le Danemark à une forme primitive analogue. On a comparé aussi les noms danois en -um, dont la forme était souvent -em à une époque antérieure, avec les noms anglais et français en -ham et -hem (Buckingham, Hondeghem) et avec les nombreux noms allemands en -heim.

Au temps où furent écrites nos lois provinciales danoises, l'ancienne forme de datif pluriel -um était en train de disparaître; elle n'est d'un emploi assez fréquent que dans la loi scanienne. Mais il faut songer que la plus grande partie des noms de lieux est plus ancienne que le XIIIe siècle, et beaucoup de raisons nous font penser que ces noms ont conservé la forme du datif. Les noms de lieux sont généralement employés à une forme régie: on habite «sur», «près de», «au-dessous» d'une colline, etc. ...; dans des sources scandinaves comme ailleurs on trouve des expressions comme celles-ci: «dans l'endroit qui s'appelle à Aarhus», ou: «la ville qui s'appelle à Viborg»; et par suite la forme du datif, employée dans des cas de ce genre, a pu se fixer et devenir la forme ordinaire du nom de lieu. En Norvège on était si bien habitué à avoir le datif dans les noms de lieux qu'on a fabriqué de nouveaux noms au datif même à une époque où ce datif avait cessé d'exister dans le langage.

Afin d'être certain de l'interprétation qu'il fallait donner de ces noms en -um, j'ai dressé une liste de tous les noms qui avaient cette désinence en y joignant les noms en -hem et d'autres noms susceptibles d'être pris en considération dans cette enquête. La liste publiée pp. 298—313 contient donc tous les matériaux utiles pour l'étude de cette question; elle se borne à donner ces matériaux sans préjuger de leur interprétation. Cependant j'ai placé un carré □ devant beaucoup de noms en -rum, qui exigent sans aucun doute une explication indépendante.

Un simple coup d'œil jeté sur cette série de noms de lieux nous suffit pour remarquer la particularité qu'ils présentent d'être très courts: en règle générale ils n'ont pas plus de six lettres. Aussi n'ont-ils presque tous que deux syllabes, et même plusieurs sont réduits par contraction à une syllable unique (Høm, Sem). Les noms de trois syllabes constituent essentiellement la catégorie en -rum dont nous traiterons à part un peu plus loin. Déjà la brièveté de tous ces noms suffirait à nous faire penser qu'il ne s'agit là que d'une désinence casuelle. De plus on observe aisément que beaucoup de noms se rapportent d'une façon directe à des particularités naturelles déterminées. Les villes ou villages appelées Bjerrum — ce que l'on traduirait littéralement par «aux montagnes», — sont situées sur des collines. Igum («aux chênes») se trouve près d'une chênaie. Engom («dans les prairies») et Madum (même signification) désignent des villages placés dans une région de prairies caractéristique. Les villages de Seem, Siem («aux lacs») sont dans le voisinage de plusieurs petits lacs ou étangs. Dans aucun cas il n'y a lieu de sous-entendre un -heim perdu ou effacé.

Ajoutez à cela qu'il paraît souvent impossible que le nom de lieu ait pu comporter cet élément -heim. Le mot bod désigne un hangar, une remise, et non pas une habitation humaine proprement dite, un «heim»; or les divers villages appelés Bodum sont situés dans des régions où par suite de la pêche ou de l'exploitation des tourbières il y avait lieu de construire des hangars pour certaines périodes de l'année mais non des habitations stables, des maisons proprement dites. De plus on n'admettra guère que le mot hus, qui veut dire «maison», se soit trouvé combiné avec un mot comme heim, qui veut dire à peu près la même chose. Husum doit donc se traduire par: «dans les maisons». Enfin quelques-uns de

ces noms ne désignent pas des habitations mais des particularités naturelles: lacs, prairies, hauteurs, etc. ... (ex. Fjellum, Hygum, Pugum, Vallum) ou des régions administratives, des districts, des cantons (ex. Fleskum, Stethyum).

On a cru aussi retrouver la forme -hiem (et non hem) dissimulée dans plusieurs noms de lieux qui se terminaient autrefois par -ium. Nous ferons remarquer que dans la période ancienne la forme hiem n'apparaît que tout à fait exceptionnellement à côté de hem. Mais en outre la plupart de ces anciens noms en -ium sont des datifs parfaitement corrects de thèmes appelés thèmes en ja-. Des mots comme nes («promontoire»), stethi («enclume») feraient au datif pluriel nesjum et stethjum. Le nom d'Ithium paraît également contenir une forme correcte. Seulement quand il y a une voyelle longue dans la première syllabe cette interprétation n'est pas possible, et c'est pourquoi Gudium et Lydium doivent s'expliquer d'une autre manière.

Il faut observer en outre que quand nous rencontrons -hem dans des noms comme Guthem, Kornhem, Marthem, Ochem, Smørhem, l'h n'appartient pas à la seconde syllabe du mot, mais à la première. Guthem contient ce même mot guth qui se trouve dans les noms de lieux Thiurguth et Worguth. Marthem contient marth («bois»), et dans les autres noms de lieux on a introduit un h purement graphique conforme aux habitudes de l'orthographe médiévale: il servait à séparer deux syllabes ou à terminer une syllabe fortement accentuée.

Nous examinons ensuite la catégorie des mots en -rum. Il est clair qu'on ne peut les considérer en bloc, car plusieurs d'entre eux, qui ont la même forme courte que la plupart des noms en -um, sont des datifs d'espèce ordinaire. Cette remarque s'applique par exemple à Bjerrum, Farum, Hammerum, Skarum, Smørum, et à un certain nombre d'autres noms. Mais il n'en est pas de même des trisyllabes en -rum, auxquels il faut attribuer une origine différente. Le mot rum désigne un espace libre, ouvert, accessible, par exemple dans un bois ou sur le bord d'un lac; en Suède ces noms en -rum se trouvent fréquemment près des lacs, et tel est aussi le cas en Danemark.

La conclusion principale à laquelle j'aboutis, c'est que la plupart des noms en -um contiennent un datif pluriel. Cela s'explique parce que les noms de lieux ont été couramment employés au datif et que le mot antécédent qui régissait ce cas a disparu. Il se peut aussi que l'ancienne langue ait connu un locatif, du moins pour les noms de lieux.

Dans tous les noms en -um le substantif fléchi a désigné une particularité de la nature.

Chap. 7. On se demande dans ce chapitre si certaines désinences n'ont pas été employées dans la formation des noms de lieux et s'il était nécessaire que la signification originelle de la désinence fût présente à l'esprit des créateurs de noms, ou bien si les noms de lieux n'ont pas été souvent fabriqués d'un façon toute mécanique, par analogie.

Nous démontrons qu'une série de dénominations de bois ou de plantations homogènes ont été formées par l'addition de la désinence -e au nom de l'arbre. Dans la loi séelandaise d'Eric nous trouvons déjà le mot eki («chênaie») formé de ek qui veut dire «chêne». J'explique ensuite comment nous avons des noms de lieux formés avec les mots ask («frêne»), asp («tremble»), birk («bouleau»), bøg («hêtre»), eg («chêne»), el («aune»), hassel («coudrier»), par l'addition de la désinence -e.

Beaucoup de noms de lieux se terminent par -ed, -ede, et comme ils s'appliquent souvent à des forêts, on les explique par une déformation de la désinence with, qui voulait

dire «bois». Cette explication est bonne dans beaucoup de cas; mais dans d'autres la désinence paraît avoir été simplement ajoutée par analogie, d'après certains noms de localités déjà formés de la sorte, et sans qu'on se rendît compte de l'origine de cette désinence. Dans l'Allemagne du Sud et en Suisse nous retrouvons également un suffixe -et qui entre dans la formation de noms de lieux (p. 326).

Le mot bast, qui, aussi loin que nous remontions dans l'histoire des langues scandinaves, a signifié simplement «écorce», paraît, si l'on en juge par les nombreux noms de lieux où il se présente, avoir désigné une espèce d'arbre ou un arbuste croissant de préférence dans des régions humides. L'écorce du tilleul, ou tille, était très employée dans l'industrie, mais le tilleul ne pousse pas dans les lieux humides; il semble plutôt que par le mot baste on ait voulu désigner une oseraie.

Chap. 8. Les noms en -inge. Le professeur suédois Elof Hellquist a récemment consacré à ces noms une grande étude trés pénétrante. Son travail concerne il est vrai tout spécialement les noms fournis par la Suède; mais comme il comprend les noms scaniens et traite aussi de plusieurs noms danois, ses conclusions doivent être considérées comme valables également pour le Danemark. M. Hellquist essaye de démontrer que la grande masse de ces nombreux noms de lieux dérivent de noms de personnes et contiennent des noms de famille au génitif (-inga, -unga), parfois au datif (-ingom, -ungom). Un grand nombre des noms de personnes d'où proviennent les dérivés sont inconnus à l'époque où apparaissent les premiers textes, et nous reportent à une période antérieure à celle des Vikings. Le personnage éponyme était un ancêtre, un chef, un héros de clan. Quand le lieu a été désigné d'après le nom de famille au génitif, on a sous-entendu -by («village»), -land («terre») ou un mot du même genre; mais on a pu également employer le nom de famille sans mot sous-entendu, et par exemple un datif comme Ettingum signifie «chez les Ettingues».

Telle est en gros la thèse de M. Hellquist. Je la discute et j'en présente une autre d'après laquelle -ing est une désinence dérivative employée pour les noms de lieux. Les noms de famille que M. Hellquist croit avoir retrouvés n'apparaissent pas dans d'autres sources et, — ce qui est encore plus grave, — l'existence du nom de personne d'où proviendrait le nom de famille ne peut dans la plupart des cas se démontrer dans les pays scandinaves. On ne saurait invoquer ici des parallèles empruntés à l'abondante collection de noms de personnes allemands ou bien aux noms de familles que l'on suppose à l'origine de noms de lieux anglo-saxons, et du reste l'interprétation de ces derniers est très incertaine.

Il est beaucoup plus simple de comprendre -ing comme une désinence de dérivation jointe à tel ou tel mot primitif. Quand nous constatons en danois l'existence de mots comme Køb*ing* (l'endroit où l'on achète), Falstring et Samsing (habitants ou originaires de Falster et de Samsø), nous comprenons comment des circonstances de lieu ont pu se trouver à l'origine de la terminaison -ing, si employée. Ainsi Bleking est le lieu où l'on trouve la craie (blek); Bjerring est précisément situé sur des collines (bjærge), Heding sur une bruyère (hede) et Skærpinge sur un terrain sec, infertile (skarp, mot-à-mot «aigu, âpre»). C'est pourquoi nous constatons que les mêmes conditions naturelles peuvent produire des dénominations avec ou sans -ing. Brende alterne avec Brænningy (champ brûlé), Hever avec Hevring, Skalle avec Skalling (le terrain nu, mot-à-mot «chauve»); citons encore, comme noms parallèles: Espe et Espinge, Kjædeby (Keteby) et Kjettinge, Kyse et Kysing, Rise et Risinge, Ryde et Rødding (Rything).

On remarquera en outre qu'en prenant pour base le même mot on peut tout aussi bien former des noms en -um, c'est-à-dire des datifs pluriels, que des noms en -ing (cf. la liste donnée par nous à la p. 336). Or comme tout le monde reconnaît maintenant que les noms en -um, quelle que soit l'interprétation qu'on donne de la désinence, se rapportent à des particularités naturelles, on se trouve amené à supposer aussi des conditions analogues, et non point des noms de familles ou d'individus, à l'origine de nos noms de lieux en -ing.

Dans mon étude intitulée *Danelag* j'avais combattu la tendance qui consiste à chercher l'explication d'expressions scandinaves ou de formules juridiques anciennes en recourant à ce qu'on appelle le trésor commun des peuples goto-germaniques. De même je proteste maintenant contre l'application de ce procédé à l'interprétation des noms de lieux. Naturellement plus dangereuse encore est la méthode qui consiste à chercher des appuis dans toute l'étendue du domaine arien. On ne peut arriver de la sorte qu'à des résultats erronés. Mais même quand on s'en tient aux noms en -ing fournis par le domaine germanique, il faut prendre garde d'utiliser des matériaux dont l'interprétation donne encore lieu à des doutes graves. Nous pouvons renvoyer ici à la critique pénétrante que M. J.-H. Round a récemment dirigée contre l'interprétation courante des noms anglo-saxons en -ing (-ingas), d'après laquelle ils contiendraient des noms de familles et témoigneraient d'une colonisation par clans. De même M. F. Kluge vient de démontrer combien était rare en Allemagne, en dehors des familles princières, l'usage de former des noms de familles en -ing, et comment beaucoup de noms allemands en -ingen ont été formés d'une toute autre manière.

Chap. 9. Recherches sur les terminaisons -løse, -by, -sted, -køb, -bo, et sur les modes dont elles se combinent.

Pour interpréter les noms en -løse il faut d'abord dresser une liste de tous les noms de lieux qui ont vraiment une origine de même nature, en laissant hors de compte les noms de lieux qui ont pris accidentellement cette forme au cours des siècles, et en laissant aussi de côté les noms composés avec -løs privatif signifiant «exempt de». Enfin il faut retrouver les véritables formes anciennes des noms (voir les deux listes données pp. 341—346 et pp. 346—347).

Il faut dire qu'on est maintenant arrivé à fixer la signification de cette terminaison -løse. Les noms de lieux de cette catégorie se trouvent toujours près de vastes terrains de prairies ou de landes, ou dans des régions basses et plates. Il faut mettre -løse en relation avec l'anglo-saxon læs et l'anglais actuel lease («pâturage, enclos»). Quelques-uns des premiers éléments avec lesquels se combine -løse semblent aisés à reconnaître; ce sont par exemple les mots Vand («eau»), Kvan («angélique»), Sten («pierre»), Sø («lac»), tandis que d'autres sont plus difficiles à interpréter. Les noms en -løse comptent évidemment parmi les plus anciens noms du pays. Tout ce qu'on peut en dire, c'est qu'ils ont tous une physionomie danoise. Un trait qu'on remarque en eux, c'est que généralement le même nom se présente en deux ou même en plusieurs endroits, ce qui paraît indiquer un rapport étroit entre le premier élément et le second. Toutes les bourgades en -løse ont un grand domaine rural et plus de la moitié d'entre elles possèdent une église.

La terminaison -by ne se combine jamais avec un nom de personne. Le premier élément désigne telle ou telle particularité naturelle ou bien aussi un produit du travail humain (exemple: Broby, de bro, «pont»; Brøndby, de brønd, «puits«). Mais de ces deux catégories de signification, la première est la plus nombreuse; on doit y faire rentrer plusieurs noms

composés avec stavr et stav, car ce mot ne doit pas être assimilé à stav signifiant bâton mais désigne une hauteur faisant saillie, une pointe avancée.

En ce qui concerne le nom de village Tjæreby, il est certain qu'on ne connaît en Danemark le mot Tjære que dans la signification de «goudron»; mais il serait absurde de dériver le nom de lieu du nom de ce produit liquide. Comme toutes les localités ainsi dénommées se trouvent en des points où l'eau abonde ou sont environnées de prairies, nous pouvons être à peu près certains qu'il a existé en Danemark un mot correspondant au nordique tjörn, norvégien moderne tjern, vieux suédois tiærn, signifiant «trou d'eau».

On a voulu former une troisième classe de noms de lieux en -by avec des noms que l'on supposait contenir des désignations collectives, par exemple Karleby, interprété comme «Karlenes By», «le village des garçons». Mais ce nom a une toute autre origine. Des noms de lieux comme Karlum, Burkarl, Valkärra (Walkerle) nous montrent qu'il doit y avoir eu en Danemark un mot Karl, lequel était une autre forme du danois moderne Kiær, ancien nordique Kjarr (buisson, arbuste, et spécialement arbuste poussant dans un sol humide): c'est ce mot qui a dû entrer comme élément dans le nom de lieu.

-sted est une des terminaisons les plus répandues dans tous les pays scandinaves, et le premier élément est toujours un nom de personne. En Danemark les localités ainsi dénommées paraissent rarement situées dans un terrain très coupé. La forme non composée Stade ne s'applique qu'à des agglomérations situées sur un terrain plat.

-køb signifie «achat, terre achetée». Cette terminaison a toujours comme premier élément le nom au génitif de l'individu qui a acquis le domaine (Ebbe-køb, Svens-køp) ou bien le nom de la situation sociale occupée par l'acquéreur (Kungs-køb, «acquisition du roi»; Husfru-køb, «achat de l'épouse»).

-bo est le plus souvent la forme contracte de l'ancien mot -bothæ, qui veut dire «hangars». Le premier élément est formé par le nom du propriétaire de ces hangars ou par la désignation de sa profession ou de sa situation sociale (Bisbo, Munkebo, Nonbo, hangars de l'évêque, des moines, des religieuses). Les noms en -bo se rencontrent particulièrement dans des régions de forêts, près de grandes tourbières et le long des côtes.